CANDY



# User Manual

EN
DE
ES
FR
IT
NL
PL
PT
ET
LT
LV
SL
CS
SK
العربية
EL
BG
HR
HU
RO
SQ
SR
FI

## Refrigerator-Freezer

CNCQ2T620E*
CNCQ2T620D*
CNCQ2T618E*
ECN2CQTE*186
ECN2CQTE*206
CNCQ2T620A*
CNCQ2T618A*
CNCQ2T618C*

**DOWNLOAD THE hOn App**

Discover extra contents



## WARNING: Risk of fire/flammable material EN

The symbol indicates there is a risk of fire since flammable materials are used.
Take care to avoid causing a fire by igniting flammable material.

## WARNUNG : Brandgefahr/brennbares Material DE

Das Symbol zeigt an, dass Brandgefahr besteht, da brennbare Materialien verwendet werden. Achten Sie darauf, dass kein Feuer entstehen kann, indem brennbares Material sich entzündet.

## ADVERTEN CIA: Riesgo de incendio/material inflamable ES

Este símbolo indica que existe riesgo de incendio dado que el electrodoméstico contiene materiales inflamables. Tenga cuidado para evitar provocar un incendio por la ignición del material inflamable.

## AVERTISSEMENT : risque d'incendie/matière inflammable FR

Le symbole indique qu'il y a un risque d'incendie, étant donné que des matières inflammables sont utilisées. Évitez de provoquer un incendie en brûlant des matières inflammables.

## AVVERTENZA: Rischio di incendio/materiale infiammabile IT

Il simbolo indica che esiste il rischio di incendio poiché sono utilizzati materiali infiammabili. Prestare particolare attenzione per evitare incendi causati dall'accensione di materiali infiammabili.

## WAARSCHUWING: Risico op brand/ontvlambaar materiaal NL

Het symbool geeft aan dat er brandgevaar bestaat doordat brandbare materialen worden gebruikt. Let op dat u geen brand veroorzaakt door brandbare materialen te ontsteken.

## OSTRZEŻENIE: Ryzyko pożaru / materiał łatwopalny PL

Ten symbol wskazuje na ryzyko pożaru, ponieważ urządzenie zawiera materiały łatwopalne. Uważaj, aby nie spowodować pożaru przez podpalenie łatwopalnego materiał.

## AVISO: Risco de incêndio/material inflamável PT

O símbolo indica que existe um risco de incêndio, uma vez que são utilizados materiais inflamáveis. Tenha cuidado para evitar provocar um incêndio acendendo material inflamável.

## HOIATUS! Kohalduvad tulekahju / tuleohtlike materjalidega seotud ohud ET

Sümbol näitab tuleohtu, kuna kasutatakse tuleohtlikke materjale. Pöörake tähelepanu tuleohtlike materjalide süttimisega kaasnevale tulekahju ohule.

## ĮSPĖJIMAS. Gaisro / degių medžiagų pavojus LT

Šis simbolis rodo, kad yra gaisro pavojus, nes naudojamos degios medžiagos. Saugokitės, kad nekiltų gaisras užsidegus degioms medžiagoms.

## BRĪDINĀJUMS. Aizdegšanās risks / uzliesmojoši materiāli LV

Šis simbols norāda, ka pastāv aizdegšanās risks, jo tiek izmantoti uzliesmojoši materiāli. Nepieļaujiet uzliesmojoša materiāla aizdegšanos, lai netiktu izraisīts ugunsgrēks.

## OPOZORILO: Nevarnost požara/vnetljiv material SL

Simbol označuje nevarnost požara, saj se uporabljajo vnetljivi materiali.
Pazite, da ne povzročite požara z vžigom vnetljivega materiala.

## VAROVÁNÍ: Nebezpečí požáru / hořlavý materiál CS

Tento symbol signalizuje, že hrozí nebezpečí požáru kvůli použití hořlavých materiálů.
Dávejte pozor, aby nedošlo ke vzniku požáru zapálením hořlavého materiálu.

## VAROVANIE: Nebezpečenstvo požiaru/horľavý materiál SK

Symbol označuje nebezpečenstvo požiaru, pretože sa používajú horľavé materiály. Dávajte pozor, aby ste zabránili vzniku požiaru vznietením horľavého materiálu.

## تحذير: خطر اندلاع حريق/مادة قابلة للاشتعال العربية

يش ري الرمز إلىو ح ود خطر نشوب حريق حيث يت م استخدام المواد اللباقة للاشتعت .لاوخ ً احلذر لتح بن التسبب ف ى نشوب حريق عن جطريق إشعال مادة قابلة للاشتعال

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος πυρκαγιάς/εύφλεκτα υλικά EL

Το σύμβολο υποδεικνύει ότι υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς, καθώς χρησιμοποιούνται εύφλεκτα υλικά. Επιδείξτε προσοχή για την αποτροπή της πρόκλησης πυρκαγιάς εξαιτίας των εύφλεκτων υλικών.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасност от пожар/запалим материал BG

Символът показва, че съществува опасност от пожар, тъй като се използват запалими материали. Внимавайте да не предизвикате пожар чрез подпалване на запалим материал.

## UPOZORENJE: Opasnost od požara / zapaljivi materijali HR

Simbol označava opasnost od požara jer se upotrebljavaju zapaljivi materijali. Pazite da ne izazovete požar paljenjem zapaljivog materijala.

## FIGYELMEZTETÉS: Tűzveszély/gyúlékony anyagok HU

A szimbólum a tűzveszélyről tájékoztat, ami a gyúlékony anyagok használatából adódik. Ügyeljen a tűz megelőzésére, mivel a gyúlékony anyag lángra kaphat.

## AVERTISMENT: Risc de incendiu/material inflamabil RO

Simbolul indică faptul că există risc de incendiu, deoarece sunt utilizate materiale inflamabile. Evitați cu atenție provocarea unui incendiu cauzat de materialele inflamabile.

## PARALAJMËRIM: Rrezik zjarri/materiale të ndezshme SQ

Simboli tregon se ka rrezik zjarri pasi përdoren materiale të ndezshme. Bëni kujdes të mos shkaktoni zjarr duke ndezur materiale të ndezshme.

## UPOZORENJE: Rizik od vatre / zapaljivog materijala SR

Simbol označava da postoji opasnost od požara jer se koriste zapaljivi materijali. Pazite da ne izazovete požar paljenjem zapaljivog materijala.

## VAROITUS: Tulipalon vaara / syttyvää materiaalia FI

Symboli osoittaa tulipalon vaaraa, joka johtuu käytetyistä syttyvistä materiaaleista. Varo, ettet aiheuta tulipaloa sytyttämällä syttyvää materiaalia.

3 Safety information
- Before first use 4
- Installation 4
- Daily use 5

8 Intended use

9 Product description

11 Display panel

12 Use
- Adjust the temperature for fridge 13
- Adjust the temperature for freezer 13
- Fine Tuning function 13
- fresh 0°C function 13

18 Equipment

20 Energy saving tips

21 Care and cleaning

23 Troubleshooting

28 Installation

31 Technical data

33 Customer service



**Please click the contents to look at the detail information.**

## Thank you for purchasing a Candy Product.

Please read these instructions carefully before using this appliance. The instructions contain important information which will help you get the best out of the appliance and ensure safe and proper installation, use and maintenance.

Keep this manual in a convenient place so you can always refer to it for the safe and proper use of the appliance.

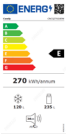
If you sell the appliance, give it away, or leave it behind when you move house, make sure you also pass this manual so that the new owner can become familiar with the appliance and safety warnings.

## Accessories

Check the accessories and literature in accordance with this list:



Cap insert



Energy lable



Warranty card



Quick guide



Ice cube tray



Door hinges



Hinge Cover

## WARNING – Important Safety information

## NOTICE-General information and tips

## Environmental information



### Disposal

Help protect the environment and human health. Put the packaging in applicable containers to recycle it. Help to recycle waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose appliances marked with this symbol with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

## WARNING!

Risk of injury or suffocation!

Refrigerants and gases must be disposed of professionally. Ensure that the tubing of the refrigerant circuit is not damaged before being properly disposed of. Disconnect the appliance from the mains supply. Cut off the mains cable and dispose of it. Remove the trays and drawers as well as the door catch and seals, to prevent children and pets to get closed in the appliance.

## Before switching on the appliance for the first time read the following safety hints:

### WARNING!

### Before first use

- Make sure there is no transport damage.
- Remove all packaging and keep out of children´s reach.
- Wait at least two hours before installing the appliance in order to ensure the refrigerant circuit is fully efficient.
- Handle the appliance always with at least two persons because it is heavy.

### Installation

- The appliance should be placed in a well-ventilated place. Ensure a space of at least 5 cm above and around the appliance.
- Never place the appliance in a damp area or location where it might be splashed with water. Clean and dry water splashes and stains with a soft clean cloth.
- Do not install the appliance in direct sunlight or in the near of heat sources(e.g. stoves, heaters).
- Install and level the appliance in an area suitable for its size and use.
- Keep ventilation openings in the appliance or in the in-built structure clear of obstruction.
- Make sure that the electrical information on the rating plate agrees with the power supply. If it does not, contact an electrician.
- The appliance is operated by a 220-240 VAC/50 Hz power supply. Abnormal voltage fluctuation may cause the appliance to fail to start, or damage to the temperature Display or compressor, or there may be an abnormal noise when operating. In such case, an automatic regulator shall be mounted.
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- Ensure that the power cable is not trapped by the refrigerator. Do not step on the power cable.

## WARNING!

- Use a separate earthed socket for the power supply which is easy accessible. The appliance must be earthed.
  Only for UK: The appliance's power cable is fitted with 3-cord (grounding) plug that fits a standard 3-cord (grounded) socket. Never cut off or dismount the third pin (grounding). After the appliance is installed, the plug should be accessible.
- Do not damage the refrigerant circuit.

### Daily use

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload, but not allowed to clean or install the refrigerating appliances.
- Keep away children under 3 years of age from the appliance unless they are con-stantly supervised.
- Children shall not play with the appliance.
- If cool gas or other inflammable gas is leaking in the vicinity of the appliance, turn off the valve of the leaking gas, open the doors and windows and do not unplug a plug in the power cable of the refrigerator or any other appliance.
- Notice that the appliance，for example CNCQ2T620E* ,CNCQ2T618E*, ECN2CQTE* 186, ECN2CQTE* 206, (* = colour code: B,X,W ), is set for operation at at a specific ambient range between 10 °C and 38°C. The appliance may not work properly if it is left for a long period at a temperature above or below the indicated range.
- Notice that the appliance，for example CNCQ2T620D*, CNCQ2T620A*, CNCQ2T618EXMA, CNCQ2T618EBMA, CNCQ2T618A*, CNCQ2T618C*, is set for operation at a specific ambient range between 10 °C and 43°C. The appliance may not work properly if it is left for a long period at a temperature above or below the indicated range.
- Do not place unstable articles (heavy objects, containers filled with water) on top of the refrigerator, to ovoid personal injury caused by falling or electric shock caused by contact with water.
- Do not pull on the door shelves. The door may be pulled slant.

## WARNING!

- Do not store or use inflammable, explosive or corrosive materials in the appliance or in the vicinity.
- Do not store medicines, bacteria or chemical agents in the appliance. This appliance is a household appliance. It is not recommended to store materials that require strict temperatures.
- Never store liquids in bottles or cans (besides high percentage spirits) especially carbonated beverages in the freezer, as these will burst during freezing.
- Check the condition of food if a warming in the freezer has taken place.
- Do not set unnecessarily low temperature in the refrigerator compartment. Minus temperatures may occur at high settings. Attention: Bottles can burst
- Do not touch frozen goods with wet hands (wear gloves). Especially do not eat ice lollies immediately after removal from the freezer compartment. There is the risk to freeze or the formation of frost blisters. FIRST aid: keep immediately under running cold water. Do not pull away!
- Do not touch the inside surface of the freezer storage compartment when in operation, especially with wet hands, as your hands may freeze onto the surface.
- Unplug the appliance in the event of a power interruption or before cleaning. Allow at least 7 minutes before restarting the appliance, as frequent starting may damage the compressor.
- Do not use electrical devices inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
  Maintenance / cleaning
- Make sure children are supervised if they carry out cleaning and maintenance.
- Disconnect the appliance from the electrical supply before undertaking any routine maintenance. Allow at least 5 minutes before restarting the appliance, as frequent starting may damage the compressor.
- When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of theappliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

## WARNING!

- Hold the plug, not the cable, when unplugging the appliance.
- Do not clean the appliance with hard brushes, wire brushes, detergent powder, petrol, amyl acetate, acetone and similar organic solutions, acid or alkaline solutions. Please clean with special refrigerator detergent to avoid damage.
- Do not scrape off frost and ice with sharp objects. Do not use sprays, electric heaters like heater, hair dryer, steam cleaners or other sources of heat in order to avoid damage to the plastic parts.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not try to repair, disassemble or modify the appliance by yourself. In case of repair please contact our customer service.
- Eliminate the dust on the back of the unit at least once in the year to avoid hazard by fire, as well as increased energy consumption.
- Do not spray or flush the appliance during cleaning.
- Do not use water spray or steam to clean the appliance.
- Do not clean the cold glass shelves with hot water. Sudden temperature change may cause the glass to break.

## Refrigerant gas information

## WARNING!

The appliance contains the flammable refrigerant ISOBUTANE (R600a). Make sure the refrigerant circuit is not damaged during transportation or installation. Leaking refrigerant may cause eye injuries or ignite. If a damage has occurred, keep away open fire sources, thoroughly ventilate the room, do not plug or unplug the power cords of the appliance or any other appliance. Inform the customer service.

In case of eyes get into contact with the refrigerant, rinse immediately it under running water and call immediately the eye specialist.

## Intended use

This appliance is intended for cooling and freezing food. It has been designed exclusively for use in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments as well as in bed-and-breackfast and catering business. It is not intended for commercial or industrial use.

Changes or modifications to the device are not allowed. Unintended use may cause hazards and loss of warranty claims.

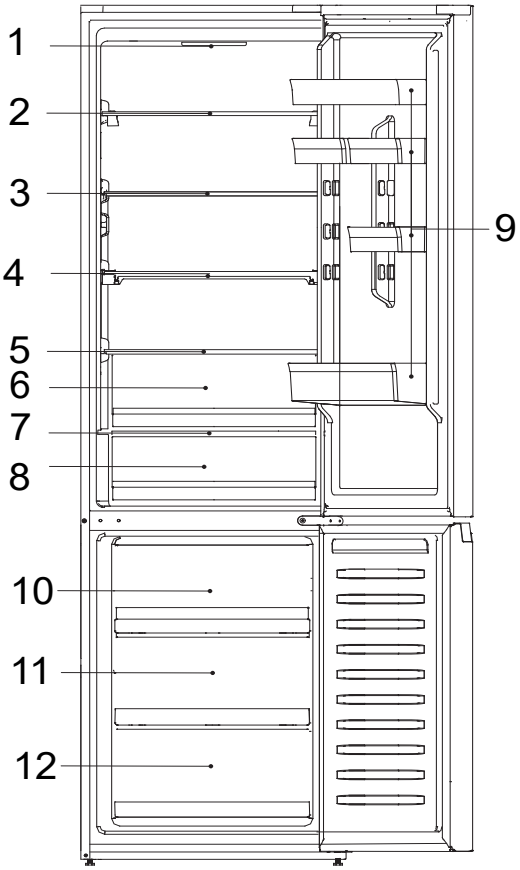
## Standards and directives




This product meets the requirements of all applicable EC directives with the corresponding harmonised standards and UK standards, which provide for CE or UKCA marking.

## NOTICE

Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.




CNCQ2T620AX
CNCQ2T620EX
CNCQ2T620EW
CNCQ2T620DX
CNCQ2T620DW
CNCQ2T620EB
ECN2CQTEX206
ECN2CQTEW206
ECN2CQTEB206

A: Refrigerator compartment

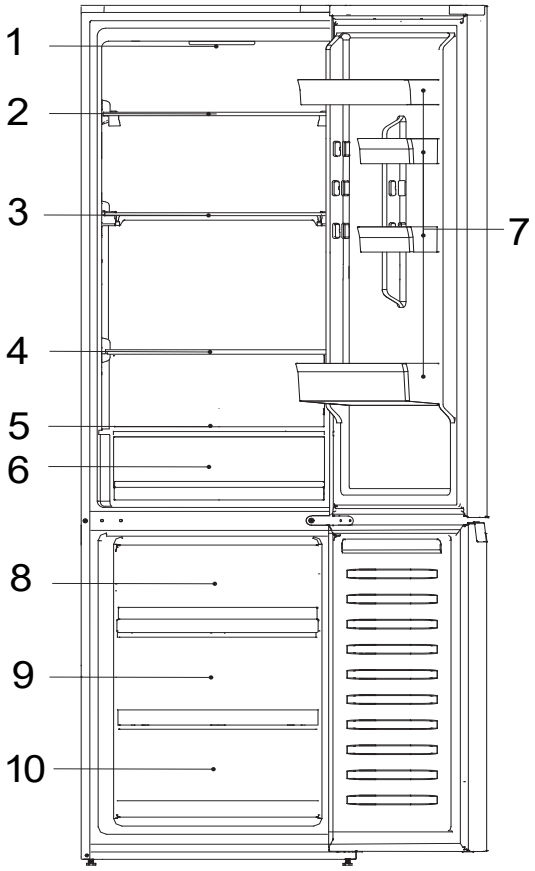
1-Display panel
2-Glass shelf
3-Glass shelf
4-Glass shelf
5-Drawer cover
6-Humidity Area drawer
7-Drawer cover
8-Fresh 0°C storage drawer
9-Door balcony

B: Freezer compartment

10-Upper freezer storage drawer
11-Middle freezer storage drawer
12-Lower freezer storage drawer

## NOTICE

Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.




CNCQ2T618EW
CNCQ2T618EB
CNCQ2T618EX
ECN2CQTEX186
ECN2CQTEW186
ECN2CQTEB186
CNCQ2T618EXMA
CNCQ2T618EBMA
CNCQ2T618CW
CNCQ2T618CX
CNCQ2T618AW
CNCQ2T618AX

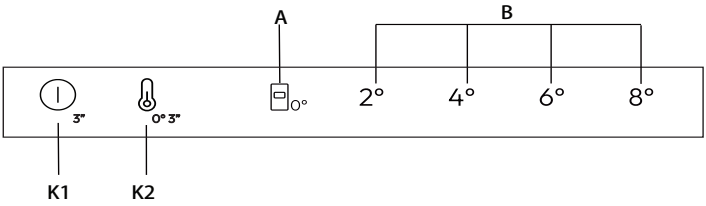
A: Refrigerator compartment

1-Display panel
2-Glass shelf
3-Glass shelf
4-Glass shelf
5-Drawer cover
6- Fresh 0°C drawer
7-Door balcony

B: Freezer compartment

8-Upper freezer storage drawer
9-Middle freezer storage drawer
10-Lower freezer storage drawer

## Display panel




Buttons

K1 Power On/Off, used to switch On/Off the appliance.

K2 Temperature selection/Fine Tuning

On/Off key, used to switch on/off fresh 0°C.

Indicators

A Fresh 0°C function

B Fridge temperature display

## Before first use

- Remove all packaging materials, keep them out of children's reach and dispose them in an environment friendly way.
- Clean the inside and outside of the appliance as well as the interior and accessories with water and a mild detergent, and dry it well with soft cloth.
- After the appliance has been levelled and cleaned, please wait for at least 2 hours before connecting it to the power supply. See Section INSTALLATION.
- Precool the compartments at high settings before loading with food.

### Mechanical buttons

The buttons on the display panel are mechanical buttons.

### Switch on /off the appliance

The appliance is in operation as soon as it is connected to the power supply.

When the refrigerator is first powered on, the indicator "4°" of "B" (Fridge temperature display) and the indicator "0°" of fresh 0°C drawer illuminates . The fridge temperature and freezer temperature are automatically set to 4°C and -20°C respectively fresh 0°C drawer come into operation.

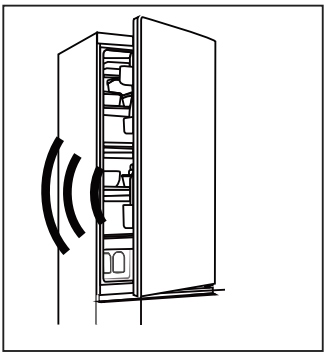
## NOTICE

The appliance is preset to the recommended temperature of 4°C.These are the recommended settings. If desired, you can change these temperatures manually.

### Door opening alarm

When the refrigerator door is open for more than 3 minutes, the door opening alarm will sound.

The alarm can be silenced by closing the door. If the door is open for more than 7 minutes, the light inside the refrigerator and Display panel illumination will automatically turn off.



### Power on/off

When the appliance is in the power on , press the K1 button for 3 seconds, the appliance enters standby mode, the compressor stops working, and the light extinguish; When the appliance is in standby mode, press the K1 button for 3 seconds, the appliance is power on , the compressor will work, and the light will be on.

### Adjust the temperature

The indoor temperatures are influenced by the following factors:

Ambient temperature

Frequency of door opening

Amount of stored foods

Installation of the appliance`

## Adjust the temperature for fridge/freezer compartment

1. Press the key "K2" (Fridge Temperature Selection)to select the Fridge Temperature;

2. Indicator "B" (Fridge temperature display)will be bright alternately as below;

2° → 4° → 6° → 8°

3. After about 3s, the setting will be confirmed.

4. When selecting the Fridge temperature from the Display panel, the corresponding temperature for Freezer is 2°(-22°) → 4°(-20°) → 6°(-18°) → 8°(-16°).

## Fine Tuning

The fine tuning selection mode gives the seven possibility to set the temperatures ,such as,2°、3°( 2° 4°)、4°、5°(4° 6°)、6°、7°(6° 8°)、8°.

How to use the fine tuning function:

1.Press the K2 key for 8 seconds to on/off fine tuning selection mode. When the appliance enters the mode, an acoustic signal is made and the LED of currently selected cooling level bright,

2.By pressing the K2 key , the fine tuning setting increases and at each pressing, indicator "B" (Fridge temperature display)will be bright alternately as below;

2° → 3°( 2° 4°) → 4° → 5°(4° 6°) → 6° → 7°(6° 8°)° → 8°

**"fresh 0°C"** drawer

To enters **"fresh 0°C "** mode , with the fridge door open, press the K2 for 3 seconds with an acoustic signal , the indicator "0°" lluminates ,the temperature of fresh 0°C will nearby 0°C。

To exits **"0°"** mode , with the fridge door open, press the K2 for 3 seconds and an acoustic signal , the indicator "0°" extinguish " ;the temperature of the" 0° "drawer will changes with the temperature of the refrigeration.

## NOTICE

1.When the appliance enters the Fine Tuning mode, the indicator "B" (Fridge temperature display) 2° 4° light up simultaneously,refrigerate's temperature operates at 3° ; 4° 6° light up simultaneously,refrigerate's temperature operates at 5° ; 6° 8° light up simultaneously,refrigerate's temperature operates at 7°;

2.When the room temperature is below 8 °C,and the refrigeration is in the 2 ° mode, whether **"0°"** mode is opened or closed , the temperature of fresh 0°C drawer nearby 0°C

## Tips on storing fresh food

### Storing into the refrigerator compartment

Keep your fridge temperature below 5°C.

Hot food must be cooled to room temperature before storing in the appliance.

Foods stored in the refrigerator should be washed and dried before storing.

Food to be stored should be properly sealed to avoid odor or taste alterations.

Do not store excessive quantities of food. Leave spaces between foods to allow cold air flowing around them, for a better and more homogeneous cooling.

Foods eaten daily should be stored at the front of the shelf.

Leave a gap between foods and the inner walls, allowing air flowing. In any way, don't store foods against the rear wall: foods could freeze against the rear wall. Avoid direct contact of food (especially oily or acidic food) with the inner liner, as oil/acid can erode the inner liner. Clean away oily/acid dirt whenever it is found.

Frozen food can be gently defrizzed in the refrigerator compartment. This saves energy.

The ageing process of fruit and vegetables such as courgettis, melons, papaya, bananas, pineapples, etc. can be accelerated in the refrigerator. Therefore, it is not recommended to store them in the refrigerator. However, the ripening of strongly green fruits can be promoted for a certain period. Onions, garlic, ginger and other root vegetables should also be stored at room temperature.

Unpleasant odours inside the fridge are a sign that something has spilled and cleaning is required. See Care And Cleaning.

Different foods should be placed in different areas according to their properties.

### Storage into the freezer compartment

- Keep the freezer temperature at- 18°C.
- Hot food must be cooled to room temperature before storing in the freezer compartment.
- Food cut into small portions will freeze faster and be easier to defrost and cook. The recommended weight for each portion is less than 2.5 kg
- It is better to pack food before putting it into the freezer. The outside of the packaging must be dry to avoid bags sticking together. Packaging materials should be odour-free, airtight, non-poisonous and nontoxic.
- In order to avoid expiration of storage periods, please note the freezing date, time limit and name of the food on the packaging according to the storage periods of different foods.

## WARNING!

Acid, alkali and salt etc. could erode the internal surface of the freezer.

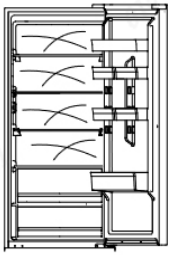
- Do not place the food with these substances (e.g. sea fish) directly on the internal surface. Salt water in the freezer should be cleaned up immediately.
- Do not exceed the food storage time recommended by the manufacturers. Only take the required amount of food out of the freezer.
- Consume defrosted food quickly. Defrosted food cannot be re-frozen unless it is first cooked, otherwise it may be less edible.
- Do not load excessive quantities of fresh food in the freezer compartment. Refer to the freezing capacity of the freezer - See TECHNICAL DATA or data at the type plate.
- Food can be stored in the freezer at a temperature of at least -18°C for 2 to 12 months, depending on its properties (e.g. meat: 3-12 months, vegetables: 6-12 months).
- While freezing fresh food, avoid bringing them in contact with already frozen food. Risk of thawing!

**When storing commercially frozen foods, please follow these guidelines:**

- Always follow manufacturers' guidelines for the length of time you should store food for. Do not exceed these guidelines!
- Try to keep the length of time between purchase and storage as short as possible to preserve food quality.
- Buy frozen food, which have been stored at a temperature of -18°C or below.
- Avoid buying food which has ice or frost on the packaging - This indicates that the products might have been partially defrosted and refrozen at some point-temperature rising affects the quality of food.

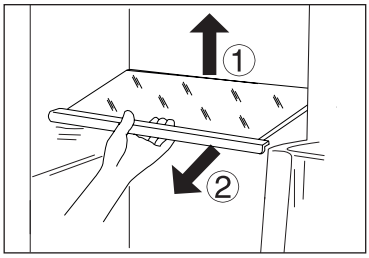
## NOTICE

Due to different models, your product may not have all of the following features. Please refer to chapter Product Description.



### Multi-air-flow

The refrigerator is equipped with a multi-air-flow system, with which cool air flows are located on every shelf level. This helps to maintain a uniform temperature to ensure that your food is kept fresher for longer.

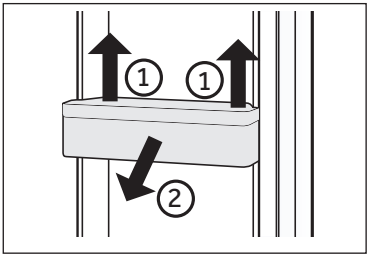



### Adjustable shelves

1. The height of the shelves can be adjusted to fit your storage needs.
2. To relocate a shelf, remove it first by uplifting its hind edge ① and pulling it out ②.
3. To reinstall it, put it on the lugs on both sides and push it to the most rearward position until the rear of the shelf is fixed inside the slots in the sides

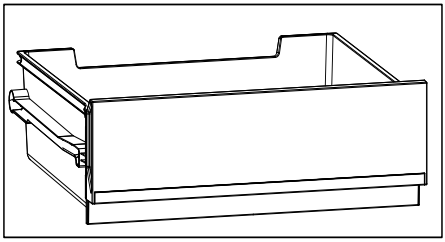
### Removable door racks/bottle holder

1. The door racks can be removed for cleaning:
2. Place hands on each side of the rack, lift it upwards ① and pull it out ②.
3. In order to insert the door rack, the above steps are carried out in reverse order.



## Fridge storage drawer

For using and setting the Fridge storage compartment, please check section USE .



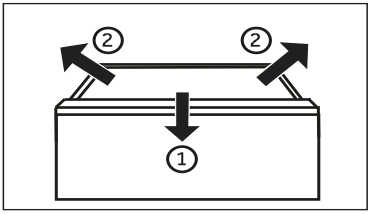
## Freezer drawer

The freezer drawer can be extended straightly and completely. They are mounted on easy roll telescopic rail. So that you can store and remove the freezing good comfortably. Because of the automatic door closing mechanism, the handing is easy and you can save energy.

## Removable drawer

To remove the drawer out, pull out to the maximum extent ①, lift and remove ②.

In order to insert the drawer, the above steps are carried out in reverse order.




## WARNING!

Do not overload the drawers: Maximum load of each drawer: 35kg!

## The Light

The LED interior light comes on when the door is opened. The performance of the lights is not affected by any of the appliances other settings.

# Energy saving tips

- Make sure the appliance is properly ventilated (see INSTALLATION).
- Do not install the appliance in direct sunlight or in the near of heat sources (e.g. stoves, heaters).
- Avoid unnecessarily low temperature in the appliance. The energy consumption increases the lower the temperature in the appliance is set.
- Allow warm food to cool down before placing it in the appliance.
- Open the appliance door as little and briefly as possible.
- Do not overfill the appliance to avoid obstructing the air flow.
- Avoid air within the food packaging.
- Keep door seals clean so that the door always closes correctly.
- The most energy-saving configuration requires drawer, food box and shelves to be positioned in the appliance in a factory-fresh condition, and food to be placed without blocking the air outlet of the duct.

## WARNING!

Disconnect the appliance from the power supply before cleaning.

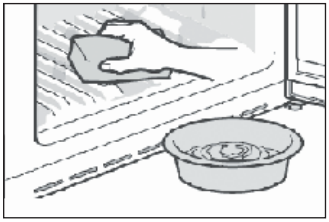
### Cleaning

Clean the appliance when only little or no food is stored.

The appliance should be cleaned every four weeks for good maintenance and to prevent bad stored food odors.

## WARNING!

- Do not clean the appliance with hard brushes, wire brushes, detergent powder, petrol, amyl acetate, acetone and similar organic solutions, acid or alkaline solutions. Please clean with special refrigerator detergent to avoid damage.
- Do not spray or flush the appliance during cleaning.
- Do not use water spray or steam to clean the appliance.
- Do not clean the cold glass shelves with hot water. Sudden temperature change may cause the glass to break .
- Do not touch the inside surface of the freezer storage compartment, especially with wet hands, as your hands may freeze onto the surface.



- Always keep the door gasket clean.
- Clean the inside and housing of the appliance with a sponge dampened in warm water and neutral detergent.
- Please scrub the interior and exterior of the refrigerator, including door sealing, door rack, glass shelves, boxes and so on, with a soft towel or sponge dipped in warm water (you may add neutral detergent into the warm water).
- If there is liquid spilled, remove all the contaminated parts, directly rinse with the flow water, dry and place it back into the fridge.
- If there is spilled cream (such as the cream, melting ice cream), please remove all the contaminated parts, put into the warm water with about 40 °C for some time, then rinse with the flow water, dry and place it back into the fridge.
- In case some small part or component gets stuck inside of the fridge (between shelves or drawers), use small soft brush to release it. If you could not reach the part, please contact Haier service
- Rinse and dry with soft cloth.
- Do not clean any of the parts of the appliance in a dishwasher.
- Allow at least 7 minutes before restarting the appliance as frequent starting may damage the compressor.

### Defrosting

The defrosting of the refrigerator and the freezer compartment are done automatically; no manual operation is needed.

## Replacing the LED-lamps

### WARNING!

Do not replace the LED lamp yourself, it must only be replaced by either the manufacturer or the authorised service agent.

The lamps adopts LED as its light source, featuring low energy consumption and long service life. If there is any abnormality, please contact the customer service . See CUSTOMER SERVICE.

Parameters of the lamps:

Refrigerator compartment:12 V max 1.5 W

## Non-use for a longer period

If the appliance is not used for an extended period of time :

Take out the food.

Unplug the power cord.

Clean the appliance as described above.

Keep the doors open to prevent the creation of bad odours inside.

### NOTICE

Turn the appliance off only if strictly necessary.

## Moving the appliance

1. Remove all food and unplug the appliance.
2. Secure shelves and other moveable parts in the fridge and the freezer with adhesive tape.
3. Do not tilt the refrigerator more than 45° to avoid damaging the refrigerating system.

### WARNING!

- Do not lift the appliance by its handles.
- Never place the appliance horizontally on the ground.

Many occuring problems could be solved by yourself without specific expertise. In case of a problem please check all shown possibilities and follow below instructions before you contact an after sales service. See CUSTOMER SERVICE.

## WARNING!

- Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Electrical equipment should be serviced only by qualified electrical experts, because improper repairs can cause considerable consequential damages.
- A damaged supply should only be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

| Problem | Possible Cause | Possible Solution |
|---|---|---|
| The compressor does not work. | • Mains plug is not connected in the mains socket.<br>• The appliance is in the defrosting cycle | • Connect the mains plug.<br>• This is normal for an automatic defrosting |
| The appliance runs frequently or runs for a too long period of time. | • The indoor or outdoor temperature is too high.<br>• The appliance has been off power for a period of time.<br>• A door of the appliance is not tightly closed.<br>• The door has been opened too frequently or for too long.<br>• The temperature setting for the freezer compartment is too low.<br>• The door gasket is dirty, worn, cracked or mismatched.<br>• The required air circulation is not guaranteed. | • In this case, it is normal for the appliance to run longer.<br>• Normally, it takes 8 to 12 hours for the appliance to cool down completely.<br>• Close the door/drawer and ensure the appliance is located on a level ground and there is no food or container jarring the door.<br>• Do not open the door/drawer too frequently.<br>• Set the temperature higher until a satisfactory refrigerator temperature is obtained. It takes 24 hours for the refrigerator temperature to become stable.<br>• Clean the door/drawer gasket or replace them by the customer service.<br>• Ensure adequate ventilation. |
| The inside of the refrigerator is dirty and/or smells. | • The inside of the refrigerator needs cleaning.<br>• Food of strong odour is stored in the refrigerator. | • Clean the inside of the refrig-erator.<br>• Wrap the food thoroughly.. |

| Problem | Possible Cause | Possible Solution |
|---|---|---|
| It is not cold enough inside the appliance. | • The temperature is set too high.<br>• Too warm goods has been stored.<br>• Too much food has been stored at one time.<br>• The goods are too close to each other.<br>• A door/drawer of the appliance is not tightly closed.<br>• The door/drawer has been opened too frequently or for too long. | • Reset the temperature.<br>• Always cool down goods before storing them.<br>• Always store small quantities of food.<br>• Leave a gap between several foods allowing air flowing.<br>• Close the door/drawer.<br>• Do not open the door/drawer too frequently. |
| It is too cold inside the appliance. | • The temperature is set too low. | • Reset the temperature. |
| Moisture formation on the inside of the refrigerator compartment. | • The climate is too warm and toodamp.<br>• A door/drawer of the appliance is not tightly closed.<br>• The door/drawer has been opened too frequently or for too long.<br>• Food containers or liquids are left open. | • Increase the temperature.<br>• Close the door/drawer.<br>• Do not open the door/drawer too frequently.<br>• Let hot foods cool to room temperature and cover foods and liquids. |
| Moisture accumulates on the refrigerators outside surface or between the doors/door and drawer. | • The climate is too warm and too damp.<br>• The door is not closed tightly. The cold air in the appliance and the warm air outside it condensates. | • This is normal in damp climate and will change when the humidity decreases.<br>• Ensure that he door/drawer is tightly shut. |

| Problem | Possible Cause | Possible Solution |
|---|---|---|
| Strong ice and frost in the freezer compartment. | • The goods were not adequately packaged .<br>• A door/drawer of the appliance is not tightly closed.<br>• The door/drawer has been opened too frequently or for too long.<br>• The door/drawer gasket is dirty, worn, cracked or mismatched.<br>• Something on the inside prevents the door/drawer to close properly. | • Always pack the goods well.<br>• Close the door/drawer.<br>• Do not open the door/drawer too frequently.<br>• Clean the door/drawer gasket or replace them by new ones.<br>• Reposition the shelves, door racks, or internal containers to allow the door/drawer to close. |
| The sides of the cabinet and door strip get warm. | • - | • This is normal. |
| The appliance makes abnormal sounds. | • The appliance is not located on level ground.<br>• The appliance touches some object around it. | • Adjust the feet to level the appliance.<br>• Remove objects around the appliance. |
| A slight sound is to be heard similar to that of flowing water. | • - | • This is normal. |
| You will hear an alarm beep. | • The fridge storage compartment door is open. | • Close the door. |
| You will hear a faint hum. | • The anti-condensation system is working | • This prevents condensation and is normal |

| Problem | Possible Cause | Possible Solution |
|---|---|---|
| The interior lighting or cooling system does not work. | • Mains plug is not connected in the mains socket.<br>• The power supply is not intact.<br>• The LED-lamp is out of order. | • Connect the mains plug.<br>• Check the electrical supply to the room. Call the local electricity company!<br>• Please call the service for changing the lamp. |
| | | |

To contact the technical assistance, visit our website: https://corporate.haier-europe.com/en/

Under the section "website", choose the brand of your product and your country. You will be redirected to the specific website where you can find the telephone number and form to contact the technical assistance.

## Power interruption

In the event of a power cut, food should remain safely cold for about 5 hours. Follow these tips during a prolonged power interruption, especially in summer:

- ► Open the door/drawer as few times as possible.
- ► Do not put additional food into the appliance during a power interruption.
- ► If prior notice of a power interruption is given and the interruption duration is longer than 5 hours, make some ice and put it in a container in the top of the refrigerator compartment.
- ► An inspection of the goods is required immediately after the interruption.
- ► As temperature in the refrigerator will rise during a power interruption or other failure, the storage period and edible quality of food will be reduced. Any food that defrosts should be either consumed, or cooked and refrozen (where suitable) soon afterwards in order to prevent health risks.

## Memory function during power interruption

After restoration of power the appliance continues with the settings that were set before the power failure.

## Unpacking

# WARNING!

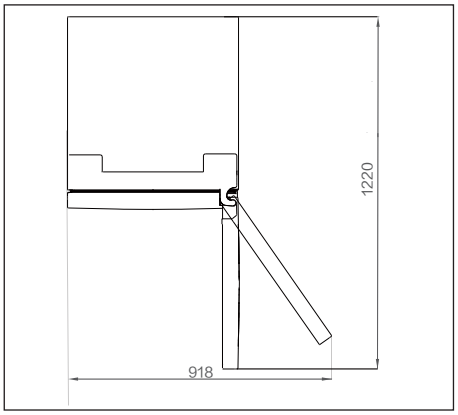
- The appliance is heavy. Always handle with at least two persons.
- Keep all packaging materials out of children´s reach and dispose them in an environmentally friendly manner.
- Take the appliance out of the packaging.
- Remove all packaging materials.

## Environmental conditions

The room temperature should always be between 10° C and 38° C ,for this refrigerator,such as CNCQ2T620E* ,CNCQ2T618E*, ECN2CQTE*186, ECN2CQTE*206, (*=colour code: B,X,W), either or the room temperature should always be between 10° C and 43° C ,for this refrigerator, for example, CNCQ2T620D*, CNCQ2T618C*, CNCQ2T620A*, CNCQ2T618A*, CNCQ2T618EXMA, CNCQ2T618EBMA, since it can influence the temperature inside the appliance and its energy consumption. Do not install the appliance near other heat-emitting appliances (ovens, refrigerators) without isolation.

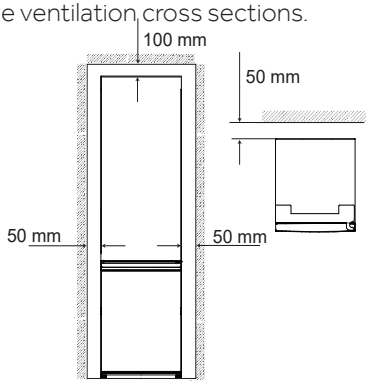
## Recommended Space

Recommended space when door is




## Ventilaton cross-section

To achieve sufficient ventilation of the appliance for safety reasons, it's recommended to observe the information of the ventilation cross sections.

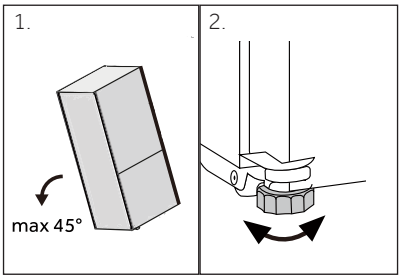


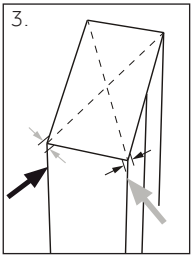

## Aligning the appliance

The appliance should be placed on a flat and solid surface.

1. Tilt the refrigerator slightly backwards.
2. Set the feet to the desired level.

Make sure the distance to the wall on the hinge side is at least 100 mm for the door to open properly.

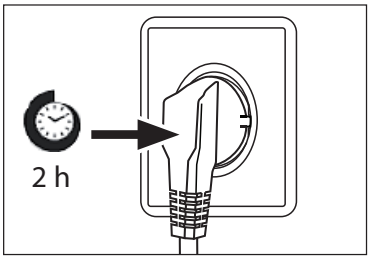





1. The stability can be checked by alternately bumping on the diagonals. The slightly swaying should be the same in both directions. Otherwise the frame can warp; possible leaking door seals are the result. A low tendency to the rear facilitates the closing of the doors.

## NOTICE

For a free standing appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance




### Waiting time

To the maintenance-free lubrication oil is located in the capsule of the compressor. This oil can get through the closed pipe system during slanting transport. Before connecting the appliance to the power supply you have to wait at least 2 hours so that the oil runs back into the capsule.

### Electrical connection

Before each connection check if:

- power supply, socket and fusing are appropriate to the rating plate.
- the power socket is earthed and no multi-plug or extension.
- the power plug and socket are strictly according.

Connect the plug to a properly installed household socket.

## WARNING!

To avoid risks a damaged power cord must be replaced by the customer service (see warranty card).

## Door Reversibility

Before connecting the appliance to the power supply, you should check whether the door swing must be changed from right (as delivered) to left, if this is required by the installation location and the usability.

### WARNING!

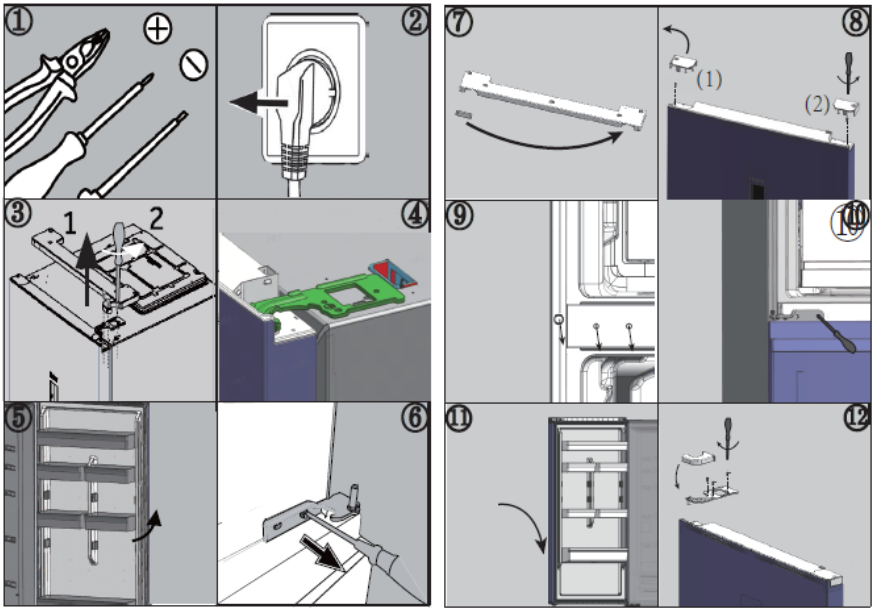
- The appliance is heavy. You need two persons to carry out the door reversibility.
- Before any operation, first unplug the appliance from the mains
- Do not tilt the appliance more than 45°C to prevent damage of the refrigeration system.

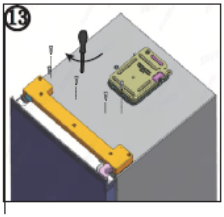
## Assembly steps

1. Provide necessary tool.
2. Unplug the appliance.
3. Remove the upper hinge cover 1 and unscrew the upper hinge (three screws) on right side 2.
4. Remove the upper hinge.
5. Lift the loose refrigerator door carefully off the middle hinge.
6. Remove the middle hinge.
7. Remove the small cover of the front panel from left to right side.
8. Turn the door upside down and unscrew the cover (1). Take out the new cover (2) from the necessary bag and screw them to opposite side.
9. Change the positions of the blanking plugs and the screw on the side.
10. Screw the middle hinge to the left side of the appliance. Pay attention to invert-ing the pivot of the middle hinge, ensuring that the side with the gasket is facing upwards
11. Lift the upper door carefully on the middle hinge. And be sure the pivot fits into the hinge barrel of the lower door.
12. Take out the new upper hinge and hinge cover from the accessary bag. Put the connection cable through the upper hinge and fix the upper hinge with three screws on left side of appliance. And the put the hinge cover over the hinge.

13. Replace front panel and fix it with five screws.

After the change of the door, check if the door seals are located properly on the housing and all screws are tightened well.




## Ambient temperatures

Extended temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10°C to 32°C

Temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 32°C;

Subtropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 38°C;

Tropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 43°C.

## Product parameters according to regulation (EU)2019/2016

Based on standard test results for 24 hours. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located

| Model | CNCQ2T620EB<br>CNCQ2T620EW<br>CNCQ2T620EX<br>ECN2CQTEX206<br>ECN2CQTEB206<br>ECN2CQTEW206 | CNCQ2T620DW<br>CNCQ2T620DX | CNCQ2T618EW<br>CNCQ2T618EX<br>CNCQ2T618EB<br>ECN2CQTEW186<br>ECN2CQTEB186<br>ECN2CQTEX186 |
|---|---|---|---|
| Type of refrigerating appliance | Refrigerator-freezer | Refrigerator-freezer | Refrigerator-freezer |
| Energy efficiency class | E | D | E |
| Annual energy consumption (kWh/annum) | 279 | 223 | 270 |
| Volume Refrigerator compartment(L) | 289 | 289 | 235 |
| Volume Freezer compartment(L) | 120 | 120 | 120 |
| Freezing Class | 4-star | 4-star | 4-star |
| Defrosting type | Auto-defrost | Auto-defrost | Auto-defrost |
| Temperature rise time(h) | 11 | 11 | 11 |
| Freezing capacity(kg/24h) | 6 | 6 | 6 |
| Climate class | SN.N.ST | SN.N.ST.T | SN.N.ST |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020 | EN 62552-2:2020 | EN 62552-3:2020 |

## Product parameters according to regulation (EU)2019/2016

Based on standard test results for 24 hours. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located

| Model | CNCQ2T620AX | CNCQ2T618CX<br>CNCQ2T618CW | CNCQ2T618AX<br>CNCQ2T618AW | CNCQ2T618EXMA<br>CNCQ2T618EBMA |
|---|---|---|---|---|
| Type of refrigerating appliance | Refrigerator-freezer | Refrigerator-freezer | Refrigerator-freezer | Refrigerator-freezer |
| Energy efficiency class | A | C | A | A+ |
| Annual energy consumption (kWh/annum) | 114 | 172 | 110 | 290 |
| Volume Refrigerator compartment(L) | 289 | 235 | 235 | 234 |
| Volume Freezer compartment(L) | 120 | 120 | 120 | 96 |
| Freezing Class | 4-star | 4-star | 4-star | 4-star |
| Defrosting type | Auto-defrost | Auto-defrost | Auto-defrost | Auto-defrost |
| Temperature rise time(h) | 16 | 13 | 16 | 13 |
| Freezing capacity(kg/24h) | 7 | 6 | 7 | 6 |
| Climate class | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020<br>EN 62552-3:2020 | EN 62552-2:2020 | | EN 62552:2013 |

Explanations:
• Yes, featured
(1) Based on the results of the standards conformance test over 24 hours. The actual consumption depends on the use and the location of the appliance.
(2) Climate rating SN: This appliance is intended for use in an ambient temperature of between + 10°C and +32°C

Climate rating N: This appliance is intended for use in an ambient temperature of between + 16°C and +32°C

Climate rating ST: This appliance is intended for use in an ambient temperature of between + 16°C and +38°C

Climate rating T: This appliance is intended for use in an ambient temperature of between + 16°C and +43°C

## Additional technical data

| Model | CNCQ2T620EB<br>CNCQ2T620EW<br>CNCQ2T620EX<br>ECN2CQTEX206<br>ECN2CQTEB206<br>ECN2CQTEW206 | CNCQ2T620DW<br>CNCQ2T620DX | CNCQ2T618CW<br>CNCQ2T618CX | CNCQ2T618EW<br>CNCQ2T618EX<br>CNCQ2T618EB<br>ECN2CQTEB186<br>ECN2CQTEX186<br>ECN2CQTEW186 |
|---|---|---|---|---|
| Total volume(L) | 409 | 409 | 355 | 330 |
| Voltage/Frequency | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz |
| Rated current(A) | 0.9 | 1.4 | 1.4 | 0.9 |
| Main fuse(A) | 15 | 15 | 16 | 15 |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020 | EN 62552-2:2020 | | EN 62552-3:2020 |

| Model | CNCQ2T620AX | CNCQ2T618AX<br>CNCQ2T618AW | CNCQ2T618EXMA<br>CNCQ2T618EBMA |
|---|---|---|---|
| Total volume(L) | 409 | 355 | 330 |
| Voltage/Frequency | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz |
| Rated current(A) | 1.4 | 1.4 | 0.9 |
| Main fuse(A) | 15 | 15 | 15 |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020 EN 62552-2:2020<br>EN 62552-3:2020 | | EN 62552:2013 |

We recommend our Haier Customer Service and the use of original spare parts.
If you have a problem with your appliance, please first check section TROUBLE-SHOOTING.

If you cannot find a solution there, please contact

- your local dealer or
- our European Call Service-Center (see listed phone numbers below) or
- the Service & Support area at www.haier.com where you can activate the service
- claim and also find FAQs.

To contact our Service, ensure that you have the following data available.
The information can be found on the rating plate.

Model _____

Serial No. _____

Also check the Warranty Card supplied with the product in case of warranty.

| European Call Service-Center | | |
|---|---|---|
| Country* | Phone number | Costs |
| Haier Italy (IT) | 199 100 912 | |
| Haier Spain (ES) | 902 509 123 | |
| Haier Germany (DE) | 0180 5 39 39 99 | • 14 Ct/Min Landline<br>• max 42 Ct/Min Mobile |
| Haier Austria (AT) | 0820 001 205 | • 14,53 Ct/Min Landline<br>• max 20 Ct/Min all others |
| Haier United Kingdom (UK) | 0333 003 8122 | |
| Haier France (FR) | 0980 406 409 | |

* For other countries please refer to www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l

Branch UK

Westgate House, Westgate, Ealing

London, W5 1YY

*Duration of the guarantee of the refrigerating appliance:

Minimum guarantee is: 2 years for EU Countries, 3 years for Turkey, 1 year for UK, 1 year for Russia, 3 years for Sweden, 2 years for Serbia, 5 years for Norway, 1 year for Morocco, 6 months for Algeria, Tunisia no legal warranty required.

*The period of spare parts for the repair of the appliance:

Thermostats, temperature sensors, printed circuit boards and light sources are available for a minimum period of seven years after placing the last unit of the model on the market.

Door handles, door hinges, trays and baskets for a minimum period of seven years and door gaskets for a minimum period of 10 year, after placing the last unit of the model on the market.

*For further information about the product, please consult https://eprel.ec.europe.eu/ or scan the QR on the energy label supplied with the appliance.

3 Sicherheitsinformationen
- Vor der ersten Inbetriebnahme 4
- Installation 4
- Täglicher Gebrauch 5

8 Bestimmungsgemäße Verwendung

9 Produktbeschreibung

11 Anzeigefeld

12 Verwendung
- Temperatur für Kühlschrank einstellen 13
- Einstellen der Temperatur für den Gefrierschrank 13
- Funktion Feinabstimmung 13
- Funktion Fresh 0°C 13

18 Ausstattung

20 Energiespartipps

21 Pflege und Reinigung

23 Fehlerbehebung

28 Installation

31 Technische Daten

33 Kundendienst



**Bitte klicken Sie auf den Inhalt, um die Detailinformationen zu sehen.**

## Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines Candy-Produktes entschieden haben.

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Gerät benutzen. Die Anleitung enthält wichtige Informationen, die Ihnen dabei helfen, das Gerät optimal zu nutzen und eine sichere und ordnungsgemäße Installation, Verwendung und Wartung zu gewährleisten.

Bewahren Sie diese Anleitung an einem geeigneten Ort auf, damit Sie jederzeit für die sichere und ordnungsgemäße Verwendung des Geräts darauf zurückgreifen können.

Wenn Sie das Gerät verkaufen, weggeben oder bei einem Umzug zurücklassen, vergewissern Sie sich, dass diese Anleitung auch beigelegt wird, damit sich der neue Besitzer mit dem Gerät und den Sicherheitshinweisen vertraut machen kann.

## Zubehör

Überprüfen Sie das Zubehör und die Dokumentation gemäß dieser Liste:



# WARNUNG - Wichtige Sicherheitsinformationen

# HINWEIS - Allgemeine Informationen und Tipps

# Umweltinformationen



**Entsorgung**

Tragen Sie zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit bei. Entsorgen Sie die Verpackung zum Recyceln in die entsprechenden Behälter. Unterstützen Sie das Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten. Entsorgen Sie Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht mit dem Hausmüll. Geben Sie das Produkt an Ihre lokale Recyclinganlage zurück oder wenden Sie sich an Ihre Stadtverwaltung.

## WARNUNG!

Verletzungs- oder Erstickungsgefahr!

Kältemittel und Gase müssen fachgerecht entsorgt werden. Überprüfen Sie, dass der Schlauch des Kühlkreislaufs nicht beschädigt ist, bevor er ordnungsgemäß entsorgt wird. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung. Trennen Sie das Netzkabel und entsorgen Sie es. Entfernen Sie die Fächer und Schubladen sowie die Türöffnung und die Dichtungen, um zu verhindern, dass Kinder und Haustiere im Gerät eingeschlossen werden.

# Lesen Sie vor dem ersten Einschalten des Geräts folgende Sicherheitshinweise:

## WARNUNG!

### Vor der ersten Inbetriebnahme

- Vergewissern Sie sich, dass keine Transportschäden vorliegen.
- Entfernen Sie alle Verpackungsteile und bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Warten Sie vor dem Einschalten des Geräts mindestens zwei Stunden, damit der Kühlkreislauf auch sicher und effektiv arbeitet.
- Das Gerät immer mit mindestens zwei Personen transportieren, da es schwer ist.

### Installation

- Das Gerät sollte an einem gut belüfteten Ort aufgestellt werden. Idealerweise müssen mindestens 5 cm rund um das Gerät frei bleiben.
- Stellen Sie das Gerät niemals in einem feuchten Bereich oder an einem Ort auf, wo es mit Wasser nassgespritzt werden könnte. Reinigen Sie Wasserspritzer und Flecken mit einem weichen, sauberen Tuch.
- Stellen Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe von Hitzequellen (z. B. Herden, Heizungen) auf.
- Installieren und richten Sie das Gerät in einem Bereich ein, der für seine Größe und Verwendung geeignet ist.
- Halten Sie die Lüftungsschlitze am Gerät oder in der Einbaustruktur frei.
- Stellen Sie sicher, dass die elektrischen Informationen auf dem Typenschild der Stromversorgung entsprechen. Ist dies nicht der Fall, wenden Sie sich an einen Elektriker.
- Das Gerät wird über eine 220-240 V Wechselspannung/50 Hz betrieben. Unnormale Spannungsschwankungen könnten dazu führen, dass das Gerät nicht angeht, der Temperaturregler, das Display oder der Kompressor beschädigt wird, oder dass während des Betriebs ein unnormales Geräusch auftritt. In einem solchen Fall ist ein automatischer Regler anzubringen.
- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckadapter und Verlängerungskabel.
- Positionieren Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungen hinter dem Gerät.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht durch den Kühlschrank eingeklemmt wird. Treten Sie nicht auf das Netzkabel.

# WARNUNG!

- Verwenden Sie eine separate, geerdete Steckdose für eine leicht zugängliche Stromversorgung. Das Gerät muss geerdet werden.
  Nur für Großbritannien: Das Gerätenetzkabel ist mit einem 3-adrigen Stecker (Erdungsstecker) ausgestattet, der in eine 3-adrige Norm-Buchse (geerdet) passt. Den dritten Stift (Erdung) auf keinen Fall kappen oder entfernen. Das Gerät muss so installiert werden, dass der Stecker erreichbar ist.
- Den Kühlkreislauf nicht beschädigen.

## Täglicher Gebrauch

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen benutzt werden, wenn diese in die sichere Bedienung des Geräts eingewiesen wurden oder beaufsichtigt werden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.
- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Kühlschränke be- und entladen, aber nicht reinigen und installieren.
- Kinder unter 3 Jahren vom Gerät fernhalten, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Wenn Kühlgas oder ein anderes brennbares Gas in der Nähe des Geräts austritt, drehen Sie das Ventil des austretenden Gases ab. Öffnen Sie die Türen und Fenster, und ziehen Sie nicht den Netzstecker des Kühlschranks oder eines anderen Haushaltsgeräts.
- Beachten Sie, dass das Gerät, z.B. CNCQ2T620E* ,CNCQ2T618E*, ECN2CQTE*186, ECN2CQTE*206, (*=colour code: B,X,W), für den Betrieb in eine bestimmte Umgebungstemperatur zwischen 10°C und 38°C eingestellt ist. Das Gerät funktioniert möglicherweise nicht ordnungsgemäß, wenn es über einen längeren Zeitraum bei einer Temperatur oberhalb oder unterhalb des angegebenen Bereichs betrieben wird.
- Beachten Sie, dass das Gerät, z.B. CNCQ2T620D*, CNCQ2T620A*, CNCQ2T618EXMA, CNCQ2T618EBMA, CNCQ2T618A*, CNCQ2T618C*, für den Betrieb bei einer bestimmten Umgebungstemperatur zwischen 10°C und 43°C eingestellt ist. Das Gerät funktioniert möglicherweise nicht ordnungsgemäß, wenn es über einen längeren Zeitraum bei einer Temperatur oberhalb oder unterhalb des angegebenen Bereichs betrieben wird.
- Stellen Sie keine instabilen Gegenstände (schwere Gegenstände, mit Wasser gefüllte Behälter) auf den Kühlschrank, um Verletzungen durch Herunterfallen oder elektrische Schläge durch Kontakt mit Wasser zu vermeiden.
- Ziehen Sie nicht an den Türfächern. Das kann die Tür verziehen.

# WARNUNG!

- Keine brennbaren, explosionsfähigen oder korrosiven Substanzen im Gerät oder in der Nähe verwenden.
- Lagern Sie keine Arzneimittel, Bakterien oder Chemikalien im Gerät. Dieses Gerät ist ein Haushaltsgerät. Es wird davon abgeraten, Materialien zu lagern, die extreme Temperaturen erfordern.
- Lagern Sie niemals Flüssigkeiten in Flaschen oder Dosen (außer hochprozentige Spirituosen), insbesondere kohlensäurehaltige Getränke, im Gefrierschrank, da diese beim Einfrieren platzen können.
- Überprüfen Sie den Zustand der Lebensmittel, wenn die Temperatur im Gefrierschrank angestiegen ist.
- Stellen Sie keine unnötig niedrigen Temperaturen im Kühlschrank ein. Bei hohen Einstellungen kann es zu Minustemperaturen kommen. Achtung: Flaschen können platzen.
- Berühren Sie Gefriergut nicht mit nassen Händen (Handschuhe tragen). Verzehren Sie insbesondere Eis am Stiel nicht sofort nach der Entnahme aus dem Gefrierfach. Es besteht die Gefahr des Erfrierens oder der Bildung von Frostblasen an Mund und Zunge. ERSTE HILFE: Sofort unter fließend kaltes Wasser halten. Nicht mit Gewalt abziehen!
- Berühren Sie nicht die Innenfläche des Gefrierfachs, insbesondere nicht mit nassen Händen, da Ihre Hände an der Oberfläche festfrieren könnten.
- Ziehen Sie den Gerätestecker aus der Steckdose, falls die Stromversorgung unterbrochen wird oder bevor Sie das Gerät reinigen. Warten Sie vor dem Neustart mindestens 7 Minuten, da durch häufiges Einschalten der Kompressor beschädigt werden kann.
- Im Inneren des Haushaltsgeräts keine elektrischen Geräte benutzen, es sei denn, sie werden vom Hersteller empfohlen. Wartung / Reinigung
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, wenn sie das Gerät reinigen und warten.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie eine routinemäßige Wartung durchführen. Warten Sie vor dem Neustart mindestens 5 Minuten, da durch häufiges Einschalten der Kompressor beschädigt werden kann.
- Beim Aufstellen des Geräts darauf achten, dass das Stromkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- Positionieren Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungen hinter dem Gerät.
- Im Inneren des Haushaltsgeräts keine elektrischen Geräte benutzen, es sei denn, sie sind vom Hersteller empfohlen.
- Keine explosiven Substanzen mit entzündlichen Treibgasen, wie Sprühdosen, in diesem Gerät lagern.

## WARNUNG!

- Fassen Sie beim Herausziehen des Gerätesteckers aus der Steckdose den Stecker und nicht das Kabel an.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit harten Bürsten, Drahtbürsten, Reinigungspulver, Benzin, Amylacetat, Aceton und ähnlichen organischen Lösungen, Säure oder Alkalilösungen. Reinigen Sie das Gerät mit einem speziellen Reinigungsmittel für Kühlgeräte, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Kratzen Sie Frost und Eis nicht mit scharfkantigen Gegenständen ab. Verwenden Sie keine Sprays, elektrischen Heizgeräte, Haartrockner zum Abtauen oder Dampfreiniger im Gerät, um Beschädigungen der Kunststoffteile zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine mechanischen oder sonstigen Hilfsmittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen, es sei denn, dies wird vom Hersteller so empfohlen.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, von seinem Service-Mitarbeiter oder einer gleichwertig qualifizierten Person ausgetauscht werden, um jegliches Risiko zu vermeiden.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, zu zerlegen oder zu verändern. Bei Reparaturen wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice.
- Entfernen Sie den Staub auf der Geräterückseite mindestens einmal im Jahr, um Brandgefahr und einen erhöhten Energieverbrauch zu vermeiden.
- Das Gerät darf während der Reinigung nicht besprüht oder mit Wasser beschüttet werden.
- Das Gerät nicht mit Wasser besprühen oder mit Dampf reinigen.
- Reinigen Sie die kalten Einlegeböden aus Glas nicht mit heißem Wasser. Plötzliche Temperaturschwankungen können dazu führen, dass das Glas zerspringt.

## Informationen zum Kältemittelgas

## WARNUNG!

Das Gerät enthält das entzündliche Kältemittel ISOBUTAN (R600a). Stellen Sie sicher, dass der Kühlkreislauf während des Transports oder der Installation nicht beschädigt wird. Auslaufendes Kältemittel kann Augenverletzungen verursachen oder sich entzünden. Falls Schäden aufgetreten sind, halten Sie sich von offenen Brandquellen fern, lüften Sie den Raum gründlich, stecken Sie die Netzkabel des Geräts oder eines anderen Geräts nicht ein oder aus. Informieren Sie den Kundendienst.

Falls die Augen mit dem Kältemittel in Kontakt kommen, sofort unter fließendem Wasser ausspülen und den Augenarzt verständigen.




## Bestimmungsgemäße Verwendung

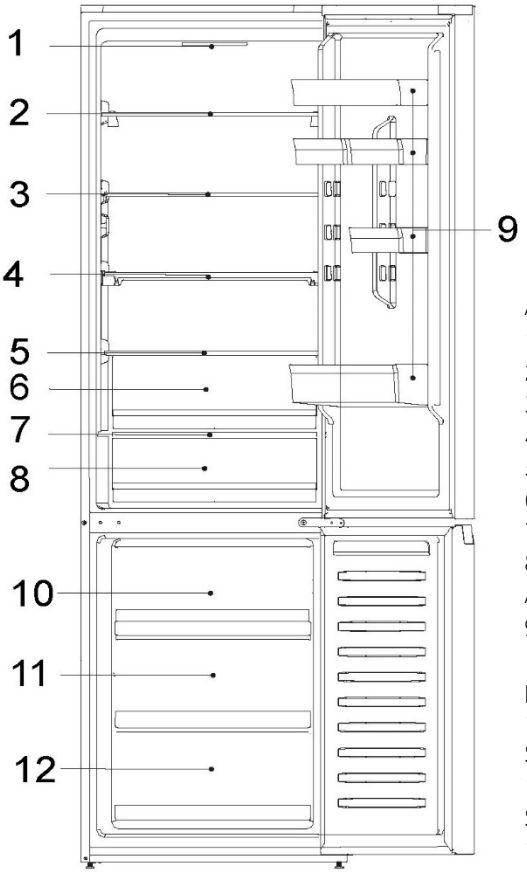
Dieses Gerät ist zum Kühlen und Gefrieren von Lebensmitteln bestimmt. Es ist ausschließlich für den Einsatz in Haushalten und ähnlichen Bereichen konzipiert, wie z. B. in Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen, auf Bauernhöfen und in Hotels, Motels und anderen wohnähnlichen Umgebungen sowie in Bed-and-Breakfasts und fürs Catering. Das Gerät ist nicht für die kommerzielle oder industrielle Nutzung bestimmt. Änderungen oder Anpassungen am Gerät sind nicht erlaubt. Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Gefahren und zum Verlust von Garantieansprüchen führen.

## Normen und Richtlinien CE oder UKCA

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen aller geltenden EG-Richtlinien mit den entsprechenden harmonisierten Normen und Standards Großbritanniens, die eine CE- oder UKCA-Kennzeichnung vorsehen.

## HINWEIS

Aufgrund von technischen Änderungen und unterschiedlichen Modellen können einige der Abbildungen in diesem Handbuch von Ihrem Modell abweichen.



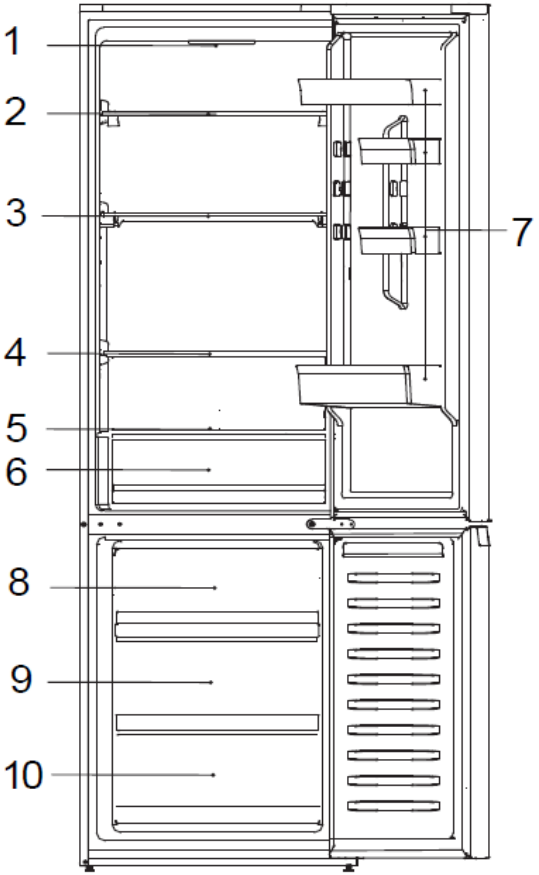

CNCQ2T620AX
CNCQ2T620EX
CNCQ2T620EW
CNCQ2T620DX
CNCQ2T620DW
CNCQ2T620EB
ECN2CQTEX206
ECN2CQTEW206
ECN2CQTEB206

A: Kühlfach des Kühlschranks
1- Anzeigefeld
2- Einlegeboden aus Glas
3- Einlegeboden aus Glas
4- Einlegeboden aus Glas
5- Abdeckung der Schublade
6- Humidity Area Schublade
7- Abdeckung der Schublade
8- Fresh 0°C-Aufbewahrungsschublade
9- Türfach

B: Gefrierfach
10- Obere Gefrierschrank-Schublade
11- Mittlere Gefrierschrank-Schublade
12- Untere Gefrierschrank-Schublade

## HINWEIS

Aufgrund von technischen Änderungen und unterschiedlichen Modellen können einige der Abbildungen in diesem Handbuch von Ihrem Modell abweichen.

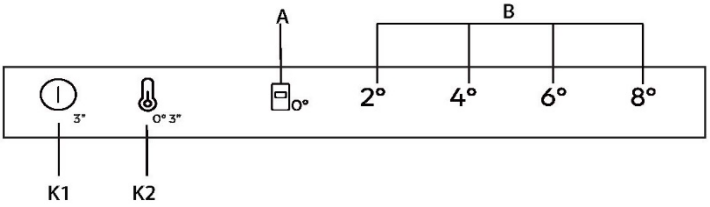



CNCQ2T618EW
CNCQ2T618EB
CNCQ2T618EX
ECN2CQTEX186
ECN2CQTEW186
ECN2CQTEB186
CNCQ2T618EXMA
CNCQ2T618EBMA
CNCQ2T618CW
CNCQ2T618CX
CNCQ2T618AW
CNCQ2T618AX

A: Kühlfach des Kühlschranks
1- Anzeigefeld
2- Einlegeboden aus Glas
3- Einlegeboden aus Glas
4- Einlegeboden aus Glas
5- Abdeckung der Schublade
6- Fresh 0°C-Schublade
7- Türfach

B: Gefrierfach
8- Obere Gefrierschrank-Schublade
9- Mittlere Gefrierschrank-Schublade
10- Untere Gefrierschublade

## Anzeigefeld




Tasten

K1 Die On/Off-Taste dient zum Ein- und Ausschalten des Geräts.

K2 Temperaturwahl/Feinabstimmung

On/Off-Taste, zum Ein- und Ausschalten der Funktion „Fresh 0°C".

Anzeigen

A Funktion „Fresh 0°C"

B Temperaturanzeige Kühlschrank

## Vor der ersten Inbetriebnahme

- ► Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial, bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf und entsorgen Sie es umweltfreundlich.
- ► Reinigen Sie die Innen- und Außenseite des Geräts sowie den Innenraum und das Zubehör mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel, und trocknen Sie es mit einem weichen Tuch gut ab.
- ► Warten Sie, nachdem Sie den Kühlschrank ausgerichtet und gereinigt haben, mindestens 2 Stunden, bevor Sie ihn an die Stromversorgung anschließen. Siehe Abschnitt INSTALLATION.
- ► Kühlen Sie die Fächer auf hoher Stufe vor, bevor Sie die Lebensmittel einlegen.

### Mechanische Tasten

Die Tasten auf dem Anzeigefeld sind mechanische Tasten.

### Gerät ein-/ausschalten

Das Gerät ist sofort in Betrieb, wenn es an die Stromversorgung angeschlossen wird.

Wenn der Kühlschrank zum ersten Mal eingeschaltet wird, leuchten die Anzeige „4°" von „B" (Kühlschranktemperaturanzeige) und die Anzeige 0° der Schublade „Fresh 0°C" auf. Die Kühlschranktemperatur und die Gefrierschranktemperatur werden automatisch auf 4°C bzw. -20°C eingestellt, wenn die „Fresh 0°C"-Schublade in Betrieb genommen wird.

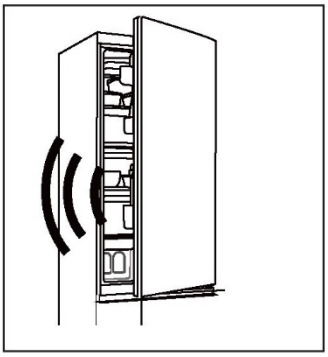
## HINWEIS

Das Gerät ist auf die empfohlene Temperatur von 4°C voreingestellt. Falls gewünscht, können Sie diese Temperatur manuell ändern.

### Türöffnungsalarm

Wenn die Kühlschranktür länger als 3 Minuten geöffnet ist, ertönt der Türöffnungsalarm.

Der Alarm kann durch Schließen der Tür ausgeschaltet werden. Wenn die Tür länger als 7 Minuten geöffnet bleibt, schalten sich das Licht im Inneren des Kühlschranks und die Beleuchtung des Bedienfelds automatisch aus.



### Einschalten/Ausschalten

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste K1 drei Sekunden lang. Das Gerät geht in den Standby-Modus, der Kompressor hört auf zu arbeiten und das Licht erlischt. Wenn das Gerät im Standby-Modus ist, drücken Sie die Taste K1 drei Sekunden lang. Das Gerät schaltet sich ein, der Kompressor arbeitet und das Licht leuchtet.

### Temperatur einstellen

Die Temperaturen im Inneren werden durch folgende Faktoren beeinflusst:

Umgebungstemperatur

Häufigkeit der Türöffnung

Menge der gelagerten Lebensmittel

Installation des Geräts

## Einstellen der Temperatur des Kühl-/Gefrierfachs

1. Drücken Sie die Taste „K2" (Auswahl der Kühlschranktemperatur), um die Kühlschranktemperatur auszuwählen.
2. Die Anzeige „B" (Kühlschranktemperaturanzeige) leuchtet abwechselnd wie unten dargestellt.

   2° → 4° → 6° → 8°
3. Nach etwa 3 Sekunden wird die Einstellung bestätigt.
4. Wenn Sie die Kühlschranktemperatur auf dem Anzeigefeld auswählen, ist die entsprechende Temperatur für den Gefrierschrank 2°(-22°) → 4°(-20°) → 6°(-18°) → 8°(-16°).

## Feinabstimmung

Der Feinabstimmungsmodus bietet sieben Möglichkeiten der Temperatureinstellung, wie z.B. 2°, 3°(2° 4°), 4°, 5°(4° 6°), 6°, 7°(6° 8°), 8°.

So verwenden Sie die Feinabstimmungsfunktion:

1. Drücken Sie die Taste K2 acht Sekunden lang, um den Feinabstimmungsmodus ein-/auszuschalten. Wenn das Gerät in den Modus wechselt, ertönt ein akustisches Signal und die LED der aktuell gewählten Kühlstufe leuchtet auf.
2. Durch Drücken der Taste K2 wird die Feineinstellung erhöht und bei jedem Drücken leuchtet die Anzeige „B" (Kühlschranktemperaturanzeige) abwechselnd wie unten dargestellt.

   2° → 3°(2° 4°) → 4° → 5°(4° 6°) → 6° → 7°(6° 8°)° → 8°

## „Fresh 0°C"-Schublade

Um in den Modus **„Fresh 0°C"** zu gelangen, drücken Sie bei geöffneter Kühlschranktür drei Sekunden lang die Taste K2 mit einem akustischen Signal. Die Anzeige 0° leuchtet auf, die Temperatur für die Funktion „Fresh 0°C" liegt bei 0°C.

Um den Modus **„0°"** zu verlassen, drücken Sie bei geöffneter Kühlschranktür drei Sekunden lang die Taste K2, woraufhin ein akustisches Signal ertönt und die Anzeige 0° erlischt; die Temperatur der „0°"-Schublade ändert sich mit der Temperatur des Kühlschranks.

## HINWEIS

1. Wenn das Gerät in den Feinabstimmungsmodus geht, leuchtet in der Anzeige „B" (Kühlschranktemperaturanzeige) gleichzeitig 2° und 4° auf und die Kühlschranktemperatur liegt bei 3°. Es leuchten gleichzeitig 4° und 6° auf und die Kühlschranktemperatur liegt bei 5°. Wenn gleichzeitig 6° und 8° aufleuchten, liegt die Kühlschranktemperatur bei 7°.
2. Wenn die Raumtemperatur unter 8 °C liegt und sich die Kühlung im 2°-Modus befindet, liegt die Temperatur der Fresh 0°C-Schublade bei 0°C, unabhängig davon, ob der **„0°"-Modus** aktiv ist oder nicht.

## Tipps zum Lagern frischer Lebensmittel

### Aufbewahrung im Kühlschrank

Halten Sie die Temperatur Ihres Kühlschranks unter 5 °C.
Heiße Lebensmittel vor der Lagerung im Kühlschrank auf Raumtemperatur abkühlen lassen.
Lebensmittel sollten vor der Lagerung im Kühlschrank gewaschen und abgetrocknet werden.
Die zu lagernden Lebensmittel sollten gut verpackt und verschlossen sein, um Geruchs- oder Geschmacksveränderungen zu vermeiden.
Lagern Sie keine übermäßigen Mengen an Lebensmitteln. Lassen Sie Zwischenräume zwischen den Lebensmitteln, damit die kalte Luft zirkulieren kann, um eine bessere und gleichmäßigere Kühlung zu erreichen.
Lebensmittel, die täglich verzehrt werden, sollten im vorderen Teil des Einlegebodens gelagert werden.
Lassen Sie Platz zwischen den Lebensmitteln und den Innenwänden, damit die Luft zirkulieren kann. Lagern Sie Lebensmittel niemals an der Rückwand, da sie dort festfrieren könnten. Vermeiden Sie den direkten Kontakt von Lebensmitteln (insbesondere bei öligen oder säurehaltigen Lebensmitteln) mit der Innenauskleidung, da Öl/Säure die Innenauskleidung angreifen kann. Reinigen Sie ölige/säurehaltige Verschmutzungen, wenn Sie sie vorfinden.
Gefrorene Lebensmittel können im Kühlschrank schonend aufgetaut werden. Das spart Energie.
Die Reifung von Obst und Gemüse wie Zucchini, Melonen, Papaya, Banane, Ananas usw. kann im Kühlschrank beschleunigt werden. Es wird daher nicht empfohlen, sie im Kühlschrank aufzubewahren. Die Reifung noch sehr grüner Früchte kann jedoch eine Zeit lang begünstigt werden. Zwiebeln, Knoblauch, Ingwer und anderes Wurzelgemüse sollten ebenfalls bei Raumtemperatur gelagert werden.
Unangenehme Gerüche im Inneren des Kühlschranks sind ein Zeichen dafür, dass etwas verschüttet wurde und gesäubert werden muss. Siehe „Pflege und Reinigung".
Verschiedene Lebensmittel sollten entsprechend ihrer Eigenschaften an verschiedenen Stellen eingeräumt werden.

### Einlagerung im Gefrierfach

- Halten Sie die Gefriertemperatur bei -18°C.
- Heiße Lebensmittel vor der Lagerung im Gefrierschrank auf Raumtemperatur abkühlen lassen.
- In kleine Portionen geschnittene Lebensmittel frieren schneller ein und lassen sich leichter auftauen und garen. Das empfohlene Gewicht für jede Portion beträgt höchstens 2,5 kg.
- Lebensmittel verpacken, bevor Sie sie in den Gefrierschrank legen. Die Außenseite der Verpackung muss trocken sein, damit die Gefrierbeutel nicht aneinander kleben. Verpackungsmaterialien sollten geruchsfrei, luftdicht, lebensmittelecht und ungiftig sein.
- Damit das Verfallsdatum nicht abläuft, notieren Sie sich das Einfrierdatum, das Verfallsdatum und den Namen des Lebensmittels auf der Verpackung. Unterschiedliche Lebensmittel können unterschiedlich lange gelagert werden.

## WARNUNG!

Säuren, Laugen und Salze usw. könnten die Innenfläche des Gefriergeräts erodieren.

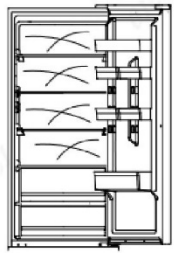
- Legen Sie die Lebensmittel, die diese Stoffe enthalten (z. B. Seefisch), nicht direkt auf die Innenfläche. Ausgetropftes Salzwasser im Gefrierschrank sollte sofort beseitigt werden.
- Überschreiten Sie nicht die von den Herstellern empfohlene Haltbarkeitsdauer der Lebensmittel. Nehmen Sie nur die benötigte Menge an Lebensmitteln aus dem Gefrierschrank.
- Verbrauchen Sie aufgetaute Lebensmittel schnell. Aufgetaute Lebensmittel können nicht wieder eingefroren werden, es sei denn, sie wurden erneut durchgegart. Ansonsten können sie ungenießbar sein.
- Legen Sie keine übermäßigen Mengen an frischen Lebensmitteln in das Gefrierfach. Informieren Sie sich über die Gefrierkapazität des Tiefkühlgeräts. - Siehe TECHNISCHE DATEN oder Daten auf dem Typenschild.
- Lebensmittel können im Gefrierschrank bei einer Temperatur von mindestens -18 °C je nach Beschaffenheit 2 bis 12 Monate gelagert werden (z. B. Fleisch: 3-12 Monate, Gemüse: 6-12 Monate).
- Vermeiden Sie beim Einfrieren frischer Lebensmittel den Kontakt mit bereits gefrorenen Lebensmitteln. Es besteht die Gefahr, dass diese auftauen!

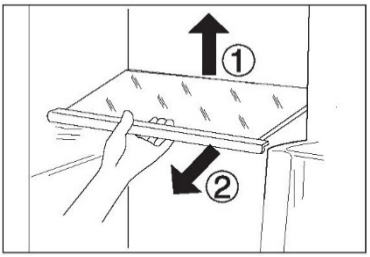
### Beachten Sie bei der Lagerung von handelsüblicher Tiefkühlware diese Richtlinien:

- Befolgen Sie immer die Richtlinien der Hersteller, die angeben, wie lange die Lebensmittel aufbewahrt werden können. Überschreiten Sie diese Richtlinien nicht!
- Versuchen Sie, die Zeitspanne zwischen Einkauf und Lagerung so kurz wie möglich zu halten, um die Lebensmittelqualität zu erhalten.
- Kaufen Sie Tiefkühlkost, die bei einer Temperatur von -18 °C oder darunter gelagert wurde.
- Vermeiden Sie den Kauf von Lebensmitteln, die Eis oder Reif auf der Verpackung haben. Dies deutet darauf hin, dass die Produkte möglicherweise teilweise aufgetaut und irgendwann wieder eingefroren wurden. Temperaturerhöhungen beeinträchtigen die Qualität der Lebensmittel.

## HINWEIS

Aufgrund der unterschiedlichen Modelle verfügt Ihr Produkt möglicherweise nicht über alle der folgenden Funktionen. Bitte beachten Sie das Kapitel zur Produktbeschreibung.






### Mehrfach-Luftstrom

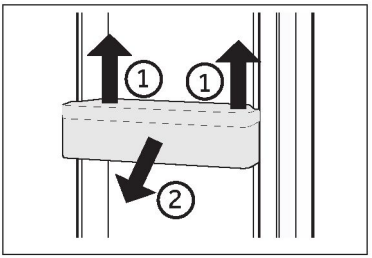
Der Kühlschrank ist mit einem Mehrfach-Luftstrom-System ausgestattet, bei dem auf jeder Ebene der Einlegeböden kühle Luftströme zirkulieren. Dadurch wird eine gleichmäßige Temperatur aufrechterhalten, um sicherzustellen, dass Ihre Lebensmittel länger frisch bleiben.

### Verstellbare Einlegeböden

1. Die Höhe der Einlegeböden kann an Ihren Lagerbedarf angepasst werden.
2. Um einen Einlegeboden zu versetzen, heben Sie ihn an der Hinterkante an ①und ziehen Sie ihn heraus ②.
3. Um ihn wieder einzubauen, setzen Sie ihn auf die Träger an beiden Seiten und schieben sie ihn ganz nach hinten, bis die Rückseite des Einlegebodens in den Schlitzen an den Seiten steckt.

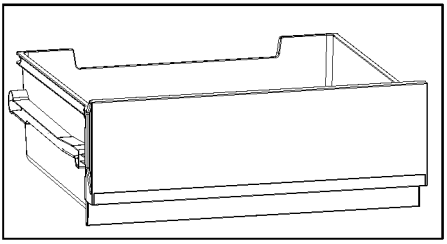
### Abnehmbare Türfächer/Flaschenhalter

1. Die Türablagen können zur Reinigung herausgenommen werden:
2. Halten Sie dazu die Ablage mit beiden Händen fest, heben Sie sie nach oben ① und ziehen Sie sie heraus ②.
3. Um die Ablage wieder einzusetzen, werden die oben genannten Schritte in umgekehrter Reihenfolge durchgeführt.



## Schublade des Kühlschranks

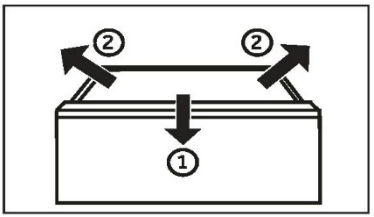
Informationen zur Verwendung und Einstellung des Kühlfachs finden Sie im Abschnitt VERWENDUNG.



## Gefrierschublade

Die Gefrierschublade kann gerade und vollständig ausgezogen werden. Sie ist auf einer leichtgängigen Teleskopschiene montiert. So können Sie das Gefriergut bequem lagern und entnehmen. Durch den automatischen Türschließmechanismus ist die Handhabung einfach und Sie sparen Energie.

## Herausnehmbare Schublade




Um die Schublade herauszunehmen, diese bis zum Anschlag herausziehen ①, anheben und herausnehmen ②.

Um die Schublade wieder einzusetzen, werden die oben genannten Schritte in umgekehrter Reihenfolge durchgeführt.

## WARNUNG!

Schubladen nicht überladen: Maximale Belastung der einzelnen Schubladen: 35 kg!

## Beleuchtung

Die LED-Innenbeleuchtung leuchtet, wenn die Tür geöffnet wird. Die Leistung der LEDs wird durch keine der anderen Geräteeinstellungen beeinflusst.

## Energiespartipps

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß belüftet ist (siehe INSTALLATION).
- Stellen Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe von Hitzequellen (z. B. Herden, Heizungen) auf.
- Vermeiden Sie unnötig niedrige Temperaturen im Gerät. Je niedriger die im Gerät eingestellte Temperatur ist, desto höher ist der Energieverbrauch.
- Lassen Sie warme Mahlzeiten abkühlen, bevor Sie diese in den Kühlschrank stellen.
- Öffnen Sie die Gerätetür so wenig und so kurz wie möglich.
- Achten Sie darauf, das Gerät nicht zu überladen, um den Luftstrom nicht zu behindern.
- Vermeiden Sie Luft innerhalb der Lebensmittelverpackung.
- Halten Sie die Türdichtungen sauber, damit die Tür immer richtig schließt.
- Die energiesparendste Konfiguration erfordert, dass Schublade, Lebensmittelbox und Einlegeböden im Gerät so wie geliefert eingesetzt sind und die Lebensmittel so platziert werden, dass sie den Luftauslass des Kanals nicht blockieren.

## WARNUNG!

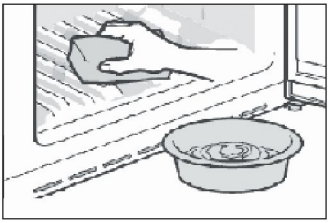
Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung.

### Reinigung

Reinigen Sie das Gerät, wenn nur wenig oder keine Lebensmittel gelagert werden.
Das Gerät sollte alle vier Wochen gereinigt werden, um eine gute Wartung zu gewährleisten und um schlechte Gerüche von gelagerten Lebensmitteln zu vermeiden.

## WARNUNG!

- Reinigen Sie das Gerät nicht mit harten Bürsten, Drahtbürsten, Reinigungspulver, Benzin, Amylacetat, Aceton und ähnlichen organischen Lösungen, Säure oder Alkalilösungen. Reinigen Sie das Gerät mit einem speziellen Reinigungsmittel für Kühlgeräte, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Das Gerät darf während der Reinigung nicht besprüht oder mit Wasser beschüttet werden.
- Das Gerät nicht mit Wasser besprühen oder mit Dampf reinigen.
- Reinigen Sie die kalten Einlegeböden aus Glas nicht mit heißem Wasser. Plötzliche Temperaturschwankungen können dazu führen, dass das Glas zerspringt.
- Berühren Sie nicht die Innenfläche des Gefrierschranks, insbesondere nicht mit nassen Händen, da Ihre Hände an der Oberfläche festfrieren könnten.



- Halten Sie die Türdichtung immer sauber.
- Reinigen Sie das Innere und das Gehäuse des Geräts mit einem Schwamm, der mit warmem Wasser und einem neutralen Reinigungsmittel angefeuchtet wurde.
- Säubern Sie den Kühlschrank außen und innen, einschließlich Türdichtungen, Türablage, Einlegeböden aus Glas, Schubladen usw., gründlich mit einem weichen Geschirrtuch oder einem Schwamm mit warmem Wasser (eventuell mit etwas neutralem Reinigungsmittel im Wasser).
- Wenn Flüssigkeit verschüttet wurde, nehmen Sie alle verschmutzten Teile heraus, spülen Sie sie unter fließendem Wasser ab, trocknen Sie sie ab und setzen Sie sie wieder in den Kühlschrank ein.
- Bei verschütteten Milchprodukten (z. B. Sahne, schmelzendes Eis) entfernen Sie die verunreinigten Teile, legen Sie sie für eine Weile in ca. 40 °C warmes Wasser, spülen Sie sie dann unter fließendem Wasser ab, trocknen Sie sie ab, und setzen Sie sie wieder in den Kühlschrank ein.
- Falls ein kleines Teil oder Krümel im Inneren des Kühlschranks (zwischen die Ablagen oder Schubladen) festsitzen, lösen Sie die Verunreinigung mit einer weichen Zahnbürste. Wenn Sie die Verunreinigung nicht entfernen konnten, wenden Sie sich bitte an den Haier-Kundendienst.
- Wischen Sie den Kühlschrank mit einem feuchten Tuch gründlich aus und trocknen Sie ihn mit einem weichen Tuch ab.
- Reinigen Sie Geräteteile nicht in einer Geschirrspülmaschine.

► Warten Sie vor dem Neustart mindestens 7 Minuten, da durch häufiges Einschalten der Kompressor beschädigt werden kann.

### Abtauen

Das Abtauen des Kühl- und Gefrierschranks erfolgt automatisch, es ist keine manuelle Tätigkeit erforderlich.

### Austausch der LED-Leuchten

**WARNUNG!**

Wechseln Sie die LED nicht selbst. Sie darf nur vom Hersteller oder von einem autorisierten Service-Mitarbeiter ausgetauscht werden.

Die Leuchte nutzt als Lichtquelle eine LED mit geringem Energieverbrauch und langer Lebensdauer. Bei Anomalien wenden Sie sich bitte an den Kundenservice. Siehe KUNDENSERVICE.

Parameter der Leuchte:

Kühlfach des Kühlschranks: 12 V; max 1.5 W

### Nichtverwendung für einen längeren Zeitraum

Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird:

Nehmen Sie die Lebensmittel heraus.

Ziehen Sie das Netzkabel ab.

Reinigen Sie das Gerät wie oben beschrieben.

Lassen Sie die Türen auf, um die Bildung von schlechten Gerüchen zu verhindern.

**HINWEIS**

Schalten Sie das Gerät nur aus, wenn es unbedingt nötig ist.

### Verstellen des Geräts

1. Nehmen Sie alle Lebensmittel heraus und ziehen Sie den Gerätestecker aus der Steckdose.
2. Fixieren Sie die Einlegeböden und andere bewegliche Teile im Kühlschrank und im Gefrierschrank mit Klebeband.
3. Den Kühlschrank um maximal 45° kippen, um eine Beschädigung des Kühlsystems zu vermeiden.

**WARNUNG!**

► Heben Sie das Gerät nicht an seinen Griffen an.
► Stellen Sie das Gerät niemals waagerecht auf den Boden.

Viele auftretende Probleme können von Ihnen selbst ohne spezifische Fachkenntnisse gelöst werden. Bei Problemen prüfen Sie bitte alle angezeigten Möglichkeiten und befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, bevor Sie einen Kundendienst kontaktieren. Siehe KUNDENSERVICE.

## WARNUNG!

- ► Schalten Sie das Gerät vor der Wartung aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- ► Elektrische Geräte sollten nur von qualifizierten Fachelektrikern repariert werden, da unsachgemäße Reparaturen erhebliche Folgeschäden verursachen können.
- ► Eine beschädigte Lieferung sollte nur vom Hersteller, von seinem Service-Mitarbeiter oder einer gleichwertig qualifizierten Person ausgetauscht werden, um jegliches Risiko zu vermeiden.

| Problem | Mögliche Ursache | Mögliche Behebung |
|---|---|---|
| Der Kompressor funktioniert nicht. | • Der Netzstecker ist nicht an die Steckdose angeschlossen. | • Den Netzstecker anschließen. |
| | • Das Gerät befindet sich im Abtauvorgang. | • Dies ist normal für eine automatische Abtauung. |
| Das Gerät läuft häufig oder zu lange. | • Die Innen- oder Außentemperatur ist zu hoch. | • In diesem Fall ist es normal, dass das Gerät länger läuft. |
| | • Das Gerät wurde über einen längeren Zeitraum ausgeschaltet. | • Normalerweise dauert es 8 bis 12 Stunden, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist. |
| | • Eine Gerätetür wurde nicht richtig geschlossen. | • Tür/Schublade schließen und sicherstellen, dass das Gerät auf einem ebenem Untergrund steht und dass keine Lebensmittel oder Behälter gegen die Tür stoßen. |
| | • Die Tür wurde zu häufig oder zu lange geöffnet. | • Die Tür/Schublade nicht zu häufig öffnen. |
| | • Die Temperatur für den Gefrierschrank ist zu niedrig. | • Die Temperatur höher einstellen, bis eine zufriedenstellende Kühlschranktemperatur erreicht ist. Es dauert 24 Stunden, bis sich die Kühlschranktemperatur stabilisiert hat. |
| | • Die Türdichtungen sind verschmutzt, verschlissen, gerissen oder verrutscht. | • Die Tür-/Schubladen-dichtungen reinigen oder vom Kundendienst ersetzen lassen. |

CONTENTS

| Problem | Mögliche Ursache | Mögliche Behebung |
|---|---|---|
| | • Die erforderliche Luftzirkulation ist nicht gewährleistet. | • Für eine ausreichende Belüftung sorgen. |
| Das Innere des Kühlschranks ist schmutzig und/oder übelriechend. | • Das Innere des Kühlschranks muss gereinigt werden.<br>• Lebensmittel mit starkem Geruch werden im Kühlschrank gelagert. | • Das Innere des Kühlschranks reinigen.<br>• Packen Sie diese Lebensmittel sorgfältig ein. |
| Das Innere des Geräts ist nicht kalt genug. | • Die Temperatur ist zu hoch eingestellt.<br>• Es wurden zu warme Lebensmittel eingelagert.<br>• Es wurden zu viele Lebensmittel auf einmal hineingelegt.<br>• Die Lebensmittel liegen zu dicht beieinander.<br>• Eine Tür/Schublade wurde nicht richtig geschlossen.<br>• Die Tür/Schublade wurde zu häufig oder zu lange geöffnet. | • Die Temperatur zurücksetzen.<br>• Die Lebensmittel immer abkühlen lassen, bevor Sie sie hineinlegen.<br>• Nur kleinere Mengen an Lebensmitteln hineinlegen.<br>• Zwischen mehreren Lebensmitteln einen Abstand lassen, damit die Luft zirkulieren kann.<br>• Die Tür/Schublade schließen.<br>• Die Tür/Schublade nicht zu häufig öffnen. |
| Das Innere des Geräts ist zu kalt. | • Die Temperatur ist zu niedrig eingestellt. | • Die Temperatur zurücksetzen. |
| Feuchtigkeitsbildung im Innern des Kühlfachs. | • Das Klima ist zu warm und zu feucht.<br>• Eine Tür/Schublade wurde nicht richtig geschlossen.<br>• Die Tür/Schublade wurde zu häufig oder zu lange geöffnet.<br>• Lebensmittelbehälter oder Flüssigkeiten werden offen gelassen. | • Die Temperatur erhöhen.<br>• Die Tür/Schublade schließen.<br>• Die Tür/Schublade nicht zu häufig öffnen.<br>• Heiße Speisen auf Raumtemperatur abkühlen lassen und Speisen und Flüssigkeiten abdecken. |

| Problem | Mögliche Ursache | Mögliche Behebung |
|---|---|---|
| Feuchtigkeit sammelt sich außen am Kühlschrank oder zwischen der Tür oder den Türen und der Schublade. | • Das Klima ist zu warm und zu feucht.<br>• Die Tür ist nicht richtig geschlossen. Die kalte Luft im Gerät und die warme Außenluft kondensieren. | • Das ist bei feuchtem Klima normal und ändert sich, wenn die Feuchtigkeit abnimmt.<br>• Prüfen Sie, ob die Tür/Schublade fest geschlossen ist. |
| Starke Eisbildung und Frost im Gefrierfach. | • Die Lebensmittel sind nicht angemessen verpackt.<br>• Eine Tür/Schublade wurde nicht richtig geschlossen.<br>• Die Tür/Schublade wurde zu häufig oder zu lange geöffnet.<br>• Die Tür-/Schubladen-dichtungen sind verschmutzt, verschlissen, gerissen oder verrutscht.<br>• Etwas im Inneren verhindert, dass die Tür/Schublade richtig schließt. | • Die Lebensmittel immer gut verpacken.<br>• Die Tür/Schublade schließen.<br>• Die Tür/Schublade nicht zu häufig öffnen.<br>• Die Tür-/Schubladen-dichtungen reinigen oder austauschen.<br>• Die Einlegeböden, Türfächer oder Behälter so versetzen, dass die Tür/Schublade richtig schließt. |
| Die Seitenwände des Schranks und die Türleiste werden warm. | • - | • Das ist normal. |
| Das Gerät macht ungewöhnliche Geräusche. | • Das Gerät befindet sich nicht auf einem ebenen Untergrund.<br>• Das Gerät berührt einige Gegenstände um es herum. | • Die Füße entsprechend einstellen, um das Gerät zu nivellieren.<br>• Die Gegenstände um das Gerät herum entfernen. |
| Es ist ein leichtes Geräusch zu hören, ähnlich wie dem von fließendem Wasser. | • - | • Das ist normal. |
| Sie hören einen Signalton. | • Die Kühlschranktür ist offen. | • Die Tür schließen. |

| Problem | Mögliche Ursache | Mögliche Behebung |
|---|---|---|
| Sie hören ein schwaches Brummen. | • Das Antikondensationssystem arbeitet. | • Dies verhindert Kondensation und ist normal. |
| Die Innenbeleuchtung oder das Kühlsystem funktioniert nicht. | • Der Netzstecker ist nicht an die Steckdose angeschlossen.<br>• Die Stromversorgung ist nicht intakt.<br>• Die LED-Leuchte ist defekt. | • Den Netzstecker anschließen.<br>• Die Stromversorgung des Raums überprüfen. Den örtlichen Stromversorger anrufen!<br>• Für den Austausch der Leuchte rufen Sie bitte den Kundendienst an. |

Um den technischen Kundendienst zu kontaktieren, besuchen Sie unsere Website: https://corporate.haier-europe.com/en/
Wählen Sie im Abschnitt „Website" die Marke Ihres Produkts und Ihr Land aus.
Sie werden auf die entsprechende Website weitergeleitet, auf der Sie die Telefonnummer und das Formular zur Kontaktaufnahme mit dem technischen Kundendienst finden.

## Stromunterbrechung

Bei Stromausfall sollten die gelagerten Lebensmittel noch 5 Stunden lang frisch gekühlt bleiben. Beachten Sie diese Tipps bei einer längeren Stromunterbrechung, insbesondere im Sommer:

- ► Öffnen Sie die Tür/Schublade so selten wie möglich.
- ► Legen Sie während eines Stromausfalls keine weiteren Lebensmittel in das Gerät.
- ► Wenn der Stromausfall vorher angekündigt wurde und die Unterbrechungsdauer länger als 5 Stunden ist, frieren Sie im Voraus ein paar Eiswürfel oder Kühlakkus ein, und legen Sie diese beim Stromausfall oben in das Kühlfach.
- ► Prüfen Sie nach dem Stromausfall direkt, ob die Lebensmittel verdorben sind.
- ► Da die Temperatur im Kühlschrank während einer Stromunterbrechung oder eines anderen Fehlers ansteigt, werden die Haltbarkeit und die Qualität der Lebensmittel reduziert. Aufgetaute Lebensmittel sollten entweder verzehrt oder gekocht und (sofern geeignet) gleich danach wieder eingefroren werden, um Gesundheitsrisiken zu vermeiden.

## Speicherfunktion bei Stromunterbrechung

Nach Wiederherstellung der Stromversorgung fährt das Gerät mit den Einstellungen fort, die vor dem Stromausfall eingestellt waren.

## Auspacken

# WARNUNG!

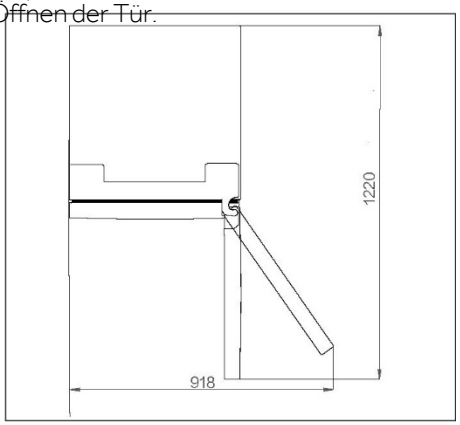
► D as Gerät ist schwer. Transportieren oder bewegen Sie es immer mit mindestens zwei Personen.
► Bewahren Sie sämtliche Verpackungsmaterialien außerhalb der Reichweite von Kindern auf und entsorgen Sie sie umweltfreundlich.
► Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
► Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.

## Umgebungsbedingungen

Die Raumtemperatur sollte bei diesem Kühlschrank, z. B. CNCQ2T620E* ,CNCQ2T618E*, ECN2CQTE*186, ECN2CQTE*206, (*=colour code: B,X,W), immer zwischen 10°C und 38°C liegen; oder die Raumtemperatur sollte bei diesem Kühlschrank, z. B. CNCQ2T620D*, CNCQ2T618C*, CNCQ2T620A*, CNCQ2T618A*, CNCQ2T618EXMA, CNCQ2T618EBMA, immer zwischen 10°C und 43°C liegen, da sie die Temperatur im Inneren des Geräts und den Energieverbrauch beeinflussen kann. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe anderer wärmeemittierender Geräte (Ofen, Kühlschränke).

## Empfohlener Platzbedarf

Empfohlener Abstand beim Öffnen der Tür.




## Geräteausrichtung

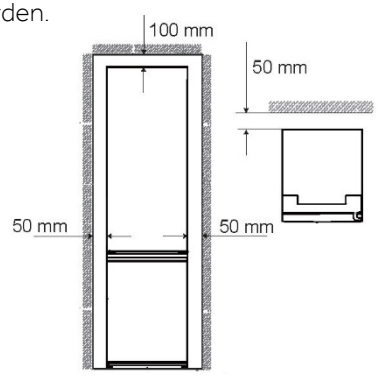
Das Gerät sollte auf einer flachen und festen Oberfläche aufgestellt werden.

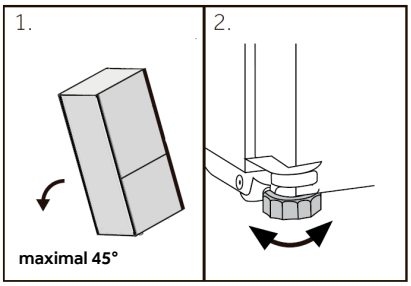
1. Kippen Sie den Kühlschrank leicht nach hinten.
2. Die Stellfüße auf die gewünschte Höhe justieren.

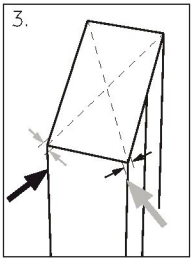
Stellen Sie sicher, dass der Abstand zur Wand auf der Scharnierseite mindestens 100 mm beträgt, damit sich die Tür richtig öffnen lässt.

## Platzbedarf für eine ausreichende Belüftung

Damit eine ausreichende Belüftung des Geräts gewährleistet wird, sollten die Hinweise zum ausreichenden Platzbedarf aus Sicherheitsgründen nicht missachtet werden.



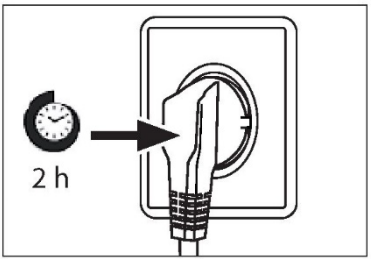






1. Die Stabilität kann durch abwechselndes Anschlagen gegen die Diagonalen überprüft werden. Das leichte Schwanken sollte in beide Richtungen gleich sein. Anderenfalls kann sich der Rahmen verziehen; mögliche undichte Türdichtungen sind die Folge. Eine geringe Neigung nach hinten erleichtert das Schließen der Türen.

## HINWEIS

Für ein frei stehendes Gerät: Dieses Kühlgerät ist nicht zur Verwendung als Einbaugerät bestimmt.




### Wartezeit

Das wartungsfreie Schmieröl befindet sich in der Kapsel des Kompressors. Dieses Öl kann beim Transport durch das geschlossene Rohrsystem gelangen, wenn das Gerät gekippt wird. Warten Sie mindestens 2 Stunden, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen, damit das Öl wieder in die Kapsel zurückfließt.

### Elektrischer Anschluss

Stellen Sie vor jedem Anschluss sicher, dass:

- ► die Stromversorgung, Steckdose und Sicherung den Angaben auf dem Typenschild entsprechen.
- ► die Steckdose geerdet ist und kein Mehrfachstecker oder Verlängerungskabel vorhanden ist.
- ► der Netzstecker und die Steckdose richtig zusammenpassen.

Schließen Sie den Stecker an eine ordnungsgemäß installierte Haushaltssteckdose an.

## WARNUNG!

Um Gefahren zu vermeiden, muss ein beschädigtes Netzkabel vom Kundenservice ausgetauscht werden (siehe Garantiekarte).

## Umkehrbarkeit der Tür

Bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen, sollten Sie prüfen, ob der Türanschlag von rechts (nach der Lieferung) nach links gewechselt werden muss, wenn der Installationsort und die Nutzbarkeit dies erfordern.

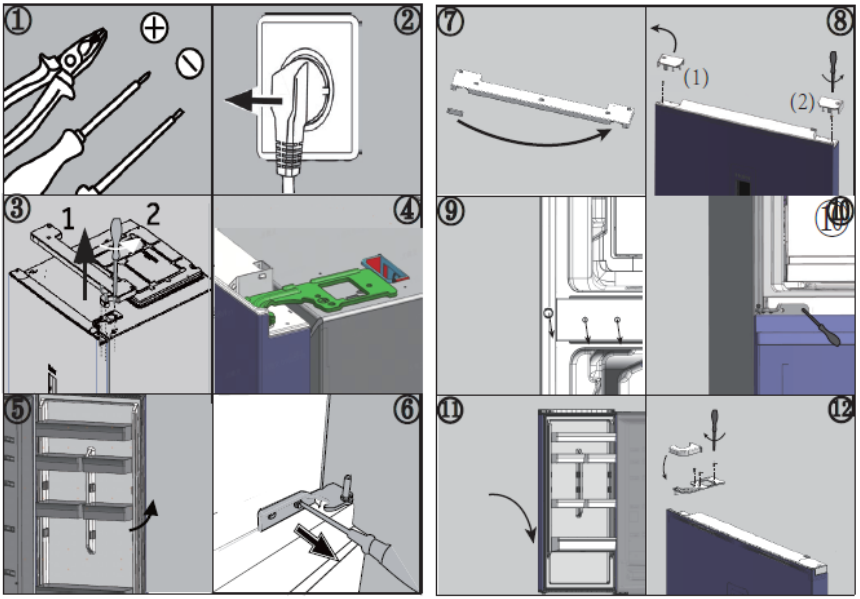
### WARNUNG!

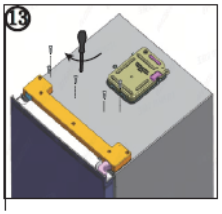
- Das Gerät ist schwer. Sie benötigen zwei Personen, um die Umkehrbarkeit der Tür zu ändern.
- Vor dem Eingriff müssen Sie zuerst den Gerätestecker aus der Steckdose ziehen.
- Das Gerät nicht um mehr als 45 ° kippen, um Schäden am Kühlsystem zu vermeiden.

## Montageschritte

1. Das notwendige Werkzeug bereitstellen.
2. Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts.
3. Entfernen Sie die obere Scharnierabdeckung 1 und schrauben Sie das obere Scharnier (drei Schrauben) auf der rechten Seite 2 ab.
4. Entfernen Sie das obere Scharnier.
5. Heben Sie die lose Kühlschranktür vorsichtig aus dem mittleren Scharnier.
6. Entfernen Sie das mittlere Scharnier.
7. Setzen Sie die kleine Abdeckung der Frontblende von links nach rechts.
8. Drehen Sie die Tür auf den Kopf und schrauben Sie die Abdeckung (1) ab. Nehmen Sie die neue Abdeckung (2) aus dem mitgelieferten Beutel und schrauben Sie sie auf der gegenüberliegenden Seite fest.
9. Ändern Sie die Positionen der Blindstopfen und der Schraube an der Seite.
10. Schrauben Sie das mittlere Scharnier an der linken Seite des Geräts fest. Achten Sie darauf, den Drehpunkt des mittleren Scharniers umzudrehen, um sicherzustellen, dass die Seite mit der Dichtung nach oben zeigt.
11. Heben Sie die obere Tür vorsichtig am mittleren Scharnier an. Achten Sie darauf, dass der Zapfen in den Scharnierzylinder der unteren Tür passt.
12. Nehmen Sie das neue obere Scharnier und die Scharnierabdeckung aus der Zubehörtasche. Führen Sie das Anschlusskabel durch das obere Scharnier und befestigen Sie das obere Scharnier mit den drei Schrauben auf der linken Seite des Geräts. Setzen Sie dann die Scharnierabdeckung auf.
13. Frontblende wieder aufsetzen und mit fünf Schrauben befestigen.

Prüfen Sie nach dem Austausch der Tür, ob die Türdichtungen richtig am Gehäuse sitzen und alle Schrauben gut angezogen sind.




## Umgebungstemperaturen

Subnormal: Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei einer Umgebungstemperatur zwischen 10 °C und 32 °C ausgelegt.

Normal: Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei einer Umgebungstemperatur zwischen 16 °C und 32 °C ausgelegt.

Subtropisch: Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei einer Umgebungstemperatur zwischen 16 °C und 38 °C ausgelegt.

Tropisch: Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei einer Umgebungstemperatur zwischen 16°C und 43°C ausgelegt.

## Produktparameter gemäß der Verordnung (EU) 2019/2016

Basierend auf Standard-Testergebnissen für 24 Stunden. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt davon ab, wie das Gerät verwendet wird und wo es steht.

| Modell | CNCQ2T620EB<br>CNCQ2T620EW<br>CNCQ2T620EX<br>ECN2CQTEX206<br>ECN2CQTEB206<br>ECN2CQTEW206 | CNCQ2T620DW<br>CNCQ2T620DX | CNCQ2T618EW<br>CNCQ2T618EX<br>CNCQ2T618EB<br>ECN2CQTEW186<br>ECN2CQTEB186<br>ECN2CQTEX186 |
|---|---|---|---|
| Typ des Kühlgeräts | Kühl-Gefrier-kombination | Kühl-Gefrier-kombination | Kühl-Gefrier-kombination |
| Energieeffi-zienzklasse | E | D | E |
| Jährlicher Energieverbrauch (kWh/Jahr) | 279 | 223 | 270 |
| Volumen Kühlfach (L) | 289 | 289 | 235 |
| Volumen Gefrierfach (L) | 120 | 120 | 120 |
| Klasse des Gefrierschranks | 4-Sterne | 4-Sterne | 4-Sterne |
| Art der Abtauung | Automatisches Abtauen | Automatisches Abtauen | Automatisches Abtauen |
| Temperatur-anstiegszeit (h) | 11 | 11 | 11 |
| Gefrierleistung (kg/24h) | 6 | 6 | 6 |
| Klimaklasse | SN.N.ST | SN.N.STT | SN.N.ST |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020 | EN 62552-2:2020 | EN 62552-3:2020 |

## Produktparameter gemäß der Verordnung (EU) 2019/2016

Basierend auf Standard-Testergebnissen für 24 Stunden. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt davon ab, wie das Gerät verwendet wird und wo es steht.

| Modell | CNCQ2T620AX | CNCQ2T618CX<br>CNCQ2T618CW | CNCQ2T618AX<br>CNCQ2T618AW | CNCQ2T618EXMA<br>CNCQ2T618EBMA |
|---|---|---|---|---|
| Typ des Kühlgeräts | Kühl-Gefrier-kombination | Kühl-Gefrier-kombination | Kühl-Gefrier-kombination | Kühl-Gefrier-kombination |
| Energieeffi-zienzklasse | A | C | A | A+ |
| Jährlicher Energieverbrauch (kWh/Jahr) | 114 | 172 | 110 | 290 |
| Volumen Kühlfach (L) | 289 | 235 | 235 | 234 |
| Volumen Gefrierfach (L) | 120 | 120 | 120 | 96 |
| Klasse des Gefrierschranks | 4-Sterne | 4-Sterne | 4-Sterne | 4-Sterne |
| Art der Abtauung | Automatisches Abtauen | Automatisches Abtauen | Automatisches Abtauen | Automatisches Abtauen |
| Temperatur-anstiegszeit (h) | 16 | 13 | 16 | 13 |
| Gefrierleistung (kg/24h) | 7 | 6 | 7 | 6 |
| Klimaklasse | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020<br>EN 62552-3:2020 | EN 62552-2:2020 | | EN 62552:2013 |

Erläuterungen:

- Ja, vorhanden

(1) Basierend auf den Ergebnissen des Normenkonformitätstests über 24 Stunden. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Verwendung und dem Standort des Geräts ab.

(2) Klima-Bewertung SN: Dieses Gerät ist für die Verwendung bei einer Umgebungstemperatur zwischen +10 °C und +32 °C ausgelegt.
Klima-Bewertung N: Dieses Gerät ist für die Verwendung bei einer Umgebungstemperatur zwischen +16 °C und +32 °C ausgelegt.
Klima-Bewertung ST: Dieses Gerät ist für die Verwendung bei einer Umgebungstemperatur zwischen +16 °C und +38 °C ausgelegt.
Klima-Bewertung T: Dieses Gerät ist für die Verwendung bei einer Umgebungstemperatur zwischen +16 °C und +43 °C ausgelegt.

## Zusätzliche technische Daten

| Modell | CNCQ2T620EB<br>CNCQ2T620EW<br>CNCQ2T620EX<br>ECN2CQTEX206<br>ECN2CQTEB206<br>ECN2CQTEW206 | CNCQ2T620DW<br>CNCQ2T620DX | CNCQ2T618CW<br>CNCQ2T618CX | CNCQ2T618EW<br>CNCQ2T618EX<br>CNCQ2T618EB<br>ECN2CQTEB186<br>ECN2CQTEX186<br>ECN2CQTEW186 |
|---|---|---|---|---|
| Gesamtvolumen (L) | 409 | 409 | 355 | 330 |
| Spannung/ Frequenz | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz |
| Nennstrom (A) | 0.9 | 1.4 | 1.4 | 0.9 |
| Hauptsicherung (A) | 15 | 15 | 16 | 15 |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020 | EN 62552-2:2020 | EN 62552-3:2020 | |

| Modell | CNCQ2T620AX | CNCQ2T618AX<br>CNCQ2T618AW | CNCQ2T618EXMA<br>CNCQ2T618EBMA |
|---|---|---|---|
| Gesamtvolumen (L) | 409 | 355 | 330 |
| Spannung/ Frequenz | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz |
| Nennstrom (A) | 1.4 | 1.4 | 0.9 |
| Hauptsicherung (A) | 15 | 15 | 15 |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020 EN 62552-2:2020<br>EN 62552-3:2020 | | EN 62552:2013 |

Wir empfehlen unseren Haier Kundendienst und die Verwendung von Original-Ersatzteilen. Wenn Sie Probleme mit dem Gerät haben, lesen Sie bitte zuerst den Abschnitt „FEHLERBEHEBUNG".

Wenn Sie dort keine Lösung finden, wenden Sie sich bitte an

- ► Ihren Händler vor Ort oder
- ► an unser Europäisches Call-Service-Center (siehe unten aufgeführte Telefonnummern) oder
- ► an den Kundendienst und Support unter www.haier.com, wo Sie den Serviceanspruch aktivieren können.
- ► Hier finden Sie auch die FAQ.

Um unseren Kundendienst zu kontaktieren, stellen Sie sicher, dass Sie die folgenden Daten zur Hand haben.
Die Informationen finden Sie auf dem Typenschild.

Modell _____

Seriennummer _____

Prüfen Sie im Garantiefall auch die mit dem Produkt mitgelieferte Garantiekarte.

| Europäisches Call-Service-Center | | |
|---|---|---|
| Land* | Telefonnummer | Kosten |
| Haier Italy (IT) | 199 100 912 | |
| Haier Spain (ES) | 902 509 123 | |
| Haier Germany (DE) | 0180 5 39 39 99 | • 14 Ct/Min Festnetz<br>• max. 42 Ct/Min Mobil |
| Haier Austria (AT) | 0820 001 205 | • 14,53 Ct/Min Festnetz<br>• max. 20 Ct/Min alle anderen |
| Haier United Kingdom (UK) | 0333 003 8122 | |
| Haier France (FR) | 0980 406 409 | |

CONTENTS

*Für andere Länder siehe www.haier.com
Haier Europe Trading S.r.l
Niederlassung UK
Westgate House, Westgate, Ealing
London, W5 1YY

*Gewährleistungsdauer des Kühlgeräts:
Die Mindestgarantie beträgt: 2 Jahre für EU-Länder, 3 Jahre für die Türkei, 1 Jahr für Großbritannien, 1 Jahr für Russland, 3 Jahre für Schweden, 2 Jahre für Serbien, 5 Jahre für Norwegen, 1 Jahr für Marokko, 6 Monate für Algerien, Tunesien keine gesetzliche Gewährleistung erforderlich.

*Der Zeitraum für die Beschaffung von Ersatzteilen für die Reparatur des Geräts:
Thermostate, Temperatursensoren, Leiterplatten und Leuchtmittel sind für einen Zeitraum von mindestens sieben Jahren nach Inverkehrbringen des letzten Gerätes des Modells erhältlich.

Türgriffe, Türscharniere, Auszüge und Schubladen für eine Mindestdauer von sieben Jahren und Türdichtungen für eine Mindestdauer von 10 Jahren, nachdem das letzte Gerät des Modells in Verkehr gebracht wurde.

*Weitere Informationen zum Produkt finden Sie entweder unter https://eprel.ec.europe.eu/ oder Sie scannen den QR-Code auf dem Energielabel, das dem Gerät beiliegt.

3 Información de seguridad
- Antes del primer uso 4
- Instalación 4
- Uso diario 5

8 Uso previsto

9 Descripción del producto

11 Panel de visualización

12 Uso
- Ajustar la temperatura del frigorífico 13
- Ajustar la temperatura del congelador 13
- Función de ajuste de precisión 13
- Función Fresh 0°C 13

18 Equipo

20 Consejos de ahorro de energía

21 Cuidado y limpieza

23 Solución de problemas

28 Instalación

31 Datos técnicos

33 Atención al cliente



**Haga clic en el contenido para ver la información detallada.**

## Gracias por comprar un producto Candy.

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar este electrodoméstico. Estas instrucciones contienen información importante que le ayudará a sacar el máximo provecho del electrodoméstico y a garantizar una instalación, uso y mantenimiento seguros y adecuados.

Guarde este manual en un lugar seguro para poder consultarlo en cualquier momento y garantizar un uso seguro y adecuado del electrodoméstico.

Si vende este electrodoméstico, lo dona o lo deja al mudarse, asegúrese de entregar también este manual para que el nuevo propietario pueda familiarizarse con el electrodoméstico y las advertencias de seguridad.

## Accesorios

Verifique los accesorios y la documentación según la siguiente lista:



## ADVERTENCIA: Información de seguridad importante

## AVISO: Información general y consejos

## Información medioambiental



Eliminación

Ayude a proteger el medio ambiente y la salud humana. Tire el embalaje en los contenedores correspondientes para reciclarlo. Ayude a reciclar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No deseche los aparatos marcados con este símbolo en la basura doméstica. Lleve el producto a su planta de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.

## ¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de lesiones o asfixia!

Los refrigerantes y gases deben ser eliminados de forma profesional. Asegúrese de que la tubería del circuito refrigerante no está dañada antes de desecharla adecuadamente. Desconecte el electrodoméstico de la red eléctrica. Corte el cable de red y deséchelo. Quite las bandejas y los cajones, así como el asa de la puerta y las juntas, para evitar que los niños y las mascotas se queden encerrados en el electrodoméstico.

## Antes de encender el electrodoméstico por primera vez, lea las siguientes directrices de seguridad:



## ¡ADVERTENCIA!

### Antes del primer uso

- Asegúrese de que no haya daños causados por el transporte.
- Retire todo el embalaje y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Espere al menos dos horas antes de instalar el electrodoméstico para asegurarse de que el circuito refrigerante sea totalmente eficiente.
- Este electrodoméstico pesa mucho: manipúlelo con la ayuda de otra persona.

### Instalación

- Este electrodoméstico debe colocarse en un lugar bien ventilado. Asegúrese de dejar un espacio libre de al menos 5 cm por encima y alrededor del electrodoméstico.
- No coloque el electrodoméstico en un área húmeda o en un lugar donde pueda recibir salpicaduras de agua. Limpie y seque las salpicaduras y manchas con un paño suave y limpio.
- No instale el electrodoméstico bajo la luz directa del sol o cerca de fuentes de calor (p. ej.: fogones, estufas...).
- Instale y nivele el electrodoméstico en un lugar adecuado para su tamaño y uso.
- No obstruya las aberturas de ventilación del armazón del electrodoméstico o de la estructura integrada.
- Asegúrese de que la información eléctrica de la placa de características técnicas coincida con la fuente de alimentación. Si no es así, póngase en contacto con un electricista.
- Este electrodoméstico funciona mediante una fuente de alimentación de 220-240 V CA/50 Hz. Una fluctuación anormal del voltaje puede provocar que el electrodoméstico no se ponga en marcha o que se dañe el indicador de temperatura o el compresor, o que se oiga un ruido anormal durante el funcionamiento. En tal caso, se deberá instalar un regulador automático.
- No utilice adaptadores de múltiples contactos ni cables de extensión.
- No ubique tomas de corriente múltiples portátiles ni fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del electrodoméstico.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no quede aprisionado por el frigorífico. No oprima el cable de alimentación.

# ¡ADVERTENCIA!

- Utilice una toma de corriente a tierra separada para la fuente de alimentación a la que se pueda acceder fácilmente. Este electrodoméstico debe conectarse a tierra. Solo para el Reino Unido: El cable de alimentación de este electrodoméstico está equipado con un enchufe de 3 cables (con puesta a tierra) que se ajusta a una toma de corriente estándar de 3 cables (puesta a tierra). No corte ni desmonte la tercera patilla (toma de tierra). Una vez instalado el electrodoméstico, el enchufe debe ser accesible.
- No dañe el circuito del refrigerante.

## Uso diario

- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia o conocimientos previos, siempre y cuando hayan recibido la supervisión y las instrucciones necesarias para utilizar el electrodoméstico de forma segura y comprendan los riesgos que implica.
- Se permite que los niños de 3 a 8 años llenen y vacíen electrodomésticos de refrigeración, pero no están autorizados a limpiarlos o instalarlos.
- Mantenga alejados del electrodoméstico a los niños menores de 3 años a menos que estén constantemente supervisados.
- Los niños no deben jugar con este electrodoméstico.
- Si se filtra gas refrigerante u otro gas inflamable en las proximidades del electrodoméstico, apague la válvula del gas filtrado, abra las puertas y ventanas y no desconecte un enchufe en el cable de alimentación del frigorífico/congelador o cualquier otro electrodoméstico.
- Tenga en cuenta que el aparato, por ejemplo CNCQ2T620E* ,CNCQ2T618E*, ECN2CQTE*186, ECN2CQTE*206, (*=colour code: B,X,W), está ajustado para funcionar en un rango ambiente específico de entre 10 °C y 38 °C. El electro-doméstico no puede funcionar correctamente si se deja durante mucho tiempo a una temperatura superior o inferior al intervalo indicado.
- Tenga en cuenta que el aparato, por ejemplo CNCQ2T620D*, CNCQ2T620A*, CNCQ2T618EXMA, CNCQ2T618EBMA, CNCQ2T618A*, CNCQ2T618C*, está ajustado para funcionar en un rango ambiente específico de entre 10 °C y 43 °C. El electrodoméstico no puede funcionar correctamente si se deja durante mucho tiempo a una temperatura superior o inferior al intervalo indicado.
- No coloque artículos inestables (objetos pesados, recipientes llenos de agua) en la parte superior del frigorífico, a fin de evitar lesiones personales causadas por caídas o descargas eléctricas causadas por el contacto con el agua.
- No tire de los estantes de la puerta. La puerta se puede tirar inclinada, el botellero,

# ¡ADVERTENCIA!

- No almacene ni utilice elementos inflamables, explosivos o corrosivos en el electrodoméstico ni cerca de él.
- No guarde medicamentos, bacterias ni agentes químicos en el electrodoméstico. Este aparato es un electrodoméstico. No se recomienda almacenar materiales que requieran temperaturas extremas.
- Nunca almacene líquidos en botellas o latas (aparte de bebidas de alto grado alcohólico), especialmente las bebidas carbonatadas, en el congelador, ya que se romperían durante la congelación.
- Compruebe el estado de los alimentos si se ha producido un calentamiento en el congelador.
- No ajuste una temperatura demasiado baja sin necesidad en el compartimento frigorífico. Los ajustes más altos pueden generar temperaturas bajo cero. Atención: Las botellas pueden reventar.
- No toque los productos congelados con las manos mojadas (use guantes). Sobre todo, no coma hielo inmediatamente después de haberlo sacado del congelador. Existe el riesgo de congelación o de formación de ampollas. PRIMEROS AUXILIOS: poner inmediatamente bajo el grifo de agua fría. ¡No tirar!
- No toque la superficie interior del compartimento de almacenamiento del frigorífico cuando esté en funcionamiento, especialmente con las manos mojadas, ya que las manos pueden congelarse por la superficie.
- Desenchufe el electrodoméstico en caso de interrupción del suministro eléctrico o antes de limpiarlo. Espere al menos 7 minutos antes de volver a poner en marcha el aparato, ya que un arranque frecuente puede dañar el compresor.
- No deben utilizarse dispositivos eléctricos dentro de los compartimentos para alimentos del electrodoméstico, salvo que sean del tipo recomendado por el fabricante. Mantenimiento / limpieza
- Asegúrese de que los niños están bajo supervisión si realizan tareas de limpieza y mantenimiento.
- Desconecte el electrodoméstico de la red eléctrica antes de realizar cualquier mantenimiento rutinario. Deje pasar al menos 5 minutos antes de reiniciar el electrodoméstico, ya que el arranque frecuente puede dañar el compresor.
- Antes de colocar el electrodoméstico, asegúrese de que el cable de alimentación no está atrapado ni dañado.
- No ubique tomas de corriente múltiples portátiles ni fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del electrodoméstico.
- No use dispositivos eléctricos dentro de los compartimentos para alimentos del electrodoméstico, salvo que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- No conserve en este electrodoméstico sustancias explosivas, como aerosoles con propelentes inflamables.

## ¡ADVERTENCIA!

- Cuando desenchufe el electrodoméstico, hágalo por la clavija, no por el cable.
- No limpie el electrodoméstico con cepillos duros, cepillos de alambre, detergente en polvo, gasolina, acetato de amilo, acetona y soluciones orgánicas similares, soluciones ácidas o alcalinas. Limpie con un detergente especial para frigoríficos para evitar daños.
- No raspe la escarcha y el hielo con objetos afilados. No utilice aerosoles, calentadores eléctricos como secadores de pelo, limpiadores a vapor u otras fuentes de calor para evitar dañar las piezas de plástico.
- No utilice dispositivos mecánicos ni otros equipos para acelerar el proceso de descongelación, salvo aquellos recomendados por el fabricante.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio técnico o por cualquier profesional cualificado similar para evitar riesgos.
- No intente reparar, desmontar o modificar este electrodoméstico por su cuenta. En caso de reparación, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
- Saque el polvo de la parte posterior de la unidad al menos una vez al año para evitar el riesgo de incendio, así como un mayor consumo de energía.
- No rocíe ni enjuague el electrodoméstico durante la limpieza.
- No use agua pulverizada o vapor para limpiar el electrodoméstico.
- No limpie los estantes de cristal fríos con agua caliente. Un cambio repentino de temperatura puede causar que el cristal se rompa.

## Información sobre el gas refrigerante

## ¡ADVERTENCIA!

Este electrodoméstico contiene el refrigerante inflamable ISOBUTANO (R600a). Asegúrese de no dañar el circuito refrigerante durante el transporte o la instalación. La fuga de refrigerante puede causar lesiones oculares o incendios. Si se produce algún daño, manténgase alejado de llamas abiertas, ventile bien la habitación y no conecte o desconecte los cables de alimentación de este ni de cualquier otro electrodoméstico. Informe al servicio de atención al cliente.

En caso de que los ojos entren en contacto con el refrigerante, enjuáguelos inmediatamente con agua corriente y llame inmediatamente a un oftalmólogo.

## Uso previsto

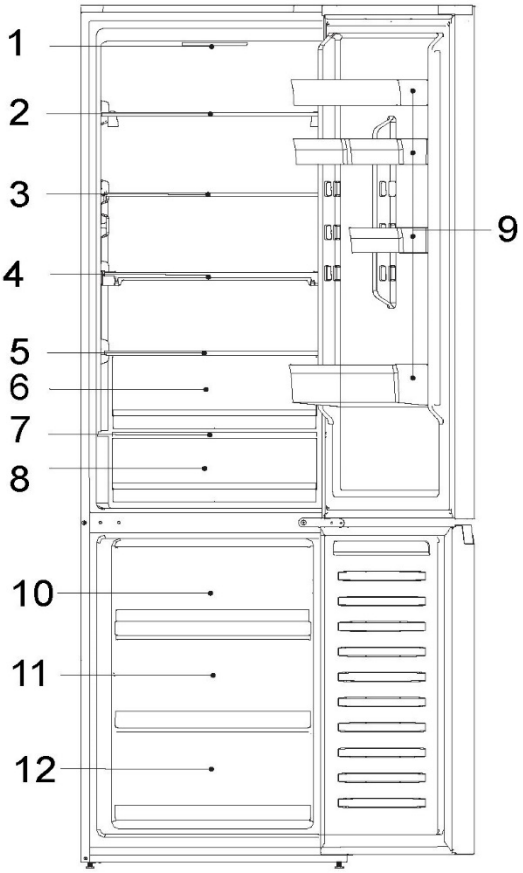
Este electrodoméstico está diseñado para enfriar y congelar alimentos. Ha sido diseñado exclusivamente para su uso en aplicaciones domésticas y similares, como áreas de cocina para personal de tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo; granjas y el uso por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial, así como en alojamientos y restauración. No está destinado a un uso comercial o industrial. No se permite realizar cambios o modificaciones en el electrodoméstico. Un uso no previsto puede causar riesgos y la pérdida de los derechos de reclamación por garantía.

## Normas y directivas CE o UKCA

Este producto cumple los requisitos de todas las directivas CE aplicables con las correspondientes normas acordadas y normas del RU que establecen el marcado CE o UKCA.

## AVISO

Debido a cambios técnicos y a las diferencias entre modelos, algunas de las ilustraciones de este manual pueden diferir de su modelo.



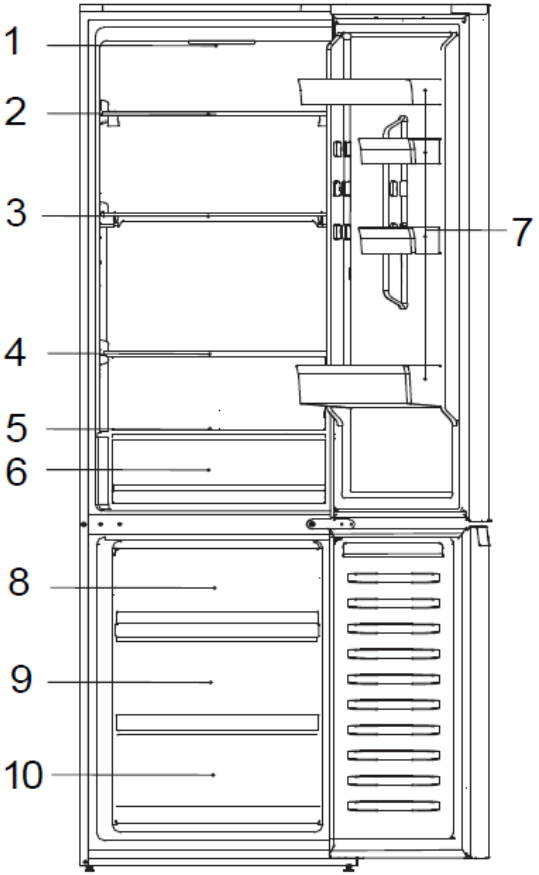

CNCQ2T620AX
CNCQ2T620EX
CNCQ2T620EW
CNCQ2T620DX
CNCQ2T620DW
CNCQ2T620EB
ECN2CQTEX206
ECN2CQTEW206
ECN2CQTEB206

A: Compartimento frigorífico
1- Panel de visualización
2- Estante de cristal
3- Estante de cristal
4- Estante de cristal
5- Tapa del cajón
6- Cajón Humidity Area
7- Tapa del cajón
8- Fresh 0°C cajón de almacenamiento
9- Estante de la puerta

B: Compartimento congelador
10- Cajón de almacenamiento superior del congelador
11- Cajón de almacenamiento central del congelador
12- Cajón de almacenamiento inferior del congelador

## AVISO

Debido a cambios técnicos y a las diferencias entre modelos, algunas de las ilustraciones de este manual pueden diferir de su modelo.

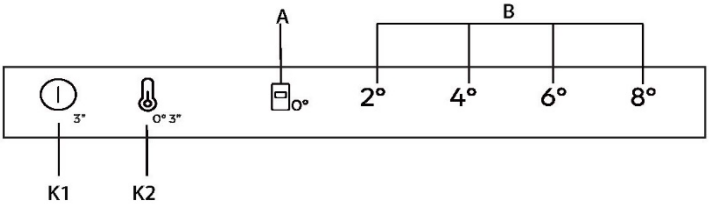



CNCQ2T618EW
CNCQ2T618EB
CNCQ2T618EX
ECN2CQTEX186
ECN2CQTEW186
ECN2CQTEB186
CNCQ2T618EXMA
CNCQ2T618EBMA
CNCQ2T618CW
CNCQ2T618CX
CNCQ2T618AW
CNCQ2T618AX

A: Compartimento frigorífico
1- Panel de visualización
2- Estante de cristal
3- Estante de cristal
4- Estante de cristal
5- Tapa del cajón
6- Cajón Fresh 0°C
7- Estante de la puerta

B: Compartimento congelador
8- Cajón de almacenamiento superior del congelador
9- Cajón de almacenamiento central del congelador
10- Cajón inferior de congelación

## Panel de visualización




Botones

K1 Encendido/Apagado, sirve para encender y apagar el electrodoméstico.

K2 Selección de temperatura/Ajuste de precisión

Tecla de encendido/apagado, se utiliza para encender/apagar Fresh 0°C.

Indicadores

A Función Fresh 0°C

B Indicador de temperatura del frigorífico

## Antes del primer uso

- ► Retire todo el material de embalaje, manténgalo fuera del alcance de los niños y deséchelo de forma respetuosa con el medio ambiente.
- ► Limpie el interior y el exterior del electrodoméstico, así como el interior y los accesorios con agua y un detergente suave, y séquelo bien con un paño suave.
- ► Después de nivelar y limpiar el electrodoméstico, espere al menos 2 horas antes de conectarlo a la fuente de alimentación. Ver sección INSTALACIÓN.
- ► Enfríe previamente los compartimentos a altas temperaturas antes de llenarlos de alimentos.

## Botones mecánicos

Los botones de la pantalla son botones mecánicos.

## Encender/apagar el electrodoméstico

El electrodoméstico se pondrá en marcha en cuanto se conecte a la fuente de alimentación.

Cuando el frigorífico se enciende por primera vez, se ilumina el indicador "4°" de "B" (visualización de la temperatura del frigorífico) y el indicador " 0° " del cajón Fresh 0°C. La temperatura del frigorífico y del congelador se ajustan automáticamente a 4 °C y -20 °C, respectivamente, cuando entra en funcionamiento el cajón Fresh 0°C.

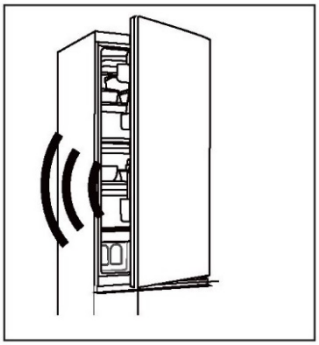
## AVISO

El aparato está preajustado a la temperatura recomendada de 4 °C. Estos son los ajustes recomendados. Si lo desea, puede cambiar estas temperaturas manualmente.

## Alarma de apertura de la puerta

Cuando la puerta del frigorífico esté abierta durante más de 3 minutos, la alarma de apertura de la puerta sonará.

La alarma puede ser silenciada cerrando la puerta. Si la puerta se deja abierta durante más de 7 minutos, la luz del frigorífico y la iluminación del panel indicador se apagarán automáticamente.



## Encendido/Apagado

Cuando el aparato esté encendido, pulse el botón K1 durante 3 segundos, el aparato entra en modo de espera, el compresor deja de funcionar y la luz se apaga; cuando el aparato esté en modo de espera, pulse el botón K1 durante 3 segundos, el aparato se encenderá, el compresor se pondrá en marcha y la luz se encenderá.

## Ajuste de la temperatura

Las temperaturas interiores están influenciadas por los siguientes factores:

Temperatura ambiente

Frecuencia de apertura de la puerta

Cantidad de alimentos almacenados
Instalación del electrodoméstico

## Ajustar la temperatura del compartimento frigorífico/ congelador

1. Pulse la tecla "K2" (selección de temperatura del frigorífico) para seleccionar la temperatura del frigorífico.
2. El indicador "B" (visualización de la temperatura del frigorífico) se iluminará alternativamente como se indica a continuación;

   2° → 4° → 6° → 8°
3. Al cabo de unos 3 s, se confirmará el ajuste.
4. Al seleccionar la temperatura del Frigorífico en el panel de visualización, la temperatura correspondiente para el Congelador es 2°(-22°) → 4°(-20°) → 6°(-18°) → 8°(-16°).

## Ajuste de precisión

El modo de selección del ajuste de precisión ofrece siete posibilidades para ajustar las temperaturas, como 2°, 3°(2° 4°), 4°, 5°(4° 6°), 6°, 7°(6° 8°), 8°.
Cómo utilizar la función de ajuste de precisión:

1. Pulse la tecla K2 durante 8 segundos para activar/desactivar el modo de selección del ajuste de precisión. Cuando el electrodoméstico entra en este modo, se emite una señal acústica y el LED del nivel de refrigeración seleccionado actualmente se ilumina.
2. Pulsando la tecla K2, el ajuste de precisión aumenta y, a cada pulsación, el indicador "B" (visualización de la temperatura del frigorífico) se iluminará alternativamente como se indica a continuación;

   2° → 3°(2° 4°) → 4° → 5°(4° 6°) → 6° → 7°(6° 8°)° → 8°

**cajón** "Fresh 0°C"

Para entrar en el modo **"Fresh 0°C"**, con la puerta del frigorífico abierta, pulse K2 durante 3 segundos; con una señal acústica, el indicador " 0° " se ilumina y la temperatura de Fresh 0°C se acercará a 0 °C.

Para salir del modo **"0°"**, con la puerta del frigorífico abierta, pulse K2 durante 3 segundos; con una señal acústica, el indicador " 0° " se apagará; la temperatura del cajón "0°" cambiará con la temperatura de la refrigeración.

## AVISO

1. Cuando el aparato entra en el modo de Ajuste de precisión, el indicador "B" (visualización de la temperatura del frigorífico) 2° 4° se enciende simultáneamente, la temperatura del frigorífico funciona a 3°; 4° 6° se enciende simultáneamente, la temperatura del frigorífico funciona a 5°; 6° 8° se enciende simultáneamente, la temperatura del frigorífico funciona a 7°;
2. Cuando la temperatura ambiente es inferior a 8° C y la refrigeración está en el modo 2 °, si el modo **"0 °"** está abierto o cerrado, la temperatura del cajón Fresh 0°C será de alrededor de 0° C

## Consejos para almacenar alimentos frescos

### Almacenar en el compartimento frigorífico

Mantenga la temperatura de su frigorífico por debajo de los 5° C.

Los alimentos calientes deben haberse enfriado a temperatura ambiente antes de ser almacenados en el electrodoméstico.

Los alimentos almacenados en el frigorífico deben lavarse y secarse antes de almacenarse.

Los alimentos a almacenar deben estar debidamente sellados para evitar olores o alteraciones del sabor.

No almacene cantidades excesivas de comida. Deje espacio entre los alimentos para permitir que el aire frío fluya alrededor de ellos y lograr una refrigeración mejor y más homogénea.

Los alimentos consumidos diariamente deben almacenarse en la parte frontal del estante.

Deje espacio entre los alimentos y las paredes interiores, permitiendo que el aire fluya. De cualquier modo, se recomienda que los alimentos no toquen la pared trasera: los alimentos podrían congelarse contra la pared trasera. Evite el contacto directo de los alimentos (especialmente alimentos aceitosos o ácidos) con el revestimiento interno, ya que el aceite/ácido puede erosionarlo. Limpie los restos de aceite/ácido cuando los encuentre.

Los alimentos congelados se pueden descongelar suavemente en el compartimiento frigorífico. Esto ahorra energía.

El proceso de maduración de las frutas y verduras como calabacines, melones, papaya, plátano, piña, etc. se puede acelerar en el frigorífico. Por lo tanto, no se recomienda guardarlos en el frigorífico. Sin embargo, se puede favorecer la maduración de las frutas muy verdes durante cierto tiempo. Las cebollas, el ajo, el jengibre y otras raíces también deben almacenarse a temperatura ambiente.

Los malos olores en el interior del frigorífico son un signo de que algo se ha derramado y se requiere limpieza. Vea Cuidado y limpieza.

Los diferentes alimentos deben colocarse en diferentes áreas según sus propiedades.

### Conservación en el compartimento congelador

- Mantenga la temperatura del congelador a -18° C.
- Los alimentos calientes deben haberse enfriado a temperatura ambiente antes de ser almacenados en el congelador.
- Los alimentos cortados en porciones pequeñas se congelarán más rápido y serán más fáciles de descongelar y cocinar. El peso recomendado para cada porción es de menos de 2,5 kg.
- Es mejor envasar los alimentos antes de introducirlos en el congelador. El exterior del embalaje debe estar seco para evitar que las bolsas se peguen. Los materiales de embalaje deben estar libres de olores y ser herméticos y atóxicos.
- Para evitar la expiración de los periodos de conservación, anote la fecha de congelación, el límite de tiempo y el nombre de los alimentos en el envase según los períodos de conservación de los diferentes alimentos.

## ¡ADVERTENCIA!

El ácido, la alcalinidad y la sal, etc. podrían erosionar la superficie interna del congelador.

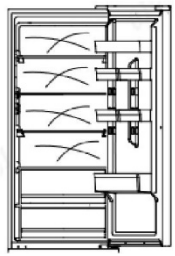
- No coloque los alimentos que contengan estas sustancias (p.ej.: pescados marinos) directamente sobre la superficie interna. El agua salada en el congelador debe limpiarse inmediatamente.
- No supere el tiempo de almacenamiento recomendado por los fabricantes. Saque solo la cantidad necesaria de alimentos del congelador.
- Consuma rápidamente los alimentos descongelados. Los alimentos descongelados no pueden volver a congelarse a menos que se cuezan antes; de lo contrario, pueden no ser comestibles.
- No cargue cantidades excesivas de alimentos frescos en el congelador. Consulte la capacidad de congelación del congelador (Vea los DATOS TÉCNICOS o los datos de la placa).
- Los alimentos pueden almacenarse en el congelador a una temperatura mínima de -18° C de 2 a 12 meses, dependiendo de sus propiedades (p. ej. carne: 3-12 meses, verduras: 6-12 meses).
- Cuando congele alimentos frescos, evite ponerlos en contacto con alimentos ya congelados. ¡Riesgo de descongelación!

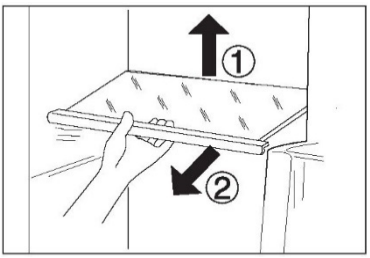
### Cuando guarde alimentos congelados en tienda, siga estas directrices:

- Siempre siga las directrices de los fabricantes sobre el tiempo que debe almacenar los alimentos. ¡No exceda estas directrices!
- Trate de que el tiempo que pasa entre la compra y el almacenamiento sea el menor posible para preservar la calidad de los alimentos.
- Compre alimentos congelados que se hayan conservado a una temperatura de -18 °C o menos.
- Evite comprar alimentos que tengan hielo o escarcha en el envase: esto indica que los productos podrían haber sido parcialmente descongelados y recongelados en algún punto (el aumento de la temperatura afecta a la calidad de los alimentos).

## AVISO

Debido a la existencia de diferentes modelos, es posible que su producto no tenga todas las características siguientes. Consulte el apartado Descripción del producto.






### Flujo de aire múltiple

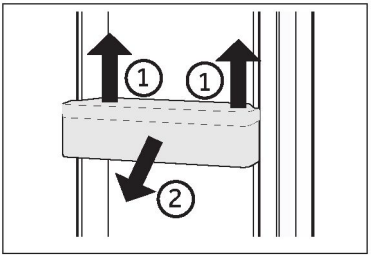
El frigorífico está equipado con un sistema de flujo de aire múltiple, con el que se aseguran corrientes de aire frío en cada nivel de estante. Esto ayuda a mantener una temperatura uniforme para asegurar que sus alimentos se mantienen frescos por más tiempo.

### Estantes ajustables

1. La altura de los estantes se puede ajustar para adaptarse a sus necesidades de almacenamiento.
2. Para reubicar un estante, retírelo primero levantando su borde posterior ① y extráigalo ②.
3. Para volver a instalarlo, colóquelo en los rieles de ambos lados y empuje hasta que la parte trasera del estante se fije dentro de las ranuras laterales.

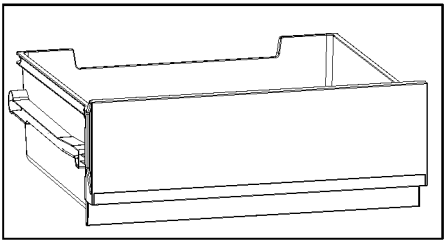
### Estantes de puerta/soportes para botellas desmontables

1. Los estantes de la puerta se pueden desmontar para limpiarlos:
2. Coloque las manos en cada lado del estante, levántelo hacia arriba ① y extráigalo ②.
3. Para insertar el estante de la puerta, realice los pasos anteriores en orden inverso.



## Cajón de almacenamiento del frigorífico

Para utilizar y ajustar el compartimento frigorífico, consulte el apartado USO.



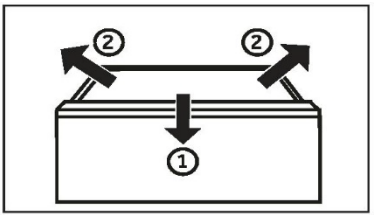
## Cajón del congelador

El cajón del congelador se puede extender de forma recta y completa. Están montados en un riel telescópico de fácil desplazamiento. Así puede almacenar y extraer los alimentos congelados cómodamente. Gracias al mecanismo automático de cierre de la puerta, el manejo es fácil y puede ahorrar energía.

## Cajón extraíble

Para sacar el cajón, tire al máximo①, levante y retire ②.

Para insertar el cajón, realice los pasos anteriores en orden inverso.




## ¡ADVERTENCIA!

No sobrecargue los cajones: Carga máxima de cada cajón: ¡35 kg!

## Luz

La luz interior LED se enciende al abrir la puerta. El rendimiento de las luces no se ve afectado por ninguna de las otras configuraciones del electrodoméstico.

# Consejos de ahorro de energía

- Asegúrese de que el electrodoméstico esté bien ventilado (vea INSTALACIÓN).
- No instale el electrodoméstico bajo la luz directa del sol o cerca de fuentes de calor (p. ej.: fogones, estufas...).
- Evite una temperatura innecesariamente baja en el electrodoméstico. El consumo de energía aumenta la temperatura del electrodoméstico.
- Deje enfriar los alimentos calientes antes de introducirlos en el electrodoméstico.
- Abra la puerta del electrodoméstico lo menos y lo más brevemente posible.
- No llene en exceso el electrodoméstico para evitar obstruir la circulación de aire.
- Evite la presencia de aire dentro del embalaje de los alimentos.
- Mantenga las juntas de la puerta limpias para que la puerta se cierre siempre correctamente.
- La configuración que ahorra más energía requiere que el cajón, las fiambreras y los estantes se coloquen en el electrodoméstico según el estado de fábrica, y que los alimentos se coloquen de modo que no bloqueen la salida de aire del conducto.

## ¡ADVERTENCIA!

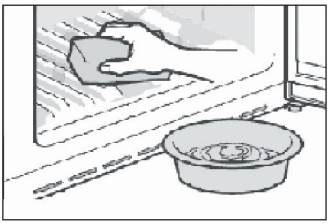
Desconecte el electrodoméstico de la fuente de alimentación antes de limpiarlo.

### Limpieza

Limpie el electrodoméstico solo cuando haya pocos o ningún alimento guardado.
Este electrodoméstico debe limpiarse cada cuatro semanas para realizar un buen mantenimiento y evitar malos olores.

## ¡ADVERTENCIA!

- No limpie el electrodoméstico con cepillos duros, cepillos de alambre, detergente en polvo, gasolina, acetato de amilo, acetona y soluciones orgánicas similares, soluciones ácidas o alcalinas. Limpie con un detergente especial para frigoríficos para evitar daños.
- No rocíe ni enjuague el electrodoméstico durante la limpieza.
- No use agua pulverizada o vapor para limpiar el electrodoméstico.
- No limpie los estantes de cristal fríos con agua caliente. Un cambio repentino de temperatura puede causar que el cristal se rompa.
- No toque la superficie interior del compartimento del electrodoméstico, especialmente con las manos mojadas, ya que las manos pueden congelarse en la superficie.



- Mantenga siempre limpia la junta de la puerta.
- Limpie el interior y el armazón del electrodoméstico con una esponja humedecida en agua tibia y detergente neutro.
- Frote el interior y el exterior del frigorífico, incluyendo la junta de la puerta, los estantes de la puerta, los estantes de cristal, los cajones, etc., con una toalla suave o una esponja sumergida en agua caliente (se puede añadir detergente neutro).
- Si hay líquido derramado, retire todas las piezas contaminadas, enjuague directamente con agua corriente, seque y coloque las piezas de nuevo en el frigorífico.
- Si hay productos cremosos derramados (como nata, helado derretido...), retire todas las piezas contaminadas, póngalas en agua caliente a unos 40 °C durante un rato, enjuague con agua corriente, séquelas y colóquelas de nuevo en el frigorífico.
- En caso de que alguna parte o componente pequeño quede atascada dentro del frigorífico (entre las estanterías o los cajones), utilice un cepillo suave pequeño para sacarlo. Si no la alcanza, póngase en contacto con el servicio de Haier.
- Aclare y seque con un paño suave.
- No limpie ninguna de las piezas o partes de este electrodoméstico en un lavavajillas.
- Deje pasar al menos 7 minutos antes de reiniciar el electrodoméstico, ya que el arranque frecuente puede dañar el compresor.

### Descongelación

La descongelación de los compartimentos frigorífico y congelador se realiza automáticamente: no se requiere ninguna operación manual.

## Sustitución de las lámparas LED

### ¡ADVERTENCIA!

No sustituya usted mismo la lámpara LED, solo debe cambiarla el fabricante o un técnico autorizado.

Las lámparas utilizan LED como fuente de luz, con bajo consumo energético y larga vida útil. Si detecta alguna anomalía, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente. Vea ATENCIÓN AL CLIENTE.

Parámetros de las lámparas:

Compartimento frigorífico: 12 V máx. 1,5 W

## Si no se utiliza durante un período más largo

Si el electrodoméstico no se utiliza durante un período prolongado de tiempo:

Saque la comida.

Desenchufe el cable de la toma de corriente.

Limpie el electrodoméstico como se ha descrito anteriormente.

Mantenga las puertas abiertas para evitar que se generen malos olores en el interior.

### AVISO

Apague el electrodoméstico solo si es estrictamente necesario.

## Desplazar el electrodoméstico

1. Retire toda la comida y desenchufe el electrodoméstico.
2. Fije los estantes y otras partes móviles en el frigorífico y el congelador con cinta adhesiva.
3. No incline el frigorífico más de 45° para evitar dañar el sistema de refrigeración.

### ¡ADVERTENCIA!

- ► No levante el electrodoméstico por las asas.
- ► No coloque el electrodoméstico horizontalmente sobre el suelo.

Usted mismo puede resolver muchos de los problemas que puedan presentarse sin tener conocimientos específicos. En caso de que se produzca algún problema, compruebe todas las posibilidades ilustradas y siga las instrucciones pertinentes antes de ponerse en contacto con un servicio posventa. Vea ATENCIÓN AL CLIENTE.

## ¡ADVERTENCIA!

- Antes de realizar tareas de mantenimiento, desactive el electrodoméstico y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- Los equipos eléctricos solo deben ser revisados y manejados por electricistas expertos cualificados, ya que las reparaciones incorrectas pueden causar daños considerables en consecuencia.
- Si el sistema de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio técnico o por cualquier profesional cualificado similar para evitar riesgos.

| Problema | Causa posible | Solución posible |
|---|---|---|
| El compresor no funciona. | • El enchufe no está conectado a la toma de corriente. | • Conecte el enchufe. |
| | • El electrodoméstico está en el ciclo de descongelación | • Esto es normal para una descongelación automática |
| El electrodoméstico funciona con frecuencia o funciona durante un período de tiempo demasiado largo. | • La temperatura interior o exterior es demasiado alta. | • En este caso, es normal que el aparato funcione durante más tiempo. |
| | • El electrodoméstico ha estado apagado durante cierto de tiempo. | • Normalmente, lleva de 8 a 12 horas que el electrodoméstico se enfríe completamente. |
| | • Una puerta del electrodoméstico no está bien cerrada. | • Cierre la puerta/cajón y asegúrese de que el electrodoméstico esté ubicado sobre una superficie plana y que no haya alimentos o recipientes que impidan que la puerta se cierre bien. |
| | • La puerta se ha abierto con demasiada frecuencia o durante mucho tiempo. | • No abra la puerta/cajón con demasiada frecuencia. |
| | • El ajuste de temperatura del compartimento congelador es demasiado bajo. | • Ajuste una temperatura más alta hasta obtener una temperatura satisfactoria para el frigorífico. Se necesitan 24 horas para que la temperatura del frigorífico se mantenga estable. |

| Problema | Causa posible | Solución posible |
|---|---|---|
| | • La junta de la puerta está sucia, desgastada, agrietada o desparejada.<br>• La circulación de aire requerida no está garantizada. | • Limpie la junta de la puerta/cajón o pídale al servicio de atención al cliente que la cambie.<br>• Garantice una ventilación adecuada. |
| El interior del frigorífico está sucio y/o huele mal. | • El interior del frigorífico necesita limpieza.<br>• Hay alimentos de olor fuerte guardados en el frigorífico. | • Limpie el interior del frigorífico.<br>• Envuelva bien los alimentos. |
| La temperatura del interior del electrodoméstico no es lo suficientemente fría. | • La temperatura establecida es demasiado alta.<br>• Se han almacenado alimentos demasiado calientes.<br>• Se ha almacenado demasiada comida a la vez.<br>• Los alimentos están demasiado cerca entre sí.<br>• Una puerta/cajón del electrodoméstico no está bien cerrada.<br>• La puerta/cajón se ha abierto con demasiada frecuencia o durante mucho tiempo. | • Restablezca la temperatura.<br>• Enfríe siempre los alimentos antes de guardarlos.<br>• Guarde siempre pequeñas cantidades de alimentos.<br>• Deje un espacio entre varios alimentos para permitir que el aire fluya.<br>• Cierre la puerta/cajón.<br>• No abra la puerta/cajón con demasiada frecuencia. |
| La temperatura del interior del electrodoméstico es demasiado fría. | • La temperatura establecida es demasiado baja. | • Restablezca la temperatura. |
| Formación de humedad en el interior del compartimento frigorífico. | • El clima es demasiado cálido y húmedo.<br>• Una puerta/cajón del electrodoméstico no está bien cerrada.<br>• La puerta/cajón se ha abierto con demasiada frecuencia o durante mucho tiempo.<br>• Hay recipientes de alimentos o líquidos abiertos. | • Aumente la temperatura.<br>• Cierre la puerta/cajón.<br>• No abra la puerta/cajón con demasiada frecuencia.<br>• Deje que los alimentos calientes se enfríen a temperatura ambiente y cubra los alimentos y líquidos. |

| Problema | Causa posible | Solución posible |
|---|---|---|
| Se acumula humedad fuera de la superficie o entre las puertas/puerta y cajón. | • El ambiente es demasiado cálido y demasiado húmedo.<br>• La puerta no está bien cerrada. Hay aire frío dentro del electrodoméstico y aire caliente en el exterior, y se produce condensación. | • Esto es normal en un ambiente húmedo y cambiará cuando la humedad disminuya.<br>• Asegúrese de que la puerta/cajón está bien cerrada. |
| Hay mucho hielo y escarcha en el compartimento congelador. | • Los alimentos no están correctamente embalados.<br>• Una puerta/cajón del electrodoméstico no está bien cerrada.<br>• La puerta/cajón se ha abierto con demasiada frecuencia o durante mucho tiempo.<br>• La junta de la puerta/cajón está sucia, desgastada, agrietada o desparejada.<br>• Algo en el interior impide que la puerta/cajón se cierren correctamente. | • Embale bien los alimentos.<br>• Cierre la puerta/cajón.<br>• No abra la puerta/cajón con demasiada frecuencia.<br>• Limpie la junta de la puerta/cajón o cámbiela por una nueva.<br>• Vuelva a colocar los estantes, estantes de la puerta o contenedores internos para permitir que la puerta/cajón se cierre. |
| Los lados del frigorífico y la tira de la puerta se calientan. | • - | • Esto es normal. |
| El electrodoméstico hace sonidos anormales. | • El electrodoméstico no está ubicado sobre una superficie plana.<br>• El electrodoméstico toca algún objeto a su alrededor. | • Ajuste las patas para nivelar el electrodoméstico.<br>• Retire los objetos que haya alrededor del electrodoméstico. |
| Se oye un ligero sonido similar al del flujo de agua. | • - | • Esto es normal. |
| Oirá un pitido de alarma. | • La puerta del compartimento frigorífico está abierta. | • Cierre la puerta. |
| Oirá un débil zumbido. | • El sistema anticondensación está en marcha | • Esto evita la condensación y es normal |

| Problema | Causa posible | Solución posible |
|---|---|---|
| El sistema de iluminación o refrigeración interior no funciona. | • El enchufe no está conectado a la toma de corriente. | • Conecte el enchufe. |
| | • La fuente de alimentación presenta alguna alteración. | • Compruebe el suministro eléctrico a la habitación. Llame a la compañía eléctrica local. |
| | • La lámpara LED no funciona. | • Llame al servicio técnico para cambiar la lámpara. |

Para ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica, visite nuestro sitio web: https://corporate.haier-europe.com/en/

En la sección "website", elija la marca de su producto y su país.
Se le redirigirá a la página web específica donde podrá encontrar el número de teléfono y el formulario para ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica.

## Interrupción del suministro

En caso de un corte de luz, los alimentos deberían permanecer frescos y a salvo durante 5 horas. Siga estos consejos durante una interrupción prolongada del suministro, especialmente en verano:

- ► abra la puerta/cajón lo menos posible.
- ► No introduzca más alimentos en el electrodoméstico durante un corte de luz.
- ► Si se da el aviso previo de un corte de luz y la duración de la interrupción es superior a 5 horas, fabrique algo de hielo y póngalo en un recipiente en la parte superior del compartimento frigorífico.
- ► Inmediatamente después de la interrupción, es necesario llevar a cabo una inspección de los alimentos.
- ► Como la temperatura del frigorífico subirá durante una interrupción del suministro eléctrico u otro fallo, el período de conservación y la calidad comestible de los alimentos se reducirán. Cualquier alimento que se descongele debe consumirse, o bien cocinarse y volver a congelarse (cuando proceda) rápidamente para evitar riesgos para la salud.

## Función de memoria durante el corte de luz

En cuanto vuelva la luz, el electrodoméstico restablecerá los ajustes establecidos antes del corte de luz.

## Desempaquetado

# ¡ADVERTENCIA!

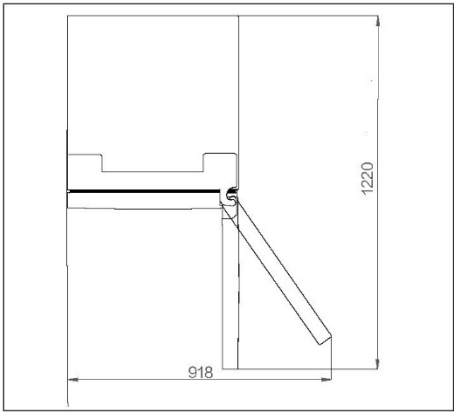
- Este es un electrodoméstico pesado. Manipúlelo con la ayuda de otra persona.
- Mantenga todo el material de embalaje fuera del alcance de los niños y deséchelo de forma respetuosa con el medio ambiente.
- Saque el electrodoméstico de su embalaje.
- Retire todos los materiales de embalaje.

### Condiciones ambientales

La temperatura ambiente debe estar siempre entre 10 °C y 38 °C para este frigorífico, por ejemplo, CNCQ2T620E* ,CNCQ2T618E*, ECN2CQTE*186, ECN2CQTE*206, (*=colour code: B,X,W); o bien la temperatura ambiente debe estar siempre entre 10 °C y 43 °C para este frigorífico, por ejemplo, CNCQ2T620D*, CNCQ2T618C*, CNCQ2T620A*, CNCQ2T618A*, CNCQ2T618EXMA, CNCQ2T618EBMA, ya que puede influir en la temperatura interior del aparato y en su consumo energético. No instale el electrodoméstico cerca de otros electro-doméstico emisores de calor (hornos, neveras) sin aislamiento.

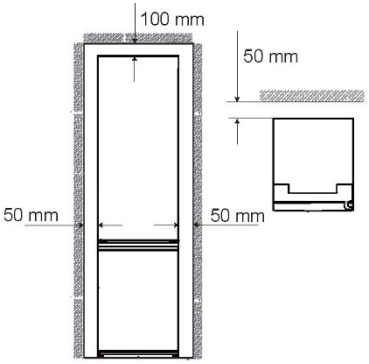
### Espacio recomendado

Espacio recomendado con la puerta




### Sección cruzada de ventilación

Para lograr una ventilación suficiente del aparato por razones de seguridad, se recomienda observar la información de las secciones transversales de ventilación.

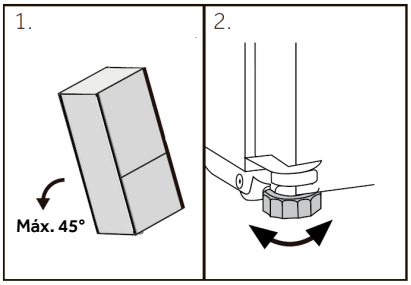


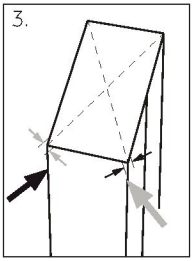

### Nivelación del electrodoméstico

Este electrodoméstico debe colocarse sobre una superficie plana y sólida.

1. Incline el frigorífico ligeramente hacia atrás.
2. Ajuste las patas al nivel deseado.

Asegúrese de que la distancia a la pared del lado de la bisagra sea de al menos 100 mm para que la puerta se abra correctamente.

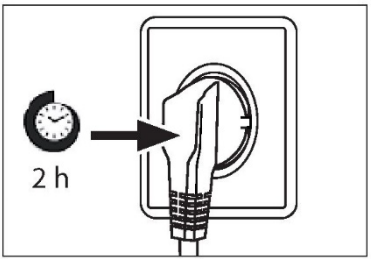





1. Puede comprobarse la estabilidad golpeando alternativamente las diagonales. El ligero bamboleo debe ser el mismo en ambas direcciones. De lo contrario, el marco puede deformarse y resultar en fugas en las juntas de la puerta. Una ligerísima inclinación hacia atrás facilita el cierre de las puertas.

## AVISO

Para un electrodoméstico independiente: este electrodoméstico de refrigeración no está diseñado para ser utilizado como un electrodoméstico integrado.




### Tiempo de espera

El aceite de lubricación sin mantenimiento se encuentra en la cápsula del compresor. Este aceite puede pasar por el sistema de tuberías cerradas durante el transporte si el electrodoméstico está inclinado. Antes de conectar el electrodoméstico a la fuente de alimentación, espere al menos 2 horas para que el aceite vuelva a entrar en la cápsula.

### Conexión eléctrica

Antes de cada conexión, compruebe si:

- La fuente de alimentación, la toma de corriente y el fusible son adecuados para la placa de clasificación.
- La toma de corriente tiene conexión a tierra y no tiene múltiples contactos ni extensiones.
- El enchufe y la toma de corriente encajan perfectamente.

Conecte el enchufe a una toma de corriente doméstica correctamente instalada.

## ¡ADVERTENCIA!

Para evitar riesgos, solo el servicio de atención al cliente debe reemplazar un cable de alimentación dañado (ver tarjeta de garantía).

## Reversibilidad de la puerta

Antes de conectar el electrodoméstico a la fuente de alimentación, debe comprobar si la apertura de la puerta debe cambiar de derecha (por defecto) a izquierda por la ubicación de instalación y la facilidad de uso.

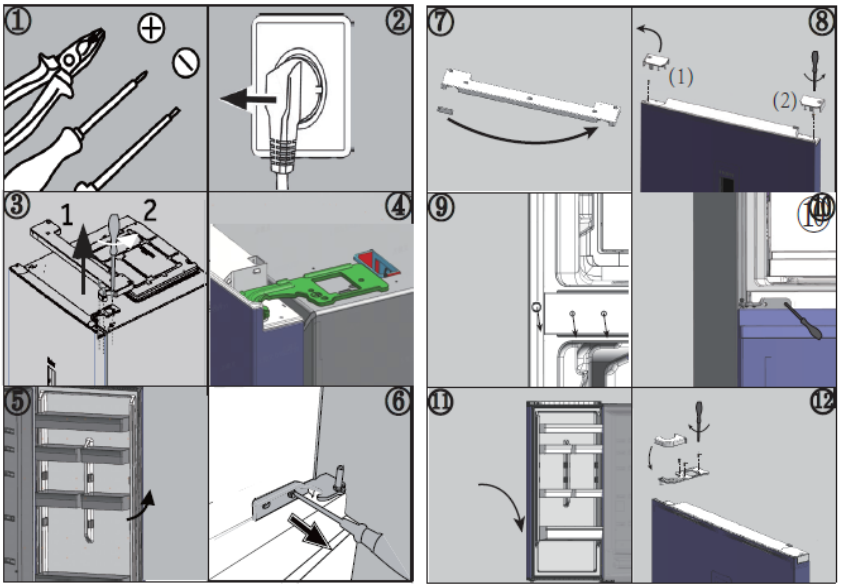
## ¡ADVERTENCIA!

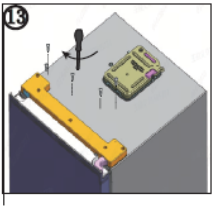
- ► Este es un electrodoméstico pesado. Se necesitan dos personas para cambiar la reversibilidad de la puerta.
- ► Antes de realizar cualquier operación, desenchufe el electrodoméstico de la red eléctrica.
- ► No incline el electrodoméstico más de 45° para evitar daños en el sistema de refrigeración.

## Pasos de montaje

1. Consiga las herramientas necesarias.
2. Desenchufe el electrodoméstico.
3. Retire la tapa superior de la bisagra 1 y desenrosque la bisagra superior (tres tornillos) a la derecha 2.
4. Retire la bisagra superior.
5. Retire cuidadosamente la puerta del frigorífico suelta de la bisagra del medio.
6. Retire la bisagra central.
7. Retire la pequeña tapa del panel frontal de izquierda a derecha.
8. Dé la vuelta a la puerta y desenrosque la tapa (1). Saque la nueva tapa (2) de la bolsa necesaria y atorníllela al lado opuesto.
9. Cambie las posiciones de los tapones y el tornillo en el lateral.
10. Atornille la bisagra del medio al lado izquierdo del aparato. Preste atención a invertir el pivote de la bisagra central, asegurándose de que el lado con la junta quede hacia arriba.
11. Levante con cuidado la puerta superior sobre la bisagra del medio. Asegúrese de que el pivote encaja en el cuerpo de la bisagra de la puerta inferior.
12. Saque la nueva bisagra superior y la cubierta de la bisagra de la bolsa de accesorios. Pase el cable de conexión a través de la bisagra superior y fije la bisagra superior con los tres tornillos en el lado izquierdo del aparato. Ponga cubierta de la bisagra sobre la bisagra.
13. Vuelva a colocar el panel frontal y fíjelo con cinco tornillos.

Después del cambio de la puerta, compruebe si las juntas de la puerta están bien colocadas en la carcasa y todos los tornillos están bien apretados.




## Temperaturas ambiente

Templada extendida: este aparato de refrigeración está destinado a ser utilizado a una temperatura ambiente comprendida entre 10 °C y 32 °C.

Templada: este electrodoméstico de refrigeración está destinado a ser utilizado a una temperatura ambiente comprendida entre 16 °C y 32 °C.

Subtropical: este aparato de refrigeración está destinado a ser utilizado a una temperatura ambiente comprendida entre 16 °C y 38 °C.

Tropical: este aparato de refrigeración está destinado a ser utilizado a una temperatura ambiente comprendida entre 16 °C y 43 °C.

## Parámetros del producto conforme al Reglamento (UE)2019/2016

Basado en los resultados de la prueba estándar de 24 horas. El consumo de energía real dependerá de la ubicación y del modo de uso del electrodoméstico.

| Modelo | CNCQ2T620EB<br>CNCQ2T620EW<br>CNCQ2T620EX<br>ECN2CQTEX206<br>ECN2CQTEB206<br>ECN2CQTEW206 | CNCQ2T620DW<br>CNCQ2T620DX | CNCQ2T618EW<br>CNCQ2T618EX<br>CNCQ2T618EB<br>ECN2CQTEW186<br>ECN2CQTEB186<br>ECN2CQTEX186 |
|---|---|---|---|
| Tipo de electrodoméstico frigorífico | Frigorífico-congelador | Frigorífico-congelador | Frigorífico-congelador |
| Clase de eficiencia energética | E | D | E |
| Consumo anual de energía (kWh/año) | 279 | 223 | 270 |
| Volumen del compartimento frigorífico (L) | 289 | 289 | 235 |
| Volumen del compartimento congelador (L) | 120 | 120 | 120 |
| Clase de congelación | 4 estrellas | 4 estrellas | 4 estrellas |
| Tipo de descongelación | Descongelación automática | Descongelación automática | Descongelación automática |
| Tiempo de aumento de la temperatura (h) | 11 | 11 | 11 |
| Capacidad de congelación (kg/24 h) | 6 | 6 | 6 |
| Clase climática | SN.N.ST | SN.N.STT | SN.N.ST |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020 | EN 62552-2:2020 | EN 62552-3:2020 |

## Parámetros del producto conforme al Reglamento (UE)2019/2016

Basado en los resultados de la prueba estándar de 24 horas. El consumo de energía real dependerá de la ubicación y del modo de uso del electrodoméstico.

| Modelo | CNCQ2T620AX | CNCQ2T618CX<br>CNCQ2T618CW | CNCQ2T618AX<br>CNCQ2T618AW | CNCQ2T618EXMA<br>CNCQ2T618EBMA |
|---|---|---|---|---|
| Tipo de electrodoméstico frigorífico | Frigorífico-congelador | Frigorífico-congelador | Frigorífico-congelador | Frigorífico-congelador |
| Clase de eficiencia energética | A | C | A | A+ |
| Consumo anual de energética energía (kWh/año) | 114 | 172 | 110 | 290 |
| Volumen del compartimento frigorifico (L) | 289 | 235 | 235 | 234 |
| Volumen del compartimento congelador (L) | 120 | 120 | 120 | 96 |
| Clase de congelación | 4 estrellas | 4 estrellas | 4 estrellas | 4 estrellas |
| Tipo de descongelación | Descongelación automática | Descongelación automática | Descongelación automática | Descongelación automática |
| Tiempo de aumento de la temperatura (h) | 16 | 13 | 16 | 13 |
| Capacidad de congelación (kg/24 h) | 7 | 6 | 7 | 6 |
| Clase climática | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020<br>EN 62552-3:2020 | EN 62552-2:2020 | | EN 62552:2013 |

Explicaciones:

- Sí

(1) Basado en los resultados de la prueba de conformidad normativa durante 24 horas. El consumo real depende del uso y de la ubicación del electrodoméstico.

(2) Calificación climática SN: Este electrodoméstico está diseñado para ser utilizado a una temperatura ambiente comprendida entre + 10 °C y +32 °C
Calificación climática N: Este electrodoméstico está diseñado para ser utilizado a una temperatura ambiente comprendida entre + 16 °C y +32 °C
Calificación climática ST: Este electrodoméstico está diseñado para ser utilizado a una temperatura ambiente comprendida entre + 16 °C y +38 °C
Calificación climática T: Este electrodoméstico está diseñado para ser utilizado a una temperatura ambiente comprendida entre + 16 °C y +43 °C

## Datos técnicos adicionales

| Modelo | CNCQ2T620EB<br>CNCQ2T620EW<br>CNCQ2T620EX<br>ECN2CQTEX206<br>ECN2CQTEB206<br>ECN2CQTEW206 | CNCQ2T620DW<br>CNCQ2T620DX | CNCQ2T618CW<br>CNCQ2T618CX | CNCQ2T618EW<br>CNCQ2T618EX<br>CNCQ2T618EB<br>ECN2CQTEB186<br>ECN2CQTEX186<br>ECN2CQTEW186 |
|---|---|---|---|---|
| Volumen total (L) | 409 | 409 | 355 | 330 |
| Voltaje/Frecuencia | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz |
| Corriente clasificada (A) | 0.9 | 1.4 | 1.4 | 0.9 |
| Fusible principal (A) | 15 | 15 | 16 | 15 |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020 | EN 62552-2:2020 | | EN 62552-3:2020 |

| Model | CNCQ2T620AX | CNCQ2T618AX<br>CNCQ2T618AW | CNCQ2T618EXMA<br>CNCQ2T618EBMA |
|---|---|---|---|
| Volumen total (L) | 409 | 355 | 330 |
| Voltaje/Frecuencia | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz |
| Corriente clasificada (A) | 1.4 | 1.4 | 0.9 |
| Fusible principal (A) | 15 | 15 | 15 |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020 EN 62552-2:2020<br>EN 62552-3:2020 | | EN 62552:2013 |

Recomendamos nuestro Servicio de atención al cliente Haier y el uso de repuestos originales.
Si tiene algún problema con su electrodoméstico, compruebe primero la sección SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.

Si no encuentra una solución allí, póngase en contacto con

- su distribuidor local o
- nuestro Centro europeo de atención al cliente (ver números de teléfono listados abajo) o
- el área de servicio y asistencia en www.haier.com, donde puede activar la
- solicitud de servicio y encontrar las Preguntas frecuentes.

Para ponerse en contacto con nuestro Servicio, asegúrese de tener los siguientes datos disponibles.
Puede encontrar la información en la placa de datos.

Modelo _____

N.º de serie _____

Compruebe también la tarjeta de garantía suministrada con el producto en caso de garantía.

| Centro europeo de atención al cliente | | |
|---|---|---|
| País* | Número de teléfono | Costes |
| Haier Italy (IT) | 199 100 912 | |
| Haier Spain (ES) | 902 509 123 | |
| Haier Germany (DE) | 0180 5 39 39 99 | • 14 ct/min teléfono fijo<br>• máx. 42 ct/min móvil |
| Haier Austria (AT) | 0820 001 205 | • 14,53 ct/min teléfono fijo<br>• máx. 20 ct/min el resto |
| Haier United Kingdom (UK) | 0333 003 8122 | |
| Haier France (FR) | 0980 406 409 | |

*Para otros países, consulte www.haier.com
Haier Europe Trading S.r.l
Sucursal Reino Unido
Westgate House, Westgate, Ealing
Londres, W5 1YY

*Duración de la garantía del electrodoméstico de refrigeración:
La garantía mínima es de: 2 años para los países de la UE, 3 años para Turquía, 1 año para el Reino Unido, 1 año para Rusia, 3 años para Suecia, 2 años para Serbia, 5 años para Noruega, 1 año para Marruecos, 6 meses para Argelia, Túnez sin garantía legal, al no requerirse.

*El período de piezas de repuesto para la reparación del aparato:
Los termostatos, los sensores de temperatura, las placas de circuito impresas y las fuentes de luz están disponibles durante un período mínimo de 7 años después de la comercialización de la última unidad del modelo.

Las asas, bisagras, bandejas y cestas lo están durante un período mínimo de 7 años, y las juntas durante un período mínimo de 10 años después de la comercialización de la última unidad del modelo.

*Para más información sobre el producto, consulte https://eprel.ec.europe.eu/ o escanee el código QR en la etiqueta energética suministrada con el electrodoméstico.

3 Informations sur la sécurité
Avant la première utilisation 4
Installation 4
Utilisation quotidienne 5
8 Utilisation prévue
9 Description du produit
11 Panneau d'affichage
12 Utilisation
Régler la température du réfrigérateur 13
Régler la température du congélateur 13
Fonction de réglage fin 13
Fonction Fresh 0 °C 13
18 Matériel
20 Conseils d'économie d'énergie
21 Entretien et nettoyage
23 Dépannage
28 Installation
31 Données techniques
33 Service clientèle



**Veuillez cliquer sur le contenu pour obtenir des informations détaillées.**

## Merci d'avoir acheté un produit Candy.

Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser cet appareil. Les instructions contiennent des informations importantes qui vous aideront à tirer le meilleur parti de l'appareil et à assurer l'installation, l'utilisation et l'entretien sûrs et appropriés de celui-ci.

Conservez ce manuel dans un endroit facilement accessible afin que vous puissiez toujours vous y référer pour une utilisation sûre et appropriée de l'appareil.

Si vous vendez l'appareil, si vous le donnez ou si vous le laissez lorsque vous déménagez, assurez-vous que vous transmettez également ce manuel pour que le nouveau propriétaire puisse se familiariser avec l'appareil et les consignes de sécurité.

## Accessoires

Vérifiez les accessoires et la littérature conformément à cette liste :



Cache



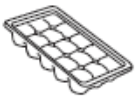
Étiquette énergie



Carte de garantie



Guide rapide



Ice cube tray



Charnières de porte



Couvre charnière

## AVERTISSEMENT : informations importantes sur la sécurité

## REMARQUE : informations générales et conseils

## Informations environnementales



Mise au rebut

Contribuez à protéger l'environnement et la santé humaine. Jetez l'emballage dans les bacs correspondants pour le recycler. Participez au recyclage des déchets d'appareils électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils marqués de ce symbole avec les déchets ménagers. Ramenez le produit à votre déchetterie locale ou contactez votre bureau municipal.




## AVERTISSEMENT !

Risque de blessure ou de suffocation !

Les frigorigènes et les gaz doivent être éliminés par un professionnel. Assurez-vous que le tube du circuit réfrigérant n'est pas endommagé avant d'être correctement éliminé. Débranchez l'appareil du secteur. Coupez le câble d'alimentation et jetez-le. Retirez les clayettes et les tiroirs ainsi que le verrou et les joints de la porte, afin d'éviter que les enfants et les animaux domestiques ne se retrouvent enfermés dans l'appareil.

# Avant d'allumer l'appareil pour la première fois, lisez les conseils de sécurité suivants :

## AVERTISSEMENT !

### Avant la première utilisation

- Assurez-vous qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport.
- Retirez tous les emballages et gardez-les hors de portée des enfants.
- Attendez au moins deux heures avant d'installer l'appareil afin de vous assurer que le circuit réfrigérant fonctionne parfaitement.
- Manipulez toujours l'appareil avec au moins deux personnes parce qu'il est lourd.

### Installation

- L'appareil doit être placé dans un endroit bien ventilé. Garantissez un espace d'au moins 5 cm au-dessus et autour de l'appareil.
- Ne placez jamais l'appareil dans un endroit humide ou un endroit où il pourrait être éclaboussé d'eau. Nettoyez et séchez les éclaboussures d'eau et les taches avec un chiffon doux et propre.
- N'installez pas l'appareil en plein soleil ou à proximité de sources de chaleur (par ex. cuisinières, chauffages).
- Installez et mettez à niveau l'appareil dans une zone adaptée à sa taille et à son utilisation.
- Maintenez les ouvertures de ventilation situées dans l'appareil ou dans la structure encastrée libres de toute obstruction.
- Assurez-vous que les informations électriques figurant sur la plaque signalétique sont conformes à l'alimentation électrique. Si ce n'est pas le cas, contactez un électricien.
- L'appareil est alimenté par une alimentation de 220-240 VCA/50 Hz. Les variations anormales de tension peuvent provoquer l'arrêt de l'appareil ou endommager l'affichage de la température ou le compresseur, ou il peut y avoir un bruit anormal lors du fonctionnement. Dans ce cas, un régulateur automatique doit être monté.
- N'utilisez pas d'adaptateurs multiprises ni de rallonges.
- Ne placez pas de systèmes multiprises portatifs ou d'alimentations portatives à l'arrière de l'appareil.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé par le réfrigérateur. Ne marchez pas sur le câble d'alimentation.

# AVERTISSEMENT !

- Utilisez une prise de terre séparée pour l'alimentation électrique qui est facile d'accès. L'appareil doit être mis à la terre.
  Uniquement pour le Royaume-Uni : le câble d'alimentation de l'appareil est équipé d'une fiche 3 pôles (de mise à la terre) qui s'adapte à une prise standard 3 pôles (de mise à la terre). Ne coupez jamais ou ne démontez jamais la troisième broche (mise à la terre). Une fois l'appareil installé, la fiche doit être accessible.
- N'endommagez pas le circuit réfrigérant.

## Utilisation quotidienne

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils sont sous surveillance ou si on leur a appris à utiliser l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques courus.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à remplir et vider les appareils de réfrigération, mais ne sont pas autorisés à les nettoyer ni à les installer.
- Gardez les enfants âgés de moins de 3 ans à l'écart de l'appareil à moins qu'ils ne soient constamment surveillés.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Si du gaz réfrigérant ou tout autre gaz inflammable fuit à proximité de l'appareil, fermez la vanne du gaz qui fuit, ouvrez les portes et les fenêtres et ne débranchez pas le câble d'alimentation du réfrigérateur ou de tout autre appareil.
- Notez que l'appareil, par exemple CNCQ2T620E* ,CNCQ2T618E*, ECN2CQTE*186, ECN2CQTE*206, (*=colour code: B,X,W), est réglé pour fonctionner à une température ambiante spécifique comprise entre 10 °C et 38 °C. L'appareil peut ne pas fonctionner correctement s'il est laissé pendant une longue période à une température inférieure ou supérieure à la plage indiquée.
- Notez que l'appareil, par exemple CNCQ2T620D*, CNCQ2T620A*, CNCQ2T618EXMA, CNCQ2T618EBMA, CNCQ2T618A*, CNCQ2T618C*, est réglé pour fonctionner à une température ambiante spécifique comprise entre 10 °C et 43 °C. L'appareil peut ne pas fonctionner correctement s'il est laissé pendant une longue période à une température inférieure ou supérieure à la plage indiquée.
- Ne placez pas d'objets instables (objets lourds, récipients remplis d'eau) sur le dessus du réfrigérateur, pour éviter les blessures corporelles causées par une chute ou une électrocution causée par le contact avec de l'eau.
- Ne tirez pas sur les balconnets. La porte peut être tirée en biais, le porte-bouteilles,

# AVERTISSEMENT !

- Ne conservez pas et n'utilisez pas de matières corrosives, explosives ou inflammables dans l'appareil ou à proximité.
- Ne conservez pas de médicaments, de bactéries ou d'agents chimiques dans l'appareil. Cet appareil est un appareil électroménager. Il n'est pas recommandé pour stocker des produits qui nécessitent des températures strictes.
- Ne conservez jamais des liquides dans des bouteilles ou des canettes (en dehors des spiritueux avec un degré d'alcool très élevé), en particulier les boissons gazeuses, dans le congélateur car ceux-ci pourraient exploser durant la congélation.
- Vérifiez l'état des aliments si l'intérieur du congélateur s'est réchauffé.
- Ne réglez pas une température inutilement basse dans le compartiment du réfrigérateur. Des températures inférieures peuvent se produire à des réglages élevés. Attention : les bouteilles peuvent éclater
- Ne touchez pas les produits surgelés avec les mains mouillées (portez des gants). Ne mangez surtout pas les glaces à l'eau juste après les avoir sorties du compartiment congélateur. Vous risquez de vous blesser ou de vous brûler à cause du froid. Premiers secours : mettez immédiatement sous l'eau froide. Ne retirez pas !
- Ne touchez pas la surface intérieure du compartiment congélateur lorsqu'il est en fonctionnement, en particulier avec les mains mouillées, car vos mains peuvent geler sur la surface.
- Débranchez l'appareil en cas de coupure de courant ou avant de le nettoyer. Attendez au moins 7 minutes avant de redémarrer l'appareil, car des démarrages trop fréquents risqueraient d'endommager le compresseur.
- N'utilisez pas des appareils électriques à l'intérieur des compartiments de conservation des aliments de l'appareil, sauf s'ils correspondent aux modèles recommandés par le fabricant. Entretien/nettoyage
- Veillez à superviser les enfants s'ils effectuent le nettoyage et l'entretien.
- Débranchez l'appareil du secteur avant d'effectuer tout entretien courant. Attendez au moins 5 minutes avant de redémarrer l'appareil, car des démarrages trop fréquents risqueraient d'endommager le compresseur.
- Lors du positionnement de l'appareil, vérifiez que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou abîmé.
- Ne placez pas de systèmes multiprises portatifs ou d'alimentations portatives à l'arrière de l'appareil.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de conservation des aliments de l'appareil, sauf s'ils correspondent aux modèles recommandés par le fabricant.
- Ne rangez pas des substances explosives comme des bombes d'aérosol contenant un combustible inflammable dans cet appareil.

## AVERTISSEMENT !

- Tenez la fiche, pas le câble, lorsque vous débranchez l'appareil.
- Ne nettoyez pas l'appareil à l'aide de brosses dures, de brosses métalliques, de détergents en poudre, d'essence, d'acétate d'amyle, d'acétone et de solutions organiques similaires, d'acides ou de solutions alcalines. Nettoyez-le avec un détergent spécial pour réfrigérateur afin d'éviter de l'endommager.
- Ne raclez pas le givre et la glace avec des objets tranchants. N'utilisez pas de pulvérisateurs ni de réchauffeurs électriques comme des nettoyeurs à vapeur, des sèche-cheveux ou d'autres sources de chaleur pour éviter d'endommager les pièces en plastique.
- N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, hormis ceux recommandés par le fabricant.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, le service clientèle ou un électricien qualifié pour éviter tout risque d'accident.
- N'essayez pas de réparer, démonter ou modifier l'appareil vous-même. En cas de réparation, veuillez contacter notre service clientèle.
- Éliminez la poussière à l'arrière de l'appareil au moins une fois par an pour éviter tout risque d'incendie, ainsi que l'augmentation de la consommation d'énergie.
- Ne pulvérisez pas et ne rincez pas l'appareil pendant le nettoyage.
- N'utilisez pas de jet d'eau ou de vapeur pour nettoyer l'appareil.
- Ne nettoyez pas les clayettes froides en verre à l'eau chaude. Un changement soudain de température peut casser le verre.

## Informations sur les gaz réfrigérants

## AVERTISSEMENT !

L'appareil contient de l'ISOBUTANE, un réfrigérant inflammable (R600a). Assurez-vous que le circuit du réfrigérant n'est pas endommagé pendant le transport ou l'installation. Les fuites de frigorigène peuvent provoquer des blessures oculaires ou s'enflammer. Si un dommage s'est produit, gardez les sources de feu ouvert à l'écart, aérez complètement la pièce, ne branchez pas ou ne débranchez pas les cordons d'alimentation de l'appareil ou de tout autre appareil. Informez le service clientèle.

En cas de contact du réfrigérant avec les yeux, rincez-les immédiatement à l'eau courante et appelez immédiatement un oculiste.




## Utilisation prévue

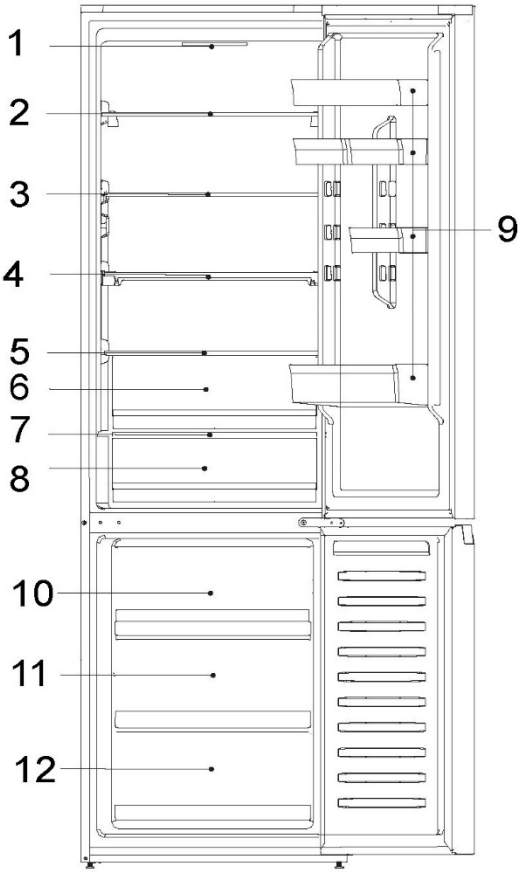
Cet appareil est destiné à réfrigérer et à congeler les aliments. Il a été conçu exclusivement pour une utilisation dans les habitations et des applications similaires telles que les espaces de cuisine dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ; les habitations rurales et par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel, ainsi que dans les chambres d'hôtes ou B&B et activités de restauration. Il n'est pas destiné à un usage commercial ou industriel. Les changements ou modifications apportés à l'appareil ne sont pas autorisés. Une utilisation non prévue peut entraîner des risques et la perte de garantie.

## Normes et directives CE ou UKCA

Ce produit satisfait aux exigences de toutes les directives CE applicables avec les normes harmonisées correspondantes et les normes du Royaume-Uni, qui prévoient le marquage CE ou UK.

## REMARQUE

En raison des changements techniques et de différents modèles, certaines des illustrations de ce manuel peuvent différer de votre modèle.



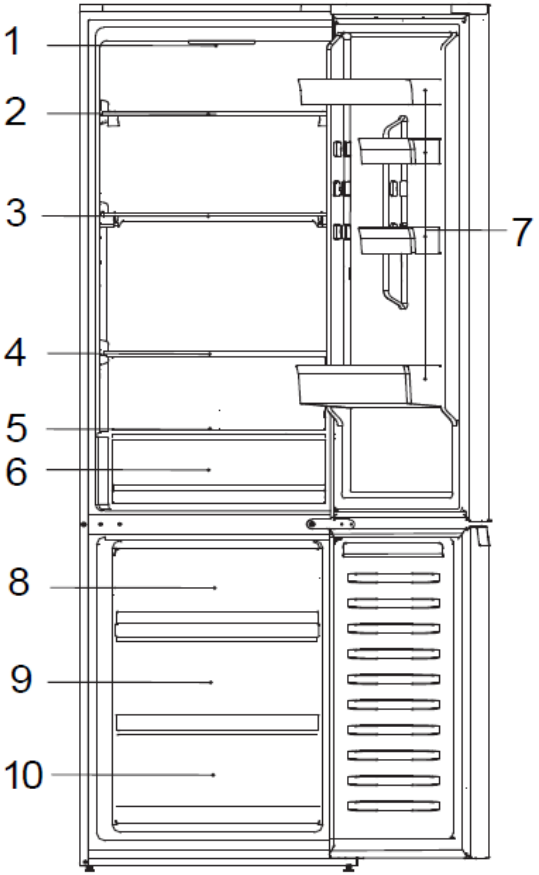

CNCQ2T620AX
CNCQ2T620EX
CNCQ2T620EW
CNCQ2T620DX
CNCQ2T620DW
CNCQ2T620EB
ECN2CQTEX206
ECN2CQTEW206
ECN2CQTEB206

A: Compartiment réfrigérateur
1- Panneau d'affichage
2- Clayette en verre
3- Clayette en verre
4- Clayette en verre
5- Couvercle du tiroir
6- Tiroir Humidity Area
7- Couvercle du tiroir
8- Fresh 0 °C tiroir de rangement
9- Balconnet de porte

B: Compartiment congélateur
10- Tiroir de rangement supérieur du congélateur
11- Tiroir de rangement central du congélateur
12- Tiroir de rangement inférieur du congélateur

## REMARQUE

En raison des changements techniques et de différents modèles, certaines des illustrations de ce manuel peuvent différer de votre modèle.

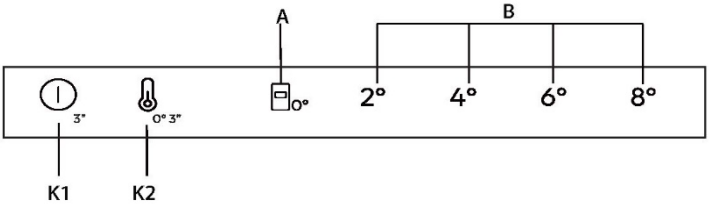



CNCQ2T618EW
CNCQ2T618EB
CNCQ2T618EX
ECN2CQTEX186
ECN2CQTEW186
ECN2CQTEB186
CNCQ2T618EXMA
CNCQ2T618EBMA
CNCQ2T618CW
CNCQ2T618CX
CNCQ2T618AW
CNCQ2T618AX

A: Compartiment réfrigérateur
1- Panneau d'affichage
2- Clayette en verre
3- Clayette en verre
4- Clayette en verre
5- Couvercle du tiroir
6- Tiroir Fresh 0 °C
7- Balconnet de porte

B: Compartiment congélateur
8- Tiroir de rangement supérieur du congélateur
9- Tiroir de rangement central du congélateur
10- Tiroir de congélation inférieur

## Panneau d'affichage




Boutons

K1 Touche Marche/Arrêt, utilisée pour allumer/éteindre l'appareil.

K2 Sélection de la température/Réglage fin

Touche Marche/Arrêt, utilisée pour activer/désactiver la fonction Fresh 0 °C.

Indicateurs

A Fonction Fresh 0 °C

B Affichage de la température du réfrigérateur

## Avant la première utilisation

- ► Retirez tous les emballages, gardez-les hors de la portée des enfants, puis jetez-les d'une manière respectueuse de l'environnement.
- ► Nettoyez l'intérieur et l'extérieur de l'appareil ainsi que les accessoires avec de l'eau et un détergent doux, puis séchez-le bien avec un chiffon doux.
- ► Une fois l'appareil de niveau et nettoyé, attendez au moins 2 heures avant de le brancher à l'alimentation électrique. Voir la section INSTALLATION.
- ► Pré-réfrigérez les compartiments à des réglages élevés avant de les remplir d'aliments.

### Boutons mécaniques

Les boutons du panneau d'affichage sont des boutons mécaniques.

### Allumer / éteindre l'appareil

L'appareil fonctionne dès qu'il est branché sur l'alimentation électrique.

Lorsque le réfrigérateur est mis sous tension pour la première fois, l'indicateur « 4° » de « B » (affichage de la température du réfrigérateur) et l'indicateur « 0° » du tiroir Fresh 0 °C s'allument. La température du réfrigérateur et la température du congélateur sont automatiquement réglées à 4 °C et -20 °C respectivement. Le tiroir Fresh 0 °C se met en marche.

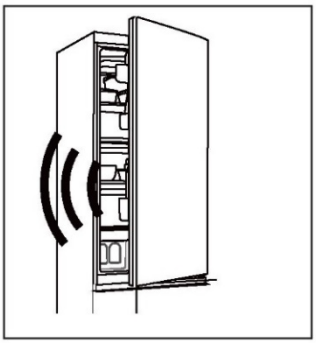
## REMARQUE

L'appareil est préréglé à la température recommandée de 4 °C. Il s'agit des réglages recommandés. Si vous le souhaitez, vous pouvez modifier ces températures manuellement.

### Alarme d'ouverture de porte

Lorsque la porte du réfrigérateur reste ouverte pendant plus de 3 minutes, l'alarme d'ouverture de porte retentit.

L'alarme peut être interrompue en fermant la porte. Si la porte reste ouverte pendant plus de 7 minutes, la lumière à l'intérieur du réfrigérateur et l'éclairage du panneau d'affichage s'éteignent automatiquement.



### Marche/Arrêt

Lorsque l'appareil est sous tension, appuyez sur le bouton K1 pendant 3 secondes, l'appareil passe en mode veille, le compresseur s'arrête de fonctionner et le voyant s'éteint. Lorsque l'appareil est en mode veille, appuyez sur le bouton K1 pendant 3 secondes, l'appareil est sous tension, le compresseur fonctionne et le voyant s'allume.

### Réglage de la température

Les températures intérieures sont influencées par les facteurs suivants :

Température ambiante

Fréquence d'ouverture de la porte

Quantité d'aliments stockés
Installation de l'appareil

### Régler la température du compartiment réfrigérateur/congélateur

1. Appuyez sur la touche « K2 » (Sélection de la température du réfrigérateur) pour sélectionner la température du réfrigérateur ;
2. L'indicateur « B » (affichage de la température du réfrigérateur) s'allume alternativement comme suit ;

   2° → 4° → 6° → 8°
3. Après environ 3 secondes, le réglage est confirmé.
4. Lorsque vous sélectionnez la température du réfrigérateur sur le panneau d'affichage, la température correspondante pour le congélateur est de 2°(-22°) → 4°(-20°) → 6°(-18°) → 8°(-16°).

### Réglage fin

Le mode de sélection du réglage fin offre sept possibilités de réglage des températures, telles que 2°, 3°(2° 4°), 4°, 5°(4° 6°), 6°, 7°(6° 8°), 8°.
Comment utiliser la fonction de réglage fin :

1. Appuyez sur la touche K2 pendant 8 secondes pour activer/désactiver le mode de sélection du réglage fin. Lorsque l'appareil passe dans ce mode, un signal sonore est émis et la LED du niveau de refroidissement actuellement sélectionné s'allume.
2. En appuyant sur la touche K2, le réglage fin augmente et à chaque pression, l'indicateur « B » (affichage de la température du réfrigérateur) s'allume alternativement comme ci-dessous ;

   2° → 3°(2° 4°) → 4° → 5°(4° 6°) → 6° → 7°(6° 8°)° → 8°

### « Tiroir Fresh 0 °C »

Pour entrer dans le mode **« Fresh 0 °C »**, avec la porte du réfrigérateur ouverte, appuyez sur la touche K2 pendant 3 secondes. Un signal sonore se déclenche, l'indicateur « 0° » s'allume, la température de Fresh 0 °C sera proche de 0 °C.

Pour sortir du mode **« 0° »**, avec la porte du réfrigérateur ouverte, appuyez sur la touche K2 pendant 3 secondes et un signal sonore se déclenche, l'indicateur « 0° » s'éteint ; la température du tiroir « 0° » change avec la température du réfrigérateur.

## REMARQUE

1. Lorsque l'appareil entre en mode de Réglage fin, l'indicateur « B » (affichage de la température du réfrigérateur), 2° et 4° s'allument simultanément, la température du réfrigérateur fonctionne à 3° ; 4° et 6° s'allument simultanément, la température du réfrigérateur fonctionne à 5° ; 6° et 8° s'allument simultanément, la température du réfrigérateur fonctionne à 7° ;
2. Lorsque la température ambiante est inférieure à 8 °C, et que la réfrigération est en mode 2 °, que le mode **« 0 »** soit ouvert ou fermé, la température du tiroir Fresh 0 °C est proche de 0 °C.

## Conseils pour conserver des aliments frais

### Conservation dans le compartiment réfrigérateur

Conservez la température de votre réfrigérateur en dessous de 5 °C.

Les aliments chauds doivent avoir refroidi à température ambiante avant d'être placés dans l'appareil.

Les aliments conservés au réfrigérateur doivent être lavés et essuyés avant de les entreposer.

Les aliments à conserver doivent être bien emballés hermétiquement pour éviter les odeurs ou l'altération du goût.

Ne conservez pas des quantités excessives d'aliments. Laissez de la place entre les aliments pour permettre à l'air froid de circuler autour d'eux, pour un refroidissement meilleur et plus homogène.

Les aliments consommés quotidiennement doivent être conservés à l'avant de la clayette.

Laissez un espace entre les aliments et les parois intérieures, pour permettre la circulation de l'air. Ne placez en aucun cas d'aliments contre la paroi arrière : les aliments pourraient y geler. Évitez tout contact direct des aliments (en particulier les aliments gras ou acides) avec le revêtement intérieur, car l'huile/l'acide peut éroder le revêtement intérieur. Nettoyez les saletés grasses/acides chaque fois que vous en découvrez.

Les aliments congelés peuvent être légèrement décongelés dans le compartiment du réfrigérateur. Cela permet d'économiser de l'énergie.

Le vieillissement des fruits et des légumes comme les courgettes, les melons, la papaye, la banane, l'ananas, etc. peut être accéléré au réfrigérateur. Il n'est donc pas recommandé de les conserver au réfrigérateur. Toutefois, il est possible de favoriser la maturation des fruits trop verts pendant un certain temps. Les oignons, l'ail, le gingembre et les autres légumes-racines doivent également être conservés à température ambiante.

Les odeurs désagréables à l'intérieur du réfrigérateur sont un signe que quelque chose a été renversé et qu'il faut nettoyer. Voir Entretien et nettoyage.

Différents aliments doivent être placés dans différents endroits en fonction de leurs propriétés.

### Conservation dans le compartiment congélateur

- Maintenez la température du congélateur à -18 °C.
- Les aliments chauds doivent avoir refroidi à température ambiante avant d'être placés dans le compartiment congélateur.
- Les aliments coupés en petites portions congèleront plus rapidement et seront plus faciles à décongeler et à cuire. Le poids recommandé pour chaque portion est inférieur à 2,5 kg
- Il vaut mieux emballer les aliments avant de les mettre dans le congélateur. L'extérieur de l'emballage doit être sec pour éviter que les sacs ne collent les uns aux autres. Les matériaux d'emballage doivent être exempts d'odeurs, étanches à l'air et non toxiques.
- Afin d'éviter l'expiration des périodes de conservation, veuillez noter la date de congélation, la limite de temps et le nom des aliments présents sur l'emballage en fonction des périodes de conservation des différents aliments.

## AVERTISSEMENT !

les acides, les alcalis et le sel, etc., pourraient éroder la surface interne du congélateur.

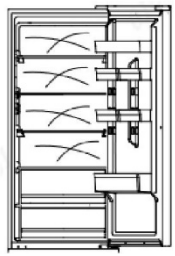
- Ne placez pas les aliments contenant ces substances (par ex. poissons de mer) directement sur la surface interne. L'eau salée dans le congélateur doit être nettoyée immédiatement.
- Ne dépassez pas le temps de conservation des aliments recommandé par les fabricants. Ne sortez que la quantité requise d'aliments du congélateur.
- Consommez rapidement les aliments décongelés. Les aliments décongelés ne peuvent pas être recongelés à moins qu'ils ne soient d'abord cuits, sans quoi ils risqueraient de devenir impropres à la consommation.
- Ne pas mettre de quantités excessives d'aliments frais dans le compartiment congélateur. Reportez-vous à la capacité de congélation du congélateur - Voir les DONNÉES TECHNIQUES ou les données sur la plaque signalétique.
- Les aliments peuvent être conservés au congélateur à une température d'au moins -18 °C pendant 2 à 12 mois, en fonction de leurs propriétés (par ex. viande : 3-12 mois, légumes : 6-12 mois).
- Lorsque vous congelez des aliments frais, évitez de les mettre en contact avec des aliments déjà congelés. Risque de décongélation !

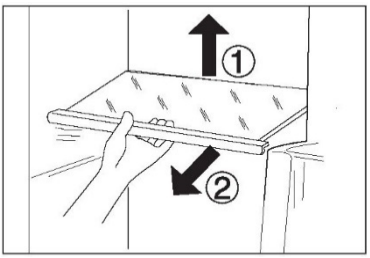
**Lorsque vous conservez des aliments surgelés achetés dans le commerce, veuillez suivre ces directives :**

- Suivez toujours les directives du fabricant pour la durée de conservation des aliments. Ne dépassez pas ces directives !
- Essayez de garder le temps entre l'achat et le stockage le plus court possible pour préserver la qualité des aliments.
- Achetez des aliments surgelés, qui ont été conservés à une température de -18 °C ou moins.
- Évitez d'acheter des aliments qui ont de la glace ou du givre sur l'emballage : cela indique que les produits ont pu être partiellement décongelés et recongelés à un certain moment et les hausses de température affectent la qualité des aliments.

## REMARQUE

En raison des différents modèles, votre produit peut ne pas avoir toutes les fonctions suivantes. Reportez-vous au chapitre Description du produit.






### Flux multi-air

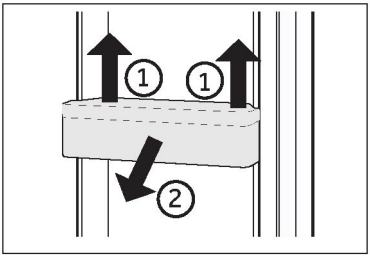
Le réfrigérateur est équipé d'un système à flux multi-air, avec lequel des flux d'air froids se trouvent au niveau de chaque clayette. Cela permet de maintenir une température uniforme afin de garantir que vos aliments conservent leur fraîcheur pendant plus longtemps.

### Clayettes réglables

1. La hauteur des clayettes peut être réglée en fonction de vos besoins de rangement.
2. Pour déplacer une clayette, retirez-la d'abord en levant son bord arrière ① et en la tirant ②.
3. Pour la remettre en place, placez-la sur les ergots des deux côtés et poussez-la dans la position la plus reculée jusqu'à ce que l'arrière de la clayette soit fixé à l'intérieur des fentes sur les côtés.

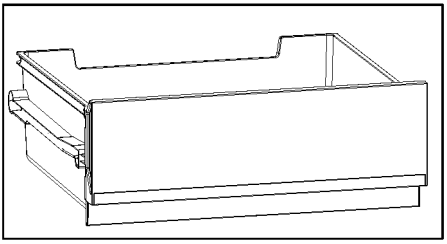
### Balconnets de porte amovibles/Porte-bouteille

1. Les balconnets de porte peuvent être retirés pour le nettoyage :
2. Placez les mains de chaque côté du balconnet, soulevez-le ① et tirez-le ②.
3. Pour insérer le balconnet de porte, vous devez suivre les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.



## Tiroir de rangement du réfrigérateur

Pour l'utilisation et le réglage du compartiment de rangement du réfrigérateur, veuillez consulter la section UTILISATION.



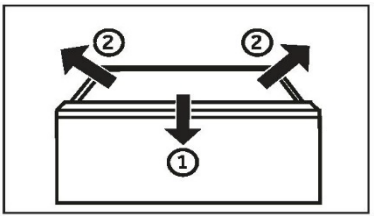
## Tiroir du congélateur

Le tiroir du congélateur peut être sorti entièrement en le gardant bien droit. Ils sont montés sur un rail télescopique à roulettes, afin que vous puissiez stocker et retirer les aliments congelés confortablement. Grâce au mécanisme de fermeture automatique de la porte, la manipulation est facile et vous économisez de l'énergie.

## Tiroir amovible

Pour retirer le tiroir, sortez-le au maximum ①, soulevez-le et retirez-le ②.

Pour introduire le tiroir, vous devez effectuer les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.




## AVERTISSEMENT !

Ne surchargez pas les tiroirs : Charge maximale de chaque tiroir : 35 kg !

## La lumière

La lumière LED à l'intérieur s'allume lorsque la porte est ouverte. Le fonctionnement des lampes n'est affecté par aucun des autres réglages de l'appareil.

# Conseils d'économie d'énergie

- Assurez-vous que l'appareil est bien ventilé (voir INSTALLATION).
- N'installez pas l'appareil en plein soleil ou à proximité de sources de chaleur (par ex. cuisinières, chauffages).
- Évitez une température inutilement basse dans l'appareil. Plus vous réglez une température basse dans l'appareil, plus la consommation d'énergie augmente.
- Laissez les aliments chauds refroidir avant de les mettre dans l'appareil.
- Ouvrez la porte de l'appareil le moins souvent et le plus brièvement possible.
- Ne remplissez pas trop l'appareil pour éviter de bloquer la circulation de l'air.
- Évitez l'air dans l'emballage des aliments.
- Gardez les joints de la porte propres afin que la porte se ferme toujours correctement.
- La configuration la plus économe en énergie nécessite que le tiroir, le bac de rangement et les clayettes soient positionnés dans l'appareil dans les conditions d'usine, et que les aliments soient placés sans bloquer la sortie d'air du conduit.

## AVERTISSEMENT !

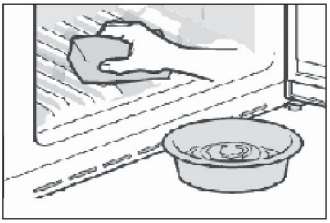
Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de le nettoyer.

### Nettoyage

Nettoyez l'appareil lorsqu'il n'y a qu'un peu de nourriture ou qu'il n'y a pas de nourriture à l'intérieur.
L'appareil doit être nettoyé toutes les quatre semaines pour un bon entretien et pour éviter les mauvaises odeurs des aliments conservés à l'intérieur.

## AVERTISSEMENT !

- Ne nettoyez pas l'appareil à l'aide de brosses dures, de brosses métalliques, de détergents en poudre, d'essence, d'acétate d'amyle, d'acétone et de solutions organiques similaires, d'acides ou de solutions alcalines. Nettoyez-le avec un détergent spécial pour réfrigérateur afin d'éviter de l'endommager.
- Ne pulvérisez pas et ne rincez pas l'appareil pendant le nettoyage.
- N'utilisez pas de jet d'eau ou de vapeur pour nettoyer l'appareil.
- Ne nettoyez pas les clayettes froides en verre à l'eau chaude. Un changement soudain de température peut casser le verre.
- Ne touchez pas la surface intérieure du compartiment de l'appareil, en particulier avec les mains mouillées, car vos mains peuvent geler sur la surface.



- Gardez toujours le joint de la porte propre.
- Nettoyez l'intérieur et le bâti de l'appareil à l'aide d'une éponge imbibée d'eau tiède et de détergent neutre.
- Veuillez frotter l'intérieur et l'extérieur du réfrigérateur, y compris le joint de porte, le porte-bouteille, les clayettes en verre, les boîtes, etc., avec un torchon doux ou une éponge imbibée d'eau chaude (vous pouvez ajouter un détergent neutre dans l'eau chaude).
- S'il y a du liquide renversé, retirez toutes les parties contaminées, rincez-les directement sous l'eau du robinet, séchez-les et remettez-les dans le réfrigérateur.
- S'il y a de la crème (par exemple de la crème, de la crème glacée qui fond), retirez toutes les parties contaminées, placez-les dans de l'eau chaude à 40 °C pendant un certain temps, puis rincez-les à l'eau courante, séchez-les et remettez-les dans le réfrigérateur.
- Si une petite pièce ou un élément reste coincé à l'intérieur du réfrigérateur (entre les clayettes ou les tiroirs), utilisez une petite brosse souple pour l'éliminer. Si vous ne pouvez pas atteindre la pièce, veuillez contacter le service clientèle Haier
- Rincez et séchez avec un chiffon doux.
- Ne nettoyez aucune des parties de l'appareil au lave-vaisselle.
- Attendez au moins 7 minutes avant de redémarrer l'appareil, car un démarrage fréquent risque d'endommager le compresseur.

### Dégivrage

Le dégivrage des compartiments réfrigérateur et congélateur se fait automatiquement ; aucune opération manuelle n'est nécessaire.




## Remplacement des lampes LED



### AVERTISSEMENT !

Ne remplacez pas la lampe LED vous-même, elle ne doit être remplacée que par le fabricant ou l'agent de maintenance agréé.

Les lampes utilisent des LED comme source lumineuse, avec une faible consommation d'énergie et une longue durée de vie. En cas d'anomalie, veuillez contacter le service clientèle. Reportez-vous au paragraphe SERVICE CLIENTÈLE.

Paramètres des lampes :

Compartiment réfrigérateur : 12 V max. 1,5 W

## Non-utilisation pendant une période prolongée

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée :

Sortez les aliments.

Débranchez le cordon d'alimentation.

Nettoyez l'appareil selon les instructions ci-dessus.

Gardez les portes ouvertes pour éviter la formation de mauvaises odeurs à l'intérieur.



### REMARQUE

N'éteignez l'appareil que si cela est strictement nécessaire.

## Déplacement de l'appareil

1. Retirez tous les aliments et débranchez l'appareil.
2. Fixez les clayettes et les autres parties mobiles dans le réfrigérateur et dans le congélateur avec du ruban adhésif.
3. N'inclinez pas le réfrigérateur à plus de 45° pour éviter d'endommager le système de réfrigération.



### AVERTISSEMENT !

- ▶ Ne soulevez pas l'appareil par ses poignées.
- ▶ Ne placez jamais l'appareil à l'horizontale sur le sol.

Vous pouvez résoudre de nombreux problèmes vous-même sans expertise spécifique. En cas de problème, veuillez vérifier toutes les possibilités indiquées et suivre les instructions ci-dessous avant de contacter un service clientèle. Reportez-vous au paragraphe SERVICE CLIENTÈLE.

## AVERTISSEMENT !

- Avant l'entretien, désactivez l'appareil et débranchez la fiche secteur de la prise secteur.
- L'équipement électrique ne doit être entretenu que par des experts en électricité qualifiés, car des réparations inappropriées peuvent causer des dommages consécutifs considérables.
- Une alimentation endommagée ne devrait être remplacée que par le fabricant, son agent de maintenance ou des personnes avec une qualification similaire de manière à éviter tout danger.

| Problème | Cause possible | Solution possible |
|---|---|---|
| Le compresseur ne fonctionne pas. | • La fiche secteur n'est pas branchée dans la prise secteur. | • Branchez la fiche secteur. |
| | • L'appareil est en cours de dégivrage | • C'est normal pour un dégivrage automatique |
| L'appareil fonctionne fréquemment ou fonctionne trop longtemps. | • La température intérieure ou extérieure est trop élevée. | • Dans ce cas, il est normal que l'appareil fonctionne plus longtemps. |
| | • L'appareil a été hors tension pendant un certain temps. | • Normalement, il faut 8 à 12 heures pour que l'appareil refroidisse complètement. |
| | • Une porte de l'appareil n'est pas bien fermée. | • Fermez la porte/le tiroir et assurez-vous que l'appareil est situé sur un sol à niveau et qu'il n'y a pas d'aliment ou de récipient bloquant la porte |
| | • La porte a été ouverte trop fréquemment ou trop longtemps. | • N'ouvrez pas trop souvent la porte/le tiroir. |
| | • Le réglage de la température du compartiment congélateur est trop bas. | • Réglez une température plus élevée jusqu'à l'obtention d'une température satisfaisante dans le réfrigérateur. Il faut 24 heures pour que la température du réfrigérateur devienne stable. |

| Problème | Cause possible | Solution possible |
|---|---|---|
| | • Le joint de la porte est sale, usé, fissuré ou ne correspond pas.<br>• La circulation de l'air requise n'est pas garantie. | • Nettoyez le joint de la porte/du tiroir ou faites-le remplacer par le service clientèle.<br>• Assurez une ventilation adéquate. |
| L'intérieur du réfrigérateur est sale et/ou sent. | • L'intérieur du réfrigérateur a besoin d'être nettoyé.<br>• Des aliments à forte odeur sont conservés au réfrigérateur. | • Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur.<br>• Enveloppez soigneusement les aliments. |
| Il ne fait pas suffisamment froid à l'intérieur de l'appareil. | • La température réglée est trop élevée.<br>• Des produits trop chauds ont été stockés.<br>• Trop d'aliments ont été mis à l'intérieur en même temps.<br>• Les aliments sont trop proches les uns des autres.<br>• Une porte/un tiroir de l'appareil n'est pas bien fermé(e).<br>• La porte/le tiroir a été ouvert(e) trop fréquemment ou trop longtemps. | • Réinitialisez la température.<br>• Laissez toujours refroidir les aliments avant de les mettre à l'intérieur.<br>• Conservez toujours de petites quantités d'aliments.<br>• Laissez de la place entre plusieurs aliments pour permettre la circulation de l'air.<br>• Fermez la porte/le tiroir.<br>• N'ouvrez pas trop souvent la porte/le tiroir. |
| Il fait trop froid à l'intérieur de l'appareil. | • La température réglée est trop basse. | • Réinitialisez la température. |
| Formation d'humidité à l'intérieur du compartiment réfrigérateur. | • Le climat est trop chaud et trop humide.<br>• Une porte/un tiroir de l'appareil n'est pas bien fermé(e).<br>• La porte/le tiroir a été ouvert(e) trop fréquemment ou trop longtemps.<br>• Les récipients contenant des aliments ou des liquides sont laissés ouverts. | • Augmentez la température.<br>• Fermez la porte/le tiroir.<br>• N'ouvrez pas trop souvent la porte/le tiroir.<br>• Laissez refroidir les aliments chauds à température ambiante et couvrez les aliments et les liquides. |

| Problème | Cause possible | Solution possible |
|---|---|---|
| L'humidité s'accumule sur le réfrigérateur à l'extérieur de la surface ou entre les portes / la porte et le tiroir. | • Le climat est trop chaud et trop humide.<br>• La porte n'est pas fermée hermétiquement. L'air froid de l'appareil et l'air chaud à l'extérieur de celui-ci se condense. | • C'est normal dans un climat humide et cela va changer lorsque l'humidité diminuera.<br>• Assurez-vous que la porte/le tiroir est bien fermé(e). |
| Glace dure et givre dans le compartiment congélateur. | • Les produits n'ont pas été correctement emballés.<br>• Une porte/un tiroir de l'appareil n'est pas bien fermé(e).<br>• La porte/le tiroir a été ouvert(e) trop fréquemment ou trop longtemps.<br>• Le joint de la porte/du tiroir est sale, usé, fissuré ou ne correspond pas.<br>• Quelque chose à l'intérieur empêche la porte / le tiroir de se fermer correctement. | • Emballez toujours bien les produits.<br>• Fermez la porte/le tiroir.<br>• N'ouvrez pas trop souvent la porte/le tiroir.<br>• Nettoyez le joint de la porte / du tiroir ou remplacez-les par des joints neufs.<br>• Repositionnez les clayettes, les balconnets de porte ou les récipients à l'intérieur pour permettre à la porte / au tiroir de se fermer. |
| Les côtés de l'appareil et de la bande de la porte se réchauffent. | • - | • Cela est normal. |
| L'appareil émet des sons anormaux. | • L'appareil n'est pas situé sur un sol plan.<br>• L'appareil touche un objet situé à proximité. | • Réglez le pied pour mettre l'appareil à niveau.<br>• Retirez les objets autour de l'appareil. |
| Un léger son doit être entendu comme celui de l'eau courante. | • - | • Cela est normal. |
| Un bip d'alarme retentit. | • La porte du compartiment de rangement du réfrigérateur est ouverte. | • Fermez la porte. |
| Vous entendrez un petit hum. | • Le système anti-condensation fonctionne. | • Cela empêche la condensation et est normal. |
| Le système d'éclairage ou de refroidissement à | • La fiche secteur n'est pas branchée dans la prise secteur. | • Branchez la fiche secteur. |

| Problème | Cause possible | Solution possible |
|---|---|---|
| l'intérieur ne fonctionne pas. | • L'alimentation n'est pas intacte.<br>• La lampe LED est hors service. | • Vérifiez l'alimentation électrique de la pièce. Appelez la société d'électricité locale !<br>• Veuillez appeler le service technique pour faire changer la lampe. |

Pour contacter l'assistance technique, visitez notre site web : https://corporate.haier-europe.com/en/

Dans la rubrique « site web », choisissez la marque de votre produit et votre pays.
Vous serez redirigé vers le site web spécifique où vous trouverez le numéro de téléphone et le formulaire pour contacter l'assistance technique.

## Coupure de courant

En cas de coupure de courant, les aliments devraient rester froids en toute sécurité pendant 5 heures environ. Suivez ces conseils pendant une coupure de courant prolongée, en particulier en été :

- ► Ouvrez la porte/le tiroir le moins possible.
- ► Ne mettez pas d'aliments supplémentaires dans l'appareil pendant une coupure de courant.
- ► Si un préavis de coupure de courant est donné et que la durée de la coupure est supérieure à 5 heures, préparez des glaçons et placez-les dans un récipient en haut du compartiment réfrigérateur.
- ► Une inspection des produits est requise immédiatement après la coupure de courant.
- ► Étant donné que la température du réfrigérateur augmentera lors d'une coupure de courant ou d'une autre panne, la durée de conservation et la qualité alimentaire des aliments seront réduites. Tout aliment décongelé doit être consommé ou cuit et recongelé (le cas échéant) peu de temps après afin de prévenir les risques pour la santé.

## Fonction mémoire pendant la coupure de courant

Lorsque le courant revient, l'appareil continue à fonctionner avec les réglages réglés avant la panne de courant.

## Déballage

# AVERTISSEMENT !

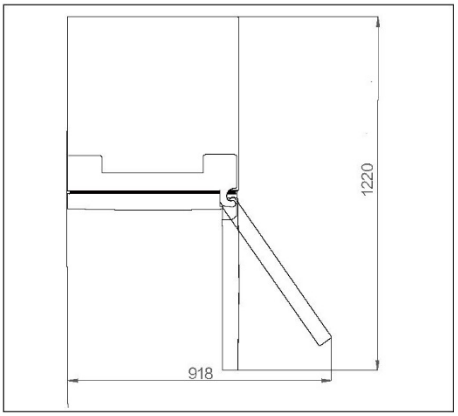
- L'appareil est lourd. Manipulez-le toujours avec au moins deux personnes.
- Conservez tous les emballages hors de la portée des enfants, puis jetez-les d'une manière respectueuse de l'environnement
- Sortez l'appareil de l'emballage.
- Retirez tous les matériaux d'emballage.

## Conditions environnementales

La température ambiante doit toujours être comprise entre 10 °C et 38 °C pour ce réfrigérateur, par exemple, CNCQ2T620E* ,CNCQ2T618E*, ECN2CQTE*186, ECN2CQTE*206, (*=colour code: B,X,W), ; ou bien la température ambiante doit toujours être comprise entre 10 °C et 43 °C pour ce réfrigérateur, par exemple, CNCQ2T620D*, CNCQ2T618C*, CNCQ2T620A*, CNCQ2T618A*, CNCQ2T618EXMA, CNCQ2T618EBMA, car elle peut influencer la température à l'intérieur de l'appareil et sa consommation d'énergie. N'installez pas l'appareil à proximité d'autres appareils générant de la chaleur (fours, réfrigérateurs) sans isolation.

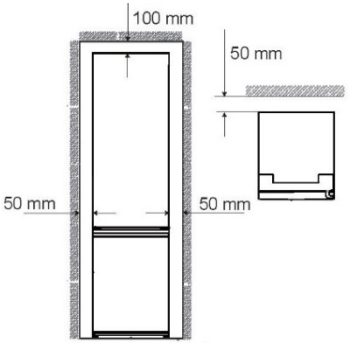
## Espace recommandé

Espace recommandé pour la porte




## Coupe transversale de ventilation

Pour obtenir une ventilation suffisante de l'appareil pour des raisons de sécurité, il convient de respecter les informations relatives aux coupes transversales de ventilation.

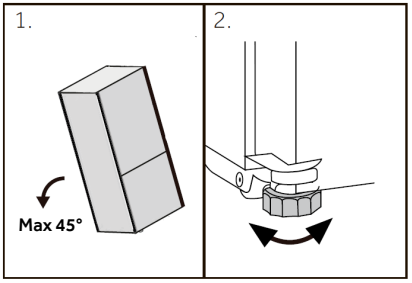


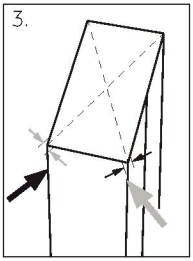

## Alignement de l'appareil

L'appareil doit être placé sur une surface plane et solide.

1. Inclinez le réfrigérateur légèrement vers l'arrière.
2. Réglez les pieds au niveau souhaité.

Assurez-vous que la distance entre le mur et le côté de la charnière est d'au moins 100 mm pour que la porte s'ouvre correctement.

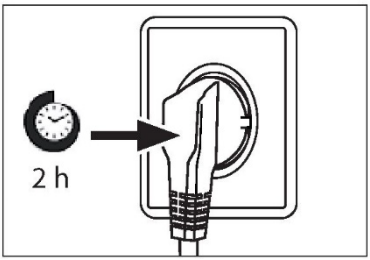





1. La stabilité peut être vérifiée en alternant les diagonales. Le léger flottement doit être le même dans les deux directions. Dans le cas contraire, le cadre peut se déformer ; cela se traduit par des fuites au niveau des joints de la porte. Une faible tendance vers l'arrière facilite la fermeture des portes.

## REMARQUE

Pour un appareil en pose libre : cet appareil de réfrigération n'est pas destiné à être utilisé comme un appareil encastré.




### Temps d'attente

L'huile de lubrification sans entretien se trouve dans la capsule du compresseur. Cette huile peut passer par le système fermé de tuyauterie pendant le transport incliné. Avant de brancher l'appareil sur l'alimentation électrique, attendez au moins 2 heures afin que l'huile revienne dans la capsule.

### Branchement électrique

Avant chaque branchement, vérifiez si :

- ► l'alimentation, la prise et le fusible sont adaptés à la plaque signalétique.
- ► la prise de courant est mise à la terre et sans multiprise ni rallonge.
- ► la fiche d'alimentation et la prise sont adaptées l'une à l'autre.

Branchez la fiche sur une prise domestique correctement installée.

## AVERTISSEMENT !

Pour éviter tout risque, un câble d'alimentation endommagé doit être remplacé par le service à la clientèle (voir carte de garantie).

## Réversibilité de la porte

Avant de brancher l'appareil sur l'alimentation électrique, vérifiez si le battant de porte doit passer de droite (tel qu'il est livré) à gauche, lorsque cela est requis par l'emplacement d'installation et l'utilisation.

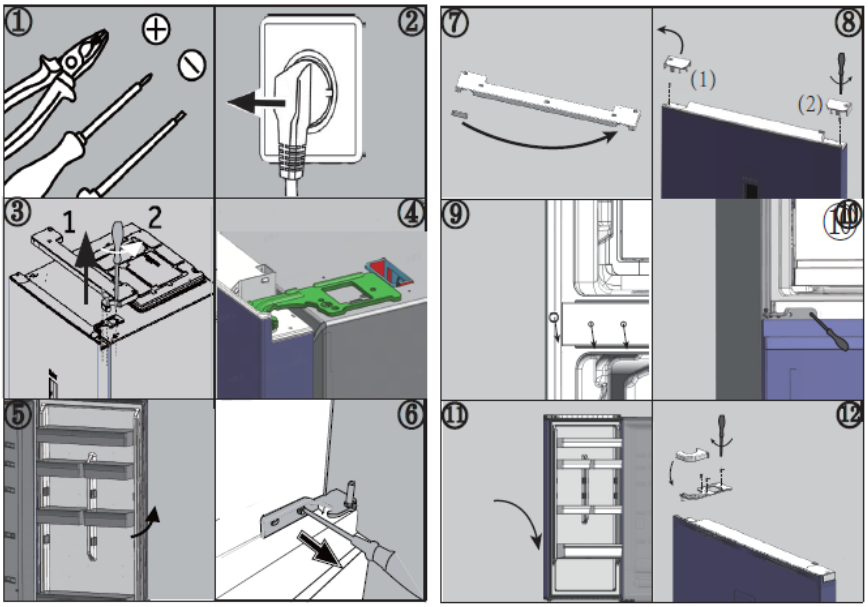
### AVERTISSEMENT !

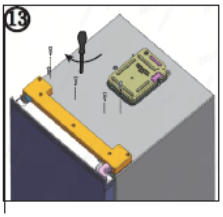
- ► L'appareil est lourd. Vous avez besoin de deux personnes pour changer la porte de côté.
- ► Avant toute opération, débranchez tout d'abord l'appareil du secteur.
- ► N'inclinez pas l'appareil à plus de 45° pour éviter d'endommager le système de refroidissement.

## Étapes du montage

1. Munissez-vous de l'outil nécessaire.
2. Débranchez l'appareil.
3. Retirez le cache de la charnière supérieure 1 et dévissez la charnière supérieure (trois vis) sur le côté droit 2.
4. Retirez la charnière supérieure.
5. Soulevez soigneusement la porte du réfrigérateur défaite pour la retirer de la charnière centrale.
6. Retirez la charnière centrale.
7. Retirez le petit couvercle du panneau avant de gauche à droite.
8. Retournez la porte et dévissez le couvercle (1). Retirez le nouveau couvercle (2) du sac fourni et vissez-le sur le côté opposé.
9. Changez les positions des bouchons d'obturation et de la vis latérale.
10. Vissez la charnière centrale sur le côté gauche de l'appareil. Inversez le pivot de la charnière centrale, en veillant à ce que le côté avec le joint soit orienté vers le haut.
11. Soulevez avec précaution la porte supérieure sur la charnière centrale. Assurez-vous que le pivot s'insère dans le cylindre de charnière de la porte inférieure.
12. Sortez la nouvelle charnière supérieure et le nouveau couvercle de charnière du sac d'accessoires. Faites passer le câble de connexion à travers la charnière supérieure et fixez la charnière supérieure avec les trois vis du côté gauche de l'appareil. Ensuite, placez le couvercle sur la charnière.
13. Remettez le panneau avant en place et fixez-le avec cinq vis.

Après le changement de porte, vérifiez si les joints de porte sont correctement placés sur le bâti et que toutes les vis sont bien serrées.




## Températures ambiantes

Tempéré étendu : « cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes allant de 10 °C à 32 °C » ;

Tempéré : « cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes allant de 16 °C à 32 °C » ;

Subtropical : « cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes allant de 16 °C à 38 °C » ;

Tropical : « cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes allant de 16 °C à 43 °C ».

## Paramètres du produit conformément au règlement (UE)2019/2016

D'après les résultats des tests standard pendant 24 heures. La consommation d'énergie réelle dépendra des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil

| Modèle | CNCQ2T620EB<br>CNCQ2T620EW<br>CNCQ2T620EX<br>ECN2CQTEX206<br>ECN2CQTEB206<br>ECN2CQTEW206 | CNCQ2T620DW<br>CNCQ2T620DX | CNCQ2T618EW<br>CNCQ2T618EX<br>CNCQ2T618EB<br>ECN2CQTEW186<br>ECN2CQTEB186<br>ECN2CQTEX186 |
|---|---|---|---|
| Type d'appareil de réfrigération | Réfrigérateur-congélateur | Réfrigérateur-congélateur | Réfrigérateur-congélateur |
| Classe d'efficacité énergétique | E | D | E |
| Consommation d'énergie annuelle (kWh/an) | 279 | 223 | 270 |
| Volume du compartiment réfrigérateur (l) | 289 | 289 | 235 |
| Volume du compartiment congélateur (l) | 120 | 120 | 120 |
| Classe de congélation | 4 étoiles | 4 étoiles | 4 étoiles |
| Type de dégivrage | Dégivrage automatique | Dégivrage automatique | Dégivrage automatique |
| Temps de montée en température (h) | 11 | 11 | 11 |
| Capacité de congélation (kg/24h) | 6 | 6 | 6 |
| Classe climatique | SN.N.ST | SN.N.STT | SN.N.ST |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020 | EN 62552-2:2020 | EN 62552-3:2020 |

## Paramètres du produit conformément au règlement (UE)2019/2016

D'après les résultats des tests standard pendant 24 heures. La consommation d'énergie réelle dépendra des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil

| Modèle | CNCQ2T620AX | CNCQ2T618CX<br>CNCQ2T618CW | CNCQ2T618AX<br>CNCQ2T618AW | CNCQ2T618EXMA<br>CNCQ2T618EBMA |
|---|---|---|---|---|
| Type d'appareil de réfrigération | Réfrigérateur-congélateur | Réfrigérateur-congélateur | Réfrigérateur-congélateur | Réfrigérateur-congélateur |
| Classe d'efficacité énergétique | A | C | A | A+ |
| Consommation d'énergie annuelle (kWh/an) | 114 | 172 | 110 | 290 |
| Volume du compartiment réfrigérateur (l) | 289 | 235 | 235 | 234 |
| Volume du compartiment congélateur (l) | 120 | 120 | 120 | 96 |
| Classe de congélation | 4 étoiles | 4 étoiles | 4 étoiles | 4 étoiles |
| Type de dégivrage | Dégivrage automatique | Dégivrage automatique | Dégivrage automatique | Dégivrage automatique |
| Temps de montée en température (h) | 16 | 13 | 16 | 13 |
| Capacité de congélation (kg/24h) | 7 | 6 | 7 | 6 |
| Classe climatique | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020<br>EN 62552-3:2020 | EN 62552-2:2020 | | EN 62552:2013 |

Explications :

- Oui, fonction présente

(1) Sur la base des résultats de l'essai de conformité aux normes pendant plus de 24 heures. La consommation réelle dépend de l'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.

(2) Classe climatique SN : cet appareil est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre +10 °C et +32 °C
Classe climatique N : cet appareil est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre +16 °C et +32 °C
Classe climatique ST : cet appareil est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre +16 °C et +38 °C
Classe climatique T : cet appareil est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre +16 °C et +43 °C

## Données techniques supplémentaires

| Modèle | CNCQ2T620EB<br>CNCQ2T620EW<br>CNCQ2T620EX<br>ECN2CQTEX206<br>ECN2CQTEB206<br>ECN2CQTEW206 | CNCQ2T620DW<br>CNCQ2T620DX | CNCQ2T618CW<br>CNCQ2T618CX | CNCQ2T618EW<br>CNCQ2T618EX<br>CNCQ2T618EB<br>ECN2CQTEB186<br>ECN2CQTEX186<br>ECN2CQTEW186 |
|---|---|---|---|---|
| Volume total (L) | 409 | 409 | 355 | 330 |
| Tension/Fréquence | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz |
| Intensité nominale (A) | 0.9 | 1.4 | 1.4 | 0.9 |
| Fusible principal (A) | 15 | 15 | 16 | 15 |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020 | EN 62552-2:2020 | | EN 62552-3:2020 |

| Modèle | CNCQ2T620AX | CNCQ2T618AX<br>CNCQ2T618AW | CNCQ2T618EXMA<br>CNCQ2T618EBMA |
|---|---|---|---|
| Volume total (L) | 409 | 355 | 330 |
| Tension/Fréquence | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz |
| Intensité nominale (A) | 1.4 | 1.4 | 0.9 |
| Fusible principal (A) | 15 | 15 | 15 |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020 EN 62552-2:2020<br>EN 62552-3:2020 | | EN 62552:2013 |

Nous recommandons notre Service clientèle Haier et l'utilisation de pièces détachées d'origine.
Si vous rencontrez un problème avec votre appareil, veuillez d'abord consulter le paragraphe DÉPANNAGE.

Si vous ne trouvez pas de solution, veuillez contacter

- ► votre revendeur local ou
- ► notre centre de service d'appel européen (voir les numéros de téléphone ci-dessous) ou
- ► l'espace Service & Assistance à l'adresse www.haier.com où vous pouvez activer la demande
- ► de service et trouver également les FAQ.

Pour contacter notre Service, assurez-vous que vous disposez des données suivantes. Les informations se trouvent sur la plaque signalétique.

Modèle _____

N° de série _____

Vérifiez également la carte de garantie fournie avec le produit en cas de garantie.

| Centre de service d'appel européen | | |
|---|---|---|
| Pays* | Numéro de téléphone | Coûts |
| Haier Italy (IT) | 199 100 912 | |
| Haier Spain (ES) | 902 509 123 | |
| Haier Germany (DE) | 0180 5 39 39 99 | • 14 centimes/min ligne fixe<br>• max 42 centimes/min mobile |
| Haier Austria (AT) | 0820 001 205 | • 14,53 centimes/min ligne fixe<br>• max 20 centimes/min pour tous les autres |
| Haier United Kingdom (UK) | 0333 003 8122 | |
| Haier France (FR) | 0980 406 409 | |

*Pour les autres pays, veuillez vous référer à www.haier.com
Haier Europe Trading S.r.l
Filiale Royaume-Uni
Westgate House, Westgate, Ealing
Londres, W5 1YY

*Durée de la garantie de l'appareil de réfrigération :
La garantie minimale est : 2 ans pour les pays de l'UE, 3 ans pour la Turquie, 1 an pour le Royaume-Uni, 1 an pour la Russie, 3 ans pour la Suède, 2 ans pour la Serbie, 5 ans pour la Norvège, 1 an pour le Maroc, 6 mois pour l'Algérie, aucune garantie légale pour la Tunisie.

*La période des pièces détachées pour la réparation de l'appareil :
Les thermostats, les capteurs de température, les circuits imprimés et les sources de lumière sont disponibles pendant une période minimale de sept ans après la mise sur le marché de la dernière unité du modèle.

Poignées de porte, charnières de porte, bacs et paniers pendant une période minimale de sept ans et joints de porte pendant une période minimale de 10 ans, après la mise sur le marché de la dernière unité du modèle.

*Pour plus d'informations sur le produit, consultez https://eprel.ec.europe.eu/ ou scannez le code QR sur l'étiquette énergétique fournie avec l'appareil.

3 Informazioni per la sicurezza
- Operazioni preliminari al primo utilizzo 4
- Installazione 4
- Utilizzo quotidiano 5

8 Uso previsto

9 Descrizione del prodotto

11 Pannello con display

12 Utilizzo
- Regolazione della temperatura del frigorifero 13
- Regolazione della temperatura del congelatore 13
- Funzione di regolazione di precisione 13
- Funzione Fresh 0°C 13

18 Dotazioni

20 Suggerimenti per il risparmio energetico

21 Cura e pulizia

23 Risoluzione dei problemi

28 Installazione

31 Dati tecnici

33 Assistenza clienti



**Fare clic sui contenuti per visualizzare le informazioni dettagliate.**

## Grazie per aver acquistato un prodotto Candy.

Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare l'elettrodomestico. Le istruzioni contengono informazioni importanti per ottimizzare l'uso dell'elettrodomestico e garantire l'installazione, l'uso e la manutenzione sicuri e corretti.

Conservare il presente manuale in un luogo comodo, in modo da poterlo sempre consultare per un uso sicuro e corretto dell'elettrodomestico.

Se l'elettrodomestico viene venduto, ceduto o abbandonato in caso di trasloco, trasferire anche il presente manuale in modo che il nuovo proprietario possa comprendere l'uso dell'elettrodomestico e delle avvertenze di sicurezza.

## Accessori

Controllare gli accessori e la documentazione in base al seguente elenco:



## AVVERTENZA - Informazioni importanti per la sicurezza

## AVVISO - Informazioni generali e consigli

## Informazioni ambientali



Smaltimento

Contribuire a proteggere l'ambiente e la salute umana. Collocare l'imballo in appositi contenitori affinché venga riciclato. Contribuire al riciclo dei rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Non smaltire gli elettrodomestici contrassegnati con questo simbolo assieme ai rifiuti domestici. Conferire il prodotto presso la struttura di riciclo locale o rivolgersi all'ufficio comunale preposto.

## AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni o soffocamento!

I refrigeranti e i gas devono essere smaltiti in maniera professionale. Accertarsi che la tubazione del circuito del refrigerante non sia danneggiata prima di smaltirla correttamente. Scollegare l'elettrodomestico dalla rete elettrica. Tagliare il cavo di alimentazione e smaltirlo. Rimuovere vassoi e cassetti, fermaporte e guarnizioni, per evitare che bambini e animali domestici rimangano chiusi nell'elettrodomestico.

Prima di accendere l'elettrodomestico per la prima volta, leggere i seguenti consigli sulla sicurezza:

## AVVERTENZA!

### Operazioni preliminari al primo utilizzo

- Accertarsi dell'assenza di danni dovuti al trasporto.
- Rimuovere tutti gli elementi di imballo e tenerli fuori dalla portata dei bambini.
- Per garantire la totale efficienza del circuito del refrigerante, attendere almeno due ore prima di installare l'elettrodomestico.
- L'elettrodomestico deve essere maneggiato sempre da almeno due persone perché è pesante.

### Installazione

- Installare l'elettrodomestico in un luogo asciutto e ben ventilato. Lasciare uno spazio libero di almeno 5 cm sopra e attorno all'elettrodomestico.
- Non collocare mai l'elettrodomestico in zone umide o soggette a schizzi d'acqua. Pulire e asciugare schizzi e macchie d'acqua con un panno morbido e pulito.
- Non installare l'elettrodomestico esposto alla luce diretta del sole o in prossimità di fonti di calore (ad es. stufe o radiatori).
- Installare l'elettrodomestico a livello in un'area adatta alle dimensioni e all'uso.
- Le aperture di ventilazione nell'elettrodomestico o nella struttura a incasso devono rimanere sempre libere.
- Accertarsi che i dati elettrici sulla targhetta siano conformi all'alimentazione elettrica. In caso contrario, rivolgersi a un elettricista.
- L'elettrodomestico funziona con corrente elettrica 220-240 Vca / 50 Hz. Oscillazioni anomale della tensione possono causare il mancato avvio dell'elettrodomestico, danni al display della temperatura o al compressore oppure rumori anomali durante il funzionamento. In tal caso, è opportuno montare un regolatore automatico.
- Non adoperare prese multiple o cavi di prolunga.
- Non collocare prese multiple o alimentatori portatili nella parte posteriore dell'elettrodomestico.
- Accertarsi che il cavo di alimentazione non sia intrappolato dal frigorifero. Non calpestare il cavo di alimentazione.

# AVVERTENZA!

- Per l'alimentazione elettrica utilizzare una presa separata collegata a terra e facilmente accessibile. L'elettrodomestico deve essere collegato a terra.
  Solo per il Regno Unito: il cavo di alimentazione dell'elettrodomestico è dotato di una spina a 3 conduttori (collegata a terra) adatta a una presa standard a 3 conduttori (collegata a terra). Non tagliare né smontare mai il terzo conduttore (collegamento a terra). Dopo l'installazione dell'elettrodomestico, la spina deve essere accessibile.
- Non danneggiare il circuito di refrigerazione.

## Utilizzo quotidiano

- Questo elettrodomestico può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni, da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali e da persone inesperte solo sotto stretta sorveglianza o se hanno appreso le modalità di utilizzo sicuro dell'elettrodomestico e sono consapevoli dei relativi pericoli.
- I bambini di età da 3 a 8 anni possono introdurre e prelevare alimenti dall'elettro-domestico, ma non devono pulirlo o installarlo.
- Tenere lontani dall'elettrodomestico i bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- Impedire ai bambini di giocare con l'elettrodomestico.
- In caso di perdite di gas refrigerante o altri gas infiammabili in prossimità dell'elettro-domestico, chiudere la valvola del gas che fuoriesce, aprire porte e finestre e non staccare la spina del cavo di alimentazione del frigorifero o di altri elettrodomestici.
- Notare che l'elettrodomestico, ad esempio CNCQ2T620E* ,CNCQ2T618E*, ECN2CQTE*186, ECN2CQTE*206, (*=colour code: B,X,W), è impostato per il funzionamento in un intervallo di temperatura ambiente specifico compreso tra 10°C e 38°C. L'elettrodomestico potrebbe non funzionare correttamente se lasciato per un lungo periodo a una temperatura superiore o inferiore all'intervallo indicato.
- Notare che l'elettrodomestico, ad esempio CNCQ2T620D*, CNCQ2T620A*, CNCQ2T618EXMA, CNCQ2T618EBMA, CNCQ2T618A*, CNCQ2T618C*, è impostato per il funzionamento in un intervallo di temperatura ambiente specifico compreso tra 10°C e 43°C. L'elettrodomestico potrebbe non funzionare correttamente se lasciato per un lungo periodo a una temperatura superiore o inferiore all'intervallo indicato.
- Non collocare elementi instabili (oggetti pesanti, contenitori pieni d'acqua) sopra il frigorifero, per evitare lesioni personali dovute a cadute o scosse elettriche causate dal contatto con l'acqua.
- Non caricare eccessivamente i ripiani dello sportello. Lo sportello può inclinarsi, il portabottiglie,

# AVVERTENZA!

- Non conservare né utilizzare materiali esplosivi o corrosivi nell'elettrodomestico o nelle vicinanze.
- Non conservare medicinali, batteri o sostanze chimiche nell'elettrodomestico. Questo apparecchio è un elettrodomestico. Si sconsiglia di conservare materiali che richiedono temperature rigide.
- Non riporre liquidi in bottiglie o lattine (né alcolici ad elevata gradazione), specialmente bevande gassate, nel congelatore, perché durante il congelamento potrebbero scoppiare.
- Se la temperatura del congelatore è aumentata, controllare lo stato degli alimenti.
- Non impostare una temperatura inutilmente bassa nel comparto frigorifero. Con impostazioni elevate possono crearsi temperature sotto zero. Attenzione: le bottiglie possono scoppiare
- Non toccare i prodotti congelati con le mani bagnate (indossare i guanti). In particolare, non mangiare i ghiaccioli subito dopo averli tolti dal comparto congelatore. In caso contrario, potrebbe congelarsi la bocca e potrebbero formarsi vesciche da gelo. PRONTO SOCCORSO: collocare immediatamente la zona congelata sotto l'acqua fredda corrente. Non tirare via la zona congelata!
- Non toccare la superficie interna del comparto congelatore durante il funzionamento, soprattutto con le mani bagnate, poiché le mani potrebbero congelarsi sulla superficie.
- In caso di blackout o prima della pulizia, scollegare l'elettrodomestico. Attendere almeno 7 minuti prima di riavviare l'elettrodomestico, poiché un avvio frequente può danneggiare il compressore.
- Non adoperare dispositivi elettrici all'interno dei comparti dell'elettrodomestico destinati alla conservazione degli alimenti, a meno che non siano del tipo consigliato dal produttore. Manutenzione / pulizia
- Accertarsi che i bambini siano sorvegliati se effettuano la pulizia e la manutenzione.
- Scollegare l'elettrodomestico dalla rete elettrica prima di effettuare operazioni di manutenzione ordinaria. Attendere almeno 5 minuti prima di riavviare l'elettrodomestico, poiché un avvio frequente può danneggiare il compressore.
- Quando l'elettrodomestico viene collocato nella sede prescelta, accertarsi che il cavo di alimentazione non sia incastrato o danneggiato.
- Non collocare prese multiple o alimentatori portatili nella parte posteriore dell'elettrodomestico.
- Non adoperare apparecchiature elettriche all'interno dei comparti dell'elettrodomestico destinati alla conservazione degli alimenti, a meno che non siano del tipo consigliato dal produttore.
- Non collocare sostanze esplosive (ad es. lattine di aerosol con propellente infiammabile) all'interno di questo elettrodomestico.

## AVVERTENZA!

- Scollegare l'elettrodomestico tenendo la spina e non il cavo.
- Non pulire l'elettrodomestico con spazzole rigide, spazzole metalliche, detersivi in polvere, benzina, acetato di pentile, acetone e soluzioni organiche simili, soluzioni acide o alcaline. Per evitare danni, effettuare la pulizia con un detergente speciale per frigoriferi.
- Non raschiare via ghiaccio e brina con oggetti appuntiti. Non adoperare spray, riscaldatori elettrici (ad es. asciugacapelli) o altre fonti di calore per evitare danni ai componenti in plastica.
- Non usare oggetti meccanici o utensili diversi da quelli consigliati dal produttore per accelerare lo sbrinamento.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico dell'assistenza o da una persona con analoga qualifica per evitare rischi.
- Non cercare di riparare, smontare o modificare personalmente l'elettrodomestico. Per le riparazioni rivolgersi all'assistenza clienti.
- Eliminare la polvere sul retro dell'unità almeno una volta all'anno per scongiurare il rischio di incendio e limitare i consumi energetici.
- Non spruzzare o schizzare liquidi sull'elettrodomestico durante la pulizia.
- Per pulire questo elettrodomestico non utilizzare apparecchi a vapore.
- Non pulire i ripiani di vetro freddi con acqua calda. Un'improvvisa variazione della temperatura può causare la rottura del vetro.

## Informazioni sul gas refrigerante

## AVVERTENZA!

L'elettrodomestico contiene il refrigerante infiammabile ISOBUTANO (R600a). Accertarsi che il circuito del refrigerante non abbia subito danni durante il trasporto o l'installazione. Eventuali perdite di refrigerante possono causare lesioni oculari o incendi. In caso di danni, tenere lontane fonti di fiamme libere, ventilare perfettamente l'ambiente e non collegare o scollegare i cavi di alimentazione dell'elettrodomestico o di altri elettrodomestici. Informare l'assistenza clienti.

In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua corrente e rivolgersi tempestivamente a un oculista.




## Uso previsto

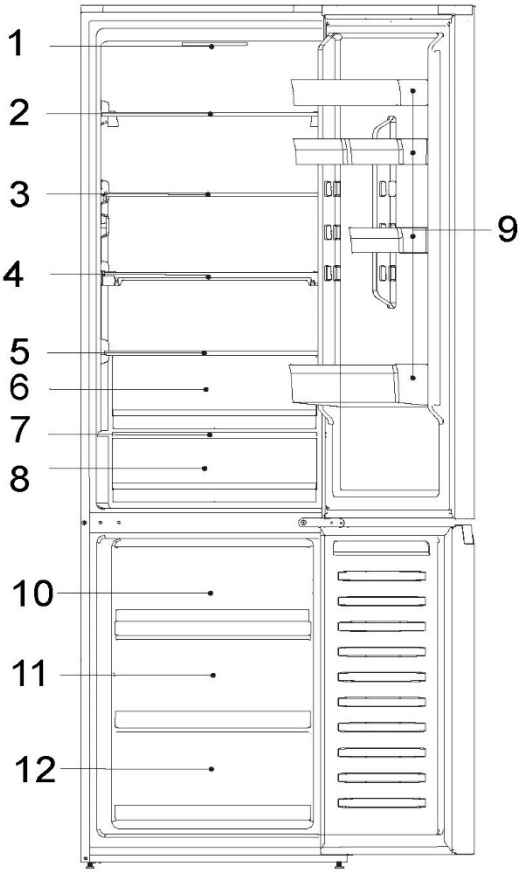
Questo elettrodomestico è destinato al raffreddamento e al congelamento di alimenti. È stato progettato esclusivamente per l'uso in applicazioni domestiche e simili, ad es. zone cucina del personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro; in fattorie, da clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale, nonché in bed-and-breakfast e attività di ristorazione. Non è destinato ad usi commerciali o industriali. Non sono consentiti cambiamenti o modifiche all'elettrodomestico. Utilizzi errati possono causare pericoli e annullare la garanzia.

## Norme e direttive CE o UKCA

Questo prodotto è conforme ai requisiti di tutte le direttive CE vigenti con le corrispondenti norme armonizzate e le norme del Regno Unito che prevedono il marchio CE o UKCA.

## AVVISO

A causa di modifiche tecniche e della varietà dei modelli, alcune illustrazioni riportate nel presente manuale possono essere diverse dall'aspetto reale del modello acquistato.



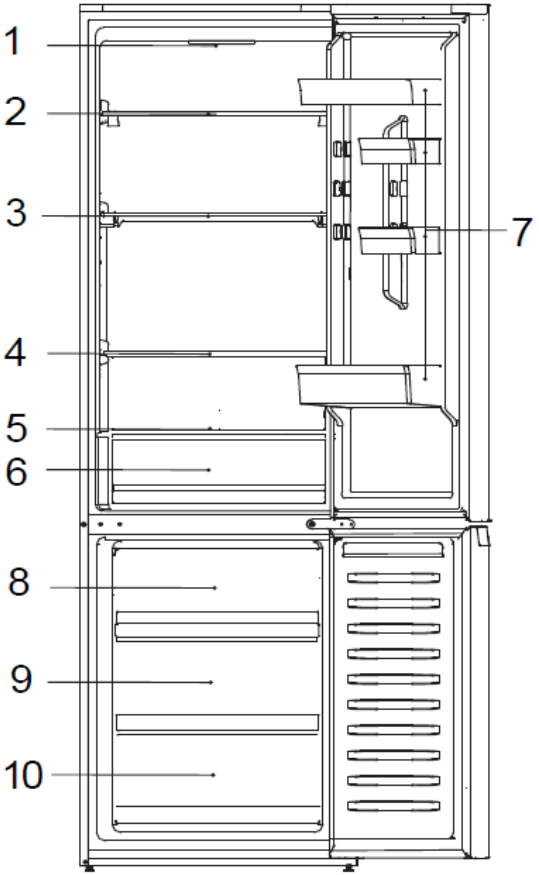

CNCQ2T620AX
CNCQ2T620EX
CNCQ2T620EW
CNCQ2T620DX
CNCQ2T620DW
CNCQ2T620EB
ECN2CQTEX206
ECN2CQTEW206
ECN2CQTEB206

A: Comparto frigorifero
1- Pannello con display
2- Ripiano in vetro
3- Ripiano in vetro
4- Ripiano in vetro
5- Coperchio del cassetto
6- Cassetto Humidity Area
7- Coperchio del cassetto
8- Cassetto portaoggetti Fresh 0°C
9- Vassoio sporgente dello sportello

B: Comparto congelatore
10- Cassetto superiore del congelatore
11- Cassetto centrale del congelatore
12- Cassetto inferiore del congelatore

## AVVISO

A causa di modifiche tecniche e della varietà dei modelli, alcune illustrazioni riportate nel presente manuale possono essere diverse dall'aspetto reale del modello acquistato.

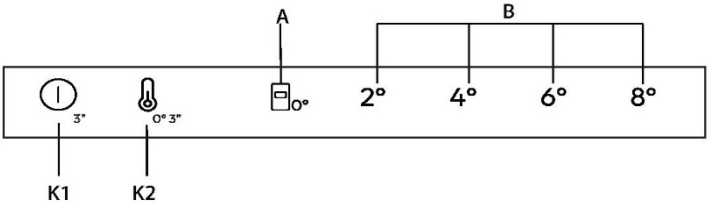



CNCQ2T618EW
CNCQ2T618EB
CNCQ2T618EX
ECN2CQTEX186
ECN2CQTEW186
ECN2CQTEB186
CNCQ2T618EXMA
CNCQ2T618EBMA
CNCQ2T618CW
CNCQ2T618CX
CNCQ2T618AW
CNCQ2T618AX

A: Comparto frigorifero
1- Pannello con display
2- Ripiano in vetro
3- Ripiano in vetro
4- Ripiano in vetro
5- Coperchio del cassetto
6- Cassetto Fresh 0°C
7- Vassoio sporgente dello sportello

B: Comparto congelatore
8- Cassetto superiore del congelatore
9- Cassetto centrale del congelatore
10- Cassetto inferiore del congelatore

## Pannello con display




Pulsanti

K1 Tasto di accensione/spegnimento: per accendere e spegnere l'elettrodomestico.

K2 Selezione della temperatura/regolazione di precisione

Tasto di accensione/spegnimento, utilizzato per accendere/spegnere la funzione Fresh 0°C.

Indicatori

A Funzione Fresh 0°C

B Visualizzazione della temperatura del frigorifero

## Operazioni preliminari al primo utilizzo

- ► Rimuovere tutti i materiali di imballo, tenerli fuori dalla portata dei bambini e smaltirli nel rispetto dell'ambiente.
- ► Pulire l'interno e l'esterno dell'elettrodomestico, nonché l'interno e gli accessori con acqua e un detergente delicato, quindi asciugarlo bene con un panno morbido.
- ► Dopo l'installazione a livello e la pulizia dell'elettrodomestico, attendere almeno 2 ore prima di collegarlo all'alimentazione elettrica. Vedere la sezione INSTALLAZIONE.
- ► Prima di caricare gli alimenti, preraffreddare i comparti con impostazioni elevate.

## Pulsanti meccanici

I pulsanti sul pannello con display sono pulsanti meccanici.

## Accensione e spegnimento dell'elettrodomestico

L'elettrodomestico entra in funzione non appena viene collegato all'alimentazione elettrica.

Quando il frigorifero viene acceso per la prima volta, l'indicatore "4°" di "B" (display della temperatura del frigorifero) e l'indicatore "0°" del cassetto Fresh 0°C si illuminano. La temperatura del frigorifero e quella del congelatore vengono impostate automaticamente rispettivamente a 4°C e -20°C. Il cassetto Fresh 0°C entra in funzione.

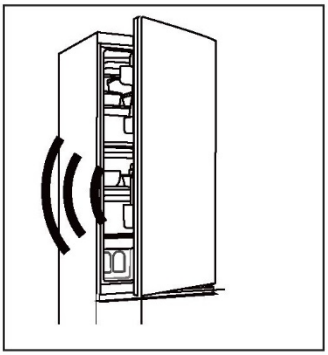
## AVVISO

L'elettrodomestico è preimpostato sulla temperatura consigliata di 4°C. Queste sono le impostazioni consigliate. È possibile, tuttavia, cambiare manualmente queste temperature.

## Allarme sportello aperto

Se lo sportello rimane aperto per oltre 3 minuti, il frigorifero emette un allarme acustico per segnalarlo.

L'allarme può essere tacitato chiudendo lo sportello. Se lo sportello rimane aperto per oltre 7 minuti, l'illuminazione interna del frigorifero e l'illuminazione del pannello con display si spengono automaticamente.



## Accensione/spegnimento

Quando l'apparecchio è acceso, premere il pulsante K1 per 3 secondi, l'apparecchio entra in modalità standby, il compressore smette di funzionare e la luce si spegne; Quando l'apparecchio è in modalità standby, premere il pulsante K1 per 3 secondi, l'apparecchio si accende, il compressore entra in funzione e la luce si accende.

## Regolazione della temperatura

Le temperature interne dipendono dai seguenti fattori:
Temperatura ambiente
Frequenza di apertura dello sportello

Quantità di alimenti conservati
Installazione dell'elettrodomestico

## Regolazione della temperatura del comparto frigorifero/ congelatore

1. Premere il tasto "K2" (selezione della temperatura del frigorifero) per selezionare la temperatura del frigo;
2. L'indicatore "B" (display della temperatura del frigorifero) si illuminerà alternativamente come di seguito;

   2° → 4° → 6° → 8°
3. Dopo circa 3 secondi l'impostazione viene confermata.
4. Quando si seleziona la temperatura del frigorifero dal pannello con display, la temperatura corrispondente per il congelatore è 2°(-22°) → 4°(-20°) → 6°(-18°) → 8°(- 16°).

## Regolazione di precisione

La modalità di selezione della regolazione di precisione offre sette possibilità di impostare le temperature, ovvero 2°, 3°(2° 4°), 4°, 5°(4° 6°), 6°, 7°(6° 8 °), 8°.
Utilizzo della funzione di regolazione di precisione:

1. Premere il tasto K2 per 8 secondi per attivare/disattivare la modalità di selezione della regolazione di precisione. Quando l'elettrodomestico passa in questa modalità, viene emesso un segnale acustico e il LED del livello di raffreddamento selezionato si illumina.
2. Premendo il tasto K2, l'impostazione della regolazione di precisione aumenta e ad ogni pressione, l'indicatore "B" (display della temperatura del frigorifero) si illuminerà alternativamente come di seguito;

   2° → 3°(2° 4°) → 4° → 5°(4° 6°) → 6° → 7°(6° 8°)° → 8 °

cassetto **Fresh 0°C**

Per accedere alla modalità **"Fresh 0°C"**, con lo sportello del frigorifero aperto, premere K2 per 3 secondi con un segnale acustico, l'indicatore " 0° " si illuminerà, la temperatura del Fresh 0°C sarà vicina a 0°C.

Per uscire dalla modalità **"0°"** , con lo sportello del frigorifero aperto, premere K2 per 3 secondi con un segnale acustico, l'indicatore " 0° " si spegnerà; la temperatura del cassetto" 0° " cambierà con la temperatura del frigorifero.

## AVVISO

1. Quando l'elettrodomestico entra in modalità Regolazione di precisione, l'indicatore "B" (display della temperatura del frigorifero) 2° 4° si illuminano contemporaneamente, la temperatura del frigorifero funziona a 3°; 4° 6° si accendono contemporaneamente, la temperatura del frigorifero funziona a 5°; 6° 8° si accendono contemporaneamente, la temperatura del frigorifero funziona a 7°;
2. Quando la temperatura ambiente è inferiore a 8 °C e la refrigerazione è in modalità 2 °, sia che la modalità **"0°"** sia aperta o chiusa, la temperatura del cassetto Fresh 0°C è vicina a 0°C

## Suggerimento per la conservazione di alimenti freschi

### Conservazione nel vano frigorifero

Mantenere nel frigorifero una temperatura inferiore a 5 °C.

Lasciare raffreddare gli alimenti caldi fino a quando raggiungono la temperatura ambiente prima di conservarli nell'elettrodomestico.

Lavare e asciugare gli alimenti prima di conservarli nel frigorifero.

Per evitare alterazioni dell'odore o del sapore, sigillare adeguatamente gli alimenti da conservare.

Non conservare alimenti in quantità eccessiva. Per un raffreddamento migliore e più omogeneo, lasciare spazio tra gli alimenti per consentire il passaggio dell'aria fredda.

È preferibile conservare nella parte anteriore del ripiano gli alimenti consumati quotidianamente

Lasciare spazio tra gli alimenti e le pareti interne, per facilitare il passaggio dell'aria. In ogni caso, non riporre gli alimenti a contatto con la parete posteriore, perché potrebbero congelarsi. Evitare il contatto diretto degli alimenti (soprattutto cibi oleosi o acidi) con il rivestimento interno, poiché olio/acido possono erodere il rivestimento interno. Pulire immediatamente lo sporco oleoso o acido.

Gli alimenti congelati possono essere scongelati gradualmente nello scomparto frigorifero. In questo modo si risparmia energia.

Il processo di invecchiamento di frutta e verdura come zucchine, meloni, papaia, banane, ananas ecc. può essere accelerato nel frigorifero. Pertanto non è consigliabile conservarli in frigorifero. Tuttavia, la maturazione dei frutti molto acerbi può essere favorita per un certo periodo. Conservare a temperatura ambiente anche cipolle, aglio, zenzero e altri tuberi.

Eventuali odori sgradevoli all'interno del frigorifero indicano che qualcosa si è rovesciato ed è necessario pulire l'elettrodomestico. Vedere Cura e pulizia.

È preferibile collocare alimenti diversi in aree diverse, a seconda delle loro proprietà.

### Conservazione nel vano congelatore

- Nel congelatore mantenere la temperatura di -18 °C.
- Lasciare raffreddare gli alimenti caldi fino a quando raggiungono la temperatura ambiente prima di conservarli nel comparto congelatore.
- Gli alimenti tagliati in piccole porzioni si congelano e si scongelano più rapidamente. Il peso consigliato per ogni porzione è inferiore a 2,5 kg
- È preferibile confezionare gli alimenti prima di collocarli nel congelatore. Per evitare che i sacchetti si attacchino tra loro, la parte esterna della confezione deve essere asciutta. I materiali per il confezionamento devono essere inodori, ermetici, non velenosi e non tossici.
- Per evitare di superare la scadenza dei periodi di conservazione, annotare sulla confezione la data di congelamento, il limite di tempo e il nome dell'alimento in base ai periodi di conservazione dei vari alimenti.

## AVVERTENZA!

Acidi, alcali, sale ecc. potrebbero corrodere la superficie interna del congelatore.

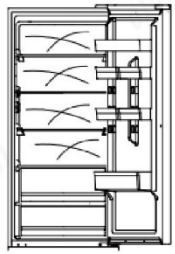
- Non collocare alimenti con tali sostanze (ad es. pesce di mare) a contatto diretto con la superficie interna. Eliminare immediatamente l'acqua salata dal congelatore.
- Non superare i tempi di conservazione degli alimenti consigliati dai produttori. Estrarre dal congelatore solo la quantità di alimenti necessaria.
- Consumare rapidamente gli alimenti scongelati. Gli alimenti scongelati non possono essere ricongelati, a meno che non vengano cotti.
- Non caricare troppi alimenti freschi nel vano congelatore. Fare riferimento alla capacità di congelamento del congelatore - Vedere DATI TECNICI o controllare i dati sulla targhetta.
- Gli alimenti possono essere conservati nel congelatore a una temperatura di almeno -18 °C per 2-12 mesi, a seconda delle loro proprietà (ad es. carne): 3-12 mesi, verdure: 6-12 mesi).
- Quando si congelano alimenti freschi, evitare che entrino a contatto con alimenti già congelati. In caso contrario, potrebbero scongelarsi.

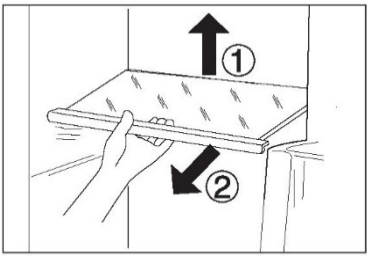
### Quando si conservano alimenti surgelati, attenersi alle linee guida indicate di seguito:

- Per il tempo di conservazione degli alimenti, attenersi sempre alle linee guida dei produttori. Non ignorare queste linee guida!
- Ridurre il più possibile il tempo tra l'acquisto e la conservazione per preservare la qualità degli alimenti.
- Acquistare alimenti congelati conservati a una temperatura di -18°C o inferiore.
- Evitare di acquistare alimenti con ghiaccio o brina sulla confezione, in quanto potrebbero essere stati parzialmente scongelati e ricongelati; l'aumento della temperatura riduce la qualità degli alimenti.

## AVVISO

A causa dei diversi modelli, il prodotto potrebbe non essere dotato di tutte le caratteristiche riportate di seguito. Fare riferimento al capitolo relativo alla descrizione del prodotto.






### Flusso d'aria multiplo

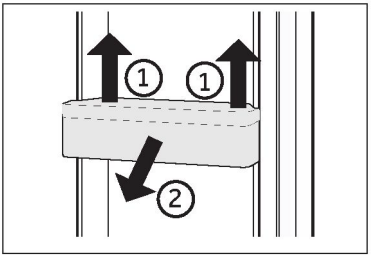
Il frigorifero è dotato di un sistema con flusso d'aria multiplo, grazie al quale flussi di aria fresca investono tutti i ripiani. Ciò facilita il mantenimento di una temperatura uniforme per garantire la freschezza degli alimenti per un periodo maggiore.

### Ripiani regolabili

1. L'altezza dei ripiani può essere regolata in base alle esigenze.
2. Per spostare un ripiano, rimuoverlo sollevandone il bordo posteriore (1) ed estrarlo (2).
3. Per reinstallarlo, collocarlo sulle alette su entrambi i lati e spingerlo dentro fino in fondo in modo che la parte posteriore del ripiano sia fissata all'interno delle feritoie laterali

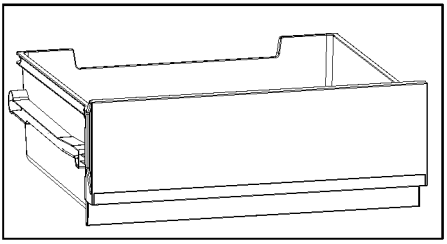
### Portabottiglie/Cassetti incassati nello sportello rimovibili

1. I cassetti incassati nello sportello possono essere rimossi per essere puliti:
2. Tenere con le mani entrambi i lati del cassetto incassato, sollevarlo (1) ed estrarlo (2).
3. Per inserire il cassetto incassato nello sportello, seguire la procedura inversa



## Cassetto frigo

Per l'utilizzo e l'impostazione del comparto frigo, consultare la sezione UTILIZZO.



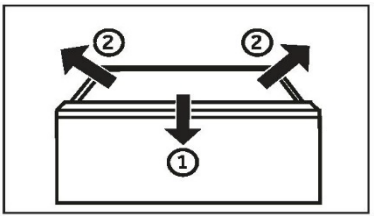
## Cassetto del congelatore

Il cassetto del congelatore può essere estratto orizzontalmente in modo completo. È montato su guida telescopica easy roll. in modo da poter conservare e rimuovere comodamente i prodotti congelati. Grazie al meccanismo di chiusura automatica dello sportello, i cassetti del congelatore sono facili da utilizzare e permettono di risparmiare energia.

## Cassetto rimovibile

Per rimuovere il cassetto, estrarlo al massimo ①, sollevarlo e toglierlo ②.

Per inserire il cassetto, seguire la procedura inversa.




## AVVERTENZA!

Non sovraccaricare i cassetti: Carico massimo per ciascun cassetto: 35 kg.

## Illuminazione

La luce interna a LED si accende quando si apre lo sportello. Le prestazioni dell'illuminazione non dipendono da altre impostazioni degli elettrodomestici.

# Suggerimenti per il risparmio energetico

- Accertarsi che l'elettrodomestico sia adeguatamente ventilato (v. INSTALLAZIONE).
- Non installare l'elettrodomestico esposto alla luce diretta del sole o in prossimità di fonti di calore (ad es. stufe o radiatori).
- Evitare che la temperatura dell'elettrodomestico sia inutilmente bassa. Riducendo la temperatura impostata nell'elettrodomestico, il consumo energetico aumenta.
- Attendere che gli alimenti caldi si raffreddino prima di collocarli nell'elettrodomestico.
- Aprire lo sportello dell'elettrodomestico senza spalancarlo e per il più breve tempo possibile.
- Per evitare ostruzioni del flusso d'aria, non riempire eccessivamente l'elettrodomestico.
- Evitare l'ingresso di aria nelle confezioni di alimenti.
- Mantenere pulite le guarnizioni dello sportello in modo che si chiuda sempre perfettamente.
- Per ottimizzare il risparmio energetico, collocare nell'elettrodomestico i cassetti, i contenitori degli alimenti e i ripiani, e riporre gli alimenti senza ostruire l'uscita dell'aria del condotto.

## AVVERTENZA!

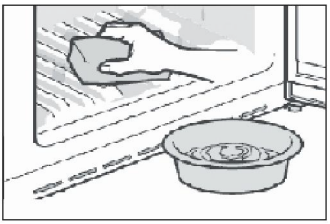
Prima di effettuare la pulizia, staccare la spina di alimentazione dell'elettrodomestico.

### Pulizia

Pulire l'elettrodomestico quando è vuoto o contiene pochi alimenti.
Per una corretta manutenzione e per evitare cattivi odori degli alimenti conservati, pulire l'elettrodomestico ogni quattro settimane.

## AVVERTENZA!

- Non pulire l'elettrodomestico con spazzole rigide, spazzole metalliche, detersivi in polvere, benzina, acetato di pentile, acetone e soluzioni organiche simili, soluzioni acide o alcaline. Per evitare danni, effettuare la pulizia con un detergente speciale per frigoriferi.
- Non spruzzare o schizzare liquidi sull'elettrodomestico durante la pulizia.
- Per pulire questo elettrodomestico non utilizzare apparecchi a vapore.
- Non pulire i ripiani di vetro freddi con acqua calda. Un'improvvisa variazione della temperatura può causare la rottura del vetro.
- Non toccare la superficie interna del comparto congelatore, soprattutto con le mani bagnate, poiché le mani potrebbero congelarsi sulla superficie.



- Tenere sempre pulita la guarnizione dello sportello.
- Pulire l'interno e l'alloggiamento dell'elettrodomestico con una spugna imbevuta di acqua calda e detergente neutro.
- Strofinare l'interno e l'esterno del frigorifero (compresi la guarnizione dello sportello, il cassetto incassato nello sportello, i ripiani di vetro, i comparti ecc.) con un panno morbido o una spugna imbevuta di acqua calda (è possibile aggiungere un detergente neutro).
- In presenza di liquidi versati, rimuovere tutte le parti contaminate, sciacquarle sotto l'acqua corrente, asciugarle e ricollocarle nel frigorifero.
- In caso di versamenti di alimenti cremosi (ad es. panna o gelato sciolto), rimuovere tutte le parti contaminate, lasciarle un po' di tempo in acqua calda a circa 40 °C, poi sciacquarle sotto l'acqua corrente, asciugarle e ricollocarle nel frigorifero.
- Nel caso in cui rimangano intrappolati piccoli oggetti all'interno del frigorifero (tra i ripiani o i cassetti), toglierli con una spazzolina morbida. Se non si riesce a raggiungere l'oggetto, rivolgersi all'assistenza Haier
- Sciacquare e asciugare con un panno morbido.
- Non lavare i componenti dell'elettrodomestico in lavastoviglie.
- Attendere almeno 7 minuti prima di riavviare l'elettrodomestico, poiché un avvio frequente può danneggiare il compressore.

### Sbrinamento

Lo sbrinamento dei comparti frigorifero e congelatore avviene automaticamente e non richiede operazioni manuali.

## Sostituzione delle lampade a LED

### AVVERTENZA!

La lampada a LED deve essere sostituita solo dal produttore o da un tecnico dell'assistenza autorizzato.

La lampada utilizza una sorgente luminosa a LED che riduce i consumi energetici e garantisce una lunga durata. In caso di anomalie, rivolgersi all'assistenza clienti. V. ASSISTENZA CLIENTI.

Parametri delle lampade:

Comparto frigorifero: 12 V massimo 1,5 W

## Inutilizzo per lunghi periodi

Se l'elettrodomestico non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo:

Estrarre gli alimenti.

Scollegare il cavo di alimentazione.

Pulire l'elettrodomestico come descritto in precedenza.

Lasciare aperti gli sportelli per evitare la produzione di cattivi odori all'interno.

### AVVISO

Spegnere l'elettrodomestico solo se è strettamente necessario.

## Spostamento dell'elettrodomestico

1. Togliere tutti gli alimenti e staccare la spina dell'elettrodomestico.
2. Fissare con nastro adesivo i ripiani e gli altri componenti mobili presenti nel frigorifero e nel congelatore.
3. Non inclinare il frigorifero oltre 45°, altrimenti il sistema di refrigerazione potrebbe danneggiarsi.

### AVVERTENZA!

- Non sollevare l'elettrodomestico tenendolo per le maniglie dello sportello.
- Non collocare mai l'elettrodomestico orizzontalmente a terra.

Molti problemi possono essere risolti personalmente senza particolari competenze. In caso di problemi, consultare tutte le soluzioni possibili indicate e attenersi alle seguenti istruzioni prima di contattare l'assistenza post-vendita. V. ASSISTENZA CLIENTI.

## AVVERTENZA!

- Prima di effettuare la manutenzione, spegnere l'elettrodomestico e staccare la spina dalla presa di corrente.
- La manutenzione delle apparecchiature elettriche deve essere effettuata solo da elettricisti qualificati, dal momento che eventuali riparazioni improprie possono causare danni notevoli.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito unicamente dal produttore, da un tecnico dell'assistenza o da una persona con analoga qualifica per evitare rischi.

| Problema | Causa possibile | Soluzione possibile |
|---|---|---|
| Il compressore non funziona. | • La spina non è collegata alla presa di corrente.<br>• L'elettrodomestico sta effettuando il ciclo di sbrinamento | • Collegare la spina alla presa di corrente.<br>• Ciò è normale per lo sbrinamento automatico |
| L'elettrodomestico si aziona frequentemente o per un periodo di tempo troppo lungo. | • La temperatura interna o esterna è troppo elevata.<br>• L'elettrodomestico è rimasto spento per un certo periodo di tempo.<br>• Uno sportello dell'elettrodomestico non è chiuso ermeticamente.<br>• Lo sportello è stato aperto troppo spesso o troppo a lungo.<br>• L'impostazione della temperatura del comparto congelatore è troppo bassa.<br>• La guarnizione dello sportello è sporca, usurata, danneggiata o inadeguata. | • In questo caso è normale che l'elettrodomestico rimanga in funzione più a lungo<br>• Il raffreddamento completo dell'elettrodomestico normalmente richiede 8-12 ore.<br>• Chiudere lo sportello o il cassetto e accertarsi che l'elettrodomestico sia a livello e che gli alimenti o i contenitori urtino lo sportello<br>• Non aprire lo sportello o il cassetto troppo spesso.<br>• Scegliere un'impostazione della temperatura più alta fino a quando la temperatura del frigorifero è soddisfacente. Per stabilizzare la temperatura del frigorifero occorrono 24 ore.<br>• Pulire la guarnizione dello sportello o del cassetto o farla sostituire dall'assistenza clienti. |

| Problema | Causa possibile | Soluzione possibile |
|---|---|---|
| | • Non è garantita la circolazione dell'aria necessaria. | • Garantire un'adeguata ventilazione. |
| L'interno del frigorifero è sporco e/o si sentono cattivi odori. | • L'interno del frigorifero deve essere pulito.<br>• In frigorifero vengono conservati alimenti che producono un odore intenso. | • Pulire la parte interna del frigorifero.<br>• Avvolgere completamente gli alimenti. |
| La temperatura nell'elettrodomestico non è sufficientemente bassa. | • La temperatura impostata è troppo alta.<br>• Sono stati collocati alimenti troppo caldi.<br>• Sono stati collocati troppi alimenti contemporaneamente.<br>• Gli alimenti sono troppo vicini tra loro.<br>• Uno sportello o un cassetto dell'elettrodomestico non è chiuso bene.<br>• Lo sportello o il cassetto è stato aperto troppo spesso o troppo a lungo. | • Reimpostare la temperatura.<br>• Gli alimenti devono essere sempre raffreddati prima di conservarli.<br>• Non conservare troppi alimenti.<br>• Lasciare spazio tra i vari alimenti per consentire il passaggio del flusso d'aria.<br>• Chiudere lo sportello o il cassetto.<br>• Non aprire lo sportello o il cassetto troppo spesso. |
| La temperatura nell'elettrodomestico è troppo bassa. | • La temperatura impostata è troppo bassa. | • Reimpostare la temperatura. |
| Formazione di umidità all'interno del comparto frigorifero. | • Il clima è troppo caldo e troppo umido.<br>• Uno sportello o un cassetto dell'elettrodomestico non è chiuso bene.<br>• Lo sportello o il cassetto è stato aperto troppo spesso o troppo a lungo.<br>• Contenitori per alimenti o liquidi rimasti aperti. | • Aumentare la temperatura.<br>• Chiudere lo sportello o il cassetto.<br>• Non aprire lo sportello o il cassetto troppo spesso.<br>• Lasciare raffreddare gli alimenti caldi a temperatura ambiente e coprire cibi e liquidi. |

| Problema | Causa possibile | Soluzione possibile |
|---|---|---|
| Accumulo di umidità sulla superficie esterna del frigorifero o tra gli sportelli e il cassetto. | • Il clima è troppo caldo e troppo umido.<br>• Lo sportello non è chiuso ermeticamente. L'aria fredda all'interno dell'elettrodomestico e l'aria calda all'esterno formano condensa. | • Ciò è normale in un clima umido; la situazione cambia quando l'umidità diminuisce.<br>• Accertarsi che lo sportello o il cassetto sia chiuso bene. |
| Presenza di molto ghiaccio e brina nel comparto congelatore. | • Gli alimenti non sono stati confezionati adeguatamente.<br>• Uno sportello o un cassetto dell'elettrodomestico non è chiuso bene.<br>• Lo sportello o il cassetto è stato aperto troppo spesso o troppo a lungo.<br>• Le guarnizioni dello sportello o del cassetto sono sporche, usurate, danneggiate o inadeguate.<br>• Qualcosa all'interno impedisce la chiusura corretta dello sportello o del cassetto. | • Confezionare sempre gli alimenti.<br>• Chiudere lo sportello o il cassetto.<br>• Non aprire lo sportello o il cassetto troppo spesso.<br>• Pulire la guarnizione dello sportello o del cassetto oppure sostituirla.<br>• Risistemare i ripiani, i cassetti incassati nello sportello o i contenitori interni per consentire la chiusura dello sportello o del cassetto. |
| I lati del comparto e la striscia dello sportello si riscaldano. | • - | • È normale. |
| L'elettrodomestico emette suoni anomali. | • L'elettrodomestico non è a livello.<br>• L'elettrodomestico urta qualche oggetto vicino. | • Regolare i piedini per collocare l'elettrodomestico a livello.<br>• Rimuovere gli oggetti attorno all'elettrodomestico. |
| Si sente un lieve rumore, simile a quello dell'acqua che scorre. | • - | • È normale. |
| Viene emesso un allarme acustico. | • Lo sportello del comparto frigorifero è aperto. | • Chiudere lo sportello. |
| Viene emesso un lieve sibilo. | • È in funzione il sistema anticondensa | • Ciò evita la formazione di condensa ed è normale |

| Problema | Causa possibile | Soluzione possibile |
|---|---|---|
| L'illuminazione interna o il sistema di raffreddamento non funziona. | • La spina non è collegata alla presa di corrente.<br>• Problema della fonte di alimentazione.<br>• La lampada a LED è fuori uso. | • Collegare la spina alla presa di corrente.<br>• Controllare l'alimentazione elettrica. Chiamare l'azienda elettrica locale.<br>• Chiamare l'assistenza per la sostituzione. |

Per rivolgersi all'assistenza tecnica, visitare il nostro sito web: https://corporate.haier-europe.com/en/

Nella sezione "sito Web", scegliere la marca del proprio prodotto e il proprio paese.
Si aprirà il sito Web specifico contenente il numero di telefono e il modulo per contattare l'assistenza tecnica.

## Interruzione della corrente

In caso di interruzione della corrente, gli alimenti dovrebbero rimanere freddi in maniera sicura per circa 5 ore. Durante un'interruzione prolungata della corrente, soprattutto in estate, attenersi ai suggerimenti seguenti:

- ► Limitare al massimo l'apertura dello sportello o del cassetto.
- ► In caso di interruzione della corrente, non collocare altri alimenti nell'elettrodomestico.
- ► Se viene fornito un preavviso di interruzione della corrente di durata superiore a 5 ore, produrre un po' di ghiaccio e collocarlo nella parte superiore del comparto frigorifero.
- ► Dopo l'interruzione della corrente, è indispensabile controllare immediatamente gli alimenti.
- ► Siccome la temperatura nel frigorifero aumenta durante un'interruzione della corrente o in caso di altri guasti, il periodo di conservazione e la commestibilità degli alimenti si riducono. Per evitare rischi per la salute, gli alimenti che si scongelano devono essere immediatamente consumati oppure cotti e ricongelati (se possibile).

## Funzione di memoria durante un'interruzione di corrente

Al ripristino della corrente, l'elettrodomestico riprende il funzionamento in base alle impostazioni precedenti.

## Disimballo

# AVVERTENZA!

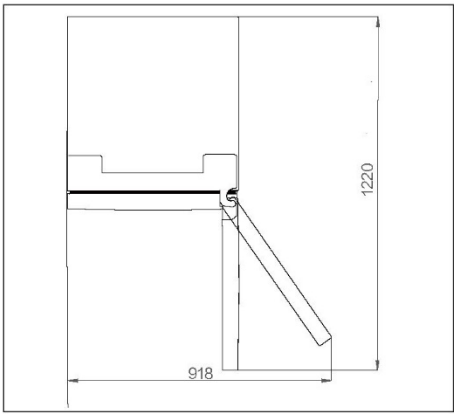
- L'elettrodomestico è pesante. Per spostarlo occorrono almeno due persone.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini tutti i materiali di imballaggio e smaltirli nel rispetto dell'ambiente
- Estrarre l'elettrodomestico dall'imballo.
- Togliere tutti i materiali di imballo.

## Condizioni ambientali

La temperatura ambiente deve essere sempre compresa tra 10°C e 38°C per questo frigorifero, ad esempio CNCQ2T620E* ,CNCQ2T618E*, ECN2CQTE*186, ECN2CQTE*206, (*=colour code: B,X,W); oppure la temperatura ambiente dovrebbe essere sempre compresa tra 10°C e 43°C per questo frigorifero, ad esempio CNCQ2T620D*, CNCQ2T618C*, CNCQ2T620A*, CNCQ2T618A*, CNCQ2T618EXMA, CNCQ2T618EBMA, poiché può influenzare la temperatura all'interno dell'elettrodomestico e il suo consumo energetico. Non installare l'elettrodomestico vicino ad altri elettrodomestici che emettono calore (forni, frigoriferi) senza isolamento.

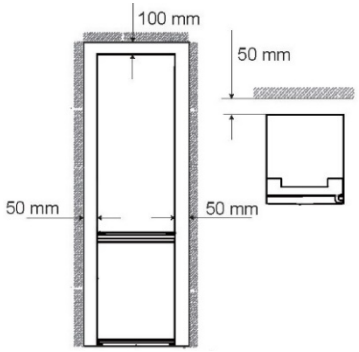
## Spazio consigliato

Spazio consigliato per lo sportello




## Sezione di ventilazione

Per ottenere una ventilazione sufficiente dell'elettrodomestico per motivi di sicurezza, si raccomanda di attenersi alle indicazioni sulle sezioni di ventilazione.

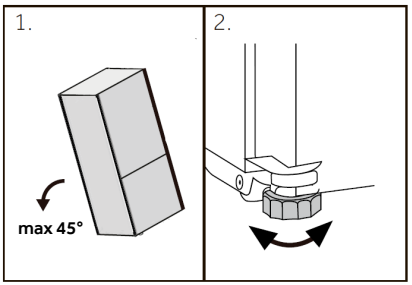


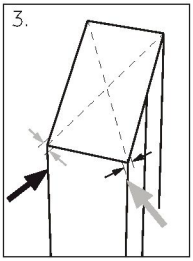

## Allineamento dell'elettrodomestico

Installare l'elettrodomestico su una superficie solida e piana.

1. Inclinare leggermente il frigorifero all'indietro.
2. Regolare i piedini all'altezza desiderata.

Accertarsi che la distanza dalla parete lato cerniera sia almeno 100 mm affinché lo sportello possa aprirsi correttamente.

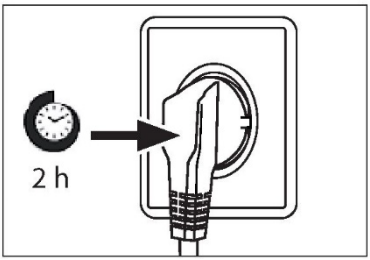





1. La stabilità può essere verificata spingendo diagonalmente l'elettrodomestico a destra e a sinistra. Il lieve ondeggiamento deve essere identico in entrambe le direzioni. In caso contrario, il telaio potrebbe deformarsi e le guarnizioni dello sportello potrebbero perdere. Una lieve inclinazione posteriore facilita la chiusura degli sportelli.

## AVVISO

Per gli elettrodomestici a libera installazione: questo elettrodomestico non è progettato per l'installazione a incasso




### Tempo di attesa

L'olio di lubrificazione esente da manutenzione si trova nella capsula del compressore. Questo olio può percorrere il sistema di tubazioni chiuse durante il trasporto. Prima di collegare l'elettrodomestico all'alimentazione elettrica, attendere almeno 2 ore in modo che l'olio torni nella capsula.

### Collegamento elettrico

Prima di ogni collegamento, effettuare i seguenti controlli:

- La fonte di alimentazione, la presa e i fusibili sono conformi ai dati indicati nella targhetta.
- La presa di corrente è collegata a terra e non sono utilizzate prese multiple o prolunghe.
- La spina e la presa di corrente sono compatibili.

Collegare la spina a una presa domestica installata correttamente.

## AVVERTENZA!

Per evitare rischi, i cavi di alimentazione danneggiati devono essere sostituiti dall'assistenza clienti (v. scheda di garanzia).

## Reversibilità dello sportello

Prima di collegare l'elettrodomestico all'alimentazione elettrica, controllare se l'apertura dello sportello deve essere invertita da destra (come consegnato) verso sinistra per facilitare l'uso.

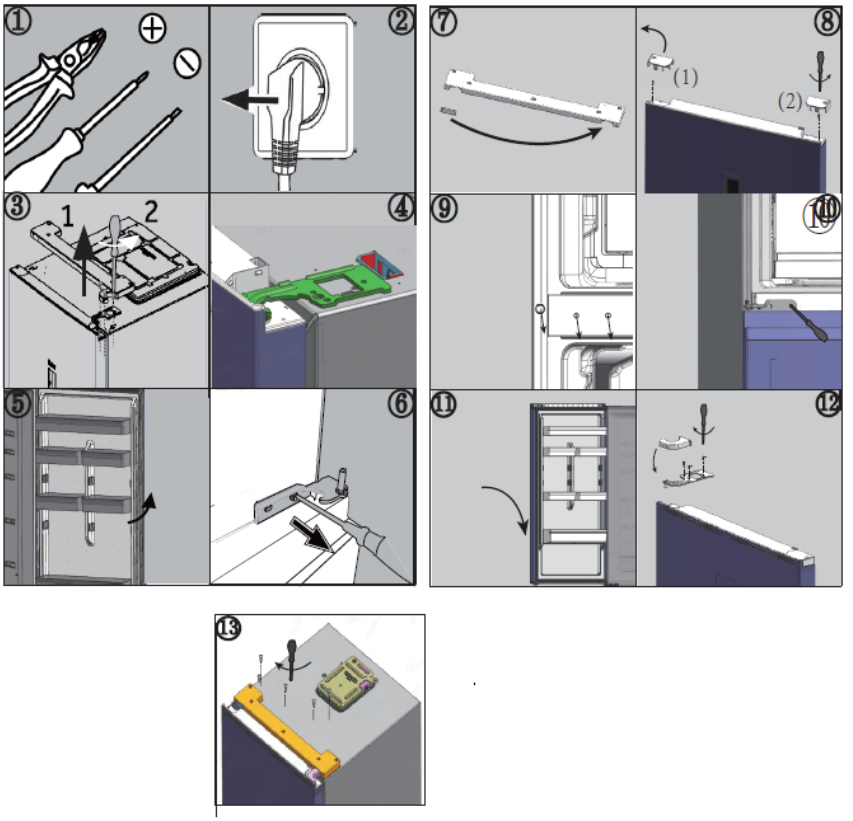
### AVVERTENZA!

- L'elettrodomestico è pesante. Per invertire lo sportello occorrono due persone.
- Prima di qualunque operazione, scollegare l'elettrodomestico dalla rete elettrica
- Non inclinare l'elettrodomestico oltre 45° C per evitare danni al sistema di refrigerazione.

## Fasi di montaggio

1. Procurarsi gli utensili necessari.
2. Staccare la spina dell'elettrodomestico.
3. Rimuovere il coperchio della cerniera superiore 1 e svitare la cerniera superiore (tre viti) sul lato destro 2.
4. Rimuovere la cerniera superiore.
5. Sollevare con cautela lo sportello del frigorifero dalla cerniera centrale.
6. Rimuovere la cerniera centrale.
7. Rimuovere il piccolo coperchio del pannello frontale da sinistra a destra.
8. Capovolgere lo sportello e svitare il coperchio (1). Estrarre il nuovo coperchio (2) dal sacchetto degli accessori e avvitarlo sul lato opposto.
9. Modificare le posizioni dei tappi ciechi e della vite laterale.
10. Avvitare la cerniera centrale sul lato sinistro dell'elettrodomestico. Fare attenzione ad invertire il perno della cerniera centrale, assicurandosi che il lato con la guarnizione sia rivolto verso l'alto
11. Sollevare con cautela lo sportello superiore sulla cerniera centrale. Assicurarsi che il perno si inserisca nel cilindro della cerniera dello sportello inferiore.
12. Estrarre la nuova cerniera superiore e il relativo coperchio dal sacchetto degli accessori. Far passare il cavo di collegamento attraverso la cerniera superiore e fissare quest'ultima con le tre viti sul lato sinistro dell'elettrodomestico. Posizionare il coperchio della cerniera sopra la cerniera.
13. Riposizionare il pannello frontale e fissarlo con cinque viti.

Dopo la sostituzione dello sportello, verificare che le relative guarnizioni siano posizionate correttamente sull'alloggiamento e che tutte le viti siano ben serrate.




## Temperature ambiente

Temperata estesa: questo elettrodomestico è destinato all'uso con temperature ambiente comprese tra 10 °C e 32 °C;

Temperata: questo elettrodomestico è destinato all'uso con temperature ambiente comprese tra 16 °C e 32 °C;

Subtropicale: questo elettrodomestico è destinato all'uso con temperature ambiente comprese tra 16 °C e 38 °C;

Tropicale: questo elettrodomestico è destinato all'uso con temperature ambiente comprese tra 16 °C e 43 °C.

## Parametri del prodotto secondo il regolamento (UE)2019/2016

Sulla base dei risultati di test standard per 24 ore. Il consumo energetico effettivo dipende dalla modalità di utilizzo dell'elettrodomestico e dalla sua collocazione

| Modello | CNCQ2T620EB<br>CNCQ2T620EW<br>CNCQ2T620EX<br>ECN2CQTEX206<br>ECN2CQTEB206<br>ECN2CQTEW206 | CNCQ2T620DW<br>CNCQ2T620DX | CNCQ2T618EW<br>CNCQ2T618EX<br>CNCQ2T618EB<br>ECN2CQTEW186<br>ECN2CQTEB186<br>ECN2CQTEX186 |
|---|---|---|---|
| Tipo di apparecchio di refrigerazione | Frigorifero-congelatore | Frigorifero-congelatore | Frigorifero-congelatore |
| Classe di efficienza energetica | E | D | E |
| Consumo energetico annuo (kWh/anno) | 279 | 223 | 270 |
| Volume comparto frigorifero (L) | 289 | 289 | 235 |
| Volume comparto congelatore (L) | 120 | 120 | 120 |
| Classe di congelamento | 4 stelle | 4 stelle | 4 stelle |
| Tipo di scongelamento | Scongelamento automatico | Scongelamento automatico | Scongelamento automatico |
| Tempo di aumento della temperatura (h) | 11 | 11 | 11 |
| Capacità di congelamento (kg/24 h) | 6 | 6 | 6 |
| Classe climatica | SN.N.ST | SN.N.STT | SN.N.ST |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020 | EN 62552-2:2020 | EN 62552-3:2020 |

## Parametri del prodotto secondo il regolamento (UE)2019/2016

Sulla base dei risultati di test standard per 24 ore. Il consumo energetico effettivo dipende dalla modalità di utilizzo dell'elettrodomestico e dalla sua collocazione

| Modello | CNCQ2T620AX | CNCQ2T618CX<br>CNCQ2T618CW | CNCQ2T618AX<br>CNCQ2T618AW | CNCQ2T618EXMA<br>CNCQ2T618EBMA |
|---|---|---|---|---|
| Tipo di apparecchio di refrigerazione | Refrigerator-freezer | Refrigerator-freezer | Refrigerator-freezer | Refrigerator-freezer |
| Classe di efficienza energetica | A | C | A | A+ |
| Consumo energetico annuo (kWh/anno) | 114 | 172 | 110 | 290 |
| Volume comparto frigorifero (L) | 289 | 235 | 235 | 234 |
| Volume comparto congelatore (L) | 120 | 120 | 120 | 96 |
| Classe di congelamento | 4-star | 4-star | 4-star | 4-star |
| Tipo di scongelamento | Auto-defrost | Auto-defrost | Auto-defrost | Auto-defrost |
| Tempo di aumento della temperatura (h) | 16 | 13 | 16 | 13 |
| Capacità di congelamento (kg/24 h) | 7 | 6 | 7 | 6 |
| Classe climatica | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020<br>EN 62552-3:2020 | EN 62552-2:2020 | | EN 62552:2013 |

Descrizioni:

- Sì

(1) In base ai risultati del test di conformità agli standard per 24 ore. Il consumo effettivo dipende dall'uso e dalla posizione dell'elettrodomestico.

(2) Classe climatica SN: questo elettrodomestico è destinato all'uso con temperature ambiente comprese tra +10 °C e +32 °C
Classe climatica N: questo elettrodomestico è destinato all'uso con temperature ambiente comprese tra +16 °C e +32 °C
Classe climatica ST: questo elettrodomestico è destinato all'uso con temperature ambiente comprese tra +16 °C e +38 °C
Classe climatica T: questo elettrodomestico è destinato all'uso con temperature ambiente comprese tra +16 °C e +43 °C

## Dati tecnici supplementari

| Modello | CNCQ2T620EB<br>CNCQ2T620EW<br>CNCQ2T620EX<br>ECN2CQTEX206<br>ECN2CQTEB206<br>ECN2CQTEW206 | CNCQ2T620DW<br>CNCQ2T620DX | CNCQ2T618CW<br>CNCQ2T618CX | CNCQ2T618EW<br>CNCQ2T618EX<br>CNCQ2T618EB<br>ECN2CQTEB186<br>ECN2CQTEX186<br>ECN2CQTEW186 |
|---|---|---|---|---|
| Volume totale (litri) | 409 | 409 | 355 | 330 |
| Tensione/Frequenza | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz |
| Corrente nominale (A) | 0.9 | 1.4 | 1.4 | 0.9 |
| Fusibile principale (A) | 15 | 15 | 16 | 15 |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020 | EN 62552-2:2020 | | EN 62552-3:2020 |

| Modello | CNCQ2T620AX | CNCQ2T618AX<br>CNCQ2T618AW | CNCQ2T618EXMA<br>CNCQ2T618EBMA |
|---|---|---|---|
| Volume totale (litri) | 409 | 355 | 330 |
| Tensione/Frequenza | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz |
| Corrente nominale (A) | 1.4 | 1.4 | 0.9 |
| Fusibile principale(A) | 15 | 15 | 15 |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020 EN 62552-2:2020<br>EN 62552-3:2020 | | EN 62552:2013 |

Si consiglia di rivolgersi all'Assistenza Clienti Haier e di utilizzare ricambi originali.
In caso di problemi con l'elettrodomestico, consultare prima la sezione SOLUZIONE DEI PROBLEMI.

Se non si riesce a trovare una soluzione, contattare

- ► il rivenditore locale o
- ► lo European Call Service-Center (vedere i numeri di telefono elencati di seguito) o
- ► l'area Service & Support su www.haier.com dove è possibile chiedere assistenza
- ► e trovare risposte a domande frequenti.

Per contattare l'assistenza, procurarsi i dati seguenti.
Le informazioni si trovano sulla targhetta.

Modello _____

N. di serie _____

Controllare anche la scheda di garanzia fornita con il prodotto.

| European Call Service-Center | | |
|---|---|---|
| Paese* | Numero di telefono | Costi |
| Haier Italy (IT) | 199 100 912 | |
| Haier Spain (ES) | 902 509 123 | |
| Haier Germany (DE) | 0180 5 39 39 99 | • 14 cent/min su linea fissa<br>• max 42 cent/min su linea mobile |
| Haier Austria (AT) | 0820 001 205 | • 14,53 cent/min su linea fissa<br>• max 20 cent/min su altre linee |
| Haier United Kingdom (UK) | 0333 003 8122 | |
| Haier France (FR) | 0980 406 409 | |

*Per altri paesi. fare riferimento al sito www.haier.com
Haier Europe Trading S.r.l
Filiale Regno Unito
Westgate House, Westgate, Ealing
London, W5 1YY

*Durata della garanzia dell'elettrodomestico:
Garanzia minima: 2 anni per i paesi UE, 3 anni per la Turchia, 1 anno per il Regno Unito, 1 anno per la Russia, 3 anni per la Svezia, 2 anni per la Serbia, 5 anni per la Norvegia, 1 anno per il Marocco, 6 mesi per l'Algeria; per la Tunisia non è obbligatoria alcuna garanzia legale.

*Periodo di disponibilità dei pezzi di ricambio per la riparazione dell'elettrodomestico: termostati, sensori di temperatura, circuiti stampati e lampade rimangono disponibili per almeno sette anni dopo l'immissione sul mercato dell'ultima unità del modello.

Maniglie e cerniere degli sportelli, vassoi e cestelli rimangono disponibili per almeno di sette anni e le guarnizioni degli sportelli per almeno dieci anni dopo l'immissione sul mercato dell'ultima unità del modello.

*Per ulteriori informazioni sul prodotto, consultare https://eprel.ec.europe.eu/ o effettuare una scansione del codice QR apposto sull'etichetta fornita con l'elettrodomestico.

3 Veiligheidsinformatie
Vóór het eerste gebruik 4
Installatie 4
Dagelijks gebruik 5
8 Beoogd gebruik
9 Productbeschrijving
11 Displaypaneel
12 Gebruik
De koelkasttemperatuur aanpassen 13
De vriezertemperatuur aanpassen 13
Fijnafstellingsfunctie 13
functie Fresh 0°C 13
18 Apparatuur
20 Tips voor energiebesparing
21 Onderhoud en reiniging
23 Problemen oplossen
28 Installatie
31 Technische gegevens
33 Klantenservice



**Klik op de inhoud om de gedetailleerde informatie te bekijken.**

## Bedankt voor uw aankoop van een Candy-product.

Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u dit apparaat gebruikt. De instructies bevatten belangrijke informatie die u helpt het beste uit het apparaat te halen en veilige en correcte installatie, gebruik en onderhoud te waarborgen.

Bewaar deze handleiding op een handige plaats zodat u hem altijd kunt raadplegen voor een veilig en correct gebruik van het apparaat.

Als u het apparaat verkoopt, weggeeft of achterlaat wanneer u verhuist, zorg er dan voor dat u deze handleiding ook overdraagt, zodat de nieuwe eigenaar het apparaat en de veiligheidswaarschuwingen kan leren kennen.

## Accessoires

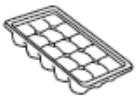
Controleer de accessoires en literatuur in overeenstemming met deze lijst:


Dop


Energielabel


Garantiekaart


Snelle naslaggids


Ice cube tray


Deurscharnieren


Scharnierafdekking

## WAARSCHUWING – Belangrijke veiligheidsinformatie

## LET OP – Algemene informatie en tips

## Milieu-informatie



**Verwijdering**

Help het milieu en de menselijke gezondheid te beschermen. Doe de verpakking in de daarvoor bestemde containers om deze te recyclen. Help het afval van elektrische en elektronische apparaten te recyclen. Gooi apparaten met dit symbool niet weg bij het huisvuil. Lever het product in bij uw plaatselijke recyclingfaciliteit of neem contact op met uw gemeentekantoor.

## WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel of verstikking!

Koelmiddelen en gassen moeten professioneel worden verwijderd. Controleer of de leidingen van het koelmiddelcircuit niet zijn beschadigd voordat ze op de juiste manier worden afgevoerd. Koppel het apparaat los van de stroomvoorziening. Knip het netsnoer af en gooi het weg. Verwijder de bakken en laden en de deurvergrendeling en -afdichtingen, om te voorkomen dat kinderen en huisdieren in het apparaat worden opgesloten.

# Lees voordat u het apparaat voor het eerst inschakelt de volgende veiligheidstips:

## WAARSCHUWING!

### Vóór het eerste gebruik

- Controleer of er geen transportschade is.
- Verwijder alle verpakkingsmaterialen en houd ze buiten het bereik van kinderen.
- Wacht ten minste twee uur voordat u het apparaat installeert, om er zeker van te zijn dat het koelmiddelcircuit volledig werkt.
- Verplaats het apparaat altijd met ten minste twee personen, het is namelijk zwaar.

### Installatie

- Het apparaat moet op een goed geventileerde plaats worden geplaatst. Zorg voor een ruimte van ten minste 5 cm boven en rond het apparaat.
- Plaats het apparaat nooit in een vochtige ruimte of op een plaats waar het met water kan worden bespat. Reinig en droog waterspatten en vlekken met een zachte, schone doek.
- Installeer het apparaat niet in direct zonlicht of in de buurt van warmtebronnen (bijv. kachels, verwarmingstoestellen).
- Installeer het apparaat waterpas op een plaats die geschikt is voor de grootte en het gebruik ervan.
- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen in het apparaat of in de ingebouwde constructie open blijven.
- Controleer of de elektrische informatie op het typeplaatje overeenkomt met de stroomvoorziening. Als dat niet het geval is, neem dan contact op met een elektricien.
- Het apparaat wordt gebruikt met een voeding van 220–240 VAC/50 Hz. Abnormale spanningsschommelingen kunnen ertoe leiden dat het apparaat niet start of dat het temperatuurdisplay of de compressor beschadigd raakt of dat er tijdens het gebruik een abnormaal geluid optreedt. In dat geval moet er een automatische regelaar worden gemonteerd.
- Gebruik geen stekkerdozen en verlengkabels.
- Plaats niet meerdere draagbare stopcontacten of draagbare voedingen op de achterkant van het apparaat.
- Zorg ervoor dat de stroomkabel niet bekneld zit door de koelkast. Ga niet op de stroomkabel staan.

# WAARSCHUWING!

- Gebruik een apart geaard stopcontact voor de stroomvoorziening, dat gemakkelijk toegankelijk is. Het apparaat moet geaard zijn.
  Alleen voor het Verenigd Koninkrijk: Het netsnoer van het apparaat is voorzien van een
  3-aderige (geaarde) stekker die past op een standaard 3-aderig (geaard) stopcontact. De derde pin (aarding) mag nooit worden afgesneden of gedemonteerd. Nadat het apparaat is geïnstalleerd, moet de stekker bereikbaar zijn.
- Beschadig het koelcircuit niet.

## Dagelijks gebruik

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan kennis en ervaring, mits zij onder toezicht worden gehouden of instructies hebben gekregen om het apparaat veilig te kunnen gebruiken en de gevaren begrijpen die ermee gepaard gaan.
- Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen wel inladen en uitladen, maar mogen koelapparatuur niet reinigen of installeren.
- Houd kinderen onder de 3 jaar uit de buurt van het apparaat, tenzij ze voortdurend onder toezicht staan.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Als er koelgas of ander brandbaar gas in de buurt van het apparaat lekt, moet u het ventiel van het lekkende gas sluiten, de deuren en ramen openen en mag u de stekker van de koelkast of een ander apparaat niet uit het stopcontact halen of in een stopcontact steken.
- Houd er rekening mee dat het apparaat, bijvoorbeeld CNCQ2T620E* ,CNCQ2T618E*, ECN2CQTE*186, ECN2CQTE*206, (*=colour code: B,X,W), is ingesteld voor gebruik bij een specifiek omgevingsbereik tussen 10°C en 38°C. Als het apparaat gedurende lange tijd bij een temperatuur boven of onder het aangegeven bereik wordt gehouden, kan het mogelijk niet goed werken.
- Houd er rekening mee dat het apparaat, bijvoorbeeld CNCQ2T620D*, CNCQ2T620A*, CNCQ2T618EXMA, CNCQ2T618EBMA, CNCQ2T618A*, CNCQ2T618C*, is ingesteld voor gebruik bij een specifiek omgevingsbereik tussen 10°C en 43°C. Als het apparaat gedurende lange tijd bij een temperatuur boven of onder het aangegeven bereik wordt gehouden, kan het mogelijk niet goed werken.
- Plaats geen onstabiele voorwerpen (zware voorwerpen, containers gevuld met water) boven op de koelkast, om persoonlijk letsel door vallen of elektrische schokken door contact met water te voorkomen.
- Trek niet aan de deurschappen. De deur kan schuin worden getrokken, het flessenrek,

# WAARSCHUWING!

- Bewaar of gebruik in het apparaat of in de buurt ervan geen brandbare, explosieve of corrosieve materialen.
- Bewaar geen geneesmiddelen, bacteriën of chemische middelen in het apparaat. Dit is een huishoudelijk apparaat. Het wordt niet aanbevolen om materialen op te slaan die strikte temperaturen vereisen.
- Bewaar vloeistoffen in flessen of blikjes (met uitzondering van sterke drank), met name koolzuurhoudende dranken, nooit in de vriezer, omdat deze tijdens het invriezen barsten.
- Controleer de staat van het voedsel als er sprake van opwarming is geweest in de vriezer.
- Stel de temperatuur in het koelkastgedeelte niet onnodig laag in. Bij een hoge instelling kunnen temperaturen onder nul optreden. Let op: Flessen kunnen barsten
- Raak geen bevroren producten aan met natte handen (draag handschoenen). Eet vooral ijsjes niet onmiddellijk na verwijdering uit het vriezergedeelte op. Er bestaat het risico op bevriezing of vriesblaren. Eerste hulp: houd onmiddellijk onder de koude kraan. Niet lostrekken!
- Raak het binnenoppervlak van het vriezergedeelte niet aan wanneer het in werking is, vooral niet met natte handen, omdat uw handen aan het oppervlak vast kunnen vriezen.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact wanneer er een stroomonderbreking optreedt of voordat u het schoonmaakt. Laat het apparaat minstens 7 minuten rusten voordat u het opnieuw opstart, omdat vaak starten de compressor kan beschadigen.
- Gebruik geen elektrische toestellen in de bewaarruimten voor levensmiddelen van het apparaat, tenzij deze van het type zijn dat door de fabrikant wordt aanbevolen. Onderhoud/reiniging
- Zorg ervoor dat kinderen onder toezicht staan als ze schoonmaak en onderhoud uitvoeren.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u routineonderhoud uitvoert. Laat het apparaat minstens 5 minuten rusten voordat u het opnieuw opstart, omdat vaak starten de compressor kan beschadigen.
- Zorg er bij het neerzetten van het apparaat voor dat het netsnoer niet bekneld of beschadigd raakt.
- Plaats niet meerdere draagbare stopcontacten of draagbare voedingen op de achterkant van het apparaat.
- Gebruik geen elektrische apparaten in de bewaarruimten voor levensmiddelen van het apparaat, tenzij deze van het type zijn dat door de fabrikant wordt aanbevolen.
- Sla geen explosieve stoffen, zoals spuitbussen met een brandbaar drijfgas, op in dit apparaat.

## WAARSCHUWING!

- Houd de stekker vast, niet het snoer, wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt.
- Reinig het apparaat niet met harde borstels, draadborstels, waspoeder, benzine, amylacetaat, aceton en soortgelijke organische oplossingen, zure of alkalische oplossingen. Reinig het apparaat met een speciaal reinigingsmiddel voor koelkasten om schade te voorkomen.
- Schraap vorst en ijs niet af met scherpe voorwerpen. Gebruik geen sprays, elektrische verwarmingstoestellen zoals haardrogers, stoomreinigers of andere warmtebronnen om schade aan de kunststof onderdelen te voorkomen.
- Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooien te versnellen, behalve als deze door de fabrikant worden aanbevolen.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, diens servicevertegenwoordiger of vergelijkbaar gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- Probeer het apparaat niet zelf te repareren, te demonteren of te wijzigen. In geval van reparatie kunt u contact opnemen met onze klantenservice.
- Verwijder het stof aan de achterkant van het toestel ten minste eenmaal per jaar om brandgevaar en een verhoogd energieverbruik te voorkomen.
- Spuit niet op het apparaat en spoel het niet af tijdens het reinigen.
- Gebruik geen waterstraal of stoom om het apparaat schoon te maken.
- Reinig de koude glazen planken niet met heet water. Door plotselinge temperatuurveranderingen kan het glas breken.

## Informatie over koelgas

## WAARSCHUWING!

Het apparaat bevat het brandbare koelmiddel ISOBUTAAN (R600a). Controleer of het koelcircuit tijdens transport of installatie niet is beschadigd. Lekkend koelmiddel kan oogletsel veroorzaken of ontbranden. Als er schade is opgetreden, weghouden van open vuurbronnen, de kamer grondig ventileren, de stekker van het apparaat of enig ander apparaat niet in het stopcontact steken of eruit halen. Informeer de klantenservice.

Als de ogen in contact komen met het koelmiddel, spoel het dan onmiddellijk onder stromend water af en bel onmiddellijk de oogspecialist.




## Beoogd gebruik

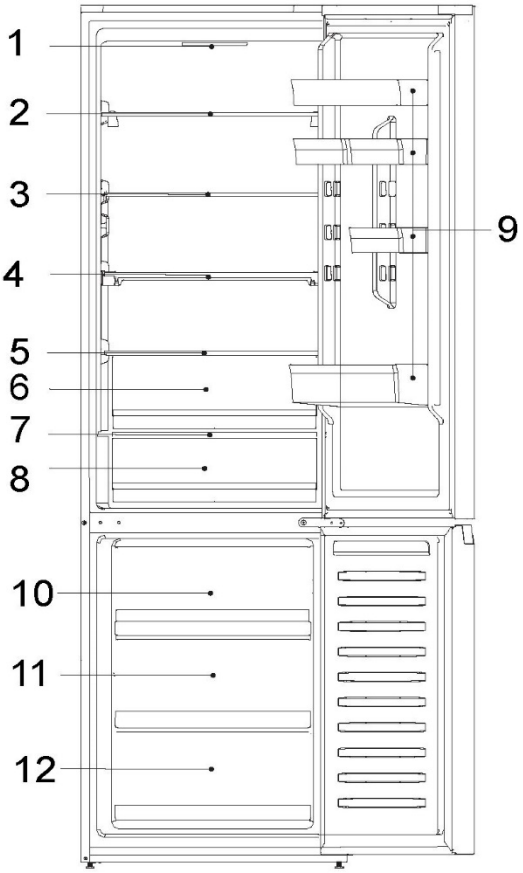
Dit apparaat is bedoeld voor het koelen en invriezen van voedsel. Het is uitsluitend ontworpen voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen, zoals personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen; op boerderijen en door gasten in hotels, motels en andere woonomgevingen, maar ook in bed and breakfasts en bij cateringbedrijven. Het is niet bedoeld voor commercieel of industrieel gebruik. Wijzigingen of aanpassingen aan het apparaat zijn niet toegestaan. Onbedoeld gebruik kan risico's en verlies van garantieclaims veroorzaken.

## Normen en richtlijnen CE of UKCA

Dit product voldoet aan de eisen van alle toepasselijke EG-richtlijnen met de bijbehorende geharmoniseerde normen en normen van het VK, die voorzien in een CE- en UKCA-markering.

## LET OP

Door technische wijzigingen en verschillende modellen kunnen sommige afbeeldingen in deze handleiding afwijken van uw model.




CNCQ2T620AX
CNCQ2T620EX
CNCQ2T620EW
CNCQ2T620DX
CNCQ2T620DW
CNCQ2T620EB
ECN2CQTEX206
ECN2CQTEW206
ECN2CQTEB206

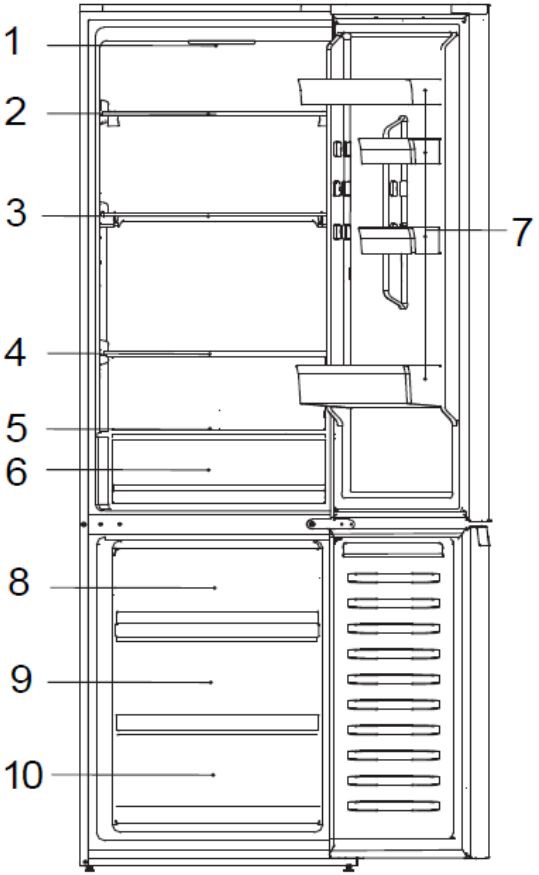
A: Koelkastgedeelte
1- Displaypaneel
2- Glazen plank
3- Glazen plank
4- Glazen plank
5- Ladeafdekking
6- Humidity Area-lade
7- Ladeafdekking
8- Fresh 0°C-opberglade
9- Deurrek

B: Vriezergedeelte
10- Bovenste vriezerlade
11- Middelste vriezerlade
12- Onderste vriezerlade

CONTENTS

## LET OP

Door technische wijzigingen en verschillende modellen kunnen sommige afbeeldingen in deze handleiding afwijken van uw model.

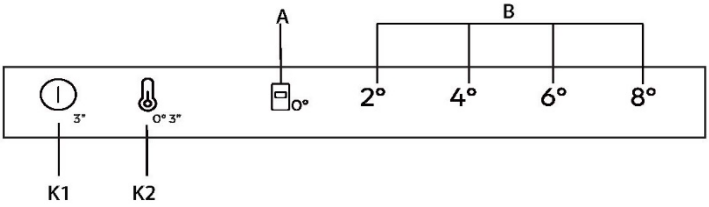



CNCQ2T618EW
CNCQ2T618EB
CNCQ2T618EX
ECN2CQTEX186
ECN2CQTEW186
ECN2CQTEB186
CNCQ2T618EXMA
CNCQ2T618EBMA
CNCQ2T618CW
CNCQ2T618CX
CNCQ2T618AW
CNCQ2T618AX

A: Koelkastgedeelte
1- Displaypaneel
2- Glazen plank
3- Glazen plank
4- Glazen plank
5- Ladeafdekking
6- Fresh 0°C-lade
7- Deurrek

B: Vriezergedeelte
8- Bovenste vriezerlade
9- Middelste vriezerlade
10- Onderste vriezerlade

## Displaypaneel




Toetsen

K1 Aan/uit-toets, gebruikt om het apparaat aan/uit te zetten.

K2 Temperatuurselectie/fijnafstelling

Aan/uit-toets, gebruikt om Fresh 0°C aan/uit te zetten.

Indicatoren

A Fresh 0°C-functie

B Weergave koelkasttemperatuur

## Vóór het eerste gebruik

- ► Verwijder alle verpakkingsmaterialen, houd ze buiten bereik van kinderen en gooi ze op een milieuvriendelijke manier weg.
- ► Reinig de binnen- en buitenkant van het apparaat, de binnenkant en de accessoires met water en een mild reinigingsmiddel, en droog deze delen goed af met een zachte doek.
- ► Nadat het apparaat waterpas is gezet en is schoongemaakt, moet u minstens 2 uur wachten voordat u het aansluit op het elektriciteitsnet. Raadpleeg hoofdstuk INSTALLATIE.
- ► Koel de compartimenten op hoge instellingen voor voordat u het voedsel erin zet.

### Mechanische toetsen

De toetsen op het display zijn mechanisch.

### Het apparaat in-/uitschakelen

Het apparaat werkt zodra het op de voeding is aangesloten.

Wanneer de koelkast voor het eerst wordt ingeschakeld, branden de indicatoren "4" van "B" (weergave koelkasttemperatuur) en de indicator "0°" van de Fresh 0°C-lade. De koelkasttemperatuur en vriezertemperatuur worden automatisch ingesteld op respectievelijk 4°C en -20°C wanneer de Fresh 0°C-lade in werking wordt gesteld.

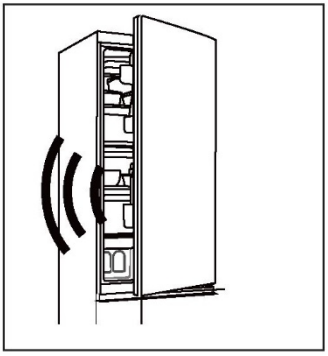
## LET OP

Het apparaat is vooraf ingesteld op de aanbevolen temperatuur van 4°C. Dit zijn de aanbevolen instellingen. Als u wilt, kunt u deze temperaturen handmatig veranderen.

### Alarm 'Deur open'

Wanneer de deur van de koelkast langer dan 3 minuten open staat, klinkt het alarm voor deur open.

Het alarm kan worden uitgeschakeld door de deur te sluiten. Als de deur langer dan 7 minuten open staat, worden het licht in de koelkast en de verlichting van het bedieningspaneel automatisch uitgeschakeld.



### Aan/uit

Als het apparaat aan staat, druk dan 3 seconden op de K1-toets: het apparaat gaat in de standby-modus, de compressor stopt met werken en het lampje gaat uit. Als het apparaat in de standby-modus staat, druk dan 3 seconden op de K1-toets: het apparaat gaat aan, de compressor werkt en het lampje gaat branden.

### De temperatuur aanpassen

De binnentemperaturen worden beïnvloed door de volgende factoren:

Omgevingstemperatuur
Frequentie van het openen van de deur

Hoeveelheid opgeslagen voedsel

Installatie van het apparaat

## De temperatuur van het koelkast-/ vriezergedeelte instellen

1. Druk op de toets "K2" (selectie koelkasttemperatuur) om de koelkasttemperatuur te selecteren;
2. Indicator "B" (weergave koelkasttemperatuur) licht afwisselend op zoals hieronder;
   2° → 4° → 6° → 8°
3. Na ongeveer 3s wordt de instelling bevestigd.
4. Wanneer de koelkasttemperatuur op het display wordt geselecteerd, is de bijbehorende temperatuur voor de vriezer 2°(-22°) → 4°(-20°) → 6°(-18°) → 8°(-16°).

## Fijnafstelling

De fijnafstellingskeuzemodus biedt zeven mogelijkheden om de temperaturen in te stellen, zoals 2°, 3°(2° 4°), 4°, 5°(4° 6°), 6°, 7°(6° 8°), 8°.
Hoe u de fijnafstellingsfunctie gebruikt:

1. Houd de toets K2 8 seconden ingedrukt om de selectiemodus voor fijnafstemming aan/uit te zetten. Wanneer het apparaat in deze modus komt, klinkt een hoorbaar signaal en knippert de led van het huidige geselecteerde koelniveau.
2. Door op de toets K2 te drukken wordt de fijnafstelling verhoogd en bij elke druk op de toets zal de indicator "B" (weergave koelkasttemperatuur) afwisselend oplichten zoals hieronder;
   2° → 3°(2° 4°) → 4° → 5°(4° 6°) → 6° → 7°(6° 8°)° → 8°

## "Fresh 0°C"-lade

Om de modus **"Fresh 0°C"** te openen, met de koelkastdeur open, houdt u de K2-toets 3 seconden ingedrukt, waarna een akoestisch signaal klinkt en de indicator "0°" gaat branden, de temperatuur van Fresh 0°C zal in de buurt van 0°C komen.

Om de modus **"0°"** te verlaten, met de koelkastdeur open, houdt u de K2-toets 3 seconden ingedrukt, waarna een akoestisch signaal klinkt en de indicator "0°" uitgaat; de temperatuur van de"0°"-lade verandert met de temperatuur van de koeling.

## LET OP

1. Als het apparaat in de fijnafstellingsmodus komt, gaat de indicator "B" (weergave koelkasttemperatuur) 2° 4° tegelijkertijd branden, de koelkasttemperatuur op 3°; 4° 6° gaan tegelijkertijd branden, de koelkasttemperatuur op 5°; 6° 8° gaan tegelijkertijd branden, de koelkasttemperatuur werkt op 7°;
2. Wanneer de kamertemperatuur lager is dan 8 °C en de koeling in de 2° modus staat, zal ongeacht of de **"0°"** modus ingeschakeld of uitgeschakeld is, zal de temperatuur van de Fresh 0°C-lade dichtbij 0°C zijn

## Tips voor het bewaren van vers voedsel

### Bewaren in het koelkastgedeelte

Houd de koelkasttemperatuur lager dan 5°C.

Laat warm voedsel afkoelen tot kamertemperatuur voordat u het in het apparaat opbergt.

In de koelkast opgeslagen levensmiddelen moeten worden gewassen en afgedroogd voordat zij worden opgeborgen.

Het te bewaren voedsel moet goed afgesloten zijn om geur- of smaakveranderingen te voorkomen.

Bewaar geen overmatige hoeveelheden voedsel. Laat ruimtes tussen voedingswaren zodat er koude lucht omheen kan stromen, voor een betere en gelijkmatiger koeling.

Voedsel dat dagelijks wordt gegeten, moet worden bewaard aan de voorkant van het schap

Laat ruimte tussen voedingswaren en de binnenwanden, zodat lucht kan stromen. Bewaar met name geen voedsel tegen de achterwand: voedsel kan tegen achterwand bevriezen. Vermijd direct contact van voedsel (vooral olieachtig of zuur voedsel) met de binnenvoering, omdat olie/zuur de binnenvoering kan aantasten. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.

Bevroren voedsel kan voorzichtig worden ontdooid in het koelkastgedeelte. Dit bespaart energie.

Het rijpingsproces van groenten en fruit zoals courgette, meloen, papaja, banaan, ananas, etc. kan in de koelkast versneld worden. Daarom is het niet aan te raden om ze in de koelkast te bewaren. Het rijpen van zeer onrijpe vruchten kan echter gedurende een bepaalde periode worden bevorderd. Uien, knoflook, gember en andere wortelgroenten moeten ook bij kamertemperatuur worden bewaard.

Onaangename geurtjes in de koelkast zijn een teken dat er iets is gemorst en moet worden schoongemaakt. Zie ‘Onderhoud en reiniging’.

Verschillende voedingswaren moeten op verschillende plaatsen worden geplaatst naargelang de eigenschappen ervan.

### Bewaren in het vriezergedeelte

- Houd de temperatuur van de vriezer op -18°C.
- Warm voedsel moet eerst worden afgekoeld tot kamertemperatuur voordat het in het vriezergedeelte kan worden bewaard.
- Voedsel dat in kleine porties is gesneden zal sneller bevriezen en is gemakkelijker te ontdooien en bereiden. Het aanbevolen gewicht per portie bedraagt minder dan 2,5 kg
- Het is beter om voedsel te verpakken voordat u het in de vriezer plaatst. De buitenkant van de verpakking moet droog zijn om te voorkomen dat de zakken aan elkaar blijven plakken. Verpakkingsmaterialen moeten geurvrij, luchtdicht, niet-giftig en niet-toxisch zijn.
- Schrijf om overschrijden van de houdbaarheidstermijnen te voorkomen de invriesdatum, de tijdlimiet en de naam van het voedsel op de verpakking volgens de bewaartermijnen van de verschillende levensmiddelen.

## WAARSCHUWING!

Zuren, basen en zout, etc. kunnen het interne oppervlak van de vriezer wegvreten.

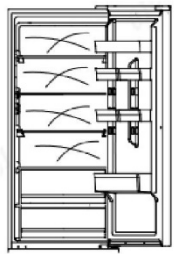
- Plaats voedsel met deze stoffen (bijv. zeevis) niet direct tegen de binnenzijde. Zout water in de diepvriezer moet onmiddellijk worden verwijderd.
- Overschrijd niet de door de fabrikanten aanbevolen bewaartijd van levensmiddelen. Neem alleen de benodigde hoeveelheid voedsel uit de vriezer.
- Gebruik ontdooide etenswaren zo snel mogelijk. Ontdooid voedsel mag niet opnieuw worden ingevroren, tenzij het eerst wordt bereid; anders is het mogelijk niet meer eetbaar.
- Plaats geen overmatige hoeveelheden vers voedsel in het vriezergedeelte. Zie de vriescapaciteit van de diepvriezer – zie TECHNISCHE GEGEVENS of de gegevens op het typeplaatje.
- Levensmiddelen kunnen bij een temperatuur van ten minste -18°C gedurende 2 tot 12 maanden in de vriezer worden bewaard, afhankelijk van de eigenschappen (bijv. vlees: 3–12 maanden, groenten: 6–12 maanden).
- Vermijd bij het invriezen van vers voedsel dat het in contact komt met al ingevroren levensmiddelen. Risico op ontdooien!

### Volg de volgende richtlijnen bij het opslaan van commercieel ingevroren levensmiddelen:

- Volg altijd de richtlijnen van de fabrikanten voor hoe lang u het voedsel kunt bewaren. Overschrijd deze richtlijnen niet!
- Probeer de tijd tussen aankoop en opslag zo kort mogelijk te houden om de voedselkwaliteit te behouden.
- Koop alleen diepvriesproducten die bij een temperatuur van -18°C of lager zijn bewaard.
- Vermijd het kopen van voedsel dat ijs of rijp op de verpakking heeft. Dit wijst erop dat de producten op een bepaald moment gedeeltelijk ontdooid en opnieuw ingevroren kunnen zijn – temperatuurstijgingen hebben invloed op de kwaliteit van het voedsel.

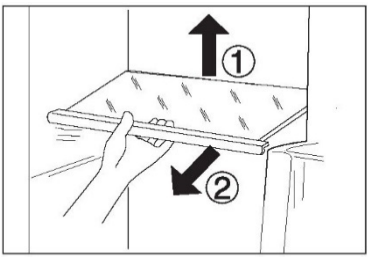
# LET OP

Als gevolg van verschillende modellen, heeft uw product mogelijk niet alle volgende functies. Zie hoofdstuk 'Productbeschrijving'.



## Meervoudige luchtstroom

De koelkast is uitgerust met een meervoudige-luchtstroomsysteem, waarmee er op elke plank koele luchtstromen zijn. Dit helpt om een gelijkmatige temperatuur te handhaven om ervoor te zorgen dat uw voedsel langer vers blijft.

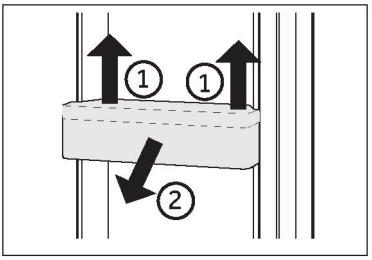



## Verstelbare planken

1. De hoogte van de planken kan worden aangepast aan uw opslagbehoeften.
2. Om een plank te verplaatsen, verwijdert u hem eerst door de achterrand (1) op te tillen en de plank eruit te trekken (2).
3. Om hem weer te installeren, plaatst u hem op de nokjes aan beide kanten en duwt u hem helemaal naar achteren tot de achterkant van de plank vastzit in de gleuven in de zijkanten.

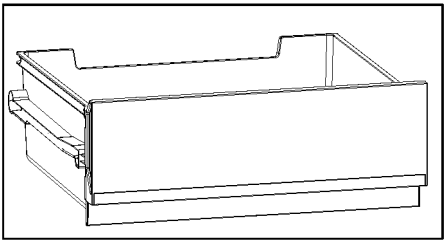
## Verwijderbare deurrekken/fleshouder

1. De deurrekken kunnen worden verwijderd om te worden schoongemaakt:
2. Plaats uw handen aan beide kanten van het rek, til het omhoog (1) en trek het eruit (2).
3. Voer de bovenstaande stappen in omgekeerde volgorde uit om het deurrek weer terug te plaatsen



## Koelkastlade

Raadpleeg voor het gebruik en de instelling van het koelkastgedeelte het hoofdstuk GEBRUIK.



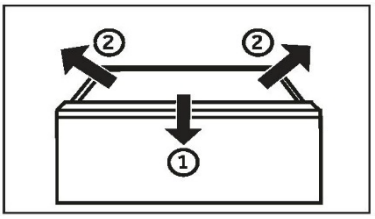
## Vriezerlade

De vriezerlade kan er rechtuit volledig worden uitgetrokken. Hij is gemonteerd op gemakkelijk glijdende, uitschuifbare rails, zodat u de diepvriesproducten comfortabel kunt bewaren en uit de lade kunt verwijderen. Door het automatische deursluitmechanisme is de bediening eenvoudig en bespaart u energie.

## Verwijderbare lade

Om de lade te verwijderen, trekt u deze zo ver mogelijk naar buiten ①, daarna optillen en verwijderen ②.

Voer de bovenstaande stappen in omgekeerde volgorde uit om lade weer terug te plaatsen.




## WAARSCHUWING!

De lades niet overbelasten: Maximale belasting van elke lade: 35 kg!

## De verlichting

De led-binnenverlichting gaat branden als de deur wordt geopend. De werking van de verlichting wordt niet beïnvloed door een van de andere instellingen van het apparaat.




## Tips voor energiebesparing

- Zorg ervoor dat het apparaat goed wordt geventileerd (raadpleeg INSTALLATIE).
- Installeer het apparaat niet in direct zonlicht of in de buurt van warmtebronnen (bijv. kachels, verwarmingstoestellen).
- Vermijd onnodig lage temperaturen in het apparaat. Het energieverbruik neemt toe naarmate de temperatuur in het apparaat lager is ingesteld.
- Laat warm voedsel afkoelen voordat u het in de koelkast plaatst.
- Open de deur van het apparaat zo weinig en zo kort mogelijk.
- Vul het apparaat niet te vol om te voorkomen dat de luchtdoorstroming wordt geblokkeerd.
- Vermijd lucht in de verpakking van het voedsel.
- Houd de deurpakking schoon, zodat de deur altijd goed sluit.
- De meest energiebesparende configuratie vereist dat de lade, de bak en de planken als nieuw in het apparaat worden geplaatst en dat voedsel zo wordt geplaatst dat het de luchtuitlaat van het luchtkanaal niet blokkeert.

## WAARSCHUWING!

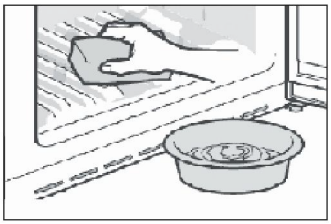
Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u het reinigt.

### Reinigen

Reinig het apparaat als er weinig of geen voedsel in is opgeslagen.
Het apparaat moet om de vier weken worden schoongemaakt voor een goed onderhoud en om nare voedselgeuren te voorkomen.

## WAARSCHUWING!

- Reinig het apparaat niet met harde borstels, draadborstels, waspoeder, benzine, amylacetaat, aceton en soortgelijke organische oplossingen, zure of alkalische oplossingen. Reinig het apparaat met een speciaal reinigingsmiddel voor koelkasten om schade te voorkomen.
- Spuit niet op het apparaat en spoel het niet af tijdens het reinigen.
- Gebruik geen waterstraal of stoom om het apparaat schoon te maken.
- Reinig de koude glazen planken niet met heet water. Door plotselinge temperatuurveranderingen kan het glas breken.
- Raak het binnenoppervlak van het vriezergedeelte niet aan, vooral niet met natte handen, omdat uw handen aan het oppervlak vast kunnen vriezen.



- Houd de deurpakking altijd schoon.
- Reinig de binnenkant en behuizing van het apparaat met een spons die is bevochtigd in warm water en een neutraal reinigingsmiddel.
- Was de binnenkant en buitenkant van de koelkast, waaronder deurrubbers, deurrek, glazen planken, bakken enzovoort, met een zachte handdoek of spons die in warm water is gedrenkt (u mag een neutraal schoonmaakmiddel toevoegen aan het warme water).
- Als er vloeistof is gemorst, verwijder dan alle verontreinigde onderdelen en spoel ze direct af met het stromend water. Daarna afdrogen en terug in de koelkast plaatsen.
- Als er room (zoals koffiemelk, smeltend ijs) wordt gemorst, moeten alle verontreinigde delen worden verwijderd. Zet ze een tijdje in warm water van ongeveer 40°C en spoel vervolgens af met stromend water. Daarna afdrogen en terug in de koelkast plaatsen.
- Als een klein deeltje of onderdeel vast komt te zitten in de koelkast (tussen planken of laden), gebruik dan een klein, zacht borsteltje om het weg te halen. Als u het onderdeel niet kan bereiken, neem dan contact op met de klantenservice van Haier.
- Spoel af en droog af met een zachte doek.
- Reinig de onderdelen van het apparaat niet in een vaatwasser.
- Laat het apparaat minstens 7 minuten rusten voordat u het opnieuw opstart, omdat vaak opstarten de compressor kan beschadigen.

### Ontdooien

Het ontdooien van de koelkast en het vriezergedeelte gebeurt automatisch; er is geen handmatige actie nodig.

## De ledlampjes vervangen

### WAARSCHUWING!

Vervang de ledlamp niet zelf, deze mag alleen worden vervangen door de fabrikant of door de erkende servicevertegenwoordiger.

De lamp heeft een led als lichtbron, met een laag energieverbruik en een lange levensduur. Als er sprake is van een afwijking, neem dan contact op met de klantenservice. Zie KLANTENSERVICE.

Parameters van de lampen:

Koelkastgedeelte: 12 V max 1,5 W

## Geen gebruik voor een langere periode

Als het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt:

Haal het voedsel eruit.

Haal de stekker van het netsnoer uit het stopcontact.

Reinig het apparaat zoals hierboven beschreven.

Houd de deuren open om de vorming van nare geuren binnenin te voorkomen.

### LET OP

Schakel het apparaat alleen uit als dat echt nodig is.

## Het apparaat verplaatsen

1. Verwijder alle etenswaren en haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
2. Maak planken en andere beweegbare delen in de koelkast en vriezer vast met plakband.
3. Kantel de koelkast niet meer dan 45° om schade aan het koelsysteem te voorkomen.

### WAARSCHUWING!

- ► Til het apparaat niet op aan de grepen.
- ► Plaats het apparaat nooit horizontaal op de grond.

Veel problemen kunnen door uzelf worden opgelost zonder specifieke expertise. Raadpleeg in geval van een probleem alle getoonde mogelijkheden en volg de onderstaande instructies voordat u contact opneemt met de klantenservice. Zie KLANTENSERVICE.

## WAARSCHUWING!

- Schakel het apparaat uit voordat u onderhoud uitvoert en haal de stekker uit het stopcontact.
- Elektrische apparatuur mag alleen worden onderhouden door gekwalificeerde elektrische experts, omdat onjuiste reparaties aanzienlijke gevolgschade kunnen veroorzaken.
- Als de voeding beschadigd is, mag deze alleen worden vervangen door de fabrikant, diens servicevertegenwoordiger of vergelijkbaar gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.

| Probleem | Mogelijke oorzaak | Mogelijke oplossing |
|---|---|---|
| De compressor werkt niet. | • De netstekker is niet aangesloten op het stopcontact. | • Steek de stekker in het stopcontact. |
| | • Het apparaat is aan het ontdooien. | • Dit is normaal voor automatisch ontdooien. |
| Het apparaat loopt vaak of te lang. | • De binnen- of buitentemperatuur is te hoog. | • In dit geval is het normaal dat het apparaat langer werkt. |
| | • Het apparaat is een tijd lang niet ingeschakeld geweest. | • Normaal gesproken duurt het 8–12 uur voordat het apparaat volledig is afgekoeld. |
| | • Een deur van het apparaat is niet goed gesloten. | • Sluit de deur/lade en zorg ervoor dat het apparaat op een vlakke ondergrond staat en dat er geen etenswaren of voedselbakjes de deur blokkeren. |
| | • De deur is te vaak of te lang geopend. | • Open de deur/lade niet te vaak. |
| | • De temperatuurinstelling voor het vriezergedeelte is te laag. | • Stel de temperatuur hoger in totdat een toereikende koelkasttemperatuur is bereikt. Het duurt 24 uur voordat de koelkasttemperatuur stabiel is. |

| Probleem | Mogelijke oorzaak | Mogelijke oplossing |
|---|---|---|
| | • De deurpakking is vuil, versleten, gebarsten of niet goed uitgelijnd. | • Reinig de deur-/ ladepakkingen of laat ze vervangen door de klantenservice. |
| | • De vereiste luchtcirculatie is niet gegarandeerd. | • Zorg voor voldoende ventilatie. |
| De binnenkant van de koelkast is vies en/of stinkt. | • De binnenkant van de koelkast moet worden schoongemaakt. | • Reinig de binnenkant van de koelkast. |
| | • Er wordt voedsel met een sterke geur bewaard in de koelkast. | • Verpak het voedsel goed. |
| Het is niet koud genoeg in het apparaat. | • De temperatuur is te hoog ingesteld. | • Stel de temperatuur opnieuw in. |
| | • Er zijn te warme producten opgeslagen. | • Koel de producten altijd af voordat u ze opbergt. |
| | • Er is te veel voedsel in één keer bewaard. | • Bewaar altijd kleine hoeveelheden voedsel. |
| | • De producten zijn te dicht bij elkaar geplaatst. | • Laat een gat tussen verschillende voedingsmiddelen waardoor lucht kan stromen. |
| | • Een deur/lade van het apparaat zit niet goed dicht. | • Sluit de deur/lade. |
| | • De deur/lade is te vaak of te lang geopend. | • Open de deur/lade niet te vaak. |
| Het is te koud in het apparaat. | • De temperatuur is te laag ingesteld. | • Stel de temperatuur opnieuw in. |
| Vochtvorming aan de binnenkant van het koelkastgedeelte. | • Het klimaat is te warm en te vochtig. | • Verhoog de temperatuur. |
| | • Een deur/lade van het apparaat zit niet goed dicht. | • Sluit de deur/lade. |
| | • De deur/lade is te vaak of te lang geopend. | • Open de deur/lade niet te vaak. |
| | • Voedselbakjes of vloeistoffen zijn open gelaten. | • Laat warm voedsel afkoelen tot kamertemperatuur en dek voedsel en vloeistoffen af. |

| Probleem | Mogelijke oorzaak | Mogelijke oplossing |
|---|---|---|
| Vocht hoopt zich op het oppervlak aan de buitenkant van de koelkast en tussen de deuren/deur en lade op. | • Het klimaat is te warm en te vochtig.<br>• De deur is niet goed gesloten. De koude lucht in het apparaat en de warme lucht buiten condenseert. | • Dit is normaal in een vochtig klimaat en zal veranderen wanneer de luchtvochtigheid daalt.<br>• Zorg dat de deur/lade goed dicht zit. |
| Veel ijs en rijp in het vriezergedeelte. | • De etenswaren zijn niet goed verpakt.<br>• Een deur/lade van het apparaat zit niet goed dicht.<br>• De deur/lade is te vaak of te lang geopend.<br>• De deur-/ladepakkingen zijn vuil, versleten, gebarsten of niet goed op elkaar afgestemd.<br>• Iets aan de binnenkant voorkomt dat de deur/lade goed kan sluiten. | • Verpak de etenswaren altijd goed.<br>• Sluit de deur/lade.<br>• Open de deur/lade niet te vaak.<br>• Reinig de deur-/ladepakkingen of vervang ze door nieuwe.<br>• Verplaats de planken, deurrekken of interne container zodat de deur/lade kan worden gesloten. |
| De zijkanten van de kast en de deurstrip worden warm. | • - | • Dit is normaal. |
| Het apparaat maakt afwijkende geluiden. | • Het apparaat staat niet op een vlakke ondergrond.<br>• Het apparaat raakt voorwerpen rondom. | • Stel de pootjes af om het apparaat waterpas te zetten.<br>• Verwijder voorwerpen rondom het apparaat. |
| Er is een licht geluid te horen dat lijkt op dat van stromend water. | • - | • Dit is normaal. |
| U hoort een alarm-pieptoon. | • De deur van het koelkastgedeelte staat open. | • Sluit de deur. |

| Probleem | Mogelijke oorzaak | Mogelijke oplossing |
|---|---|---|
| U hoort een zacht gebrom. | • Het anticondensatie-systeem is aan het werk. | • Dit voorkomt condensatie en is normaal. |
| De binnenver-lichting of het koelsysteem werkt niet. | • De netstekker is niet aangesloten op het stopcontact.<br>• De voeding is niet intact.<br>• Het ledlampje is buiten werking. | • Steek de stekker in het stopcontact.<br>• Controleer de elektrische voeding naar de kamer. Bel het plaatselijke elektriciteitsbedrijf!<br>• Bel de klantenservice om het lampje te laten vervangen. |

Ga naar onze website om contact op te nemen met de technische dienst: https://corporate.haier-europe.com/en/.

Kies onder de kop 'website' het merk van uw product en uw land.
U wordt doorgestuurd naar de specifieke website waar u het telefoonnummer kunt vinden en contact kunt opnemen met de technische dienst.

## Stroomonderbreking

In het geval van een stroomstoring, zou voedsel ongeveer 5 uur lang veilig koud moeten blijven. Volg de volgende tips tijdens een langdurige stroomstoring, vooral in de zomer:

- ► Open de deur/lade zo weinig mogelijk.
- ► Plaats geen extra voedsel in het apparaat tijdens een stroomstoring.
- ► Als een stroomstoring vooraf wordt aangekondigd en de onderbrekingsduur langer is dan 5 uur, maak dan ijs en zet dit in een bak boven in het koelkastgedeelte.
- ► Onmiddellijk na de onderbreking is een controle van de producten vereist.
- ► Aangezien de temperatuur in de koelkast stijgt tijdens een stroomonderbreking of een andere storing, wordt de bewaarperiode en de eetbare kwaliteit van voedsel nadelig beïnvloedt. Alle levensmiddelen die ontdooien moeten worden gegeten, of worden bereid en daarna zo snel mogelijk opnieuw worden ingevroren (indien van toepassing) om gezondheidsrisico's te voorkomen.

## Geheugenfunctie tijdens de stroomonderbreking

Na herstel van de stroom gaat het apparaat door met de instellingen die waren ingesteld voor de stroomstoring.

## Uitpakken

# WAARSCHUWING!

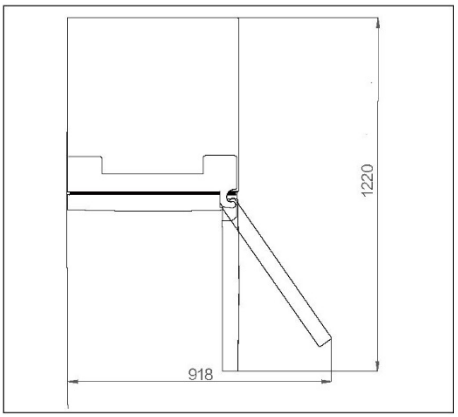
- Het apparaat is zwaar. Altijd hanteren met ten minste twee personen.
- Houd alle verpakkingsmaterialen buiten bereik van kinderen en gooi ze op een milieuvriendelijke manier weg.
- Haal het apparaat uit de verpakking.
- Verwijder al het verpakkingsmateriaal.

## Omgevingsomstandigheden

De kamertemperatuur moet altijd tussen 10°C en 38°C zijn voor deze koelkast, zoals CNCQ2T620E* ,CNCQ2T618E*, ECN2CQTE*186, ECN2CQTE*206, (*=colour code: B,X,W); of de kamertemperatuur moet altijd tussen 10°C en 43°C zijn voor deze koelkast, bijvoorbeeld CNCQ2T620D*, CNCQ2T618C*, CNCQ2T620A*, CNCQ2T618A*, CNCQ2T618EXMA, CNCQ2T618EBMA, omdat dit de temperatuur in het apparaat en het energieverbruik kan beïnvloeden. Installeer het apparaat niet in de buurt van andere warmtebronnen (ovens, koelkasten) zonder isolatie.

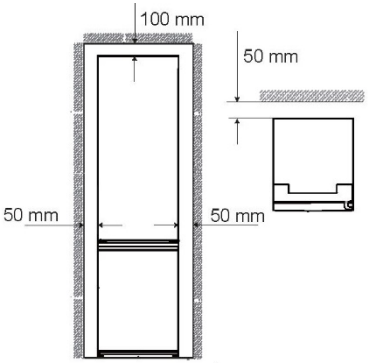
## Aanbevolen ruimte

Aanbevolen ruimte als de deur wordt




## Doorsnede van ventilatie

Om voor de veiligheid voldoende ventilatie van het apparaat te bereiken, moet de informatie over de ventilatiedoorsneden in acht worden genomen.

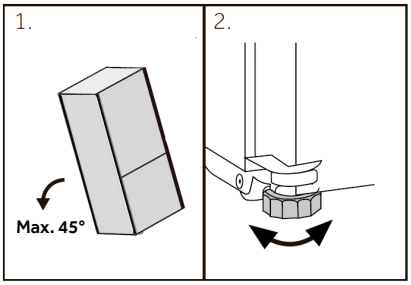


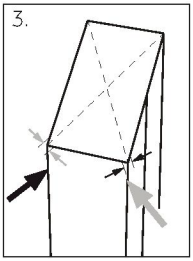

## Het apparaat uitlijnen

Plaats het apparaat op een vlakke en stevige ondergrond.

1. Kantel de koelkast iets naar achteren.
2. Stel de voeten in op het gewenste niveau.

Zorg dat de afstand tot de wand aan de scharnierzijde ten minste 100 mm is om de deur goed te kunnen openen.

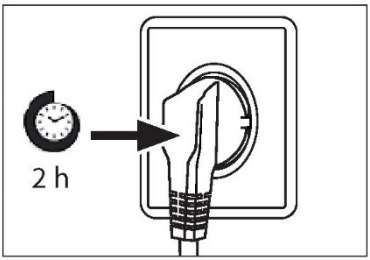





1. De stabiliteit kan worden gecontroleerd door afwisselend op de diagonalen te duwen. De lichte slingering moet in beide richtingen hetzelfde zijn. Anders kan het frame kromtrekken; mogelijk lekkende deurafdichtingen zijn het resultaat. Een kleine helling naar achteren vergemakkelijkt het sluiten van de deuren.

## LET OP

Bij een vrijstaand apparaat: dit koelapparaat is niet bedoeld voor gebruik als inbouwapparaat.




### Wachttijd

De onderhoudsvrije smeerolie bevindt zich in de behuizing van de compressor. Deze olie kan door het gesloten buissysteem komen bij liggend transport. Voordat u het apparaat op de voeding aansluit, moet u ten minste 2 uur wachten zodat de olie weer in de behuizing loopt.

### Elektrische aansluiting

Controleer vóór elke aansluiting of:

- voeding, stopcontact en zekering geschikt zijn volgens het typeplaatje;
- het stopcontact is geaard en er geen stekkerdoos of verlengsnoer is;
- de stekker en het stopcontact goed passen.

Sluit de stekker aan op een correct geïnstalleerd huishoudelijk stopcontact.

## WAARSCHUWING!

Om risico's te vermijden moet een beschadigd netsnoer worden vervangen door de klantenservice (zie garantiekaart).

## Omkeerbaarheid van de deur

Voordat u het apparaat aansluit op de voeding, moet u controleren of de zwaai van de deur moet veranderen van rechts (zoals geleverd) naar links, als dat nodig is voor de installatieplaats en de bruikbaarheid.

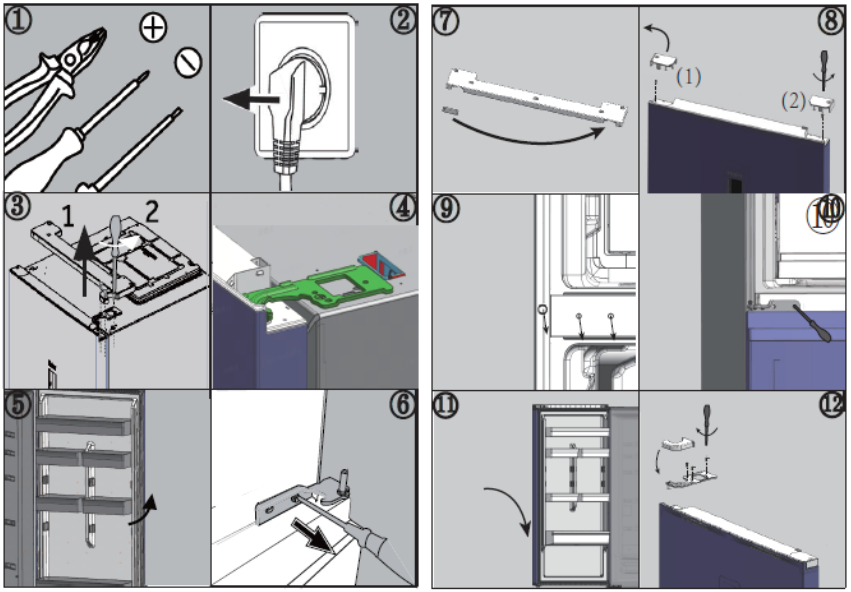
## WAARSCHUWING!

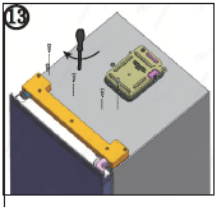
- ► Het apparaat is zwaar. Er zijn twee personen nodig om de deur om te keren.
- ► Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u eraan gaat werken
- ► Kantel het apparaat niet meer dan 45° om schade aan het koelsysteem te voorkomen.

## Montagestappen

1. Zorg voor het benodigde gereedschap.
2. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
3. Verwijder de bovenste scharnierafdekking (1) en schroef het bovenste scharnier (drie schroeven) aan de rechterkant los (2).
4. Verwijder het bovenste scharnier.
5. Til de losse koelkastdeur voorzichtig van het middelste scharnier af.
6. Verwijder het middelste scharnier.
7. Verwijder de kleine afdekking van het voorpaneel van links naar rechts.
8. Draai de deur ondersteboven en schroef de afdekking (1) los. Pak de nieuwe afdekking (2) uit het benodigde zakje en schroef het aan de tegenoverliggende zijde vast.
9. Verander de posities van de afdichtpluggen en de schroef aan de zijkant.
10. Schroef het middelste scharnier aan de linkerkant van het apparaat vast. Let op dat u het draaipunt van het middelste scharnier omdraait, zodat de kant met de pakking naar boven wijst.
11. Til de bovenste deur voorzichtig op aan het middelste scharnier. Zorg ervoor dat het draaipunt in de scharnierschacht van de onderste deur past.
12. Neem het nieuwe bovenste scharnier en de scharnierafdekking uit de zak met accessoires. Steek de aansluitkabel door het bovenste scharnier en bevestig het bovenste scharnier met de drie schroeven aan de linkerkant van het apparaat. Plaats de scharnierafdekking over het scharnier.
13. Plaats het frontpaneel terug en bevestig het met vijf schroeven.

Controleer na de vervanging van de deur of de afdichtingen van de deur goed op de behuizing zitten en alle schroeven goed zijn vastgedraaid.




## Omgevingstemperatuur

Subnormaal (SN): dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuur van 10°C tot 32°C.

Normaal (N): dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuur van 16°C tot 32°C.

Subtropisch (ST): dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuur van 16°C tot 38°C.

Tropisch: dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuur van 16°C tot 43°C.

## Productparameters volgens verordening (EU)2019/2016

Gebaseerd op de resultaten van de standaardtest gedurende 24 uur. Het werkelijke energieverbruik is afhankelijk van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt en de plaats waar het zich bevindt.

| Model | CNCQ2T620EB<br>CNCQ2T620EW<br>CNCQ2T620EX<br>ECN2CQTEX206<br>ECN2CQTEB206<br>ECN2CQTEW206 | CNCQ2T620DW<br>CNCQ2T620DX | CNCQ2T618EW<br>CNCQ2T618EX<br>CNCQ2T618EB<br>ECN2CQTEW186<br>ECN2CQTEB186<br>ECN2CQTEX186 |
|---|---|---|---|
| Type koelapparaat | Koelvries-combinatie | Koelvries-combinatie | Koelvries-combinatie |
| Energie-efficiëntieklasse | E | D | E |
| Jaarlijks energieverbruik (kWh/jaar) | 279 | 223 | 270 |
| Volume koelkastgedeelte (l) | 289 | 289 | 235 |
| Volume vriezergedeelte (l) | 120 | 120 | 120 |
| Vriesklasse | 4 sterren | 4 sterren | 4 sterren |
| Type ontdooien | Automatisch ontdooien | Automatisch ontdooien | Automatisch ontdooien |
| Temperatuur-stijgingstijd (uur) | 11 | 11 | 11 |
| Vriescapaciteit (kg/24 uur) | 6 | 6 | 6 |
| Klimaatklasse | SN.N.ST | SN.N.STT | SN.N.ST |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020 | EN 62552-2:2020 | EN 62552-3:2020 |

## Productparameters volgens verordening (EU)2019/2016

Gebaseerd op de resultaten van de standaardtest gedurende 24 uur. Het werkelijke energieverbruik is afhankelijk van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt en de plaats waar het zich bevindt.

| Model | CNCQ2T620AX | CNCQ2T618CX<br>CNCQ2T618CW | CNCQ2T618AX<br>CNCQ2T618AW | CNCQ2T618EXMA<br>CNCQ2T618EBMA |
|---|---|---|---|---|
| Type koelapparaat | Koelvries-combinatie | Koelvries-combinatie | Koelvries-combinatie | Koelvries-combinatie |
| Energie-efficiëntieklasse | A | C | A | A+ |
| Jaarlijks energieverbruik (kWh/jaar) | 114 | 172 | 110 | 290 |
| Volume koelkastgedeelte (l) | 289 | 235 | 235 | 234 |
| Volume vriezergedeelte (l) | 120 | 120 | 120 | 96 |
| Vriesklasse | 4 sterren | 4 sterren | 4 sterren | 4 sterren |
| Type ontdooien | Automatisch ontdooien | Automatisch ontdooien | Automatisch ontdooien | Automatisch ontdooien |
| Temperatuur-stijgingstijd (uur) | 16 | 13 | 16 | 13 |
| Vriescapaciteit (kg/24 uur) | 7 | 6 | 7 | 6 |
| Klimaatklasse | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020<br>EN 62552-3:2020 | EN 62552-2:2020 | | EN 62552:2013 |

Uitleg:

- Ja, aanwezig

(1) Op basis van de resultaten van de normenconformiteitstest gedurende 24 uur. Het werkelijke verbruik is afhankelijk van het gebruik en de locatie van het apparaat.

(2) Klimaatklasse SN: Dit apparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuur tussen +10°C en +32°C
Klimaatklasse N: Dit apparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuur tussen +16°C en +32°C
Klimaatklasse ST: Dit apparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuur tussen +16°C en +38°C
Klimaatklasse T: Dit apparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuur tussen +16°C en +43°C

## Aanvullende technische gegevens

| Model | CNCQ2T620EB<br>CNCQ2T620EW<br>CNCQ2T620EX<br>ECN2CQTEX206<br>ECN2CQTEB206<br>ECN2CQTEW206 | CNCQ2T620DW<br>CNCQ2T620DX | CNCQ2T618CW<br>CNCQ2T618CX | CNCQ2T618EW<br>CNCQ2T618EX<br>CNCQ2T618EB<br>ECN2CQTEB186<br>ECN2CQTEX186<br>ECN2CQTEW186 |
|---|---|---|---|---|
| Totaal volume (liter) | 409 | 409 | 355 | 330 |
| Spanning/frequentie | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz |
| Nominale spanning (A) | 0.9 | 1.4 | 1.4 | 0.9 |
| Hoofdzekering (A) | 15 | 15 | 16 | 15 |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020 | EN 62552-2:2020 | | EN 62552-3:2020 |

| Model | CNCQ2T620AX | CNCQ2T618AX<br>CNCQ2T618AW | CNCQ2T618EXMA<br>CNCQ2T618EBMA |
|---|---|---|---|
| Totaal volume (liter) | 409 | 355 | 330 |
| Spanning/frequentie | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz |
| Nominale spanning (A) | 1.4 | 1.4 | 0.9 |
| Hoofdzekering (A) | 15 | 15 | 15 |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020 EN 62552-2:2020<br>EN 62552-3:2020 | | EN 62552:2013 |

Wij adviseren onze Haier-klantenservice en het gebruik van originele onderdelen.
Als u een probleem hebt met uw apparaat, controleer dan eerst het hoofdstuk PROBLEMEN OPLOSSEN.

Als u daar geen oplossing kunt vinden, neem dan contact op met

- uw plaatselijke dealer; of
- ons Europese service-callcentrum (zie onderstaande telefoonnummers); of
- het gedeelte Service & Support op www.haier.com, waar u de serviceclaim kunt activeren
- en ook veelgestelde vragen kunt vinden.

Om contact op te nemen met onze klantenservice, moet u ervoor zorgen dat u over de volgende gegevens beschikt.
De informatie is te vinden op het typeplaatje.

Model _____

Serienummer _____

Controleer ook de garantiekaart die met het product is meegeleverd in geval van garantie.

| Europees service-callcentrum | | |
|---|---|---|
| Land* | Telefoonnummer | Kosten |
| Haier Italy (IT) | 199 100 912 | |
| Haier Spain (ES) | 902 509 123 | |
| Haier Germany (DE) | 0180 5 39 39 99 | • 14 ct/min – vaste lijn<br>• max. 42 ct/min – mobiel |
| Haier Austria (AT) | 0820 001 205 | • 14,53 ct/min – vaste lijn<br>• max. 20 ct/min – alle andere |
| Haier United Kingdom (UK) | 0333 003 8122 | |
| Haier France (FR) | 0980 406 409 | |




*Voor andere landen verwijzen wij u naar www.haier.com
Haier Europe Trading S.r.l
Branch UK
Westgate House, Westgate, Ealing
London, W5 1YY, Verenigd Koninkrijk

*Duur van de garantie van het koelapparaat:
De minimumgarantie is: 2 jaar voor EU-landen, 3 jaar voor Turkije, 1 jaar voor het Verenigd Koninkrijk, 1 jaar voor Rusland, 3 jaar voor Zweden, 2 jaar voor Servië, 5 jaar voor Noorwegen, 1 jaar voor Marokko, 6 maanden voor Algerije, Tunesië geen wettelijke garantie vereist.

*De beschikbaarheidsperiode van reserveonderdelen voor reparatie van het apparaat:
Thermostaten, temperatuursensoren, printplaten en lichtbronnen zijn gedurende minimaal zeven jaar na het op de markt brengen van de laatste eenheid van het model beschikbaar.

Deurgrepen, deurscharnieren, bakken en manden voor een minimale periode van zeven jaar en deurpakkingen ten minste 10 jaar na het op de markt brengen van de laatste eenheid van het model.

*Raadpleeg voor meer informatie over het product https://eprel.ec.europe.eu/ of scan de QR-code op het energielabel dat met het apparaat wordt meegeleverd.

3 Informacje dotyczące bezpieczeństwa
- Przed pierwszym użyciem 4
- Instalacja 4
- Codzienne użytkowanie 5

8 Przeznaczenie

9 Opis produktu

11 Panel wyświetlacza

12 Użytkowanie
- Regulacja temperatury chłodziarki 13
- Regulacja temperatury zamrażarki 13
- Funkcja dostrajania 13
- funkcja Fresh 0°C 13

18 Wyposażenie

20 Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

21 Pielęgnacja i czyszczenie

23 Rozwiązywanie problemów

28 Instalacja

31 Dane techniczne

33 Obsługa klienta



**Aby wyświetlić szczegółowe informacje, kliknij odpowiednią pozycję spisu treści.**

## Dziękujemy za zakup produktu Candy.

Przed użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejsze instrukcje. Instrukcje zawierają ważne informacje, które pomogą możliwie najlepiej wykorzystać funkcje urządzenia, bezpiecznie i prawidłowo je zainstalować, eksploatować oraz konserwować.

Niniejszą instrukcję obsługi należy przechowywać w dostępnym miejscu, aby móc z niej zawsze skorzystać w celu bezpiecznego i właściwego użytkowania urządzenia.

Przy sprzedaży urządzenia należy do niego dołączyć niniejszą instrukcję obsługi, a w przypadku przeprowadzki przekazać ją nowemu właścicielowi, aby mógł się zapoznać z urządzeniem i ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa.

## Akcesoria

Sprawdź akcesoria i materiały zgodnie z tą listą:



## OSTRZEŻENIE - Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

## UWAGA - Ogólne informacje i wskazówki

## Informacje dotyczące ochrony środowiska



Utylizacja

Pomóż chronić środowisko i ludzkie zdrowie. Wyrzuć opakowanie do odpowiednich pojemników do recyklingu. Pomóż w recyklingu odpadów z urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Nie wyrzucaj urządzeń oznaczonych tym symbolem razem z odpadami domowymi. Oddaj produkt do miejscowego zakładu recyklingu lub skontaktuj się z urzędem miejskim.

## OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń lub uduszenia!

Czynniki chłodnicze i gazy muszą być utylizowane w profesjonalny sposób. Przed utylizacją upewnij się, że przewody układu chłodniczego nie są uszkodzone. Odłącz urządzenie od zasilania sieciowego. Odetnij przewód zasilający i zutylizuj go. Usuń tace i szuflady oraz zamek drzwi i uszczelki, aby zapobiec zamknięciu się dzieci i zwierząt w urządzeniu.

# Przed włączeniem urządzenia po raz pierwszy, przeczytaj poniższe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:

## OSTRZEŻENIE!

### Przed pierwszym użyciem

- Upewnij się, że nie ma uszkodzeń powstałych podczas transportu.
- Usuń wszystkie opakowania i przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Odczekaj co najmniej dwie godziny przed zainstalowaniem urządzenia, aby upewnić się, że obwód czynnika chłodniczego jest w pełni efektywny.
- Zawsze przenoś urządzenie z pomocą co najmniej dwóch osób, ponieważ jest ono ciężkie.

### Instalacja

- Urządzenie powinno być umieszczone w dobrze wentylowanym miejscu. Zapewnij przestrzeń co najmniej 5 cm nad urządzeniem i wokół niego.
- Nigdy nie umieszczaj urządzenia w wilgotnym miejscu lub w takim, w którym może być ochlapane wodą. Zetrzyj plamy i zachlapania do sucha miękką i czystą ściereczką.
- Nie należy instalować urządzenia w bezpośrednim świetle słonecznym lub w pobliżu źródeł ciepła (np. pieców, grzejników).
- Zainstaluj i wypoziomuj urządzenie w miejscu odpowiednim dla jego wielkości i przeznaczenia.
- Należy dbać o drożność otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia wolnostojącego lub w konstrukcji do zabudowy.
- Upewnij się, że informacje dotyczące elektryki na tabliczce znamionowej są zgodne z parametrami zasilania. Jeśli tak nie jest, skontaktuj się z elektrykiem.
- Urządzenie jest zasilane prądem 220–240 V AC/50 Hz. Nieprawidłowe wahania napięcia mogą spowodować, że urządzenie nie uruchomi się, wyświetlacz temperatury lub sprężarka ulegną uszkodzeniu, a podczas pracy mogą występować nieprawidłowe dźwięki. W takim przypadku powinien zostać zamontowany automatyczny regulator.
- Nie używaj adapterów wtyczek i przedłużaczy.
- Za urządzeniem nie należy umieszczać kilku listew zasilających ani przenośnych zasilaczy.
- Upewnij się, że kabel zasilający nie jest przytrzaśnięty przez chłodziarkę. Nie stawaj na przewodzie zasilającym.

# OSTRZEŻENIE!

- Używaj oddzielnego, łatwo dostępnego i uziemionego gniazdka. Urządzenie musi być uziemione.
  Dotyczy tylko Wielkiej Brytanii: Kabel zasilający urządzenie jest wyposażony we wtyczkę z 3 bolcami (z uziemieniem), która pasuje do standardowego gniazda z 3 przewodami (z uziemieniem). Nigdy nie odcinaj ani nie demontuj trzeciego bolca (z uziemieniem). Po zainstalowaniu urządzenia wtyczka powinna być łatwo dostępna.
- Uważaj, aby nie uszkodzić obwodu chłodniczego.

## Codzienne użytkowanie

- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia i przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia ani wiedzy pod warunkiem, że są one pod odpowiednim nadzorem lub zostały poinstruowane, jak bezpiecznie obsługiwać urządzenie i rozumieją związane z nim zagrożenia.
- Dzieciom w wieku od 3 do 8 lat wolno ładować i rozładowywać, ale nie wolno czyścić ani instalować urządzeń chłodniczych.
- Trzymaj z dala od urządzenia dzieci poniżej 3 roku życia, chyba że są pod stałym nadzorem.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Jeśli czynnik chłodniczy lub inny łatwopalny gaz wycieka w pobliżu urządzenia, zamknij zawór wyciekającego gazu, otwórz drzwi oraz okna i nie odłączaj kabla zasilającego chłodziarki lub innego urządzenia.
- Należy zauważyć, że urządzenie, na przykład CNCQ2T620E* ,CNCQ2T618E*, ECN2CQTE*186, ECN2CQTE*206, (*=colour code: B,X,W), jest ustawione do pracy w określonym zakresie temperatur otoczenia od 10°C do 38°C. Urządzenie może nie pracować prawidłowo, jeśli pozostanie na dłuższy czas w temperaturze powyżej lub poniżej podanego zakresu.
- Należy zauważyć, że urządzenie, na przykład CNCQ2T620D*, CNCQ2T620A*, CNCQ2T618EXMA, CNCQ2T618EBMA, CNCQ2T618A*, CNCQ2T618C*, jest ustawione do pracy w określonym zakresie temperatur otoczenia od 10°C do 43° C. Urządzenie może nie pracować prawidłowo, jeśli pozostanie na dłuższy czas w temperaturze powyżej lub poniżej podanego zakresu.
- Na chłodziarce nie należy umieszczać niestabilnych przedmiotów (ciężkich przedmiotów, pojemników wypełnionych wodą), aby uniknąć obrażeń ciała spowodowanych upadkiem lub porażeniem prądem elektrycznym w wyniku kontaktu z wodą.
- Nie ciągnij za półki drzwiowe. Drzwi mogą być ciągnięte pod skosem, stojak na butelki,




# OSTRZEŻENIE!

- Nie przechowuj ani nie używaj materiałów łatwopalnych, wybuchowych lub żrących w urządzeniu lub w jego sąsiedztwie.
- Nie należy przechowywać w urządzeniu leków, bakterii lub substancji chemicznych. To urządzenie jest urządzeniem gospodarstwa domowego. Nie zaleca się przechowywania materiałów, które wymagają ściśle określonej temperatury.
- Nigdy nie przechowuj płynów w butelkach lub puszkach (oprócz alkoholi wysokoprocentowych), zwłaszcza napojów gazowanych w zamrażarce, ponieważ mogą one pęknąć podczas zamrażania.
- Sprawdź stan żywności, jeśli w zamrażarce miało miejsce zwiększenie temperatury.
- Nie ustawiaj niepotrzebnie niskiej temperatury w komorze chłodziarki. Ujemne temperatury mogą wystąpić przy wysokich ustawieniach. Uwaga: Butelki mogą wybuchnąć
- Nie dotykaj zamrożonych towarów mokrymi rękami (załóż rękawiczki). Szczególnie nie należy jeść lizaków lodowych bezpośrednio po wyjęciu z komory zamrażarki. Istnieje ryzyko przymarznięcia naskórka lub powstania pęcherzy. PIERWSZA pomoc: Natychmiast polej miejsce przymarznięcia bieżącą zimną wodą. Nie odrywaj!
- Nie dotykaj wnętrza komory zamrażarki podczas pracy, zwłaszcza mokrymi rękami, ponieważ mogą one przymarznąć do jej powierzchni.
- Odłącz urządzenie w przypadku przerwy w zasilaniu lub przed czyszczeniem. Nie uruchamiaj ponownie urządzenia przez co najmniej 7 minut, ponieważ szybkie włączenie może doprowadzić do uszkodzenia sprężarki.
- Nie używaj urządzeń elektrycznych wewnątrz komór do przechowywania żywności, chyba że są to urządzenia typu zalecanego przez producenta. Konserwacja / czyszczenie
- Upewnij się, że dzieci są nadzorowane podczas czyszczenia i konserwacji urządzenia.
- Przed przystąpieniem do rutynowej konserwacji należy odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego. Odczekaj co najmniej 5 minut przed ponownym uruchomieniem urządzenia, ponieważ częste uruchamianie może uszkodzić sprężarkę.
- Podczas ustawiania urządzenia należy się upewnić, że kabel zasilający nie został przygnieciony ani uszkodzony.
- Za urządzeniem nie należy umieszczać kilku listew zasilających ani przenośnych zasilaczy.
- Nie używaj urządzeń elektrycznych wewnątrz komór do przechowywania żywności, chyba że są to urządzenia typu zalecanego przez producenta.
- Nie przechowuj w urządzeniu substancji wybuchowych takich jak aerozole w puszce z łatwopalnymi gazami nośnymi.

## OSTRZEŻENIE!

- Podczas odłączania urządzenia trzymaj za wtyczkę, a nie za przewód.
- Nie czyść urządzenia za pomocą twardych szczotek, szczotek drucianych, detergentów proszkowych, benzyny, octanu amylu, acetonu i podobnych roztworów organicznych, kwasu lub roztworów alkalicznych. Do czyszczenia należy używać specjalnego detergentu do chłodziarek, aby uniknąć uszkodzenia.
- Nie zeskrobuj szronu i lodu ostrymi przedmiotami. Nie używaj rozpylaczy, grzejników elektrycznych, takich jak suszarka do włosów, myjek parowych lub innych źródeł ciepła, aby uniknąć uszkodzenia plastikowych części.
- Nie używaj urządzeń mechanicznych ani innych środków do przyspieszania procesu rozmrażania, chyba że są one zalecane przez producenta.
- Jeśli kabel zasilający ulegnie uszkodzeniu, dla bezpieczeństwa należy zlecić jego wymianę producentowi, autoryzowanemu serwisowi lub osobom o podobnych kwalifikacjach.
- Nie należy próbować samodzielnie naprawiać, demontować ani modyfikować urządzenia. W przypadku konieczności naprawy prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta.
- Usuń kurz z tyłu urządzenia co najmniej raz w roku, aby uniknąć zagrożenia ogniem, a także zwiększonego zużycia energii.
- Nie używaj aerozolu ani nie przepłukuj urządzenia podczas czyszczenia.
- Nie używaj wody lub pary do czyszczenia urządzenia.
- Nie czyść zimnych szklanych półek gorącą wodą. Nagła zmiana temperatury może spowodować pęknięcie szkła.

## Informacje dotyczące czynnika chłodniczego

## OSTRZEŻENIE!

Urządzenie zawiera łatwopalny czynnik chłodniczy IZOBUTAN (R600a). Upewnij się, że układ chłodniczy nie został uszkodzony podczas transportu lub instalacji. Wyciek czynnika może spowodować uszkodzenie wzroku lub zapalenie. Jeśli wystąpiło uszkodzenie, trzymaj urządzenie z dala od otwartych źródeł ognia, dokładnie przewietrz pomieszczenie, nie podłączaj ani nie odłączaj kabli zasilających tego lub innego urządzenia. Poinformuj obsługę klienta.

W przypadku kontaktu czynnika chłodniczego z oczami natychmiast przepłucz je pod bieżącą wodą i bezzwłocznie skontaktuj się z okulistą.




## Przeznaczenie

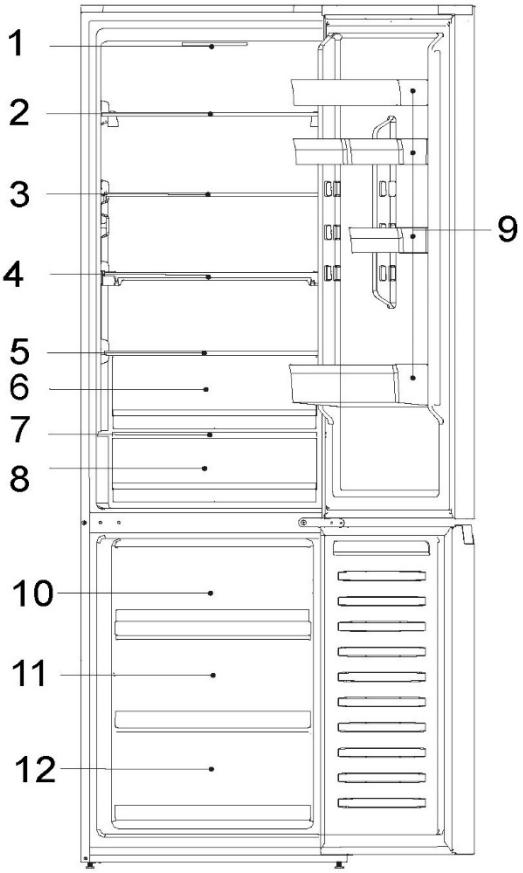
To urządzenie jest przeznaczone do chłodzenia i zamrażania żywności. Zostało zaprojektowane wyłącznie do użytku w gospodarstwach domowych i podobnych zastosowaniach, takich jak pomieszczenia kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy; w gospodarstwach rolnych oraz przez klientów w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkalnych, a także w pensjonatach i gastronomii. Nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego ani przemysłowego. Zmiany lub modyfikacje urządzenia są niedozwolone. Użycie niezgodne z przeznaczeniem może spowodować zagrożenie i utratę roszczeń gwarancyjnych.

## Normy i dyrektywy CE lub UKCA

Ten produkt spełnia wymagania wszystkich obowiązujących dyrektyw WE wraz z odpowiednimi normami zharmonizowanymi i normami brytyjskimi, które przewidują oznakowanie CE lub UKCA.

## UWAGA

Z powodu zmian technicznych i różnych modeli, niektóre ilustracje w tej instrukcji mogą się różnić od Twojego modelu.



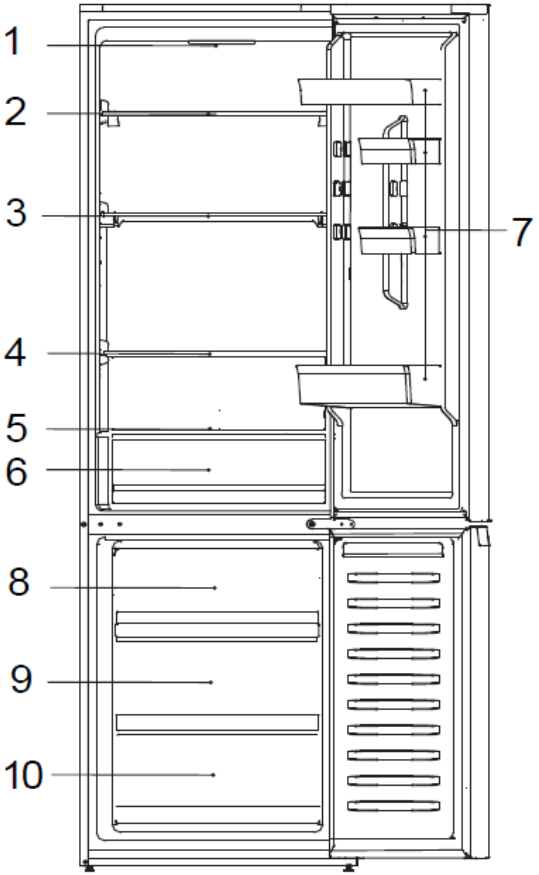

CNCQ2T620AX
CNCQ2T620EX
CNCQ2T620EW
CNCQ2T620DX
CNCQ2T620DW
CNCQ2T620EB
ECN2CQTEX206
ECN2CQTEW206
ECN2CQTEB206

A: Komora chłodziarki
1- Panel wyświetlacza
2- Szklana półka
3- Szklana półka
4- Szklana półka
5- Pokrywa szuflady
6- Szuflada Humidity Area
7- Pokrywa szuflady
8- Szuflada Fresh 0°C
9- Półka na drzwi chłodziarki

B: Komora zamrażarki
10- Górna szuflada zamrażarki
11- Środkowa szuflada zamrażarki
12- Dolna szuflada zamrażarki

## UWAGA

Z powodu zmian technicznych i różnych modeli, niektóre ilustracje w tej instrukcji mogą się różnić od Twojego modelu.

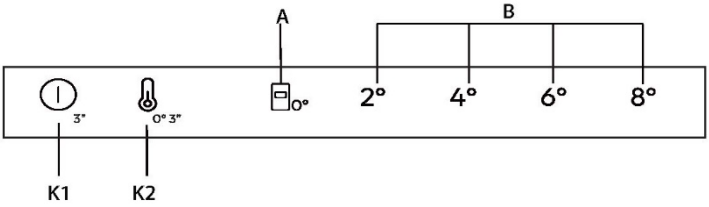



CNCQ2T618EW
CNCQ2T618EB
CNCQ2T618EX
ECN2CQTEX186
ECN2CQTEW186
ECN2CQTEB186
CNCQ2T618EXMA
CNCQ2T618EBMA
CNCQ2T618CW
CNCQ2T618CX
CNCQ2T618AW
CNCQ2T618AX

A: Komora chłodziarki
1- Panel wyświetlacza
2- Szklana półka
3- Szklana półka
4- Szklana półka
5- Pokrywa szuflady
6- Szuflada Fresh 0°C
7- Półka na drzwi chłodziarki

B: Komora zamrażarki
8- Górna szuflada zamrażarki
9- Środkowa szuflada zamrażarki
10- Dolna szuflada zamrażarki

## Panel wyświetlacza




Przyciski

K1 Włączanie/wyłączanie zasilania, służy do włączania/wyłączania urządzenia.

K2 Wybór temperatury/dostrajanie

Przycisk włączania/wyłączania, używany do włączania/wyłączania Fresh 0°C.

Wskaźniki

A Funkcja Fresh 0°C

B Wyświetlacz temperatury chłodziarki

## Przed pierwszym użyciem

- ► Usuń wszelkie opakowania, trzymaj je w miejscu niedostępnym dla dzieci i zutylizuj w sposób przyjazny dla środowiska.
- ► Wyczyść urządzenie wewnątrz i na zewnątrz, a także wnętrze i akcesoria wodą z łagodnym detergentem, a następnie dobrze wysusz miękką ściereczką.
- ► Po wypoziomowaniu i wyczyszczeniu urządzenia odczekaj co najmniej 2 godziny przed podłączeniem go do zasilania. Zob. rozdział INSTALACJA.
- ► Przed włożeniem żywności należy wstępnie schłodzić komory z wysokimi ustawieniami.

### Przyciski mechaniczne

Przyciski na panelu wyświetlacza są przyciskami mechanicznymi.

### Włącz/Wyłącz urządzenie

Urządzenie zacznie pracę jak tylko zostanie podłączone do źródła energii.

Gdy lodówka zostanie włączona po raz pierwszy, zaświeci się wskaźnik „4°" z „B" (wyświetlacz temperatury lodówki) i wskaźnik „0°" szuflady na Fresh 0°C. Temperatura lodówki i zamrażarki są automatycznie ustawiane na 4°C i -20°C, a następnie rozpoczyna się praca Fresh 0°C.

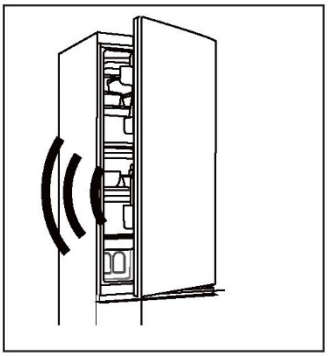
## UWAGA

Urządzenie jest ustawione na zalecaną temperaturę 4°C. Są to zalecane ustawienia. W razie potrzeby można ręcznie zmienić ustawioną temperaturę.

### Alarm otwarcia drzwi

Gdy drzwi chłodziarki są otwarte przez ponad 3 minuty, włączy się alarm otwartych drzwi.

Alarm drzwi można także wyłączyć poprzez zamknięcie drzwi. Jeśli drzwi są otwarte przez ponad 7 minut, światło wewnątrz lodówki i podświetlenie panelu wyświetlacza wyłączą się automatycznie.



### Zasilanie Wł./Wył.

Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij przycisk K1 na 3 sekundy, urządzenie przejdzie w tryb czuwania, sprężarka przestanie działać, a lampka zgaśnie; Gdy urządzenie znajduje się w trybie czuwania, naciśnij przycisk K1 na 3 sekundy, urządzenie zostanie włączone, kompresor zacznie działać i zaświeci się lampka.

### Regulacja temperatury

Na temperaturę wewnątrz chłodziarki wpływają następujące czynniki:

Temperatura otoczenia
Częstotliwość otwierania drzwi

Ilość przechowywanej żywności

Instalacja urządzenia

## Regulacja temperatury w komorze chłodziarki/zamrażarki

1. Naciśnij przycisk „K2" (wybór temperatury lodówki), aby wybrać temperaturę lodówki;
2. Wskaźnik „B" (wyświetlacz temperatury lodówki) będzie świecił na przemian, jak poniżej;

   2° → 4° → 6° → 8°
3. Po około 3 sekundach ustawienie zostanie potwierdzone.
4. Po wybraniu temperatury lodówki na panelu wyświetlacza odpowiednia temperatura zamrażarki wynosi 2°(-22°) → 4°(-20°) → 6°(-18°) → 8°(- 16°).

## Dostrajanie

Tryb dostrajania daje siedem możliwości ustawienia temperatur, takich jak 2°, 3° (2° 4°), 4°, 5° (4° 6°), 6°, 7° (6° 8 °), 8°.

Jak korzystać z funkcji dostrajania:

1. Naciśnij klawisz K2 przez 8 sekund, aby włączyć/wyłączyć tryb wyboru dokładnego dostrajania. Gdy urządzenie wchodzi w ten tryb, emitowany jest sygnał dźwiękowy i świeci się dioda LED aktualnie wybranego poziomu chłodzenia,
2. Naciśnięcie klawisza K2 powoduje zwiększenie ustawienia dostrajania i po każdym naciśnięciu wskaźnik „B" (wskaźnik temperatury lodówki) będzie się świecić na zmianę jak poniżej;

   2° → 3°(2° 4°) → 4° → 5°(4° 6°) → 6° → 7°(6° 8°)° → 8 °

## Szuflada „Fresh 0°C"

Aby przejść do trybu **„Fresh 0°C"** , przy otwartych drzwiach lodówki, naciśnij i przytrzymaj przycisk K2 przez 3 sekundy, po czym rozlegnie się sygnał dźwiękowy, zaświeci się kontrolka „0°", temperatura Fresh 0°C będzie wynosić około 0°C.

Aby wyjść z trybu **„0°"** , przy otwartych drzwiach lodówki, naciśnij przycisk K2 przez 3 sekundy i rozlegnie się sygnał dźwiękowy, kontrolka „0°" „zgaśnie"; temperatura szuflady „0°" będzie się zmieniać wraz z temperaturą chłodzenia.

## UWAGA

1. Gdy urządzenie przejdzie w tryb dostrajania, jednocześnie zaświeci się wskaźnik „B" (wyświetlacz temperatury lodówki) 2° 4°, temperatura lodówki wynosi 3°; 4° 6° świecą się jednocześnie, temperatura lodówki wynosi 5°; 6° 8° zapalają się jednocześnie, temperatura lodówki wynosi 7°;
2. Gdy temperatura w pomieszczeniu jest niższa niż 8°C, a chłodzenie jest w trybie 2°, niezależnie od tego, czy tryb **„0°"** jest otwarty czy zamknięty, temperatura szuflady Fresh 0°C wynosi około 0°C

## Wskazówki dotyczące przechowywania świeżej żywności

### Przechowywanie w komorze chłodziarki

Należy utrzymywać temperaturę w chłodziarce poniżej 5°C.

Gorące jedzenie musi zostać schłodzone do temperatury pokojowej przed włożeniem go do urządzenia.

Żywność przechowywana w chłodziarce powinna zostać wcześniej umyta i wysuszona.

Przechowywana żywność powinna być odpowiednio zamknięta, co pozwoli uniknąć zmiany zapachu lub smaku.

Nie przechowuj nadmiernych ilości żywności. Należy zachować odstępy pomiędzy produktami spożywczymi, aby umożliwić cyrkulację zimnego powietrza dla zapewnienia lepszego i bardziej jednorodnego chłodzenia.

Żywność spożywaną codziennie należy przechowywać z przodu półki

Pozostaw szczelinę pomiędzy żywnością a wewnętrznymi ściankami, umożliwiającą przepływ powietrza. W żadnym wypadku nie należy przechowywać żywności przy tylnej ścianie: żywność może zamarznąć przy tylnej ścianie. Unikaj bezpośredniego kontaktu żywności (zwłaszcza tłustej lub kwaśnej) z wkładką wewnętrzną, ponieważ olej/kwas może spowodować erozję wkładki wewnętrznej. Usuwać tłuste/kwaśne zabrudzenia, gdy tylko się pojawią.

Zamrożoną żywność można delikatnie rozmrozić w komorze chłodziarki.
To oszczędza energię.

W chłodziarce występuje szybszy proces starzenia się owoców i warzyw takich jak cukinia, melon, papaja, banan, ananas itp. Dlatego nie zaleca się przechowywania ich w lodówce. Można jednak przez pewien czas przyspieszyć dojrzewanie mocno zielonych owoców. Cebula, czosnek, imbir i inne warzywa korzeniowe również powinny być przechowywane w temperaturze pokojowej.

Nieprzyjemne zapachy wewnątrz chłodziarki to znak, że coś się rozlało i konieczne jest czyszczenie. Zobacz Pielęgnacja i czyszczenie.

Różne rodzaje żywności powinny być umieszczane w różnych miejscach w zależności od ich właściwości.

### Przechowywanie w komorze zamrażarki

- Należy utrzymywać temperaturę zamrażarki na poziomie - 18 °C.
- Gorące jedzenie musi zostać schłodzone do temperatury pokojowej przed włożeniem go do komory zamrażarki.
- Żywność pokrojona na małe porcje zamraża się szybciej i jest łatwiejsza do rozmrożenia i ugotowania. Zalecana waga każdej porcji wynosi mniej niż 2,5 kg
- Zaleca się zapakowanie żywności przed jej włożeniem do zamrażarki. Zewnętrzna strona opakowania musi być sucha, aby uniknąć sklejania się worków. Materiały opakowaniowe powinny być bezwonne, hermetyczne, nietrujące i nietoksyczne.
- Aby uniknąć upływu terminu przydatności do spożycia, należy podać na opakowaniu datę zamrożenia, termin i nazwę produktu, zgodnie z okresami przechowywania różnych produktów spożywczych.

# OSTRZEŻENIE!

Kwas, zasady, sól itp. mogą spowodować erozję wewnętrznej powierzchni zamrażarki.

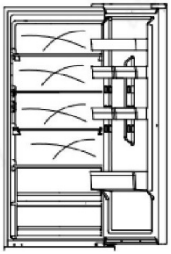
- Nie należy umieszczać żywności zawierającej te substancje (np. ryb morskich) bezpośrednio na wewnętrznej powierzchni. Słona woda w zamrażarce powinna być natychmiast oczyszczona.
- Nie należy przekraczać czasu przechowywania żywności zalecanego przez producentów. Należy wyjąć z zamrażarki tylko wymaganą ilość jedzenia.
- Należy szybko spożyć rozmrożoną żywność. Rozmrożone jedzenie nie może być ponownie zamrożone, chyba że zostanie najpierw ugotowane, w przeciwnym razie może być mniej jadalne.
- Nie wkładaj nadmiernej ilości świeżej żywności do komory zamrażarki. Patrz pojemność zamrażarki - patrz DANE TECHNICZNE lub dane na tabliczce znamionowej.
- Żywność może być przechowywana w zamrażarce w temperaturze wynoszącej co najmniej -18 °C przez okres od 2 do 12 miesięcy, w zależności od jej rodzaju produktów (np. mięso: 3-12 miesięcy, warzywa: 6-12 miesięcy).
- Podczas zamrażania świeżej żywności należy unikać kontaktu z już zamrożoną żywnością. Ryzyko rozmrożenia!

**Przechowując komercyjnie zamrożoną żywność, należy przestrzegać następujących wytycznych:**

- Zawsze postępuj zgodnie z wytycznymi producenta dotyczącymi czasu przechowywania żywności. Nie przekraczaj czasu wskazanego w tych wytycznych!
- Staraj się, aby czas od zakupu do umieszczenia w zamrażarce był jak najkrótszy, aby zachować jakość żywności.
- Kupuj mrożonki, które były przechowywane w temperaturze -18°C lub niższej.
- Unikaj kupowania żywności, której opakowanie jest pokryte lodem lub szronem. Oznacza to, że produkty mogły w pewnym momencie zostać częściowo rozmrożone i ponownie zamrożone. Wzrost temperatury wpływa na jakość żywności.

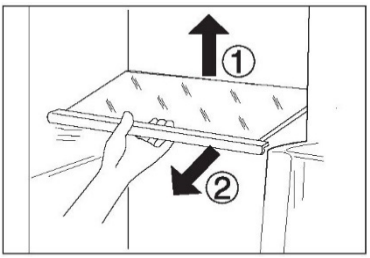
## UWAGA

Ze względu na różne modele, Twój produkt może nie mieć wszystkich poniższych funkcji. Patrz rozdział Opis produktu.



### System obiegu powietrza

Chłodziarka jest wyposażona w system obiegu powietrza, dzięki któremu chłodne strumienie powietrza znajdują się na każdym poziomie półki. Pomaga to utrzymać jednolitą temperaturę, dzięki czemu żywność jest dłużej świeża.

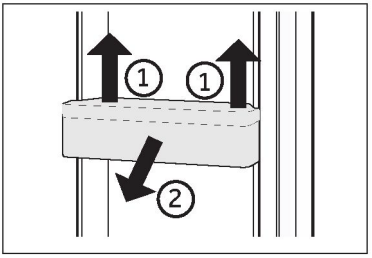



### Regulowane półki

1. Wysokość półek można dostosować do potrzeb przechowywania.
2. Aby przenieść półkę, zdejmij ją najpierw, podnosząc tylną krawędź(1) i wyciągając ją (2).
3. Aby ponownie zamontować półkę, należy nałożyć ją na uchwyty po obu stronach i przesunąć do pozycji najbardziej wysuniętej do tyłu, aż tylna część półki znajdzie się w szczelinach po bokach

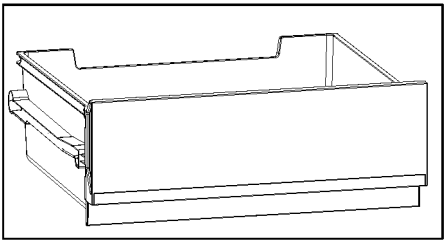
### Zdejmowane półki na drzwiach/uchwyt na butelki

1. Półki na drzwiach można zdemontować w celu czyszczenia:
2. Połóż dłonie po obu stronach stojaka, podnieś go do góry(1) i wyciągnij (2).
3. W celu ponownego zamontowania półek powyższe czynności wykonuje się w odwrotnej kolejności



## Szuflada do przechowywania w chłodziarce

Informacje na temat używania i ustawiania schowka w chłodziarce można znaleźć w części UŻYTKOWANIE.



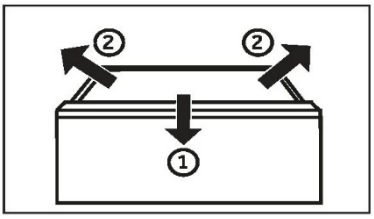
## Szuflada zamrażarki

Szufladę zamrażarki można prosto i kompletnie wysunąć.. Montowane są na teleskopowej szynie typu easy roll. Abyś mógł wygodnie przechowywać i wyjmować produkty do zamrażania. Dzięki automatycznemu mechanizmowi zamykania drzwi obsługa jest łatwa i umożliwia oszczędność energii.

## Wyjmowana szuflada

Aby wyjąć szufladę, wyciągnij ją maksymalnie①, podnieść i wyjmij ②.

W celu ponownego włożenia szuflady powyższe czynności wykonuje się w odwrotnej kolejności.




## OSTRZEŻENIE!

Nie przeciążaj szuflad: Maksymalne obciążenie każdej szuflady: 35 kg!

## Światło

Po otwarciu drzwi zapala się wewnętrzne oświetlenie LED. Na działanie świateł nie ma wpływu żadne z pozostałych ustawień urządzenia.

# Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

- Upewnij się, że urządzenie jest właściwie wentylowane (patrz MONTAŻ).
- Nie należy instalować urządzenia w bezpośrednim świetle słonecznym lub w pobliżu źródeł ciepła (np. pieców, grzejników).
- Unikaj niepotrzebnie niskiej temperatury w urządzeniu. Zużycie energii zwiększa się wraz z ustawieniem niższej temperatury w urządzeniu.
- Przed włożeniem ciepłej żywności do urządzenia należy poczekać, aż ostygnie.
- Otwieraj drzwi możliwie rzadko i możliwie na krótko.
- Nie przepełniaj urządzenia, aby nie blokować przepływu powietrza.
- Unikaj powietrza w opakowaniu z żywnością.
- Utrzymuj w czystości uszczelki drzwi, aby zapewnić prawidłowe ich zamykanie.
- Najbardziej energooszczędna konfiguracja wymaga, aby szuflada, pojemnik na żywność i półki były umieszczone w urządzeniu jak w stanie fabrycznym, a żywność nie blokowała wylotu powietrza z kanału.

## OSTRZEŻENIE!

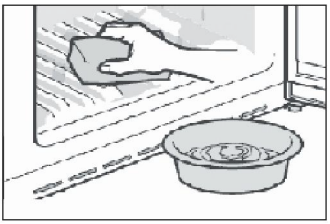
Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od zasilania sieciowego.

### Czyszczenie

Urządzenie należy czyścić, gdy przechowywana jest niewielka ilość żywności lub nie ma jej wcale.
Urządzenie powinno być czyszczone co cztery tygodnie, aby zapewnić dobrą konserwację i zapobiec nieprzyjemnym zapachom przechowywanej żywności.

## OSTRZEŻENIE!

- Nie czyść urządzenia za pomocą twardych szczotek, szczotek drucianych, detergentów proszkowych, benzyny, octanu amylu, acetonu i podobnych roztworów organicznych, kwasu lub roztworów alkalicznych. Do czyszczenia należy używać specjalnego detergentu do chłodziarek, aby uniknąć uszkodzenia.
- Nie używaj aerozolu ani nie przepłukuj urządzenia podczas czyszczenia.
- Nie używaj wody lub pary do czyszczenia urządzenia.
- Nie czyść zimnych szklanych półek gorącą wodą. Nagła zmiana temperatury może spowodować pęknięcie szkła.
- Nie dotykaj wnętrza komory, zwłaszcza mokrymi rękami, ponieważ mogą one przymarznąć do jej powierzchni.



- Uszczelka drzwi powinna być zawsze utrzymywana w czystości.
- Czyść wnętrze i obudowę urządzenia gąbką zanurzoną w ciepłej wodzie i neutralnym detergentem.
- Czyścić wnętrze i zewnętrzną część chłodziarki, w tym uszczelnienie drzwi, stojak na drzwi, szklane półki, pudełka itd., miękkim ręcznikiem lub gąbką zanurzoną w ciepłej wodzie (można dodać neutralny detergent do ciepłej wody).
- W przypadku rozlania płynu usuń wszystkie zanieczyszczone elementy, bezpośrednio spłucz bieżącą wodą, osusz i włóż z powrotem do chłodziarki.
- W przypadku rozlanego kremu (np. śmietany, topniejących lodów), należy wyjąć wszystkie zanieczyszczone części, włożyć je na chwilę do ciepłej wody o temperaturze ok. 40°C, następnie spłukać bieżącą wodą, osuszyć i włożyć z powrotem do chłodziarki.
- W przypadku, gdy jakaś mała część lub element dostanie się do wnętrza chłodziarki (pomiędzy półki lub szuflady), użyć małego miękkiego pędzelka, aby go wyciągnąć. Jeśli nie udało się dotrzeć do tego elementu, prosimy o kontakt z serwisem Haier
- Spłucz i wysusz miękką ściereczką.
- Nie należy myć żadnych części urządzenia w zmywarce do naczyń.
- Odczekaj co najmniej 7 minut przed ponownym uruchomieniem urządzenia, ponieważ częste uruchamianie może uszkodzić sprężarkę.

### Rozmrażanie

Rozmrażanie komór chłodziarki i zamrażarki przebiega automatycznie; nie jest wymagana ręczna obsługa.

## Wymiana lampek LED

### OSTRZEŻENIE!

Nie wolno samodzielnie wymieniać lampy LED, może to zrobić tylko producent lub autoryzowany serwis.

Jako źródło światła lampy wykorzystują diody LED, charakteryzujące się niskim zużyciem energii i długą żywotnością. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek nieprawidłowości prosimy o kontakt z działem obsługi klienta.
Zob. OBSŁUGA KLIENTA.

Parametry lamp:

Komora chłodziarki: 12 V maks. 1.5 W

## Dłuższa przerwa w użytkowaniu

Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas:

Wyjmij żywność.

Odłącz przewód zasilający.

Wyczyść urządzenie jak opisano powyżej.

Zostaw drzwi otwarte, aby zapobiec tworzeniu się wewnątrz nieprzyjemnych zapachów.

### UWAGA

Wyłącz urządzenie tylko wtedy, gdy jest to absolutnie konieczne.

## Przenoszenie urządzenia

1. Wyjmij wszystkie produkty spożywcze i odłącz urządzenie od zasilania.
2. Zabezpiecz taśmą klejącą półki i inne ruchome części w zamrażarce.
3. Nie przechylaj chłodziarki pod kątem większym niż 45°, aby uniknąć uszkodzenia układu chłodniczego.

### OSTRZEŻENIE!

- ► Nie podnoś urządzenia za klamki.
- ► Nigdy nie należy ustawiać urządzenia poziomo na ziemi.

Wiele problemów można rozwiązać samodzielnie, bez specjalistycznej wiedzy. W przypadku problemów prosimy sprawdzić wszystkie pokazane możliwości i postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami przed skontaktowaniem się z obsługą posprzedażową. Zob. OBSŁUGA KLIENTA.

## OSTRZEŻENIE!

- Przed przystąpieniem do konserwacji wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- Urządzenie elektryczne powinno być serwisowane tylko przez wykwalifikowanych ekspertów, ponieważ niewłaściwe naprawy mogą spowodować znaczne szkody.
- Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, serwisanta lub inną wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.

| Problem | Potencjalna przyczyna | Możliwe rozwiązanie |
|---|---|---|
| Sprężarka nie działa. | • Wtyczka sieciowa nie jest podłączona do gniazdka. | • Podłącz wtyczkę sieciową. |
| | • Urządzenie znajduje się w cyklu rozmrażania | • Jest to normalne w przypadku automatycznego odszraniania |
| Urządzenie działa często lub przez zbyt długi okres czasu. | • Temperatura wewnątrz i na zewnątrz urządzenia jest za wysoka. | • W tym przypadku to normalne, że urządzenie będzie pracować dłużej |
| | • Urządzenie było odłączone od zasilania przez określony czasu. | • Całkowite schłodzenie urządzenia trwa zazwyczaj od 8 do 12 godzin. |
| | • Drzwi urządzenia nie są szczelnie zamknięte. | • Zamknij drzwi i upewnij się, że urządzenie jest ustawione na płaskiej powierzchni i jedzenie lub pojemniki nie blokują drzwi |
| | • Drzwi były za często otwierane lub pozostawały długo otwarte. | • Nie otwieraj drzwi/szuflad zbyt często. |
| | • Ustawienie temperatury w komorze zamrażarki jest zbyt niskie. | • Ustaw wyższą temperaturę, aż do uzyskania zadowalającej temperatury w chłodziarce. Temperatura chodziarki ustabilizuje się po 24 godzinach. |

| Problem | Potencjalna przyczyna | Możliwe rozwiązanie |
|---|---|---|
| | • Uszczelki drzwi są zabrudzone, zużyte, pęknięte lub niedopasowane.<br>• Wymagany przepływ powietrza nie jest gwarantowany. | • Wyczyść uszczelki drzwi/szuflady lub wymień je z pomocą serwisu obsługi klienta.<br>• Zapewnij odpowiednią wentylację. |
| Wnętrze chłodziarki jest brudne i/lub nieprzyjemnie pachnie. | • Wnętrze chłodziarki wymaga czyszczenia.<br>• W chłodziarce przechowywana jest żywność o intensywnym zapachu. | • Wyczyść wnętrze chłodziarki.<br>• Dokładnie owiń żywność. |
| Wewnątrz urządzenia nie jest wystarczająco zimno. | • Ustawiona temperatura jest za wysoka.<br>• Była przechowywana zbyt ciepła żywność.<br>• W chłodziarce umieszczono zbyt dużą ilość żywności.<br>• Żywność jest zbyt blisko siebie.<br>• Drzwi/szuflada urządzenia nie są szczelnie zamknięte.<br>• Drzwi/szuflad były za często otwierane lub pozostawały długo otwarte. | • Ponownie ustaw temperaturę.<br>• Zawsze schładzaj żywność przed jej przechowywaniem.<br>• Zawsze przechowuj małe ilości żywności.<br>• Pozostawić przerwę między produktami spożywczymi, umożliwiając przepływ powietrza.<br>• Zamknij drzwi/szufladę.<br>• Nie otwieraj drzwi/szuflad zbyt często. |
| Wnętrze urządzenia jest za zimne. | • Temperatura jest za niska. | • Ponownie ustaw temperaturę. |
| Powstawanie wilgoci na wewnętrznych ściankach komory. | • Klimat jest zbyt ciepły i wilgotny.<br>• Drzwi/szuflada urządzenia nie są szczelnie zamknięte.<br>• Drzwi/szuflad były za często otwierane lub pozostawały długo otwarte. | • Zwiększ temperaturę.<br>• Zamknij drzwi/szufladę.<br>• Nie otwieraj drzwi/szuflad zbyt często. |

| Problem | Potencjalna przyczyna | Możliwe rozwiązanie |
|---|---|---|
| | • Pojemniki na żywność lub płyny są otwarte. | • Pozostaw gorącą żywność do ostygnięcia do temperatury pokojowej i przykryj żywność oraz płyny. |
| Wilgoć gromadzi się na zewnętrznej powierzchni chłodziarki lub między drzwiami a szufladą. | • Klimat jest zbyt ciepły i wilgotny.<br>• Drzwi nie są szczelnie zamknięte. Zimne powietrze skrapla się wewnątrz urządzenia, a ciepłe powietrze na zewnątrz. | • Jest to normalne zjawisko w wilgotnym klimacie i zmieni się, gdy wilgotność spadnie.<br>• Upewnij się, że drzwi/szuflada są szczelnie zamknięte. |
| Nadmierny lód i szron w komorze zamrażarki. | • Artykuły spożywcze nie zostały odpowiednio zapakowane.<br>• Drzwi/szuflada urządzenia nie są szczelnie zamknięte.<br>• Drzwi/szuflad były za często otwierane lub pozostawały długo otwarte.<br>• Uszczelki drzwi/szuflady są brudne, zużyte, pęknięte lub niedopasowane.<br>• Coś wewnątrz uniemożliwia prawidłowe zamknięcie drzwi/szuflady. | • Zawsze właściwie zapakuj artykuły spożywcze.<br>• Zamknij drzwi/szufladę.<br>• Nie otwieraj drzwi/szuflad zbyt często.<br>• Wyczyść uszczelki drzwi lub wymień je na nowe.<br>• Ponownie umieść półki, półki na drzwi lub pojemniki wewnętrzne, aby umożliwić zamknięcie drzwi/szuflady. |
| Boki obudowy i listwa drzwiowa nagrzewają się. | • - | • To normalne. |
| Urządzenie wydaje dziwne dźwięki. | • Urządzenie nie znajduje się na wypoziomowanym podłożu.<br>• Urządzenie dotyka jakiegoś przedmiotu. | • Wyreguluj nóżki, aby wypoziomować urządzenie.<br>• Usuń obiekty znajdujące się w pobliżu urządzenia. |
| Słychać delikatny szum podobny do płynącej wody. | • - | • To normalne. |
| Usłyszysz sygnał alarmowy. | • Drzwi komory chłodziarki są otwarte. | • Zamknij drzwi. |

| Problem | Potencjalna przyczyna | Możliwe rozwiązanie |
|---|---|---|
| Usłyszysz słaby szum. | • Układ antykondensacyjny działa | • Zapobiega to kondensacji i jest normalne |
| Oświetlenie wnętrza lub układ chłodzenia nie działa. | • Wtyczka sieciowa nie jest podłączona do gniazdka. | • Podłącz wtyczkę sieciową. |
| | • Zasilanie nie jest w dobrym stanie. | • Sprawdź zasilanie elektryczne w pomieszczeniu. Skontaktuj się z lokalnym dostawcą energii elektrycznej! |
| | • Lampa LED nie działa. | • Wezwij serwis w celu wymiany lampki. |

Aby skontaktować się z pomocą techniczną, odwiedź naszą stronę internetową: https://corporate.haier-europe.com/en/

W sekcji „Strona internetowa" wybierz markę swojego produktu i kraj.
Zostaniesz przekierowany/a na konkretną stronę internetową, na której znajdziesz numer telefonu i formularz do kontaktu z pomocą techniczną.

## Przerwa w zasilaniu

W przypadku przerwy w dostawie prądu żywność powinna zachować bezpieczną temperaturę przez około 5 godzin. Podczas dłuższej przerwy w dostawie prądu, zwłaszcza latem, należy stosować się do poniższych wskazówek:

- ► Unikaj częstego otwierania drzwi/szuflady.
- ► Nie wkładaj do urządzenia dodatkowej żywności podczas przerwy w dostawie prądu.
- ► Jeśli przerwa w dostawie prądu została zgłoszona z wyprzedzeniem i trwa dłużej niż 5 godzin, należy przygotować trochę lodu i umieścić go w pojemniku w górnej części komory chłodziarki.
- ► Kontrola towaru jest wymagana niezwłocznie po przerwie.
- ► Ponieważ temperatura w chłodziarce wzrośnie podczas przerwy w zasilaniu lub innej awarii, okres przechowywania i jadalna jakość żywności ulegną skróceniu. Każda żywność, która się rozmraża, powinna zostać spożyta lub ugotowana i ponownie zamrożona (w stosownych przypadkach) wkrótce po tym, aby zapobiec zagrożeniom dla zdrowia.

## Funkcja pamięci podczas przerwy w zasilaniu

Po przywróceniu zasilania urządzenie kontynuuje ustawienia ustawione przed awarią zasilania.

## Rozpakowanie

# OSTRZEŻENIE!

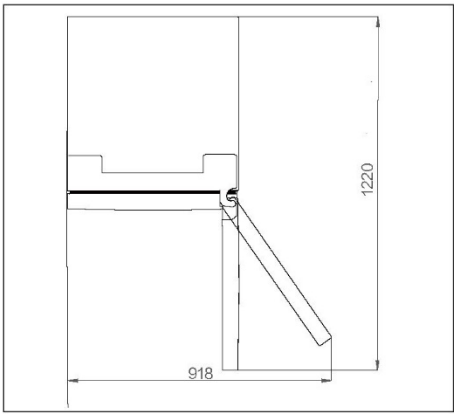
- Urządzenie jest ciężkie. Prace powinny być wykonywane przez co najmniej dwie osoby.
- Wszystkie materiały opakowaniowe należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i utylizować w sposób przyjazny dla środowiska
- Wyjmij urządzenie z opakowania.
- Usuń całe opakowanie.

## Warunki środowiskowe

W przypadku tej lodówki temperatura pokojowa powinna zawsze wynosić od 10°C do 38°C, np. CNCQ2T620E* ,CNCQ2T618E*, ECN2CQTE*186, ECN2CQTE*206, (*=colour code: B,X,W); albo temperatura pokojowa powinna zawsze mieścić się w przedziale od 10°C do 43°C w przypadku tej lodówki, na przykład CNCQ2T620D*, CNCQ2T618C*, CNCQ2T620A*, CNCQ2T618A*, CNCQ2T618EXMA, CNCQ2T618EBMA, ponieważ może ona mieć wpływ na temperaturę wewnątrz urządzenia i jego zużycie energii. Nie ustawiaj urządzenia w pobliżu innych urządzeń bez izolacji emitujących ciepło (piekarniki, chłodziarki).

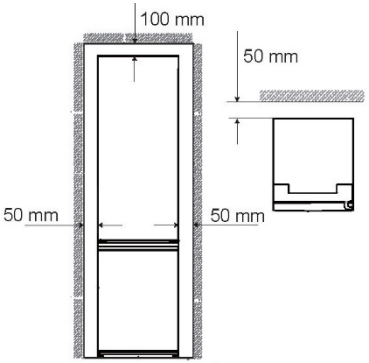
## Zalecana przestrzeń

Zalecana przestrzeń, gdy drzwi są




## Przekrój wentylatora

Aby zapewnić wystarczającą wentylację urządzenia ze względów bezpieczeństwa, zaleca się przestrzeganie informacji dotyczących wentylacji i przekrojów.

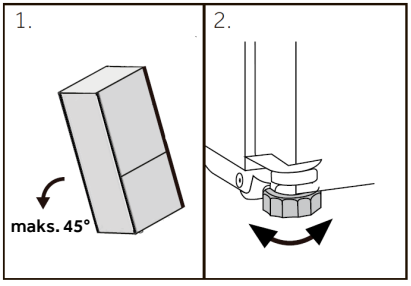


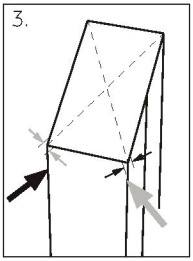

## Ustawianie urządzenia

Urządzenie powinno być umieszczone na płaskiej i stabilnej powierzchni.

1. Odchyl chłodziarkę lekko do tyłu.
2. Ustaw nóżki na żądanym poziomie.

Upewnij się, że odległość od ściany po stronie zawiasu wynosi co najmniej 100 mm, aby drzwi mogły się prawidłowo otworzyć.

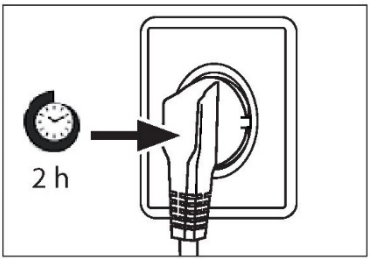





1. Stabilność można sprawdzić, popychając urządzenie naprzemiennie w linii przekątnych. Lekkie kołysanie powinno być takie same w obu kierunkach. W przeciwnym razie rama może się wykrzywić; w rezultacie może dojść do rozszczelnienia drzwi. Niewielki przechył do tyłu pomaga przy zamykaniu drzwi.

## UWAGA

Dotyczy urządzenia wolnostojącego: To urządzenie chłodnicze nie jest przeznaczone do zabudowy




### Czas oczekiwania

W zbiorniku sprężarki znajduje się olej bezobsługowy. Olej ten może przedostać się poprzez zamknięty system rur podczas transportu w pozycji przechylonej. Przed podłączeniem urządzenia do zasilania trzeba odczekać co najmniej 2 godziny, aby olej spłynął z powrotem do zbiornika.

### Podłączenie do prądu

Przed każdym podłączeniem sprawdź, czy:

- ► zasilacz, gniazdo i bezpieczniki odpowiadają parametrom podanym na tabliczce znamionowej.
- ► gniazdko jest uziemione i nie zastosowano rozgałęźnika lub przedłużacza.
- ► wtyczka i gniazdko są ściśle zgodne.

Podłącz wtyczkę do prawidłowo zainstalowanego gniazdka domowego.

## OSTRZEŻENIE!

Aby uniknąć ryzyka, uszkodzony przewód zasilający musi być wymieniony przez serwis (zob. karta gwarancyjna).

## Zmiana kierunku otwierania drzwi

Przed podłączeniem urządzenia do zasilania należy sprawdzić, czy nie trzeba zmienić kierunku otwierania drzwi z prawego (ustawienie przy odbiorze) na lewy, jeśli jest to konieczne ze względu na miejsce instalacji i użytkowania.

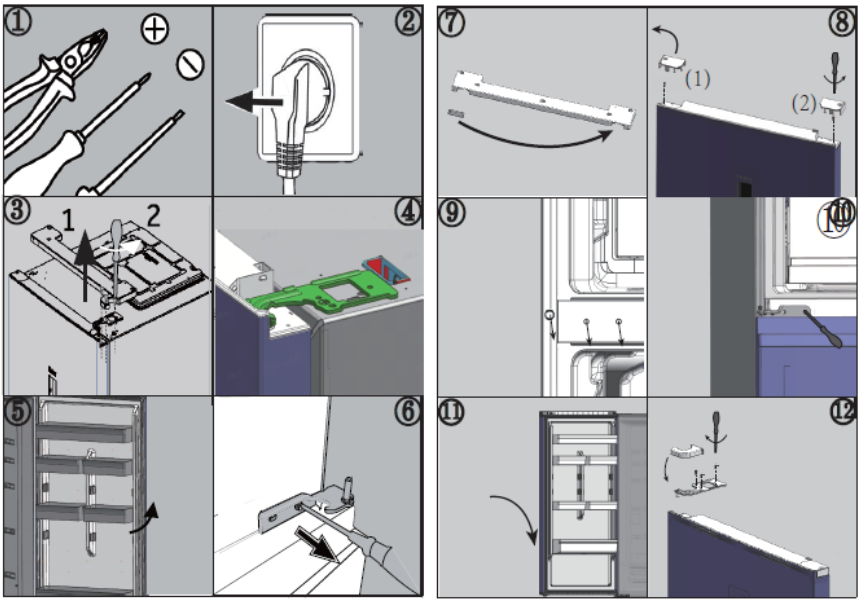
### OSTRZEŻENIE!

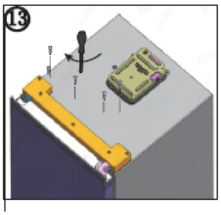
- Urządzenie jest ciężkie. Potrzebne są dwie osoby do zmiany kierunku otwierania drzwi.
- Przed rozpoczęciem jakichkolwiek czynności należy najpierw odłączyć urządzenie od sieci
- Nie przechylaj chłodziarki bardziej niż 45°, aby uniknąć uszkodzenia układu chłodniczego.

## Etapy montażu

1. Używaj odpowiednich narzędzi.
2. Odłącz urządzenie od prądu.
3. Zdejmij osłonę górnego zawiasu 1 i odkręć górny zawias (trzy śruby) po prawej stronie 2.
4. Zdejmij górny zawias.
5. Ostrożnie zdejmij luźne drzwi chłodziarki ze środkowego zawiasu.
6. Usuń środkowy zawias.
7. Zdejmij małą osłonę panelu przedniego od lewej do prawej strony.
8. Odwróć drzwi do góry nogami i odkręć pokrywę (1). Wyjmij nową osłonę (2) z potrzebnej torby i przykręć ją po przeciwnej stronie.
9. Zmień położenie zaślepek i śruby z boku.
10. Przykręć środkowy zawias do lewej strony urządzenia. Zwróć uwagę na odwrócenie sworznia zawiasu środkowego, tak aby strona z uszczelką była skierowana do góry
11. Ostrożnie podnieś górne drzwi na środkowym zawiasie. Oraz upewnij się, że sworzeń pasuje do tulei zawiasu dolnych drzwi.
12. Wyjmij nowy górny zawias i osłonę zawiasu z torby z akcesoriami. Przełóż kabel przyłączeniowy przez górny zawias i zamocuj górny zawias trzema śrubami po lewej stronie urządzenia. I załóż osłonę zawiasu na zawias.
13. Załóż panel przedni i przymocuj go pięcioma śrubami.

Po zmianie drzwi należy sprawdzić czy uszczelki drzwi dobrze leżą na obudowie i czy wszystkie śruby są dobrze dokręcone.




## Temperatury otoczenia

Rozszerzony zakres temperatur: To urządzenie chłodnicze przeznaczone jest do użytkowania w temperaturze otoczenia od 10°C do 32°C

Strefa umiarkowana: To urządzenie chłodnicze przeznaczone jest do użytkowania w temperaturze otoczenia od 16°C do 32°C;

Strefa subtropikalna: To urządzenie chłodnicze przeznaczone jest do użytkowania w temperaturze otoczenia od 16°C do 38°C;

Strefa tropikalna: To urządzenie chłodnicze przeznaczone jest do użytkowania w temperaturze otoczenia od 16°C do 43°C.

## Parametry produktu zgodnie z rozporządzeniem UE nr 2019/2016

Na podstawie standardowych wyników testów dla okresu 24 godzin. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia i jego lokalizacji

| Model | CNCQ2T620EB<br>CNCQ2T620EW<br>CNCQ2T620EX<br>ECN2CQTEX206<br>ECN2CQTEB206<br>ECN2CQTEW206 | CNCQ2T620DW<br>CNCQ2T620DX | CNCQ2T618EW<br>CNCQ2T618EX<br>CNCQ2T618EB<br>ECN2CQTEW186<br>ECN2CQTEB186<br>ECN2CQTEX186 |
|---|---|---|---|
| Typ urządzenia chłodniczego | Chłodziarko-zamrażarka | Chłodziarko-zamrażarka | Chłodziarko-zamrażarka |
| Klasa efektywności energetycznej | E | D | E |
| Roczne zużycie energii (kWh/rok) | 279 | 223 | 270 |
| Pojemność komory chłodziarki (L) | 289 | 289 | 235 |
| Pojemność komory zamrażarki (l) | 120 | 120 | 120 |
| Klasa zamrażania | 4 gwiazdki | 4 gwiazdki | 4 gwiazdki |
| Rodzaj rozmrażania | Automatyczne rozmrażanie | Automatyczne rozmrażanie | Automatyczne rozmrażanie |
| Czas wzrostu temperatury (h) | 11 | 11 | 11 |
| Wydajność zamrażania (kg/24h) | 6 | 6 | 6 |
| Klasa klimatyczna | SN.N.ST | SN.N.STT | SN.N.ST |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020 | EN 62552-2:2020 | EN 62552-3:2020 |

## Parametry produktu zgodnie z rozporządzeniem UE nr 2019/2016

Na podstawie standardowych wyników testów dla okresu 24 godzin. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia i jego lokalizacji

| Model | CNCQ2T620AX | CNCQ2T618CX<br>CNCQ2T618CW | CNCQ2T618AX<br>CNCQ2T618AW | CNCQ2T618EXMA<br>CNCQ2T618EBMA |
|---|---|---|---|---|
| Typ urządzenia chłodniczego | Chłodziarko-zamrażarka | Chłodziarko-zamrażarka | Chłodziarko-zamrażarka | Chłodziarko-zamrażarka |
| Klasa efektywności energetycznej | A | C | A | A+ |
| Roczne zużycie energii (kWh/rok) | 114 | 172 | 110 | 290 |
| Pojemność komory chłodziarki (L) | 289 | 235 | 235 | 234 |
| Pojemność komory zamrażarki (l) | 120 | 120 | 120 | 96 |
| Klasa zamrażania | 4 gwiazdki | 4 gwiazdki | 4 gwiazdki | 4 gwiazdki |
| Rodzaj rozmrażania | Automatyczne rozmrażanie | Automatyczne rozmrażanie | Automatyczne rozmrażanie | Automatyczne rozmrażanie |
| Czas wzrostu temperatury (h) | 16 | 13 | 16 | 13 |
| Wydajność zamrażania (kg/24h) | 7 | 6 | 7 | 6 |
| Klasa klimatyczna | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020<br>EN 62552-3:2020 | EN 62552-2:2020 | | EN 62552:2013 |

Objaśnienie:

- Tak, wyróżnione

(1) Na podstawie wyników badania zgodności norm w ciągu 24 godzin. Rzeczywiste zużycie zależy od użytkowania i lokalizacji urządzenia.

(2) Klasa klimatyczna SN: To urządzenie jest przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia od +10°C do +32°C
Klasa klimatyczna N: To urządzenie jest przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia od +16°C do +32°C
Klasa klimatyczna ST: To urządzenie jest przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia od +16°C do +38°C
Klasa klimatyczna T: To urządzenie jest przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia od +16°C do +43°C

## Dodatkowe dane techniczne

| Model | CNCQ2T620EB<br>CNCQ2T620EW<br>CNCQ2T620EX<br>ECN2CQTEX206<br>ECN2CQTEB206<br>ECN2CQTEW206 | CNCQ2T620DW<br>CNCQ2T620DX | CNCQ2T618CW<br>CNCQ2T618CX | CNCQ2T618EW<br>CNCQ2T618EX<br>CNCQ2T618EB<br>ECN2CQTEB186<br>ECN2CQTEX186<br>ECN2CQTEW186 |
|---|---|---|---|---|
| Całkowita pojemność (l) | 409 | 409 | 355 | 330 |
| Napięcie / Częstotliwość | 220~240V/ 50Hz | 220~240V/ 50Hz | 220~240V/ 50Hz | 220~240V/ 50Hz |
| Prąd znamionowy (A) | 0.9 | 1.4 | 1.4 | 0.9 |
| Bezpiecznik główny (A) | 15 | 15 | 16 | 15 |
| Note: Adopting standards | EN 62552-1:2020 | EN 62552-2:2020 | | EN 62552-3:2020 |

| Model | CNCQ2T620AX | CNCQ2T618AX<br>CNCQ2T618AW | CNCQ2T618EXMA<br>CNCQ2T618EBMA |
|---|---|---|---|
| Całkowita pojemność (l) | 409 | 355 | 330 |
| Napięcie / Częstotliwość | 220~240V/ 50Hz | 220~240V/ 50Hz | 220~240V/ 50Hz |
| Prąd znamionowy (A) | 1.4 | 1.4 | 0.9 |
| Bezpiecznik główny (A) | 15 | 15 | 15 |
| Note: Adopting standards | EN 62552-1:2020 EN 62552-2:2020 EN 62552-3:2020 | | EN 62552:2013 |

Polecamy nasz system Obsługi Klienta Haier i stosowanie oryginalnych części zamiennych.
Jeśli masz problem z urządzeniem, najpierw sprawdź sekcję ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.

Jeżeli nie możesz znaleźć rozwiązania, skontaktuj się

- z lokalnym sprzedawcą lub
- naszym Europejskim Centrum Obsługi Klienta (zob. poniżej wymienione numery telefonów) lub
- obszarem serwisu i wsparcia na stronie www.haier.com, gdzie można aktywować zgłoszenie
- serwisowe i znaleźć odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania.

Zanim skontaktujesz się z naszym działem obsługi, upewnij się, że masz następujące dane. Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

Model _____

Nr seryjny _____

Sprawdź także kartę gwarancyjną dostarczoną z produktem.

| Europejskie Centrum Obsługi Klienta | | |
|---|---|---|
| Kraj* | Numer telefonu | Koszty |
| Haier Italy (IT) | 199 100 912 | |
| Haier Spain (ES) | 902 509 123 | |
| Haier Germany (DE) | 0180 5 39 39 99 | • 14 centów/min. telefon stacjonarny<br>• maks. 42 centów/min. telefon komórkowy |
| Haier Austria (AT) | 0820 001 205 | • 14,53 centów/min. telefon stacjonarny<br>• maks. 20 centów/min. wszystkie pozostałe |
| Haier United Kingdom (UK) | 0333 003 8122 | |
| Haier France (FR) | 0980 406 409 | |

*Numery innych krajów można znaleźć na stronie www.haier.com
Haier Europe Trading S.r.l
Oddział Wielka Brytania
Westgate House, Westgate, Ealing
Londyn, W5 1YY

*Okres gwarancji na urządzenie chłodnicze:
Minimalna gwarancja wynosi: 2 lata dla krajów UE, 3 lata dla Turcji, 1 rok dla Wielkiej Brytanii, 1 rok dla Rosji, 3 lata dla Szwecji, 2 lata dla Serbii, 5 lat dla Norwegii, 1 rok dla Maroka, 6 miesięcy dla Algierii, w Tunezji nie jest wymagana gwarancja prawna.

*Okres dla części zamiennych do naprawy urządzenia:
Termostaty, czujniki temperatury, płytki drukowane i źródła światła są dostępne przez okres co najmniej siedem lat od wprowadzenia na rynek ostatniego egzemplarza modelu.

Klamki, zawiasy drzwi, tace i kosze przez okres co najmniej siedem lat, a uszczelki drzwi przez okres co najmniej 10 lat od wprowadzenia na rynek ostatniego egzemplarza modelu.

Aby uzyskać więcej informacji o produkcie, odwiedź stronę internetową https://eprel.ec.europe.eu/ lub zeskanuj kod QR na etykiecie wydajności energetycznej dołączonej do urządzenia.

3 Informações de segurança
- Antes da primeira utilização 4
- Instalação 4
- Utilização diária 5

8 Utilização prevista

9 Descrição do produto

11 Painel do visor

12 Utilização
- Ajustar a temperatura do frigorífico 13
- Ajustar a temperatura do congelador 13
- Função de sintonização fina 13
- função Fresh 0°C 13

18 Equipamento

20 Dicas de poupança de energia

21 Cuidados e limpeza

23 Resolução de problemas

28 Instalação

31 Dados técnicos

33 Assistência ao cliente



**Clique no conteúdo para ver as informações pormenorizadas.**

## Obrigado por comprar um Produto Candy.

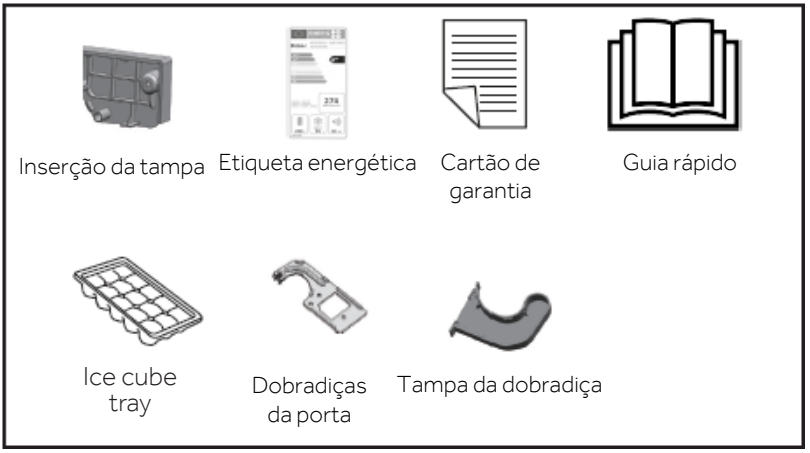
Leia atentamente estas instruções antes de utilizar este aparelho. As instruções contêm informações importantes que irão ajudá-lo a obter o melhor proveito do aparelho e garantir a instalação, o uso e a manutenção seguros e adequados.

Mantenha este manual num local conveniente para que o possa sempre consultar para uma utilização segura e adequada do aparelho.

Se vender, oferecer ou deixar o aparelho para trás, caso mude de casa, certifique-se de que entrega também este manual para que o novo proprietário se possa familiarizar com o aparelho e os avisos de segurança.

## Acessórios

Verifique os acessórios e a literatura de acordo com esta lista:



## AVISO - Informação importante de segurança

## NOTA - Informações gerais e dicas

## Informação ambiental



Eliminação

Ajude a proteger o ambiente e a saúde humana. Coloque a embalagem em recipientes adequados para reciclagem. Ajude a reciclar resíduos de aparelhos elétricos e eletrónicos. Não elimine os aparelhos identificados com este símbolo com o lixo doméstico. Entregue o produto na sua unidade de reciclagem local ou entre em contacto com seu gabinete municipal.

## AVISO!

Risco de lesão ou sufocação!

Os refrigerantes e os gases devem ser eliminados de forma profissional. Certifique-se de que os tubos do circuito refrigerante não estão danificados antes de serem devidamente eliminados. Desligue o aparelho da alimentação elétrica. Corte o cabo de alimentação de rede e elimine-o. Remova as bandejas e gavetas, bem como a pega e vedantes da porta, para evitar que crianças e animais de estimação se fechem no interior do aparelho.

# Antes de ligar o aparelho pela primeira vez, leia as seguintes dicas de segurança:

## AVISO!

### Antes da primeira utilização

- Certifique-se de que não há danos provocados pelo transporte.
- Remova todas as embalagens e mantenha-as fora do alcance das crianças.
- Aguarde no mínimo duas horas antes de instalar o aparelho, de forma a garantir que o circuito refrigerante está com eficiência total.
- Manuseie o aparelho sempre com pelo menos duas pessoas porque é pesado.

### Instalação

- O aparelho deve ser colocado num local bem ventilado. Certifique-se de que existe um espaço de, pelo menos, 5 cm por cima e ao redor do aparelho.
- Nunca coloque o aparelho numa área húmida ou num local onde possa ser salpicado com água. Limpe e seque as salpicos de água e manchas com um pano macio limpo.
- Não instale o aparelho sob luz solar direta ou na proximidade de fontes de calor (por exemplo, fogões, aquecedores).
- Instale e nivele o aparelho numa área adequada para o seu tamanho e utilização.
- Mantenha as aberturas de ventilação no aparelho ou na estrutura embutida livres de obstruções.
- Certifique-se de que as informações elétricas na placa de classificação correspondem à rede elétrica. Se não, entre em contato com um eletricista.
- O aparelho é operado por uma fonte de alimentação de 220-240 VAC/50 Hz. Uma flutuação anormal da tensão pode fazer com que o aparelho não ligue ou danifique o visor da temperatura ou o compressor, ou provocar um ruído anormal durante o funcionamento. Nesse caso, deve ser montado um regulador automático.
- Não use adaptadores de fichas múltiplas nem cabos de extensão.
- Não coloque tomadas triplas múltiplas portáteis ou fontes de alimentação portáteis na parte traseira do aparelho.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação não fica preso pelo frigorífico. Não pise o cabo de alimentação.

# AVISO!

- Use uma tomada de terra separada para a rede elétrica que seja fácil de aceder. Este aparelho deve ser ligado à terra.
  Apenas para o Reino Unido: O cabo de alimentação do aparelho está equipado com uma ficha de 3 cabos (terra) que se encaixa numa tomada standard de 3 cabos (ligada à terra). Nunca corte ou desmonte o terceiro pino (terra). Após a instalação do aparelho, a tomada deve ficar acessível.
- Não danifique o circuito refrigerante.

## Utilização diária

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças de idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, caso lhes tenha sido fornecida supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e desde que compreendam os perigos envolvidos.
- As crianças de 3 a 8 anos são autorizadas a carregar e descarregar, mas não podem limpar e instalar os aparelhos de refrigeração.
- Mantenha as crianças com menos de 3 anos de idade afastadas do aparelho, a menos que estejam constantemente sob supervisão.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Se o gás refrigerante ou outro gás inflamável verter perto do aparelho, desligue a válvula do gás de fuga, abra as portas e janelas e não desligue uma ficha no cabo de alimentação do frigorífico ou de qualquer outro aparelho.
- O aparelho, por exemplo, CNCQ2T620E* ,CNCQ2T618E*, ECN2CQTE*186, ECN2CQTE*206, (*=colour code: B,X,W),está regulado para funcionar num intervalo de temperatura ambiente específico entre 10°C e 38°C. O aparelho não pode funcionar corretamente se for deixado por um longo período a uma temperatura acima ou abaixo do intervalo indicado.
- Note-se que o aparelho, por exemplo CNCQ2T620D*, CNCQ2T620A*, CNCQ2T618EXMA, CNCQ2T618EBMA, CNCQ2T618A*, CNCQ2T618C*, está regulado para funcionar numa gama ambiente específica entre 10°C e 43°C. O aparelho não pode funcionar corretamente se for deixado por um longo período a uma temperatura acima ou abaixo do intervalo indicado.
- Não coloque artigos instáveis (objetos pesados, recipientes cheios de água) em cima do frigorífico, para evitar lesões pessoais causadas por queda ou choque elétrico causado pelo contacto com a água.
- Não puxe pelas prateleiras da porta. A porta pode ser puxada para baixo, o porta-garrafas,

# AVISO!

- Não guarde nem use materiais inflamáveis, explosivos ou corrosivos no aparelho ou nas proximidades.
- Não guarde medicamentos, bactérias ou agentes químicos no aparelho. Este aparelho é um eletrodoméstico. Não é recomendado armazenar materiais que necessitem de temperaturas rigorosas.
- Nunca guarde líquidos em garrafas ou latas (exceto bebidas alcoólicas) especialmente bebidas gaseificadas no congelador, porque estas rebentam quando congeladas.
- Verifique o estado dos alimentos caso ocorra aquecimento no congelador.
- Não ajuste uma temperatura desnecessariamente baixa no frigorífico. Podem ocorrer temperaturas negativas com altas definições. Atenção: As garrafas podem rebentar
- Não toque em artigos congelados com as mãos húmidas (use luvas). Especialmente não coma gelados de gelo imediatamente depois de os retirar do congelador. Existe o risco de congelar ou de se formarem bolhas de queimadura por gelo. PRIMEIROS socorros: passar imediatamente por água fria corrente. Não puxe!
- Não toque na superfície interna do compartimento do congelador, quando em funcionamento, especialmente com as mãos molhadas, pois as mãos podem congelar na superfície.
- Desligue o aparelho em caso de interrupção da energia ou antes da limpeza. Deixe passar pelo menos 7 minutos antes de reiniciar o aparelho, pois o arranque frequente pode danificar o compressor.
- Não utilize dispositivos elétricos no interior dos compartimentos para armazenamento de comida do aparelho, a não ser que sejam do tipo recomendado pelo fabricante. Manutenção/limpeza
- Certifique-se de que as crianças estão vigiadas caso estejam a realizar a limpeza e manutenção.
- Desligue o aparelho da alimentação elétrica antes de realizar qualquer manutenção de rotina. Deixe passar pelo menos 5 minutos antes de voltar a ligar o aparelho pois o arranque frequente pode danificar o compressor.
- Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não se encontra preso nem danificado.
- Não coloque tomadas triplas múltiplas portáteis ou fontes de alimentação portáteis na parte traseira do aparelho.
- Não use aparelhos elétricos no interior dos compartimentos para alimentos do aparelho, a não ser que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
- Não guarde substâncias explosivas como, por exemplo, latas de aerossóis, com um carburante inflamável, no interior deste aparelho.

## AVISO!

- Segure a ficha, não o cabo, ao desligar o aparelho.
- Não limpe o aparelho com escovas duras, escovas de arame, detergente em pó, gasolina, acetato de amilo, acetona e soluções orgânicas semelhantes, soluções ácidas ou alcalinas. Limpe com detergente especial do frigorífico para evitar danos.
- Não raspe o gelo com objetos afiados. Não use sprays, aquecedores elétricos, como secadores de cabelo, dispositivos de limpeza a vapor ou outras fontes de calor, de forma a evitar danos às peças plásticas.
- Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação, que não os recomendados pelo fabricante.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, pelo agente de serviço ou por pessoas igualmente qualificadas de forma a evitar o perigo.
- Não tente reparar, desmontar ou modificar o aparelho sozinho. Em caso de reparação, entre em contato com a nossa assistência ao cliente.
- Elimine o pó na parte de trás da unidade pelo menos uma vez no ano para evitar perigo de incêndio, bem como o aumento do consumo de energia.
- Não pulverize ou lave o aparelho durante a limpeza.
- Não use spray de água ou vapor para limpar o aparelho.
- Não lave prateleiras de vidro frias com água quente. A mudança súbita de temperatura pode fazer com que o vidro se quebre.

## Informações sobre gases refrigerantes

## AVISO!

O aparelho contém o refrigerante inflamável ISOBUTANO (R600a). Certifique-se de que o circuito refrigerante não fica danificado durante o transporte ou instalação. A fuga de refrigerante pode causar lesões oculares ou inflamações. Se ocorrer um dano, mantenha afastadas fontes de chama aberta, ventile completamente a sala, não ligue ou desligue os cabos de alimentação do eletrodoméstico ou de qualquer outro aparelho. Informe a assistência ao cliente.

No caso de os olhos entrarem em contacto com o fluido refrigerante, lave-os imediatamente sob água corrente e contacte imediatamente um oftalmologista.

## Utilização prevista

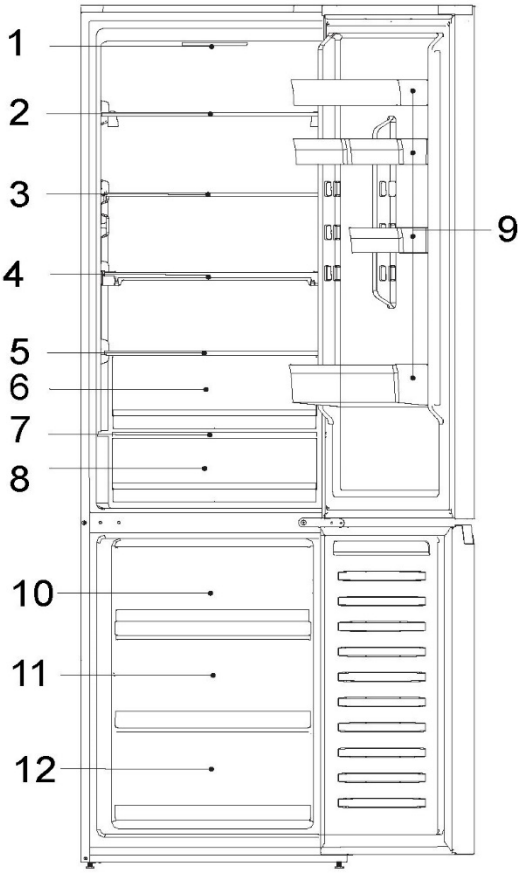
Este aparelho destina-se a arrefecer e congelar alimentos. Foi desenhado exclusivamente para uso em aplicações domésticas e semelhantes, como áreas de cozinha para pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; casas agrícolas e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial, bem como em negócios de pousada e de catering. Não se destina a utilização comercial ou industrial. Não são permitidas alterações ou modificações no aparelho. Uma utilização indevida pode causar riscos e perda de reivindicações de garantia.

## Normas e diretivas CE ou UKCA

Este produto cumpre os requisitos de todas as diretivas CE aplicáveis com as normas harmonizadas correspondentes e normas UK, que permitem a marcação CE ou UKCA.

## AVISO

Devido a alterações técnicas e a modelos diferentes, algumas das ilustrações neste manual podem ser diferentes do seu modelo.



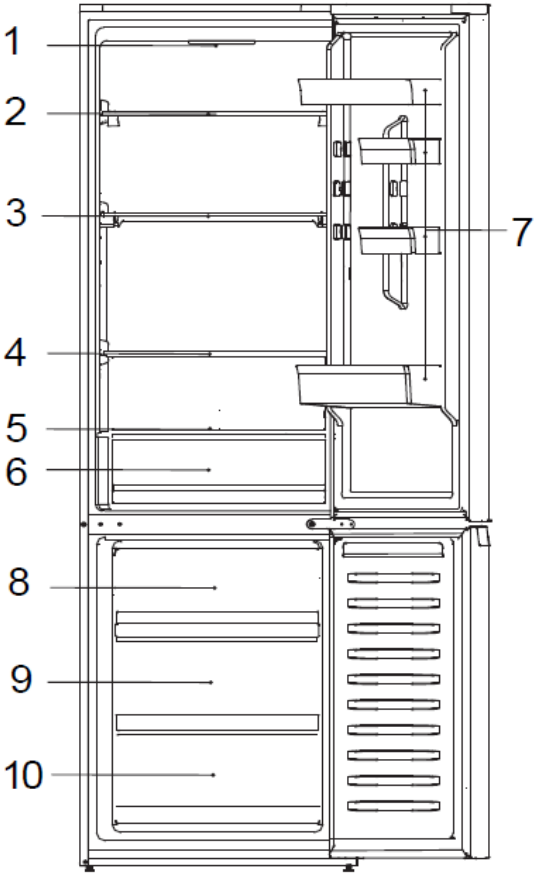

CNCQ2T620AX
CNCQ2T620EX
CNCQ2T620EW
CNCQ2T620DX
CNCQ2T620DW
CNCQ2T620EB
ECN2CQTEX206
ECN2CQTEW206
ECN2CQTEB206

A: Compartimento do frigorífico
1- Painel do visor
2- Prateleira de vidro
3- Prateleira de vidro
4- Prateleira de vidro
5- Tampa da gaveta
6- Gaveta da Humidity Area
7- Tampa da gaveta
8- Gaveta de armazenamentoFresh 0°C
9- Prateleira da porta

B: Compartimento do congelador
10- Gaveta superior do congelador
11- Gaveta intermédia do congelador
12- Gaveta inferior do congelador

## AVISO

Devido a alterações técnicas e a modelos diferentes, algumas das ilustrações neste manual podem ser diferentes do seu modelo.

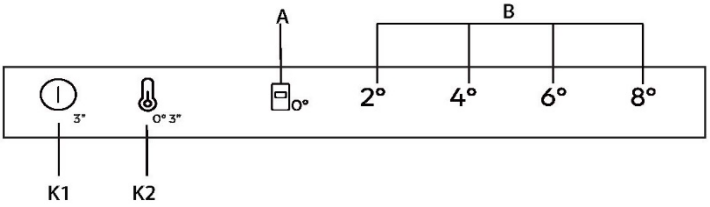



CNCQ2T618EW
CNCQ2T618EB
CNCQ2T618EX
ECN2CQTEX186
ECN2CQTEW186
ECN2CQTEB186
CNCQ2T618EXMA
CNCQ2T618EBMA
CNCQ2T618CW
CNCQ2T618CX
CNCQ2T618AW
CNCQ2T618AX

A: Compartimento do frigorífico
1- Painel do visor
2- Prateleira de vidro
3- Prateleira de vidro
4- Prateleira de vidro
5- Tampa da gaveta
6- Gaveta Fresh 0°C
7- Prateleira da porta

B: Compartimento do congelador
8- Gaveta superior do congelador
9- Gaveta intermédia do congelador
10- Gaveta de arrumação inferior para congelação

## Painel do visor




Botões

K1 Ligar/Desligar, utilizado para ligar/desligar o aparelho.

K2 Seleção da temperatura/Sintonização fina

Tecla Ligar/Desligar, utilizada para ligar/desligar Fresh 0°C.

Indicadores

A Função Fresh 0°C

B Indicação da temperatura do frigorífico

## Antes da primeira utilização

- ► Remova todos os materiais de embalagem e mantenha-os fora do alcance das crianças e elimine-os de forma ecológica.
- ► Limpe o interior e o exterior do aparelho, bem como o interior e os acessórios com água e um detergente suave, e seque bem com um pano macio.
- ► Após o aparelho ter sido nivelado e limpo, aguarde pelo menos 2 horas antes de o ligar à rede elétrica. Consulte a secção INSTALAÇÃO.
- ► Pré-arrefeça os compartimentos com definições elevadas antes de carregar com alimentos.

### Botões mecânicos

Os botões do painel de visualização são botões mecânicos.

### Ligar/Desligar o aparelho

O aparelho fica em funcionamento assim que for ligado à rede elétrica.

Quando o frigorífico é ligado pela primeira vez, o indicador "4°" de "B" (indicação da temperatura do frigorífico) e o indicador "0°" da gaveta Fresh 0°C acendem-se. A temperatura do frigorífico e a temperatura do congelador são automaticamente reguladas para 4°C e -20°C, respetivamente, quando a gaveta Fresh 0°C entra em funcionamento.

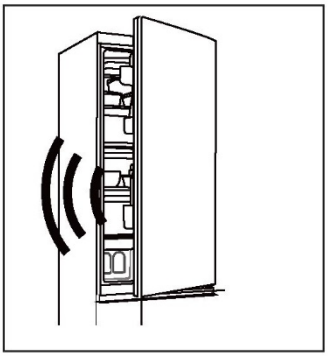
## AVISO

O aparelho está predefinido para uma temperatura recomendada de 4°C. Estas são as configurações recomendadas. Se desejar, pode alterar estas temperaturas manualmente.

### Alarme de abertura da porta

Qualndo a porta do frigorífico fica aberta durante mais de 3 minutos, o alarme de abertura da porta soa.

O alarme pode ser silenciado fechando a porta. Se a porta ficar aberta durante mais de 7 minutos, a luz no interior do frigorífico e a iluminação do painel do visor apagam-se automaticamente.



### Ligar/Desligar

Quando o aparelho está ligado, premir o botão K1 durante 3 segundos, o aparelho entra no modo de espera, o compressor para de funcionar e a luz apaga-se; Quando o aparelho está no modo de espera, premir o botão K1 durante 3 segundos, o aparelho é ligado, o compressor funciona e a luz acende-se.

### Ajustar a temperatura

As temperaturas interiores são influenciadas pelos seguintes fatores:

Temperatura ambiente

Frequência de abertura da porta

Quantidade de alimentos armazenados

Instalação do aparelho'

### Ajustar a temperatura do compartimento Frigorífico/Congelador

1. Prima a tecla "K2" (Seleção da Temperatura do Frigorífico) para selecionar a Temperatura do Frigorífico;
2. O indicador "B" (Visor da temperatura do frigorífico) acende-se alternadamente, como indicado abaixo;

   2° → 4° → 6° → 8°
3. Após cerca de 3s, a definição será confirmada.
4. Quando selecionar a temperatura do Frigorífico no painel de visualização, a temperatura correspondente para o Congelador é 2°(-22°) → 4°(-20°) → 6°(-18°) → 8°(-16°).

### Sintonização fina

O modo de seleção de ajuste fino oferece sete possibilidades de definir as temperaturas, tais como, 2°, 3°(2° 4°), 4°, 5°(4° 6°), 6°, 7°(6° 8°), 8°.
Como usar a função de ajuste fino:

1. Prima a tecla K2 durante 8 segundos para ligar/desligar o modo de seleção da sintonia fina. Quando o aparelho entra no modo, um sinal acústico é emitido e o LED do nível de arrefecimento selecionado acende-se.
2. Ao premir a tecla K2, a regulação da sintonia fina aumenta e, a cada pressão, o indicador "B" (indicação da temperatura do frigorífico) acende-se alternadamente, como se indica a seguir;

   2° → 3°(2° 4°) → 4° → 5°(4° 6°) → 6° → 7°(6° 8°)° → 8°

### gaveta "Fresh 0°C"

Para entrar no modo **"Fresh 0°C"**, com a porta do frigorífico aberta, prima o botão K2 durante 3 segundos com um sinal acústico, o indicador "0°" acende-se, a temperatura de fresh 0°C fica próxima de 0°C.

Para sair do modo **"0°"**, com a porta do frigorífico aberta, prima o botão K2 durante 3 segundos e um sinal acústico, o indicador "0°" apaga-se; a temperatura da gaveta "0°" muda com a temperatura do frigorífico.

## AVISO

1. Quando o aparelho entra no modo de afinação, o indicador "B" (indicação da temperatura do frigorífico) 2° 4° acende-se simultaneamente, a temperatura do frigorífico funciona a 3°; 4° 6° acende-se simultaneamente, a temperatura do frigorífico funciona a 5°; 6° 8° acende-se simultaneamente, a temperatura do frigorífico funciona a 7°;
2. Quando a temperatura ambiente é inferior a 8 °C e a refrigeração está no modo 2°, quer o modo **"0°"** esteja aberto ou fechado, a temperatura da gaveta Fresh 0 °C está próxima de 0 °C

## Dicas para armazenar alimentos frescos

### Guardar no compartimento do frigorífico

Mantenha a temperatura do frigorífico inferior a 5°C.

Os alimentos quentes devem ser arrefecidos até à temperatura ambiente antes de serem armazenados no aparelho.

Os alimentos armazenados no frigorífico devem ser lavados e secos antes de serem armazenados.

Os alimentos a armazenar devem estar devidamente selados para evitar alterações no aroma ou no sabor.

Não guarde quantidades excessivas de alimentos. Deixe espaços entre os alimentos para permitir que o ar frio flua ao seu redor, para um arrefecimento melhor e mais homogéneo.

Os alimentos consumidos diariamente devem ser guardados na frente da prateleira

Deixe um espaço entre os alimentos e as paredes internas, permitindo que o ar flua. Em caso algum, armazene alimentos encostados à parede traseira: os alimentos podem congelar contra a parede traseira. Evite o contacto direto dos alimentos (especialmente os alimentos oleosos ou ácidos) com o revestimento interno, pois o óleo / ácido pode erodir o revestimento interno. Limpe a sujidade oleosa/ácida sempre que for encontrada.

Os alimentos congelados podem ser delicadamente descongelados
no compartimento do frigorífico. Isto economiza energia.

O processo de envelhecimento da fruta e dos legumes, como curgetes, melões, papaia, banana, ananases, etc. pode ser acelerado no frigorífico. No entanto, o amadurecimento de frutos fortemente verdes pode ser promovido durante um certo período. Cebolas, alho, gengibre e outros legumes radiculares também devem ser armazenados à temperatura ambiente.

Odores desagradáveis dentro do frigorífico são um sinal de que algo foi derramado e é necessário limpar. Ver Cuidados e Limpeza.

Diferentes alimentos devem ser colocados em diferentes áreas, de acordo com as suas propriedades.

### Armazenamento no congelador

- Mantenha a temperatura do congelador a -18°C.
- Os alimentos quentes devem ser arrefecidos até à temperatura ambiente antes de serem armazenados no congelador.
- Alimentos cortados em pequenas porções irão congelar mais depressa e serão mais fáceis de descongelar e cozinhar. O peso recomendado para cada porção é inferior a 2,5 kg

- É melhor embalar os alimentos antes de os colocar no congelador. O exterior da embalagem deve estar seco para evitar que os sacos colem. Os materiais de embalagem devem estar isentos de odores, serem herméticos, não serem venenosos nem tóxicos.
- Para evitar a expiração dos períodos de conservação, tome nota da data de congelamento, do prazo e o nome dos alimentos na embalagem, de acordo com os períodos de armazenamento dos diferentes alimentos.

## AVISO!

Ácido, alcalino e sal, etc. podem erodir a superfície interna do congelador.

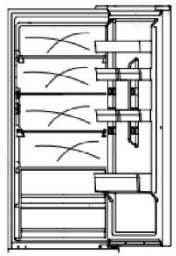
- Não coloque alimentos com estas substâncias (p.ex. peixe de mar) diretamente na superfície interna. A água salgada no congelador deve ser limpa imediatamente.
- Não exceda o tempo de armazenamento de alimentos recomendado pelos fabricantes. Retire apenas a quantidade necessária de alimentos do congelador.
- Consuma os alimentos descongelados rapidamente. Os alimentos descongelados não podem ser congelados novamente, a menos que sejam primeiro cozinhados.
- Não coloque quantidades excessivas de alimentos frescos no congelador. Consulte a capacidade de congelação do congelador - Ver DADOS TÉCNICOS ou dados na placa do tipo.
- Os alimentos podem ser armazenados no congelador a uma temperatura mínima de -18°C durante 2 a 12 meses, dependendo das suas propriedades (por exemplo, carne: 3-12 meses, legumes: 6-12 meses).
- Quando congelar alimentos frescos, evite pô-los em contato com alimentos já congelados. Risco de descongelamento!

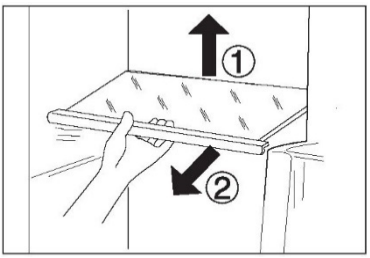
### Ao armazenar alimentos congelados comercialmente, siga estas diretrizes:

- Siga sempre as diretrizes dos fabricantes relativas ao período de tempo que deve armazenar alimentos. Não exceda estas diretrizes!
- Tente manter o tempo entre a compra e o armazenamento o mais curto possível para preservar a qualidade dos alimentos.
- Compre alimentos congelados que tenham sido armazenados a uma temperatura igual ou inferior a -18 °C.
- Evite comprar alimentos com gelo ou gelo na embalagem - Isto indica que os produtos podem ter sido parcialmente descongelados e congelados em algum momento-a temperatura afeta a qualidade dos alimentos.

## AVISO

Devido a diferentes modelos, o seu produto pode não ter todas as seguintes características. Consulte o capítulo Descrição do Produto.






### Fluxo de ar múltiplo

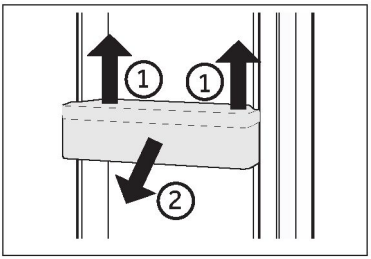
O frigorífico está equipado com um sistema de fluxo de ar múltiplo que oferece fluxos de ar frio em cada nível de prateleira. Isso ajuda a manter uma temperatura uniforme para garantir que a sua comida é mantida mais fresca durante mais tempo.

### Prateleiras ajustáveis

1. A altura das prateleiras pode ser ajustada para se adaptar às suas necessidades de armazenamento.
2. Para transferir uma prateleira, remova-a primeiro levantando a sua extremidade traseira ① e puxando-a para fora ②.
3. Para a reinstalar, coloque-a sobre as patilhas dos dois lados e empurre-a para a posição mais para trás até que a parte traseira da prateleira fique fixa no interior das ranhuras nos lados

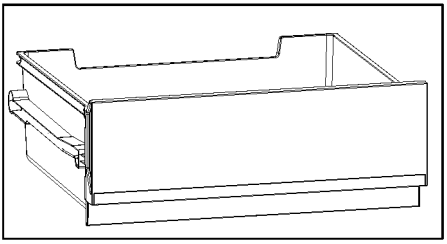
### Prateleiras das portas/suporte de garrafas amovíveis

1. As prateleiras da porta podem ser removidas para limpeza:
2. Coloque as mãos de cada lado da prateleira, levante-a para cima ① e puxe-a para fora ②.
3. Para inserir a prateleira da porta, deve executar os passos acima pela ordem inversa



## Gaveta de armazenamento do frigorífico

Para utilizar e configurar o compartimento de armazenamento do Frigorífico, consulte por favor a secção UTILIZAÇÃO.



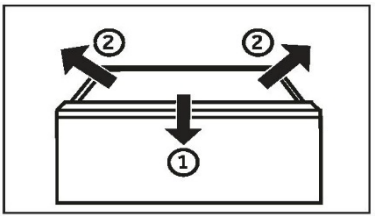
## Gaveta do congelador

A gaveta do congelador pode ser estendida a direito e completamente. Estão montadas num carril telescópico que desliza facilmente. Para que possa armazenar e remover os alimentos congelados confortavelmente. Graças ao mecanismo de fecho automático da porta, o manuseamento é fácil e consegue poupar energia.

## Gaveta amovível

Para remover a gaveta, puxe até à extensão máxima ①, levante e remova ②.

Para inserir a gaveta, os passos acima são executados em ordem inversa.




## AVISO!

Não sobrecarregue as gavetas: Carga máxima de cada gaveta: 35 kg!

## A Luz

A luz interior LED acende-se quando a porta é aberta. O desempenho das luzes não é afetado por nenhuma das outras definições de aparelhos.




## Dicas de poupança de energia

- Certifique-se de que o aparelho está devidamente ventilado (ver INSTALAÇÃO).
- Não instale o aparelho sob luz solar direta ou na proximidade de fontes de calor (por exemplo, fogões, aquecedores).
- Evite temperaturas desnecessariamente baixas no aparelho. O consumo de energia aumenta quanto menor for a temperatura do aparelho.
- Deixe os alimentos arrefecer antes de os colocar no aparelho.
- Abra a porta do aparelho o mínimo e tão brevemente quanto possível.
- Não encha demasiado o aparelho para evitar obstruir o fluxo de ar.
- Evite ar dentro das embalagens de alimentos.
- Mantenha os vedantes da porta limpos para que a porta feche sempre corretamente.
- A configuração mais economizadora de energia implica que a gaveta, caixa de alimentos e prateleiras estejam posicionadas no aparelho tal como vêm de fábrica, e que os alimentos sejam colocados sem bloquear a saída de ar das condutas.

## AVISO!

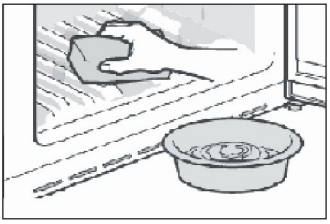
Desligue o aparelho da fonte de alimentação antes de limpar.

### Limpeza

Limpe o aparelho quando apenas tiver armazenado pouca ou nenhuma comida.
O aparelho deve ser limpo a cada quatro semanas para uma boa manutenção e para evitar maus odores de alimentos armazenados.

## AVISO!

- Não limpe o aparelho com escovas duras, escovas de arame, detergente em pó, gasolina, acetato de amilo, acetona e soluções orgânicas semelhantes, soluções ácidas ou alcalinas. Limpe com detergente especial do frigorífico para evitar danos.
- Não pulverize ou lave o aparelho durante a limpeza.
- Não use spray de água ou vapor para limpar o aparelho.
- Não lave prateleiras de vidro frias com água quente. A mudança súbita de temperatura pode fazer com que o vidro se quebre.
- Não toque na superfície interna do compartimento do congelador, especialmente com as mãos molhadas, pois as mãos podem congelar na superfície.



- Mantenha a junta de vedação da porta sempre limpa.
- Limpe o interior e a caixa do aparelho com uma esponja molhada em água morna e detergente neutro.
- Esfregue o interior e o exterior do frigorífico, incluindo junta do vedante da porta, prateleira da porta, prateleiras de vidro, caixas e assim por diante, com uma toalha macia ou esponja embebida em água morna (pode adicionar-se detergente neutro).
- Se houver líquido derramado, remova todas as partes contaminadas, lave-as diretamente com água corrente, seque e coloque novamente no frigorífico.
- Se houver derramamento de produtos cremosos (como natas, gelado derretido), remova todas as peças contaminadas, coloque-as em água morna a cerca de 40 °C durante algum tempo, passe por água corrente, seque e volte a colocar no frigorífico.
- Caso alguma peça ou componente pequeno entre no interior do frigorífico (entre as prateleiras ou gavetas), use uma pequena escova macia para a liberar. Se não conseguir alcançar a peça, entre em contato com a assistência da Haier
- Enxague e seque com um pano macio.
- Não limpe nenhuma das peças do aparelho numa máquina de lavar loiça.
- Deixe passar pelo menos 7 minutos antes de voltar a ligar o aparelho pois o arranque frequente pode danificar o compressor.

### Descongelamento

O descongelamento do frigorífico e do congelador é feito automaticamente; sem necessidade de operação manual.

## Substituir as lâmpadas LED

### AVISO!

Não substitua a luz LED sozinho, esta apenas deve ser substituída pelo fabricante ou por um agente de serviço autorizado.

A lâmpada é do tipo LED com um baixo consumo de energia e longa vida útil.
Se houver alguma anomalia, entre em contacto com a assistência ao cliente.
Consultar a ASSISTÊNCIA AO CLIENTE.

Parâmetros das lâmpadas:

Compartimento do frigorífico: 12 V máx. 1.5 W

## Não utilizar durante um período prolongado

Se o aparelho não for utilizado durante um longo período de tempo:

Retire os alimentos.

Desligue o cabo de alimentação.

Limpe o aparelho conforme descrito acima.

Mantenha as portas abertas para evitar a criação de maus odores no interior.

### AVISO

Desligue o aparelho apenas se estritamente necessário.

## Mover o aparelho

1. Remova todos os alimentos e desligue o aparelho.
2. Fixe as prateleiras e outras peças móveis no frigorífico e no congelador com fita adesiva.
3. Não incline o frigorífico mais de 45° para evitar danificar o sistema de refrigeração.

### AVISO!

- ► Não levante o aparelho pelas suas pegas.
- ► Nunca coloque o aparelho na horizontal no chão.

Muitos problemas que ocorrem podem ser resolvidos por si mesmo sem experiência específica. Em caso de problema, por favor verifique todas as possibilidades apresentadas e siga as instruções abaixo antes de contactar um serviço pós-venda. Consultar a ASSISTÊNCIA AO CLIENTE.

## AVISO!

- Antes da manutenção, desative o aparelho e desligue a ficha da tomada.
- Os equipamentos elétricos devem ser reparados apenas por eletricistas qualificados, uma vez que reparações inadequadas podem causar danos consequenciais consideráveis.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, este apenas pode ser substituído pelo fabricante, pelo agente de serviço ou por pessoas igualmente qualificadas de forma a evitar o perigo.

| Problema | Causa possível | Possível solução |
|---|---|---|
| O compressor não funciona. | • A ficha de alimentação não está ligada na tomada de alimentação. | • Ligue a ficha de alimentação. |
| | • O aparelho está no ciclo de descongelação | • Isto é normal para um descongelamento automático |
| O aparelho funciona frequentemente ou funciona por um período de tempo demasiado longo. | • A temperatura interior ou exterior é muito alta. | • Neste caso, é normal que o aparelho funcione mais tempo |
| | • O aparelho foi desligado da alimentação por um período de tempo. | • Normalmente, demora 8 a 12 horas até o aparelho arrefecer completamente. |
| | • Uma porta do aparelho não está bem fechada. | • Feche a porta/gaveta e certifique-se de que o aparelho está localizado num piso plano e de que não existe qualquer alimento ou recipiente a obstruir a porta |
| | • A porta foi aberta com muita frequência ou por muito tempo. | • Não abra a porta/gaveta com muita frequência. |
| | • A regulação da temperatura para o congelador é muito baixa. | • Ajuste uma temperatura mais elevada até obter uma temperatura satisfatória do frigorífico. Demora 24 horas até a temperatura do frigorífico se tornar estável. |

| Problema | Causa possível | Possível solução |
|---|---|---|
| | • A junta de vedação da porta está suja, gasta, partida ou desalinhada. | • Limpe a junta de vedação da porta/gaveta ou peça à assistência ao cliente que a substitua. |
| | • A circulação de ar necessária não é garantida. | • Assegure uma ventilação adequada. |
| O interior do frigorífico está sujo e/ou com cheiros. | • O interior do frigorífico precisa de ser limpo. | • Limpe o interior do frigorífico. |
| | • Alimentos com forte odor estão armazenados no frigorífico. | • Embrulhe os alimentos completamente. |
| Não está frio o suficiente dentro do aparelho. | • A temperatura definida é demasiado alta. | • Repor a temperatura. |
| | • Foram guardados alimentos demasiado quentes. | • Arrefeça os alimentos antes de os guardar. |
| | • Foram armazenados demasiados alimentos de uma vez. | • Guarde sempre pequenas quantidades de alimentos. |
| | • Os produtos estão demasiado próximos uns dos outros. | • Deixe um intervalo entre os vários alimentos permitindo o fluxo de ar. |
| | • Uma porta/gaveta do aparelho não está bem fechada. | • Feche a porta/gaveta. |
| | • A porta/gaveta foi aberta com muita frequência ou durante muito tempo. | • Não abra a porta/gaveta com muita frequência. |
| Está demasiado frio no interior do aparelho. | • A temperatura é demasiado baixa. | • Repor a temperatura. |
| Formação de humidade no interior do compartimento do frigorífico. | • O clima é demasiado quente e demasiado húmido. | • Aumente a temperatura. |
| | • Uma porta/gaveta do aparelho não está bem fechada. | • Feche a porta/gaveta. |
| | • A porta/gaveta foi aberta com muita frequência ou durante muito tempo. | • Não abra a porta/gaveta com muita frequência. |

| Problema | Causa possível | Possível solução |
|---|---|---|
| | • Recipientes para alimentos ou líquidos foram deixados abertos. | • Deixe os alimentos quentes arrefecerem até à temperatura ambiente e cubra os alimentos e líquidos. |
| A humidade acumula-se nos frigoríficos fora da superfície ou entre as portas/porta e gaveta. | • O clima é demasiado quente e demasiado húmido.<br>• A porta não está totalmente fechada. O ar frio no aparelho e o ar quente no exterior condensam. | • Isso é normal num clima húmido e mudará quando a humidade diminuir.<br>• Certifique-se de que a porta/gaveta está bem fechada. |
| Gelo forte e geada no compartimento do congelador. | • Os alimentos não foram devidamente embalados.<br>• Uma porta/gaveta do aparelho não está bem fechada.<br>• A porta/gaveta foi aberta com muita frequência ou durante muito tempo.<br>• A junta de vedação da porta/gaveta está suja, gasta, fissurada ou não é adequada.<br>• Algo no interior está a impedir que a porta/gaveta feche corretamente. | • Embale sempre bem os alimentos.<br>• Feche a porta/gaveta.<br>• Não abra a porta/gaveta com muita frequência.<br>• Limpe a junta de vedação da porta/gaveta ou substitua por novas.<br>• Reposicione as prateleiras, prateleiras das portas ou recipientes internos para permitir que a porta/gaveta feche. |
| Os lados do armário e a tira da porta ficam quentes. | • - | • Isto é normal. |
| O aparelho faz ruídos fora do normal. | • O aparelho não está colocado sobre um piso nivelado.<br>• O aparelho toca em algum objeto em seu redor. | • Ajuste os pés para nivelar o aparelho.<br>• Remova objetos em redor do aparelho. |
| Deve ouvir-se um som leve semelhante ao de água a correr. | • - | • Isto é normal. |

| Problema | Causa possível | Possível solução |
|---|---|---|
| Irá ouvir um sinal sonoro de alarme. | • A porta do frigorífico está aberta. | • Feche a porta. |
| Irá ouvir um som abafado. | • O sistema anti condensação está a funcionar | • Isto impede a condensação e é normal |
| O sistema de iluminação interior ou de arrefecimento não funciona. | • A ficha de alimentação não está ligada na tomada de alimentação.<br>• A fonte de alimentação não está intacta.<br>• A lâmpada LED está avariada. | • Ligue a ficha de alimentação.<br>• Verifique a alimentação elétrica da divisão. Ligue para a companhia de eletricidade local!<br>• Por favor, ligue para a assistência para substituir a lâmpada. |

Para contactar a assistência técnica, consulte o nosso website:
https://corporate.haier-europe.com/en/

Na seção "website", escolha a marca do seu produto e o seu país.
Será redirecionado para o website específico onde pode encontrar o número de telefone e o formulário para contactar a assistência técnica.

## Falha de energia

Em caso de falha de energia, os alimentos permanecem arrefecidos de forma segura durante cerca de 5 horas. Siga estas dicas durante uma falha de energia prolongada, especialmente no verão:

- ► Abra a porta/gaveta o mínimo de vezes possível.
- ► Não coloque mais alimentos no aparelho durante uma falha de energia.
- ► Se for dada uma notificação prévia de interrupção da energia e a duração da interrupção for superior a 5 horas, faça algum gelo e coloque-o num recipiente na parte superior do compartimento do frigorífico.
- ► É necessária uma inspeção dos alimentos imediatamente após a interrupção.
- ► Como a temperatura no frigorífico irá subir durante uma interrupção da energia ou outra falha, o período de armazenamento e a qualidade dos alimentos serão reduzidos. Qualquer alimento que descongele deve ser consumido, cozido e novamente congelado (se for caso disso) imediatamente, a fim de evitar riscos para a saúde.

## Função de memória durante a falha de energia

Depois de restabelecida a energia elétrica, o aparelho continua com as configurações definidas antes da falha de energia.

## Desembalar

# AVISO!

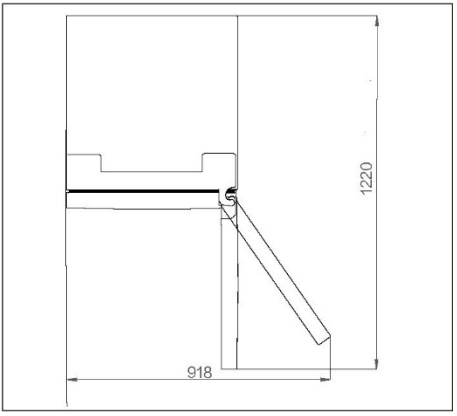
- O aparelho é pesado. Deve ser manuseado sempre por, pelo menos, duas pessoas.
- Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças e elimine-os de forma ecológica
- Retire o aparelho da embalagem.
- Remova todos os materiais de embalagem.

## Condições ambientais

A temperatura ambiente deve situar-se sempre entre 10°C e 38°C para este frigorífico, por exemplo, CNCQ2T620E* ,CNCQ2T618E*, ECN2CQTE*186, ECN2CQTE*206, (*=colour code: B,X,W); ou a temperatura ambiente deve situar-se sempre entre 10°C e 43°C para este frigorífico, por exemplo, CNCQ2T620D*, CNCQ2T618C*, CNCQ2T620A*, CNCQ2T618A*, CNCQ2T618EXMA, CNCQ2T618EBMA, uma vez que pode influenciar a temperatura no interior do aparelho e o seu consumo de energia. Não instale o aparelho perto de outros aparelhos emissores de calor (fornos, frigoríficos) sem isolamento.

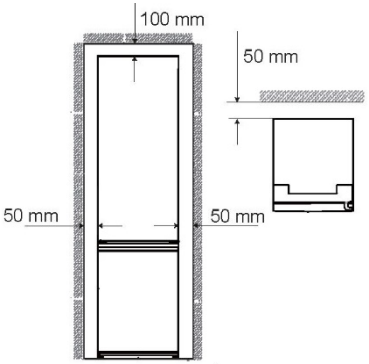
## Espaço recomendado

Espaço recomendado pela porta




## Ventilação transversal

Para obter uma ventilação suficiente do aparelho por motivos de segurança, deve observar-se a informação das secções de ventilação transversal necessárias.

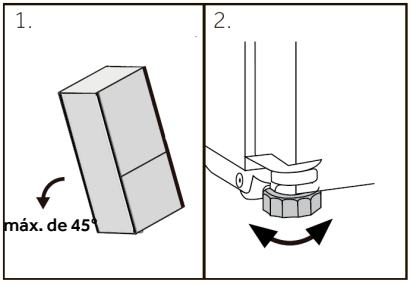


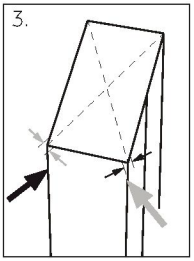

## Alinhar o aparelho

O aparelho deve ser colocado sobre uma superfície plana e sólida.

1. Incline o frigorífico ligeiramente para trás.
2. Coloque os pés na altura desejada.

Certifique-se de que a distância à parede do lado da dobradiça é de, pelo menos, 100 mm para que a porta se abra corretamente.

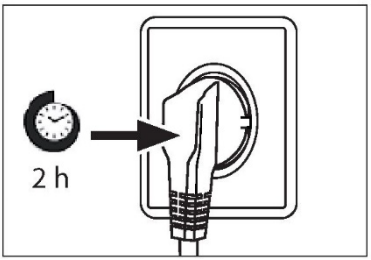





1. A estabilidade pode ser verificada empurrando alternadamente as diagonais. Uma ligeira oscilação deve ser a mesma em ambas as direções. Caso contrário, a estrutura pode empenar; a consequência pode ser fugas dos vedantes da porta. Uma leve inclinação para a traseira facilita o fecho das portas.

## AVISO

Para um aparelho independente: este frigorífico não se destina a ser utilizado como eletrodoméstico de encastrar




### Tempo de espera

O óleo de lubrificação sem manutenção está localizado na cápsula do compressor. Este óleo pode atravessar o sistema de tubagem fechada durante o transporte inclinado. Antes de ligar o aparelho à rede elétrica, tem de esperar pelo menos 2 horas para que o óleo volte à cápsula.

### Ligação elétrica

Antes de cada conexão verificar se:

- ► a rede elétrica, tomada e fusíveis são adequados à placa de classificação.
- ► a tomada de alimentação está ligada à terra sem fichas múltiplas nem extensão.
- ► a ficha de alimentação e a tomada estão de acordo com as especificações.

Ligue a ficha a uma tomada doméstica instalada corretamente.

## AVISO!

Para evitar riscos, um cabo de alimentação danificado deve ser substituído pela assistência ao cliente (ver cartão de garantia).

## Reversibilidade da porta

Antes de ligar o aparelho à rede elétrica, deve verificar se a rotação da porta deve ser mudada da direita (como fornecida) para a esquerda, se tal for exigido pelo local de instalação e pela usabilidade.

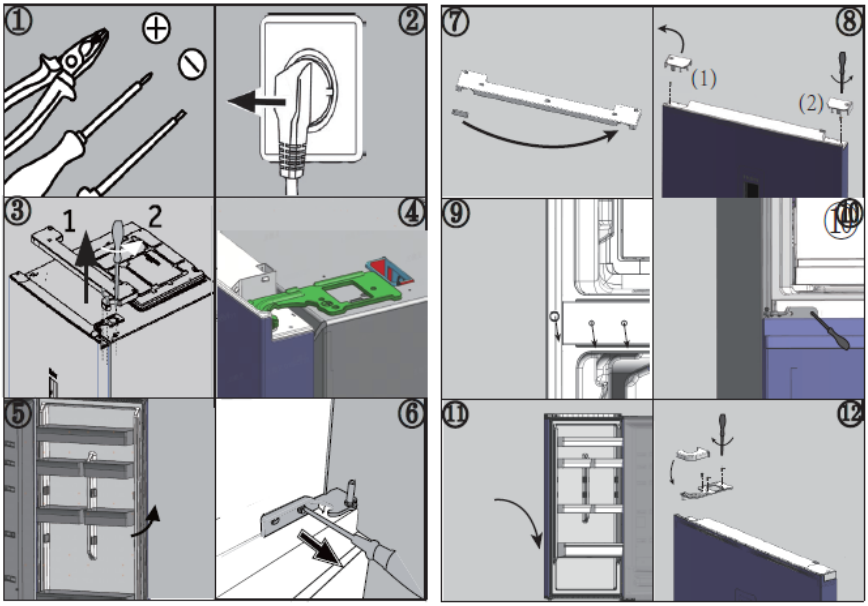
### AVISO!

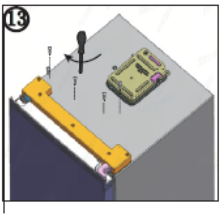
- ► O aparelho é pesado. Precisa de duas pessoas para reverter o sentido de abertura da porta.
- ► Antes de qualquer operação, desligue primeiro o aparelho da rede elétrica
- ► Não incline o aparelho mais de 45 ° para evitar danos ao sistema de refrigeração.

## Passos de montagem

1. Arranje a ferramenta necessária.
2. Desligue o aparelho.
3. Remova a tampa da dobradiça superior 1 e desenrosque a dobradiça superior (três parafusos) no lado direito 2.
4. Remova a dobradiça superior
5. Levante a porta do frigorífico cuidadosamente para fora da dobradiça intermédia.
6. Remova a dobradiça do meio.
7. Retire a pequena tampa do painel frontal do lado esquerdo para o lado direito.
8. Vire a porta de cabeça para baixo e desaperte a tampa (1). Retire a nova tampa (2) do saco necessário e aparafuse-a no lado oposto.
9. Altere as posições das buchas de espaçamento e o parafuso no lado.
10. Aparafuse a dobradiça média no lado esquerdo do aparelho. Tenha em atenção a inversão do pivot da dobradiça central, assegurando que o lado com a junta está virado para cima
11. Levante cuidadosamente a porta superior na dobradiça média. E certifique-se de que o pivô encaixa no cilindro da dobradiça da porta inferior.
12. Tire a nova dobradiça superior e a tampa da dobradiça do saco de acessórios. Coloque o cabo de conexão através da dobradiça superior e fixe a dobradiça superior com três parafusos no lado esquerdo do aparelho. E coloque a tampa da dobradiça sobre a dobradiça.
13. Recoloque o painel frontal e fixe-o com cinco parafusos.

Após a mudança da porta, verifique se os vedantes da porta estão corretamente colocados na estrutura e todos os parafusos são bem apertados.




## Temperaturas ambiente

Temperado alargado: 'este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a uma temperatura ambiente entre 10 °C e 32 °C

Temperado: este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a uma temperatura ambiente entre 16 °C e 32 °C;

Subtropical: este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a uma temperatura ambiente entre 16 °C e 38 °C;

tropical: este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a uma temperatura ambiente entre 16 °C e 43 °C.

## Parâmetros do produto de acordo com o regulamento (UE) 2019/2016

Baseado nos resultados do teste padrão durante 24 horas. O consumo de energia real irá depender da forma como o aparelho é usado e onde está localizado

| Modelo | CNCQ2T620EB<br>CNCQ2T620EW<br>CNCQ2T620EX<br>ECN2CQTEX206<br>ECN2CQTEB206<br>ECN2CQTEW206 | CNCQ2T620DW<br>CNCQ2T620DX | CNCQ2T618EW<br>CNCQ2T618EX<br>CNCQ2T618EB<br>ECN2CQTEW186<br>ECN2CQTEB186<br>ECN2CQTEX186 |
|---|---|---|---|
| Tipo de aparelho de refrigeração | Frigorífico-congelador | Frigorífico-congelador | Frigorífico-congelador |
| Classe de eficiência energética | E | D | E |
| Consumo anual de energia (kWh/ano) | 279 | 223 | 270 |
| Volume do compartimento do frigorífico (L) | 289 | 289 | 235 |
| Volume do compartimento do congelador (L) | 120 | 120 | 120 |
| Classe de congelação | 4 estrelas | 4 estrelas | 4 estrelas |
| Tipo de descongelação | Descongelação automática | Descongelação automática | Descongelação automática |
| Tempo de subida da temperatura (h) | 11 | 11 | 11 |
| Capacidade de congelação (kg/24h) | 6 | 6 | 6 |
| Classe climática | SN.N.ST | SN.N.STT | SN.N.ST |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020 | EN 62552-2:2020 | EN 62552-3:2020 |

## Parâmetros do produto de acordo com o regulamento (UE) 2019/2016

Baseado nos resultados do teste padrão durante 24 horas. O consumo de energia real irá depender da forma como o aparelho é usado e onde está localizado

| Model | CNCQ2T620AX | CNCQ2T618CX<br>CNCQ2T618CW | CNCQ2T618AX<br>CNCQ2T618AW | CNCQ2T618EXMA<br>CNCQ2T618EBMA |
|---|---|---|---|---|
| Tipo de aparelho de refrigeração | Frigorífico-congelador | Frigorífico-congelador | Frigorífico-congelador | Frigorífico-congelador |
| Classe de eficiência energética | A | C | A | A+ |
| Consumo anual de energia (kWh/ano) | 114 | 172 | 110 | 290 |
| Volume do compartimento do frigorífico (L) | 289 | 235 | 235 | 234 |
| Volume do compartimento do congelador (L) | 120 | 120 | 120 | 96 |
| Classe de congelação | 4 estrelas | 4 estrelas | 4 estrelas | 4 estrelas |
| Tipo de descongelação | Descongelação automática | Descongelação automática | Descongelação automática | Descongelação automática |
| Tempo de subida da temperatura (h) | 16 | 13 | 16 | 13 |
| Capacidade de congelação (kg/24h) | 7 | 6 | 7 | 6 |
| Classe climática | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020<br>EN 62552-3:2020 | EN 62552-2:2020 | | EN 62552:2013 |

Explicações:

- Sim, existe

(1) Com base nos resultados do teste de conformidade das normas ao longo de 24 horas. O consumo real depende da utilização e da localização do aparelho.

(2) Classificação climática SN: Este aparelho destina-se a ser utilizado a uma temperatura ambiente compreendida entre + 10°C e +32°C
Classificação climática N: Este aparelho destina-se a ser utilizado a uma temperatura ambiente compreendida entre + 16°C e +32°C
Classificação climática ST: Este aparelho destina-se a ser utilizado a uma temperatura ambiente compreendida entre + 16°C e +38°C
Classificação climática T: Este aparelho destina-se a ser utilizado a uma temperatura ambiente compreendida entre + 16°C e +43°C

## Dados técnicos adicionais

| Modelo | CNCQ2T620EB<br>CNCQ2T620EW<br>CNCQ2T620EX<br>ECN2CQTEX206<br>ECN2CQTEB206<br>ECN2CQTEW206 | CNCQ2T620DW<br>CNCQ2T620DX | CNCQ2T618CW<br>CNCQ2T618CX | CNCQ2T618EW<br>CNCQ2T618EX<br>CNCQ2T618EB<br>ECN2CQTEB186<br>ECN2CQTEX186<br>ECN2CQTEW186 |
|---|---|---|---|---|
| Volume total(L) | 409 | 409 | 355 | 330 |
| Tensão/Frequência | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz |
| Corrente nominal (A) | 0.9 | 1.4 | 1.4 | 0.9 |
| Fusível principal (A) | 15 | 15 | 16 | 15 |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020 | EN 62552-2:2020 | | EN 62552-3:2020 |

| Modelo | CNCQ2T620AX | CNCQ2T618AX<br>CNCQ2T618AW | CNCQ2T618EXMA<br>CNCQ2T618EBMA |
|---|---|---|---|
| Volume total(L) | 409 | 355 | 330 |
| Tensão/Frequência | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz |
| Corrente nominal (A) | 1.4 | 1.4 | 0.9 |
| Fusível principal (A) | 15 | 15 | 15 |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020 EN 62552-2:2020<br>EN 62552-3:2020 | | EN 62552:2013 |

Recomendamos o nosso Serviço de Assistência ao Cliente da Haier e a utilização de peça sobressalentes originais.
Se tiver algum problema com o seu aparelho, consulte primeiro a secção RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.

Se não conseguir encontrar uma solução nesta secção, entre em contacto

- com o seu revendedor local ou
- o nosso Serviço de Assistência Europeu (veja números de telefone listados abaixo) ou
- a área de Serviço e Suporte em www.haier.com onde pode ativar a reclamação de serviço
- e também encontrar FAQs.

Para contactar a nossa Assistência, certifique-se de que tem os seguintes dados disponíveis.
As informações encontram-se na placa de classificação.

Modelo _____

N.º de série _____

Verifique também o cartão de garantia fornecido com o produto em caso de garantia.

| Centro de Assistência Europeu | | |
|---|---|---|
| País* | Número de telefone | Custos |
| Haier Italy (IT) | 199 100 912 | |
| Haier Spain (ES) | 902 509 123 | |
| Haier Germany (DE) | 0180 5 39 39 99 | • 14 CT/Min telefone fixo<br>• Max 42 Ct/Min móvel |
| Haier Austria (AT) | 0820 001 205 | • 14,53 CT/Min telefone fixo<br>• máx. 20 Ct/Min todos os outros |
| Haier United Kingdom (UK) | 0333 003 8122 | |
| Haier France (FR) | 0980 406 409 | |

*Para outros países, consulte www.haier.com
Haier Europe Trading S.r.l
Branch UK
Westgate House, Westgate, Ealing
London, W5 1YY

*Duração da garantia do aparelho de refrigeração:
A garantia mínima é: 2 anos para os países da UE, 3 anos para a Turquia, 1 ano para o Reino Unido, 1 ano para a Rússia, 3 anos para a Suécia, 2 anos para a Sérvia, 5 anos para a Noruega, 1 ano para Marrocos, 6 meses para a Argélia, Tunísia nenhuma garantia legal necessária.

*O período de peças sobressalentes para a reparação do aparelho:
Termostatos, sensores de temperatura, placas de circuitos impressos e fontes de luz estão disponíveis durante um período mínimo de sete anos após a colocação da última unidade do modelo no mercado.

Puxadores da porta, dobradiças da porta, bandejas e cestos durante um período mínimo de sete anos e juntas da porta durante um período mínimo de 10 anos, depois de colocada a última unidade do modelo no mercado.

*Para mais informações sobre o produto, consulte https://eprel.ec.europe.eu/
ou digitalize o código QR na etiqueta energética fornecida com o aparelho.

3 Ohutusteave
Enne esimest kasutuskorda 4
Paigaldamine 4
Igapäevane kasutus 5
8 Kasutusotstarve
9 Toote kirjeldus
11 Kuvapaneel
12 Kasutamine
Külmiku temperatuuri reguleerimine 13
Sügavkülmiku temperatuuri reguleerimine 13
Peenhäälestusfunktsioon 13
Funktsioon Fresh 0 °C 13
18 Seadme tutvustus
20 Energiasäästu nõuanded
21 Hooldus ja puhastamine
23 Veaotsing
28 Paigaldamine
31 Tehnilised andmed
33 Klienditeenindus



**Üksikasjaliku teabe vaatamiseks klõpsake sisu.**

## Täname, et ostsite Candy toote.

Enne seadme kasutuselevõttu lugege see juhend hoolikalt läbi. Juhend sisaldab olulist teavet, mis aitab tagada seadme optimaalset funktsioonivõimet ning selle paigaldamise, kasutamise ja hoolduse ohutust ja nõuetekohasust.

Hoidke kasutusjuhendit käepärases kohas, et saaksite seda seadme ohutut ja nõuetekohast kasutamist puudutavate suuniste kontrollimiseks vaadata.

Kui peaksite seadme maha müüma, selle ära andma või kolimise korral endisesse elukohta jätma, andke uuele omanikule kindlasti ka kasutusjuhend, et ta saaks seadme ja ohutusalaste hoiatustega tutvuda.

### Tarvikud

Kontrollige alljärgneva loendi alusel tarvikuid ja dokumentatsiooni.



## HOIATUS – oluline ohutusteave

## TÄHELEPANU – üldine teave ja nõuanded

## Keskkonnateave



### Utiliseerimine

Andke keskkonna ja inimeste tervise kaitsmisel oma panus. Pange pakendi komponendid ringlussevõtuks ette nähtud konteineritesse. Järgige elektri- ja elektroonikaseadmete romude ringlussevõtule kohalduvaid nõudeid. Osutatud sümboliga tähistatud seadmeid ei tohi olmejäätmete hulka visata. Viige toode piirkondlikku ringlussevõtujaama või võtke ühendust kohaliku omavalitsuse asjaomase allüksusega.

## HOIATUS!

Vigastuste või lämbumise oht!
Kõrvaldamisel tuleb järgida külmutusagensitele ja jahutusgaasidele kohalduvaid spetsiifilisi nõudeid. Enne nõuetekohast kõrvaldamist veenduge, et külmutusagensi kontuuri torustik ei ole kahjustunud. Ühendage seade vooluvõrgust lahti. Lahutage toitekaabel ja kõrvaldage see. Eemaldage alused, sahtlid, uksesulgur ja tihendid, et vältida laste ning lemmikloomade seadmesse kinnijäämist.

# Enne seadme esmakordset sisselülitamist tutvuge alljärgnevate ohutusalaste nõuannetega.

## HOIATUS!

### Enne esmakordset kasutamist

- Kontrollige toodet transpordikahjustuste suhtes.
- Eemaldage kõik pakendi komponendid ja hoidke neid lastele kättesaamatus kohas.
- Enne seadme paigaldamist oodake vähemalt kaks tundi, et külmutusagensi kontuur oleks seadme sisselülitamiseks valmis.
- Seadet peab teisaldama vähemalt kaks inimest, sest see on raske.

### Paigaldamine

- Seade tuleb paigutada korraliku ventilatsiooniga kohta. Seadme kohale ja külgedele peab jääma vähemalt 5 cm vaba ruumi.
- Seadet ei tohi paigutada niiskesse kohta ega nii, et sellele võiksid sattuda veepritsmed. Kasutage veepritsmete ja plekkide eemaldamiseks ning seadme kuivatamiseks puhast pehmet riidelappi.
- Ärge paigutage seadet otsese päikesevalguse kätte ega soojusallikate (näiteks ahju või kütteseadme) lähedusse.
- Seade tuleb paigaldada ja nivelleerida kohas, mis on seadme mõõtmetele vastav ning seadme kasutamiseks sobiv.
- Jälgige, et seadme või integreeritud konstruktsiooni ventilatsiooniavad ei oleks blokeeritud.
- Veenduge, et andmesildil välja toodud elektrilised parameetrid on toiteallikaga vastavuses. Lahknevuste korral võtke ühendust elektrikuga.
- Seadme toiteallikas peab vastama järgmistele parameetritele: 220–240 VAC / 50 Hz. Pinge anomaalse kõikumisega võib kaasneda seadme mittekäivitumine, temperatuurikuva või kompressori kahjustumine või seadme käitamisaegne tavatu müra. Sellisel juhul tuleb paigaldada automaatregulaator.
- Ärge kasutage mitme pistikuga adaptereid ega pikendusjuhtmeid.
- Jälgige, et seadme taha ei jääks portatiivseid mitmikpistikupesasid ega teisaldata-vaid toiteallikaid.
- Jälgige, et toitekaabel ei saaks külmkappi takerduda. Ärge astuge toitekaablile.

# HOIATUS!

- Toitevarustuse tagamiseks tuleb kasutada eraldiseisvat maandatud pistikupesa, mis on hõlpsalt ligipääsetav. Seade peab olema maandatud.
  Ainult Ühendkuningriigis: seadme toitekaablil on kolmejuhtmeline (maandusega) pistik, mis on ette nähtud ühendamiseks standardse kolmejuhtmelise (maandusega) pistikupesaga. Kolmandat kontakti (maandust) ei tohi ära lõigata ega demonteerida. Pistik peab pärast seadme paigaldamist ligipääsetav olema.
- Jälgige, et külmutusagensi kontuur ei saaks kahjustada.

## Igapäevane kasutus

- Lapsed alates 8. eluaastast ning piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või väheste kogemuste ja teadmistega isikud võivad seadet kasutada üksnes järelevalvel või kui neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise osas ning nad mõistavad seadme kasutamisega seotud ohte.
- 3–8-aastased lapsed võivad seadmetesse sööke-jooke panna ja neid sealt võtta, kuid neil ei ole lubatud külmutusseadmeid puhastada ega paigaldada.
- Hoidke alla 3-aastased lapsed seadmest eemal, välja arvatud juhul, kui neid pidevalt jälgitakse.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Kui seadme läheduses lekib jahutusgaasi või muud kergesti süttivat gaasi, lülitage lekkiva gaasi klapp välja, avage uksed ja aknad ning ärge lahutage külmkapi ega ühegi muu seadme toitekaablit.
- Pange tähele, et seade, näiteks CNCQ2T620E* ,CNCQ2T618E*, ECN2CQTE*186, ECN2CQTE*206, (*=colour code: B,X,W), on seadistatud töötama kindlas ümbritseva õhu temperatuurivahemikus 10 °C kuni 38 °C. Seade ei pruugi nõuetekohaselt töötada, kui see on pikemat aega temperatuuril, mis on osutatud vahemikust kõrgem või madalam.
- Pange tähele, et seade, näiteks CNCQ2T620D*, CNCQ2T620A*, CNCQ2T618EXMA, CNCQ2T618EBMA, CNCQ2T618A*, CNCQ2T618C*, on seadistatud töötama kindlas ümbritseva õhu temperatuurivahemikus 10 °C kuni 43 °C. Seade ei pruugi nõuetekohaselt töötada, kui see on pikemat aega temperatuuril, mis on osutatud vahemikust kõrgem või madalam.
- Ärge asetage külmkapile ebastabiilseid esemeid (näiteks raskeid esemeid või veega täidetud anumaid), et vältida eseme kukkumisega kaasnevaid kehavigastusi või veega kokkupuutest tingitud elektrilööki.
- Ärge tõmmake ukseriiulitest. Uks võib minna pudeliriiulit tõmmates viltu.

# HOIATUS!

- Ärge hoidke ega kasutage seadmes ega selle läheduses kergsüttivaid, plahvatusohtlikke või söövitavaid aineid.
- Ärge hoidke seadmes ravimeid, baktereid ega keemilisi aineid. Seade on mõeldud kasutamiseks kodukeskkonnas. Selles ei ole soovitatav hoida aineid, mille säilitamisele kohalduvad ranged temperatuurinõuded.
- Ärge hoidke sügavkülmikus gaseeritud karastusjooke, karboniseeritud nõrgalt alkohoolseid jooke ega vedelikega täidetud klaaspudeleid või plekkpurke, sest need lõhkevad külmudes (erandiks on kange alkohol).
- Kui sügavkülmik on mingil põhjusel soojenenud, kontrollige selles olnud toidu seisundit.
- Ärge seadistage külmiku kambri temperatuuri tarbetult madalaks. Kõrgete sätete korral võib esineda miinustemperatuure. Tähelepanu! Pudelid võivad lõhkeda.
- Ärge puudutage külmutatud toiduaineid märgade kätega (kasutage kindaid). Pulgajäätist ei tohiks süüa kohe pärast selle sügavkülmikust välja võtmist. Kohaldub kinnikülmumise, külmakahjustuste ja külmavillide oht. ESMAABI: pange kinnikülmunud esemega piirkond kohe jooksva külma vee alla. Ärge tõmmake kinnikülmunud eset jõuga lahti.
- Ärge puudutage töötava sügavkülmiku kambri sisepinda, sest käed võivad kambri sisepinna külge jääda. Eriti suur on oht siis, kui käed on märjad.
- Voolukatkestuse korral või enne puhastamist lahutage seade vooluvõrgust. Enne seadme taaskäivitamist oodake vähemalt 7 minutit, kuna sagedane käivitamine võib kompressorit kahjustada.
- Ärge kasutage külmkapi toiduainete hoiualades elektriseadmeid, kui nende tüüp ei ole vastavuses tootjapoolsete soovitustega.

Hooldus/puhastamine

- Kui külmkapi puhastus- ja hooldustoiminguid teevad lapsed, tuleb neid kindlasti jälgida.
- Enne korralist hooldust lahutage seade vooluvõrgust. Enne seadme taaskäivitamist oodake vähemalt viis minutit, sest sagedane käivitamine võib kompressorit kahjustada.
- Seadme paigutamisel veenduge, et toitekaabel poleks kuhugi kinni jäänud ega kahjustunud.
- Jälgige, et seadme taha ei jääks portatiivseid mitmikpistikupesasid ega teisaldatavaid toiteallikaid.
- Ärge kasutage külmkapi toiduainete hoiualades elektriseadmeid, kui nende tüüp ei ole vastavuses tootjapoolsete soovitustega.
- Ärge hoidke seadmes plahvatusohtlikke aineid, näiteks tuleohtliku propellendiga aerosoolpurke.

## HOIATUS!

- Seadme vooluvõrgust lahutamisel hoidke pistikust, mitte kaablist.
- Seadme puhastamisel ei tohi kasutada abrasiivset harja, traatkäsna, pesuvahendi pulbrit, bensiini, amüülatsetaati, atsetooni, sarnaseid orgaanilisi lahuseid ega happelisi või leeliselisi lahuseid. Kahjustuste vältimiseks kasutage spetsiaalset külmkapi puhastusvahendit.
- Ärge kraapige härmatist ja jääd teravate esemetega. Plastosade kahjustuste vältimiseks ärge kasutage pihusteid või elektrilisi soojendusseadmeid, näiteks kuumutit, fööni, aurupuhastit ega muid soojusallikaid.
- Ärge kasutage sulamisprotsessi kiirendamiseks mehaanilisi vahendeid ega seadmeid, kui tootja ei ole neid selleks otstarbeks soovitanud.
- Kui toitekaabel on kahjustunud, peab ohtude minimeerimiseks selle välja vahetama tootja, tootja volitatud hooldustehnik või sarnase kvalifikatsiooniga spetsialist.
- Ärge proovige seadet ise parandada, lahti võtta ega modifitseerida. Remondi korral võtke palun ühendust meie klienditeenindusega.
- Eemaldage seadme tagaküljelt tolm vähemalt kord aastas, et vältida tuleohtu ja energiatarbimise suurenemist.
- Ärge pihustage ega loputage seadet puhastamise ajal.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks veepihustit ega auru.
- Ärge puhastage külmi klaasriiuleid kuuma veega. Järsk temperatuurimuutus võib põhjustada klaasi purunemise.

## Külmutusagensit puudutav teave

## HOIATUS!

Seadmes on tuleohtlik külmutusagens isobutaan (R600a). Veenduge, et külmutusagensi kontuur ei oleks transpordi või paigaldamise ajal kahjustunud. Lekkiv külmutusagens võib põhjustada silmavigastusi või süttida. Kahjustuse korral hoidke tuleallikad eemal, ventileerige ruum põhjalikult, ärge ühendage ega lahutage seadme või ühegi muu seadme toitejuhtmeid. Teavitage juhtunust klienditeenindust.

Kui külmutusagens peaks sattuma silmadesse, loputage silmi viivitamatult voolava vee all ja võtke kohe ühendust silmaarstiga.

## Kasutusotstarve

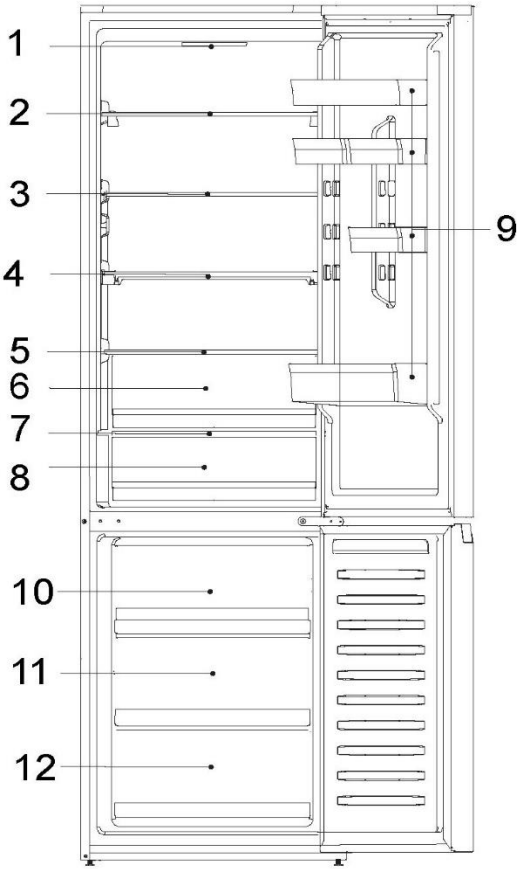
Seade on mõeldud toiduainete jahutamiseks ja külmutamiseks. See on ette nähtud kasutamiseks kodumajapidamises ja sarnastes kasutuskeskkondades, näiteks kaupluste, kontorite ja tööruumide kööginurkades, talumajapidamistes, hotelli- ja motellitubades ning majutusasutustes, külalistemajades ja toitlustusettevõtetes. See ei ole mõeldud kaubanduslikuks ega tööstuslikuks kasutuseks.
Seadme muutmine või modifitseerimine ei ole lubatud. Kavandatust erinev kasutamine võib endas ohte kätkeda ja garantii tühistada.

## Standardid ja direktiivid CE või UKCA

Seade vastab kõigi kohaldatavate Euroopa Ühenduse direktiivide ja asjaomaste ühtlustatud standardite ja Ühendkuningriigi standardite nõuetele, mille alusel omistatakse tootele CE- ja UKCA-vastavusmärgised.

## MÄRKUS

Tehniliste muudatuste ja mudelite varieeruvuse tõttu võivad mõned juhendis sisalduvad illustratsioonid konkreetsest mudelist erineda.




CNCQ2T620AX
CNCQ2T620EX
CNCQ2T620EW
CNCQ2T620DX
CNCQ2T620DW
CNCQ2T620EB
ECN2CQTEX206
ECN2CQTEW206
ECN2CQTEB206

A: külmiku kamber

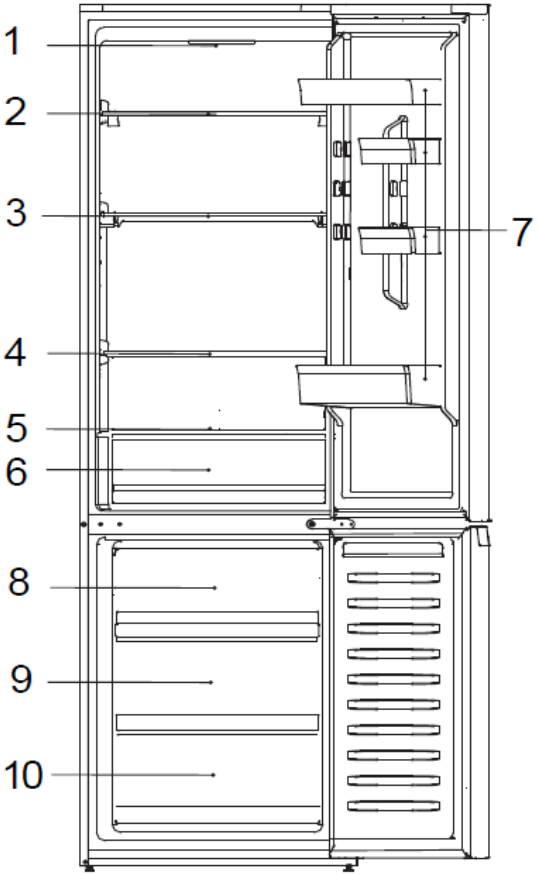
1- Kuvapaneel
2- Klaasriiul
3- Klaasriiul
4- Klaasriiul
5- Sahtli kate
6- Niiskusala sahtel
7- Sahtli kate
8- Fresh 0 °C hoiusahtel
9- Ukseriiulid

B: sügavkülmiku kamber

10- Ülemine sügavkülmiku hoiusahtel
11- Keskmine sügavkülmiku hoiusahtel
12- Alumine sügavkülmiku hoiusahtel

## MÄRKUS

Tehniliste muudatuste ja mudelite varieeruvuse tõttu võivad mõned juhendis sisalduvad illustratsioonid konkreetsest mudelist erineda.

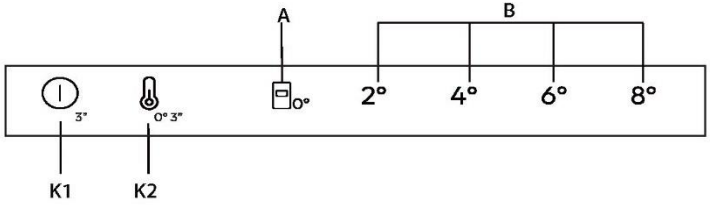



CNCQ2T618EW
CNCQ2T618EB
CNCQ2T618EX
ECN2CQTEX186
ECN2CQTEW186
ECN2CQTEB186
CNCQ2T618EXMA
CNCQ2T618EBMA
CNCQ2T618CW
CNCQ2T618CX
CNCQ2T618AW
CNCQ2T618AX

A: külmiku kamber
1- Kuvapaneel
2- Klaasriiul
3- Klaasriiul
4- Klaasriiul
5- Sahtli kate
6- Fresh 0 °C sahtel
7- Ukseriiulid

B: sügavkülmiku kamber
8- Ülemine sügavkülmiku hoiusahtel
9- Keskmine sügavkülmiku hoiusahtel
10- Alumine sügavkülmiku sahtel

## Kuvapaneel




Nupud

K1 Toide sees/väljas, kasutatakse seadme sisse-/väljalülitamiseks.

K2 Temperatuuri valimine / peenhäälestus

Sisse-/väljalülitusnupp, mida kasutatakse Fresh 0 °C sisselülitamiseks/ väljalülitamiseks.

Indikaatorid

A Funktsioon Fresh 0°C

B Külmiku temperatuurinäidik

## Enne esimest kasutuskorda

- ► Eemaldage kõik pakendi komponendid, hoidke neid lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage need keskkonnasäästlikult.
- ► Puhastage seadme sise- ja väliskülg ning sisustus ja tarvikud vee ja maheda pesuvahendiga ning kuivatage seadet põhjalikult pehme lapiga.
- ► Pärast nivelleerimist ja puhastamist oodake vähemalt kaks tundi, enne kui ühendate seadme vooluvõrku. Vaadake osa „PAIGALDAMINE“.
- ► Enne toiduainete külmkappi panemist eeljahutage kambreid kõrgetel sätetel.

### Mehaanilised nupud
Kuvapaneelil olevad nupud on mehaanilised nupud.

### Külmkapi sisse-/väljalülitamine
Seade lülitub vooluvõrku ühendamisel automaatselt sisse.

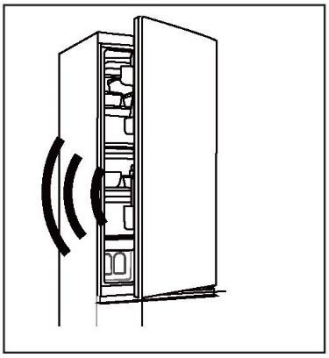
Külmiku esmakordsel sisselülitamisel süttib „B" (külmiku temperatuuri kuva) indikaator „4°" ja Fresh 0 °C sahtli indikaator „ 0° ". Külmiku temperatuuriks ja sügavkülmiku temperatuuriks seatakse automaatselt vastavalt 4 °C ja –20 °C ning Fresh 0 °C sahtel vastavale temperatuurile ning külmik hakkab tööle.

## MÄRKUS
Temperatuur on eelseadistatud soovituslikule sättele 4 °C. See on soovituslik säte. Soovi korral saate temperatuure käsitsi muuta.

### Avatud ukse helisignaal

Kui külmkapi uks on olnud kauem kui kolm minutit lahti, kostab avatud ukse helisignaal.

Sulgege helisignaali vaigistamiseks uks. Kui uks on olnud avatud kauem kui seitse minutit, lülituvad külmkapi sisevalgusti ja kuvapaneeli valgustus automaatselt välja.



### Toide sees/väljas

Kui seade on sisse lülitatud, vajutage nuppu K1 3 sekundit, seade läheb ooterežiimile, kompressor lakkab töötamast ja tuli kustub; kui seade on ooterežiimis, vajutage nuppu K1 3 sekundit, seade on sisse lülitatud, kompressor töötab ja tuli põleb.

### Temperatuuri kohandamine
Külmkapi sisetemperatuuri mõjutavad alljärgnevad tegurid.
Ümbritseva õhu temperatuur

Ukse avamise sagedus
Külmkapis olevate toiduainete kogus
Seadme paigaldamine

### Külmiku/sügavkülmiku temperatuuri reguleerimine

1. Vajutage klahvi „K2" (külmiku temperatuuri valimine), et valida külmiku temperatuur;
2. Indikaator „B" (külmiku temperatuuri kuva) helendab vaheldumisi, nagu näidatud allpool;

   2° → 4° → 6° → 8°
3. Umbes 3 sekundi pärast säte kinnitatakse.
4. Külmiku temperatuuri valimisel kuvapaneelilt on vastav temperatuur sügavkülmikule 2° (–22 °) → 4 ° (–20 °) → 6° (–18°) → 8° (–16°).

### Täppisreguleerimine

Täppisreguleerimise režiim annab seitse temperatuuri seadistamise võimalust, näiteks 2°, 3° (2° 4°), 4°, 5° (4° 6°), 6°, 7° (6° 8°), 8°.
Täppisreguleerimise režiimile kohalduvad järgmised suunised.

1. Vajutage täppisreguleerimise režiimi sisse või välja lülitamiseks kaheksa sekundit seadistusnuppu K2. Seadme asjaomasesse režiimi lülitumisel kostub helisignaal ja hetkel valitud jahutustaseme valgusdiood süttib.
2. Nupu K2 vajutamisel suureneb täppisreguleerimise seadistus ja igal vajutamisel süttib vaheldumisi indikaator „B" (külmiku temperatuuri kuva), nagu allpool näidatud;

   2° → 3° (2° 4°) → 4° → 5° (4° 6°) → 6° → 7°(6° 8°) → 8°

**„Fresh 0°C"** sahtel

Režiimi **„Fresh 0 °C"** sisenemiseks hoidke külmiku uks avatuna, vajutage nuppu K2 kolm sekundit, indikaator „0°" süttib helisignaaliga ja Fresh 0 °C temperatuur seatakse 0° C juurde.

Režiimist **„0°"** väljumiseks hoidke külmiku uks avatuna, vajutage 3 sekundit nuppu K2, indikaator „0°" kustub helisignaaliga ja sahtli „0°" temperatuur muutub vastavalt külmiku temperatuurile.

## MÄRKUS

1. Kui seade siseneb täppisreguleerimise režiimi, süttivad samal ajal indikaatoril „B" (külmiku temperatuuri näidik) 2° 4° ja külmik töötab temperatuuril 3°. 4 ° 6° süttivad samal ajal ja külmik töötab temperatuuril 5°. 6° 8° süttivad samal ajal ja külmik töötab temperatuuril 7°;
2. Kui toatemperatuur on alla 8 °C ja külmik on 2° režiimis, on olenemata sellest, kas **„0°"** režiim on sisse või välja lülitatud, Fresh 0 °C sahtli temperatuur 0 °C lähedal.

## Nõuanded värske toidu säilitamiseks

### Toiduainete külmiku kambris säilitamine

Jälgige, et külmiku temperatuur oleks 5 °C või sellest madalam.

Soe toit tuleb enne külmkappi panemist toatemperatuurile jahutada.

Teatavad külmkapis hoitavad toiduained tuleks enne külmikusse panemist pesta ja kuivatada.

Säilitatav toit peab lõhnade levimise või maitse muutumise vältimiseks hermeetiliselt pakendatud olema.

Ärge säilitage liiga suures koguses toitu. Jätke toiduainete vahele ruumi, et külm õhk saaks nende ümber liikuda – see tagab tõhusama ja ühtlasema jahutuse.

Igapäevaselt tarbitavaid toiduaineid tuleks hoida riiuli eesmises servas.

Paigutage toiduained õhuvoolu tagamiseks siseseintest veidi kaugemale. Ärge hoidke toiduaineid mingil juhul külmiku tagaseina vastas, sest sinna paigutatud toit võib külmuda. Vältige toidu (eriti õlise või happelise toidu) otsest kokkupuudet külmkapi sisekülgedega, sest õli/hape võib neid kahjustada. Kõrvaldage külmkappi jäänud õlised/happelised toidujäägid.

Külmutatud toiduaineid saab külmiku kambris aeglaselt sulatada. See säästab energiat.

Külmkapis hoidmine võib kiirendada teatavate puu- ja köögiviljade (näiteks kabatšokkide, meloni, papaia, banaanide, ananassi jms) roiskumist. Seetõttu ei ole soovitatav neid külmkapis hoida. Külmikus hoidmine võib aga kiirendada mõningate roheliste puuviljade järelvalmimist. Sibulat, küüslauku, ingverit ja muid juurvilju tuleks hoida toatemperatuuril.

Ebameeldiv lõhn külmikus viitab sellele, et midagi on maha valgunud ja vajalik on külmkapi puhastamine. Vt Hooldus ja puhastamine.

Toiduained tuleb nende omadustest lähtuvalt erinevatesse kohtadesse paigutada.

### Toiduainete sügavkülmiku kambris säilitamine

- Jälgige, et sügavkülmiku temperatuur oleks –18 °C.
- Soe toit tuleb enne sügavkülmiku kambrisse panemist toatemperatuurile jahutada.
- Väikesteks portsjoniteks lõigatud toiduained külmuvad kiiremini ning neid on lihtsam sulatada ja küpsetada. Soovituslikult võiks üks portsjon kaaluda vähem kui 2,5 kg.
- Toiduained tuleks enne sügavkülmikusse panemist pakendada. Pakendi välispind peab olema kuiv, et säilituskotid üksteise külge ei jääks. Pakkevahendid peavad olema lõhnatud, õhukindlad, mittemürgised ja toksiinideta.
- Märkige pakendile külmutamise kuupäev, säilitusaeg ja toiduaine nimetus – see aitab vältida erinevatele toiduainetele kohalduvate säilitustähtaegade ületamist.

## HOIATUS!

Hape, leelis, sool ja muud ained võivad sügavkülmiku sisepinda kahjustada.

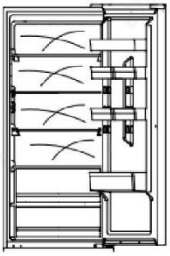
- Ärge asetage selliseid aineid sisaldavaid toiduaineid (näiteks merekala) otse sisepinnale. Sügavkülmikusse loksunud soolane vesi tuleb koheselt eemaldada.
- Ärge ületage toiduainete tootjate määratletud soovituslikke säilitusaegu. Võtke sügavkülmikust välja vaid vajalik kogus toitu.
- Sulatatud toit tuleb tarbida võimalikult kiiresti. Sulatatud toiduaineid ei tohi ilma eelnevalt küpsetamata uuesti külmutada.
- Ärge pange sügavkülmiku kambrisse ülemäärases koguses uusi toiduaineid. Arvestage sügavkülmiku külmutusvõimsusega – vaadake osa „TEHNILISED ANDMED" või andmesildil välja toodud spetsifikatsioone.
- Toiduaineid võib sügavkülmikus, mille temperatuur on vähemalt –18 °C, nende omadustest lähtuvalt 2–12 kuud hoida (näiteks liha võib säilitada 3–12 kuud ja köögivilju 6–12 kuud).
- Värske toidu külmutamisel vältige selle kokkupuudet juba külmutatud toiduainetega. Tekib sulamisoht!

**Järgige poest ostetud külmutatud toiduainete säilitamisel alljärgnevaid suuniseid.**

- Järgige säilitusaja osas tootjapoolseid soovitusi. Ärge ületage soovituslikku säilitustähtaega.
- Külmutatud toiduainete ostmise ja sügavkülmikusse panemise vaheline aeg peab olema võimalikult lühike – see aitab toidu kvaliteeti alal hoida.
- Ostke külmutatud toiduained, mida on säilitatud temperatuuril –18 °C või madalamal temperatuuril.
- Hoiduge selliste toiduainete ostmisest, mille pakendil on jää või härmatis, mis viitab sellele, et tooted võivad olla osaliselt sulanud ja seejärel uuesti külmutatud. Säilitusaegne vahepealne temperatuuri tõus mõjutab toidu kvaliteeti.

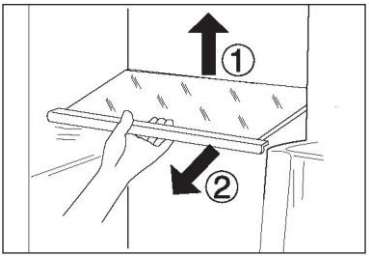
## MÄRKUS

Mudelite varieeruvuse tõttu ei pruugi teie tootel olla kõiki alljärgnevalt kirjeldatud komponente ja funktsioone. Palun vaadake peatükki „Toote ülevaade".



### Mitmesuunalise õhuvoo süsteem

Külmkappi on integreeritud mitmesuunalise õhuvoo süsteem, mis tagab igal riiulitasandil külma õhu liikumise. See aitab säilitada ühtlast temperatuuri, et toit püsiks kauem värskena.

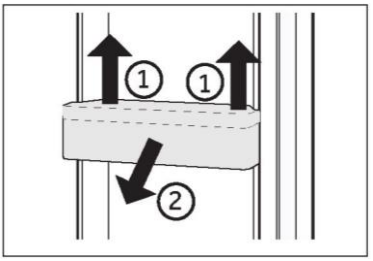



### Reguleeritavad riiulid

1. Riiulite kõrgust saab hoiustamisvajadustest lähtuvalt kohandada.
2. Riiuli ümberpaigutamiseks eemaldage see – tõstke riiuli tagaserva ① ja tõmmake riiul välja ②.
3. Riiuli uuesti külmikusse paigutamiseks asetage see kummalgi küljel olevatele eenditele ja lükake riiulit tahapoole, kuni selle tagaserv on külgedel olevatesse süvenditesse fikseeritud.

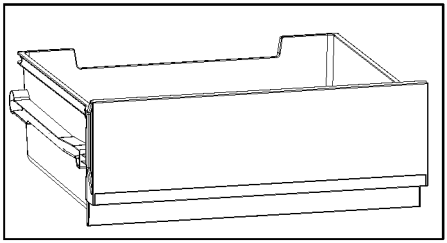
### Eemaldatavad ukseriiulid/pudelihoidik

1. Ukseriiuleid saab puhastamiseks eemaldada.
2. Võtke kinni riiuli kummastki küljest, tõstke riiulit ülespoole ① ja eemaldage see ②.
3. Ukseriiuli tagasi oma kohale panemiseks tehke ülaltoodud toimingud vastupidises järjekorras.



## Külmkapi hoiusahtel

Külmiku säilituskambri kasutamiseks ja seadistamiseks vt jaotist KASUTAMINE.



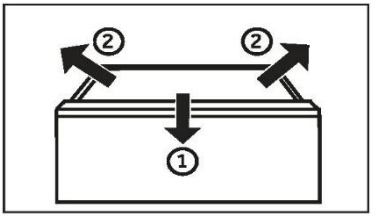
## Sügavkülmiku sahtel

Sügavkülmiku sahtlit saab otse ja täielikult välja tõmmata. Need veerevad hõlpsalt mööda teleskoopsiine. Nii saate külmutatavat toitu mugavalt hoiustada ja eemaldada. Tänu energiat säästvale automaatsele ukse sulgemismehhanismile võite säästa energiat ning sügavkülmikut on lihtne käsitseda.

## Eemaldatav sahtel

Sahtli väljavõtmiseks tõmmake see maksimaalses ulatuses välja ①, tõstke üles ja eemaldage ②.

Sahtli tagasi oma kohale panemiseks tehke ülaltoodud toimingud vastupidises järjekorras.




## HOIATUS!

Ärge paigutage sahtlitesse ülemääraseid koguseid toiduaineid: ühe sahtli maksimaalne täitmismaht on 35 kg!

## Valgusti

Ukse avamisel süttib valgusdioodiga sisevalgusti. Tulede intensiivsust ei mõjuta seadme ükski säte.

# Nõuanded energiatarbe vähendamiseks

- Veenduge, et seadme ventilatsioon vastab nõuetele (vaadake osa „PAIGALDAMINE“).
- Ärge paigutage seadet otsese päikesevalguse kätte ega soojusallikate (näiteks ahju või kütteseadme) lähedusse.
- Hoiduge tarbetult madalate temperatuuride seadistamisest. Mida madalam on temperatuuri säte, seda suurem on seadme energiatarve.
- Laske soojal toidul enne selle külmkappi panemist maha jahtuda.
- Hoidke külmkapi ust võimalikult vähest aega avatuna.
- Õhuvoolu takistuste välistamiseks ärge täitke külmkappi liigselt.
- Jälgige, et toiduainete pakendites oleks võimalikult vähe õhku.
- Uksetihendid peavad olema puhtad, et uks alati korralikult sulguks.
- Kõige energiasäästlikuma lahenduse saavutamiseks peavad sahtel, toidukast ja riiulid olema tehaseväärses seisundis ning toit tuleb seadmesse paigutada õhu väljalaskeava blokeerimata.

## HOIATUS!

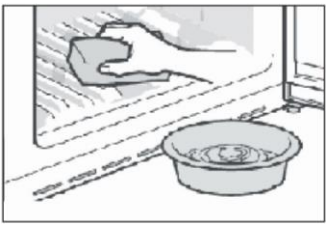
Enne puhastamist lahutage külmkapp vooluvõrgust.

### Puhastamine

Puhastage külmkappi siis, kui selles on vähe toiduaineid või see on tühi.
Külmkappi tuleb puhastada iga nelja nädala järel – see tagab seadme nõuetekohase hoolduse ja aitab vältida ebameeldiva lõhna teket.

## HOIATUS!

- Seadme puhastamisel ei tohi kasutada abrasiivset harja, traatkäsna, pesuvahendi pulbrit, bensiini, amüülatsetaati, atsetooni, sarnaseid orgaanilisi lahuseid ega happelisi või leeliselisi lahuseid. Kahjustuste vältimiseks kasutage spetsiaalset külmkapi puhastusvahendit.
- Ärge pihustage ega loputage seadet puhastamise ajal.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks veepihustit ega auru.
- Ärge puhastage külmi klaasriiuleid kuuma veega. Järsk temperatuurimuutus võib põhjustada klaasi purunemise.
- Ärge puudutage sügavkülmiku kambri sisepinda, sest käed võivad kambri sisepinna külge jääda. Eriti kohaldub see siis, kui käed on märjad.



- Jälgige, et uksetihend oleks alati puhas.
- Puhastage seadme sisemust ja korpust soojas vees ning neutraalses puhastusvahendis niisutatud svammiga.
- Puhastage külmiku sisemust ja välispinda, sealhulgas uksetihendit, ukseraami, klaasriiuleid, kaste jne, pehme rätiku või käsnaga, mis on kastetud sooja vette (millesse võib lisada neutraalset pesuvahendit).
- Vedeliku mahavalgumise korral eemaldage kõik määrdunud osad, loputage otse voolava veega, kuivatage ja asetage tagasi külmkappi.
- Mahavoolanud koore (nt koor, sulava jäätis) korral eemaldage kõik saastunud osad, asetage need mõneks ajaks sooja vette temperatuuril umbes 40 °C, seejärel loputage voolava veega, kuivatage ja asetage tagasi külmikusse.
- Kui külmiku sisse (riiulite või sahtlite vahele) satub mõni väike osa või komponent, kasutage selle vabastamiseks väikest pehmet harja. Kui te ei ulatu osani, võtke ühendust Haieri teenindusega.
- Loputage ja kuivatage pehme riidelapiga.
- Ärge puhastage seadme osi nõudepesumasinas.
- Enne seadme taaskäivitamist oodake vähemalt seitse minutit, sest sagedane käivitamine võib kompressorit kahjustada.

### Sulatamine

Külmiku ja sügavkülmiku kambrite sulatamine on automaatne, nende käsitsi sulatamine ei ole vajalik.

## Valgusdioodi vahetamine

### HOIATUS!

Ärge asendage valgusdioodiga valgustit ise, seda võib vahetada vaid tootja või volitatud hooldustehnik.

Valgusallikaks on valgusdiood, millel on väike energiatarve ja pikk kasutusiga. Valgustiga seotud probleemide korral võtke ühendust klienditeenindusega. Vaadake osa „KLIENDITEENINDUS".

Valgusti parameetrid on alljärgnevad:

Külmiku kamber: 12 V max 1,5 W

## Pikaajaline mittekasutamine

Kui te ei kavatse seadet pikemal ajaperioodil kasutada, järgige alljärgnevaid suuniseid.
Võtke toiduained külmkapist välja.
Lahutage toitekaabel.
Puhastage seadet eespool kirjeldatud viisil.
Hoidke uksed lahti, et vältida halbade lõhnade teket sedame sees.

### MÄRKUS

Lülitage külmkapp välja vaid siis, kui see on vältimatult vajalik.

## Seadme teisaldamine

1. Võtke toiduained külmkapist välja ja lahutage seade vooluvõrgust.
2. Fikseerige riiulid ning külmiku ja sügavkülmiku muud liikuvad osad kleeplindiga.
3. Külmkappi ei tohi külmutussüsteemi kahjustuste välistamiseks kallutada rohkem kui 45 kraadi.

### HOIATUS!

- ► Ärge tõstke külmkappi selle käepidemetest.
- ► Ärge asetage seadet horisontaalselt põrandapinnale.

Paljusid tekkida võivaid probleeme saab kõrvaldada ilma mingite eriteadmisteta. Probleemide korral järgige allpool välja toodud suuniseid, enne kui võtate ühendust müügijärgse teenindusega. Vaadake osa „KLIENDITEENINDUS".

## HOIATUS!

- ▶ Enne hooldustoiminguid lahutage seadme väljalülitamiseks toitepistik pistikupesast.
- ▶ Elektriseadmete remonditöid võivad teha vaid kvalifitseeritud elektrikud, sest ebaõige remondiga võivad kaasneda märkimisväärsed kahjustused.
- ▶ Kahjustunud toitekaabli võib ohtude minimeerimiseks välja vahetada üksnes tootja, tootja volitatud hooldustehnik või sarnase kvalifikatsiooniga spetsialist.

| Probleem | Võimalik põhjus | Võimalik lahendus |
|---|---|---|
| Kompressor ei tööta. | • Toitepistik ei ole vooluvõrku ühendatud. | • Ühendage toitepistik. |
| | • Aktiveeritud on seadme sulatustsükkel. | • See on automaatse sulatamise korral normaalne. |
| Seade käivitub sageli või on selle käitustsükkel liiga pikk. | • Sise- või välistemperatuur on liiga kõrge. | • Sellisel juhul on normaalne, kui käitustsükkel on tavalisest pikem. |
| | • Seade on olnud pikemat aega välja lülitatud. | • Üldjuhul kulub seadmel ette nähtud temperatuuri saavutamiseks 8–12 tundi. |
| | • Seadme uks ei ole korralikult suletud. | • Sulgege uks/sahtel, kontrollige, kas seade paikneb ühetasasel pinnal, ning veenduge, et mõni toiduaine või anum ei takista ukse sulgemist. |
| | • Ust avatakse liiga sageli või hoitakse seda liiga kaua lahti. | • Hoiduge ukse/sahtli liiga sagedasest avamisest. |
| | • Sügavkülmiku kambrile on valitud liiga madal temperatuuri säte. | • Tõstke temperatuuri sätet, kuni saavutate rahuldava külmkapi temperatuuri. Külmkapi temperatuuri stabiliseerumiseks kulub 24 tundi. |
| | • Ukse tihend on määrdunud, kulunud, pragunenud või mittesobiv. | • Puhastage ukse/sahtli tihend või laske klienditeenindusel see asendada. |
| | • Õhuringlus ei vasta nõuetele. | • Tagage küllaldane ventilatsioon. |

| Probleem | Võimalik põhjus | Võimalik lahendus |
|---|---|---|
| Külmkapi sisemus on määrdunud ja/või lõhnab. | • Vajalik on külmkapi sisemuse puhastamine.<br>• Külmkapis hoitakse intensiivse lõhnaga toitu. | • Puhastage külmkapi sisemus.<br>• Pakendage toit korralikult ja õhukindlalt. |
| Seadme sisetemperatuur ei ole piisavalt madal. | • Temperatuur on seadistatud liiga kõrgele sättele.<br>• Külmkappi on pandud liiga soe toit.<br>• Külmkapis hoitakse liiga paljusid toiduaineid.<br>• Toiduained on üksteisele liiga lähedale paigutatud.<br>• Seadme uks/sahtel ei ole korralikult suletud.<br>• Ust/sahtlit avatakse liiga sageli või hoitakse seda liiga kaua lahti. | • Lähtestage temperatuuri säte.<br>• Jahutage soe toit enne selle külmkappi panemist.<br>• Jälgige, et säilitatavate toiduainete kogus poleks ülemäära suur.<br>• Jätke vajaliku õhuvoolu tagamiseks toiduainete vahele veidi ruumi.<br>• Sulgege uks/sahtel.<br>• Hoiduge ukse/sahtli liiga sagedasest avamisest. |
| Seadme sisetemperatuur on liiga madal. | • Temperatuur on seadistatud liiga madalale sättele. | • Lähtestage temperatuuri säte. |
| Külmiku kambris tekib kondensaat. | • Ümbritsev keskkond on liiga soe ja liiga niiske.<br>• Seadme uks/sahtel ei ole korralikult suletud.<br>• Ust/sahtlit avatakse liiga sageli või hoitakse seda liiga kaua lahti.<br>• Toiduanumad või vedelikke sisaldavad nõud on katmata. | • Tõstke temperatuuri sätet.<br>• Sulgege uks/sahtel.<br>• Hoiduge ukse/sahtli liiga sagedasest avamisest.<br>• Laske kuumal toidul enne selle külmkappi panemist toatemperatuurile jahtuda ning katke toidud ja vedelikud. |

| Probleem | Võimalik põhjus | Võimalik lahendus |
|---|---|---|
| Külmkapi välispinnale, uste vahele või ukse ja sahtli vahele koguneb kondensaati. | • Ümbritsev keskkond on liiga soe ja liiga niiske.<br>• Uks ei ole nõuetekohaselt suletud. Seadmesisese külma õhu ja ümbritseva keskkonna sooja õhu kokkupuutel tekib kondensaat. | • See on niisketes ilmastikuoludes normaalne ja muutub niiskustaseme langedes.<br>• Jälgige, et uks/sahtel oleks korralikult suletud. |
| Sügavkülmiku kambris on liigselt jääd ja härmatist. | • Toiduained ei olnud nõuetekohaselt pakendatud.<br>• Seadme uks/sahtel ei ole korralikult suletud.<br>• Ust/sahtlit avatakse liiga sageli või hoitakse seda liiga kaua lahti.<br>• Ukse/sahtli tihend on määr-dunud, kulunud, pragunenud või mittesobiv.<br>• Mõni ese või toiduanum ei võimalda ust/sahtlit korralikult sulgeda. | • Pakendage toiduained alati korralikult.<br>• Sulgege uks/sahtel.<br>• Hoiduge ukse/sahtli liiga sagedasest avamisest.<br>• Puhastage ukse/sahtli tihend või laske see uuega asendada.<br>• Paigutage ukse/sahtli nõuetekohaseks sulgemiseks riiulid, ukseriiulid või külmkapis olevad toiduanumad ümber. |
| Külmkapi küljed ja ukseliist soojenevad. | • - | • See on normaalne. |
| Seadmest kostab anomaalseid helisid. | • Seade ei paikne ühetasasel pinnal.<br>• Seade on mõne läheduses paikneva eseme vastas. | • Reguleerige seadme nivelleerimiseks jalgu.<br>• Eemaldage seadme vahetust ümbrusest esemed. |
| Seadmest kostab vee voolamisele sarnane tasane heli. | • - | • See on normaalne. |
| Seade genereerib helisignaali. | • Külmiku kambri uks on lahti. | • Sulgege uks |

| Probleem | Võimalik põhjus | Võimalik lahendus |
|---|---|---|
| Seadmest kostab vaikne surisev heli. | • Kondensniiskust vähendav süsteem on sisse lülitunud. | • See aitab vältida kondenseerumist ja on normaalne. |
| Seadme sisevalgusti või jahutussüsteem ei tööta. | • Toitepistik ei ole vooluvõrku ühendatud. | • Ühendage toitepistik. |
| | • Seadme toitevarustus puudub. | • Kontrollige ruumi elektrivarustust. Vajadusel helistage elektrietteVõttesse. |
| | • Valgusdioodiga valgusti on kahjustunud. | • Helistage valgusti asendamiseks teenindusse. |

Tehnilise toega ühendust võtmiseks avage veebileht
https://corporate.haier-europe.com/en/
Seejärel valige asjaomane tootemark ja riik. Teid suunatakse konkreetsele veebilehele, kust leiate telefoninumbri ja vormi tehnilise toega ühendust võtmiseks.

## Voolukatkestus

Voolukatkestuse korral peaks toit umbes 5 tundi ohutult külmana püsima. Järgige neid näpunäiteid pikaajalise voolukatkestuse ajal, eriti suvel.

- ► Avage ust/sahtlit nii harva kui võimalik.
- ► Voolukatkestuse korral ärge pange külmkappi uusi toiduaineid.
- ► Kui voolukatkestusest on ette teatatud ja katkestus kestab kauem kui 5 tundi, valmistage jääd, pange see sobivasse anumasse ja asetage külmiku kambri ülemisse sektsiooni.
- ► Kohe pärast toitevarustuse taastumist on vajalik toiduainete ülevaatus.
- ► Külmkapi sisetemperatuur tõuseb voolukatkestuse või muu rikke korral, mistõttu vähenevad nii toiduainete säilivusaeg kui ka nende kvaliteet ja söödavus. Terviseriskide minimeerimiseks tuleks kõik üles sulanud toiduained koheselt tarbida või küpsetada ja uuesti külmutada (kui see on asjakohane).

## Voolukatkestuse aegne sätete talletamine

Pärast toitevarustuse taastumist lülitub seade sisse toitekatkestusele eelnenud sätetega.

## Lahtipakkimine

# HOIATUS!

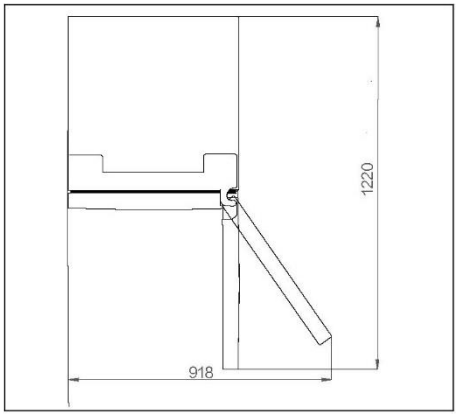
- Seade on raske. Seda peab teisaldama vähemalt kaks inimest.
- Hoidke kõiki pakendi komponente lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage need keskkonnasäästlikult.
- Võtke seade pakendist välja.
- Eemaldage kõik pakendi komponendid.

## Keskkonnatingimused

Külmikute CNCQ2T620E* ,CNCQ2T618E*, ECN2CQTE*186, ECN2CQTE*206, (*=colour code: B,X,W), korral peaks toatemperatuur alati olema vahemikus 10 ° C kuni 38 ° C; külmikute CNCQ2T620D*, CNCQ2T618C*, CNCQ2T620A*, CNCQ2T618A*, CNCQ2T618EXMA, CNCQ2T618EBMA, korral peaks toatemperatuur alati olema vahemikus 10° C kuni 43° C, kuna see võib mõjutada seadmesisest temperatuuri ja selle energiatarbimist. Ärge paigaldage seadet ilma isolatsioonita muude soojust kiirgavate seadmete (näiteks ahju või teise külmiku) lähedusse.

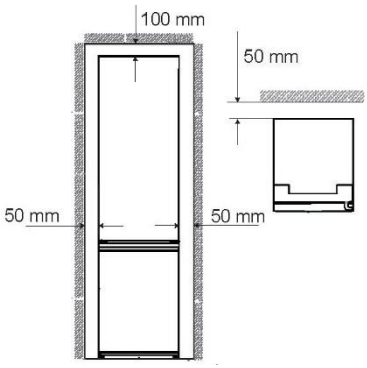
## Soovitatav ruum

Ukse avamiseks vajalik ruum




## Ventilatsiooni ristlõige

Ohutuskaalutlustel seadme küllaldase ventilatsiooni tagamiseks soovitatakse järgida välja toodud ventilatsiooni ristlõikega seonduvat teavet.

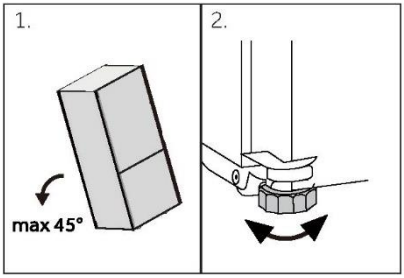


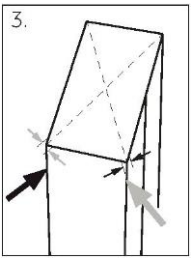

## Seadme tsentreerimine ja nivelleerimine

Seade tuleb paigutada ühetasasele ja stabiilsele pinnale.

1. Kallutage külmkappi veidi tahapoole.
2. Reguleerige jalad soovitud kõrgusele.

Veenduge, et vahekaugus hingepoolest seinast on vähemalt 100 mm, et ust saaks nõuetekohaselt avada.

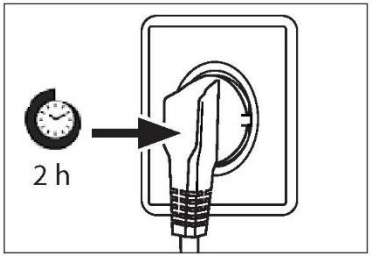





1. Kontrollige külmkapi stabiilsuse hindamiseks seadme diagonaaltelgi. Mõningane kalle kummaski suunas peaks olema ühesugune. Vastasel juhul võib karkass deformeeruda, millega võiks kaasneda uksetihendite leke. Kerge kaldenurk tagakülje suunas hõlbustab ukse sulgemist.

## MÄRKUS

Autonoomne külmutusseade ei ole mõeldud kasutamiseks integreeritud seadmena.




### Ooteaeg

Kasutajapoolset sekkumist mittevajav määrdeõli asub kompressoris olevas kapslis. Õli võib transportimisega kaasneva seadme kaldumise tõttu suletud torustikku voolata. Oodake enne seadme vooluvõrku ühendamist vähemalt kaks tundi, et õli saaks tagasi kapslisse valguda.

### Seadme vooluvõrku ühendamine

Enne seadme vooluvõrku ühendamist kontrollige, kas:

- ► toiteallikas, pistikupesa ja kaitsmed vastavad andmesildil välja toodud parameetritele;
- ► pistikupesa on maandatud ning kasutusel pole mitme pistikuga adaptereid ega pikendusjuhtmeid;
- ► toitepistik ja pistikupesa vastavad nõuetele.

Ühendage pistik nõuetekohaselt paigaldatud pistikupesaga.

## HOIATUS!

Ohtude minimeerimiseks võib kahjustunud toitekaabli asendada vaid klienditeenindus (vaadake garantiikaarti).

## Ukse poolsuse muutmine

Kontrollige enne seadme vooluvõrku ühendamist, kas paigalduskohast ja kasutusmugavusest lähtuvalt oleks vajalik ukse poolsuse muutmine (seade tarnitakse paremale avaneva uksega, kuid seda saab muuta).

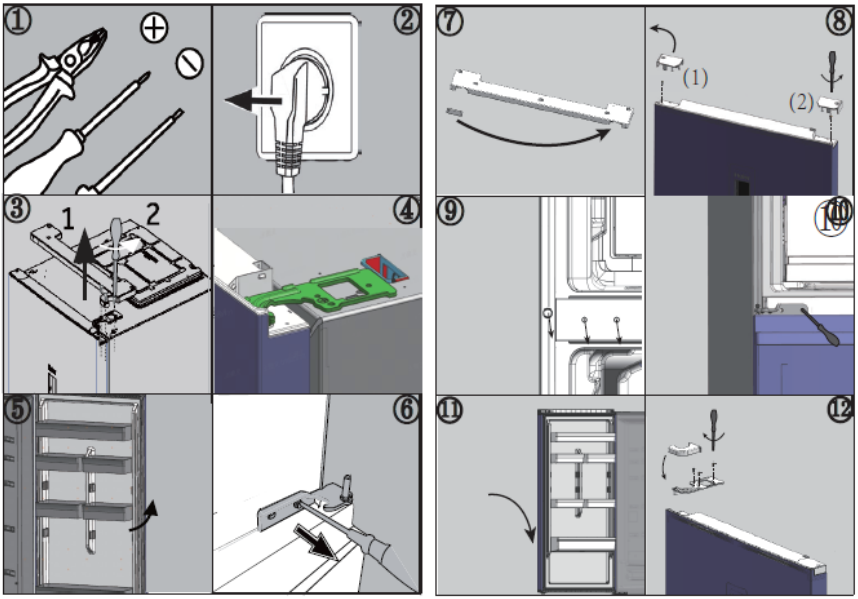
### HOIATUS!

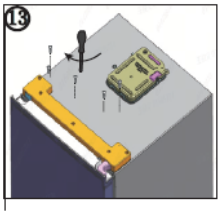
- Seade on raske. Ukse poolsuse muutmiseks on vaja kahte inimest.
- Enne edasiste toimingute tegemist lahutage seade vooluvõrgust.
- Külmkappi ei tohi külmutussüsteemi kahjustuste välistamiseks kallutada rohkem kui 45 kraadi.

## Monteerimisetapid

1. Pange valmis vajalik tööriist.
2. Lahutage seade vooluvõrgust.
3. Eemaldage ülemise uksehinge kate 1 ja keerake lahti paremal küljel olev ülemine ukse hing (eemaldage kolm kruvi) 2.
4. Eemaldage ülemine hing.
5. Tõstke lahtine külmkapi uks ettevaatlikult keskmiselt hingelt maha.
6. Eemaldage keskmine uksehing.
7. Lükake esipaneeli väikese katte eemaldamiseks seda vasakult paremale.
8. Pöörake uks tagurpidi ja keerake kate (1) lahti. Võtke vajaminevate tarvikute kotist uued katted (2) ja kruvige need vastasküljele.
9. Muutke lukustustüüblite ja küljel oleva kruvi paigutust.
10. Kruvige keskmine hing seadme vasakule küljele. Pöörake tähelepanu sellele, et keskmise uksehinge pöördepunkt oleks ümberpööratud, tagades selle, et tihen-diga külg oleks suunatud ülespoole.
11. Tõstke ülemine uks ettevaatlikult keskmisele uksehingele. Veenduge, et pöörde-telg sobitub alumise uksehinge silindrisse.
12. Võtke tarvikute kotist uus ülemine uksehing ja hingekate. Viige ühenduskaabel läbi ülemise hinge ja kinnitage ülemine hing kolme kruviga seadme vasakule küljele. Seejärel pange uksehingele hingekate.
13. Paigaldage esipaneel tagasi ja kinnitage see viie kruviga.

Pärast ukse vahetamist kontrollige, kas uksetihendid paiknevad nõuetekohaselt korpusel ja kõik kruvid on korralikult kinni.




## Ümbritseva õhu temperatuur

Subnormaalne: see külmutusseade on ette nähtud kasutamiseks kohas, kus ümbritseva õhu temperatuur jääb vahemikku 10 °C kuni 32 °C.
Normaalne: see külmutusseade on ette nähtud kasutamiseks kohas, kus ümbritseva õhu temperatuur jääb vahemikku 16 °C kuni 32 °C.
Subtroopiline: see külmutusseade on ette nähtud kasutamiseks kohas, kus ümbritseva õhu temperatuur jääb vahemikku 16 °C kuni 38 °C.
Troopiline: see külmutusseade on ette nähtud kasutamiseks kohas, kus ümbritseva õhu temperatuur jääb vahemikku 16 °C kuni 43 °C.

## Määrusele (EL) 2019/2016 vastavad toote parameetrid

Põhineb standardtingimustes mõõdetud 24 tunni tulemustel. Tegelik energiatarbimine oleneb seadme kasutusviisist ja asukohast.

| Mudel | CNCQ2T620EB<br>CNCQ2T620EW<br>CNCQ2T620EX<br>ECN2CQTEX206<br>ECN2CQTEB206<br>ECN2CQTEW206 | CNCQ2T620DW<br>CNCQ2T620DX | CNCQ2T618EW<br>CNCQ2T618EX<br>CNCQ2T618EB<br>ECN2CQTEW186<br>ECN2CQTEB186<br>ECN2CQTEX186 |
|---|---|---|---|
| Külmutusseadme tüüp | Külmik-sügavkülmik | Külmik-sügavkülmik | Külmik-sügavkülmik |
| Energiatõhususe klass | E | D | E |
| Aastane energiatarbimine (kWh aasta kohta) | 279 | 223 | 270 |
| Külmiku kambri maht (l) | 289 | 289 | 235 |
| Sügavkülmiku kambri maht (l) | 120 | 120 | 120 |
| Külmutamisklass | Neljatärniline | Neljatärniline | Neljatärniline |
| Sulatustüüp | Automaatne sulatamine | Automaatne sulatamine | Automaatne sulatamine |
| Temperatuuri tõusu aeg (h) | 11 | 11 | 11 |
| Külmutusvõimsus (kg 24 tunni kohta) | 6 | 6 | 6 |
| Kliimaklass | SN.N.ST | SN.N.STT | SN.N.ST |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020 | EN 62552-2:2020 | EN 62552-3:2020 |

## Määrusele (EL) 2019/2016 vastavad toote parameetrid

Põhineb standardtingimustes mõõdetud 24 tunni tulemustel. Tegelik energiatarbimine oleneb seadme kasutusviisist ja asukohast.

| Mudel | CNCQ2T620AX | CNCQ2T618CX<br>CNCQ2T618CW | CNCQ2T618AX<br>CNCQ2T618AW | CNCQ2T618EXMA<br>CNCQ2T618EBMA |
|---|---|---|---|---|
| Külmutusseadme tüüp | Külmik-sügavkülmik | Külmik-sügavkülmik | Külmik-sügavkülmik | Külmik-sügavkülmik |
| Energiatõhususe klass | A | C | A | A+ |
| Aastane energiatarbimine (kWh aasta kohta) | 114 | 172 | 110 | 290 |
| Külmiku kambri maht (l) | 289 | 235 | 235 | 234 |
| Sügavkülmiku kambri maht (l) | 120 | 120 | 120 | 96 |
| Külmutamisklass | Neljatärniline | Neljatärniline | Neljatärniline | Neljatärniline |
| Sulatustüüp | Automaatne sulatamine | Automaatne sulatamine | Automaatne sulatamine | Automaatne sulatamine |
| Temperatuuri tõusu aeg (h) | 16 | 13 | 16 | 13 |
| Külmutusvõimsus (kg 24 tunni kohta) | 7 | 6 | 7 | 6 |
| Kliimaklass | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020<br>EN 62552-3:2020 | EN 62552-2:2020 | | EN 62552:2013 |

Selgitused:

- Jah, esiletõstetud

(1) Põhineb standarditele vastavuse 24-tunnise testi tulemustel. Tegelik tarbimine sõltub seadme kasutusalast ja asukohast.

(2) Kliimaklass SN: Seade on ette nähtud kasutamiseks kohas, kus ümbritseva õhu temperatuur on vahemikus 10 °C ja 32 °C
Kliimaklass N: Seade on ette nähtud kasutamiseks kohas, kus ümbritseva õhu temperatuur on vahemikus 16 °C ja 32 °C
Kliimaklass ST: Seade on ette nähtud kasutamiseks kohas, kus ümbritseva õhu temperatuur on vahemikus 16 °C ja 38 °C
Kliimaklass T: Seade on ette nähtud kasutamiseks kohas, kus ümbritseva õhu temperatuur on vahemikus 16 °C ja 43 °C

Täiendavad tehnilised andmed

| Mudel | CNCQ2T620EB<br>CNCQ2T620EW<br>CNCQ2T620EX<br>ECN2CQTEX206<br>ECN2CQTEB206<br>ECN2CQTEW206 | CNCQ2T620DW<br>CNCQ2T620DX | CNCQ2T618CW<br>CNCQ2T618CX | CNCQ2T618EW<br>CNCQ2T618EX<br>CNCQ2T618EB<br>ECN2CQTEB186<br>ECN2CQTEX186<br>ECN2CQTEW186 |
|---|---|---|---|---|
| Kogumaht (l) | 409 | 409 | 355 | 330 |
| Pinge/sagedus | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz |
| Nimivool (A) | 0.9 | 1.4 | 1.4 | 0.9 |
| Peakaitse (A) | 15 | 15 | 16 | 15 |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020 | EN 62552-2:2020 | | EN 62552-3:2020 |

| Mudel | CNCQ2T620AX | CNCQ2T618AX<br>CNCQ2T618AW | CNCQ2T618EXMA<br>CNCQ2T618EBMA |
|---|---|---|---|
| Kogumaht (l) | 409 | 355 | 330 |
| Pinge/sagedus | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz |
| Nimivool (A) | 1.4 | 1.4 | 0.9 |
| Peakaitse (A) | 15 | 15 | 15 |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020 EN 62552-2:2020<br>EN 62552-3:2020 | | EN 62552:2013 |

Küsimuste korral pöörduge ettevõtte Haier klienditeeninduse poole. Tungivalt soovitatav on kasutada originaalvaruosi.
Seadmega seotud probleemide puhul vaadake esmalt osa „Veaotsing".

Kui seal täpsustatud meetmed ei kõrvalda probleemi:

- ► võtke ühendust kohalikuga edasimüüjaga või
- ► helistage ettevõtte Euroopa kõnekeskusesse (telefoninumbrid on välja toodud allpool) või
- ► avage veebilehe www.haier.com teeninduse ja klienditoe sektsioon, kus esitada garantiinõudeid
- ► ja tutvuda korduma kippuvate küsimustega.

Teenindusega ühendust võttes peavad teil käepärast olema alljärgnevad andmed. Vastav teave on välja toodud andmesildil.

Mudel _____

Seerianumber _____

Garantiinõuete korral kontrollige ka tootega kaasasolevat garantiikaarti.

| Ettevõtte kõnekeskused Euroopas | | |
|---|---|---|
| Riik* | Telefoninumber | Tariif |
| Haier Italy (IT) | 199 100 912 | |
| Haier Spain (ES) | 902 509 123 | |
| Haier Germany (DE) | 0180 5 39 39 99 | • Kõneminut 14 senti (lauatelefon)<br>• Kõneminut maksimaalselt 42 senti (mobiiltelefon) |
| Haier Austria (AT) | 0820 001 205 | • Kõneminut 14,53 senti (lauatelefon)<br>• Kõneminut maksimaalselt 20 senti (muud liinid) |
| Haier United Kingdom (UK) | 0333 003 8122 | |
| Haier France (FR) | 0980 406 409 | |

* Teisi riike puudutava teabe leiate veebilehelt www.haier.com
Haier Europe Trading S.r.l
Ühendkuningriigi filiaal
Westgate House, Westgate, Ealing
London, W5 1YY

* Külmutusseadme garantii kestus:
Minimaalne garantii on: 2 aastat ELi riikides, 3 aastat Türgis, 1 aasta Ühendkuningriigis, 1 aasta Venemaal, 3 aastat Rootsis, 2 aastat Serbias, 5 aastat Norras, 1 aasta Marokos, 6 kuud Alžeerias, Tuneesias seaduslikku garantiid ei nõuta.

* Seadme remondiks vajalike varuosade periood:
Termostaadid, temperatuuriandurid, trükkplaadid ja valgusallikad on saadaval vähemalt seitse aastat pärast mudeli viimase seadme turustamist.

Ukse käepidemed, uksehinged, alused ja sahtlid on saadaval vähemalt seitse aastat ning uksetihendid vähemalt kümme aastat pärast mudeli viimase seadme turustamist.

* Toodet puudutava lisateabe saamiseks avage veebileht https://eprel.ec.europa.eu/ või skannige toote energiamärgisel olev QR-kood.

3 Saugos informacija
Prieš naudojant pirmą kartą 4
Įrengimas 4
Kasdienis naudojimas 5
8 Paskirtis
9 Gaminio aprašymas
11 Rodinių skydelis
12 Naudojimas
Šaldytuvo temperatūros reguliavimas 13
Šaldiklio temperatūros reguliavimas 13
Tikslaus reguliavimo funkcija 13
„Fresh 0°C" funkcija 13
18 Įranga
20 Energijos taupymo patarimai
21 Priežiūra ir valymas
23 Trikčių šalinimas
28 Įrengimas
31 Techniniai duomenys
33 Klientų aptarnavimas



**Norėdami peržiūrėti išsamią informaciją, spustelėkite turinį.**

## Dėkojame, kad įsigijote „Candy“ gaminį.

Prieš naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite šias instrukcijas. Instrukcijose yra svarbios informacijos, kuri padės geriausiai naudotis prietaisu ir užtikrinti saugų ir tinkamą jo įrengimą, eksploatavimą ir priežiūrą.

Laikykite šį vadovą patogioje vietoje, kad visada galėtumėte juo vadovautis ir saugiai bei tinkamai naudoti prietaisą.

Jei prietaisą parduodate, atiduodate arba paliekate persikeldami į kitą būstą, taip pat turite perduoti šį vadovą, kad naujasis savininkas galėtų susipažinti su prietaisu ir saugos įspėjimais.

### Priedai

Patikrinkite priedus ir literatūrą pagal šį sąrašą:



## ĮSPĖJIMAS – svarbi saugos informacija

## PRANEŠIMAS – bendroji informacija ir patarimai

## Aplinkosaugos informacija



Utilizavimas

Padėkite apsaugoti aplinką ir žmonių sveikatą. Išmeskite pakuotę į atitinkamus konteinerius skirtus perdirbimui. Padėkite perdirbti elektros ir elektronikos prietaisų atliekas. Neišmeskite šiuo simboliu pažymėtų prietaisų su buitinėmis atliekomis. Grąžinkite gaminį į vietos perdirbimo įmonę arba kreipkitės į savivaldybės biurą.

## ĮSPĖJIMAS!

Traumos arba uždusimo pavojus!
Šaldalai ir dujos turi būti utilizuojami profesionaliai. Prieš tinkamai utilizuodami įsitikinkite, kad šaldalo kontūro vamzdeliai nepažeisti. Atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio. Nupjaukite maitinimo laidą ir jį išmeskite. Išimkite padėklus ir stalčius, taip pat durų fiksatorių ir tarpiklius, kad vaikai ir naminiai gyvūnai neužsidarytų prietaise.

**Prieš pirmą kartą įjungdami prietaisą, perskaitykite toliau pateiktus saugos patarimus.**



## ĮSPĖJIMAS!

### Prieš naudojant pirmą kartą

- Įsitikinkite, kad prietaisas nebuvo pažeistas transportuojant.
- Nuimkite visas pakuotės medžiagas ir laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Prieš įrengdami prietaisą palaukite bent dvi valandas, kad įsitikintumėte, jog šaldalo kontūras veikia visiškai tinkamai.
- Prietaisą perkelti į kitą vietą turi bent du asmenys, nes jis sunkus.

### Įrengimas

- Prietaisą reikia pastatyti gerai vėdinamoje vietoje. Užtikrinkite, kad virš prietaiso ir aplink jį būtų bent 5 cm tarpas.
- Niekada nestatykite prietaiso drėgnoje vietoje ar ten, kur jis galėtų būti aptaškytas vandeniu. Minkšta švaria šluoste nuvalykite ir nusausinkite vandens purslus ir dėmes.
- Neįrenkite prietaiso tiesioginiuose saulės spinduliuose arba šalia šilumos šaltinių (pvz., viryklių, šildytuvų).
- Įtaisykite prietaisą jo dydžiui ir naudojimui tinkamoje vietoje.
- Ventiliacijos angos, esančios prietaise arba įmontuotoje konstrukcijoje, turi likti neuždengtos.
- Įsitikinkite, kad techninių duomenų lentelėje pateikta elektros informacija sutampa su maitinimo šaltinio informacija. Jei ne, kreipkitės į elektriką.
- Prietaisas maitinamas 220–240 V kintamosios srovės, 50 Hz maitinimo šaltiniu. Dėl neįprastų įtampos svyravimų prietaisas gali neįsijungti, taip pat gali sugesti temperatūros rodinys ar kompresorius arba veikdamas gali skleisti neįprastą triukšmą. Tokiu atveju reikia įrengti automatinį reguliatorių.
- Nenaudokite kelių kištukų adapterių ir ilginamųjų kabelių.
- Už prietaiso nelaikykite kelių nešiojamųjų kištukinių lizdų arba nešiojamųjų maitinimo šaltinių.
- Įsitikinkite, kad maitinimo kabelis nėra užspaustas šaldytuvo. Neužlipkite ant maitinimo kabelio.

# ĮSPĖJIMAS!

- Energijos tiekimui naudokite atskirą įžemintą lizdą, kuris būtų lengvai pasiekiamas. Prietaisas turi būti įžemintas.
  Taikoma tik JK. Prietaiso maitinimo kabelis turi 3 laidų (įžeminimo) kištuką, kuris tinka standartiniam 3 laidų (įžemintam) lizdui. Nenupjaukite ir neišmontuokite trečiojo kaiščio (įžeminimo). Įrengus prietaisą, kištukas turi būti pasiekiamas.
- Nepažeiskite šaldalo kontūro.

## Kasdienis naudojimas

- Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir asmenys, kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai yra riboti arba kurie neturi patirties ir žinių, jei jie prižiūrimi arba jiems duoti nurodymai, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jie supranta su tuo susijusius pavojus.
- Vaikams nuo 3 iki 8 metų leidžiama sudėti ir išimti maisto produktus į / iš šaldymo prietaisų, bet neleidžiama jų valyti ir įrengti.
- Neleiskite prie prietaiso artintis vaikams iki 3 metų, jei jie nebus nuolat prižiūrimi.
- Vaikai negali žaisti su prietaisu.
- Jei prie prietaiso nuteka akmens anglių dujų ar kitų degiųjų dujų, užsukite čiaupą, iš kurio teka dujos, atidarykite duris, langus, ir neatjunkite šaldytuvo ar kito prietaiso maitinimo kabelio kištuko.
- Atkreipkite dėmesį, kad prietaisas, pvz., CNCQ2T620E* ,CNCQ2T618E*, ECN2CQTE*186, ECN2CQTE*206, (*=colour code: B,X,W), yra nustaty-tas veikti tam tikrame aplinkos temperatūros diapazone nuo 10 °C iki 38 °C. Prietai-sas gali veikti netinkamai, jei ilgą laiką paliekamas aukštesnėje arba žemesnėje nei nurodyta temperatūroje.
- Atkreipkite dėmesį, kad prietaisas, pvz., CNCQ2T620D*, CNCQ2T620A*, CNCQ2T618EXMA, CNCQ2T618EBMA, CNCQ2T618A*, CNCQ2T618C*, yra nustatytas veikti tam tikrame aplinkos temperatūros diapazone nuo 10 °C iki 43 °C. Prietaisas gali veikti netinkamai, jei ilgą laiką paliekamas aukštesnėje arba žemesnėje nei nurodyta temperatūroje.
- Nedėkite nestabilių daiktų (sunkių daiktų, talpyklų, pripildytų vandens) ant šaldytuvo viršaus, kad nesusižeistumėte jiems nukritus ar nepatirtumėte elektros smūgio, kurį sukelia sąlytis su vandeniu.
- Netraukite prietaiso paėmę už durų lentynų. Durys gali būti traukiamos įstrižai, už butelių laikiklio.



# ĮSPĖJIMAS!

- Nelaikykite ir nenaudokite degių, sprogių ar ėsdinančių medžiagų prietaise ar šalia jo.
- Taip pat prietaise nelaikykite vaistų, bakterijų ar cheminių medžiagų. Šis prietaisas yra buitinis. Nerekomenduojama jame laikyti medžiagų, kurioms reikia tikslaus temperatūros valdymo.
- Šaldiklyje niekada nelaikykite skysčių buteliuose ar skardinėse (išskyrus stipriuosius alkoholinius gėrimus), ypač gazuotų gėrimų, nes užšalę jie gali sprogti.
- Patikrinkite maisto būklę, jei šaldiklis atšilo.
- Šaldytuvo skyriuje be reikalo nenustatykite itin žemos temperatūros. Nustačius dideles vertes, temperatūra gali nukristi žemiau nulio. Dėmesio: buteliai gali sprogti.
- Nelieskite užšaldytų produktų drėgnomis rankomis (mūvėkite pirštines). Nevalgykite ką tik iš šaldiklio išimtų ledų. Galite nušalti odą arba gali atsirasti šalčio pūslelių. PIRMOJI pagalba: nedelsiant pakišti po šaltu vandeniu. Neplėšti!
- Prietaisui veikiant nelieskite šaldiklio kameros vidinio paviršiaus, ypač šlapiomis rankomis, nes rankos gali prišalti prie paviršiaus.
- Nutrūkus elektros tiekimui arba prieš valydami atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo. Prieš įjungdami prietaisą palaukite bent 7 minutes, nes dažnai įjungiant gali sugesti kompresorius.
- Nenaudokite elektros įrenginių šio prietaiso maisto skyriuose, nebent jie atitinka gamintojo rekomendaciją.

  Priežiūra / valymas
- Vaikai, atliekantys prietaiso valymą ir priežiūrą, turi būti prižiūrimi.
- Prieš atlikdami bet kokius įprastus priežiūros darbus atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo. Prieš įjungdami prietaisą palaukite bent 5 minutes, nes dažnai įjungiant gali sugesti kompresorius.
- Pastatydami prietaisą įsitikinkite, kad maitinimo laidas neįstrigęs ir nepažeistas.
- Už prietaiso nelaikykite kelių nešiojamųjų kištukinių lizdų arba nešiojamųjų maitinimo šaltinių.
- Nenaudokite elektros įrenginių šio prietaiso maisto produktų laikymo skyriuose, nebent jie atitinka gamintojo rekomendaciją.
- Šiame prietaise nelaikykite sprogstamųjų medžiagų, pvz., aerozolių skardinių su skystais degalais.

## ĮSPĖJIMAS!

- Atjungdami prietaisą suimkite kištuką, o ne kabelį.
- Prietaiso nevalykite kietais šepečiais, vieliniais šepečiais, skalbimo milteliais, benzinu, amilacetatu, acetonu ir panašiais organiniais tirpalais, taip pat rūgštiniais arba šarminiais tirpalais. Kad išvengtumėte pažeidimų, valykite specialiu šaldytuvo plovikliu.
- Negrandykite prišalusio ledo aštriais daiktais. Nenaudokite purškalų, elektrinių šildytuvų, pvz., šildytuvo, plaukų džiovintuvo, garinių valytuvų ar kitų šilumos šaltinių, kad nesugadintumėte plastikinių dalių.
- Nenaudokite mechaninių įtaisų ar kitų priemonių atitirpinimo procesui greitinti, išskyrus gamintojo rekomenduojamas priemones.
- Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba panašios kvalifikacijos asmenys, kad būtų išvengta pavojaus.
- Nebandykite remontuoti, ardyti ar modifikuoti prietaiso patys. Prireikus remonto, susisiekite su mūsų klientų aptarnavimo skyriumi.
- Pašalinkite dulkes nuo įrenginio galinės dalies bent kartą per metus, kad išvengtumėte gaisro pavojaus ir būtų našiau vartojama energija.
- Valydami ant prietaiso nepurkškite ir nepilkite skysčių.
- Prietaisui valyti nenaudokite vandens purkštuvo ar garų.
- Nevalykite šaltų stiklo lentynų karštu vandeniu. Dėl staigaus temperatūros pokyčio stiklas gali suskilti.

## Informacija apie šaldalo dujas

## ĮSPĖJIMAS!

Prietaise yra degiojo šaldalo IZOBUTANO (R600a). Patikrinkite, ar šaldalo kontūras nebuvo pažeistas prietaisą transportuojant ar įrengiant. Nutekėjęs šaldalas gali sužaloti akis arba užsidegti. Jei prietaisas buvo pažeistas, laikykite jį toliau nuo atviros ugnies šaltinių, kruopščiai vėdinkite patalpą, neprijunkite ir neatjunkite šio ar bet kokio kito prietaiso maitinimo laidų. Praneškite klientų aptarnavimo skyriui.

Šaldalo patekus į akis, tuoj pat plaukite jas tekančiu vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į akių gydytoją.

## Paskirtis

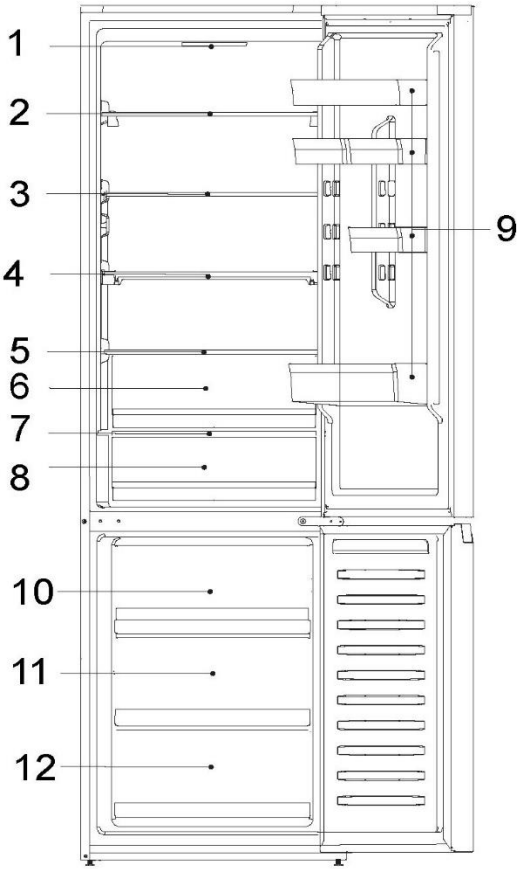
Šis prietaisas skirtas maisto produktams vėsinti ir užšaldyti. Jis skirtas naudoti tik buityje ir panašiose srityse, pavyzdžiui, parduotuvių, biurų ir kitų darbo vietų virtuvėse, ūkiuose, viešbučiuose, moteliuose ir kitose gyvenamosiose patalpose, taip pat nakvynės ir pusryčių bei maitinimo įstaigose. Jis nėra skirtas komerciniam ar pramoniniam naudojimui.
Įrenginį keisti ar modifikuoti draudžiama. Naudojant ne pagal paskirtį, įrenginys gali kelti pavojų ir garantija nebegalios.

## Standartai ir direktyvos CE arba UKCA

Šis gaminys atitinka visų taikomų EB direktyvų ir atitinkamų darniųjų standartų bei JK standartų, skirtų CE arba UKCA ženklinimui, reikalavimus.

## PASTABA

Dėl techninių pakeitimų ir skirtingų modelių kai kurios šio vadovo iliustracijos gali skirtis nuo jūsų modelio.




CNCQ2T620AX
CNCQ2T620EX
CNCQ2T620EW
CNCQ2T620DX
CNCQ2T620DW
CNCQ2T620EB
ECN2CQTEX206
ECN2CQTEW206
ECN2CQTEB206

A: Šaldytuvo skyrius

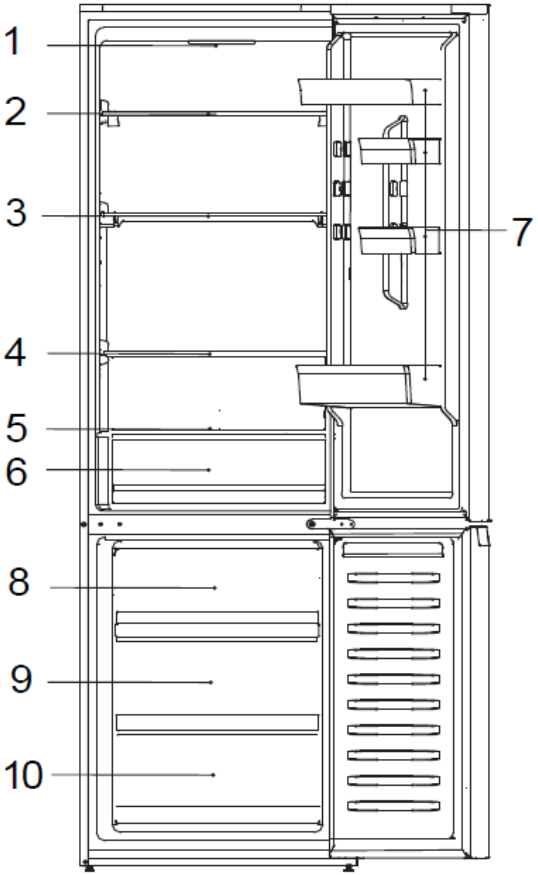
1- Rodinių skydelis
2- Stiklinė lentyna
3- Stiklinė lentyna
4- Stiklinė lentyna
5- Stalčiaus dangtis
6- Drėgnos zonos stalčius
7- Stalčiaus dangtis
8- „Fresh 0°C" laikymo stalčius
9- Durų lentynėlė

B: Šaldiklio skyrius

10- Viršutinis šaldiklio stalčius
11- Vidurinis šaldiklio stalčius
12- Apatinis šaldiklio stalčius

## PASTABA

Dėl techninių pakeitimų ir skirtingų modelių kai kurios šio vadovo iliustracijos gali skirtis nuo jūsų modelio.

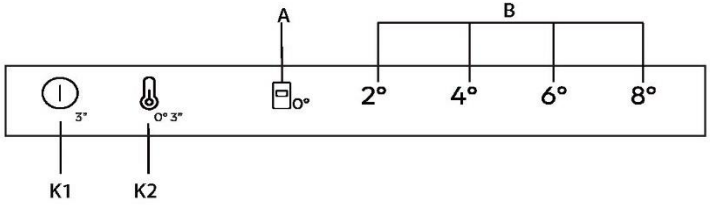



CNCQ2T618EW
CNCQ2T618EB
CNCQ2T618EX
ECN2CQTEX186
ECN2CQTEW186
ECN2CQTEB186
CNCQ2T618EXMA
CNCQ2T618EBMA
CNCQ2T618CW
CNCQ2T618CX
CNCQ2T618AW
CNCQ2T618AX

A: Šaldytuvo skyrius
1- Rodinių skydelis
2- Stiklinė lentyna
3- Stiklinė lentyna
4- Stiklinė lentyna
5- Stalčiaus dangtis
6- „Fresh 0°C" stalčius
7- Durų lentynėlė

B: Šaldiklio skyrius
8- Viršutinis šaldiklio stalčius
9- Vidurinis šaldiklio stalčius
10- Apatinis šaldiklio stalčius

## Rodinių skydelis




Mygtukai

K1 Maitinimo įjungimas / išjungimas, naudojamas prietaisui įjungti / išjungti.

K2 Temperatūros pasirinkimas / tikslus reguliavimas

Įjungimo / išjungimo mygtukas, naudojamas „Fresh 0°C" funkcijai įjungti / išjungti.

Indikatoriai

A „Fresh 0°C" funkcija

B Šaldytuvo temperatūros rodinys

## Prieš naudojant pirmą kartą

- ► Nuimkite visas pakavimo medžiagas, laikykite jas vaikams nepasiekiamoje vietoje ir išmeskite aplinkai nekenksmingu būdu.
- ► Nuvalykite prietaiso vidų ir išorę, taip pat vidų ir priedus vandeniu ir švelniu plovikliu ir gerai nusausinkite minkšta šluoste.
- ► Lygiai pastatę ir išvalę prietaisą, palaukite bent 2 valandas ir tik tada prijunkite jį prie maitinimo šaltinio. Žr. skyrių ĮRENGIMAS.
- ► Prieš sudėdami maisto produktus, iš anksto atvėsinkite šaldytuvo skyrius naudodami aukštus nustatymus.

### Mechaniniai mygtukai
Rodinių skydelio mygtukai yra mechaniniai mygtukai.

### Prietaiso įjungimas / išjungimas
Prietaisas pradeda veikti iš karto, kai yra prijungiamas prie maitinimo šaltinio.

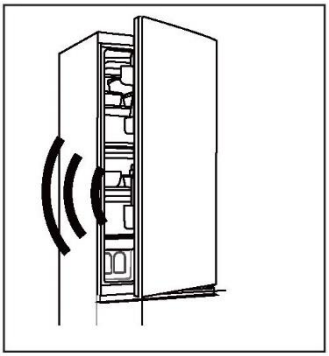
Pirmą kartą įjungus šaldytuvą, užsidega „B" indikatorius „4°" (šaldytuvo temperatūros rodinys) ir „Fresh 0°C" indikatorius „0°". Šaldytuvo ir šaldiklio temperatūra automatiškai nustatomos atitinkamai į 4 °C ir -20 °C, pradeda veikti „Fresh 0°C" stalčius.

## PASTABA
Prietaise iš anksto nustatyta rekomenduojama temperatūra 4 °C. Tai rekomenduojami nustatymai. Jei norite, galite pakeisti šias temperatūras rankiniu būdu.

### Atidarytų durų signalas

Kai vienos iš šaldytuvo durų laikomos atidarytos ilgiau nei 3 minutes, įsijungia atidarytų durų signalas.

Signalą galima nutildyti uždarius duris. Jei durys paliekamos atidarytos ilgiau nei 7 minutes, šaldytuvo viduje esanti lemputė ir rodinių skydelio apšvietimas automatiškai išsijungia.



### Maitinimo įjungimas / išjungimas

Kai prietaisas yra įjungtas, paspauskite mygtuką K1 ir palaikykite 3 sekundes, prietaisas persijungia į budėjimo režimą, kompresorius nustoja veikti ir lemputė užgęsta. Kai prietaisas veikia budėjimo režimu, paspauskite mygtuką K1 ir palaikykite3 sekundes, prietaisas įsijungs, kompresorius pradės veiks ir lemputė užsidegs.

### Temperatūros reguliavimas
Prietaiso vidaus temperatūrai įtakos turi šie veiksniai:
aplinkos temperatūra;
durų atidarymo dažnis;

laikomų maisto produktų kiekis;
Prietaiso įrengimas

## Šaldytuvo / šaldiklio skyriaus temperatūros reguliavimas

1. Paspauskite mygtuką K2 (šaldytuvo temperatūros pasirinkimas) ir pasirinkite šaldytuvo temperatūrą.
2. „B" indikatorius (šaldytuvo temperatūros rodinys) švies pakaitomis, kaip nurodyta toliau:

   2° → 4° → 6° → 8°
3. Po maždaug 3 sekundžių nustatymas bus patvirtintas.
4. Kai rodinių skydelyje pasirenkate šaldytuvo temperatūrą, atitinkama šaldiklio temperatūra yra 2 ° (-22 °) → 4 ° (-20 °) → 6 ° (-18 °) → 8 ° (-16 °).

## Tikslus reguliavimas

Tikslaus reguliavimo pasirinkimo režimu galima nustatyti septynias temperatūros vertes, pvz., 2 °, 3 ° (2 ° 4 °), 4 °, 5 ° (4 ° 6 °), 6 °, 7 ° (6 ° 8 °), 8 °.
Kaip naudoti tikslaus reguliavimo funkciją:

1. Paspauskite mygtuką K2 ir palaikykite 8 sekundes, kad įjungtumėte / išjungtumėte tikslaus reguliavimo pasirinkimo režimą. Kai prietaisas persijungia į režimą, pasigirsta garsinis signalas ir šviečia pasirinkto aušinimo lygio šviesos diodas.
2. Paspaudus mygtuką K2, tikslaus reguliavimo nustatymas padidinamas ir kaskart paspaudus „B" indikatorius (šaldytuvo temperatūros rodinys) pakaitomis šviečia, kaip nurodyta toliau:

   2° → 3° (2° 4°) → 4° → 5° (4° 6°) → 6° → 7°(6° 8°) → 8°

**„Fresh 0°C"** stalčius

Norėdami įjungti **„Fresh 0°C"** režimą, kai šaldytuvo durys atidarytos, paspauskite K2 ir palaikykite 3 sekundes, kol pasigirs garsinis signalas, užsidegs indikatorius „**0°**", „Fresh 0°C" temperatūra bus artima 0 °C.

Norėdami išeiti iš **„0°"** režimo, kai šaldytuvo durys atidarytos, paspauskite K2 ir palaikykite 3 sekundes, kol pasigirs garsinis signalas, užges indikatorius „**0°**"; „0°" stalčiaus temperatūra keisis kartu su šaldymo temperatūra.

## PASTABA

1. Kai prietaisas pereina į tikslaus reguliavimo režimą ir vienu metu šviečia „B" indikatorius (šaldytuvo temperatūros rodinys) 2° 4°, šaldytuvo temperatūra yra 3 °; vienu metu šviečia 4° 6°, šaldytuvo temperatūra yra 5 °; vienu metu šviečia 6° 8°, šaldytuvo temperatūra yra 7 °.
2. Kai kambario temperatūra yra žemesnė nei 8 °C, o šaldytuvas veikia 2 ° režimu, nesvarbu, ar **„0 °"** režimas įjungtas, ar išjungtas, „Fresh 0°C" stalčiaus temperatūra artima 0 °C.

## Patarimai, kaip laikyti šviežius maisto produktus

### Laikymas šaldytuvo skyriuje

Šaldytuvo temperatūra turi būti ne aukštesnė nei 5 °C.

Prieš sudedant karštą maistą į prietaisą, jį reikia atvėsinti iki kambario temperatūros.

Prieš sudedant maisto produktus į šaldytuvą, juos reikia nuplauti ir nusausinti.

Šaldytuve laikomus maisto produktus reikia tinkamai uždaryti, kad nepakistų kvapas ar skonis.

Nelaikykite pernelyg didelio maisto produktų kiekio. Tarp maisto produktų palikite tarpų, kad aplink juos galėtų cirkuliuoti šaltas oras ir būtų tolygiau vėsinama.

Kasdien valgomus maisto produktus reikėtų laikyti lentynos priekyje.

Palikite tarpą tarp maisto produktų ir vidinių prietaiso sienelių, kad oras galėtų cirkuliuoti. Bet kokiu atveju nelaikykite maisto produktų prie galinės sienelės – maistas gali prie jos prišalti. Stenkitės, kad maistas (ypač riebus ar rūgštus) nesiliestų su vidiniu įdėklu, nes riebalai / rūgštis gali pažeisti vidinį įdėklą. Aptikę riebalų / rūgšties nešvarumus juos nuvalykite.

Šaldytą maistą galima palengva atitirpinti šaldytuvo skyriuje. Taip sutaupoma energijos.

Šaldytuve laikomi vaisiai ir daržovės, pavyzdžiui, cukinijos, melionai, papajos, bananai, ananasai ir kt., gali sugesti greičiau. Todėl nerekomenduojama jų laikyti šaldytuve. Tačiau tam tikrą laikotarpį galima panokinti itin žalius vaisius. Svogūnus, česnakus, imbierą ir kitas šaknines daržoves taip pat reikėtų laikyti kambario temperatūroje.

Nemalonus kvapas šaldytuvo viduje – tai ženklas, kad kažkas išsiliejo ir reikia išvalyti. Žr. skyrių „Priežiūra ir valymas“.

Skirtingus maisto produktus reikėtų sudėti skirtingose vietose atsižvelgiant į jų savybes.

### Laikymas šaldiklio skyriuje

- Šaldiklio temperatūra turi būti -18 °C.
- Prieš sudedant karštą maistą į šaldiklio skyrių, jį reikia atvėsinti iki kambario temperatūros.
- Maistas, suskirstytas mažomis porcijomis, užšals greičiau, jį bus lengviau atitirpinti ir gaminti. Rekomenduojamas kiekvienos porcijos svoris – ne daugiau nei 2,5 kg.
- Prieš sudedant maisto produktus į šaldiklį, juos geriau supakuoti. Pakuotės išorė turi būti sausa, kad maišeliai nesuliptų. Pakavimo medžiagos turi būti bekvapės, sandarios, nenuodingos ir netoksiškos.
- Kad nepraleistumėte produktų laikymo termino pabaigos, ant pakuotės nurodykite užšaldymo datą, terminą ir maisto produkto pavadinimą, atsižvelgdami į skirtingų maisto produktų laikymo terminus.

## ĮSPĖJIMAS!

Rūgštys, šarmai, druskos ir kt. gali pažeisti vidinį šaldiklio paviršių.

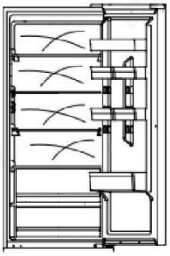
- Nedėkite šių medžiagų turinčių maisto produktų (pvz., jūrinės žuvies) tiesiai ant vidinio paviršiaus. Sūrų vandenį šaldiklyje reikia nedelsiant išvalyti.
- Neviršykite gamintojų rekomenduojamos maisto produktų laikymo trukmės. Iš šaldiklio išimkite tik reikiamą maisto produktų kiekį.
- Greitai suvartokite atitirpintą maistą. Atitirpinto maisto negalima pakartotinai užšaldyti, nebent prieš tai jis buvo termiškai apdorotas. Priešingu atveju jo valgyti negalima.
- Į šaldiklio skyrių nesudėkite pernelyg daug šviežio maisto. Šaldiklio šaldymo pajėgumas nurodytas skyriuje TECHNINIAI DUOMENYS arba tipo duomenų lentelėje.
- Priklausomai nuo maisto produktų savybių, juos galima laikyti šaldiklyje ne aukštesnėje kaip -18 °C temperatūroje nuo 2 iki 12 mėnesių (pvz., mėsa: 3–12 mėn., daržovės: 6–12 mėn.).
- Norėdami užšaldyti šviežius maisto produktus, stenkitės, kad jie nesiliestų su jau užšaldytu maistu. Atitirpimo pavojus!

**Laikydami komerciniais tikslais užšaldytus maisto produktus, laikykitės toliau nurodytų rekomendacijų.**

- Visada laikykitės gamintojų nurodymų, kiek laiko turėtumėte laikyti maisto produktus. Nelaikykite produktų ilgiau nei rekomenduojama!
- Įsigytus produktus stenkitės sudėti į prietaisą kuo greičiau, kad būtų išsaugota maisto kokybė.
- Pirkite šaldytus maisto produktus, kurie buvo laikomi -18 °C ar žemesnėje temperatūroje.
- Stenkitės nepirkti maisto produktų, ant kurių pakuočių yra ledo ar šerkšno – tai rodo, kad produktai galėjo būti iš dalies atitirpinti ir vėl užšaldyti. Pakilusi temperatūra paveikia maisto kokybę.

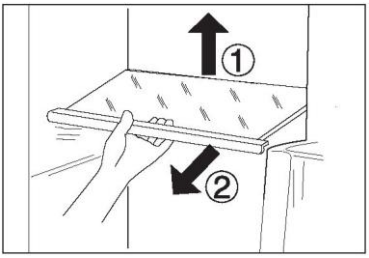
## PASTABA

Dėl skirtingų modelių jūsų gaminys gali turėti ne visas toliau nurodytas funkcijas. Žr. skyrių „Gaminio aprašymas".



### Kelių oro srautų sistema

Šaldytuve įrengta kelių oro srautų sistema – vėsaus oro srautai cirkuliuoja kiekvieno lygio lentynose. Tai padeda palaikyti vienodą temperatūrą, kad maistas ilgiau išliktų šviežias.

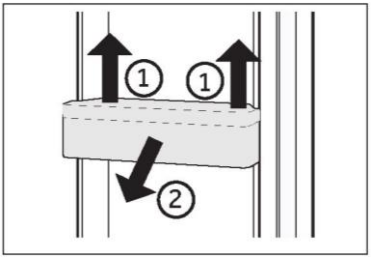



### Reguliuojamos lentynos

1. Lentynų aukštį galima reguliuoti pagal jūsų produktų laikymo poreikius.
2. Norėdami perkelti lentyną, pirmiausia ją nuimkite pakeldami galinį kraštą ① ir ištraukdami ②.
3. Norėdami ją įstatyti, uždėkite ant ąselių abiejose pusėse ir įstumkite iki galo, kol lentynos galinė dalis užsifiksuos šonuose esančiuose grioveliuose.

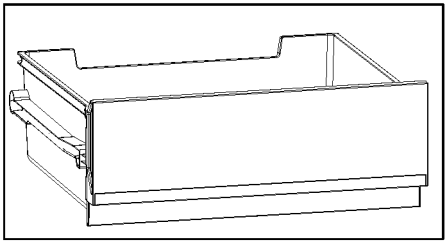
### Nuimamos durų lentynėlės / butelių laikiklis

1. Durų lentynėles galima išimti norint jas išvalyti.
2. Padėkite rankas ant abiejų lentynėlės pusių, pakelkite aukštyn ① ir ištraukite ②.
3. Norint įdėti durų lentynėlę, pirmiau minėti veiksmai atliekami atvirkštine tvarka



## Šaldytuvo stalčius

Kaip naudoti ir nustatyti šaldytuvo skyrių, žr. skyriuje „NAUDOJIMAS".



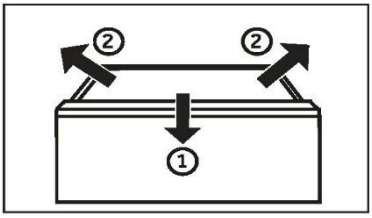
## Šaldiklio stalčius

Šaldiklio stalčius galima ištraukti tiesiai ir iki galo. Jie sumontuoti ant lengvai besisukančių teleskopinių bėgelių. Taip galite patogiai sudėti ir išimti šaldytus maisto produktus. Dėl automatinio durų uždarymo mechanizmo jas naudoti yra paprasta ir galima taupyti energiją.

### Išimamas stalčius

Norėdami išimti stalčių, ištraukite maksimaliai ①, pakelkite ir išimkite ②.

Norėdami įstatyti stalčių, pirmiau nurodytus veiksmus atlikite atvirkštine tvarka.




## ĮSPĖJIMAS!

Pernelyg neperkraukite stalčių – didžiausia kiekvieno stalčiaus apkrova yra 35 kg!

## Apšvietimas

Atidarius duris užsidega salono šviesos diodo lemputė. Šviesų veikimui neturi įtakos jokie kiti prietaiso nustatymai.

## Energijos taupymo patarimai

- Įsitikinkite, kad prietaiso ventiliacija yra tinkama (žr. ĮRENGIMAS).
- Neįrenkite prietaiso tiesioginiuose saulės spinduliuose arba šalia šilumos šaltinių (pvz., viryklių, šildytuvų).
- Stenkitės be reikalo nenustatyti žemos temperatūros prietaise. Kuo žemesnė temperatūra nustatoma prietaise, tuo daugiau energijos suvartojama.
- Prieš dėdami šiltą maistą į prietaisą palaukite, kol jis atvės.
- Laikykite prietaiso duris atidarytas kuo trumpiau ir kuo mažiau.
- Neperpildykite prietaiso, kad nesutriktų oro cirkuliacija.
- Stenkitės, kad maisto produktų pakuotėse nebūtų oro.
- Pasirūpinkite, kad durų sandarikliai būtų švarūs ir durys visada tinkamai užsidarytų.
- Siekiant sutaupyti kuo daugiau energijos, prietaiso stalčius, maisto produktų dėžė ir lentynos turi būti švarios kaip gamykloje, o maisto produktai turi būti dedami neuždengiant ortakių oro išleidimo angos.

## ĮSPĖJIMAS!

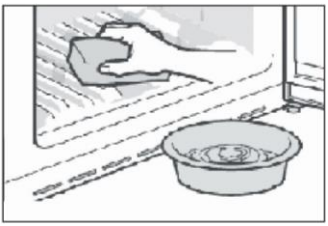
Prieš valydami atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio.

### Valymas

Valykite prietaisą tada, kai jame laikote tik nedidelį kiekį maisto produktų arba jis yra tuščias.
Prietaisą reikia valyti ne rečiau kaip kartą per keturias savaites, kad būtų užtikrinta tinkama priežiūra ir nebūtų nemalonių laikomo maisto kvapų.

## ĮSPĖJIMAS!

- Prietaiso nevalykite kietais šepečiais, vieliniais šepečiais, skalbimo milteliais, benzinu, amilacetatu, acetonu ir panašiais organiniais tirpalais, taip pat rūgštiniais arba šarminiais tirpalais. Kad išvengtumėte pažeidimų, valykite specialiu šaldytuvo plovikliu.
- Valydami ant prietaiso nepurkškite ir nepilkite skysčių.
- Prietaisui valyti nenaudokite vandens purkštuvo ar garų.
- Nevalykite šaltų stiklo lentynų karštu vandeniu. Dėl staigaus temperatūros pokyčio stiklas gali suskilti.
- Dirbdami nelieskite šaldiklio skyriaus vidinio paviršiaus, ypač šlapiomis rankomis, nes rankos gali prišalti prie paviršiaus.



- Durų tarpiklis visada turi būti švarus.
- Prietaiso vidų ir korpusą valykite šiltu vandeniu ir neutraliu plovikliu sudrėkinta kempine.
- Šaldytuvo vidų ir išorę, įskaitant durų sandariklį, durų lentynėlę, stiklines lentynas, dėžes ir pan., valykite šiltu vandeniu sudrėkintu minkštu rankšluosčiu arba kempine (į šiltą vandenį galima įpilti neutralaus ploviklio).
- Išsiliejus skysčiui, išimkite visas užterštas dalis, nuskalaukite tekančiu jas vandeniu, nusausinkite ir vėl įdėkite į šaldytuvą.
- Išsiliejus kreminės konsistencijos produktui (pvz., grietinėlė, ištirpę ledai), išimkite visas suteptas dalis ir pamirkykite šiltame apie 40 °C vandenyje, paskui nuskalaukite tekančiu vandeniu, nusausinkite ir vėl įdėkite į šaldytuvą.
- Jei maža dalis ar detalė šaldytuve įstrigo (tarp lentynų ar stalčių), pabandykite ją išimti mažu švelniu šepetėliu. Jei nepavyksta, kreipkitės į „Haier" techninės priežiūros skyrių.
- Nuskalaukite ir nusausinkite minkšta šluoste.
- Neplaukite jokių prietaiso dalių indaplovėje.
- Prieš vėl įjungdami prietaisą palaukite bent 7 minutes, nes dažnai įjungiant gali sugesti kompresorius.

### Atitirpinimas

Šaldytuvo ir šaldiklio skyrių atitirpinimas atliekamas automatiškai – jo nereikia valdyti rankiniu būdu.

## Šviesos diodo lempučių keitimas

### ĮSPĖJIMAS!

Nekeiskite šviesos diodo lemputės patys, ją gali pakeisti tik gamintojas arba įgaliotasis techninės priežiūros atstovas.

Šviesos šaltinis yra šviesos diodas, kuris sunaudoja mažai energijos ir ilgai tarnauja. Jei lemputė veikia nejprastai, susisiekite su klientų aptarnavimo skyriumi. Žr. skyrių KLIENTŲ APTARNAVIMAS.

Lemputės parametrai:

Šaldytuvo skyrius: maks. 12 V, 1,5 W

### Nenaudojimas ilgesnį laiką

Jei prietaisas nenaudojamas ilgą laiką:
išimkite maistą.
Atjunkite maitinimo laidą.
išvalykite prietaisą, kaip aprašyta pirmiau;
palikite duris atidarytas, kad viduje neatsirastų nemalonių kvapų.

### PASTABA

Išjunkite prietaisą tik tuo atveju, jei tai tikrai būtina.

### Prietaiso gabenimas

1. Išimkite visą maistą ir atjunkite prietaisą.
2. Šaldytuvo ir šaldiklio lentynas bei kitas judančias dalis pritvirtinkite lipnia juosta.
3. Nepakreipkite šaldytuvo didesniu nei 45° kampu, kad nepažeistumėte šaldymo sistemos.

### ĮSPĖJIMAS!

- ► Nekelkite prietaiso už rankenų.
- ► Niekada nedėkite prietaiso horizontaliai ant žemės.

Daugelį iškilusių problemų galite išspręsti patys, neturėdami specialių žinių. Kilus problemai, prieš kreipdamiesi į garantinio aptarnavimo skyrių, patikrinkite visas nurodytas galimybes ir vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais. Žr. skyrių KLIENTŲ APTARNAVIMAS.

## ĮSPĖJIMAS!

- ▶ Prieš atlikdami techninę priežiūrą, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo kištuką iš elektros lizdo.
- ▶ Elektros įrangos techninę priežiūrą turėtų atlikti tik kvalifikuoti elektros specialistai, nes netinkamai atliktas remontas gali sukelti didelę žalą.
- ▶ Pažeistą maitinimo laidą turi pakeisti tik gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba panašios kvalifikacijos asmenys, kad būtų išvengta pavojaus.

| Problema | Galima priežastis | Galimas sprendimas |
|---|---|---|
| Kompresorius neveikia. | • Maitinimo kištukas neįjungtas į elektros lizdą. | • Prijunkite maitinimo kištuką. |
| | • Įjungtas prietaiso atitirpinimo ciklas. | • Tai normalu veikiant automatiniam atitirpinimui. |
| Prietaiso aktyvus veikimas yra per dažnas arba per ilgai trunka. | • Patalpų arba lauko temperatūra yra per aukšta. | • Šiuo atveju normalu, kad prietaisas aktyviai veikia ilgiau. |
| | • Prietaisas kurį laiką buvo išjungtas. | • Paprastai prietaisui visiškai atvėsti prireikia 8–12 valandų. |
| | • Nesandariai uždarytos prietaiso durys. | • Uždarykite duris ir (arba) stalčių ir įsitikinkite, kad prietaisas stovi ant lygaus pagrindo, o durims uždaryti nekliudo maisto produktai ar indai. |
| | • Durys buvo atidaromos per dažnai arba per ilgai. | • Neatidarinėkite durų ir (arba) stalčiaus per dažnai. |
| | • Nustatyta per žema šaldiklio skyriaus temperatūra. | • Nustatykite aukštesnę temperatūrą, kol bus pasiekta patenkinama šaldytuvo temperatūra. Šaldytuvo temperatūra stabilizuojasi per 24 valandas. |
| | • Durų tarpiklis yra nešvarus, susidėvėjęs, įtrūkęs arba nepriglunda. | • Išvalykite durų ir (arba) stalčiaus tarpiklį arba kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą, kad jį pakeistų. |
| | • Neužtikrinama reikiama oro cirkuliacija. | • Užtikrinkite pakankamą ventiliaciją. |

# Trikčių šalinimas

CONTENTS

| Problema | Galima priežastis | Galimas sprendimas |
|---|---|---|
| Šaldytuvo vidus yra nešvarus ir (arba) iš jo sklinda nemalonus kvapas. | • Šaldytuvo vidų reikia išvalyti.<br>• Šaldytuve laikomi stipraus kvapo maisto produktai. | • Išvalykite šaldytuvo vidų.<br>• Kruopščiai suvyniokite maistą. |
| Prietaiso viduje nėra pakankamai šalta. | • Nustatyta per aukšta temperatūra.<br>• Šaldytuve laikomi pernelyg šilti maisto produktai.<br>• Vienu metu laikoma per daug maisto produktų.<br>• Produktai sudėti pernelyg arti vienas kito.<br>• Nesandariai uždarytos prietaiso durys ir (arba) stalčius.<br>• Durys ir (arba) stalčius buvo atidaromi per dažnai arba per ilgai. | • Nustatykite temperatūrą iš naujo.<br>• Prieš sudėdami produktus į šaldytuvą, visada juos atvėsinkite.<br>• Visada laikykite nedidelį maisto produktų kiekį.<br>• Palikite tarpus tarp maisto produktų, kad cirkuliuotų oras.<br>• Uždarykite duris ir (arba) stalčių.<br>• Neatidarinėkite durų ir (arba) stalčiaus per dažnai. |
| Prietaiso viduje per šalta. | • Nustatyta per žema temperatūra. | • Nustatykite temperatūrą iš naujo. |
| Šaldytuvo skyriaus viduje susidaro drėgmė. | • Klimatas pernelyg šiltas ir per drėgnas.<br>• Nesandariai uždarytos prietaiso durys ir (arba) stalčius.<br>• Durys ir (arba) stalčius buvo atidaromi per dažnai arba per ilgai.<br>• Indai su maistu ar skysčiais palikti atidaryti. | • Padidinkite temperatūrą.<br>• Uždarykite duris ir (arba) stalčių.<br>• Neatidarinėkite durų ir (arba) stalčiaus per dažnai.<br>• Palaukite, kol karštas maistas atvės iki kambario temperatūros ir uždenkite maistą bei skysčius. |

| Problema | Galima priežastis | Galimas sprendimas |
|---|---|---|
| Drėgmė kaupiasi ant šaldytuvo išorinio paviršiaus arba tarp durų / durų ir stalčiaus. | • Klimatas pernelyg šiltas ir per drėgnas.<br>• Durys nėra sandariai uždarytos. Susidaro šalto oro prietaiso viduje ir šilto oro jo išorėje kondensacija. | • Tai normalu drėgname klimate. Situacija pasikeis sumažėjus drėgmei.<br>• Įsitikinkite, kad durys ir (arba) stalčius yra sandariai uždaryti. |
| Šaldiklio skyriuje susidarę daug ledo ir šerkšno. | • Produktai nebuvo tinkamai supakuoti.<br>• Nesandariai uždarytos prietaiso durys ir (arba) stalčius.<br>• Durys ir (arba) stalčius buvo atidaromi per dažnai arba per ilgai.<br>• Durų ir (arba) stalčiaus tarpiklis yra nešvarus, susidėvėjęs, įtrūkęs arba nepriglunda.<br>• Kažkas viduje trukdo tinkamai uždaryti duris ir (arba) stalčių. | • Visada gerai supakuokite produktus.<br>• Uždarykite duris ir (arba) stalčių.<br>• Neatidarinėkite durų ir (arba) stalčiaus per dažnai.<br>• Išvalykite durų ir (arba) stalčiaus tarpiklius arba pakeiskite juos naujais.<br>• Pakeiskite lentynų, durų lentynėlių ar vidinių talpyklų padėtį, kad būtų galima uždaryti duris ir (arba) stalčių. |
| Korpuso šonai ir durų juosta sušyla. | • - | • Tai normalu. |
| Prietaisas skleidžia neįprastus garsus. | • Prietaisas pastatytas ant nelygaus paviršiaus.<br>• Prietaisas liečia šalia jo esantį objektą. | • Sureguliuokite kojeles, kad sulygiuotumėte prietaisą.<br>• Pašalinkite aplink prietaisą esančius objektus. |
| Girdimas nežymus garsas, primenantis tekančio vandens garsą. | • - | • Tai normalu. |
| Girdimas signalo pypsėjimas. | • Šaldytuvo skyriaus durys atidarytos. | • Uždarykite duris. |

| Problema | Galima priežastis | Galimas sprendimas |
|---|---|---|
| Girdimas silpnas ūžesys. | • Veikia antikondensacinė sistema. | • Ji apsaugo nuo kondensacijos ir tai yra normalus reiškinys. |
| Vidaus apšvietimo ar aušinimo sistema neveikia. | • Maitinimo kištukas neįjungtas į elektros lizdą.<br>• Netinkamai tiekiamas maitinimas.<br>• Nebeveikia šviesos diodo lemputė. | • Prijunkite maitinimo kištuką.<br>• Patikrinkite, ar į patalpą tiekiama elektros energija. Skambinkite vietos elektros energijos tiekimo įmonei!<br>• Norėdami pakeisti lemputę, kreipkitės į techninės priežiūros tarnybą. |

Norėdami susisiekti su techninės pagalbos tarnyba, apsilankykite mūsų svetainėje: https://corporate.haier-europe.com/en/
Skiltyje „svetainė" pasirinkite savo gaminio prekės ženklą ir šalį. Būsite nukreipti į konkrečią svetainę, kurioje rasite telefono numerį ir formą, skirtą susisiekti su technine pagalba.

## Elektros energijos tiekimo nutraukimas

Nutrūkus elektros energijos tiekimui, maistas turėtų išlikti saugiai šaltas apie 5 valandų. Elektros
energijos tiekimui nutrūkus ilgesnį laiką, ypač vasarą, vadovaukitės toliau išvardytais patarimais:

- ► Atidarinėkite duris ir (arba) stalčių kuo rečiau.
- ► Nutrūkus elektros energijos tiekimui, nedėkite į prietaisą papildomų maisto produktų.
- ► Jei apie elektros energijos tiekimo nutraukimą pranešama iš anksto ir jis trunka ilgiau nei 5 valandų, pasigaminkite ledo ir sudėkite jį į šaldytuvo skyriaus viršuje esantį indą.
- ► Nutrūkus elektros energijos tiekimui maisto produktus reikia nedelsiant apžiūrėti.
- ► Kadangi nutrūkus elektros tiekimui ar įvykus kitam gedimui temperatūra šaldytuve pakyla, sumažėja maisto produktų laikymo trukmė ir jų valgomoji kokybė. Siekiant išvengti pavojaus sveikatai, bet kokius atitirpusius maisto produktus reikia suvartoti arba ilgai nedelsiant išvirti ir vėl užšaldyti (jei tinka).

## Atminties funkcija nutrūkus elektros energijos tiekimui

Atkūrus elektros energijos tiekimą, prietaisas veikia tais pačiais nustatymais, kurie buvo naudojami prieš sutrinkant elektros energijos tiekimui.

## Išpakavimas

# ĮSPĖJIMAS!

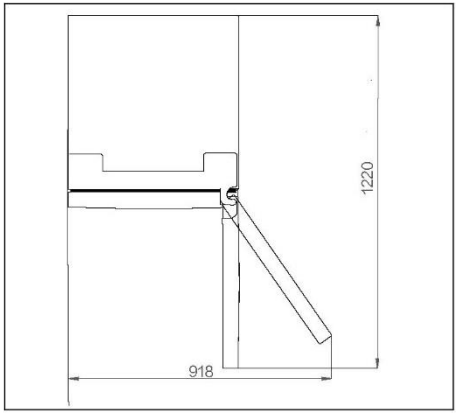
- Prietaisas yra sunkus. Jam perkelti visada reikės dviejų asmenų.
- Laikykite visas pakavimo medžiagas vaikams nepasiekiamoje vietoje ir išmeskite aplinkai nekenksmingu būdu.
- Išimkite prietaisą iš pakuotės.
- Nuimkite visas pakavimo medžiagas.

## Aplinkos sąlygos

Šaldytuvams CNCQ2T620E* ,CNCQ2T618E*, ECN2CQTE*186, ECN2CQTE*206, (*=colour code: B,X,W), kambario temperatūra visada turi būti nuo 10 °C iki 38 °C; o šaldytuvams, CNCQ2T620D*, CNCQ2T618C*, CNCQ2T620A*, CNCQ2T618A*, CNCQ2T618EXMA, CNCQ2T618EBMA, kambario temperatūra vi-sada turi būti nuo 10 °C iki 43 °C, nes tai gali turėti įtakos temperatūrai prietaiso viduje ir jo energijos sąnaudoms. Neįrenkite prietaiso šalia kitų neizoliuotų šilumą skleidžian-čių prietaisų (orkaičių, šaldytuvų).

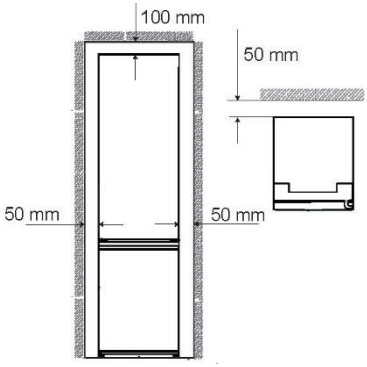
## Rekomenduojamas plotas

Rekomenduojamas plotas, kai durys yra




## Ventiliacijos skerspjūvis

Siekiant užtikrinti pakankamą prietaiso ventiliaciją saugos sumetimais, rekomenduojama atkreipti dėmesį į informaciją apie ventiliacijos skerspjūvius.

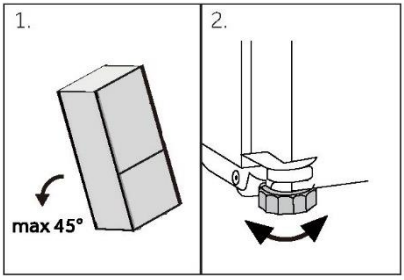


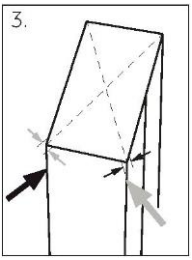

## Prietaiso sulygiavimas

Prietaisą reikia statyti ant lygaus ir vientiso paviršiaus.

1. Šiek tiek paverskite šaldytuvą atgal.
2. Nustatykite pageidaujamą kojelių lygį.

Įsitikinkite, kad atstumas iki sienos iš vyrių pusės yra bent 100 mm, kad durys tinkamai atsidarytų.

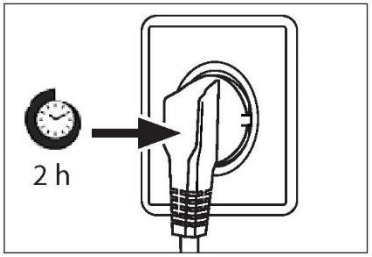





1. Stabilumą galima patikrinti pakaitomis patrankant į įstrižaines dalis. Nežymus susvyravimas turi būti vienodas abiejose pusėse. Priešingu atveju rėmas gali deformuotis, o dėl to durų sandarikliai gali tapti nesandarūs. Nedidelis pasvyrimas atgal palengvina durų uždarymą.

## PASTABA

Laisvai pastatomam prietaisui: šis šaldytuvas nėra pritaikytas įmontuoti.




### Laukimo laikas

Kompresoriaus kapsulėje yra priežiūros nereikalaujančios tepalinės alyvos. Transportuojant prietaisą nuožulniai, ši alyva gali pratekėti per uždarą vamzdžių sistemą. Prieš prijungdami prietaisą prie maitinimo šaltinio, palaukite 2 valandas, kol alyva sutekės atgal į kapsulę.

### Elektros jungtis

Prieš kiekvieną prijungimą patikrinkite, ar:

- ► maitinimo šaltinis, lizdas ir saugiklis yra tinkami pagal techninių duomenų lentelę;
- ► maitinimo lizdas yra įžemintas ir nenaudojami kelių kištukų įtaisai ar ilgintuvai;
- ► maitinimo kištukas ir lizdas tiksliai sutampa.

Prijunkite kištuką prie tinkamai įrengto buitinio lizdo.

## ĮSPĖJIMAS!

Siekiant išvengti rizikos, pažeistą maitinimo laidą turi pakeisti klientų aptarnavimo skyrius (žr. garantinę kortelę).

## Durų apsukimas

Prieš prijungdami prietaisą prie maitinimo šaltinio turėtumėte patikrinti, ar durų atidarymas turi pasikeisti iš dešinės (kaip pristatyta) į kairę, jei to reikalauja montavimo vieta ir patogumas.

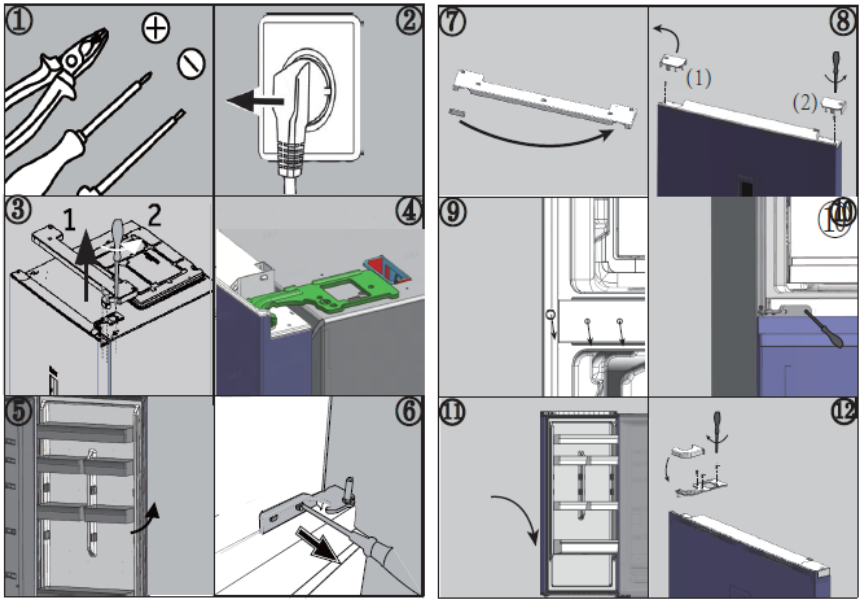
### ĮSPĖJIMAS!

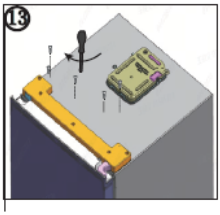
- ► Prietaisas yra sunkus. Durims apsukti prireiks dviejų asmenų.
- ► Prieš atlikdami bet kokius veiksmus, pirmiausia atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.
- ► Nepakreipkite prietaiso daugiau nei 45° kampu, kad nepažeistumėte aušinimo sistemos.

## Surinkimo veiksmai

1. Pasirūpinkite reikiamais įrankiais.
2. Atjunkite prietaisą.
3. Nuimkite viršutinio vyrio dangtį 1 ir atsukite viršutinį vyrį (tris varžtus) dešinėje pusėje 2.
4. Nuimkite viršutinį vyrį.
5. Atsargiai nukelkite atlaisvintas šaldytuvo duris nuo vidurinio vyrio.
6. Nuimkite vidurinį vyrį.
7. Nuimkite mažą priekinio skydelio dangtį iš kairės į dešinę.
8. Apverskite duris aukštyn kojomis ir atsukite dangtį (1). Išimkite naują dangtį (2) iš reikmenų maišelio ir prisukite priešingoje pusėje.
9. Pakeiskite uždengimo kaiščių ir varžto padėtis prietaiso šone.
10. Vidurinį vyrį prisukite kairėje prietaiso pusėje. Atkreipkite dėmesį į tai, kad vidurinio vyrio strypas būtų apverstas, užtikrinant, kad pusė su tarpikliu būtų nukreipta į viršų.
11. Atsargiai užkelkite viršutines duris ant vidurinio vyrio. Įsitikinkite, kad ašis telpa į apatinių durų vyrių cilindrą.
12. Išimkite naują viršutinį vyrių ir vyrio dangtį iš priedų maišelio. Įveskite prijungimo kabelį per viršutinį vyrį ir pritvirtinkite viršutinį vyrį trimis varžtais kairėje prietaiso pusėje. Uždėkite vyrio dangtį ant vyrio.
13. Uždėkite priekinį skydelį ir pritvirtinkite jį penkiais varžtais.

Pakeitę duris patikrinkite, ar durų sandarikliai tinkamai uždėti ant korpuso ir ar visi varžtai gerai priveržti.




## Aplinkos temperatūra

Išplėstinė vidutinių platumų: šis prietaisas skirtas naudoti aplinkos temperatūroje nuo 10 °C iki 32 °C
Vidutinių platumų: šis prietaisas skirtas naudoti aplinkos temperatūroje nuo 16 °C iki 32 °C
Subtropinė: šis prietaisas skirtas naudoti aplinkos temperatūroje nuo 16 °C iki 38 °C
Tropinė: šis prietaisas skirtas naudoti aplinkos temperatūroje nuo 16 °C iki 43 °C

## Gaminio parametrai pagal reglamentą (ES) 2019/2016

Remiantis standartiniais 24 valandų bandymų rezultatais. Faktinis energijos suvartojimas priklausys nuo to, kaip prietaisas naudojamas ir kur jis yra.

| Modelis | CNCQ2T620EB<br>CNCQ2T620EW<br>CNCQ2T620EX<br>ECN2CQTEX206<br>ECN2CQTEB206<br>ECN2CQTEW206 | CNCQ2T620DW<br>CNCQ2T620DX | CNCQ2T618EW<br>CNCQ2T618EX<br>CNCQ2T618EB<br>ECN2CQTEW186<br>ECN2CQTEB186<br>ECN2CQTEX186 |
|---|---|---|---|
| Šaldymo prietaiso tipas | Šaldytuvas-šaldiklis | Šaldytuvas-šaldiklis | Šaldytuvas-šaldiklis |
| Energijos efektyvumo klasė | E | D | E |
| Metinis energijos suvartojimas (kWh per metus) | 279 | 223 | 270 |
| Šaldytuvo skyriaus tūris (l) | 289 | 289 | 235 |
| Šaldiklio skyriaus tūris (l) | 120 | 120 | 120 |
| Šaldymo klasė | 4 žvaigždučių | 4 žvaigždučių | 4 žvaigždučių |
| Atitirpinimo tipas | Automatinis atitirpinimas | Automatinis atitirpinimas | Automatinis atitirpinimas |
| Temperatūros kilimo laikas (val.) | 11 | 11 | 11 |
| Šaldymo pajėgumas (kg/24 val.) | 6 | 6 | 6 |
| Klimato klasė | SN.N.ST | SN.N.STT | SN.N.ST |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020 | EN 62552-2:2020 | EN 62552-3:2020 |

## Gaminio parametrai pagal reglamentą (ES) 2019/2016

Remiantis standartiniais 24 valandų bandymų rezultatais. Faktinis energijos suvartojimas priklausys nuo to, kaip prietaisas naudojamas ir kur jis yra.

| Modelis | CNCQ2T620AX | CNCQ2T618CX<br>CNCQ2T618CW | CNCQ2T618AX<br>CNCQ2T618AW | CNCQ2T618EXMA<br>CNCQ2T618EBMA |
|---|---|---|---|---|
| Šaldymo prietaiso tipas | Šaldytuvas-šaldiklis | Šaldytuvas-šaldiklis | Šaldytuvas-šaldiklis | Šaldytuvas-šaldiklis |
| Energijos efektyvumo klasė | A | C | A | A+ |
| Metinis energijos suvartojimas (kWh per metus) | 114 | 172 | 110 | 290 |
| Šaldytuvo skyriaus tūris (l) | 289 | 235 | 235 | 234 |
| Šaldiklio skyriaus tūris (l) | 120 | 120 | 120 | 96 |
| Šaldymo klasė | 4 žvaigždučių | 4 žvaigždučių | 4 žvaigždučių | 4 žvaigždučių |
| Atitirpinimo tipas | Automatinis atitirpinimas | Automatinis atitirpinimas | Automatinis atitirpinimas | Automatinis atitirpinimas |
| Temperatūros kilimo laikas (val.) | 16 | 13 | 16 | 13 |
| Šaldymo pajėgumas (kg/24 val.) | 7 | 6 | 7 | 6 |
| Klimato klasė | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020<br>EN 62552-3:2020 | EN 62552-2:2020 | | EN 62552:2013 |

Paaiškinimai:

- Taip, ši funkcija yra

(1) Remiantis atitikties standartams 24 valandų bandymo rezultatais. Faktinės sąnaudos priklauso nuo prietaiso naudojimo ir vietos.

(2) Klimato klasė SN: šis prietaisas skirtas naudoti aplinkos temperatūrai esant nuo +10 °C iki +32 °C.
Klimato klasė N: šis prietaisas skirtas naudoti aplinkos temperatūrai esant nuo +16 °C iki +32 °C.
Klimato klasė ST: šis prietaisas skirtas naudoti aplinkos temperatūrai esant nuo +16 °C iki +38 °C.
Klimato klasė T: šis prietaisas skirtas naudoti aplinkos temperatūrai esant nuo +16 °C iki +43 °C.

Papildomi techniniai duomenys

| Modelis | CNCQ2T620EB<br>CNCQ2T620EW<br>CNCQ2T620EX<br>ECN2CQTEX206<br>ECN2CQTEB206<br>ECN2CQTEW206 | CNCQ2T620DW<br>CNCQ2T620DX | CNCQ2T618CW<br>CNCQ2T618CX | CNCQ2T618EW<br>CNCQ2T618EX<br>CNCQ2T618EB<br>ECN2CQTEB186<br>ECN2CQTEX186<br>ECN2CQTEW186 |
|---|---|---|---|---|
| Bendras tūris (l) | 409 | 409 | 355 | 330 |
| Įtampa / dažnis | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz |
| Vardinė srovė (A) | 0.9 | 1.4 | 1.4 | 0.9 |
| Pagrindinis saugiklis (A) | 15 | 15 | 16 | 15 |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020 | EN 62552-2:2020 | | EN 62552-3:2020 |

| Modelis | CNCQ2T620AX | CNCQ2T618AX<br>CNCQ2T618AW | CNCQ2T618EXMA<br>CNCQ2T618EBMA |
|---|---|---|---|
| Bendras tūris (l) | 409 | 355 | 330 |
| Įtampa / dažnis | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz |
| Vardinė srovė (A) | 1.4 | 1.4 | 0.9 |
| Pagrindinis saugiklis (A) | 15 | 15 | 15 |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020 EN 62552-2:2020<br>EN 62552-3:2020 | | EN 62552:2013 |

Rekomenduojame naudotis „Haier" klientų aptarnavimo paslaugomis ir naudoti originalias atsargines dalis.
Jei kilo problemų su prietaisu, pirmiausia peržiūrėkite skyrių TRIKČIŲ ŠALINIMAS.

Jei nerandate sprendimo, kreipkitės į

- ► vietos prekybos atstovą arba
- ► mūsų Europos skambučių aptarnavimo centre (žr. toliau išvardytus telefono numerius) arba
- ► apsilankykite techninės priežiūros ir pagalbos skyriuje adresu www.haier.com, kur galėsite aktyvuoti techninės priežiūros paraišką
- ► ir rasti DUK.

Norėdami susisiekti su mūsų techninės priežiūros skyriumi, įsitikinkite, kad turite toliau nurodytus duomenis.
Informaciją galima rasti techninių duomenų lentelėje.

Modelis _____

Serijos nr. _____

Garantijos klausimais taip pat peržiūrėkite su gaminiu pateiktą garantijos kortelę.

| Europos skambučių aptarnavimo centras | | |
|---|---|---|
| Šalis* | Telefono numeris | Kainos |
| Haier Italy (IT) | 199 100 912 | |
| Haier Spain (ES) | 902 509 123 | |
| Haier Germany (DE) | 0180 5 39 39 99 | • 14 ct/min. fiksuotojo ryšio numeris<br>• Maks. 42 ct/min. mobiliojo ryšio numeris |
| Haier Austria (AT) | 0820 001 205 | • 14,53 ct/min. fiksuotojo ryšio numeris<br>• Maks. 20 ct/min. visi kiti |
| Haier United Kingdom (UK) | 0333 003 8122 | |
| Haier France (FR) | 0980 406 409 | |




* Kitų šalių informacijos pateikta svetainėje adresu www.haier.com
Haier Europe Trading S.r.l
Filialas Jungtinėje Karalystėje
Westgate House, Westgate, Ealing
London, W5 1YY

* Šaldymo įrenginio garantijos galiojimo laikas:
Minimali garantijos trukmė yra: 2 metai ES šalyse, 3 metai Turkijoje, 1 metai JK, 1 metai Rusijoje, 3 metai Švedijoje, 2 metai Serbijoje, 5 metai Norvegijoje, 1 metai Maroke, 6 mėnesiai Alžyre, Tunise teisinės garantijos nereikia.

* Prietaiso remonto atsarginių dalių laikotarpis:
Termostatus, temperatūros jutiklius, spausdintines plokštes ir šviesos šaltinius galima įsigyti ne trumpiau kaip septynerius metus nuo paskutinio modelio įrenginio pateikimo į rinką.

Durų rankenos, durų vyriai, padėklai ir krepšiai – ne trumpiau kaip septynerius metus, o durų tarpikliai – ne trumpiau kaip 10 metų nuo paskutinio modelio įrenginio pateikimo į rinką.

* Norėdami gauti daugiau informacijos apie gaminį, apsilankykite https://eprel.ec.europe.eu/ arba nuskaitykite QR, esantį su prietaisu pateiktoje energijos efektyvumo etiketėje.

3 Drošības informācija
Pirms pirmās lietošanas reizes 4
Uzstādīšana 4
Ikdienas lietošana 5
8 Paredzētais lietojums
9 Produkta apraksts
11 Displeja panelis
12 Lietošana
Ledusskapja temperatūras regulēšana 13
Saldētavas temperatūras regulēšana 13
Precīzās regulēšanas funkcija 13
Fresh 0°C funkcija 13
18 Aprīkojums
20 Enerģijas taupīšanas padomi
21 Kopšana un tīrīšana
23 Problēmu novēršana
28 Uzstādīšana
31 Tehniskie dati
33 Klientu apkalpošana



**Lūdzu, noklikšķiniet uz satura, lai skatītu detalizētu informāciju.**

## Paldies, ka iegādājāties Candy produktu.

Pirms šīs ierīces lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šos norādījumus. Norādījumi satur svarīgu informāciju, kas jums palīdzēs ierīci izmantot visefektīvākajā veidā un garantēs drošu un pareizu uzstādīšanu, lietošanu un apkopi.

Glabājiet šo rokasgrāmatu ērti pieejamā vietā, lai jūs vienmēr varētu to izmantot kā atsauci drošai un pareizai ierīces lietošanai.

Ja ierīci pārdodat, atdodat vai atstājat iepriekšējā dzīvesvietā, neaizmirstiet jaunajam īpašniekam nodot arī šo rokasgrāmatu, lai viņš varētu iepazīties ar ierīci un izlasīt drošības brīdinājumus.

### Piederumi

Pārbaudiet piederumus un dokumentāciju saskaņā ar šo sarakstu:



## BRĪDINĀJUMS — svarīga drošības informācija

## PAZIŅOJUMS — vispārīga informācija un padomi

## Vides informācija



Utilizācija

Palīdziet aizsargāt vidi un cilvēku veselību. Ievietojiet iepakojumu atbilstošajos konteineros, lai nodrošinātu tā pārstrādi. Palīdziet pārstrādāt elektrisko un elektronisko ierīču atkritumus. Neizmetiet ar šo simbolu apzīmētās ierīces kopā ar sadzīves atkritumiem. Nododiet produktu atpakaļ vietējā pārstrādes uzņēmumā vai sazinieties ar pašvaldības biroju.

## BRĪDINĀJUMS!

Traumu vai nosmakšanas risks!

Aukstumaģentu un gāzu utilizācija ir jāveic profesionāļiem. Pārliecinieties, vai aukstumaģenta kontūra caurules nav bojātas, pirms tās tiek pareizi utilizētas. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla. Atvienojiet elektrotīkla kabeli un atbrīvojieties no tā. Izņemiet paplātes un atvilktnes, kā arī durvju aizbīdni un blīves, lai nepieļautu bērnu un mājdzīvnieku ieslēgšanu ierīcē.

CONTENTS

## Pirms pirmo reizi ieslēdzat ierīci, izlasiet turpmāk minētos drošības ieteikumus!



## BRĪDINĀJUMS!

### Pirms pirmās lietošanas reizes

- Pārliecinieties, vai nav nekādu bojājumu, kas radušies transportēšanas laikā.
- Noņemiet visu iepakojumu un nolieciet to bērniem nepieejamā vietā.
- Pirms ierīces uzstādīšanas nogaidiet vismaz divas stundas, lai aukstumaģenta kontūrs būtu pilnībā efektīvs.
- Ierīce jānes un jāpārvieto vismaz diviem cilvēkiem, jo tā ir smaga.

### Uzstādīšana

- Ierīce jānovieto labi vēdināmā vietā. Nodrošiniet vismaz 5 cm atstarpi virs ierīces un ap to.
- Nekādā gadījumā nenovietojiet ierīci mitrā vietā vai vietā, kur to varētu apšļakstīt ūdens. Ūdens šļakatas noslaukiet un traipus notīriet ar mīkstu, tīru drānu.
- Neuzstādiet ierīci tiešā saules gaismā vai siltuma avotu (piemēram, krāsns, sildītāja) tuvumā.
- Uzstādiet un nolīmeņojiet ierīci tās izmēram un lietošanas mērķim piemērotā vietā.
- Ventilācijas atveres ierīces korpusā vai iebūvētajā konstrukcijā nedrīkst būt aizsprostotas.
- Pārliecinieties, vai informācija par elektrību uz datu plāksnītes atbilst barošanas avotam. Ja tā neatbilst, sazinieties ar elektrotehniķi.
- Ierīces barošanu nodrošina 220–240 V maiņstrāva ar 50 Hz frekvenci. Anomālu sprieguma svārstību gadījumā ierīce var neieslēgties, var tikt izraisīti temperatūras displeja vai kompresora bojājumi vai ierīces darbības laikā var būt dzirdami neparasti trokšņi. Šādā gadījumā ir jāuzstāda automātiskais regulators.
- Neizmantojiet vairāku kontaktdakšu adapterus un pagarinātājkabeļus.
- Ierīces aizmugurē nenovietojiet vairākas pārnēsājamās kontaktligzdas vai pārnēsājamos barošanas blokus.
- Pārliecinieties, ka ledusskapis nav nosprostojis barošanas kabeli. Nekāpiet uz barošanas kabeļa.

# BRĪDINĀJUMS!

- Barošanai izmantojiet atsevišķu zemētu kontaktligzdu, kas ir viegli pieejama. Ierīcei jābūt sazemētai.
  Tikai Apvienotajai Karalistei: ierīces barošanas kabelis ir aprīkots ar 3 vadu (zemējuma) kontaktdakšu, kas atbilst standarta 3 vadu (zemētai) kontaktligzdai. Nekad neatvienojiet un nenoņemiet trešo tapiņu (zemējumu). Pēc ierīces uzstādīšanas kontaktdakšai ir jābūt pieejamai.
- Nesabojājiet aukstumaģenta kontūru.

## Ikdienas lietošana

- Šo ierīci drīkst lietot personas no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja vien tās tiek uzraudzītas vai tām ir sniegti norādījumi par ierīces lietošanu drošā veidā un tās saprot ar to saistītos riskus.
- Bērni vecumā no 3 līdz 8 gadiem drīkst ledusskapī ievietot un no tā izņemt produktus, bet nedrīkst ierīci tīrīt un uzstādīt.
- Bērni, kas jaunāki par 3 gadiem, ierīci drīkst izmantot tikai pastāvīgā pieaugušo uzraudzībā.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci.
- Ja ierīces tuvumā ir notikusi deggāzes vai citas viegli uzliesmojošas gāzes noplūde, aizgrieziet izplūstošās gāzes vārstu, atveriet durvis un logus un neatvienojiet no elektrotīkla ledusskapja vai jebkuras citas ierīces barošanas kabeli.
- Ņemiet vērā, ka ierīce, piemēram, CNCQ2T620E* ,CNCQ2T618E*, ECN2CQTE*186, ECN2CQTE*206, (*=colour code: B,X,W), ir iestatīta darbam noteiktā apkārtējās vides diapazonā no 10 °C līdz 38 °C. Ierīce var nedarboties pareizi, ja tā tiek ilgstoši atstāta temperatūrā, kas pārsniedz norādīto diapazonu vai ir zem tā.
- Ņemiet vērā, ka ierīce, piemēram, CNCQ2T620D*, CNCQ2T620A*, CNCQ2T618EXMA, CNCQ2T618EBMA, CNCQ2T618A*, CNCQ2T618C*, ir iestatīta darbam noteiktā apkārtējās vides temperatūrā no 10 °C līdz 43 °C. Ierīce var nedarboties pareizi, ja tā tiek ilgstoši atstāta temperatūrā, kas pārsniedz norādīto diapazonu vai ir zem tā.
- Nenovietojiet nestabilus priekšmetus (smagus priekšmetus, ar ūdeni piepildītus traukus) uz ledusskapja virsmas, lai izvairītos no traumām, ko var izraisīt priekšmetu nokrišana, vai elektriskās strāvas trieciena, saskaroties ar ūdeni.
- Nevelciet aiz durvju plauktiem. Durvis var vilkt slīpi kā pudeļu plauktu.

# BRĪDINĀJUMS!

- Neuzglabājiet un nelietojiet uzliesmojošus, sprādzienbīstamus vai kodīgus materiālus ierīcē vai tās tuvumā.
- Ierīcē neglabājiet zāles, baktērijas vai ķīmiskos līdzekļus. Šī ir mājsaimniecības ierīce. Nav ieteicams tajā uzglabāt materiālus, kuriem nepieciešama stingri noteikta temperatūra.
- Saldētavā nekad neglabājiet pudelēs vai bundžās pildītus šķidrumus (izņemot alkoholiskos dzērienus ar augstu spirta saturu) un jo īpaši gāzētos dzērienus, jo, šķidrumam sasalstot, šie trauki plīsīs.
- Ja saldētavā ir notikusi temperatūras paaugstināšanās, pārbaudiet pārtikas produktu stāvokli.
- Neiestatiet nevajadzīgi zemu temperatūru ledusskapja nodalījumā. Augstākajos plauktos temperatūra var būt zem nulles. Uzmanību! Pudeles var plīst.
- Nepieskarieties saldētiem produktiem ar mitrām rokām (valkājiet cimdus). Jo īpaši neēdiet sulas saldējumu tūlīt pēc tā izņemšanas no saldētavas. Pastāv piesalšanas vai čulgu veidošanās risks. PIRMĀ palīdzība: nekavējoties turiet skarto vietu zem tekoša auksta ūdens. Neraujiet piesalušo priekšmetu nost!
- Nepieskarieties ieslēgtas saldētavas iekšējai virsmai, jo īpaši ar mitrām rokām, jo rokas var piesalt pie virsmas.
- Strāvas padeves pārtraukuma gadījumā vai pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla. Pirms ierīces atkārtotas ieslēgšanas nogaidiet vismaz 7 minūtes, jo bieža iedarbināšana var sabojāt kompresoru.
- Pārtikas uzglabāšanas nodalījumos neizmantojiet nekādas elektroierīces, izņemot tās, kuras ieteicis ražotājs.

  Apkope/tīrīšana
- Ja tīrīšanu un apkopi veic bērni, pārliecinieties, vai viņi tiek uzraudzīti.
- Pirms kārtējās apkopes veikšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla. Pirms ierīces atkārtotas ieslēgšanas nogaidiet vismaz 5 minūtes, jo bieža iedarbināšana var sabojāt kompresoru.
- Novietojot ierīci, pārliecinieties, vai barošanas vads nav iesprostots vai bojāts.
- Ierīces aizmugurē nenovietojiet vairākas pārnēsājamās kontaktligzdas vai pārnēsājamos barošanas blokus.
- Ierīces pārtikas glabāšanas nodalījumos neizmantojiet nekādas elektroierīces, izņemot tās, kuras ieteicis ražotājs.
- Neglabājiet šajā ierīcē sprādzienbīstamas vielas, piemēram, aerosola baloniņus ar uzliesmojošu propelentu.

## BRĪDINĀJUMS!

- Atvienojot ierīci, velciet aiz kontaktdakšas, nevis kabeļa.
- Netīriet ierīci ar cietām sukām, stiepļu sukām, mazgāšanas pulveri, benzīnu, amilacetātu, acetonu un līdzīgiem organiskiem šķīdumiem, skābes vai sārma šķīdumiem. Tīriet ar īpašu ledusskapja mazgāšanas līdzekli, lai izvairītos no bojājumiem.
- Neskrāpējiet sarmu un ledu ar asiem priekšmetiem. Neizmantojiet aerosolus, elektriskās sildierīces, piemēram, sildītāju, matu žāvētāju, tvaika tīrītāju vai citus siltuma avotus, lai izvairītos no plastmasas detaļu sabojāšanas.
- Neizmantojiet nekādas mehāniskas ierīces vai citus atkausēšanas procesa paātrināšanas līdzekļus, izņemot tos, kurus ieteicis ražotājs.
- Ja barošanas vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tā klientu apkalpošanas dienesta pārstāvim vai līdzīgi kvalificētai personai, lai izvairītos no riska.
- Nemēģiniet patstāvīgi labot, izjaukt vai pārveidot ierīci. Lai veiktu remontu, sazinieties ar mūsu klientu apkalpošanas dienestu.
- Vismaz reizi gadā notīriet putekļus no iekārtas aizmugures, lai izvairītos no ugunsbīstamības, kā arī lielāka enerģijas patēriņa.
- Tīrīšanas laikā ierīci nedrīkst apsmidzināt vai skalot.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet ūdens strūklu vai tvaiku.
- Nemazgājiet aukstus stikla plauktus karstā ūdenī. Krasas temperatūras izmaiņas var izraisīt stikla saplīšanu.

## Informācija par aukstumaģenta gāzi

## BRĪDINĀJUMS!

Ierīce satur uzliesmojošu aukstumaģentu IZOBUTĀNU (R600a). Pārliecinieties, vai aukstumaģenta kontūrs transportēšanas vai uzstādīšanas laikā nav bojāts. Aukstumaģenta noplūde var izraisīt aizdegšanos vai acu ievainojumus. Ja ir radies bojājums, turiet ierīci drošā attālumā no atklātiem uguns avotiem, kārtīgi izvēdiniet telpu, nepievienojiet elektrotīklam vai neatvienojiet no tā ierīces vai jebkuras citas ierīces strāvas vadus. Informējiet klientu apkalpošanas dienestu.

Ja aukstumaģents ir iekļuvis acīs, tās nekavējoties izskalojiet zem tekoša ūdens un sazinieties ar oftalmologu.




## Paredzētais lietojums

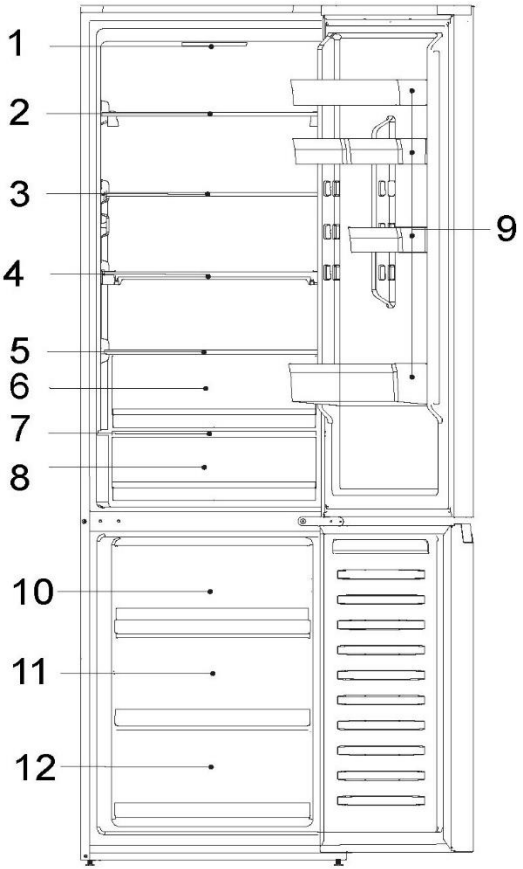
Šī ierīce ir paredzēta pārtikas dzesēšanai un sasaldēšanai. Tā ir paredzēta tikai mājsaimniecībām un līdzīgam pielietojumam, piemēram, darbinieku virtuves zonām veikalos, birojos un citās darba vidēs; lauku mājām un klientiem viesnīcās, moteļos un cita veida dzīvojamās vidēs, kā arī naktsmītņu un ēdināšanas biznesā. Tā nav paredzēta komerciālai vai rūpnieciskai lietošanai.
Nav atļauts veikt ierīces izmaiņas vai modifikācijas. Neatbilstoša lietošana var radīt apdraudējumu un anulēt garantiju.

## Standarti un direktīvas CE vai UKCA

Šis produkts atbilst visu piemērojamo EK direktīvu prasībām ar atbilstīgajiem saskaņotajiem standartiem un Apvienotās Karalistes standartiem, kas paredz CE vai UKCA marķējumu.

# PAZIŅOJUMS

Tehnisku izmaiņu un dažādu modeļu dēļ dažas no ilustrācijām šajā rokasgrāmatā var atšķirties no jūsu modeļa.




CNCQ2T620AX
CNCQ2T620EX
CNCQ2T620EW
CNCQ2T620DX
CNCQ2T620DW
CNCQ2T620EB
ECN2CQTEX206
ECN2CQTEW206
ECN2CQTEB206

A: Ledusskapja nodalījums

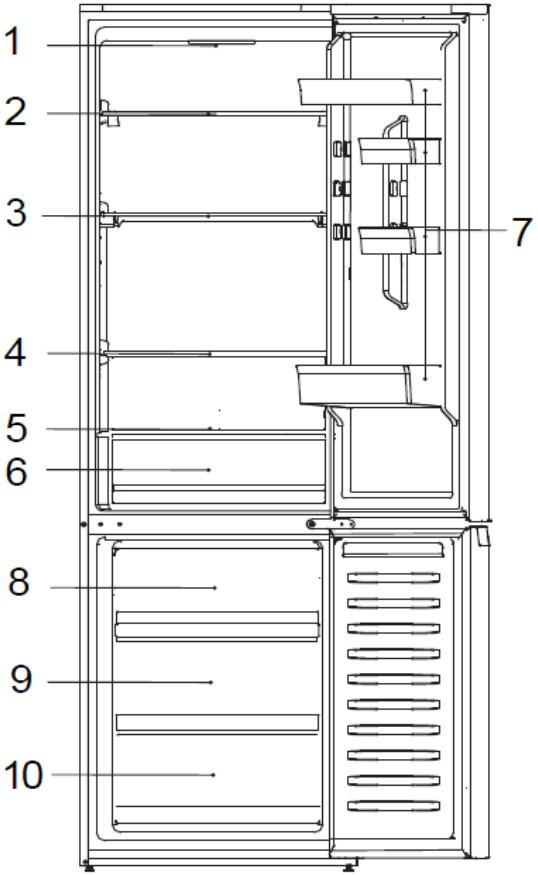
1- Displeja panelis
2- Stikla plaukts
3- Stikla plaukts
4- Stikla plaukts
5- Atvilktnes vāks
6- Mitruma zonas atvilktne
7- Atvilktnes vāks
8- Fresh 0°C uzglabāšanas atvilktne
9- Durvju plaukts

B: Saldētavas nodalījums

10- Augšējā saldētavas glabāšanas atvilktne
11- Vidējā saldētavas glabāšanas atvilktne
12- Apakšējā saldētavas glabāšanas atvilktne

## PAZIŅOJUMS

Tehnisku izmaiņu un dažādu modeļu dēļ dažas no ilustrācijām šajā rokasgrāmatā var atšķirties no jūsu modeļa.

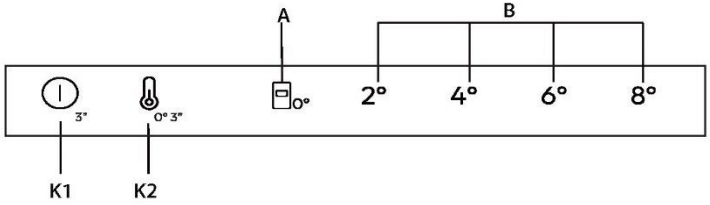



CNCQ2T618EW
CNCQ2T618EB
CNCQ2T618EX
ECN2CQTEX186
ECN2CQTEW186
ECN2CQTEB186
CNCQ2T618EXMA
CNCQ2T618EBMA
CNCQ2T618CW
CNCQ2T618CX
CNCQ2T618AW
CNCQ2T618AX

A: Ledusskapja nodalījums
1- Displeja panelis
2- Stikla plaukts
3- Stikla plaukts
4- Stikla plaukts
5- Atvilktnes vāks
6- Fresh 0°C atvilktne
7- Durvju plaukts

B: Saldētavas nodalījums
8- Augšējā saldētavas glabāšanas atvilktne
9- Vidējā saldētavas glabāšanas atvilktne
10- Apakšējā saldētavas glabāšanas atvilktne

## Displeja panelis




Pogas

K1 Ieslēgšana/izslēgšana, izmanto ierīces ieslēgšanai/izslēgšanai.

K2 Temperatūras izvēle / precīzā regulēšana

Ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņš, izmanto, lai ieslēgtu/izslēgtu Fresh 0°C.

Indikatori

A Fresh 0°C funkcija

B Ledusskapja temperatūras displejs

## Pirms pirmās lietošanas reizes

- ► Noņemiet visus iepakojuma materiālus, glabājiet tos bērniem nepieejamā vietā un utilizējiet videi draudzīgā veidā.
- ► Notīriet ierīces iekšpusi un ārpusi, kā arī iekšpusi un piederumus, izmantojot ūdeni un maigu mazgāšanas līdzekli, kā arī kārtīgi nosusiniet ar mīkstu drānu.
- ► Kad ierīce ir nolīmeņota un notīrīta, lūdzu, pagaidiet vismaz 2 stundas pirms tās pieslēgšanas strāvas avotam. Skatiet sadaļu UZSTĀDĪŠANA.
- ► Pirms pārtikas ievietošanas atdzesējiet nodalījumus, izmantojot augstus iestatījumus.

### Mehāniskās pogas
Displeja paneļa pogas ir mehāniskas.

### Ierīces ieslēgšana/izslēgšana
Ierīce sāk darboties, tiklīdz tā ir pievienota barošanas avotam.

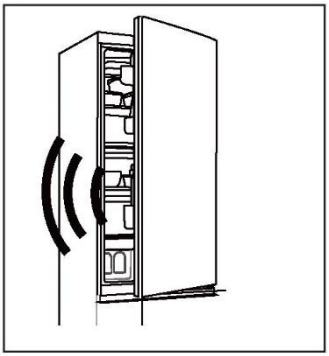
Pirmoreiz ieslēdzot ledusskapi, iedegas "B" indikators "4°" (ledusskapja temperatūras displejs) un Fresh 0°C atvilktnes indikators "0°". Ledusskapja un saldētavas temperatūra tiek automātiski iestatīta attiecīgi uz 4 °C un -20 °C, proti, tiek izmantota Fresh 0°C atvilktne.

## PAZIŅOJUMS
Ierīcei ir iepriekš iestatīta ieteicamā 4 °C temperatūra. Šie ir ieteicamie iestatījumi. Ja vēlaties, varat manuāli mainīt šīs temperatūras.

### Durvju atvēršanas brīdinājuma signāls

Ja ledusskapja durvis ir atvērtas ilgāk par 3 minūtēm, atskan durvju atvēršanas trauksmes signāls.

Šo signālu var apklusināt, aizverot durvis. Ja durvis ir atvērtas ilgāk par 7 minūtēm, ledusskapja un displeja paneļa apgaismojums automātiski izslēdzas.



### Ieslēgšana/izslēgšana

Kad ierīce ir ieslēgta, nospiediet pogu K1 uz 3 sekundēm, tad ierīce pāriet gaidstāves režīmā, kompresors pārstāj darboties un nodziest lampiņa; kad ierīce ir gaidstāves režīmā, nospiediet pogu K1 uz 3 sekundēm, tad ierīce tiek ieslēgta, darbojas kompresors un iedegas lampiņa.

### Temperatūras regulēšana
Iekštelpu temperatūru ietekmē šādi faktori:
apkārtējās vides temperatūra;

durvju atvēršanas biežums;
uzglabāto pārtikas produktu apjoms;
lerīces uzstādīšana'

## Noregulējiet ledusskapja/saldētavas nodalījuma temperatūru

1. Nospiediet taustiņu "K2" (Ledusskapja temperatūras izvēle), lai atlasītu ledusskapja temperatūru;
2. Indikators "B" (ledusskapja temperatūras displejā) pārmaiņus ir gaišs, kā norādīts tālāk;
   2° → 4° → 6° → 8°
3. Iestatījums tiek apstiprināts apmēram pēc 3 sekundēm.
4. Displeja panelī izvēloties ledusskapja temperatūru, atbilstīgā temperatūra saldētavai ir 2° (-22°) → 4° (-20°) → 6° (-18°) → 8° (-16°).

## Precīzā regulēšana

Precīzās regulēšanas izvēles režīms sniedz septiņas iespējas temperatūras iestatīšanai, piemēram, 2°, 3° (2° 4°), 4°, 5° (4° 6°), 6°, 7° (6° 8°), 8°.
Kā izmantot precīzās regulēšanas funkciju:

1. Nospiediet un 8 sekundes paturiet taustiņu K2, lai ieslēgtu/izslēgtu precīzās regulēšanas izvēles režīmu. Kad ierīce pāriet šajā režīmā, tiek atskaņots signāls un izgaismojas tobrīd izvēlētā dzesēšanas līmeņa gaismas diode.
2. Nospiežot taustiņu K2, precīzās regulēšanas iestatījums palielinās, un katrā nospiešanas reizē pārmaiņus izgaismojas indikators "B" (ledusskapja temperatūras displejs).
   2° → 3° (2° 4°) → 4° → 5° (4° 6°) → 6° → 7°(6° 8°) → 8°

**"Fresh 0°C"** atvilktne

Lai pārietu uz režīmu **"Fresh 0°C"**, kad ledusskapja durvis ir atvērtas, nospiediet K2 uz 3 sekundēm ar skaņas signālu: izgaismojas indikators "0°", un Fresh 0°C temperatūra ir tuvu 0 °C.

Lai izietu no **"0°"** režīma, kad ledusskapja durvis ir atvērtas, nospiediet K2 uz 3 sekundēm ar skaņas signālu: indikators "0°" nodziest, un "0°" atvilktnes temperatūra mainās līdz ar atdzišanas temperatūru.

## PAZIŅOJUMS

1. Kad ierīce pāriet precīzās regulēšanas režīmā, vienlaicīgi iedegas indikators "B" (ledusskapja temperatūras displejs) 2° 4°, ledusskapja temperatūra ir 3°; vienlaicīgi iedegas 4° 6°, ledusskapja temperatūra ir 5°; vienlaicīgi iedegas 6° 8°, dzesēšanas temperatūra ir 7°.
2. Ja telpas temperatūra ir zem 8 °C un dzesēšana ir 2° režīmā, tad neatkarīgi no tā, vai **"0°"** režīms ir atvērts vai aizvērts, Fresh 0°C atvilktnes temperatūra ir tuvu 0 °C.

## Ieteikumi svaigas pārtikas glabāšanai

### Glabāšana ledusskapja nodalījumā

Uzturiet ledusskapja temperatūru zem 5 °C.

Karsts ēdiens pirms glabāšanas ierīcē ir jāatdzesē līdz istabas temperatūrai.

Ledusskapī glabātie pārtikas produkti pirms glabāšanas ir jānomazgā un jānožāvē.

Glabājamai pārtikai jābūt pienācīgi noslēgtai, lai izvairītos no smakas vai garšas izmaiņām.

Neglabājiet pārmērīgi daudz pārtikas produktu. Atstājiet spraugas starp pārtikas produktiem, lai ap tiem varētu plūst auksts gaiss, nodrošinot labāku un vienmērīgāku dzesēšanu.

Ikdienā ēdamie pārtikas produkti ir jāglabā plaukta priekšpusē

Atstājiet spraugu starp pārtikas produktiem un iekšējām sienām, nodrošinot gaisa plūsmu. Noteikti neglabājiet pārtikas produktus pie aizmugurējās sienas — pārtikas produkti var tai piesalt. Nepieļaujiet pārtikas produktu (jo īpaši taukainu vai skābu ) tiešu saskari ar iekšējo apdari, jo eļļa/skābe var to sabojāt. Ja atrodat eļļainus/skābus traipus, notīriet tos.

Saldētu ēdienu var viegli sasaldēt ledusskapja nodalījumā. Tas ietaupa enerģiju.

Ledusskapī var paātrināties augļu un dārzeņu, piemēram, kabaču, meloņu, papaijas, banānu, ananasu, nogatavošanās process. Tāpēc nav ieteicams tos glabāt ledusskapī. Tomēr noteiktu laiku var veicināt izteikti zaļu augļu nogatavināšanu. Arī sīpoli, ķiploki, ingvers un citi sakņu dārzeņi jāglabā istabas temperatūrā.

Nepatīkami aromāti ledusskapī ir zīme, ka kaut kas ir izlijis un ir jāveic tīrīšana. Skatiet sadaļu Apkope un tīrīšana.

Dažādi pārtikas produkti ir jānovieto dažādās vietās atkarībā no to īpašībām.

### Uzglabāšana saldētavas nodalījumā

- Uzturiet saldētavas temperatūru -18 °C.
- Karsts ēdiens pirms uzglabāšanas saldētavā ir jāatdzesē līdz istabas temperatūrai.
- Pārtikas produkti, kas sadalīti nelielās porcijās, sasals ātrāk un būs vieglāk atkausējami un pagatavojami. Ieteicamais katras porcijas svars ir līdz 2,5 kg.
- Pirms pārtikas produktu ievietošanas saldētavā tos ieteicams iesaiņot. Iepakojuma ārpusei jābūt sausai, lai nepieļautu maisiņu salipšanu. Iepakojuma materiāliem jābūt bez smaržas, hermētiskiem, nekaitīgiem un netoksiskiem.
- Lai izvairītos no uzglabāšanas termiņu beigšanās, uz iepakojuma piefiksējiet sasaldēšanas datumu, termiņu un pārtikas produkta nosaukumu atbilstoši dažādu pārtikas produktu uzglabāšanas periodiem.

# BRĪDINĀJUMS!

Skābe, sārms, sāls u. c. var sabojāt saldētavas iekšējo virsmu.

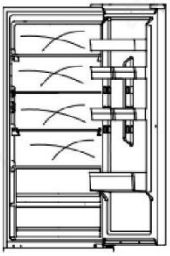
- Nenovietojiet pārtiku, kas satur šīs vielas (piemēram, jūras zivis), tieši uz iekšējās virsmas. Saldētavā nonācis sālsūdens ir nekavējoties jāuzslauka.
- Nepārsniedziet ražotāju ieteikto pārtikas produktu glabāšanas laiku. Izņemiet no saldētavas tikai nepieciešamo pārtikas daudzumu.
- Atkausētos pārtikas produktus patērējiet drīz. Atkausētus pārtikas produktus nevar atkārtoti sasaldēt, ja tie nav pagatavoti — pretējā gadījumā tie var kļūt mazāk piemēroti lietošanai uzturā.
- Neievietojiet saldētavā pārmērīgi daudz svaigu pārtikas produktu. Saldētavas saldēšanas jaudu skatiet sadaļā "TEHNISKIE DATI" vai skatiet datus uz tehnisko datu plāksnītes.
- Pārtiku var uzglabāt saldētavā vismaz -18 °C temperatūrā 2 līdz 12 mēnešus atkarībā no tās īpašībām (piemēram, gaļa: 3–12 mēneši, dārzeņi: 6–12 mēneši).
- Sasaldējot svaigu pārtiku, izvairieties no tās saskares ar jau sasaldētu pārtiku. Pastāv atkausēšanas risks!

## Uzglabājot komerciāli sasaldētus pārtikas produktus, lūdzu, ievērojiet šos norādījumus:

- Vienmēr ievērojiet ražotāja norādījumus par to, cik ilgi pārtikas produktus var uzglabāt. Nepārsniedziet šos norādījumus!
- Lai saglabātu pārtikas kvalitāti, centieties nodrošināt pēc iespējas īsāku laiku starp iegādi un uzglabāšanu.
- Iegādājieties saldētu pārtiku, kas ir glabāta -18 °C vai zemākā temperatūrā.
- Izvairieties pirkt pārtiku, uz kuras iepakojuma ir ledus vai sarma, jo tas norāda, ka produkti kādā brīdī varētu būt bijuši daļēji atkausēti un atkārtoti sasaldēti — temperatūras paaugstināšanās ietekmē produktu kvalitāti.

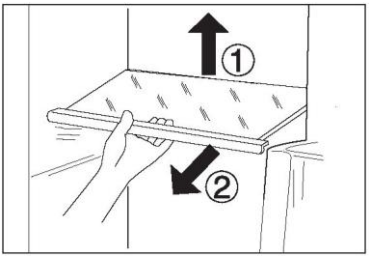
# PAZIŅOJUMS

Tā kā ir pieejami dažādi modeļi, jūsu produktam var nebūt visas tālāk norādītās funkcijas. Lūdzu, skatiet nodaļu Produkta apraksts.



## Vairāku kanālu gaisa plūsma

Ledusskapis ir aprīkots ar vairāku kanālu gaisa plūsmas sistēmu, kur katra plaukta līmenī ir vēsas gaisa plūsmas. Tas palīdz uzturēt vienmērīgu temperatūru, lai nodrošinātu, ka ēdiens ilgāk tiek saglabāts svaigāks.

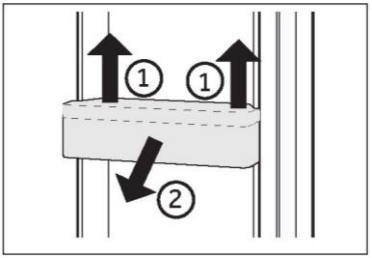



## Regulējami plaukti

1. Plauktu augstumu var pielāgot, lai tie atbilstu jūsu uzglabāšanas vajadzībām.
2. Lai pārvietotu plauktu, vispirms izņemiet to, paceļot tā aizmugurējo malu (1) un izvelkot to uz āru (2).
3. Lai to ievietotu atpakaļ, uzlieciet to uz izciļņiem abās pusēs un bīdiet to uz priekšu, līdz plaukta aizmugure ir fiksēta sānos esošajās atverēs.

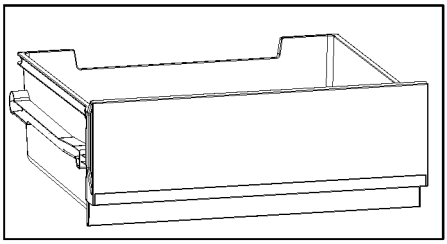
## Noņemami durvju plaukti/pudeļu turētājs

1. Durvju plauktus var noņemt tīrīšanai:
2. Uzlieciet rokas abās plaukta pusēs, paceliet to uz augšu (1) un izvelciet (2).
3. Lai ievietotu durvju plauktu, iepriekš minētās darbības jāveic pretējā secībā



## Ledusskapja glabāšanas atvilktne

Lai izmantotu un iestatītu ledusskapja glabāšanas nodalījumu, lūdzu, skatiet sadaļu LIETOŠANA.



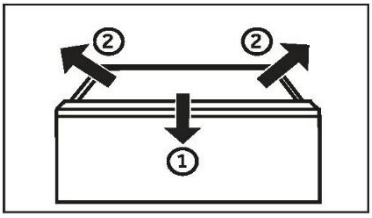
## Saldētavas atvilktne

Saldētavas atvilktni var izvilkt taisni un pilnībā. Tās ir uzstādītas uz viegli velkamas teleskopiskās sliedes. lai varētu ērti glabāt un izņemt sasaldētos produktus. Ar automātisko durvju aizvēršanas mehānismu darbība ir vienkārša un var ietaupīt enerģiju.

## Noņemama atvilktne

Lai izņemtu atvilktni, izvelciet to maksimāli ①, paceliet un izņemiet ②.

Lai ievietotu atvilktni, iepriekš minētās darbības jāveic pretējā secībā.




## BRĪDINĀJUMS!

Nepārslogojiet atvilktnes: Katras atvilktnes maksimālā slodze: 35 kg!

## Apgaismojums

LED iekšējais apgaismojums ieslēdzas, kad tiek atvērtas durvis. Apgaismojuma darbību neietekmē neviens no ierīces pārējiem iestatījumiem.

# Enerģijas taupīšanas padomi

- Pārliecinieties, vai ierīcē tiek veikta pienācīga ventilēšana (skatiet sadaļu UZSTĀDĪŠANA).
- Neuzstādiet ierīci tiešā saules gaismā vai siltuma avotu (piemēram, krāsns, sildītāja) tuvumā.
- Neiestatiet ierīcē nevajadzīgi zemu temperatūru. Jo zemāka temperatūra ierīcē ir iestatīta, jo augstāks ir enerģijas patēriņš.
- Ļaujiet siltam ēdienam atdzist, pirms to ievietojat ierīcē.
- Atveriet ierīces durvis pēc iespējas mazāk un uz īsāku brīdi.
- Nepārpildiet ierīci, lai netraucētu gaisa plūsmu.
- Izvairieties no gaisa iekļūšanas pārtikas iepakojumā.
- Uzturiet durvju blīves tīras, lai durvis vienmēr pareizi aizvērtos.
- Visvairāk enerģiju taupošajai konfigurācijai ir nepieciešams, lai atvilktne, pārtikas kaste un plaukti tiktu novietoti ierīcē rūpnīcā iestatītā svaiguma stāvoklī un pārtika tiktu novietota, nebloķējot gaisa izplūdi kanālā.

## BRĪDINĀJUMS!

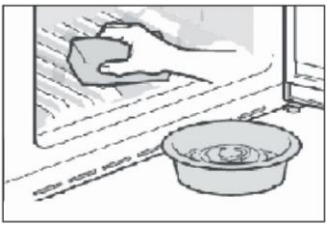
Pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci no barošanas avota.

### Tīrīšana

Iztīriet ierīci, kad tajā tiek uzglabāts maz vai necik pārtikas.
Lai ierīci uzturētu labā stāvoklī un novērstu glabāto pārtikas produktu aromātus, ierīce jātīra reizi četrās nedēļās.

## BRĪDINĀJUMS!

- Netīriet ierīci ar cietām sukām, stiepļu sukām, mazgāšanas pulveri, benzīnu, amilacetātu, acetonu un līdzīgiem organiskiem šķīdumiem, skābes vai sārma šķīdumiem. Tīriet ar īpašu ledusskapja mazgāšanas līdzekli, lai izvairītos no bojājumiem.
- Tīrīšanas laikā ierīci nedrīkst apsmidzināt vai skalot.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet ūdens strūklu vai tvaiku.
- Nemazgājiet aukstus stikla plauktus karstā ūdenī. Krasas temperatūras izmaiņas var izraisīt stikla saplīšanu.
- Nepieskarieties saldētavas iekšējai virsmai, jo īpaši ar mitrām rokām, jo rokas var piesalt pie virsmas.



- Durvju blīvi vienmēr turiet tīru.
- Notīriet ierīces iekšpusi un korpusu ar sūkli, kas samitrināts siltā ūdenī un neitrālā mazgāšanas līdzeklī.
- Nomazgājiet ledusskapja iekšpusi un ārpusi, tostarp durvju blīvi, durvju plauktu, stikla plauktus, kastes un pārējos priekšmetus, izmantojot mīkstu dvieli vai sūkli, kas samitrināts siltā ūdenī (kuram var pievienot neitrālu mazgāšanas līdzekli).
- Ja ir izlijis šķidrums, noņemiet visas piesārņotās daļas, tiešā veidā noskalojiet zem tekoša ūdens, nožāvējiet un ievietojiet atpakaļ ledusskapī.
- Ja ir izlijis biezs šķidrums (piemēram, krējums, kūstošs saldējums), noņemiet visas netīrās detaļas, ielieciet tās aptuveni 40 °C siltā ūdenī, pēc tam noskalojiet tekošā ūdenī, noslaukiet un ievietojiet atpakaļ ledusskapī.
- Ja ledusskapī (starp plauktiem vai atvilktnēm) ir iesprūdusi kāda maza detaļa vai komponents, izmantojiet nelielu mīkstu suku, lai to atbrīvotu. Ja detaļu nevarat aizsniegt, sazinieties ar Haier klientu apkalpošanas dienestu.
- Noskalojiet un nosusiniet ar mīkstu drānu.
- Nevienu ierīces daļu nemazgājiet trauku mazgājamā mašīnā.
- Pirms ierīces atkārtotas ieslēgšanas nogaidiet vismaz 7 minūtes, jo bieža iedarbināšana var sabojāt kompresoru.

### Atkausēšana

Ledusskapja un saldētavas nodalījumu atkausēšana tiek veikta automātiski; manuāla darbība nav jāveic.

## LED spuldžu nomaiņa

### BRĪDINĀJUMS!

LED lampu nomaiņu neveiciet paši, to drīkst nomainīt tikai ražotājs vai pilnvarots servisa pārstāvis.

Lampa izmanto LED kā gaismas avotu, nodrošinot zemu enerģijas patēriņu un ilgu kalpošanas laiku. Ja novērojat neparastu darbību, lūdzu, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu. Skatiet sadaļu KLIENTU APKALPOŠANAS DIENESTS.

Lampu parametri:

Ledusskapja nodalījums: 12 V maks. 1,5 W

### Nelietošana ilgāku laiku

Ja ierīce netiek izmantota ilgāku laiku:
Izņemiet ēdienu.
Atvienojiet strāvas vadu no elektrotīkla.
Tīriet ierīci, kā aprakstīts iepriekš.
Turiet durvis atvērtas, lai novērstu nepatīkamu smaku veidošanos iekšpusē.

### PAZIŅOJUMS

Izslēdziet ierīci tikai tad, ja tas ir absolūti nepieciešams.

### Ierīces pārvietošana

1. Izņemiet visu pārtiku un atvienojiet ierīci no kontaktligzdas.
2. Nostipriniet plauktus un citas kustīgās ledusskapja un saldētavas daļas ar līmlenti.
3. Nesasveriet ledusskapi vairāk par 45°, lai nesabojātu dzesēšanas sistēmu.

### BRĪDINĀJUMS!

- ► Neceliet ierīci aiz rokturiem.
- ► Nekad nenovietojiet ierīci horizontāli uz zemes.

Daudzas radušās problēmas varat novērst paši, jo nav nepieciešamas speciālas prasmes. Ja rodas problēma, pirms sazināšanās ar pēcpārdošanas servisu,lūdzu, pārskatiet visus tālāk minētos iemeslus un izpildiet tālāk sniegtos norādījumus. Skatiet sadaļu KLIENTU APKALPOŠANAS DIENESTS.

## BRĪDINĀJUMS!

- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet strāvas kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Elektroiekārtu apkopi drīkst veikt tikai kvalificēti elektrotehnikas speciālisti, jo nepareizi veikts remonts var radīt ievērojamus izrietošus bojājumus.
- Bojāts barošanas vads ir jānomaina tikai ražotājam, tā klientu apkalpošanas dienesta pārstāvim vai līdzīgi kvalificētai personai, lai izvairītos no riska.

| Problēma | Iespējamais cēlonis | Iespējamais risinājums |
|---|---|---|
| Kompresors nedarbojas. | • Elektrotīkla kontaktdakša nav pievienota strāvas kontaktligzdai. | • Pievienojiet strāvas kontaktdakšu. |
| | • Ierīce ir atkausēšanas ciklā. | • Tas ir normāls statuss automātiskās atkausēšanas laikā. |
| Ierīce darbojas bieži vai pārāk ilgu laika periodu. | • Iekštelpu vai āra temperatūra ir pārāk augsta. | • Šādā gadījumā ir normāli, ka ierīce darbojas ilgāk |
| | • Ierīce kādu laiku ir bijusi izslēgta. | • Parasti paiet 8 līdz 12 stundas, līdz ierīce pilnībā atdziest. |
| | • Ierīces durvis nav cieši aizvērtas. | • Aizveriet durvis/atvilktni un pārliecinieties, vai ierīce atrodas uz līdzenas virsmas un kāds produkts vai trauks netraucē durvju aizvēršanu |
| | • Durvis ir tikušas atvērtas pārāk bieži vai uz pārāk ilgu laiku. | • Neatveriet durvis/atvilktni pārāk bieži. |
| | • Saldētavas nodalījuma temperatūras iestatījums ir pārāk zems. | • Iestatiet augstāku temperatūru, līdz tiek iegūta apmierinoša ledusskapja temperatūra. Lai ledusskapja temperatūra nostabilizētos, ir nepieciešamas 24 stundas. |
| | • Durvju blīve ir netīra, nodilusi, ieplaisājusi vai neatbilstoša. | • Notīriet durvju/atvilktnes blīvi vai lūdziet klientu apkalpošanas dienestam to nomainīt. |
| | • Netiek garantēta nepieciešamā gaisa cirkulācija. | • Nodrošiniet atbilstošu ventilāciju. |

| Problēma | Iespējamais cēlonis | Iespējamais risinājums |
|---|---|---|
| Ledusskapja iekšpuse ir netīra un/vai ož. | • Ledusskapja iekšpuse ir jāiztīra.<br>• Ledusskapī tiek uzglabāta pārtika ar spēcīgu aromātu. | • Iztīriet ledusskapja iekšpusi<br>• Rūpīgi iesaiņojiet ēdienu. |
| Ierīces iekšpusē nav pietiekami auksts. | • Ir iestatīta pārāk augsta temperatūra.<br>• Tiek uzglabāti pārāk silti produkti.<br>• Vienlaikus tiek uzglabāts pārāk daudz produktu.<br>• Produkti atrodas pārāk tuvu viens otram.<br>• Ierīces durvis/atvilktne nav cieši aizvērta.<br>• Durvis/atvilktne ir tikusi atvērta pārāk bieži vai uz pārāk ilgu laiku. | • Atiestatiet temperatūru.<br>• Pirms uzglabāšanas produktus vienmēr atdzesējiet.<br>• Vienmēr uzglabājiet nelielus daudzumus pārtikas.<br>• Atstājiet spraugu starp produktiem, lai nodrošinātu gaisa plūsmu.<br>• Aizveriet durvis/atvilktni.<br>• Neatveriet durvis/atvilktni pārāk bieži. |
| Ierīces iekšpusē ir pārāk auksts. | • Ir iestatīta pārāk zema temperatūra. | • Atiestatiet temperatūru. |
| Ledusskapja nodalījuma iekšpusē veidojas mitrums. | • Klimats ir pārāk silts un pārāk mitrs.<br>• Ierīces durvis/atvilktne nav cieši aizvērta.<br>• Durvis/atvilktne ir tikusi atvērta pārāk bieži vai uz pārāk ilgu laiku.<br>• Pārtikas trauki vai šķidrumi ir atstāti atvērti. | • Palieliniet temperatūru.<br>• Aizveriet durvis/atvilktni.<br>• Neatveriet durvis/atvilktni pārāk bieži.<br>• Ļaujiet karstiem ēdieniem atdzist līdz istabas temperatūrai un pārklājiet ēdiena traukus un šķidrumus. |

| Problēma | Iespējamais cēlonis | Iespējamais risinājums |
|---|---|---|
| Mitrums uzkrājas uz ledusskapja ārējās virsmas vai starp durvīm vai durvīm un atvilktni. | • Klimats ir pārāk silts un pārāk mitrs.<br>• Durvis nav cieši aizvērtas. Aukstais gaiss ierīcē un siltais gaiss ārpus tās kondensējas. | • Tas ir normāli mitrā klimatā un mainīsies, kad mitrums samazināsies.<br>• Pārliecinieties, vai durvis/atvilktne ir cieši aizvērta. |
| Daudz ledus un sarmas saldētavas nodalījumā. | • Produkti nebija pienācīgi iepakoti.<br>• Ierīces durvis/atvilktne nav cieši aizvērta.<br>• Durvis/atvilktne ir tikusi atvērta pārāk bieži vai uz pārāk ilgu laiku.<br>• Durvju/atvilktnes blīve ir netīra, nodilusi, ieplaisājusi vai neatbilstoša.<br>• Kaut kas iekšpusē neļauj durvīm/atvilktnei kārtīgi aizvērties. | • Vienmēr kārtīgi iepakojiet produktus.<br>• Aizveriet durvis/atvilktni.<br>• Neatveriet durvis/atvilktni pārāk bieži.<br>• Notīriet durvju/atvilktnes blīvi vai nomainiet to pret jaunu.<br>• Pārkārtojiet plauktus, durvju plauktus vai ievietotos traukus, lai ļautu durvīm/atvilktnei aizvērties. |
| Skapja un durvju sloksnes malas kļūst siltas. | • - | • Tas ir normāli. |
| Ierīce rada neparastas skaņas. | • Ierīce nav uzstādīta uz līdzenas virsmas.<br>• Ierīce pieskaras kādam priekšmetam pie tās. | • Noregulējiet kājiņas tā, lai ierīce būtu vienā līmenī.<br>• Noņemiet ap ierīci esošos priekšmetus. |
| Ir dzirdama neliela skaņa, kas līdzīga tekoša ūdens skaņai | • - | • Tas ir normāli. |
| Skan brīdinājuma signāls. | • Ledusskapja uzglabāšanas nodalījuma durvis ir atvērtas. | • Aizveriet durvis |

| Problēma | Iespējamais cēlonis | Iespējamais risinājums |
|---|---|---|
| Dzirdama vāja dūkoņa. | • Darbojas pretkondensācijas sistēma. | • Tā novērš kondensāta veidošanos, un tās darbība ir normāla. |
| Iekšējais apgaismojums vai dzesēšanas sistēma nedarbojas. | • Elektrotīkla kontaktdakša nav pievienota strāvas kontaktligzdai. | • Pievienojiet strāvas kontaktdakšu. |
| | • Barošanas avots ir bojāts. | • Pārbaudiet telpas elektroapgādi. Sazinieties ar vietējo elektroapgādes uzņēmumu! |
| | • LED lampa nedarbojas. | • Lūdzu, sazinieties ar servisu, lai nomainītu lampu. |

Lai sazinātos ar tehnisko palīdzību, apmeklējiet mūsu vietni:
https://corporate.haier-eu-rope.com/en/
Sadaļā "Website" (Vietne) izvēlieties sava produkta zīmolu un savu valsti. Jūs tiksiet novirzīts uz konkrēto vietni, kur varēsiet atrast tālruņa numuru un veidlapu, lai sazinātos ar tehnisko palīdzību.

## Strāvas padeves pārtraukums

Strāvas padeves pārtraukuma gadījumā pārtikai būtu droši jāuzglabājas aukstai apmēram 5 stundas. Ievērojiet
šos padomus ilgstoša strāvas padeves pārtraukuma laikā, īpaši vasarā:

- ▶ Atveriet durvis/atvilktni pēc iespējas mazāk reižu.
- ▶ Strāvas padeves pārtraukuma laikā nelieciet ierīcē papildu pārtikas produktus.
- ▶ Ja par strāvas padeves pārtraukumu tiek paziņots iepriekš un pārtraukums ir ilgāks par 5 stundām, pagatavojiet ledu un ievietojiet to traukā ledusskapja nodalījuma augšpusē.
- ▶ Uzreiz pēc strāvas padeves pārtraukuma beigām pārbaudiet produktus.
- ▶ Tā kā strāvas padeves pārtraukuma vai citas kļūmes laikā temperatūra ledusskapī paaugstināsies, samazināsies produktu uzglabāšanas laiks un kvalitāte. Visi produkti, kas ir atkusuši, pēc iespējas drīzāk ir jāpatērē vai jāpagatavo un atkārtoti jāsasaldē (ja nepieciešams), lai novērstu veselības apdraudējumu.

## Atmiņas funkcija strāvas padeves pārtraukuma laikā

Pēc strāvas padeves atjaunošanas ierīce turpina darbu ar iestatījumiem, kas tika iestatīti pirms strāvas padeves pārtraukuma.

## Izsaiņošana

# BRĪDINĀJUMS!

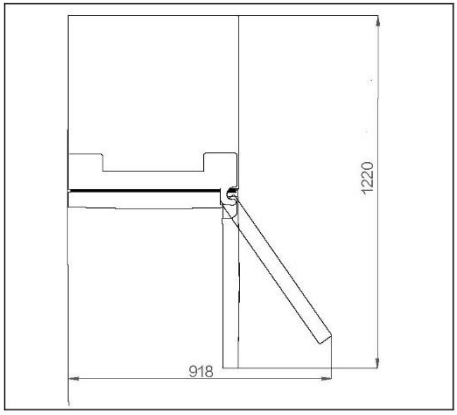
- Šī ierīce ir smaga. Tās pārvietošana jāveic vismaz diviem cilvēkiem.
- Visus iepakojuma materiālus uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā un utilizējiet tos videi draudzīgā veidā.
- Izņemiet ierīci no iepakojuma.
- Noņemiet visus iepakojuma materiālus.

## Vides apstākļi

Istabas temperatūrai vienmēr jābūt no 10 °C līdz 38 °C, piemēram, ledusskapjiem CNCQ2T620E* ,CNCQ2T618E*, ECN2CQTE*186, ECN2CQTE*206, (*=colour code: B,X,W), vai arī 10 °C līdz 43 °C, piemēram, ledusskapjiem CNCQ2T620D*, CNCQ2T618C*, CNCQ2T620A*, CNCQ2T618A*, CNCQ2T618EXMA, CNCQ2T618EBMA, jo tā var ietekmēt temperatūru ierīces iekšpusē un tās enerģijas patēriņu. Neuzstādiet ierīci citu siltumu izstarojošu ierīču (cepeškrāsns, ledusskapja) tuvumā bez izolācijas.

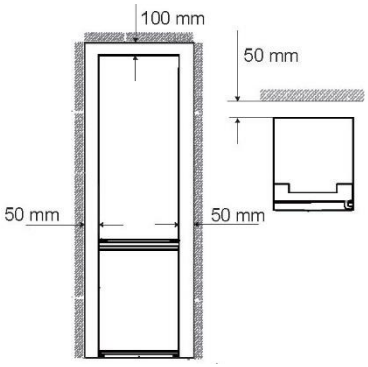
## Nepieciešamā vieta

Nepieciešamā vieta, kad ir durvis




## Ventilācijas šķērsgriezums

Lai nodrošinātu pietiekamu ierīces ventilāciju drošības apsvērumu dēļ, jāievēro informācija par ventilāciju, šķērsgriezumiem.

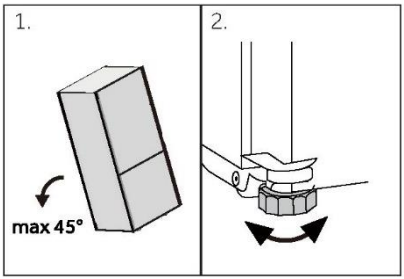


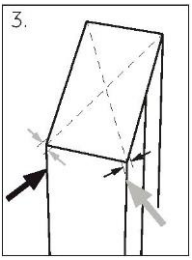

## Ierīces centrēšana

Ierīce jānovieto uz līdzenas un cietas virsmas.

1. Nolieciet ledusskapi nedaudz uz aizmuguri.
2. Noregulējiet kājiņas vēlamajā līmenī.

Pārliecinieties, vai attālums līdz sienai eņģu pusē ir vismaz 100 mm, lai durvis varētu kārtīgi atvērt.

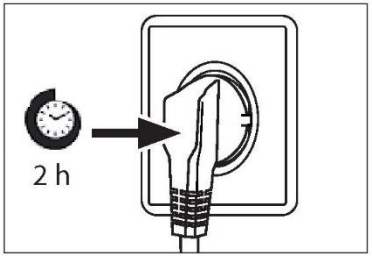





1. Stabilitāti var pārbaudīt, pamīšus uzsitot pa diagonālēm. Abos virzienos jābūt novērojamai vieglai šūpošanās kustībai. Pretējā gadījumā rāmis var deformēties, un rezultātā var rasties noplūde pie durvju blīvēm. Neliels slīpums uz aizmuguri atvieglo durvju aizvēršanu.

## PAZIŅOJUMS

Brīvstāvošai ierīcei: šo aukstumiekārtu nav paredzēts izmantot kā iebūvētu ierīci




### Gaidīšanas laiks

Kompresora kapsulā ir bezapkopes smēreļļa. Ja ierīce tiek transportēta slīpā stāvoklī, šī eļļa transportēšanas laikā var izkļūt caur slēgto cauruļu sistēmu. Pirms ierīces pievienošanas barošanas avotam nogaidiet 2 stundas, lai eļļa saplūstu atpakaļ kapsulā.

### Elektriskais savienojums

Pirms katras savienošanas reizes pārbaudiet, vai:

- ► barošanas avots, kontaktligzda un drošinātājs atbilst tehnisko datu plāksnītei;
- ► strāvas kontaktligzda ir zemēta un tai nav vairāku kontaktligzdu vai pagarinātāju;
- ► strāvas kontaktdakša un kontaktligzda atbilst tehniskajām prasībām.

Pievienojiet kontaktdakšu pareizi uzstādītai mājsaimniecības kontaktligzdai.

## BRĪDINĀJUMS!

Lai izvairītos no riskiem, bojāts strāvas vads ir jānomaina klientu apkalpošanas dienestam (skatiet garantijas karti).

## Durvju apvēršana

Pirms ierīces pievienošanas barošanas avotam pārbaudiet, vai durvju eņģes ir jāmaina no labās puses (kur tās ir piegādes brīdī) uz kreiso, ja tas ir nepieciešams atbilstoši uzstādīšanas vietai un lietojamībai.

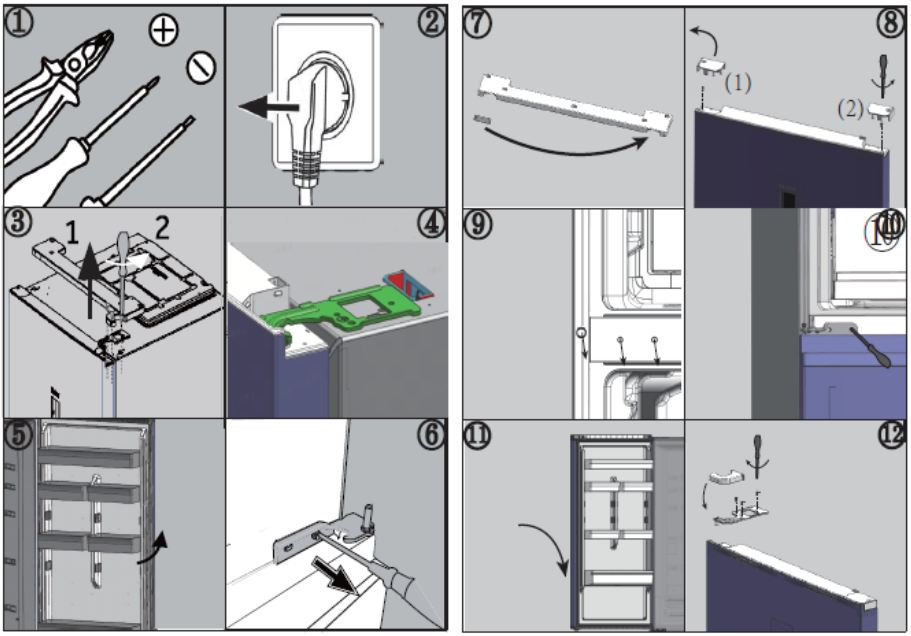
## BRĪDINĀJUMS!

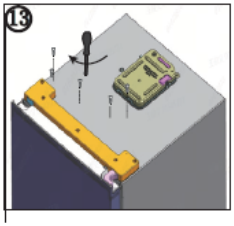
- ► Šī ierīce ir smaga. Lai veiktu durvju apvēršanu, ir nepieciešami divi cilvēki.
- ► Pirms jebkuras darbības veikšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla
- ► Nesasveriet ierīci vairāk par 45°, lai neizraisītu dzesēšanas sistēmas bojājumus.

## Montāžas darbības

1. Nodrošiniet nepieciešamo instrumentu.
2. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
3. Noņemiet augšējās eņģes vāku 1 un atskrūvējiet augšējo eņģi (trīs skrūves) labajā pusē 2.
4. Noņemiet augšējo eņģi.
5. Uzmanīgi noceliet vaļīgās ledusskapja durvis no vidējās eņģes.
6. Noņemiet vidējo eņģi.
7. Noņemiet priekšējā paneļa mazo pārsegu no kreisās uz labo pusi.
8. Apgrieziet durvis otrādi un atskrūvējiet pārsegu (1). Izņemiet jauno pārsegu (2) no attiecīgā maisa un pieskrūvējiet pretējā pusē.
9. Mainiet aizbāžņu un skrūves pozīcijas sānos.
10. Pieskrūvējiet vidējo eņģi ierīces kreisajā pusē. Pievērsiet uzmanību vidējās eņģes šarnīra apgriešanai, nodrošinot to, lai puse ar blīvi būtu vērsta augšup
11. Uzmanīgi paceliet augšējās durvis uz vidējās eņģes. Pārliecinieties, vai šarnīrs iekļaujas apakšējo durvju eņģu cilindrā.
12. Izņemiet jauno augšējo eņģi un eņģes pārsegu no piederumu somas. Izbīdiet savienojuma kabeli caur augšējo eņģi un nostipriniet augšējo eņģi ar trim skrūvēm ierīces kreisajā pusē. Uzlieciet eņģes pārsegu uz eņģes.
13. Nomainiet priekšējo paneli un piestipriniet to ar piecām skrūvēm.

Pēc durvju nomaiņas pārbaudiet, vai durvju blīves ir pareizi novietotas uz korpusa un visas skrūves ir kārtīgi pievilktas.




## Apkārtējās vides temperatūra

Paplašināta mērena: šo aukstumiekārtu ir paredzēts izmantot apkārtējās vides temperatūrā no 10 °C līdz 32 °C
Mērena: šo aukstumiekārtu ir paredzēts izmantot apkārtējās vides temperatūrā no 16 °C līdz 32 °C
Subtropu: šo aukstumiekārtu ir paredzēts izmantot apkārtējās vides temperatūrā no 16 °C līdz 38 °C
Tropu: šo aukstumiekārtu ir paredzēts izmantot apkārtējās vides temperatūrā no 16 °C līdz 43 °C

## Produkta parametri saskaņā ar Regulu (ES)2019/2016

Pamatojoties uz standarta testa rezultātiem par 24 stundām. Faktiskais enerģijas patēriņš būs atkarīgs no ierīces lietošanas veida un atrašanās vietas

| Modelis | CNCQ2T620EB<br>CNCQ2T620EW<br>CNCQ2T620EX<br>ECN2CQTEX206<br>ECN2CQTEB206<br>ECN2CQTEW206 | CNCQ2T620DW<br>CNCQ2T620DX | CNCQ2T618EW<br>CNCQ2T618EX<br>CNCQ2T618EB<br>ECN2CQTEW186<br>ECN2CQTEB186<br>ECN2CQTEX186 |
|---|---|---|---|
| Aukstumiekārtas veids | Ledusskapis/ saldētava | Ledusskapis/ saldētava | Ledusskapis/ saldētava |
| Energoefektivitātes klase | E | D | E |
| Enerģijas patēriņš gadā (kWh/gadā) | 279 | 223 | 270 |
| Tilpums ledusskapja nodalījumā (l) | 289 | 289 | 235 |
| Tilpums saldētavas nodalījumā (l) | 120 | 120 | 120 |
| Saldēšanas klase | 4 zvaigznes | 4 zvaigznes | 4 zvaigznes |
| Atkausēšanas veids | Automātiska atkausēšana | Automātiska atkausēšana | Automātiska atkausēšana |
| Temperatūras paaugstināšanās laiks (h) | 11 | 11 | 11 |
| Saldēšanas jauda (kg/24h) | 6 | 6 | 6 |
| Klimata klase | SN.N.ST | SN.N.STT | SN.N.ST |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020 | EN 62552-2:2020 | EN 62552-3:2020 |

## Produkta parametri saskaņā ar Regulu (ES)2019/2016

Pamatojoties uz standarta testa rezultātiem par 24 stundām. Faktiskais enerģijas patēriņš būs atkarīgs no ierīces lietošanas veida un atrašanās vietas

| Modelis | CNCQ2T620AX | CNCQ2T618CX<br>CNCQ2T618CW | CNCQ2T618AX<br>CNCQ2T618AW | CNCQ2T618EXMA<br>CNCQ2T618EBMA |
|---|---|---|---|---|
| Aukstumiekārtas veids | Ledusskapis/ saldētava | Ledusskapis/ saldētava | Ledusskapis/ saldētava | Ledusskapis/ saldētava |
| Energoefektivitātes klase | A | C | A | A+ |
| Enerģijas patēriņš gadā (kWh/gadā) | 114 | 172 | 110 | 290 |
| Tilpums ledusskapja nodalījumā (l) | 289 | 235 | 235 | 234 |
| Tilpums saldētavas nodalījumā (l) | 120 | 120 | 120 | 96 |
| Saldēšanas klase | 4 zvaigznes | 4 zvaigznes | 4 zvaigznes | 4 zvaigznes |
| Atkausēšanas veids | Automātiska atkausēšana | Automātiska atkausēšana | Automātiska atkausēšana | Automātiska atkausēšana |
| Temperatūras paaugstināšanās laiks (h) | 16 | 13 | 16 | 13 |
| Saldēšanas jauda (kg/24h) | 7 | 6 | 7 | 6 |
| Klimata klase | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020<br>EN 62552-3:2020 | EN 62552-2:2020 | | EN 62552:2013 |

Paskaidrojumi:

- Jā, piedāvātie

(1) Pamatojoties uz standartu atbilstības testa rezultātiem 24 stundu laikā. Faktiskais patēriņš ir atkarīgs no ierīces lietošanas veida un atrašanās vietas.

(2) Klimata novērtējums SN: Šī ierīce ir paredzēta lietošanai apkārtējās vides temperatūrā no + 10°C līdz +32°C
Klimata novērtējums N: Šī ierīce ir paredzēta lietošanai apkārtējās vides temperatūrā no + 16°C līdz +32°C
Klimata novērtējums ST: Šī ierīce ir paredzēta lietošanai apkārtējās vides temperatūrā no + 16°C līdz +38°C
Klimata novērtējums T: Šī ierīce ir paredzēta lietošanai apkārtējās vides temperatūrā no + 16°C līdz +43°C

Papildu tehniskie dati

| Modelis | CNCQ2T620EB<br>CNCQ2T620EW<br>CNCQ2T620EX<br>ECN2CQTEX206<br>ECN2CQTEB206<br>ECN2CQTEW206 | CNCQ2T620DW<br>CNCQ2T620DX | CNCQ2T618CW<br>CNCQ2T618CX | CNCQ2T618EW<br>CNCQ2T618EX<br>CNCQ2T618EB<br>ECN2CQTEB186<br>ECN2CQTEX186<br>ECN2CQTEW186 |
|---|---|---|---|---|
| Kopējais tilpums (l) | 409 | 409 | 355 | 330 |
| Spriegums/frekvence | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz |
| Nominālā strāva (A) | 0.9 | 1.4 | 1.4 | 0.9 |
| Galvenais drošinātājs (A) | 15 | 15 | 16 | 15 |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020 | EN 62552-2:2020 | | EN 62552-3:2020 |

| Modelis | CNCQ2T620AX | CNCQ2T618AX<br>CNCQ2T618AW | CNCQ2T618EXMA<br>CNCQ2T618EBMA |
|---|---|---|---|
| Kopējais tilpums (l) | 409 | 355 | 330 |
| Spriegums/frekvence | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz |
| Nominālā strāva (A) | 1.4 | 1.4 | 0.9 |
| Galvenais drošinātājs (A) | 15 | 15 | 15 |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020 EN 62552-2:2020<br>EN 62552-3:2020 | | EN 62552:2013 |

Mēs iesakām izmantot mūsu Haier klientu apkalpošanas dienestu un oriģinālās rezerves daļas.
Ja rodas problēmas ar ierīci, lūdzu, vispirms skatiet sadaļu PROBLĒMU NOVĒRŠANA.

Ja tajā neatrodat risinājumu, lūdzu, sazinieties ar

- ► vietējo izplatītāju vai
- ► mūsu Eiropas zvanu apkalpošanas centru (skatiet tālāk norādītos tālruņa numurus), vai
- ► skatiet pakalpojumu un atbalsta sadaļu (Service & Support) vietnē www.haier.com, kur varat aktivizēt apkopes
- ► pieprasījumu, kā arī atrast bieži uzdotos jautājumus.

Lai sazinātos ar mūsu apkalpošanas dienestu, pārliecinieties, vai jums ir pieejami tālāk minētie dati.
Informācija ir atrodama uz tehnisko datu plāksnītes.

Modelis _____

Sērijas nr. _____

Garantijas pakalpojuma gadījumā pārbaudiet arī ierīcei pievienoto garantijas karti.

| Eiropas zvanu apkalpošanas centrs | | |
|---|---|---|
| Valsts* | Tālruņa numurs | Maksa |
| Haier Italy (IT) | 199 100 912 | |
| Haier Spain (ES) | 902 509 123 | |
| Haier Germany (DE) | 0180 5 39 39 99 | • 14 centi/min. (fiksētais tālrunis)<br>• maks. 42 centi/min. (mobilais tālrunis) |
| Haier Austrija (AT) | 0820 001 205 | • 14,53 centi/min. (fiksētais tālrunis)<br>• maks. 20 centi/min. (visi pārējie) |
| Haier United Kingdom (UK) | 0333 003 8122 | |
| Haier France (FR) | 0980 406 409 | |




* Citām valstīm, lūdzu, skatiet www.haier.com
Haier Europe Trading S.r.l
Filiāle Apvienotajā Karalistē
Westgate House, Westgate, Ealing
London, W5 1YY

* Saldēšanas iekārtas garantijas termiņa periods:
Minimālais garantijas periods ir šāds: 2 gadi ES valstīs, 3 gadi Turcijā, 1 gads Apvienotajā Karalistē, 1 gads Krievijā, 3 gadi Zviedrijā, 2 gadi Serbijā, 5 gadi Norvēģijā, 1 gads Marokā, 6 mēneši Alžīrijā, Tunisijā nav nepieciešama juridiska garantija.

* Ierīces remonta rezerves daļu termiņš:
Termostati, temperatūras sensori, iespiedshēmas plates un gaismas avoti ir pieejami vismaz septiņus gadus pēc modeļa pēdējās ierīces laišanas tirgū.

Durvju rokturi, durvju eņģes, paplātes un grozi — vismaz septiņus gadus, un durvju blīves — vismaz 10 gadus pēc modeļa pēdējās ierīces laišanas tirgū.

* Lai iegūtu plašāku informāciju par produktu, lūdzu, apmeklējiet vietni https://eprel.ec.europa.eu/ vai noskenējiet uz ierīces redzamo energoefektivitātes uzlīmes QR kodu.

3 Varnostne informacije
Pred prvo uporabo 4
Namestitev 4
Vsakodnevna uporaba 5
8 Predvidena uporaba
9 Opis izdelka
11 Zaslonska plošča
12 Uporaba
Prilagoditev temperature hladilnika 13
Prilagoditev temperature zamrzovalnika 13
Funkcija finega nastavljanja 13
Funkcije Fresh 0 °C 13
18 Oprema
20 Nasveti za varčevanje z energijo
21 Nega in čiščenje
23 Odpravljanje težavg
28 Namestitev
31 Tehnični podatki
33 Služba za pomoč strankam



**Kliknite na vsebino, da si ogledate podrobne informacije.**

## Hvala za nakup izdelka Candy.

Pred uporabo aparata skrbno preberite ta navodila. Navodila vsebujejo pomembne informacije, ki vam bodo pomagale čim bolje izkoristiti aparat ter zagotoviti varno in pravilno namestitev, uporabo in vzdrževanje.

Ta priročnik hranite na priročnem mestu, da je vedno na dosegu roke za varno in pravilno uporabo aparata.

Če aparat prodate, ga podarite ali pustite za sabo, ko se selite, poskrbite, da boste ta priročnik predali novemu lastniku, da se bo lahko seznanil z aparatom in varnostnimi opozorili.

### Dodatki

Preverite dodatke in literaturo v skladu s tem seznamom:



# OPOZORILO – Pomembne varnostne informacije

# OBVESTILO – Splošne informacije in nasveti

# Okoljske informacije



Odstranjevanje

Pomagajte varovati okolje in zdravje ljudi. Embalažo odložite v ustrezne zbiralnike za recikliranje. Pomagajte pri recikliranju električnih in elektronskih odpadnih naprav. Aparatov, označenih s tem simbolom, ne odlagajte med gospodinjske odpadke. Vrnite izdelek vašemu lokalnemu obratu za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.

# OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb ali zadušitve!
Hladilna sredstva in pline je treba odstraniti profesionalno. Prepričajte se, da cevi hladilnega tokokroga niso poškodovane, preden jih ustrezno zavržete. Aparat pred čiščenjem odklopite z napajanja. Odsluženemu aparatu odrežite električni kabel in ga zavrzite. Odstranite pladnje in predale ter zatič in tesnila vrat, da preprečite zapiranje otrok in hišnih ljubljenčkov v aparat.

# Pred prvim vklopom aparata preberite naslednje varnostne nasvete:

## OPOZORILO!

### Pred prvo uporabo

- Prepričajte se, da med prevozom ni prišlo do poškodb.
- Odstranite vso embalažo in shranjujte izven dosega otrok.
- Pred namestitvijo aparata počakajte vsaj dve uri, da zagotovite polno učinkovitost hladilnega krogotoka.
- Aparat naj prenašata vsaj dve osebi, ker je težek.

### Namestitev

- Aparat naj bo postavljen v dobro prezračevan prostor. Poskrbite, da bo nad aparatom in okoli njega vsaj 5 cm prostora.
- Aparata nikoli ne postavljajte na vlažno mesto ali mesto, kjer bi lahko po njem brizgala voda. Očistite in pobrišite vodne kapljice in madeže z mehko čisto krpo.
- Aparata ne postavljajte neposredno na sonce ali blizu virov toplote (npr. štedilnikov, grelcev).
- Aparat namestite na mestu, ki je primerno njegovi velikosti in namenu.
- Poskrbite, da bodo prezračevalne odprtine aparata ali vgradnih elementov proste in neovirane.
- Prepričajte se, da se podatki o električnem toku na ploščici s tehničnimi navedbami ujemajo z napajanjem. V nasprotnem primeru se obrnite na električarja.
- Aparat deluje z izmeničnim napajanjem 220–240 VAC/50 Hz. Nenormalno nihanje napetosti lahko povzroči, da se aparat ne zažene, poškoduje prikazovalnik temperature ali kompresor ali pa se med delovanjem pojavi nenavaden hrup. V tem primeru se namesti samodejni regulator.
- Ne uporabljajte adapterjev z več vtiči in podaljškov.
- Prenosnih vtičnic ali prenosnega električnega napajanja ne postavljajte za aparat.
- Prepričajte se, da se napajalni kabel ni zataknil pod hladilnikom. Ne stopajte na napajalni kabel.

# OPOZORILO!

- Uporabite ločeno ozemljeno vtičnico za napajanje, ki je lahko dostopna. Aparat mora biti ustrezno ozemljen. Samo za Združeno kraljestvo: Napajalni kabel aparata je opremljen s 3-žilnim (ozemljitvenim) vtičem, ki ustreza standardni 3-žilni (ozemljeni) vtičnici. Nikoli ne odrežite in ne odstranjujte tretjega zatiča (ozemljitev). Po namestitvi aparata mora biti vtič dostopen.
- Ne poškodujte hladilne napeljave.

## Vsakodnevna uporaba

- Ta aparat lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi zmožnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, pod ustreznim nadzorom, ali če imajo navodila za varno uporabo aparata ter če razumejo s tem povezana tveganja.
- Otrokom, starim od 3 do 8 let, je dovoljeno polnjenje in praznjenje, vendar jim ni dovoljeno čiščenje in nameščanje hladilnih aparatov.
- Otroci, mlajši od 3 let, naj se zadržujejo stran od aparata, razen če so pod stalnim nadzorom.
- Otroci naj se z aparatom ne igrajo.
- Če v bližini aparata pušča hladilni plin ali drug vnetljiv plin, izklopite ventil uhajajočega plina, odprite vrata in okna ter ne odklopite napajalnega kabla hladilnika ali drugega aparata.
- Upoštevajte, da je aparat, na primer CNCQ2T620E* ,CNCQ2T618E*, ECN2CQTE*186, ECN2CQTE*206, (*=colour code: B,X,W), nastavljen za delovanje v določenem razponu temperature okolja med 10 °C in 38 °C. Aparat morda ne bo deloval pravilno, če je dlje časa izpostavljen temperaturi, ki je višja ali nižja od navedene.
- Upoštevajte, da je aparat, na primer CNCQ2T620D*, CNCQ2T620A*, CNCQ2T618EXMA, CNCQ2T618EBMA, CNCQ2T618A*, CNCQ2T618C*, nastavljen za delovanje v določenem razponu temperature okolja med 10 °C in 43 ° C. Aparat morda ne bo deloval pravilno, če je dlje časa izpostavljen temperaturi, ki je višja ali
  nižja od navedene.
- Na hladilnik ne postavljajte nestabilnih predmetov (težkih predmetov, posod, napolnjenih z vodo), da se izognete poškodbam zaradi padca ali električnega udara zaradi stika z vodo.
- Ne vlecite vratnih polic. Vrata se lahko potegnejo poševno, stojalo za steklenice.

# OPOZORILO!

- Ne shranjujte ali uporabljajte vnetljivih, eksplozivnih ali jedkih snovi v aparatu ali njegovi bližini.
- V aparatu ne shranjujte zdravil, bakterij ali kemičnih snovi. Ta aparat je gospodinjski aparat, zato ni priporočljivo hraniti materialov, ki zahtevajo strogo določene temperature.
- V zamrzovalniku nikoli ne shranjujte tekočin v steklenicah ali pločevinkah (razen močnih žganih pijač), zlasti gaziranih pijač, saj jih bo med zamrzovanjem razneslo.
- Preverite stanje hrane, če je prišlo do segrevanja v zamrzovalniku.
- Ne nastavite nepotrebno nizke temperature v predelu hladilnika. Pri visokih nastavitvah lahko pride do temperatur pod ničlo. Pozor: Steklenice lahko počijo
- Zamrznjenih živil se ne dotikajte z mokrimi rokami (uporabite rokavice). Še posebej ne jejte ledenk takoj, ko jih vzamete iz zamrzovalnika. Obstaja tveganje za zamrznitev ali nastanek mehurjev zaradi zmrzali. PRVA pomoč: takoj postavite pod tekočo mrzlo vodo. Ne vlecite proč!
- Med delovanjem se ne dotikajte notranjosti zamrzovalnega dela, zlasti z mokrimi rokami, saj lahko vaše roke primrznejo na površino.
- V primeru prekinitve napajanja ali pred čiščenjem aparat izklopite. Pred ponovnim zagonom aparata počakajte vsaj 7 minut, saj lahko pogosto zaganjanje poškoduje kompresor.
- Ne uporabljajte električnih naprav v predalih za shranjevanje živil v aparatu, razen če njihovo uporabo priporoča proizvajalec.

  Vzdrževanje/čiščenje
- Poskrbite, da bodo otroci pod nadzorom, če bodo opravljali čiščenje in vzdrževanje.
- Pred vsakim rednim vzdrževanjem aparat odklopite iz električnega napajanja. Pred ponovnim zagonom aparata počakajte vsaj 5 minut, saj lahko pogosto zaganjanje poškoduje kompresor.
- Ko nameščate aparat, poskrbite, da električni kabel ne bo zataknjen ali poškodovan.
- Prenosnih vtičnic ali prenosnega električnega napajanja ne postavljajte za aparat.
- Ne uporabljajte električnih naprav v prostorih za shranjevanje živil v aparatu, razen če njihovo uporabo priporoča proizvajalec.
- V aparatu ne shranjujte eksplozivnih substanc, kot so na primer razpršilci pod tlakom z vnetljivim potisnim plinom.

## OPOZORILO!

- Pri izklopu aparata primite vtič kabla, ne vlecite kabla.
- Aparata ne čistite s trdimi ščetkami, žičnimi krtačami, detergentom v prahu, bencinom, amil acetatom, acetonom in podobnimi organskimi raztopinami, kislimi ali alkalnimi raztopinami. Čistite ga s posebnim detergentom za hladilnik, da se izognete poškodbam.
- Zmrzali in ledu ne strgajte z ostrimi predmeti. Ne uporabljajte razpršil in električnih grelnikov, kot so grelnik, sušilec za lase, parni čistilniki ali drugi viri toplote, da se izognete poškodbam plastičnih delov.
- Ne uporabljajte mehanskih sredstev za pospešitev odmrzovanja oziroma sredstev, ki jih ne priporoča proizvajalec.
- Če je priključni kabel poškodovan, morate preprečiti morebitna tveganja, zato ga sme nadomestiti samo proizvajalec, njegov servisni agent ali drug kvalificiran serviser.
- Aparata ne poskušajte popravljati, razstavljati ali spreminjati sami. V primeru popravila se obrnite na našo službo za stranke.
- Vsaj enkrat letno odstranite prah na hrbtni strani enote, da se izognete nevarnosti požara in povečani porabi energije.
- Med čiščenjem aparata ne škropite ali spirajte.
- Aparata ne čistite s pršenjem vode ali paro.
- Hladnih steklenih polic ne čistite z vročo vodo. Zaradi nenadne spremembe temperature se lahko steklo zlomi.

## Informacije o hladilnih plinih

## OPOZORILO!

Aparat vsebuje vnetljivo hladilno sredstvo IZOBUTAN (R600a). Prepričajte se, da hladilni tokokrog med transportom ali namestitvijo ni poškodovan. Puščanje hladilnega sredstva lahko povzroči poškodbe oči ali pa se sredstvo vname. Če je prišlo do poškodbe, aparatu ne približujte odprtih virov ognja, temeljito prezračite prostor, ne priključujte ali odklapljajte napajalnih kablov aparata ali katere koli druge naprave. Obvestite službo za pomoč strankam.

Če oči pridejo v stik s hladilnim sredstvom, jih takoj sperite pod tekočo vodo in pokličite očesnega specialista.




## Predvidena uporaba

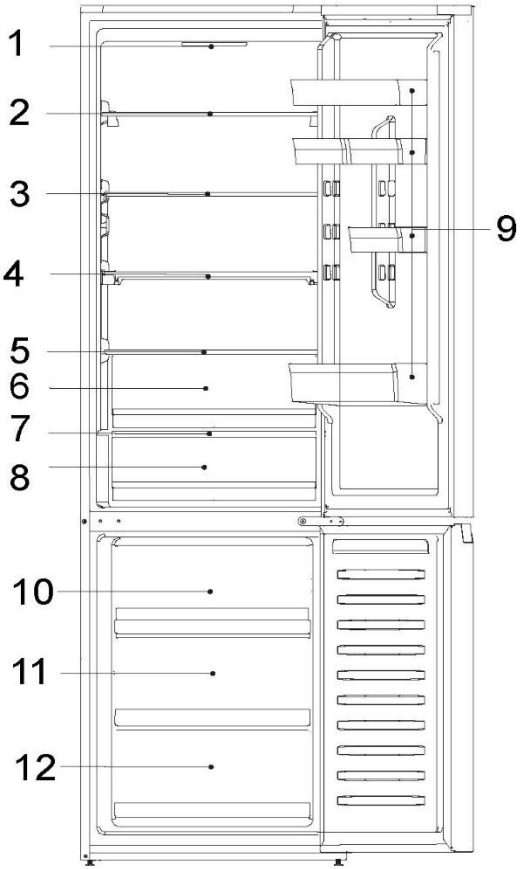
Ta aparat je namenjen hlajenju in zamrzovanju hrane. Zasnovan je bil izključno za uporabo v gospodinjstvih in prostorih, kot so kuhinjski prostori za osebje v trgovinah, pisarne in druga delovna okolja; na kmetijah in za uporabo strank v hotelih, motelih in drugih bivalnih objektih ter v prenočitvenih in gostinskih dejavnostih. Ni primeren za komercialno ali industrijsko uporabo.
Spreminjanje aparata je prepovedano. Nenamenska uporaba lahko povzroči nevarnosti in izgubo garancijskih zahtevkov.

## Standardi in direktive CE ali UKCA

Ta izdelek izpolnjuje zahteve vseh veljavnih direktiv ES z ustreznimi usklajenimi standardi in standardi ZK, ki določajo oznaki CE ali UKCA.

# OBVESTILO

Zaradi tehničnih sprememb in različnih modelov se lahko nekatere ilustracije v tem priročniku razlikujejo od vašega modela.




CNCQ2T620AX
CNCQ2T620EX
CNCQ2T620EW
CNCQ2T620DX
CNCQ2T620DW
CNCQ2T620EB
ECN2CQTEX206
ECN2CQTEW206
ECN2CQTEB206

A: Predel hladilnika

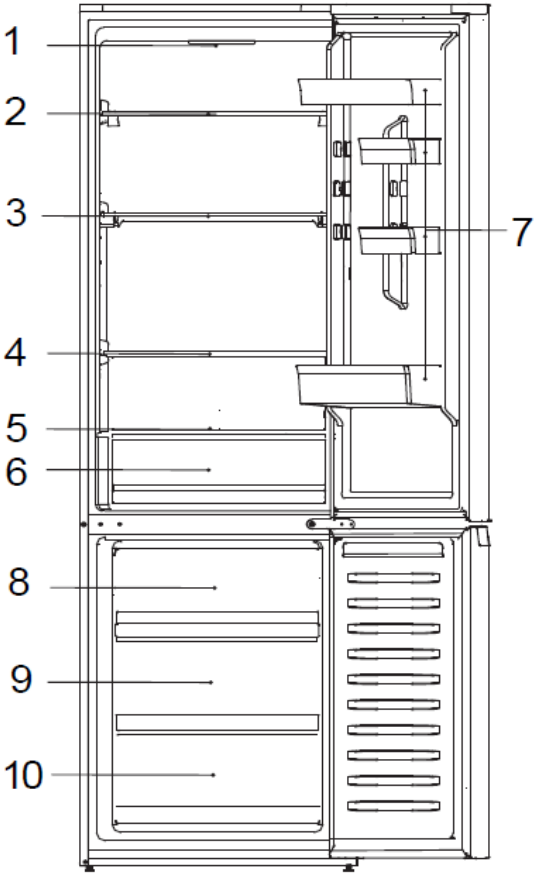
1- Zaslonska plošča
2- Steklena polica
3- Steklena polica
4- Steklena polica
5- Pokrov predala
6- Predal za območje vlažnosti
7- Pokrov predala
8- Predalza shranjevanje Fresh 0 °C
9- Posodica na vratih

B: Predel zamrzovalnika

10- Zgornji predal zamrzovalnika
11- Srednji predal zamrzovalnika
12- Spodnji predal zamrzovalnika

## OBVESTILO

Zaradi tehničnih sprememb in različnih modelov se lahko nekatere ilustracije v tem priročniku razlikujejo od vašega modela.

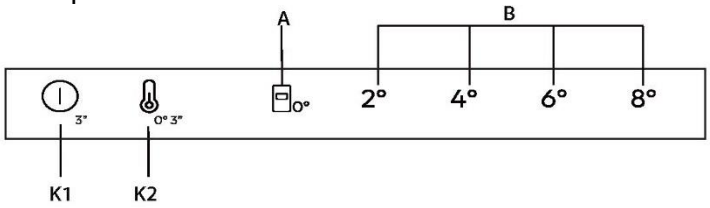



CNCQ2T618EW
CNCQ2T618EB
CNCQ2T618EX
ECN2CQTEX186
ECN2CQTEW186
ECN2CQTEB186
CNCQ2T618EXMA
CNCQ2T618EBMA
CNCQ2T618CW
CNCQ2T618CX
CNCQ2T618AW
CNCQ2T618AX

A: Predel hladilnika
1- Zaslonska plošča
2- Steklena polica
3- Steklena polica
4- Steklena polica
5- Pokrov predala
6- Predal Fresh 0 °C
7- Posodica na vratih

B: Predel zamrzovalnika
8- Zgornji predal zamrzovalnika
9- Srednji predal zamrzovalnika
10- Spodnji predal zamrzovalnika

## Zaslonska plošča




Gumbi

K1 Vklop/izklop, uporablja se za vklop/izklop aparata.

K2 Izbira temperature/fina nastavitev

Tipka za vklop/izklop, ki se uporablja za vklop/izklop funkcije Fresh 0°C.

Indikatorji

A Funkcija Fresh 0°C

B Prikaz temperature hladilnika

## Pred prvo uporabo

- ► Odstranite vso embalažo in jo hranite izven dosega otrok ter jo zavrzite na okolju prijazen način.
- ► Očistite notranjost in zunanjost aparata kakor tudi notranjost in dodatke z vodo ter blagim detergentom ter jih posušite z mehko krpo.
- ► Ko je aparat poravnan in očiščen, počakajte vsaj 2 uri, preden ga priključite na napajanje. Glejte poglavje NAMESTITEV.
- ► Preden aparat napolnite s hrano, predhodno ohladite predele pri visokih nastavitvah.

### Mehanski gumbi
Gumbi na zaslonski plošči so mehanski gumbi.

### Vklop/izklop aparata
Aparat začne delovati takoj, ko ga priključite na napajanje.

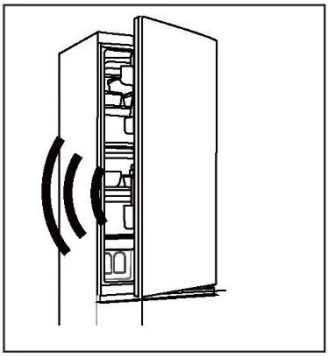
Ob prvem vklopu hladilnika zasvetita indikator »4°« v območju »B« (prikaz temperature hladilnika) in indikator » 0° « predala Fresh 0°C. Temperatura hladilnika in zamrzovalnika se samodejno nastavi na 4 °C oziroma –20 °C, predal Fresh 0°C pa začne delovati.

## OBVESTILO
Aparat je vnaprej nastavljen na priporočeno temperaturo 4 °C. To je priporočena nastavitev. Če želite, lahko te temperature ročno spremenite.

### Alarm odprtih vrat

Ko so vrata hladilnika odprta več kot 3 minute, se oglasi alarm za odprta vrata.

Alarm lahko izklopite tako, da zaprete vrata. Če vrata ostanejo odprta več kot 7 minut, se luč v hladilniku in osvetlitev zaslonske plošče samodejno izklopita.



### Vklop/izklop napajanja

Ko je aparat vklopljen, pritisnite gumb K1 za 3 sekunde, da aparat preide v stanje pripravljenosti, kompresor preneha delovati in luč ugasne; ko je aparat v stanju pripravljenosti, pritisnite gumb K1 za 3 sekunde, da se aparat vklopi, kompresor začne delovati in luč zasveti.

### Nastavitev temperature
Na notranjo temperaturo vplivajo naslednji dejavniki:
Temperatura prostora

Pogostost odpiranja vrat
Količina shranjenih živil
Namestitev aparata

### Prilagoditev temperature v predelu hladilnika/zamrzovalnika

1. Pritisnite tipko »K2« (izbira temperature v hladilniku), da izberete temperaturo v hladilniku;
2. Indikator »B« (prikaz temperature v hladilniku) bo izmenično zasvetil, kot je prikazano spodaj;

   2° → 4° → 6° → 8°
3. Po približno 3 sekundah bo nastavitev potrjena.
4. Ko na zaslonski plošči izberete temperaturo v hladilniku, je ustrezna temperatura v zamrzovalniku 2° (–22°) → 4° (–20°) → 6° (–18°) → 8° (–16°).

### Fina nastavitev

Način izbire finega nastavljanja omogoča sedem možnosti nastavitve temperatur, kot so 2°, 3° (2° 4°), 4°, 5° (4° 6°), 6°, 7° (6° 8°), 8°.
Kako uporabiti funkcijo fine nastavitve:

1. Držite tipko K2 8 sekund, da vklopite/izklopite način finega nastavljanja. Ko naprava preklopi v način, se oglasi zvočni signal in lučka LED trenutno izbranega nivoja hlajenja močno sveti.
2. S pritiskom na tipko K2 se nastavitev finega nastavljanja poveča in ob vsakem pritisku izmenično zasveti indikator »B« (prikaz temperature hladilnika), kot je prikazano spodaj;

   2° → 3° (2° 4°) → 4° → 5° (4° 6°) → 6° → 7°(6° 8°) → 8°

**predal »Fresh 0°C«**

Če želite vstopiti v način **»Fresh 0°«**, pri odprtih vratih hladilnika pritisnite K2 za 3 sekunde. Oglasi se zvočni signal, zasveti indikator » **0°** « in temperatura v predalu Fresh 0°C se nastavi na približno 0 °C.

Če želite izstopiti iz načina **»0°«**, pri odprtih vratih hladilnika pritisnite K2 za 3 sekunde. Oglasi se zvočni signal, » **0°** « ugasne in temperatura v predalu »0°« se bo spreminjala glede na temperaturo hladilnika.

## OBVESTILO

1. Ko aparat preide v način finega nastavljanja in zasvetita indikatorja »B« (prikaz temperature hladilnika) in 2° 4°, kar pomeni, da hladilnik deluje pri 3°; če zasveti 4° 6°, hladilnik deluje pri 5°; če zasveti 6° 8°, pa hladilnik deluje pri 7°;
2. Ko je temperatura prostora nižja od 8 °C in je hlajenje v načinu 2°, je ne glede na to, ali je način **»0°«** vklopljen ali izklopljen, temperatura v predalu Fresh 0°C približno 0 °C.

## Nasveti za shranjevanje svežih živil

### Shranjevanje v hladilnik

Temperatura v hladilniku naj bo manj kot 5 °C.

Vročo hrano je treba pred shranjevanjem v aparatu ohladiti na sobno temperaturo.

Živila, ki jih želite shranjevati v hladilniku, je treba pred shranjevanjem oprati in posušiti.

Živila, ki jih želite shranjevati, morajo biti pravilno zaprta, da preprečite vonjave ali spremembe okusa.

Ne shranjujte prevelikih količin hrane. Med posameznimi živili pustite nekaj mesta, da jih obda hladen zrak, s čimer dosežete boljše in bolj homogeno hlajenje.

Živila, ki jih uporabljate vsak dan, je treba hraniti na sprednji strani police.

Med posameznimi živili in notranjimi stenami pustite nekaj mesta, s čimer omogočite pretok zraka. Predvsem pa ne shranjujte živil ob zadnji steni: hrana lahko primrzne na zadnjo steno. Izogibajte se neposrednemu stiku hrane (zlasti mastne ali kisle hrane) z notranjo oblogo, saj lahko olje/kislina uniči notranjo oblogo. Očistite mastno/kislo umazanijo, kadarkoli jo odkrijete.

Zamrznjena živila lahko nežno odmrznete v hladilniku. Tako prihranite energijo.

Postopek staranja sadja in zelenjave, kot so bučke, melone, papaja, banana, ananas itd., se lahko v hladilniku pospeši. Zato jih ni priporočljivo shranjevati v hladilniku. Vendar pa je zorenje močno zelenega sadja mogoče pospešiti za določeno obdobje. Tudi čebulo, česen, ingver in drugo korenovko je treba hraniti pri sobni temperaturi.

Neprijetni vonji v hladilniku so znak, da se je nekaj razlilo in da je potrebno čiščenje. Glejte poglavje Nega in čiščenje

Različna živila je treba postaviti v različna območja glede na njihove lastnosti.

### Shranjevanje v predelu zamrzovalnika

- Temperaturo zamrzovalnika pustite na -18 °C.
- Vročo hrano je treba pred shranjevanjem v zamrzovalnem predelu ohladiti na sobno temperaturo.
- Hrana, razrezana na majhne porcije, bo hitreje zmrznila in lažje jo boste odtalili ter kuhali. Priporočena teža vsakega obroka je manjša od 2,5 kg
- Bolje je, da hrano spravite v embalažo, preden jo shranite v zamrzovalnik. Zunanjost embalaže mora biti suha, da se prepreči lepljenje vrečk. Embalažni materiali morajo biti brez vonja, nestrupeni in netoksični ter morajo tesniti.
- Da bi se izognili izteku obdobij shranjevanja, si zabeležite datum zamrznitve, rok in ime živila na embalaži glede na obdobja shranjevanja različnih živil.

## OPOZORILO!

Kislina, alkalije in sol itd. lahko poškodujejo notranjo površino zamrzovalnika.

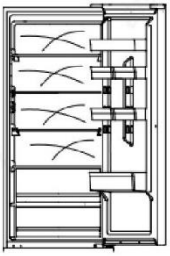
- Živil, ki vsebujejo te snovi (npr. morske ribe), ne polagajte neposredno na notranjo površino. Slano vodo v zamrzovalniku je treba takoj očistiti.
- Ne prekoračite časa shranjevanja živil, ki ga priporočajo proizvajalci. Iz zamrzovalnika vzemite samo potrebno količino hrane.
- Odmrznjena živila hitro zaužijte. Odmrznjene hrane ni mogoče znova zamrzniti, če je najprej ne skuhate, sicer je manj užitna.
- V hladilnik ne nalagajte prevelikih količin sveže hrane. Glejte zamrzovalno zmogljivost zamrzovalnika - glejte TEHNIČNE PODATKE ali podatke na tipski tablici.
- Živila lahko hranite v zamrzovalniku pri temperaturi najmanj -18°C 2 do 12 mesecev, odvisno od njegovih lastnosti (npr. meso: 3–12 mesecev, zelenjavo: 6–12 mesecev).
- Pri zamrzovanju sveže hrane se izogibajte stiku z že zamrznjeno hrano. Nevarnost odmrzovanja!

### Pri shranjevanju komercialno zamrznjenih živil upoštevajte ta navodila:

- Vedno upoštevajte proizvajalčeve smernice glede dolžine za shranjevanje živil. Ne prekoračite teh smernic!
- Naj bo čas med nakupom in shranjevanjem čim krajši, da ohranite kakovost hrane.
- Kupite zamrznjena živila, ki so bila shranjena pri temperaturi –18 °C ali nižji.
- Izogibajte se nakupu hrane z ledom ali zmrzaljo na embalaži – to pomeni, da so bili izdelki v določenem trenutku morda delno odmrznjeni in znova zamrznjeni – dvig temperature vpliva na kakovost hrane.

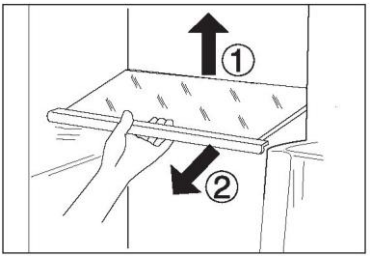
# OBVESTILO

Zaradi različnih modelov vaš izdelek morda nima vseh naslednjih funkcij.
Glejte poglavje Opis izdelka.



## Več pretokov zraka

Hladilnik je opremljen s sistemom z več pretoki zraka, s katerim se hladni pretoki zraka nahajajo na vsaki ravni police. To pomaga ohranjati enotno temperaturo, da ostane hrana dlje časa sveža.

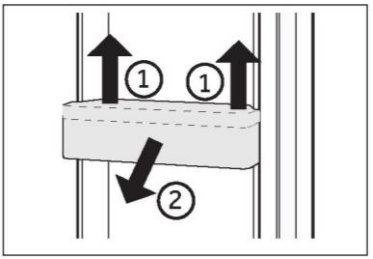



## Nastavljive police

1. Višino polic lahko prilagodite tako, da ustrezajo vašim potrebam po shranjevanju.
2. Za premik police jo najprej odstranite tako, da dvignete njen zadnji rob ① in jo izvlečete ②.
3. Če jo želite znova namestiti, jo postavite na vodila na obeh straneh in potisnite do konca nazaj, dokler zadnji del police ni pritrjen v reže na strani

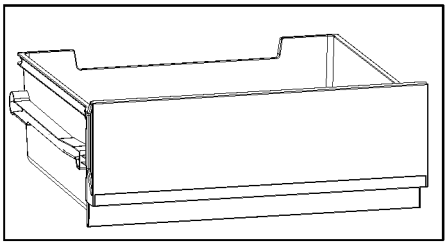
## Odstranljive police za vrata/nosilec za steklenice

1. Posode v vratih lahko odstranite za čiščenje:
2. Položite roko na vsako stran posode in jo dvignite ① ter izvlecite ②.
3. Za vstavitev posode v vrata izvedite zgornje korake v obratnem vrstnem redu



## Predal za shranjevanje v hladilniku

Za uporabo in nastavitev predela za shranjevanje v hladilniku glejte poglavje UPORABA.



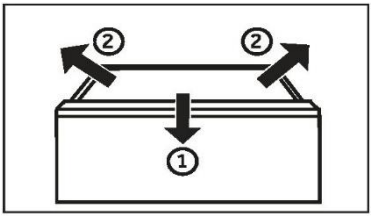
## Predal zamrzovalnika

Predale zamrzovalnika lahko naravnost in povsem izvlečete. Nameščeni so na gladko tekočem teleskopskem vodilu. Omogočajo udobno shranjevanje in odstranjevanje zamrznjene hrane. Zaradi mehanizma samodejnega zapiranja vrat je rokovanje enostavno in lahko prihranite energijo

## Odstranljiv predal

Če želite predal odstraniti, ga v največji možni meri izvlecite ①, dvignite in odstranite ②.

Za vstavitev predala zgornje korake izvedite v obratnem vrstnem redu.




## OPOZORILO!

Predalov ne preobremenjujte: Največja obremenitev posameznega predala: 35 kg!

## Luč

Notranja lučka LED se prižge, ko so odprta vrata. Na delovanje luči ne vpliva nobena druga nastavitev aparata.

# Namigi za varčevanje z električno energijo

- Prepričajte se, da je aparat pravilno prezračen (glejte NAMESTITEV).
- Aparata ne postavljajte neposredno na sonce ali blizu virov toplote (npr. štedilnikov, grelcev).
- Izogibajte se nepotrebno nizki temperaturi v aparatu. Poraba energije se poveča, ko je v aparatu nastavljena nižja temperatura.
- Počakajte, da se toplotno obdelana živila ohladijo in jih šele nato postavite v aparat.
- Vrata aparata odprite čim manjkrat in za čim krajši čas.
- Aparata ne polnite preveč, da se izognete oviranju pretoka zraka.
- Izogibajte se zraku v embalaži živil.
- Tesnila vrat naj bodo čista, da se bodo vrata vedno pravilno zaprla.
- Pri konfiguraciji, ki najbolj varčuje z energijo, morajo biti predali in police v aparatu nameščeni v tovarniškem stanju, hrano pa je treba položiti tako, da ne ovira odvoda zraka iz kanala.

## OPOZORILO!

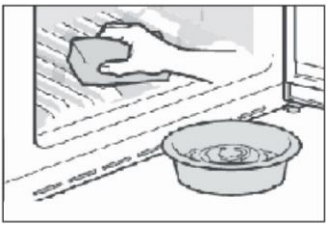
Aparat pred čiščenjem izključite iz napajanja.

### Čiščenje

Aparat očistite, ko hranite le malo živil ali nič.
Aparat je treba očistiti vsake štiri tedne za dobro vzdrževanje in za preprečevanje neprijetnega vonja hrane.

## OPOZORILO!

- Aparata ne čistite s trdimi ščetkami, žičnimi krtačami, detergentom v prahu, bencinom, amil acetatom, acetonom in podobnimi organskimi raztopinami, kislimi ali alkalnimi raztopinami. Čistite ga s posebnim detergentom za hladilnik, da se izognete poškodbam.
- Med čiščenjem aparata ne škropite ali spirajte.
- Aparata ne čistite s pršenjem vode ali paro.
- Hladnih steklenih polic ne čistite z vročo vodo. Zaradi nenadne spremembe temperature se lahko steklo zlomi.
- Ne dotikajte se notranjosti zamrzovalnega predela, zlasti z mokrimi rokami, saj lahko vaše roke primrznejo na površino.



- Tesnilo na vratih naj bo vedno čisto.
- Očistite notranjost in ohišje aparata z gobo, navlaženo v topli vodi in nevtralnem čistilu.
- Z mehko brisačo ali gobico, namočeno v toplo vodo (v toplo vodo lahko dodate nevtralen detergent), obrišite notranjost in zunanjost hladilnika, vključno s tesnilom na vratih, stojalom za vrata, steklenimi policami, posodami in podobno.
- Če pride do razlitja tekočine, odstranite vse kontaminirane dele, neposredno jih sperite s tekočo vodo, posušite in vrnite v hladilnik.
- Če pride do razlitja kremaste snovi (na primer smetana, stopljeni sladoled), odstranite vse kontaminirane dele, za nekaj časa postavite v toplo vodo s temperaturo približno 40 °C, nato sperite s tekočo vodo, posušite in vrnite nazaj v hladilnik.
- Če se majhen del ali komponenta zatakne v hladilniku (med policami ali predali), ga odstranite z majhno mehko krtačo. Če dela ne dosežete, se obrnite na servis Haier.
- Sperite in posušite z mehko krpo.
- Nobenega dela aparata ne čistite v pomivalnem stroju.
- Pred ponovnim zagonom aparata počakajte vsaj 7 minut, saj lahko pogosto zaganjanje poškoduje kompresor.

### Odmrzovanje

Odmrzovanje predelov hladilnika in zamrzovalnika se izvede samodejno:
ročno upravljanje ni potrebno.

## Menjava luči LED

### OPOZORILO!

LED-lučke ne smete zamenjati sami, zamenjati jo sme le proizvajalec ali pooblaščeni serviser.

Luči kot vir svetlobe uporabljajo sijalke LED z nizko porabo energije in dolgo življenjsko dobo. Če pride do kakršnih koli nepravilnosti, se obrnite na službo za pomoč strankam. Glejte SLUŽBA ZA POMOČ STRANKAM.

Parametri luči:

Hladilni prostor: največ 12 V, 1,5 W

## Dolgotrajna neuporaba

Če aparata dlje časa ne uporabljate:
vso hrano odstranite;
izklopite napajalni kabel;
očistite aparat, kot je opisano zgoraj;
vrata naj ostanejo odprta, da preprečite nastanek neprijetnega vonja.

### OBVESTILO

Aparat izklopite le, če je to nujno potrebno.

## Premikanje aparata

1. Odstranite vso hrano in izključite aparat.
2. Police in druge premične dele v hladilniku in zamrzovalniku pritrdite z lepilnim trakom.
3. Hladilnika ne nagibajte za več kot 45°, da ne poškodujete hladilnega sistema.

### OPOZORILO!

- ► Aparata ne dvigujte za ročaje.
- ► Aparata nikoli ne postavljajte vodoravno na tla.

Številne težave, do katerih prihaja, bi lahko rešili sami brez posebnega strokovnega znanja. V primeru težav preverite vse prikazane možnosti in sledite spodnjim navodilom, preden se obrnete na servisno službo. Glejte SLUŽBA ZA POMOČ STRANKAM.

## OPOZORILO!

- Pred vzdrževanjem izklopite aparat in odklopite vtič iz vtičnice.
- Električno opremo lahko servisirajo samo usposobljeni električarji, saj lahko nepravilna popravila povzročijo znatno posledično škodo.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga sme zamenjati samo proizvajalec, njegov servisni agent ali drug kvalificiran serviser, da preprečite morebitne nevarnosti.

| Težava | Možen vzrok | Možna rešitev |
|---|---|---|
| Kompresor ne deluje. | • Omrežni vtič ni priključen v omrežno vtičnico. | • Priključite omrežni vtič. |
| | • Aparat je v ciklu odmrzovanja | • To je normalno za avtomatsko odmrzovanje |
| Aparat deluje prepogosto ali deluje predolgo. | • Notranja ali zunanja temperatura je previsoka. | • V tem primeru je običajno, da aparat deluje dlje. |
| | • Aparat že nekaj časa ni vklopljen. | • Običajno traja od 8 do 12 ur, da se aparat popolnoma ohladi. |
| | • Vrata aparata niso tesno zaprta. | • Zaprite vrata/predal in se prepričajte, da je aparat nameščen na ravni podlagi ter da na vratih ni ovirajoče hrane ali posode |
| | • Vrata so bila odprta prepogosto ali predolgo. | • Vrat/predala ne odpirajte prepogosto. |
| | • Nastavitev temperature v zamrzovalnem prostoru je prenizka. | • Nastavite višjo temperaturo, dokler ni dosežena zadovoljiva temperatura za hlajenje. Temperatura hladilnika je stabilna po 24 urah. |
| | • Tesnila vrat so umazana, obrabljena, razpokana ali neustrezna. | • Očistite tesnilo vrat/predala ali prosite službo za pomoč strankam, da vam ga zamenja. |
| | • Zahtevano kroženje zraka ni zagotovljeno. | • Zagotovite ustrezno prezračevanje. |

| Težava | Možen vzrok | Možna rešitev |
|---|---|---|
| Notranjost hladilnika je umazana in/ali ima neprijeten vonj. | • Notranjost hladilnika je potrebno očistiti.<br>• V hladilniku je shranjena hrana z močnim vonjem. | • Očistite notranjost hladilnika<br>• Hrano dobro zavijte. |
| Znotraj aparata ni dovolj hladno. | • Temperatura je nastavljena previsoko.<br>• Spravili ste preveč tople hrane.<br>• Naenkrat ste spravili preveč hrane.<br>• Živila so preblizu drug drugemu.<br>• Vrata/predal aparata ni(so) tesno zaprt(a).<br>• Vrata/predal je bil odprt prepogosto ali predolgo. | • Ponastavite temperaturo.<br>• Preden blago shranite, ga vedno ohladite.<br>• Vedno shranjujte manjše količine hrane.<br>• Pustite razmik med živili, ki omogoča pretok zraka.<br>• Zaprite vrata/predal.<br>• Vrat/predala ne odpirajte prepogosto. |
| Znotraj aparata je prehladno. | • Temperatura je nastavljena prenizko. | • Ponastavite temperaturo. |
| Nastajanje vlage na notranji strani hladilnega prostora. | • Zunanje okolje je pretoplo in prevlažno.<br>• Vrata/predal aparata ni(so) tesno zaprt(a).<br>• Vrata/predal je bil odprt prepogosto ali predolgo.<br>• Posode s hrano ali tekočine so ostale odprte. | • Povečajte temperaturo.<br>• Zaprite vrata/predal.<br>• Vrat/predala ne odpirajte prepogosto.<br>• Vroča hrana naj se ohladi na sobno temperaturo, hrano in tekočine pa zaprite. |
| Vlaga se nabira na zunanji površini hladilnika ali med vrati in predalom. | • Zunanje okolje je pretoplo in prevlažno.<br>• Vrata niso tesno zaprta. Hladen zrak v aparatu in topel zunanji zrak kondenzirata. | • To je normalno v vlažnem podnebju in se bo spremenilo, ko se vlažnost zmanjša.<br>• Prepričajte se, da so/je vrata/predal tesno zaprt(a). |
| Močan led in zmrzal v zamrzovalnem prostoru. | • Blago ni bilo ustrezno zapakirano.<br>• Vrata/predal aparata ni(so) tesno zaprt(a).<br>• Vrata/predal je bil odprt prepogosto ali predolgo. | • Blago vedno dobro zapakirajte.<br>• Zaprite vrata/predal<br>• Vrat/predala ne odpirajte prepogosto. |

| Težava | Možen vzrok | Možna rešitev |
|---|---|---|
| | • Tesnila vrat/predala so umazana, obrabljena, razpokana ali neustrezna. | • Očistite tesnilo vrat/predala ali ga zamenjajte z novim. |
| | • Nekaj na notranji strani preprečuje pravilno zapiranje vrat/predala. | • Premaknite police, posode v vratih ali notranje posode, da se vrata/predal zaprejo. |
| Strani hladilnika in trak na vratih se segrejejo. | • - | • To je običajno. |
| Aparat proizvaja nenormalne zvoke. | • Aparat ni nameščen na ravno podlago. | • Nastavite noge, da poravnate aparat. |
| | • Aparat se dotika predmeta v njeni bližini. | • Odstranite predmete okoli aparata. |
| Slišati je treba rahel zvok, podoben zvoku pretakanja vode. | • - | • To je običajno. |
| Zaslišali boste pisk alarma. | • Vrata hladilnega prostora so odprta. | • Zaprite vrata |
| Slišali boste šibko brnenje. | • Sistem proti kondenzaciji deluje | • To preprečuje kondenzacijo in je normalno |
| Notranja razsvetljava ali hladilni sistem ne deluje. | • Omrežni vtič ni priključen v omrežno vtičnico. | • Priključite omrežni vtič. |
| | • Napajanje ne deluje pravilno. | • Preverite električno napajanje prostora. Pokličite lokalno elektro podjetje! |
| | • Lučka LED ne deluje. | • Za zamenjavo lučke pokličite servisno službo. |

Če se želite obrniti na tehnično pomoč, obiščite naše spletno mesto:
https://corporate.haier-eu-rope.com/en/
V razdelku »spletno mesto« izberite blagovno znamko izdelka in državo. Preusmerjeni boste na določeno spletno mesto, kjer boste našli telefonsko številko in obrazec za stik s tehnično pomočjo.

## Prekinitev napajanja

V primeru izpada električne energije naj bi hrana ostala varno hladna približno 5 ur.
Upoštevajte te nasvete med daljšo prekinitvijo oskrbe z električno energijo, zlasti poleti:

- ► Čim manjkrat odprite vrata/predal.
- ► Med prekinitvijo napajanja v aparat ne vstavljajte dodatnih živil.
- ► Če ste predhodno obveščeni o prekinitvi napajanja in je trajanje prekinitve daljše od 5 ur, naredite nekaj ledu in ga postavite na vrh hladilnega predela.
- ► Takoj po prekinitvi je potreben pregled blaga.
- ► Ker bo temperatura v hladilniku med prekinitvijo napajanja ali drugo okvaro narasla, se obdobje shranjevanja in užitnosti hrane skrajša. Takoj za tem je vsako hrano, ki se odtaja, treba zaužiti ali skuhati in znova zamrzniti (kjer je to primerno), da se prepreči tveganje za zdravje.

## Funkcija pomnilnika med prekinitvijo napajanja

Po ponovni vzpostavitvi napajanja aparat nadaljuje z nastavitvami, ki so bile nastavljene pred izpadom električne energije.

## Razpakiranje

# OPOZORILO!

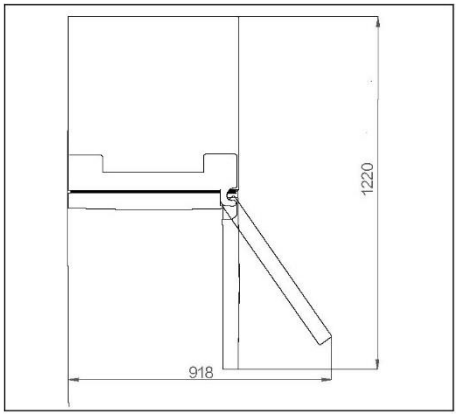
- ► Aparat je težak. Prenašata ga naj vsaj dve osebi.
- ► Vso embalažo hranite izven dosega otrok in jo zavrzite na okolju prijazen način.
- ► Vzemite aparat iz embalaže.
- ► Odstranite vso embalažo.

## Okoljski pogoji

Za ta hladilnik, na primer CNCQ2T620E* ,CNCQ2T618E*, ECN2CQTE*186, ECN2CQTE*206, (*=colour code: B,X,W), mora biti sobna temperatura vedno med 10 °C in 38 °C; za ta hladilnik, na primer CNCQ2T620D*, CNCQ2T618C*, CNCQ2T620A*, CNCQ2T618A*, CNCQ2T618EXMA, CNCQ2T618EBMA, mora biti sobna temperatura vedno med 10 °C in 43 °C, saj lahko vpliva na temperaturo v notranjosti aparata in njeno porabo energije. Aparata ne nameščajte brez izolacije v bližini drugih naprav, ki oddajajo toploto (pečice, hladilniki).

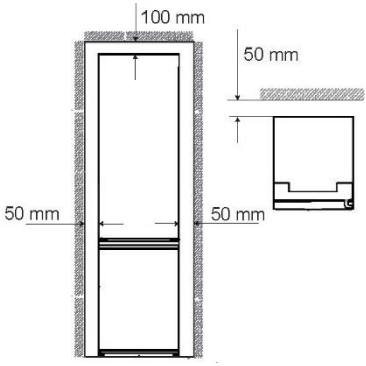
## Priporočeni prostor

Priporočeni prostor, ko so vrata




## Prezračevanje v prerezu

Da bi iz varnostnih razlogov dosegli zadostno prezračevanje aparata, je treba upoštevati informacije o zahtevanih prezračevalnih površinah.

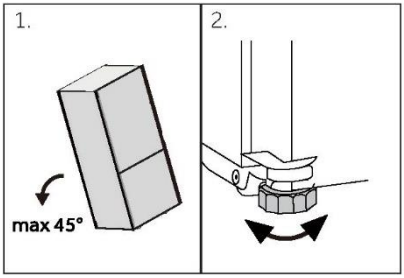


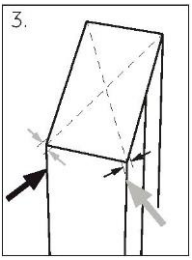

## Poravnava aparata

Aparat naj bo postavljen na ravno in trdno površino.

1. Hladilnik rahlo nagnite nazaj.
2. Noge nastavite na želeno raven.

Prepričajte se, da je razdalja do stene na strani tečaja vsaj 100 mm, da se lahko vrata normalno odprejo.

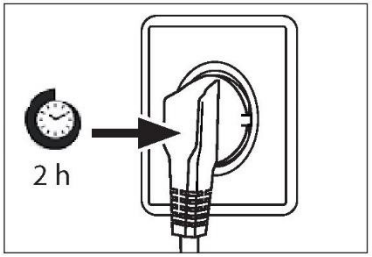





1. Stabilnost lahko preverite z izmeničnim pomikanjem po diagonalah. Rahlo zibanje mora biti enako v obe smeri. V nasprotnem primeru se okvir lahko deformira; rezultat je morebitno puščanje tesnil vrat. Rahel nagib nazaj olajša zapiranje vrat.

## OBVESTILO

Za prostostoječi aparat: ta hladilnik ni namenjen uporabi kot vgradni hladilnik




### Čas čakanja

Mazalno olje, ki ga ni treba vzdrževati, je v kapsuli kompresorja. Če je aparat nagnjen, lahko to olje med transportom steče skozi zaprt cevni sistem. Preden aparat priključite na napajanje, počakajte vsaj 2 uri, da olje priteče nazaj v kapsulo.

### Priključitev v električno omrežje

Pred vsako priključitvijo preverite, ali:

- ► so napajanje, vtičnica in varovalke skladni s tipsko tablico,
- ► je vtičnica ozemljena in da v bližini ni podaljška z več vtičnicami ali kabelskega podaljška,
- ► sta vtič in vtičnica pravilno nameščena.

Vtič priključite v pravilno nameščeno gospodinjsko vtičnico.

## OPOZORILO!

Da bi se izognili tveganju, mora servis zamenjati poškodovan napajalni kabel (glejte garancijski list).

## Sprememba smeri odpiranja vrat

Pred priključitvijo aparata na napajanje preverite, ali je treba nihanje vrat zamenjati z desne (stanje ob dobavi) na levo, če je to potrebno zaradi mesta namestitve in uporabnosti.

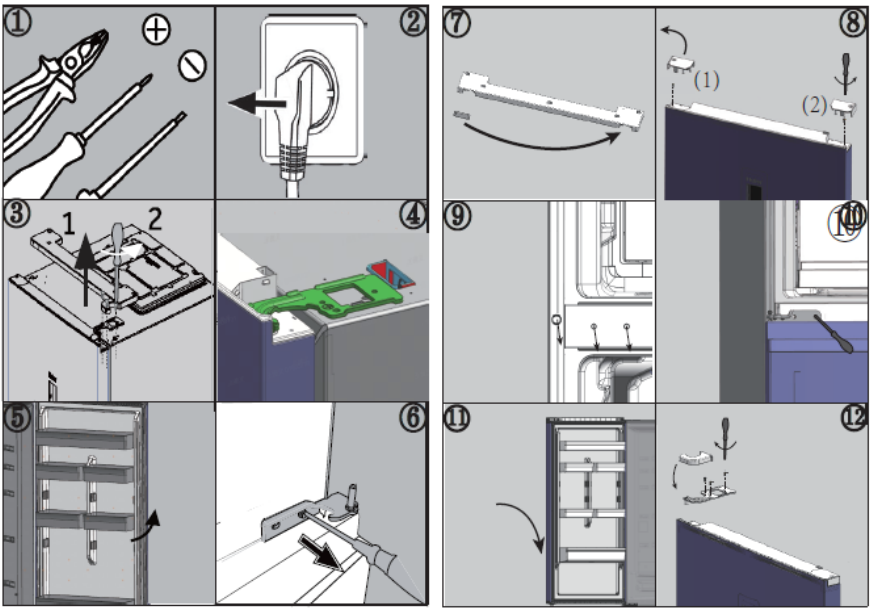
### OPOZORILO!

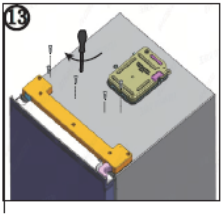
- ► Aparat je težak. Za spremembo smeri odpiranja vrat sta potrebni dve osebi.
- ► Pred kakršnim koli delom najprej izklopite aparat iz električnega omrežja.
- ► Aparata ne nagibajte za več kot 45 °C, da preprečite poškodbe hladilnega sistema.

## Koraki sestavljanja

1. Zagotovite potrebno orodje.
2. Izklopite aparat.
3. Odstranite pokrov zgornjega tečaja 1 in odvijte zgornji tečaj (trije vijaki) na desni strani 2.
4. Odstranite zgornji tečaj.
5. Previdno dvignite vrata hladilnika s srednjega tečaja.
6. Odstranite srednji tečaj.
7. Premaknite majhen pokrov sprednje plošče z leve na desno stran.
8. Obrnite vrata na glavo in odvijte pokrov (1). Iz vrečke z dodatki vzemite nov pokrov (2) in ga privijte na nasprotno stran.
9. Zamenjajte položaje slepih čepov in vijaka na strani.
10. Privijte srednji tečaj na levo stran aparata. Bodite pozorni na obračanje vrtenja srednjega tečaja in se prepričajte, da je stran s tesnilom obrnjena navzgor.
11. Previdno dvignite zgornja vrata s srednjega tečaja. Prepričajte se, da se vrtljiva os prilega cevi tečaja spodnjih vrat.
12. Iz vrečke z dodatki vzemite nov zgornji tečaj in pokrov tečaja. Priključni kabel speljite skozi zgornji tečaj in pritrdite zgornji tečaj s tremi vijaki na levi strani aparata. Namestite pokrov tečaja na tečaj.
13. Namestite sprednjo ploščo in jo pritrdite s petimi vijaki.

Po menjavi vrat preverite, ali so tesnila vrat pravilno nameščena na ohišju in so vsi vijaki dobro priviti.




## Sobne temperature

Razširjeno zmerno: ta hladilni aparat je namenjen uporabi pri sobni temperaturi od 10 do 32 °C.
Zmerno: ta hladilni aparat je namenjen uporabi pri sobni temperaturi od 16 do 32 °C.
Subtropsko: ta hladilni aparat je namenjen uporabi pri sobni temperaturi od 16 do 38 °C.
Tropsko: ta hladilni aparat je namenjen za uporabo pri sobni temperaturi od 16 °C do 43 °C.

## Parametri izdelka v skladu z Uredbo (EU) 2019/2016

Na podlagi 24-urnih standardnih testnih rezultatov. Dejanska poraba energije bo odvisna od načina uporabe aparata in njenegove lokacije

| Model | CNCQ2T620EB<br>CNCQ2T620EW<br>CNCQ2T620EX<br>ECN2CQTEX206<br>ECN2CQTEB206<br>ECN2CQTEW206 | CNCQ2T620DW<br>CNCQ2T620DX | CNCQ2T618EW<br>CNCQ2T618EX<br>CNCQ2T618EB<br>ECN2CQTEW186<br>ECN2CQTEB186<br>ECN2CQTEX186 |
|---|---|---|---|
| Vrsta hladilnega aparata | Hladilnik-zamrzovalnik | Hladilnik-zamrzovalnik | Hladilnik-zamrzovalnik |
| Razred energijske učinkovitosti | E | D | E |
| Letna poraba energije (kWh/leto) | 279 | 223 | 270 |
| Prostornina predela hladilnika (L) | 289 | 289 | 235 |
| Prostornina predela zamrzovalnika (L) | 120 | 120 | 120 |
| Razred zamrzovanja | 4 zvezdice | 4 zvezdice | 4 zvezdice |
| Vrsta odtajanja | Samodejno odtajanje | Samodejno odtajanje | Samodejno odtajanje |
| Čas dviga temperature (h) | 11 | 11 | 11 |
| Zmogljivost zamrzovanja (kg/24h) | 6 | 6 | 6 |
| Klimatski razred | SN.N.ST | SN.N.STT | SN.N.ST |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020 | EN 62552-2:2020 | EN 62552-3:2020 |

## Parametri izdelka v skladu z Uredbo (EU) 2019/2016

Na podlagi 24-urnih standardnih testnih rezultatov. Dejanska poraba energije bo odvisna od načina uporabe aparata in njenegove lokacije

| Model | CNCQ2T620AX | CNCQ2T618CX<br>CNCQ2T618CW | CNCQ2T618AX<br>CNCQ2T618AW | CNCQ2T618EXMA<br>CNCQ2T618EBMA |
|---|---|---|---|---|
| Vrsta hladilnega aparata | Hladilnik-zamrzovalnik | Hladilnik-zamrzovalnik | Hladilnik-zamrzovalnik | Hladilnik-zamrzovalnik |
| Razred energijske učinkovitosti | A | C | A | A+ |
| Letna poraba energije (kWh/leto) | 114 | 172 | 110 | 290 |
| Prostornina predela hladilnika (L) | 289 | 235 | 235 | 234 |
| Prostornina predela zamrzovalnika (L) | 120 | 120 | 120 | 96 |
| Razred zamrzovanja | 4 zvezdice | 4 zvezdice | 4 zvezdice | 4 zvezdice |
| Vrsta odtajanja | Samodejno odtajanje | Samodejno odtajanje | Samodejno odtajanje | Samodejno odtajanje |
| Čas dviga temperature (h) | 16 | 13 | 16 | 13 |
| Zmogljivost zamrzovanja (kg/24h) | 7 | 6 | 7 | 6 |
| Klimatski razred | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020<br>EN 62552-3:2020 | EN 62552-2:2020 | | EN 62552:2013 |

Pojasnila:

- Da, vključeno

(1) Na podlagi rezultatov preskusa skladnosti s standardi v 24 urah. Dejanska poraba je odvisna od uporabe in lokacije aparata.

(2) Ocena podnebja SN: Ta aparat je namenjen uporabi pri sobni temperaturi med 10 in 32 °C
Ocena okolja N: Ta aparat je namenjen uporabi pri sobni temperaturi med 16 in 32 °C
Ocena podnebja ST: Ta aparat je namenjen uporabi pri sobni temperaturi med +16 in +38 °C
Ocena okolja T: Ta aparat je namenjen uporabi pri sobni temperaturi med +16 in +43 °C

Dodatni tehnični podatki

| Model | CNCQ2T620EB<br>CNCQ2T620EW<br>CNCQ2T620EX<br>ECN2CQTEX206<br>ECN2CQTEB206<br>ECN2CQTEW206 | CNCQ2T620DW<br>CNCQ2T620DX | CNCQ2T618CW<br>CNCQ2T618CX | CNCQ2T618EW<br>CNCQ2T618EX<br>CNCQ2T618EB<br>ECN2CQTEB186<br>ECN2CQTEX186<br>ECN2CQTEW186 |
|---|---|---|---|---|
| Skupna prostornina za shranjevanje (L) | 409 | 409 | 355 | 330 |
| Napetost/frekvenca | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz |
| Nazivni tok (A) | 0.9 | 1.4 | 1.4 | 0.9 |
| Glavna varovalka (A) | 15 | 15 | 16 | 15 |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020 | EN 62552-2:2020 | | EN 62552-3:2020 |

| Model | CNCQ2T620AX | CNCQ2T618AX<br>CNCQ2T618AW | CNCQ2T618EXMA<br>CNCQ2T618EBMA |
|---|---|---|---|
| Skupna prostornina za shranjevanje (L) | 409 | 355 | 330 |
| Napetost/frekvenca | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz |
| Nazivni tok (A) | 1.4 | 1.4 | 0.9 |
| Glavna varovalka (A) | 15 | 15 | 15 |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020 EN 62552-2:2020<br>EN 62552-3:2020 | | EN 62552:2013 |

Priporočamo našo službo za pomoč strankam Haier in uporabo originalnih nadomestnih delov.
Če imate težave z aparatom, najprej preverite poglavje ODPRAVLJANJE TEŽAV.

Če tam ne najdete rešitve, se obrnite na

- ► lokalnega prodajalca ali
- ► naš evropski klicni servisni center (glejte spodaj navedene telefonske številke) ali
- ► razdelek Servis in podpora na spletnem mestu www.haier.com, kjer lahko oddate zahtevek
- ► za servis in poiščete odgovore na pogosto postavljena vprašanja.

Če se želite obrniti na naš servis, se prepričajte, da imate na voljo naslednje podatke. Podatke najdete na tipski tablici.

Model _____

Serijska št. _____

V primeru uveljavljanja garancije preverite tudi garancijsko kartico, ki je priložena izdelku.

| Evropski center za klicne storitve | | |
|---|---|---|
| Država* | Telefonska številka | Stroški |
| Haier Italy (IT) | 199 100 912 | |
| Haier Spain (ES) | 902 509 123 | |
| Haier Germany (DE) | 0180 5 39 39 99 | • 14 centov/min, stacionarno omrežje<br>• največ 42 centov/min, mobilno omrežje |
| Haier Austria (AT) | 0820 001 205 | • 14,53 centa/min, stacionarno omrežje<br>• največ 20 centov/min, vsa ostala omrežja |
| Haier United Kingdom (UK) | 0333 003 8122 | |
| Haier France (FR) | 0980 406 409 | |

*Za druge države glejte www.haier.com
Haier Europe Trading S.r.l
Branch UK
Westgate House, Westgate, Ealing
London, W5 1YY

*Trajanje garancije hladilnega aparata:
Minimalno garancijsko obdobje je: 2 leti za države EU, 3 leta za Turčijo, 1 leto za Združeno kraljestvo, 1 leto za Rusijo, 3 leta za Švedsko, 2 leti za Srbijo, 5 let za Norveško, 1 leto za Maroko, 6 mesecev za Alžirijo, za Tunizijo pravna garancija ni potrebna.

*Obdobje razpoložljivosti rezervnih delov za popravilo aparata:
Termostati, temperaturni senzorji, tiskana vezja in svetlobni viri so na voljo najmanj sedem let po tem, ko je bila na trg dostavljena zadnja enota modela.

Ključavnice, tečaji vrat, pladnji in košare najmanj sedem let, tesnila vrat pa najmanj 10 let po tem, ko je bila na trg dostavljena zadnja enota modela.

*Za dodatne informacije o izdelku obiščite spletno mesto https://eprel.ec.europe.eu/ ali skenirajte kodo QR na energijski nalepki, priloženi aparatu.

3 Bezpečnostní informace
- Před prvním použitím 4
- Instalace 4
- Každodenní používání 5

8 Určené použití

9 Popis výrobku

11 Panel displeje

12 Používání
- Nastavení teploty v chladničce 13
- Nastavení teploty v mrazničce 13
- Funkce Jemné nastavení 13
- Funkce 0 °C Fresh 13

18 Vybavení

20 Tipy pro úsporu energie

21 Čištění a údržba

23 Řešení problémů

28 Instalace

31 Technické údaje

33 Zákaznický servis



**Kliknutím na obsah zobrazte podrobné informace.**

## Děkujeme vám za zakoupení výrobku Candy.

Před použitím spotřebiče si pozorně přečtěte tyto pokyny. Obsahují důležité informace, které vám pomohou co nejlépe využít spotřebič a zajistit jeho bezpečnou a správnou instalaci, používání a údržbu.

Uschovejte tuto příručku na praktickém místě, abyste do ní mohli kdykoli nahlédnout ohledně bezpečného a správného používání spotřebiče.

Pokud spotřebič prodáváte, věnujete nebo necháváte ve starém domě, předejte společně s ním také tuto příručku, aby se mohl nový vlastník seznámit se spotřebičem a přečísti si bezpečnostní varování.

## Příslušenství

Zkontrolujte příslušenství a literaturu podle tohoto seznamu:



VAROVÁNÍ – Důležité bezpečnostní informace

UPOZORNĚNÍ – Všeobecné informace a tipy

Informace týkající se životního prostředí



### Likvidace

Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví. Vložte obalový materiál do vhodných kontejnerů pro recyklaci. Pomáhejte recyklovat odpadní elektrické a elektronické spotřebiče. Spotřebiče označené tímto symbolem nevyhazujte do domovního odpadu. Zašlete výrobek do místního recyklačního závodu, nebo se obraťte na váš obecní úřad.

## VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění nebo udušení!

Chladiva a plyny vyžadují profesionální likvidaci. Zajistěte, aby se potrubí chladicího okruhu nepoškodilo, než bude náležitě zlikvidováno. Odpojte spotřebič od síťového napájení. Odstřihněte síťový kabel a zlikvidujte ho. Odstraňte police a přihrádky, stejně jako západku a těsnění dvířek, aby nedošlo k uzavření dětí a domácích zvířat uvnitř spotřebiče.

# Před prvním zapnutím spotřebiče si přečtěte následující rady týkající se bezpečnosti:

## VAROVÁNÍ!

### Před prvním použitím

- Ujistěte se, že při přepravě nedošlo k žádnému poškození.
- Odstraňte veškerý obalový materiál a uschovejte ho mimo dosah dětí.
- Před instalací spotřebiče počkejte alespoň dvě hodiny, aby byla zaručena plná účinnost okruhu chladiva.
- Se spotřebičem vždy manipulujte alespoň ve dvou osobách, protože je těžký.

### Instalace

- Spotřebič by se měl umístit do dobře větrané místnosti. Nad spotřebičem a kolem něj zajistěte volný prostor alespoň 5 cm.
- Nikdy neumisťujte spotřebič do vlhkého prostoru nebo na místo, kde by na něj mohla stříkat voda. Vodu a skvrny odstraňte a vysušte měkkou, čistou látkou.
- Neinstalujte spotřebič na přímé sluneční světlo nebo do blízkosti zdrojů tepla (např. sporáků nebo ohřívačů).
- Nainstalujte spotřebič na místo odpovídající jeho velikost a používání a vyrovnejte ho.
- Zajistěte, aby nic nezakrývalo větrací otvory ve spotřebiči nebo v konstrukci pro vestavění.
- Ujistěte se, že parametry elektrického napájení se shodují s údaji na výrobním štítku. V opačném případě kontaktujte elektrikáře.
- Spotřebič pracuje s napájením 220–240 VAC/50 Hz. Abnormální kolísání napětí může způsobit, že spotřebič se nespustí nebo se poškodí displej teploty či kompresor, případně se může za chodu ozývat neobvyklý hluk. V takovém případě by se měl nainstalovat automatický regulátor.
- Nepoužívejte rozbočovací adaptéry ani prodlužovací kabely.
- Neumisťujte za spotřebič přenosné rozbočovací zásuvky ani prodlužovací kabely.
- Ujistěte se, že napájecí kabel není zachycen chladničkou. Nešlapejte na napájecí kabel.

# VAROVÁNÍ!

- K napájení použijte samostatnou, snadno přístupnou uzemněnou zásuvku. Tento spotřebič musí být uzemněný.
  Pouze pro Spojené království: Napájecí kabel spotřebiče je vybaven trojpólovou zástrčkou (s uzemněním), která se zapojuje do standardní trojpólové zásuvky (s uzemněním). Nikdy neodřezávejte ani nedemontujte třetí kolík (uzemnění). Zástrčka by měla být přístupná i po instalaci spotřebiče.
- Nepoškoďte okruh chladiva.

## Každodenní používání

- Tento spotřebič mohou používat děti starší osmi let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby nezkušené a neznalé za předpokladu, že mají zajištěný dohled nebo byly poučeny
  o bezpečném používání spotřebiče a chápou související rizika.
- Děti ve věku od 3 do 8 let mohou spotřebič plnit a vyprazdňovat, ale nesmějí jej čistit ani instalovat.
- Zabraňte dětem mladším 3 let v přístupu ke spotřebiči, pokud nejsou pod nepřetržitým dozorem.
- Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- Jestliže v blízkosti spotřebiče uniká chladný plyn nebo jiný hořlavý plyn, vypněte ventil unikajícího plynu, otevřete dveře a okna a neodpojujte zástrčku napájecího kabelu chladničky nebo jakéhokoli jiného spotřebiče od zásuvky.
- Upozorňujeme, že spotřebič, například CCNCQ2T620E* ,CNCQ2T618E*, ECN2CQTE*186, ECN2CQTE*206, (*=colour code: B,X,W), je nastaven na provoz při určitém rozsahu teplot mezi 10 °C a 38 °C. Spotřebič nemusí řádně fungovat, pokud je po dlouhou dobu vystaven teplotám nad nebo pod indikovaným rozsahem.
- Upozorňujeme, že spotřebič, například CNCQ2T620D*, CNCQ2T620A*, CNCQ2T618EXMA, CNCQ2T618EBMA, CNCQ2T618A*, CNCQ2T618C*, je nastaven na provoz při určitém rozsahu teplot mezi 10 °C a 43 °C. Spotřebič nemusí řádně fungovat, pokud je po dlouhou dobu vystaven teplotám nad nebo pod indikovaným rozsahem.
- Nepokládejte na horní stranu chladničky nestabilní předměty (těžké předměty, nádoby naplněné vodou), aby se předešlo zranění způsobenému pádem nebo elektrickým proudem v důsledku styku s vodou.
- Netahejte za police ve dvířkách. Dvířka by se mohla vychýlit, mohla by se vytáhnout police na láhve nebo by se spotřebič mohl převrhnout.

# VAROVÁNÍ!

- Ve spotřebiči nebo v jeho blízkosti neskladujte ani nepoužívejte hořlavé, výbušné nebo korozivní látky.
- Ve spotřebiči neskladujte léky, bakterie ani chemické látky. Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti. Nedoporučuje se skladovat materiály, které vyžadují přesně stanovené teploty.
- Do mrazničky nikdy neukládejte tekutiny v láhvích nebo plechovkách (kromě vysokoprocentních lihovin), a zejména nápoje sycené oxidem uhličitým, protože by během mrazení praskly.
- Pokud se v mrazničce zvýší teplota, zkontrolujte stav potravin.
- Nenastavujte zbytečně nízkou teplotu ve vnitřním prostoru chladničky. Při vysokém nastavení může teplota klesnout do záporných hodnot. Pozor: Láhve mohou prasknout
- Nedotýkejte se mražených potravin mokrýma rukama (noste rukavice). Zejména nejezte nanuky bezprostředně po vyjmutí z prostoru mrazničky. Hrozí nebezpečí přimrznutí nebo vzniku omrzlin. PRVNÍ POMOC: ihned umístěte zasažené místo pod tekoucí studenou vodu. Neodtrhujte!
- Za provozu se nedotýkejte vnitřního povrchu úložného prostoru mrazničky, zejména ne mokrýma rukama, protože by mohly přimrznout k povrchu.
- V případě výpadku napájení nebo před čištěním odpojte spotřebič od napájení. Před opětovným spuštěním spotřebiče počkejte alespoň 7 minut, protože časté spouštění by mohlo poškodit kompresor.
- Uvnitř prostoru pro skladování potravin ve spotřebiči nepoužívejte elektrická zařízení, pokud se nejedná o zařízení doporučené výrobcem.

Údržba/čištění

- Jestliže jsou čištění a údržba prováděny dětmi, je nutné na ně dohlížet.
- Před zahájením jakékoli pravidelné údržby odpojte spotřebič od elektrického napájení. Před opětovným spuštěním spotřebiče počkejte alespoň 5 minut, protože časté spouštění by mohlo poškodit kompresor.
- Při umisťování spotřebiče se ujistěte, že napájecí kabel není zachycený nebo poškozený.
- Neumisťujte za spotřebič přenosné rozbočovací zásuvky ani prodlužovací kabely.
- Uvnitř prostoru pro skladování potravin ve spotřebiči nepoužívejte elektrické spotřebiče, pokud se nejedná o spotřebiče doporučené výrobcem.
- V tomto spotřebiči neskladujte výbušné látky, jako jsou nádoby s aerosolem, v nichž se používá hořlavý hnací plyn.

## VAROVÁNÍ!

- Při odpojování spotřebiče od napájení držte zástrčku, nikoli kabel.
- Nečistěte spotřebič tvrdými kartáči, drátěnými kartáči, práškovými čisticími prostředky, benzínem, amylacetátem, acetonem a podobnými organickými roztoky a kyselými nebo zásaditými roztoky. K čištění použijte speciální čisticí prostředek na chladničky, aby se zamezilo poškození.
- Neseškrabávejte námrazu a led ostrými předměty. Nepoužívejte spreje, elektrické ohřívače jako fén na vlasy, parní čističe ani jiné zdroje tepla, aby nedošlo k poškození plastových součástí.
- K rozmrazování nepoužívejte mechanické nástroje ani jiné prostředky. Používejte pouze prostředky doporučené výrobcem.
- Pokud se poškodí napájecí kabel, výměnu musí provést výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoba s podobnou kvalifikací, aby se vyloučilo riziko.
- Nepokoušejte se opravovat, rozebírat nebo upravovat spotřebič vlastními silami. Je-li nutná oprava, obraťte se na náš zákaznický servis.
- Alespoň jednou za rok odstraňte prach ze zadní strany spotřebiče, aby se předešlo nebezpečí požáru a nezvyšovala se spotřeba energie.
- Během čištění na spotřebič nestříkejte ani jej neoplachujte.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte vodní postřik ani proud vody.
- Nečistěte chladné skleněné police horkou vodou. Náhlá změna teploty by mohla způsobit, že sklo praskne.

## Informace o plynném chladivu

## VAROVÁNÍ!

Spotřebič obsahuje hořlavé chladivo ISOBUTAN (R600a). Ujistěte se, že během přepravy nebo instalace nedošlo k poškození okruhu chladiva. Unikající chladivo by mohlo způsobit zranění očí, nebo by se mohlo vznítit. Pokud dojde k poškození, nepřibližujte se s otevřeným plamenem, důkladně vyvětrejte místnost a nezapojujte ani neodpojujte napájecí kabely tohoto či jiných spotřebičů. Informujte zákaznický servis.

V případě zasažení očí chladivem důkladně vypláchněte oči pod tekoucí vodou a ihned zavolejte očnímu lékaři.

## Určené použití

Tento spotřebič je určen k chlazení a mrazení potravin. Je určen výhradně k používání v domácnostech a podobných oblastech, jako jsou kuchyňky pro personál v obchodech, kancelářích a na dalších pracovištích, chalupy a hotely, motely a další obytné objekty, kde je používají zákazníci, stejně jako ubytovací zařízení typu penzionu se snídaní a cateringové služby. Není určen k používání v komerčním nebo průmyslovém prostředí.

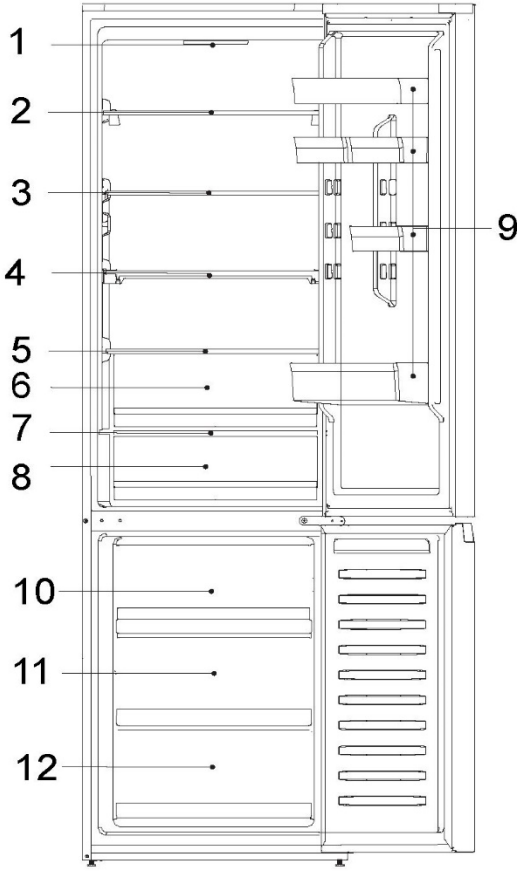
Na spotřebiči neprovádějte žádné změny nebo úpravy. Používání k jinému než určenému účelu může představovat nebezpečí a vést ke ztrátě platnosti záruky.

## Normy a směrnice CE nebo UKCA

Tento výrobek splňuje požadavky všech platných směrnic ES s odpovídajícími harmonizovanými normami a normami platnými ve Spojeném Království , které stanoví používání označení CE nebo UKCA.

## UPOZORNĚNÍ

Vzhledem k technickým změnám a různým modelům nemusí některé obrázky v této příručce přesně zobrazovat váš model.




CNCQ2T620AX
CNCQ2T620EX
CNCQ2T620EW
CNCQ2T620DX
CNCQ2T620DW
CNCQ2T620EB
ECN2CQTEX206
ECN2CQTEW206
ECN2CQTEB206

A: Prostor chladničky

1- Panel displeje

2- Skleněná police

3- Skleněná police

4- Skleněná police

5- Víko zásuvky

6- Zásuvka Humidity Area

7- Víko zásuvky

8- Úložná zásuvka 0 °C Fresh

9- Police na dvířkách

B: Prostor mrazničky

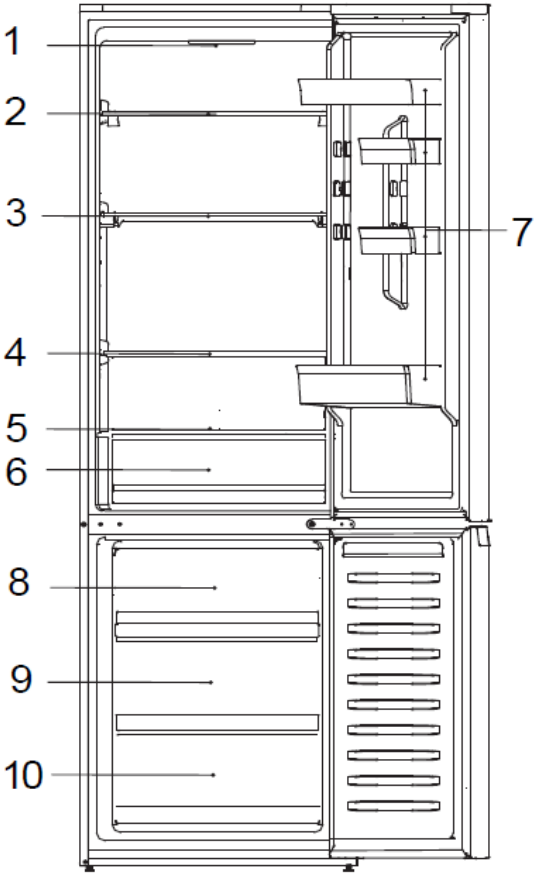
10- Horní zásuvka mrazničky

11- Střední zásuvka mrazničky

12- Dolní zásuvka mrazničky

## UPOZORNĚNÍ

Vzhledem k technickým změnám a různým modelům nemusí některé obrázky v této příručce přesně zobrazovat váš model.




CNCQ2T618EW
CNCQ2T618EB
CNCQ2T618EX
ECN2CQTEX186
ECN2CQTEW186
ECN2CQTEB186
CNCQ2T618EXMA
CNCQ2T618EBMA
CNCQ2T618CW
CNCQ2T618CX
CNCQ2T618AW
CNCQ2T618AX

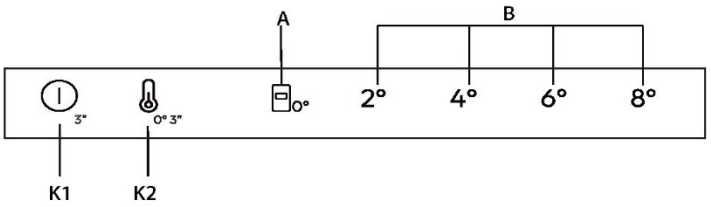
A: Prostor chladničky

1- Panel displeje
2- Skleněná police
3- Skleněná police
4- Skleněná police
5- Víko zásuvky
6- Zásuvka 0 °C Fresh
7- Police na dvířkách

B: Prostor mrazničky

8- Horní zásuvka mrazničky
9- Střední zásuvka mrazničky
10- Dolní zásuvka mrazničky

## Panel displeje




Tlačítka

K1 Vypínač, slouží k zapínání a vypínání spotřebiče.

K2 Výběr teploty/Jemné nastavení

Tlačítko vypínače, slouží k zapínání a vypínání funkce 0 °C Fresh.

Indikátory

A Funkce 0 °C Fresh

B Zobrazení teploty chladničky

## Před prvním použitím

- Odstraňte všechny obalové materiály, uchovávejte je mimo dosah dětí a zlikvidujte je způsobem šetrným k životnímu prostředí.
- Vnitřek a vnějšek spotřebiče, jakož i vnitřek a příslušenství vyčistěte vodou a jemným čisticím prostředkem a dobře je osušte měkkým hadříkem.
- Po vyrovnání a vyčištění počkejte alespoň 2 hodiny, než spotřebič připojíte k napájení. Viz část INSTALACE.
- Než naplníte prostory potravinami, nejprve je nechte ochladit na vysoké nastavení.

### Mechanická tlačítka

Tlačítka na panelu displeje jsou mechanická.

### Zapínání/vypínání spotřebiče

Spotřebič se spustí ihned po připojení k napájení.

Po prvním zapnutí chladničky se rozsvítí indikátory „4°" ze skupiny „B (zobrazení teploty chladničky) a indikátor „ 0° " zásuvky 0 °C Fresh. Teploty chladničky a mrazničky jsou automaticky nastaveny na 4 °C a -20 °C a aktivuje se zásuvka 0 °C Fresh.

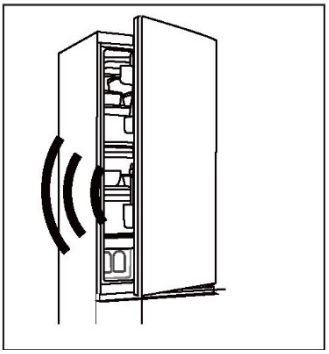
## UPOZORNĚNÍ

Spotřebič je přednastaven na doporučenou teplotu 4 °C. Jedná se o doporučené nastavení. V případě potřeby můžete tyto teploty změnit ručně.

### Alarm otevřených dvířek

Pokud jsou dvířka chladničky otevřené déle než 3 minuty, zazní alarm otevření dvířek.

Alarm lze ukončit zavřením dvířek. Pokud jsou dvířka otevřená déle než 7 minut, světlo uvnitř chladničky a osvětlení panelu displeje se automaticky vypnou.



### Zapnutí/vypnutí

Když je spotřebič zapnutý, na 3 sekundy stiskněte tlačítko K1, spotřebič vstoupí do pohotovostního režimu, kompresor se zastaví a světlo zhasne. Když je spotřebič v pohotovostním režimu, na 3 sekundy stiskněte tlačítko K1, spotřebič se zapne, kompresor se spustí a rozsvítí se světlo.

### Nastavení teploty

Vnitřní teploty jsou ovlivňovány následujícími faktory:

Okolní teplota

Frekvence otevírání dvířek

Množství uskladněných potravin

Instalace spotřebiče

### Nastavení teploty v prostoru chladničky/mrazničky

1. Stisknutím tlačítka „K2" (volba teploty chladničky) zvolte teplotu chladničky.
2. Indikátor „B" (zobrazení teploty chladničky) se bude střídavě rozsvěcovat v tomto pořadí:

   2° → 4° → 6° → 8°
3. Asi po 3 s se nastavení potvrdí.
4. Při volbě teploty chladničky na panelu displeje je odpovídající teplota mrazničky 2° (-22°) → 4° (-20°) → 6° (-18°) → 8° (-16°).

### Jemné nastavení

Režim volby jemného nastavení nabízí sedm možností nastavení teploty: 2°, 3° (2° 4°), 4°, 5° (4° 6°), 6°, 7° (6° 8°), 8°.

Jak používat funkci jemného nastavení:

1. Na 8 sekund stiskněte tlačítko K2, abyste vstoupili do režimu volby jemného nastavení. Až spotřebič vstoupí do tohoto režimu, ozve se zvukový signál a bude jasně svítit kontrolka aktuálně zvolené úrovně chlazení.
2. Stisknutím tlačítka K2 se zvýší jemné nastavení a při každém stisknutí se bude indikátor „B" (zobrazení teploty chladničky) střídavě rozsvěcovat v tomto pořadí:

   2° → 3° (2° 4°) → 4° → 5° (4° 6°) → 6° → 7° (6° 8°)° → 8°

### Zásuvka „0 °C Fresh"

Chcete-li vstoupit do režimu **„0 °C Fresh"**, s otevřenými dvířky chladničky stiskněte na 3 sekundy tlačítko K2, ozve se zvukový signál, rozsvítí se indikátor „0° " a teplota zásuvky 0 °C Fresh bude kolem 0 °C.

Chcete-li opustit režim **„0°"**, s otevřenými dvířky chladničky stiskněte na 3 sekundy tlačítko K2, ozve se zvukový signál, indikátor „0°" zhasne a teplota zásuvky „0°" se změní na teplotu chladničky.

## UPOZORNĚNÍ

1. Když spotřebič vstoupí do režimu Jemné nastavení a současně se rozsvítí kontrolky indikátoru „B" (zobrazení teploty chladničky) 2° 4°, teplota chladničky je nastavena na 3°; když se současně rozsvítí 4° 6°, teplota chladničky je nastavena na 5° a když se současně rozsvítí 6° 8°, teplota chladničky je nastavena na 7°.
2. Když je pokojová teplota nižší než 8 °C a chladnička je v režimu 2°, teplota zásuvky 0 °C Fresh bude kolem 0 °C bez ohledu na to, za je či není aktivován režim „**0°**".

## Tipy pro ukládání čerstvých potravin

### Ukládání do prostoru chladničky

Udržujte teplotu v chladničce pod 5 °C.

Horké potraviny musí před uložením do spotřebiče vychladnout na pokojovou teplotu.

Potraviny uchovávané v chladničce by se měly před uložením omýt a osušit.

Potraviny určené k uložení by měly být náležitě uzavřené, aby se zamezilo změnám vůně nebo chuti.

Neskladujte nadměrné množství potravin. Mezi potravinami nechávejte volné místo, aby kolem nich mohl proudit studený vzduch; pak bude chlazení lepší a rovnoměrnější.

Potraviny konzumované každý den by se měly ukládat v přední části police.

Mezi potravinami a vnitřními stěnami nechávejte mezery, kterými může proudit vzduch. V žádném případě neskladujte potraviny u zadní stěny: potraviny by mohly u zadní stěny zmrznout. Zamezte přímému kontaktu potravin (zejména olejnatých nebo kyselých) s vnitřním povrchem, protože oleje/kyseliny by mohly způsobit jeho korozi. Kdykoli objevíte olejnaté/kyselé nečistoty, odstraňte je.

Zmrazené potraviny lze jemně rozmrazit v prostoru chladničky. Tím se šetří energie.

Uchovávání v chladničce může urychlit zrání některých druhů ovoce a zeleniny, například cuket, melounů, papáji, banánů, ananasu atd. Proto se nedoporučuje skladovat je v chladničce. Nicméně uložení na určitou dobu může podpořit zrání velmi nezralého ovoce. Také cibule, česnek, zázvor a další kořenová zelenina by se měly skladovat při pokojové teplotě.

Nepříjemný zápach uvnitř chladničky může znamenat, že se něco zkazilo a bude nutné čištění. Viz Čištění a údržba.

Různé potraviny by se měly ukládat na různá místa podle jejich vlastností.

### Ukládání do prostoru mrazničky

- Udržujte teplotu mrazničky na -18 °C.
- Horké potraviny musí před uložením do prostoru mrazničky vychladnout na pokojovou teplotu.
- Potraviny nakrájené na malé porce zmrznou rychleji a snáze se rozmrazují a připravují. Doporučená hmotnost každé porce je méně než 2,5 kg
- Před vložením do mrazničky je vhodné potraviny zabalit. Vnější povrch obalu musí být suchý, aby balíčky nepřimrzly k sobě. Obalové materiály by měly být bez zápachu, vzduchotěsné, nejedovaté a netoxické.
- Na obal zaznamenejte datum zmrazení, časový limit a název potravin podle příslušných údajů pro různé potraviny, abyste předešli překročení doby skladovatelnosti.

## VAROVÁNÍ!

Kyseliny, zásady, sůl apod. by mohly způsobit korozi vnitřního povrchu mrazničky.

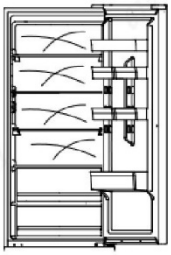
- Nepokládejte potraviny obsahující tyto látky (např. mořské ryby) přímo na vnitřní povrch. Slaná voda v mrazničce by se měla ihned odstranit.
- Nepřekračujte dobu skladovatelnosti potravin doporučenou výrobcem. Vyjímejte z mrazničky pouze potřebné množství potravin.
- Rozmrazené potraviny rychle zkonzumujte. Rozmrazené potraviny již nelze znovu zmrazit, dokud se nejprve nepřipraví, jinak by se zhoršila jejich poživatelnost.
- Neukládejte do prostoru mrazničky nadměrné množství čerstvých potravin. Věnujte pozornost kapacitě mrazničky - viz TECHNICKÉ ÚDAJE nebo údaje na typovém štítku.
- Potraviny lze skladovat v mrazničce při teplotě nejméně -18 °C po dobu 2 až 12 měsíců v závislosti na jejich vlastnostech (např. maso: 3–12 měsíců, zelenina: 6–12 měsíců).
- Při zmrazování čerstvých potravin zamezte jejich kontaktu s již zmrazenými potravinami. Hrozí nebezpečí rozmrazení!

### Při ukládání potravin prodávaných ve zmrazeném stavu se řiďte těmito pokyny:

- Vždy dodržujte pokyny výrobce ohledně doby skladovatelnosti potravin. Tyto pokyny nepřekračujte!
- Snažte se co nejvíce zkrátit dobu mezi nákupem a uložením, aby zůstala zachována kvalita potravin.
- Kupujte mražené potraviny, které byly skladovány při teplotě -18 °C nebo nižší.
- Nekupujte potraviny, které mají na obalu led nebo námrazu. Znamená to, že tyto výrobky mohly být v nějakém okamžiku částečně rozmrazené a znovu zmrazené. Vzrůst teploty ovlivňuje kvalitu potravin.

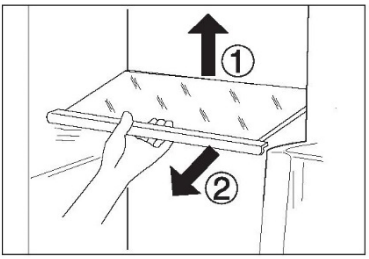
# UPOZORNĚNÍ

Vzhledem k různým modelům nemusí mít váš produkt všechny následující funkce. Viz kapitola Popis produktu.



## Vícecestný průtok vzduchu

Chladnička je vybavena systémem vícecestného průtoku vzduchu, který zajišťuje proudění chladného vzduchu v každé úrovni polic. Pomáhá to udržovat jednotnou teplotu, která zaručí, že potraviny vydrží déle v čerstvém stavu

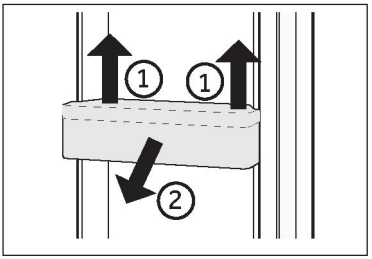



## Nastavitelné police

1. Výšku polic lze upravovat tak, aby vyhovovala vašim požadavkům na ukládání.
2. Chcete-li přemístit nějakou polici, vyjměte ji tak, že nejprve nadzdvihnete zadní okraj ① a potom ji vytáhnete ven ②.
3. Při instalaci ji položte na výstupky na obou stranách a zatlačte ji až dozadu tak, aby se zadní strana police usadila uvnitř drážek v bočních stranách

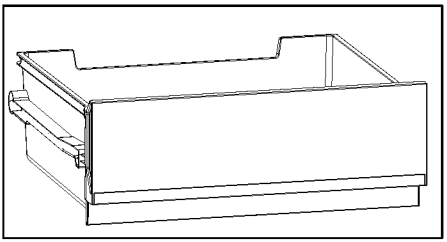
## Odnímatelné poličky / držák na láhve umístěné ve dvířkách

1. Police ve dvířkách lze vyjímat za účelem čištění:
2. Uchopte rukama obě strany police, zdvihněte ji nahoru ① a vytáhněte ji ven ②.
3. Při vkládání dveřní police proveďte výše popsané kroky v opačném pořadí.



## Úložná zásuvka chladničky

Informace o použití a nastavení úložného prostoru chladničky naleznete v části POUŽITÍ.



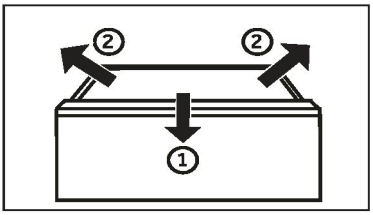
## Zásuvka mrazničky

Zásuvky mrazničky lze vysunout rovně a zcela. Jsou namontovány na teleskopické kolejnici pro snadné posouvání. Abyste mohli zmražené potraviny pohodlně skladovat a vyjímat. Díky mechanismu automatického zavírání dvířek je manipulace snadná a šetříte energii.

### Vyjímatelná zásuvka

Chcete-li vyndat zásuvku, vytáhněte ji, jak nejdále to půjde ①, zdvihněte ji a vyjměte ②.

Při vkládání zásuvky proveďte výše popsané kroky v opačném pořadí.




## VAROVÁNÍ!

Zásuvky nepřetěžujte: Maximální zatížení každé zásuvky: 35 kg!

## Světlo

Po otevření dvířek se rozsvítí světlo LED osvětlující interiér. Fungování světel není ovlivňováno žádným z nastavení spotřebiče.






# Tipy pro úsporu energie

- Zajistěte, aby měl spotřebič náležité větrání (viz INSTALACE).
- Neinstalujte spotřebič na přímé sluneční světlo nebo do blízkosti zdrojů tepla (např. sporáků nebo ohřívačů).
- Vyhýbejte se zbytečně nízké teplotě uvnitř spotřebiče. Čím nižší je nastavená teplota ve spotřebiči, tím vyšší je spotřeba energie.
- Teplé jídlo nechte před vložením do spotřebiče vychladnout.
- Otvírejte dvířka spotřebiče co nejméně a na co nejkratší dobu.
- Nepřeplňujte spotřebič, aby se nenarušilo proudění vzduchu.
- Zamezte přítomnosti vzduchu v obalech potravin.
- Udržujte těsnění dvířek v čistém stavu, aby se dvířka vždy správně zavírala.
- Energeticky nejúspornější konfigurace vyžaduje, aby byly ve spotřebiči nainstalovány přihrádky, schránka na potraviny a police ve stavu jako z výroby a aby uložené potraviny nezakrývaly výstup vzduchového kanálu.

## VAROVÁNÍ!

Před čištěním odpojte spotřebič od napájení.

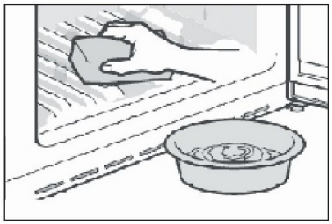
### Čištění

Spotřebič čistěte pouze tehdy, když je v něm uloženo jen málo potravin, nebo je prázdný.

Spotřebič by se měl čistit každé čtyři týdny, aby byl dobře udržovaný a zamezilo se zápachu z uložených potravin.

## VAROVÁNÍ!

- Nečistěte spotřebič tvrdými kartáči, drátěnými kartáči, práškovými čisticími prostředky, benzínem, amylacetátem, acetonem a podobnými organickými roztoky a kyselými nebo zásaditými roztoky. K čištění použijte speciální čisticí prostředek na chladničky, aby se zamezilo poškození.
- Během čištění na spotřebič nestříkejte ani jej neoplachujte.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte vodní postřik ani proud vody.
- Nečistěte chladné skleněné police horkou vodou. Náhlá změna teploty by mohla způsobit, že sklo praskne.
- Nedotýkejte se vnitřního povrchu úložného prostoru mrazničky, zejména ne mokrýma rukama, protože by mohly přimrznout k povrchu.



- Vždy udržujte těsnění dvířek v čistém stavu.
- Očistěte vnitřek a skříň spotřebiče houbou navlhčenou v teplé vodě s neutrálním čisticím prostředkem.
- Vydrhněte vnitřní a vnější povrchy chladničky včetně těsnění dvířek, polic ve dvířkách, skleněných polic, přihrádek apod. měkkou utěrkou nebo houbou namočenou v teplé vodě (do teplé vody můžete přidat neutrální saponát).
- Pokud se rozlije nějaká tekutina, vyjměte všechny zasažené součásti, opláchněte je přímo pod tekoucí vodou, osušte a vraťte zpět do chladničky.
- Pokud se rozlije smetana (například šlehačka nebo roztátá zmrzlina), vyjměte všechny zasažené součásti, na nějakou dobu je vložte do teplé vody o teplotě asi 40 °C, potom je opláchněte pod tekoucí vodou, osušte a vraťte zpět do chladničky.
- V případě, že uvnitř chladničky uvíznou nějaké malé díly nebo součásti (mezi policemi nebo zásuvkami), uvolněte je měkkým kartáčkem. Pokud na nějakou součást nedosáhnete, obraťte se na servis společnosti Haier
- Opláchněte povrch a vysušte ho měkkou látkou.
- Nemyjte žádné součásti spotřebiče v myčce.
- Před opětovným spuštěním spotřebiče počkejte alespoň 7 minut, protože časté spouštění by mohlo poškodit kompresor.

### Odmrazování

Prostory chladničky a mrazničky se odmrazují automaticky; není nutný žádný ruční zásah.

### Výměna žárovek LED

## VAROVÁNÍ!

Nevyměňujte žárovku LED vlastními silami, její výměnu musí provést buď výrobce, nebo autorizovaný servisní zástupce.

Jako zdroj světla v žárovce se využívají diody LED, které se vyznačují nízkou spotřebou energie a dlouhou životností. Pokud se vyskytne nějaký neobvyklý stav, kontaktujte zákaznický servis. Viz ZÁKAZNICKÝ SERVIS.

Parametry žárovek:

Prostor chladničky: 12 V, max. 1,5 W

### Když se spotřebič delší dobu nepoužívá

Jestliže se spotřebič nebude delší dobu používat:

Vyjměte potraviny.

Vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky.

Vyčistěte spotřebič podle výše uvedeného popisu.

Nechte dvířka otevřená, aby se uvnitř nevytvořil zápach.

## UPOZORNĚNÍ

Spotřebič vypínejte pouze v nezbytně nutných případech.

### Přemisťování spotřebiče

1. Vyjměte všechny potraviny a odpojte spotřebič od napájení.
2. Připevněte police a ostatní pohyblivé součásti v chladničce a mrazničce lepicí páskou.
3. Nenaklánějte chladničku v úhlu větším než 45°, aby se předešlo poškození chladicího systému.

## VAROVÁNÍ!

- Nezdvihejte spotřebič za madla.
- Nikdy nepokládejte spotřebič vodorovně na zem.

Mnoho problémů můžete vyřešit sami bez konkrétních odborných znalostí. V případě problému zkontrolujte všechny možnosti a řiďte se níže uvedenými pokyny, než se obrátíte na poprodejní servis. Viz ZÁKAZNICKÝ SERVIS.

## VAROVÁNÍ!

- Před zahájením údržby vypněte spotřebič a vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky.
- Servis elektrického zařízení by měli provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři, protože nepatřičné opravy mohou vést k vážným následným škodám.
- Poškozený napájecí kabel by měl vyměnit pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoby s podobnou kvalifikací, aby se vyloučilo riziko.

| Problém | Možná příčina | Možné řešení |
|---|---|---|
| Kompresor nepracuje. | • Síťová zástrčka není zapojena do síťové zásuvky. | • Zapojte síťovou zástrčku. |
| | • Spotřebič provádí cyklus odmrazování | • Jedná se o normální jev při automatickém odmrazování |
| Spotřebič se spouští často nebo běží příliš dlouho. | • Vnitřní nebo venkovní teplota je příliš vysoká. | • V tomto případě je normální, že spotřebič běží déle. |
| | • Spotřebič byl určitou dobu vypnutý. | • Normálně trvá 8 až 12 hodin, než se spotřebič úplně ochladí. |
| | • Dvířka spotřebiče nejsou těsně zavřená. | • Zavřete dvířka/zásuvku a ujistěte se, že spotřebič je umístěn na rovné zemi a dvířkům nepřekáží žádné potraviny nebo nádoby. |
| | • Dvířka se otvírala příliš často, nebo byla příliš dlouho otevřená. | • Neotvírejte dvířka/zásuvku příliš často. |
| | • Nastavená teplota pro prostor mrazničky je příliš nízká. | • Nastavte vyšší teplotu tak, abyste dosáhli uspokojivé teploty chladničky. Trvá 24 hodin, než se teplota chladničky ustálí. |
| | • Těsnění dvířek je znečištěné, opotřebené, popraskané nebo nesprávně nainstalované. | • Vyčistěte těsnění dvířek/zásuvky, nebo ho nechte vyměnit zákaznickým servisem. |
| | • Není zaručena požadovaná cirkulace vzduchu. | • Zajistěte odpovídající větrání. |

CONTENTS

| Problém | Možná příčina | Možné řešení |
|---|---|---|
| Vnitřek chladničky je znečištěný a/nebo zapáchá. | • Je třeba vyčistit vnitřek chladničky.<br>• V chladničce je uloženo nějaké silně aromatické jídlo. | • Vyčistěte vnitřek chladničky<br>• Jídlo důkladně zabalte. |
| Uvnitř spotřebiče není dostatečně chladno. | • Je nastavena příliš vysoká teplota.<br>• Bylo uloženo příliš teplé jídlo.<br>• Bylo uloženo příliš mnoho potravin najednou.<br>• Potraviny jsou příliš blízko sebe.<br>• Dvířka/zásuvka spotřebiče nejsou těsně zavřené.<br>• Dvířka/zásuvka se otvírala příliš často, nebo byla příliš dlouho otevřená. | • Znovu nastavte teplotu.<br>• Před uložením vždy nechte jídlo vychladnout.<br>• Vždy ukládejte menší množství potravin.<br>• Nechte mezi potravinami mezery umožňující proudění vzduchu.<br>• Zavřete dvířka/zásuvku.<br>• Neotvírejte dvířka/zásuvku příliš často. |
| Uvnitř spotřebiče je příliš chladno. | • Je nastavena příliš nízká teplota. | • Znovu nastavte teplotu. |
| Tvoření vlhkosti na vnitřním povrchu chladicího prostoru. | • Prostředí je příliš teplé a vlhké.<br>• Dvířka/zásuvka spotřebiče nejsou těsně zavřené.<br>• Dvířka/zásuvka se otvírala příliš často, nebo byla příliš dlouho otevřená.<br>• Nádoby na potraviny nebo tekutiny zůstaly otevřené. | • Zvyšte teplotu.<br>• Zavřete dvířka/zásuvku.<br>• Neotvírejte dvířka/zásuvku příliš často.<br>• Nechte horké potraviny vychladnout na pokojovou teplotu a potraviny a tekutiny zakryjte. |
| Na vnějším povrchu chladničky nebo mezi dvířky / dvířky a zásuvkou se hromadí vlhkost. | • Prostředí je příliš teplé a vlhké.<br>• Dvířka nejsou těsně zavřená. Chladný vzduch ve spotřebiči a teplý vnější vzduch, dochází ke kondenzaci. | • Jedná se o normální jev ve vlhkém prostředí; až se sníží vlhkost, situace se změní.<br>• Ujistěte se, že dvířka/zásuvka jsou těsně zavřené. |

| Problém | Možná příčina | Možné řešení |
|---|---|---|
| V prostoru mrazničky je silná vrstva ledu a námrazy. | • Potraviny nebyly náležitě zabalené. | • Vždy dobře zabalte potraviny. |
| | • Dvířka/zásuvka spotřebiče nejsou těsně zavřené. | • Zavřete dvířka/zásuvku. |
| | • Dvířka/zásuvka se otvírala příliš často, nebo byla příliš dlouho otevřená. | • Neotvírejte dvířka/zásuvku příliš často. |
| | • Těsnění dvířek/zásuvky je znečištěné, opotřebené, popraskané nebo nesprávně nainstalované. | • Vyčistěte těsnění dvířek/zásuvky nebo ho vyměňte za nové. |
| | • Něco uvnitř brání správnému zavření dvířek/zásuvky. | • Přemístěte vnitřní police, police na dvířkách nebo vnitřní nádoby, aby se mohla dvířka/zásuvka zavřít. |
| Boční strany skříně a lišta na dvířkách jsou teplé. | • - | • Jedná se o normální jev. |
| Spotřebič vydává neobvyklé zvuky. | • Spotřebič nestojí na rovné zemi. | • Seřiďte nožky, aby stál spotřebič rovně. |
| | • Spotřebič se dotýká nějakého předmětu ve svém okolí. | • Odstraňte předměty z okolí spotřebiče. |
| Ozývá se slabý zvuk podobný proudění vody. | • - | • Jedná se o normální jev. |
| Ozývá se pípání alarmu. | • Dvířka úložného prostoru chladničky jsou otevřená. | • Zavřete dvířka. |
| Ozývá se slabé hučení. | • Protikondenzační systém je v chodu | • Zabraňuje kondenzaci, jedná se o normální jev |
| Nefunguje osvětlení interiéru nebo chladicí systém. | • Síťová zástrčka není zapojena do síťové zásuvky. | • Zapojte síťovou zástrčku. |
| | • Napájení nemá správné parametry. | • Zkontrolujte přívod elektrického napájení do místnosti. Zavolejte místnímu dodavateli elektřiny! |
| | • Žárovka LED je vadná. | • Zavolejte do servisu a požádejte o výměnu žárovky. |

Chcete-li kontaktovat technickou pomoc, navštivte naše webové stránky:
https://corporate.haier-europe.com/en/
V části „Website" zvolte značku svého výrobku a svou zemi. Budete přesměrováni na konkrétní webovou stránku, kde najdete telefonní číslo a kontaktní formulář technické pomoci.

## Výpadek napájení

V případě výpadku napájení by měly potraviny zůstat bezpečně v chladu po dobu asi 5 hodin. Během delšího výpadku napájení se řiďte těmito tipy, zejména v létě:

- Otvírejte dvířka/zásuvku co nejméně často.
- Během výpadku napájení nevkládejte do spotřebiče další potraviny.
- Pokud je výpadek napájení oznámen předem a jeho délka překračuje 5 hodin, vyrobte trochu ledu a umístěte ho do nádoby v horní části prostoru chladničky.
- Ihned po výpadku napájení je nutné zkontrolovat potraviny.
- Vzhledem k tomu, že během výpadku napájení nebo jiné závady vzroste teplota v chladničce, doba skladování a poživatelnost potravin se zkrátí. Jakékoli potraviny, které se rozmrazí, by se měly buď zkonzumovat, nebo tepelně upravit a znovu zmrazit (je-li to vhodné), aby se předešlo zdravotním rizikům.

## Funkce paměti během výpadku napájení

Po obnovení napájení bude spotřebič pokračovat v činnosti s parametry, které byly nastaveny před výpadkem.

## Vybalení

# VAROVÁNÍ!

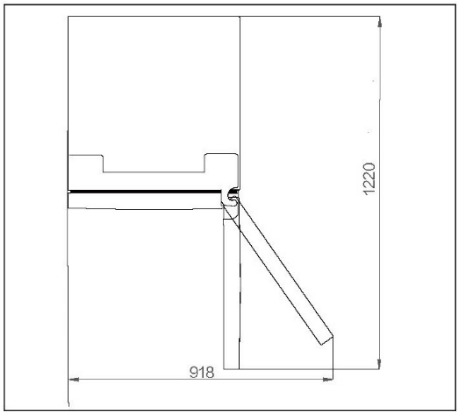
- Spotřebič je těžký. Vždy s ním manipulujte alespoň ve dvou osobách.
- Uchovávejte všechny obalové materiály mimo dosah dětí a zlikvidujte je způsobem šetrným k životnímu prostředí.
- Vyjměte spotřebič z obalu.
- Odstraňte všechny obalové materiály.

## Podmínky prostředí

V případě chladniček CNCQ2T620E* ,CNCQ2T618E*, ECN2CQTE*186, ECN2CQTE*206, (*=colour code: B,X,W), by měla být pokojová teplota vždy mezi 10 °C a 38 °C a v případě chladniček CNCQ2T620D*, CNCQ2T618C*, CNCQ2T620A*, CNCQ2T618A*, CNCQ2T618EXMA, CNCQ2T618EBMA, mezi 10 °C a 43 °C, protože může ovlivňovat teplotu uvnitř spotřebiče a jeho spotřebu energie. Bez náležité izolace neinstalujte spotřebič do blízkosti jiných spotřebičů vytvářejících teplo (trouby, chladničky).

## Doporučený prostor

Doporučený prostor s otevřenými dvířky




## Vyrovnání spotřebiče

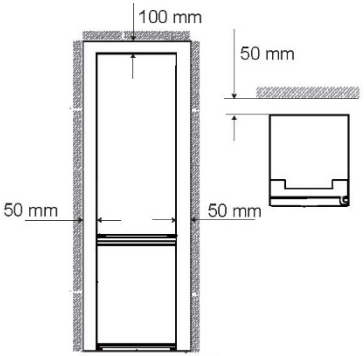
Spotřebič by se měl postavit na rovný a pevný povrch.

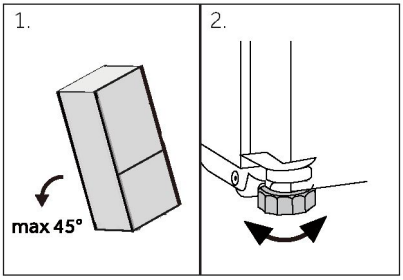
1. Nakloňte chladničku mírně dozadu.
2. Nastavte nohy na požadovanou výšku.

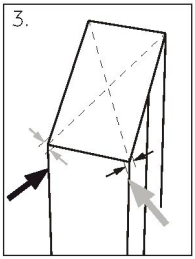
Ujistěte se, že vzdálenost od stěny na straně se závěsem je nejméně 100 mm, aby se mohla dvířka správně otvírat.

## Průřez pro větrání

Z bezpečnostních důvodů se doporučuje dodržovat informace o prostoru pro větrání, aby se dosáhlo dostatečného větrání spotřebiče.



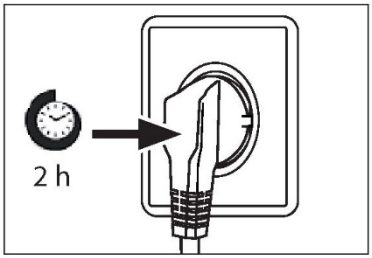






1. Stabilitu lze zkontrolovat střídavým kýváním po úhlopříčkách. Mírné kymácení by mělo být v obou směrech stejné. Jinak by se mohl rám zdeformovat, což by mohlo mít za následek, že těsnění dvířek nebude přiléhat. Mírný náklon dozadu usnadňuje zavírání dvířek.

## UPOZORNĚNÍ

Pro volně stojící spotřebič: tento chladicí spotřebič není určen k používání jako vestavný spotřebič




### Doba čekání

V kapsli kompresoru se nachází bezúdržbový mazací olej. V případě naklonění během přepravy se olej může dostat do uzavřeného hadicového systému. Před připojením spotřebiče k napájení musíte počkat 2 hodiny, aby všechen olej natekl zpět do kapsle.

### Připojení k elektrickému napájení

Před každým připojením zkontrolujte:

- zda napájení, zásuvka a jištění odpovídají údajům na výrobním štítku.
- zda je síťová zásuvka uzemněná a nepoužívá se rozbočovací adaptér ani prodlužovací kabel.
- zda zástrčka přesně pasuje do zásuvky.

Zapojte zástrčku do náležitě nainstalované domácí zásuvky.

## VAROVÁNÍ!

Aby se zamezilo rizikům, výměnu poškozeného napájecího kabelu musí provést zákaznický servis (viz záruční list).

## Změna směru otvírání dvířek

Před připojením spotřebiče k napájení byste měli zkontrolovat, zda není nutné změnit směr otvírání dvířek zprava (po dodání) doleva, jestliže to vyžaduje místo instalace a použitelnost.

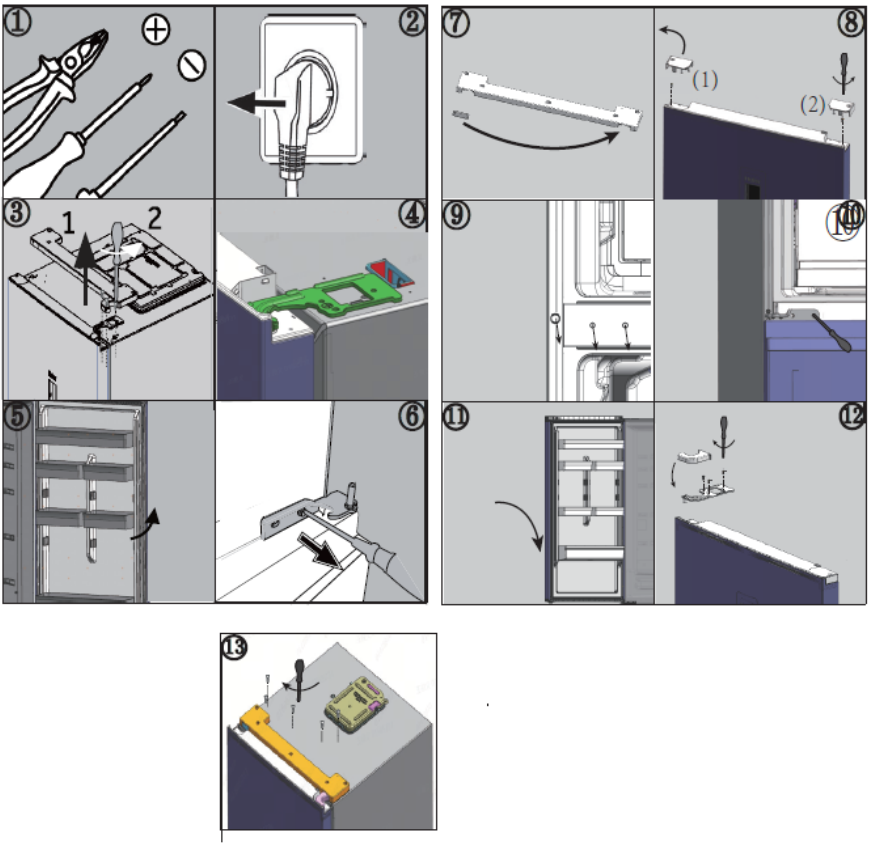
### VAROVÁNÍ!

- Spotřebič je těžký. Ke změně směru otvírání dvířek jsou zapotřebí dvě osoby.
- Před jakýmkoli úkonem nejprve odpojte spotřebič od sítě
- Nenaklánějte spotřebič v úhlu větším než 45 °C, aby se předešlo poškození chladicího systému.

## Kroky montáže

1. Připravte si potřebné nástroje.
2. Odpojte spotřebič od napájení.
3. Sejměte kryt horního závěsu 1 a odšroubujte horní závěs (tři šrouby) na pravé straně 2.
4. Odstraňte horní pant.
5. Uvolněná dvířka chladničky opatrně zvedněte z prostředního závěsu.
6. Odstraňte prostřední závěs.
7. Odstraňte malý kryt předního panelu zleva doprava.
8. Otočte dvířka vzhůru nohama a odšroubujte kryt (1). Vyjměte nový kryt (2) ze sáčku s příslušenstvím a přišroubujte ho na opačnou stranu.
9. Změňte polohu záslepek a šroubu na boku.
10. Přišroubujte prostřední závěs k levé straně spotřebiče. Věnujte pozornost obrácení čepu prostředního závěsu a ujistěte se, že strana s těsněním je otočená nahoru.
11. Opatrně zvedněte horní dvířka na prostředním závěsu. A ujistěte se, že čep zapadá do hlavně závěsu spodních dvířek.
12. Vyjměte nový horní závěs a kryt závěsu ze sáčku s příslušenstvím. Propojovací kabel protáhněte závěsem nahoru a horní závěs upevněte třemi šrouby na levé straně spotřebiče. Potom nasaďte na závěs kryt závěsu.
13. Nasaďte zpět přední panel a upevněte jej pěti šrouby.

Po výměně dvířek zkontrolujte, zda jsou těsnění dvířek správně umístěna na skříni a zda jsou všechny šrouby dobře dotaženy.




## Okolní teplota

Subnormální: tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotách okolí v rozsahu od 10 °C do 32 °C.

Normální: tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotách okolí v rozsahu od 16 °C do 32 °C.

Subtropická: tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotách okolí v rozsahu od 16 °C do 38 °C.

Tropická: tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotách okolí v rozsahu od 16 °C do 43 °C.

## Parametry výrobku podle nařízení EU 2019/2016

Na základě výsledků standardní zkoušky za 24 hodin. Skutečná spotřeba energie bude záviset na způsobu používání a umístění spotřebiče.

| Model | CNCQ2T620EB<br>CNCQ2T620EW<br>CNCQ2T620EX<br>ECN2CQTEX206<br>ECN2CQTEB206<br>ECN2CQTEW206 | CNCQ2T620DW<br>CNCQ2T620DX | CNCQ2T618EW<br>CNCQ2T618EX<br>CNCQ2T618EB<br>ECN2CQTEW186<br>ECN2CQTEB186<br>ECN2CQTEX186 |
|---|---|---|---|
| Typ chladicího spotřebiče | Chladnička-mraznička | Chladnička-mraznička | Chladnička-mraznička |
| Třída energetické účinnosti | E | D | E |
| Roční spotřeba energie (kWh/rok) | 279 | 223 | 270 |
| Objem prostoru chladničky (l) | 289 | 289 | 235 |
| Objem prostoru mrazničky (l) | 120 | 120 | 120 |
| Třída mrazení | 4 hvězdičky | 4 hvězdičky | 4 hvězdičky |
| Typ odmrazování | Automatické odmrazování | Automatické odmrazování | Automatické odmrazování |
| Doba náběhu teploty (h) | 11 | 11 | 11 |
| Mrazicí výkon (kg/24 h) | 6 | 6 | 6 |
| Klimatická třída | SN.N.ST | SN.N.STT | SN.N.ST |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020 | EN 62552-2:2020 | EN 62552-3:2020 |

## Parametry výrobku podle nařízení EU 2019/2016

Na základě výsledků standardní zkoušky za 24 hodin. Skutečná spotřeba energie bude záviset na způsobu používání a umístění spotřebiče.

| Model | CNCQ2T620AX | CNCQ2T618CX<br>CNCQ2T618CW | CNCQ2T618AX<br>CNCQ2T618AW | CNCQ2T618EXMA<br>CNCQ2T618EBMA |
|---|---|---|---|---|
| Typ chladicího spotřebiče | Chladnička-mraznička | Chladnička-mraznička | Chladnička-mraznička | Chladnička-mraznička |
| Třída energetické účinnosti | A | C | A | A+ |
| Roční spotřeba energie (kWh/rok) | 114 | 172 | 110 | 290 |
| Objem prostoru chladničky (l) | 289 | 235 | 235 | 234 |
| Objem prostoru mrazničky (l) | 120 | 120 | 120 | 96 |
| Třída mrazení | 4 hvězdičky | 4 hvězdičky | 4 hvězdičky | 4 hvězdičky |
| Typ odmrazování | Automatické odmrazování | Automatické odmrazování | Automatické odmrazování | Automatické odmrazování |
| Doba náběhu teploty (h) | 16 | 13 | 16 | 13 |
| Mrazicí výkon (kg/24 h) | 7 | 6 | 7 | 6 |
| Klimatická třída | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020<br>EN 62552-3:2020 | EN 62552-2:2020 | | EN 62552:2013 |

Vysvětlení:

- Ano, ve výbavě

(1) Na základě výsledků zkoušky shody s normami v průběhu 24 hodin. Skutečná spotřeba je závislá na způsobu používání a umístění spotřebiče.

(2) Klimatická třída SN: Tento spotřebič je určen k používání při teplotě okolí mezi +10 °C a +32°C
Klimatická třída N: Tento spotřebič je určen k používání při teplotě okolí mezi +16 °C a +32°C
Klimatická třída ST: Tento spotřebič je určen k používání při teplotě okolí mezi +16 °C a +38°C
Klimatická třída T: Tento spotřebič je určen k používání při teplotě okolí mezi +16 °C a +43°C

Další technické údaje

| Model | CNCQ2T620EB<br>CNCQ2T620EW<br>CNCQ2T620EX<br>ECN2CQTEX206<br>ECN2CQTEB206<br>ECN2CQTEW206 | CNCQ2T620DW<br>CNCQ2T620DX | CNCQ2T618CW<br>CNCQ2T618CX | CNCQ2T618EW<br>CNCQ2T618EX<br>CNCQ2T618EB<br>ECN2CQTEB186<br>ECN2CQTEX186<br>ECN2CQTEW186 |
|---|---|---|---|---|
| Celkový objem (l) | 409 | 409 | 355 | 330 |
| Napětí/frekvence | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz |
| Jmenovitý proud (A) | 0.9 | 1.4 | 1.4 | 0.9 |
| Hlavní pojistka (A) | 15 | 15 | 16 | 15 |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020 | EN 62552-2:2020 | | EN 62552-3:2020 |

| Model | CNCQ2T620AX | CNCQ2T618AX<br>CNCQ2T618AW | CNCQ2T618EXMA<br>CNCQ2T618EBMA |
|---|---|---|---|
| Celkový objem (l) | 409 | 355 | 330 |
| Napětí/frekvence | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz |
| Jmenovitý proud (A) | 1.4 | 1.4 | 0.9 |
| Hlavní pojistka (A) | 15 | 15 | 15 |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020 EN 62552-2:2020<br>EN 62552-3:2020 | | EN 62552:2013 |

Doporučujeme využívat zákaznický servis společnosti Haier a používat originální náhradní díly.
V případě problému se spotřebičem si nejprve přečtěte část ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ.

Pokud v ní nenajdete řešení, kontaktujte

- místního prodejce nebo
- naše Evropské středisko telefonické podpory (viz telefonní čísla uvedená níže) nebo
- část Servis a podpora na adrese www.haier.com, kde můžete aktivovat požadavek na servis
- a kde najdete také časté dotazy.

Chcete-li kontaktovat náš servis, ujistěte se, že máte k dispozici následující údaje. Tyto údaje lze najít na výrobním štítku.

Model _____

Výrobní číslo _____

V případě záruky se také podívejte do záručního listu dodaného s výrobkem.

| Evropské středisko telefonické podpory | | |
|---|---|---|
| Země* | Telefonní číslo | Ceny |
| Haier Italy (IT) | 199 100 912 | |
| Haier Spain (ES) | 902 509 123 | |
| Haier Germany (DE) | 0180 5 39 39 99 | • 14 ct/min pevná linka<br>• max. 42 ct/min mobil |
| Haier Austria (AT) | 0820 001 205 | • 14,53 ct/min pevná linka<br>• max. 20 ct/min vše ostatní |
| Haier United Kingdom (UK) | 0333 003 8122 | |
| Haier France (FR) | 0980 406 409 | |

*Údaje o ostatních zemích najdete na adrese www.haier.com
Haier Europe Trading S.r.l
Branch UK
Westgate House, Westgate, Ealing
London, W5 1YY

*Doba záruky chladničky:
Minimální záruka: 2 roky pro země EU, 3 roky pro Turecko, 1 rok pro Spojené království, 1 rok pro Rusko, 3 roky pro Švédsko, 2 roky pro Srbsko, 5 let pro Norsko, 1 rok pro Maroko, 6 měsíců pro Alžírsko, Tunisko nevyžaduje žádnou zákonnou záruku.

*Doba dostupnosti náhradních dílů pro opravu spotřebiče:
Termostaty, snímače teploty, desky s plošnými spoji a světelné zdroje budou k dispozici po dobu nejméně sedmi let od uvedení posledního modelu spotřebiče na trh.

Madla dvířek, závěsy dvířek, přihrádky a koše budou k dispozici po dobu nejméně sedmi let a těsnění dvířek po dobu nejméně deseti let od uvedení posledního modelu spotřebiče na trh.

*Chcete-li další informace o výrobku, navštivte stránky https://eprel.ec.europe.eu/ nebo naskenujte kód QR na energetickém štítku dodaném se spotřebičem.

3 Bezpečnostné informácie
Pred prvým použitím 4
Inštalácia 4
Každodenné používanie 5
8 Určené použitie
9 Opis produktu
11 Panel s displejom
12 Použitie
Úprava teploty chladničky 13
Úprava teploty mrazničky 13
Funkcia jemného ladenia 13
funkcia 0°C fresh 13
18 Vybavenie
20 Tipy na úsporu energie
21 Starostlivosť a čistenie
23 Riešenie problémov
28 Inštalácia
31 Technické údaje
33 Zákaznícky servis



**Kliknutím na obsah zobrazíte podrobné informácie.**

## Ďakujeme, že ste si zakúpili výrobok Candy.

Pred použitím tohto spotrebiča si pozorne prečítajte tieto pokyny. Pokyny obsahujú dôležité informácie, ktoré vám pomôžu vyťažiť zo spotrebiča maximum a zaistia bezpečnú a správnu inštaláciu, používanie a údržbu.

Túto príručku uschovajte na vhodnom mieste, aby ste si mohli kedykoľvek prečítať pokyny na bezpečné a správne používanie spotrebiča.

Ak spotrebič predávate, darujete alebo ho nechávate v domácnosti po odsťahovaní, nezabudnite s ním novému vlastníkovi odovzdať aj túto príručku, aby sa mohol oboznámiť so spotrebičom a bezpečnostnými upozorneniami.

## Príslušenstvo

Skontrolujte príslušenstvo a dokumentáciu podľa tohto zoznamu:



## VAROVANIE – Dôležité bezpečnostné informácie

## POZNÁMKA – Všeobecné informácie a tipy

## Informácie o životnom prostredí



### Likvidácia

Pomáhajte chrániť životné prostredie a zdravie ľudí. Obal vyhoďte do vhodných nádob na recykláciu. Pomáhajte recyklovať odpad z elektrických a elektronických prístrojov. Spotrebiče označené týmto symbolom nelikvidujte s domácim odpadom. Výrobok odneste do miestneho recyklačného strediska alebo kontaktujte mestský úrad.

## VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia alebo zadusenia!

Chladivá a plyny sa musia likvidovať profesionálnym spôsobom. Pred správnou likvidáciou sa uistite, že nie je poškodené potrubie okruhu chladiva. Spotrebič odpojte od elektrickej siete. Odrežte a zlikvidujte napájací kábel. Vyberte podnosy a zásuvky, ako aj západku a tesnenie dverí, aby ste zabránili zatvoreniu detí a domácich zvierat vnútri spotrebiča.

# Pred prvým zapnutím spotrebiča si prečítajte nasledujúce bezpečnostné pokyny:

## VAROVANIE!

### Pred prvým použitím

- Uistite sa, že sa spotrebič pri preprave nepoškodil.
- Odstráňte všetky obaly a uložte ich mimo dosahu detí.
- Pred inštaláciou spotrebiča počkajte najmenej dve hodiny, aby sa zabezpečila plná účinnosť chladiaceho okruhu.
- Spotrebič musia prenášať minimálne dve osoby, pretože je ťažký.

### Inštalácia

- Spotrebič musí byť umiestnený na dobre vetranom mieste. Nad spotrebičom a v jeho okolí musíte zabezpečiť minimálne 5 cm priestor.
- Spotrebič nikdy neumiestňujte na vlhké miesto ani na miesto, kde by mohla striekať voda. Postriekania vodou a škvrny vyčistite a osušte mäkkou čistou handričkou.
- Spotrebič neinštalujte na priame slnečné svetlo ani do blízkosti zdrojov tepla (napr. kachle, ohrievače).
- Spotrebič nainštalujte a vyrovnajte na mieste, ktoré je vhodné svojou veľkosťou a využitím.
- Vetracie otvory v spotrebiči alebo v zabudovanej konštrukcii udržujte bez prekážok.
- Uistite sa, že elektrické údaje na typovom štítku sa zhodujú s údajmi pre vašu sieť. V opačnom prípade kontaktujte elektrikára.
- Spotrebič je napájaný zo siete 220-240 VAC/50 Hz. Abnormálne kolísanie napätia môže spôsobiť, že sa spotrebič nezapne, poškodí sa displej teploty alebo kompresor alebo sa môže pri prevádzke vyskytnúť neobvyklý hluk. V takom prípade musíte namontovať automatický regulátor.
- Nepoužívajte adaptéry s viacerými zásuvkami ani predlžovacie káble.
- Na zadnú stranu spotrebiča neumiestňujte rozvodné prenosné zásuvky ani prenosné zdroje napájania.
- Uistite sa, že napájací kábel nie je zachytený v chladničke. Na napájací kábel nestúpajte.

# VAROVANIE!

- Použite samostatnú uzemnenú zásuvku, aby k nej bol zabezpečený jednoduchý prístup. Spotrebič musí byť uzemnený.
  Len pre Spojené kráľovstvo: Napájací kábel spotrebiča je vybavený 3-vodičovou (uzemňovacou) zástrčkou, ktorá sa vsúva do štandardnej 3-vodičovej (uzemnenej) zásuvky. Tretí kolík (uzemnenie) nikdy neodrezávajte ani neodstraňujte. Po inštalácii spotrebiča musí byť zástrčka prístupná.
- Nepoškoďte chladiaci okruh.

## Každodenné používanie

- Deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností či vedomostí môžu tento spotrebič používať pod dohľadom, resp. po poučení a oboznámení sa s bezpečným spôsobom používania a porozumení možným nebezpečenstvám.
- Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu do chladiacich spotrebičov nakladať a vykladať potraviny, nesmú ich však čistiť ani inštalovať.
- Deťom do 3 rokov nedovoľte, aby sa priblížili ku spotrebiču, pokiaľ nie sú pod neustálym dohľadom.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Ak do blízkosti spotrebiča uniká studený plyn alebo iný horľavý plyn, zatvorte ventil unikajúceho plynu, otvorte dvere a okná a neodpájajte zástrčku napájacieho kábla chladničky ani iného zariadenia.
- Všimnite si, že spotrebič, napríklad CNCQ2T620E* ,CNCQ2T618E*, ECN2CQTE*186, ECN2CQTE*206, (*=colour code: B,X,W), je nastavený na prevádzku pri špecifickom teplotnom rozsahu prostredia 10 °C až 38 °C. Spotrebič možno nebude fungovať správne, ak sa ponechá dlho v prostredí s teplotou, ktorá je vyššia alebo nižšia než uvedený rozsah.
- Všimnite si, že spotrebič, napríklad CNCQ2T620D*, CNCQ2T620A*, CNCQ2T618EXMA, CNCQ2T618EBMA, CNCQ2T618A*, CNCQ2T618C*, je nastavený na prevádzku pri špecifickom rozsahu pre dané prostredie, 10 °C až 43 °C. Spotrebič možno nebude fungovať správne, ak sa ponechá dlho v prostredí s teplotou, ktorá je vyššia alebo nižšia než uvedený rozsah.
- Na chladničku neumiestňujte nestabilné predmety (ťažké predmety, nádoby naplnené vodou), aby nedošlo k zraneniu osôb následkom pádu alebo úrazu elektrickým prúdom po kontakte s vodou.
- Neťahajte za police vo dverách. Dvere sa dajú potiahnuť šikmo, stojan na fľaše,

# VAROVANIE!

- V spotrebiči ani v jeho blízkosti neskladujte a nepoužívajte horľavé, výbušné alebo korozívne materiály.
- V spotrebiči neskladujte lieky, baktérie ani chemické látky. Tento spotrebič je spotrebič pre domácnosť. Neodporúča sa skladovať materiály, ktoré vyžadujú presné teploty.
- V mrazničke nikdy neskladujte tekutiny vo fľašiach alebo v plechovkách (okrem liehovín s vysokým obsahom alkoholu), najmä sýtené nápoje, pretože tieto počas mrazenia prasknú.
- Ak došlo v mrazničke k ohrevu, skontrolujte stav potravín.
- V chladiacom priestore nenastavujte zbytočne nízku teplotu. Pri vysokých nastaveniach sa môžu vyskytnúť mínusové teploty. Pozor: Fľaše môžu prasknúť
- Zmrazených potravín sa nedotýkajte mokrými rukami (nasaďte si rukavice). Najmä nekonzumujte nanuky ihneď po vybratí z mrazničky. Existuje riziko primrznutia alebo vytvorenia pľuzgierov z mrazu. PRVÁ pomoc: ihneď umiestnite pod tečúcu studenú vodu. Neodstraňujte ťahaním!
- Počas prevádzky sa nedotýkajte vnútorného povrchu priestoru mrazničky, najmä nie mokrými rukami, pretože by vám mohli ruky primrznúť k povrchu.
- V prípade prerušenia napájania alebo pred čistením odpojte spotrebič zo zásuvky. Pred opätovným zapnutím spotrebiča počkajte najmenej 7 minút, pretože časté štartovanie môže poškodiť kompresor.
- Vo vnútri boxov spotrebiča, ktoré slúžia na skladovanie potravín, nepoužívajte elektrické zariadenia, pokiaľ ich používanie neschválil výrobca.

Údržba/čistenie

- Keď čistenie a údržbu vykonávajú deti, nenechávajte ich bez dozoru.
- Pred vykonávaním akejkoľvek bežnej údržby odpojte spotrebič od elektrickej siete. Pred opätovným zapnutím spotrebiča počkajte najmenej 5 minút, pretože časté štartovanie môže poškodiť kompresor.
- Pri umiestnení spotrebiča zabezpečte, aby sa napájací kábel nezachytil ani nepoškodil.
- Na zadnú stranu spotrebiča neumiestňujte rozvodné prenosné zásuvky ani prenosné zdroje napájania.
- V priestoroch spotrebiča, ktoré slúžia na skladovanie potravín, nepoužívajte elektrické spotrebiče, pokiaľ ich používanie neschválil výrobca.
- V tomto spotrebiči neskladujte výbušné látky ako sú plechovky s aerosólmi, ktoré podporujú horenie.

## VAROVANIE!

- Pri odpájaní spotrebiča chyťte zástrčku, nie kábel.
- Spotrebič nečistite tvrdými kefami, drôtenými kefami, čistiacim práškom, benzínom, amylacetátom, acetónom ani podobnými organickými roztokmi, kyselinami ani zásadami. Čistite pomocou špeciálneho čistiaceho prostriedku na chladničky, aby ste zabránili poškodeniu.
- Námrazu a ľad nezoškrabávajte ostrými predmetmi. Nepoužívajte spreje, elektrické ohrievače ako ohrievač, sušič vlasov, parné čističe alebo iné zdroje tepla, aby nedošlo k poškodeniu plastových častí.
- Na urýchlenie odmrazovania nepoužívajte mechanické nástroje ani iné prostriedky s výnimkou tých, ktoré odporúča výrobca.
- Ak je poškodený vonkajší napájací kábel, v záujme eliminácie akéhokoľvek rizika ho musí vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo rovnako kvalifikovaná osoba.
- Spotrebič sa nepokúšajte sami opravovať, rozoberať alebo upravovať. V prípade opravy kontaktujte náš zákaznícky servis.
- Aspoň raz za rok odstráňte prach zo zadnej strany jednotky, aby ste predišli nebezpečenstvu požiaru a zvýšenej spotrebe energie.
- Počas čistenia na spotrebič nestriekajte ani ho neoplachujte.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- Studené sklenené poličky neumývajte horúcou vodou. Náhla zmena teploty môže spôsobiť rozbitie skla.

## Informácie o chladiacom plyne

## VAROVANIE!

Spotrebič obsahuje horľavé chladivo IZOBUTÁN (R600a). Uistite sa, že sa počas prepravy alebo inštalácie nepoškodil chladiaci okruh. Unikajúce chladivo môže spôsobiť poranenie očí alebo vznietenie. Ak došlo k poškodeniu, udržujte zdroje otvoreného ohňa mimo dosahu, dôkladne vyvetrajte miestnosť a nepripájajte ani neodpájajte napájacie káble spotrebiča alebo akéhokoľvek iného spotrebiča. Informujte zákaznícky servis.

V prípade, že sa dostane chladivo do kontaktu s očami, ihneď ich vypláchnite pod tečúcou vodou a okamžite kontaktujte očného lekára.

## Určené použitie

Tento spotrebič je určený na chladenie a mrazenie potravín. Bol navrhnutý výhradne na použitie v domácnostiach a podobných aplikáciách, ako sú kuchynské priestory pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach; vo farmárskych domoch, pre zákazníkov v hoteloch, moteloch a iných obytných priestoroch, ako aj pre zákazníkov ubytovacích a stravovacích služieb. Nie je určený na komerčné ani priemyselné použitie.

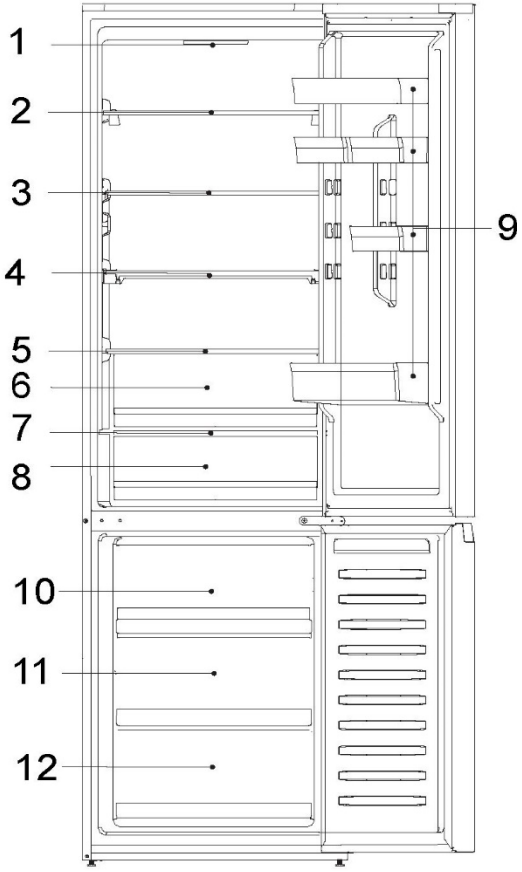
Zmeny alebo úpravy spotrebiča nie sú povolené. Neúmyselné použitie môže spôsobiť nebezpečenstvo a stratu nárokov na záruku.

## Normy a smernice CE alebo UKCA

Tento výrobok spĺňa požiadavky všetkých príslušných smerníc ES s príslušnými harmonizovanými normami a normami v UK, ktoré umožňujú použitie označenia CE alebo UKCA.

# OZNÁMENIE

Z dôvodu technických zmien a rôznych modelov sa môžu niektoré ilustrácie v tejto príručke líšiť od vášho modelu.




CNCQ2T620AX
CNCQ2T620EX
CNCQ2T620EW
CNCQ2T620DX
CNCQ2T620DW
CNCQ2T620EB
ECN2CQTEX206
ECN2CQTEW206
ECN2CQTEB206

A: Chladiaci priestor

1- Panel s displejom

2- Sklenená polica

3- Sklenená polica

4- Sklenená polica

5- Kryt zásuvky

6- Zásuvka oblasti vlhkosti

7- Kryt zásuvky

8- Odkladacia zásuvka 0° C Fresh

9- Priehradky na dverách

B: Mraziaci priestor

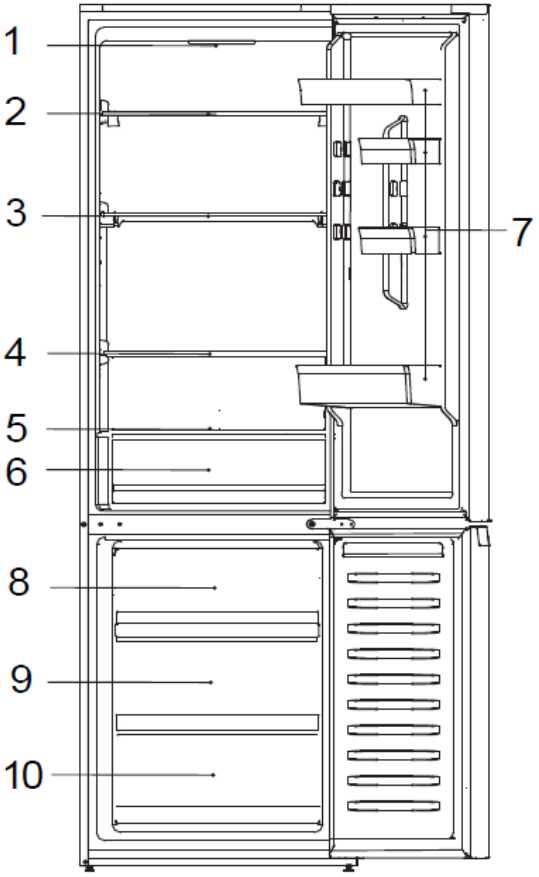
10- Horná úložná zásuvka mrazničky

11- Stredná úložná zásuvka mrazničky

12- Spodná úložná zásuvka mrazničky

## OZNÁMENIE

Z dôvodu technických zmien a rôznych modelov sa môžu niektoré ilustrácie v tejto príručke líšiť od vášho modelu.




CNCQ2T618EW
CNCQ2T618EB
CNCQ2T618EX
ECN2CQTEX186
ECN2CQTEW186
ECN2CQTEB186
CNCQ2T618EXMA
CNCQ2T618EBMA
CNCQ2T618CW
CNCQ2T618CX
CNCQ2T618AW
CNCQ2T618AX

A: Chladiaci priestor

1- Panel s displejom

2- Sklenená polica

3- Sklenená polica

4- Sklenená polica

5- Kryt zásuvky

6- Zásuvka 0°C Fresh

7- Priehradky na dverách

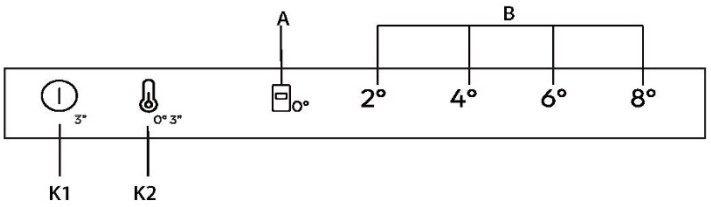
B: Mraziaci priestor

8- Horná úložná zásuvka mrazničky

9- Stredná úložná zásuvka mrazničky

10- Spodná úložná zásuvka mrazničky

## Panel s displejom




Tlačidlá

K1 Vypínač Zapnuté/Vypnuté sa používa na zapnutie/vypnutie spotrebiča

K2 Výber teploty/jemné doladenie

Tlačidlo zapnutia/vypnutia, slúži na zapnutie/vypnutie 0°C Fresh.

Indikátory

A Funkcia 0°C Fresh

B Displej teploty v chladničke

## Pred prvým použitím

- Odstráňte všetky obalové materiály a odložte ich mimo dosahu detí. Zlikvidujte ich za dodržania predpisov na ochranu životného prostredia.
- Vyčistite vnútornú a vonkajšiu časť spotrebiča, ako aj interiér a príslušenstvo vodou a jemným čistiacim prostriedkom a dobre ich osušte mäkkou handričkou.
- Po vyrovnaní a vyčistení spotrebiča počkajte pred pripojením k elektrickej sieti minimálne 2 hodiny. Pozrite časť INŠTALÁCIA.
- Pred vložením potravín nechajte priehradky vychladiť pri vysokých nastaveniach.

### Mechanické tlačidlá

Tlačidlá na paneli displeja sú mechanické tlačidlá.

### Zapnutie a vypnutie spotrebiča

Spotrebič sa zapne ihneď po pripojení k zdroju elektrického napájania.

Keď je chladnička zapnutá prvýkrát, indikátor „4°" pre „B" (zobrazenie teploty chladničky) a indikátor „ 0° " zásuvky „0°C Fresh" svieti. Teplota v chladničke a v mrazničke sa automaticky nastavia na 4 °C a -20 °C, a aktivuje sa zásuvka „0°C Fresh".

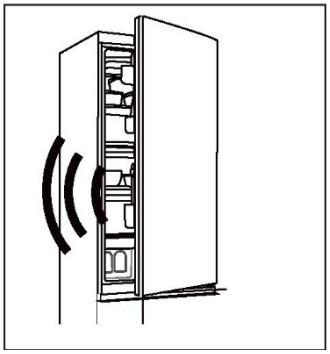
## POZNÁMKA

Spotrebič je prednastavený na odporúčanú teplotu 4 °C. Toto sú odporúčané nastavenia. Ak je to potrebné, tieto teploty môžete manuálne zmeniť.

### Alarm otvorenia dverí

Keď sú dvere chladničky otvorené dlhšie než 3 minúty, zaznie alarm otvorenia dverí.

Alarm je možné zrušiť zatvorením dverí. Ak necháte dvere otvorené dlhšie ako 7 minút, svetlo v chladničke a osvetlenie panela s displejom sa automaticky vypne.



### Zapnutie/vypnutie

Keď je spotrebič zapnutý, stlačte tlačidlo K1 na 3 sekundy, spotrebič sa prepne do pohotovostného režimu, kompresor prestane pracovať a svetlo zhasne. Keď je spotrebič v pohotovostnom režime, stlačte tlačidlo K1 na 3 sekundy, spotrebič sa zapne, kompresor začne fungovať a svetlo sa rozsvieti.

### Nastavenie teploty

Teploty vo vnútri spotrebiča sú ovplyvnené nasledujúcimi faktormi:

Teplota prostredia

Frekvencia otvárania dverí

Množstvo uskladnených potravín

Inštalácia spotrebiča

### Nastavte teplotu priestoru chladničky/mrazničky

1. Stlačte tlačidlo „K2" (Výber teploty chladničky), aby ste zvolili teplotu chladničky;
2. Indikátor „B" (zobrazenie teploty chladničky) bude blikať podľa opisu nižšie;

$$2° \rightarrow 4° \rightarrow 6° \rightarrow 8°$$

3. Po približne 3 sekundách sa nastavenie potvrdí.
4. Pri výbere teploty chladničky na paneli displeja je zodpovedajúca teplota pre mrazničku 2°(-22°) → 4°(-20°) → 6°(-18°) → 8° (-16°).

### Jemné ladenie

Režim jemného doladenia poskytuje sedem možností nastavenia teplôt, ako napríklad 2°, 3° (2° 4°), 4°, 5° (4° 6°), 6°, 7° (6° 8 °), 8°.
Ako používať funkciu jemného ladenia:

1. Stlačením tlačidla K2 na 8 sekúnd, aby ste zapli/vypli režim jemného ladenia. Keď sa spotrebič prepne do režimu, zaznie zvukový signál a začne LED kontrolka aktuálne zvolenej úrovne sa rozsvieti,
2. Stláčaním tlačidla K2 sa zvýši jemné doladenie a pri každom stlačení bude indikátor „B" (zobrazenie teploty chladničky) svietiť striedavo, ako je uvedené nižšie;

$$2° \rightarrow 3° (2° 4°) \rightarrow 4° \rightarrow 5° (4° 6°) \rightarrow 6° \rightarrow 7° (6° 8°)° \rightarrow 8°$$

### Zásuvka „0°C fresh"

Ak chcete prejsť do režimu **„0°C fresh"**, s otvorenými dverami chladničky stlačte K2 na 3 sekundy, zaznie zvukový signál, indikátor „0°" sa rozsvieti a teplota pre „0°C fresh" bude blízko 0°C.
Ak chcete režim **„0°"** ukončiť, s otvorenými dverami chladničky stlačte tlačidlo K2 na 3 sekundy, zaznie zvukový signál, indikátor „0°" zhasne. Teplota zásuvky „0°" sa bude meniť v závislosti od teploty chladenia.

## OZNÁMENIE

1. Keď spotrebič prejde do režimu jemného ladenia, súčasne sa rozsvieti indikátor „B" (zobrazenie teploty chladničky) 2° 4°, teplota chladničky je 3°; 4° 6° svieti súčasne, teplota chladničky funguje pri 5°; 6° 8° sa rozsvieti súčasne, teplota chladničky funguje pri 7°;
2. Keď je teplota v miestnosti nižšia ako 8 °C a chladenie je v režime 2°, bez ohľadu na to, či je režim **„0°"** aktívny alebo vypnutý, teplota zásuvky 0°C fresh bude blízko 0 °C




## Tipy na skladovanie čerstvých potravín

### Uchovávanie v chladiacom priestore

Teplotu v chladničke udržujte pod 5 °C.

Horúce jedlá musíte pred uložením do spotrebiča ochladiť na izbovú teplotu.

Potraviny skladované v chladničke by ste mali pred uložením umyť a vysušiť.

Potraviny, ktoré sa majú skladovať, by mali byť riadne uzavreté, aby sa zabránilo prenosu zápachu alebo chuti.

Neskladujte nadmerné množstvo potravín. Medzi potravinami nechajte voľný priestor, aby okolo nich mohol prúdiť studený vzduch, aby sa dosiahlo lepšie a rovnomernejšie ochladenie.

Potraviny konzumované denne by sa mali skladovať v prednej časti police

Medzi potravinami a vnútornými stenami nechajte dostatočne veľký voľný priestor na prúdenie vzduchu. Predovšetkým neskladujte potraviny opreté o zadnú stenu: potraviny by mohli primrznúť ku zadnej stene. Zabráňte priamemu kontaktu potravín (predovšetkým mastných alebo kyslých potravín) s vnútorným povrchom, pretože olej/kyselina môže narušiť vnútorný povrch. Zvyšky oleja/kyslé nečistoty vždy ihneď utrite.

Mrazené potraviny sa môžu v chladiacom priestore šetrne rozmraziť. To šetrí energiu.

Proces dozrievania ovocia a zeleniny, ako sú cukety, melóny, papája, banán, ananás atď. sa môže v chladničke urýchliť. Preto sa neodporúča skladovať ich v chladničke. Dozrievanie výrazne zelených plodov však možno na určité obdobie podporiť. Cibuľu, cesnak, zázvor a inú koreňovú zeleninu by ste tiež mali skladovať pri izbovej teplote.

Nepríjemný zápach vo vnútri chladničky je znakom toho, že sa niečo rozlialo a treba priestor vyčistiť. Pozrite Starostlivosť a čistenie.

Rôzne potraviny je potrebné umiestniť do rôznych oblastí podľa ich vlastností.

### Skladovanie v mraziacom priestore

- Teplotu v mrazničke udržujte na -18 °C.
- Horúce jedlá musíte pred uložením do mraziaceho boxu ochladiť na izbovú teplotu.
- Potraviny nakrájané na malé porcie sa zmrazia rýchlejšie a ľahšie sa rozmrazia a uvaria. Odporúčaná hmotnosť pre každú porciu je menej ako 2,5 kg
- Pred vložením do mrazničky je lepšie potraviny zabaliť. Vonkajšia strana obalu musí byť suchá, aby sa zabránilo zlepeniu vreciek. Obalové materiály by mali byť bez zápachu, vzduchotesné, nejedovaté a netoxické.
- Aby sa predišlo uplynutiu doby skladovania, všimnite si dátum zmrazenia, trvanlivosť a názov potraviny na obale a podľa toho skladujte rôzne potraviny.

## VAROVANIE!

Kyselina, zásady a soľ atď. by mohli narušiť vnútorný povrch mrazničky.

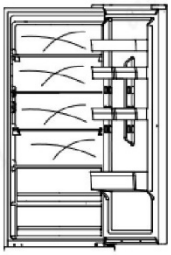
- Nekladťe potraviny s týmito látkami (napr. morské ryby) priamo na vnútorný povrch. Slanú vodu je treba z mrazničky okamžite utrieť.
- Neprekračujte dobu skladovania potravín odporúčanú výrobcami. Z mrazničky vyberte len požadované množstvo potravín.
- Rozmrazené potraviny rýchlo skonzumujte. Aby jedli ostali jedlé, rozmrazené potraviny sa nesmú opäť zmraziť, pokiaľ ich najprv neuvaríte.
- Do mraziaceho priestoru nevkladajte nadmerné množstvo čerstvých potravín. Pozrite si mraziacu kapacitu mrazničky - pozrite si TECHNICKÉ ÚDAJE alebo údaje na typovom štítku.
- Potraviny je možné skladovať v mrazničke pri teplote najmenej -18 °C 2 až 12 mesiacov, v závislosti od ich vlastností (napr. mäso: 3 – 12 mesiacov, zelenina: 6-12 mesiacov).
- Pri mrazení čerstvých potravín sa vyhýbajte ich kontaktu s už zmrazenými potravinami. Riziko rozmrazenia!

### Pri skladovaní komerčne mrazených potravín dodržiavajte tieto pokyny:

- Vždy dodržiavajte pokyny výrobcov o dobe skladovania potravín. Usmernenia neporušujte!
- Snažte sa čas medzi nákupom a uložením potravín čo najviac skrátiť, aby ste zachovali kvalitu potravín.
- Kupujte mrazené potraviny, ktoré boli skladované pri teplote -18 °C alebo nižšej.
- Vyhnite sa nákupu potravín, ktoré majú na obale ľad alebo námrazu – to znamená, že výrobky mohli byť čiastočne rozmrazené a opätovne zmrazené pri určitom náraste teploty, čo mohlo znížiť ich kvalitu.

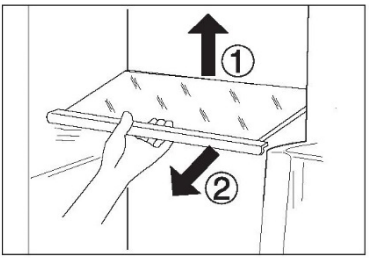
## OZNÁMENIE

Vzhľadom na ponuku rôznych modelov nemusí mať spotrebič k dispozícii všetky nasledujúce funkcie. Pozrite si kapitolu Popis produktu.



### Viacnásobné prúdenie vzduchu

Chladnička je vybavená systémom s viacnásobným prúdením vzduchu, v ktorom sú prívody chladného vzduchu umiestnené na každej úrovni police. To pomáha udržiavať rovnomernú teplotu, aby sa vaše jedlo udržalo dlhšie čerstvé

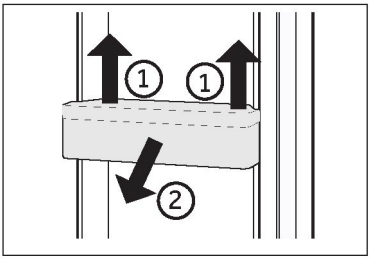



### Nastaviteľné police

1. Výška políc sa môže nastaviť tak, aby vyhovovala vašim potrebám skladovania.
2. Ak chcete policu premiestniť, najprv nadvihnite jej zadný okraj ① a potom ju vytiahnite ②.
3. Ak ju chcete znovu nainštalovať, položte ju na výstupky na obidvoch stranách a zatlačte do najzadnejšej polohy, kým nezapadne do drážok na bokoch

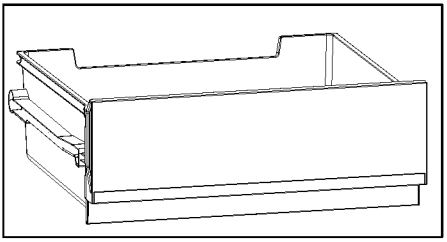
### Vyberateľné stojany na dverách/držiak na fľaše

1. Priehradky na dverách sa dajú vybrať na čistenie:
2. Položte ruky na boky stojana, zdvihnite ho ① a vytiahnite ②.
3. Ak chcete poličku vložiť späť do dverí, vykonajte vyššie uvedené kroky v opačnom poradí



## Zásuvka na skladovanie v chladničke

Pri používaní a nastavovaní zásuvky na skladovanie skontrolujte časť Použitie.



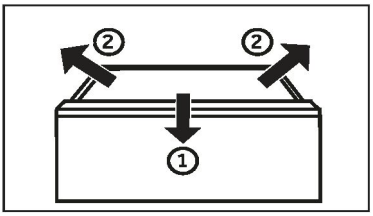
## Zásuvka mrazničky

Zásuvky mrazničky sa dajú vysunúť rovno a úplne. Sú namontované na teleskopickej koľajničke easy roll. Umožňujú jednoduché uloženie a vyberanie zmrazených potravín. Vďaka automatickému mechanizmu zatvárania dverí je manipulácia jednoduchá a šetrí energiu.

## Vyberateľná zásuvka

Ak chcete zásuvku vybrať, vytiahnite ju do maximálnej polohy ①, nadvihnite ju a vyberte ②.

Ak chcete poličku znovu vsunúť, vykonajte vyššie uvedené kroky v opačnom poradí.




## VAROVANIE!

Zásuvky nezaťažujte nadmerne: Maximálna nosnosť každej zásuvky: 35 kg!

## Osvetlenie

Interiérové LED osvetlenie sa rozsvieti po otvorení dverí. Výkon svetiel nie je ovplyvnený žiadnym iným nastavením spotrebiča.






# Tipy na úsporu energie

- Uistite sa, že je spotrebič správne vetraný (pozrite časť INŠTALÁCIA).
- Spotrebič neinštalujte na priame slnečné svetlo ani do blízkosti zdrojov tepla (napr. kachle, ohrievače).
- Zabráňte zbytočne nízkej teplote v spotrebiči. Čím je nižšia nastavená teplota v spotrebiči, tým vyššia bude spotreba energie.
- Pred vložením do spotrebiča nechajte teplé jedlo vychladnúť.
- Dvere spotrebiča otvárajte čo najmenej a na čo najkratšiu dobu.
- Spotrebič nepreplňujte, aby ste nebránili prúdeniu vzduchu.
- Vyhýbajte sa vzduchu v obale potravín.
- Tesnenia dverí udržiavajte čisté, aby boli dvere vždy správne zatvorené.
- Konfigurácia s najvyššou úsporou energie vyžaduje, aby bola zásuvka, box na potraviny a police umiestnené v spotrebiči na mieste, v akom boli dodané z výroby a aby boli potraviny umiestnené bez blokovania výstupu vzduchu z potrubia.

## VAROVANIE!

Spotrebič pred čistením odpojte od elektrickej siete.

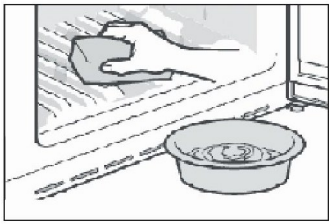
### Čistenie

Spotrebič čistite, keď je v ňom uskladnené len malé množstvo alebo žiadne potraviny.

Spotrebič by ste mali čistiť každé štyri týždne, aby sa zaistila dobrá starostlivosť a zabránilo pachu z nesprávne uskladnených potravín.

## VAROVANIE!

- Spotrebič nečistite tvrdými kefami, drôtenými kefami, čistiacim práškom, benzínom, amylacetátom, acetónom ani podobnými organickými roztokmi, kyselinami ani zásadami. Čistite pomocou špeciálneho čistiaceho prostriedku na chladničky, aby ste zabránili poškodeniu.
- Počas čistenia na spotrebič nestriekajte ani ho neoplachujte.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- Studené sklenené poličky neumývajte horúcou vodou. Náhla zmena teploty môže spôsobiť rozbitie skla.
- Nedotýkajte sa vnútorného povrchu priestoru mrazničky, najmä nie mokrými rukami, pretože by vám mohli k povrchu primrznúť.



- Tesnenie na dverách musí byť vždy čisté.
- Vnútro a plášť spotrebiča čistite špongiou navlhčenou v teplej vode s prídavkom neutrálneho saponátu.
- Mäkkou handričkou alebo špongiou namočenou v teplej vode utrite interiér a exteriér chladničky, vrátane tesnenia dverí, dverovej poličky, sklenených políc, boxov atď. (do teplej vody môžete pridať neutrálny čistiaci prostriedok).
- Ak sa rozleje nejaká kvapalina, vyberte všetky znečistené diely, opláchnite ich prúdom vody, vysušte a vložte späť do chladničky.
- Ak dôjde k rozliatiu krému (napríklad smotana, roztopená zmrzlina), odstráňte všetky znečistené časti, vložte ich na nejaký čas do teplej vody s teplotou približne 40 °C, potom ich opláchnite prúdom vody, vysušte a vložte späť do chladničky.
- V prípade, že v chladničke (medzi policami alebo zásuvkami) ostane nejaká malá usadenina alebo komponent, použite na uvoľnenie mäkkú kefku. Ak sa k tejto časti nedostanete, kontaktujte servis Haier
- Opláchnite a osušte mäkkou handričkou.
- Žiadne časti spotrebiča nečistite v umývačke riadu.
- Pred opätovným zapnutím spotrebiča počkajte najmenej 7 minút, pretože časté spúšťanie môže poškodiť kompresor.

### Odmrazovanie

Odmrazovanie chladničky a mrazničky sa vykonáva automaticky: nie je potrebná žiadna manuálna činnosť.




## Výmena LED žiaroviek

### VAROVANIE!

LED žiarovku nevymieňajte sami, musí ju vymeniť iba výrobca alebo autorizovaný servisný pracovník.

Osvetlenie využíva ako zdroj svetla LED, ktoré sa vyznačujú nízkou spotrebou energie a dlhou životnosťou. Ak sa vyskytnú nejaké abnormality, kontaktujte zákaznícky servis. Pozrite časť ZÁKAZNÍCKY SERVIS.

Parametre žiarovky:

Priestor chladničky:12 V max 1,5 W

## Dlhodobé vyradenie z prevádzky

Ak nebudete spotrebič dlhší čas používať:

Vyberte potraviny.

Odpojte napájací kábel.

Spotrebič vyčistite podľa vyššie uvedeného návodu.

Dvere nechajte otvorené, aby sa vo vnútri nevytvárali nepríjemné pachy.

### OZNÁMENIE

Spotrebič vypnite, len ak je to nevyhnutne potrebné.

## Premiestňovanie spotrebiča

1. Vyberte všetky potraviny a odpojte spotrebič od elektrickej siete.
2. Police a ďalšie vyberateľné diely chladničky a mrazničky zaistite lepiacou páskou.
3. Chladničku nenakláňajte o viac ako 45°, aby ste predišli poškodeniu chladiaceho systému.

### VAROVANIE!

- Spotrebič nezdvíhajte za rukoväti dverí.
- Spotrebič nikdy neukladajte na podlahu v horizontálnej polohe.

Mnoho vyskytujúcich sa problémov môžete vyriešiť sami bez osobitných odborných znalostí. V prípade problému skontrolujte všetky zobrazené možnosti a pred kontaktovaním zákazníckeho servisu postupujte podľa nasledujúcich pokynov. Pozrite časť ZÁKAZNÍCKY SERVIS.

## VAROVANIE!

- Pred údržbou spotrebič vypnite a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Údržbu elektrického zariadenia môže vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár, pretože neodborné opravy môžu spôsobiť značné následné škody.
- Poškodený prívod môže v záujme eliminácie akéhokoľvek rizika vymeniť len výrobca, jeho servisný zástupca alebo rovnako kvalifikovaná osoba.

| Problém | Možná príčina | Možné riešenie |
|---|---|---|
| Kompresor nefunguje. | • Zástrčka nie je vsunutá do zásuvky. | • Vsuňte zástrčku do zásuvky elektrickej siete. |
| | • Spotrebič je v cykle odmrazovania | • To je normálne pri automatickom odmrazovaní. |
| Spotrebič sa zapína často alebo ostáva zapnutý príliš dlho. | • Príliš vysoká vnútorná alebo vonkajšia teplota. | • V takom prípade je normálne, že kompresor spotrebiča ostane zapnutý dlhšie. |
| | • Spotrebič bol dlhšie vypnutý. | • Zvyčajne trvá 8 až 12 hodín, kým spotrebič úplne ochladne. |
| | • Zatvorené dvere spotrebiča netesnia dobre. | • Zatvorte dvere/zásuvku a uistite sa, že je spotrebič umiestnený na rovnom povrchu a že sa v ňom nenachádzajú potraviny alebo nádoba, ktoré by blokovali dvere. |
| | • Dvere boli otvorené príliš často alebo príliš dlho. | • Neotvárajte dvere/zásuvku príliš často. |
| | • Nastavenie teploty mraziacej časti je príliš nízke. | • Nastavujte vyššiu teplotu, kým nedosiahnete uspokojivú teplotu chladničky. Trvá 24 hodín, kým sa teplota v chladničke ustáli. |
| | • Tesnenie dverí je špinavé, opotrebované, popraskané alebo nevhodné. | • Vyčistite tesnenie dverí/zásuvky alebo ich dajte vymeniť v servise. |
| | • Nie je zabezpečené požadované prúdenie vzduchu. | • Zaistite dostatočnú ventiláciu. |

CONTENTS

| Problém | Možná príčina | Možné riešenie |
|---|---|---|
| Vnútro chladničky je špinavé a/alebo zapácha. | • Vnútro chladničky treba vyčistiť. | • Vyčistite vnútro chladničky |
| | • V chladničke sú uložené potraviny so silnou arómou. | • Potraviny dôkladne zabaľte. |
| V spotrebiči nie je dostatočne nízka teplota. | • Nastavená teplota je príliš vysoká. | • Resetujte teplotu. |
| | • Do spotrebiča ste vložili príliš teplé potraviny a jedlá. | • Pred uložením potraviny a jedlá vždy ochlaďte. |
| | • Vložili ste príliš veľa potravín naraz. | • Vždy vkladajte malé množstvo potravín. |
| | • Potraviny sú príliš blízko seba. | • Medzi potravinami nechávajte medzeru, aby mohol vzduch voľne prúdiť. |
| | • Netesne zatvorené dvere/zásuvka spotrebiča. | • Zatvorte dvere/zásuvku. |
| | • Dvere/zásuvka boli otvorené príliš často alebo príliš dlho. | • Neotvárajte dvere/zásuvku príliš často. |
| V spotrebiči je príliš nízka teplota. | • Nastavená teplota je príliš nízka. | • Resetujte teplotu. |
| Vytváranie kondenzátu na vnútornej strane chladiaceho priestoru. | • Ovzdušie je príliš teplé a príliš vlhké. | • Zvýšte teplotu. |
| | • Netesne zatvorené dvere/zásuvka spotrebiča. | • Zatvorte dvere/zásuvku. |
| | • Dvere/zásuvka boli otvorené príliš často alebo príliš dlho. | • Neotvárajte dvere/zásuvku príliš často. |
| | • Otvorené nádoby na potraviny alebo kvapaliny. | • Horúce jedlá nechajte vychladnúť na izbovú teplotu a jedlá a kvapaliny zakryte. |
| Hromadenie vlhkosti na vonkajšom povrchu chladničky alebo medzi dverami/ dverami a zásuvkou. | • Ovzdušie je príliš teplé a príliš vlhké. | • Vo vlhkom podnebí je to normálne a zmení sa to po poklese vlhkosti. |
| | • Dvere nie sú tesne zatvorené. Dochádza ku kondenzácii chladného vzduchu v spotrebiči a teplého vzduchu mimo neho. | • Dbajte na to, aby boli dvere/zásuvka tesne zatvorené. |

| Problém | Možná príčina | Možné riešenie |
|---|---|---|
| V mrazničke je silná vrstva ľadu a námrazy. | • Potraviny neboli správne zabalené. | • Potraviny vždy správne zabaľte. |
| | • Netesne zatvorené dvere/zásuvka spotrebiča. | • Zatvorte dvere/zásuvku. |
| | • Dvere/zásuvka boli otvorené príliš často alebo príliš dlho. | • Neotvárajte dvere/zásuvku príliš často. |
| | • Tesnenie dverí/zásuvky je znečistené, opotrebované, prasknuté alebo nevhodné. | • Vyčistite tesnenie dverí/zásuvky alebo ich vymeňte za nové. |
| | • Niečo na vnútornej strane bráni správnemu zatvoreniu dvierok/zásuvky. | • Premiestnite police, priehradky na dverách alebo vnútorné zásobníky tak, aby sa dali dvere/zásuvka zatvoriť. |
| Boky skrinky a lišty dverí sa zahrievajú. | • - | • Je to normálne. |
| Spotrebič vydáva neobvyklé zvuky. | • Spotrebič nie je umiestnený na rovnom povrchu. | • Nastavte nožičky a vyrovnajte spotrebič do vodorovnej polohy. |
| | • Spotrebič sa dotýka nejakého predmetu v jeho okolí. | • Odstráňte predmety v okolí spotrebiča. |
| Počuť tichý zvuk podobný tečúcej vode. | • - | • Je to normálne. |
| Budete počuť pípnutie alarmu. | • Dvere chladničky ostali otvorené. | • Zatvorte dvere. |
| Budete počuť slabé hučanie. | • Funguje systém proti kondenzácii | • To zabraňuje kondenzácii a je to normálne |
| Nefunguje osvetlenie interiéru alebo chladiaci systém. | • Zástrčka nie je vsunutá do zásuvky. | • Vsuňte zástrčku do zásuvky elektrickej siete. |
| | • Porucha zdroja napájania. | • Skontrolujte elektrické napájanie v miestnosti. Kontaktujte miestnu elektrárenskú spoločnosť! |
| | • LED žiarovka nie je v poriadku. | • Kontaktujte servis kvôli výmene žiarovky. |

Ak chcete kontaktovať technický servis, navštívte našu webovú stránku:
https://corporate.haier-europe.com/en/
V sekcii „webová stránka" vyberte značku svojho produktu a svoju krajinu.
Stránka vás presmeruje na konkrétnu webovú stránku, kde nájdete telefónne číslo a formulár na kontaktovanie technickej pomoci.

## Prerušenie elektrického napájania

V prípade výpadku elektrického prúdu by mali potraviny zostať bezpečne vychladené približne 5 hodín. V prípade dlhšieho výpadku elektrického napájania, najmä v lete, postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Dvere/zásuvku otvárajte čo najmenej.
- Počas prerušenia napájania nevkladajte do spotrebiča ďalšie potraviny.
- Ak vám je výpadok prúdu oznámený vopred a predpokladaná doba výpadku presahuje 5 hodín, vyrobte ľad a vložte ho do zásobníka v hornej časti chladničky.
- Ihneď po prerušení musíte potraviny skontrolovať.
- V dôsledku zvýšenia teploty v chladničke počas výpadku elektrického prúdu alebo inej poruchy dôjde k skráteniu trvanlivosti potravín a tiež sa zníži ich kvalita. Potraviny, ktoré sa rozmrazili, by ste mali buď rýchlo skonzumovať alebo uvariť a znovu zmraziť (ak je to vhodné), aby sa predišlo zdravotným rizikám.

## Funkcia pamäte pri prerušení napájania

Po obnovení napájania spotrebič pokračuje v nastaveniach, ktoré boli nastavené pred výpadkom elektrického napájania.

## Vybalenie

# VAROVANIE!

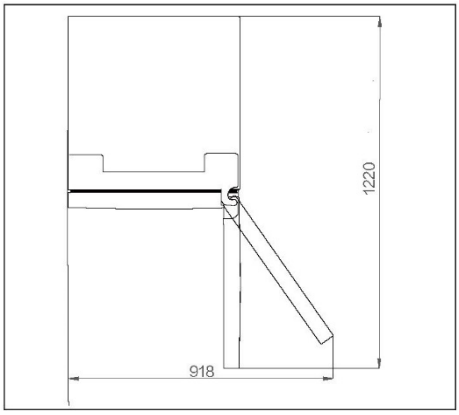
- Spotrebič je ťažký. Musia s ním vždy manipulovať dve osoby.
- Všetky obalové materiály udržujte mimo dosahu detí a zlikvidujte ich spôsobom, ktorý je šetrný k životnému prostrediu.
- Vyberte spotrebič z obalu.
- Odstráňte všetok obalový materiál.

## Podmienky prostredia

Teplota v miestnosti by mala byť vždy v rozsahu 10 °C až 38 °C pre túto chladničku, ako napríklad CNCQ2T620E* ,CNCQ2T618E*, ECN2CQTE*186, ECN2CQTE*206, (*=colour code: B,X,W); izbová teplota by mala byť pre chladničku, napríklad CNCQ2T620D*, CNCQ2T618C*, CNCQ2T620A*, CNCQ2T618A*, CNCQ2T618EXMA, CNCQ2T618EBMA, vždy v rozsahu 10 °C až 43 °C, pretože môže ovplyvniť teplotu vo vnútri spotrebiča a jeho spotrebu energie. Spotrebič neinštalujte v blízkosti iných spotrebičov vyžarujúcich teplo (rúry, chladničky) bez izolácie.

## Odporúčaný priestor

Odporúčaný priestor pri otvorení dverí




## Zarovnanie spotrebiča

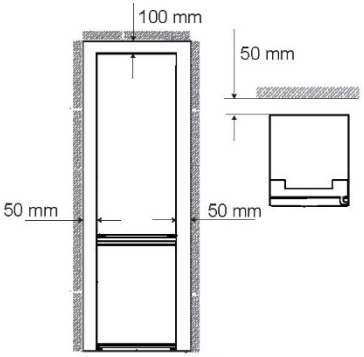
Zariadenie musí byť umiestnené na rovnom a pevnom povrchu.

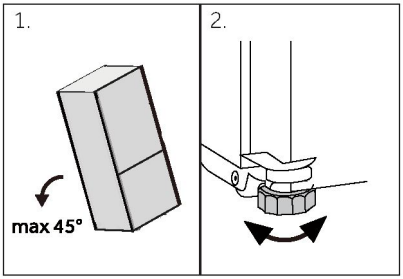
1. Nakloňte chladničku mierne dozadu.
2. Nastavte nožičky na požadovanú úroveň.

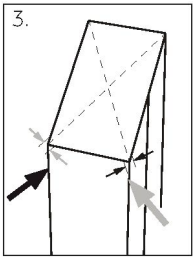
Uistite sa, že vzdialenosť od steny na strane závesu je aspoň 100 mm, aby sa dali dvere správne otvoriť.

## Prierez pri ventilácii

Na dosiahnutie dostatočnej ventilácie spotrebiča treba z bezpečnostných dôvodov dodržiavať požiadavky na prierez pre správnu ventiláciu.



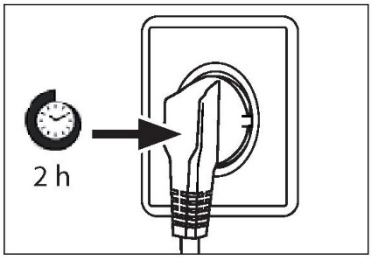






1. Stabilitu môžete skontrolovať striedavým potlačením v smere uhlopriečky. Spotrebič sa môže mierne vykloniť v oboch smeroch. V opačnom prípade môže dôjsť k zdeformovaniu rámu, výsledkom čoho môže byť aj nedostatočné tesnenie dverí. Mierne naklonenia dozadu uľahčuje zatváranie dverí.

## OZNÁMENIE

Pre samostatne stojaci spotrebič: tento chladiaci spotrebič nie je určený na použitie ako zabudovaný spotrebič.




### Doba čakania

V puzdre kompresora sa nachádza bezúdržbový mazací olej. Pri nakláňaní spotrebiča počas prevozu sa tento olej môže dostať cez uzatvorený systém rúrok. Pred pripojením spotrebiča ku zdroju napájania musíte počkať aspoň 2 hodiny, aby olej stiekol späť do puzdra.

### Elektrické zapojenie

Pred každým pripojením skontrolujte, či:

- napájanie, zásuvka a istenie zodpovedajú typovému štítku.
- je sieťová zásuvka uzemnená a nie je pripojený žiadny adaptér s viacerými zásuvkami ani predlžovací kábel.
- sa zástrčka a zásuvka presne zhodujú.

Zástrčku pripojte k správne nainštalovanej domácej zásuvke.

## VAROVANIE!

Poškodený napájací kábel musia vymeniť v zákazníckom servise, aby sa zabránilo nebezpečenstvu (pozrite záručný list).

## Zmena smeru otvárania dverí

Pred pripojením spotrebiča ku zdroju napájania musíte skontrolovať, či netreba zmeniť smer otvárania dverí z pravej strany (pri dodaní) na ľavú, pokiaľ to vyžaduje miesto inštalácie a pohodlie pri otváraní.

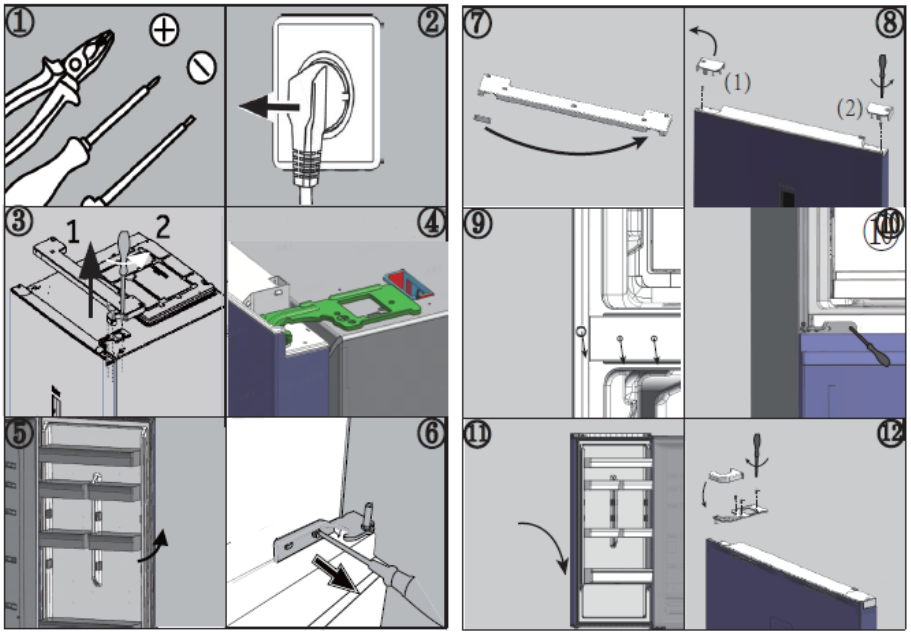
### VAROVANIE!

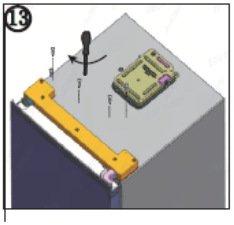
- Spotrebič je ťažký. Zmenu smeru zatvárania dverí musia vykonávať dve osoby.
- Pred akýmkoľvek úkonom najskôr odpojte spotrebič od elektrickej siete
- Spotrebič nenakláňajte o viac ako 45 °C, aby ste predišli poškodeniu chladiaceho systému.

## Montážne kroky

1. Zabezpečte si potrebné náradie.
2. Spotrebič odpojte od elektrického napájania.
3. Odstráňte kryt horného závesu 1 a odskrutkujte horný záves (tri skrutky) na pravej strane 2.
4. Odstráňte horný pánt.
5. Uvoľnené dvere chladničky opatrne zdvihnite zo stredného závesu.
6. Odstráňte stredný záves.
7. Odstráňte malý kryt predného panelu zľava doprava.
8. Obráťte dvere zhora nadol a odskrutkujte kryt (1). Vyberte nový kryt (2) z príslušného vrecka a naskrutkujte na opačnú stranu.
9. Zmeňte polohy záslepiek a skrutky na boku.
10. Naskrutkujte stredný záves na ľavú stranu spotrebiča. Dávajte pozor na prevrátenie otočného čapu stredného závesu a uistite sa, že strana s tesnením smeruje nahor
11. Opatrne zdvihnite horné dvere na stredný záves. Uistite sa, že otočný čap zapadá do náboja závesu spodných dverí.
12. Z vrecka s príslušenstvom vyberte nový horný záves a kryt závesu. Prepojovací kábel prevlečte cez horný záves a upevnite horný záves tromi skrutkami na ľavej strane spotrebiča. Nasaďte kryt závesu na záves.
13. Nasaďte predný panel a upevnite ho piatimi skrutkami.

Po zmene dverí skontrolujte, či sú tesnenia dverí správne umiestnené na kryte a či sú všetky skrutky dobre utiahnuté.




## Teplota okolitého prostredia

Rozšírené mierne pásmo: tento chladiaci spotrebič je určený na použitie pri teplotách okolia od 10 °C do 32 °C

Mierne pásmo: tento chladiaci spotrebič je určený na použitie pri teplotách okolia od 16 °C do 32 °C;

Subtropické pásmo: tento chladiaci spotrebič je určený na použitie pri teplotách okolia od 16 °C do 38 °C;

Tropické pásmo: tento chladiaci spotrebič je určený na použitie pri teplotách okolia od 16 °C do 43 °C.

## Parametre výrobku podľa nariadenia (EÚ) 2019/2016

Na základe výsledkov štandardného testovania po dobu 24 hodín. Skutočná spotreba energie bude závisieť od používania a umiestnenia spotrebiča.

| Model | CNCQ2T620EB<br>CNCQ2T620EW<br>CNCQ2T620EX<br>ECN2CQTEX206<br>ECN2CQTEB206<br>ECN2CQTEW206 | CNCQ2T620DW<br>CNCQ2T620DX | CNCQ2T618EW<br>CNCQ2T618EX<br>CNCQ2T618EB<br>ECN2CQTEW186<br>ECN2CQTEB186<br>ECN2CQTEX186 |
|---|---|---|---|
| Typ chladiaceho spotrebiča | Chladnička s mrazničkou | Chladnička s mrazničkou | Chladnička s mrazničkou |
| Trieda energetickej účinnosti | E | D | E |
| Ročná spotreba energie (kWh/rok) | 279 | 223 | 270 |
| Objem chladiaceho priestoru (l) | 289 | 289 | 235 |
| Objem mraziaceho priestoru (l) | 120 | 120 | 120 |
| Trieda mrazenia | 4-hviezdičky | 4-hviezdičky | 4-hviezdičky |
| Typ odmrazovania | Automatické rozmrazovanie | Automatické rozmrazovanie | Automatické rozmrazovanie |
| Čas nábehu teploty (h) | 11 | 11 | 11 |
| Kapacita zmrazovania (kg/24 h) | 6 | 6 | 6 |
| Klimatická trieda | SN.N.ST | SN.N.STT | SN.N.ST |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020 | EN 62552-2:2020 | EN 62552-3:2020 |

## Parametre výrobku podľa nariadenia (EÚ) 2019/2016

Na základe výsledkov štandardného testovania po dobu 24 hodín. Skutočná spotreba energie bude závisieť od používania a umiestnenia spotrebiča.

| Model | CNCQ2T620AX | CNCQ2T618CX<br>CNCQ2T618CW | CNCQ2T618AX<br>CNCQ2T618AW | CNCQ2T618EXMA<br>CNCQ2T618EBMA |
|---|---|---|---|---|
| Typ chladiaceho spotrebiča | Chladnička s mrazničkou | Chladnička s mrazničkou | Chladnička s mrazničkou | Chladnička s mrazničkou |
| Trieda energetickej účinnosti | A | C | A | A+ |
| Ročná spotreba energie (kWh/rok) | 114 | 172 | 110 | 290 |
| Objem chladiaceho priestoru (l) | 289 | 235 | 235 | 234 |
| Objem mraziaceho priestoru (l) | 120 | 120 | 120 | 96 |
| Trieda mrazenia | 4-hviezdičky | 4-hviezdičky | 4-hviezdičky | 4-hviezdičky |
| Typ odmrazovania | Automatické rozmrazovanie | Automatické rozmrazovanie | Automatické rozmrazovanie | Automatické rozmrazovanie |
| Čas nábehu teploty (h) | 16 | 13 | 16 | 13 |
| Kapacita zmrazovania (kg/24 h) | 7 | 6 | 7 | 6 |
| Klimatická trieda | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020<br>EN 62552-3:2020 | EN 62552-2:2020 | | EN 62552:2013 |




Vysvetlenie:

- Áno, odporúčané

(1) Na základe výsledkov skúšky zhody noriem počas 24 hodín. Skutočná spotreba závisí od použitia a umiestnenia spotrebiča.

(2) Klimatická trieda SN: Tento spotrebič je určený na použitie pri teplote okolia v rozsahu + 10 °C až +32 °C.
Klimatická trieda N: Tento spotrebič je určený na použitie pri teplote okolia v rozsahu + 16°C až +32°C
Klimatická trieda ST: Tento spotrebič je určený na použitie pri teplote okolia v rozsahu + 16 °C až +38 °C.
Klimatická trieda T: Tento spotrebič je určený na použitie pri teplote okolia v rozsahu + 16°C až +43°C

## Doplňujúce technické údaje

| Model | CNCQ2T620EB<br>CNCQ2T620EW<br>CNCQ2T620EX<br>ECN2CQTEX206<br>ECN2CQTEB206<br>ECN2CQTEW206 | CNCQ2T620DW<br>CNCQ2T620DX | CNCQ2T618CW<br>CNCQ2T618CX | CNCQ2T618EW<br>CNCQ2T618EX<br>CNCQ2T618EB<br>ECN2CQTEB186<br>ECN2CQTEX186<br>ECN2CQTEW186 |
|---|---|---|---|---|
| Celkový objem (l) | 409 | 409 | 355 | 330 |
| Napätie/Frekvencia | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz |
| Menovitý prúd (A) | 0.9 | 1.4 | 1.4 | 0.9 |
| Hlavná poistka (A) | 15 | 15 | 16 | 15 |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020 | EN 62552-2:2020 | | EN 62552-3:2020 |

| Model | CNCQ2T620AX | CNCQ2T618AX<br>CNCQ2T618AW | CNCQ2T618EXMA<br>CNCQ2T618EBMA |
|---|---|---|---|
| Celkový objem (l) | 409 | 355 | 330 |
| Napätie/Frekvencia | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz |
| Menovitý prúd (A) | 1.4 | 1.4 | 0.9 |
| Hlavná poistka (A) | 15 | 15 | 15 |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020 EN 62552-2:2020<br>EN 62552-3:2020 | | EN 62552:2013 |

Odporúčame vám náš zákaznícky servis Haier a použitie originálnych náhradných dielov.
Ak máte problém so svojím spotrebičom, najskôr si pozrite časť RIEŠENIE PROBLÉMOV.

Ak tam nenájdete riešenie, kontaktujte

- svojho miestneho predajcu alebo
- naše európske stredisko European Call Service-Center (pozri nižšie uvedené telefónne čísla) alebo
- oblasť Service & Support na stránke www.haier.com, kde môžete požiadať o servis
- a nájsť odpovede na najčastejšie otázky.

Ak chcete kontaktovať náš servis, uistite sa, že máte k dispozícii nasledujúce údaje. Informácie nájdete na typovom štítku.

Model _____

Sériové č. _____

V prípade záruky skontrolujte aj záručný list dodaný s výrobkom.

| European Call Service-Center | | |
|---|---|---|
| Krajina* | Telefónne číslo | Náklady |
| Haier Italy (IT) | 199 100 912 | |
| Haier Spain (ES) | 902 509 123 | |
| Haier Germany (DE) | 0180 5 39 39 99 | • 14 centov/min. pevná linka<br>• max. 42 centov/min. mobil |
| Haier Austria (AT) | 0820 001 205 | • 14,53 centov/min. pevná linka<br>• max. 20 centov/min. všetky ostatné |
| Haier United Kingdom (UK) | 0333 003 8122 | |
| Haier France (FR) | 0980 406 409 | |




*Ďalšie krajiny nájdete na stránke www.haier.com
Haier Europe Trading S.r.l
Pobočka UK
Westgate House, Westgate, Ealing
London, W5 1YY

*Trvanie záruky na chladiaci spotrebič:
Minimálna záruka je: 2 roky pre krajiny EÚ, 3 roky pre Turecko, 1 rok pre Spojené kráľovstvo, 1 rok pre Rusko, 3 roky pre Švédsko, 2 roky pre Srbsko, 5 rokov pre Nórsko, 1 rok pre Maroko, 6 mesiacov pre Alžírsko, Tunisko nevyžaduje žiadnu zákonnú záruku.

*Obdobie poskytovania náhradných dielov na opravu spotrebiča:
Termostaty, snímače teploty, dosky plošných spojov a svetelné zdroje sú k dispozícii minimálne sedem rokov po uvedení poslednej jednotky modelu na trh.

Kľučky, závesy dverí, podnosy a koše minimálne na obdobie siedmich rokov a tesnenia dverí na minimálne 10 rokov po uvedení poslednej jednotky modelu na trh.

*Ďalšie informácie o výrobku nájdete na stránkach https://eprel.ec.europe.eu/ alebo si oskenujte QR kód na štítku s údajmi o elektrickej spotrebe spotrebiča.

3 معلومات السلامة
- قبل الاستخدام الأول 4
- التركيب 4
- الاستخدام اليومي 5

8 الاستخدام المقصود

9 وصف المنتج

11 لوحة العرض

12 الاستخدام
- تعديل درجة حرارة الثلاجة 13
- تعديل درجة حرارة الفريزر 13
- وظيفة الضبط الدقيق 13
- وظيفة fresh 0°C 13

18 المعدات

20 نصائح لتوفير الطاقة

21 العناية والتنظيف

23 استكشاف الأعطال وإصلاحها

28 التركيب

31 البيانات الفنية

33 خدمة العملاء




**يُرجى النقر على المحتويات للاطلاع على المعلومات التفصيلية.**

اقرأ هذه التعليمات بعناية قبل استخدام هذا الجهاز. تحتوي التعليمات على معلومات مهمة ستساعدك على الحصول على أفضل النتائج من الجهاز وضمان التركيب والاستخدام والصيانة الآمنة والسليمة.

احتفظ بهذا الدليل في مكان مناسب حتى تتمكن دائمًا من الرجوع إليه من أجل الاستخدام الآمن والسليم للجهاز.

إذا كنت تبيع الجهاز، أو تتخلى عنه، أو تتركه خلفك عندما تنتقل إلى منزل جديد، فتأكد أيضًا من تمرير هذا الكتيب إلى المالك الجديد حتى يتمكن من التعرف على الجهاز وتحذيرات السلامة.

## الملحقات

تحقق من الملحقات والنشرات الفنية وفقًا لهذه القائمة:



تحذير - معلومات السلامة المهمة
ملاحظة - معلومات ونصائح عامة
معلومات البيئية

### التخلص من المنتج

ساعد في حماية البيئة وصحة الإنسان. ضع العبوة في حاويات مناسبة لإعادة تدويرها. ساعد على إعادة تدوير مخلفات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. لا تتخلص من الأجهزة التى تحمل هذا الرمز مع النفايات المنزلية. أعد المنتج إلى مرفق إعادة التدوير المحلى أو اتصل بمكتب البلدية.

## تحذير!

خطر الإصابة أو الاختناق!

يجب التخلص من المبردات والغازات بطريقة احترافية. تأكد من عدم تلف أنابيب دائرة التبريد قبل التخلص منها بشكل صحيح. افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي. اقطع كابل التيار الكهربائي وتخلص منه. أزل الصواني والأدراج بالإضافة إلى ماسك الباب وموانع التسرب لمنع الأطفال والحيوانات الأليفة من الانحباس داخل الجهاز.

## قبل تشغيل الجهاز لأول مرة، قم بإجراء الفحوصات التالية:

### تحذير!

#### قبل الاستخدام الأول

- تأكد من عدم تعرضه للتلف أثناء النقل.
- قم بإزالة جميع العبوات واحفظها بعيدًا عن متناول الأطفال.
- انتظر ساعتين على الأقل قبل تركيب الجهاز للتأكد من أن دائرة التبريد فعالة تمامًا.
- احمل الجهاز دائمًا بالاستعانة بشخصين على الأقل لأنه ثقيل.

#### أثناء الاستخدام

- يجب وضع الجهاز في مكان جيد التهوية. تأكد من وجود مساحة لا تقل عن 5 سم فوق الجهاز وحوله.
- لا تضع الجهاز أبدًا في منطقة رطبة أو مكان قد يتناثر فيه الماء. نظف بقع الماء وجففها بقطعة قماش ناعمة ونظيفة.
- لا تقم بتركيب الجهاز في ضوء الشمس المباشر أو بالقرب من مصادر الحرارة (مثل المواقد والسخانات).
- قم بتثبيت الجهاز وتسويته في منطقة مناسبة لحجمه واستخدامه.
- احرص على عدم انسداد فتحات التهوية في الجهاز أو البنية المضمنة.
- تحقق من توافق البيانات الكهربائية الموجودة على لوحة القياس مع مصدر الطاقة. إذا لم يحدث ذلك، فاتصل بفني كهربائي.
- يشغَّل الجهاز بواسطة مصدر طاقة 220-240 فولت تيار متردد/50 هرتز. قد يؤدي التقلب غير الطبيعي في الجهد إلى فشل تشغيل الجهاز، أو تلف شاشة عرض درجة الحرارة أو الضاغط، أو قد تكون هناك ضوضاء غير طبيعية عند التشغيل. في هذه الحالات، يجب تركيب منظم أوتوماتيكي.
- تجنب استخدام المحولات وكابلات التمديد متعددة القوابس.
- تجنب وضع مقابس محمولة أو مصادر طاقة محمولة متعددة للتيار خلف الجهاز.
- تأكد من أن كابل الطاقة غير عالق بالثلاجة. تجنب الخطو على كابل الطاقة.

## تحذير!

- استخدم مقبسًا أرضيًا منفصلاً لمصدر الطاقة يسهل الوصول إليه. يجب تأريض الجهاز.
فقط للمملكة المتحدة: كابل الطاقة الخاص بالجهاز مزود بقابس مكون من 3 أسلاك (تأريض) يناسب مقبسًا قياسيًا مكونًا من 3 أسلاك (مؤرض). لا تقم أبدًا بقطع الدبوس الثالث (التأريض) أو فكه. بعد تركيب الجهاز، يجب أن يسهل الوصول إلى القابس.
- تجنب إتلاف دائرة التبريد الكهربائية.

## الاستخدام اليومي

- يُمكن أن يستخدم هذا الجهاز الأطفال البالغ أعمارهم 8 سنوات أو أكثر والأشخاص الذين يعانون نقصًا في القدرات البدنية، أو الحسية، أو العقلية، أو الأشخاص الذين لديهم نقص في الخبرة أو المعرفة إذا خضعوا للإشراف أو قُدمت لهم تعليمات بشأن استخدام الجهاز بطريقة آمنة وكان لديهم فهم للمخاطر التي ينطوي عليها.
- يُسمح للأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 3 إلى 8 سنوات بالتحميل والتفريغ، لكن لا يُسمح لهم بتنظيف أجهزة التبريد أو تركيبها.
- أبق الأطفال دون سن 3 سنوات بعيدًا عن الجهاز ما لم يتم الإشراف عليهم باستمرار.
- يجب ألاّ يعبث الأطفال بالجهاز.
- إذا تسرب غاز بارد أو غاز آخر قابل للاشتعال بالقرب من الجهاز، فاغلق صمام الغاز المتسرب، وافتح الأبواب والنوافذ، وتجنب فصل قابس كابل الطاقة بالثلاجة أو أى جهاز آخر.
- يُرجى ملاحظة أن الجهاز، على سبيل المثال CNCQ2T620EX، CNCQ2T620EW، CNCQ2T620EX، CNCQ2T620EW, CNCQ2T618EX, مهيأ للتشغيل CNCQ4T618EW, CNCQ4T618EB, ECN2CQTEX186, ECN2CQTEB186, ECN2CQTEW186, ECN2CQTEX206, ECN2CQTEB206, ECN2CQTEW206
في نطاق محدد لدرجة الحرارة المحيطة ما بين 10 درجات مئوية و38 درجة مئوية. قد لا يعمل الجهاز بشكل صحيح إذا تُرك لفترة طويلة عند درجة حرارة أعلى من النطاق المحدد أو أقل منه.
- يُرجى ملاحظة أن الجهاز، على سبيل المثال CNCQ2T620DX، CNCQ2T620DW، مُهيأ للعمل في CNCQ2T620D*, CNCQ2T620A*, CNCQ2T618EXMA, CNCQ2T618EBMA, CNCQ2T618A*, CNCQ2T618C*
نطاق محدد لدرجة الحرارة المحيطة ما بين 10 درجات مئوية و43 درجة مئوية. قد لا يعمل الجهاز بشكل صحيح إذا تُرك لفترة طويلة عند درجة حرارة أعلى من النطاق المحدد أو أقل منه.
- تجنب وضع أشياء غير مستقرة (أشياء ثقيلة، أوعية مملوءة بالماء) على الجزء العلوى من الثلاجة، لتجنب إصابة الأشخاص الناجمة عن السقوط أو الصدمة الكهربائية الناتجة عن ملامسة الماء.
- تجنب سحب رفوف الباب للخارج. قد يُسحب الباب بشكل مائل، أو قد يخرج رف الزجاجات من مكانه، أو قد يسقط الجهاز.

## تحذير!

- تجنب تخزين أو استخدام مواد قابلة للاشتعال أو متفجرة أو مسببة للتآكل في الجهاز أو في المنطقة المجاورة.
- تجنب تخزين الأدوية أو البكتيريا أو العوامل الكيميائية في الجهاز. هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط. لا يوصى بتخزين المواد التي تتطلب درجات حرارة دقيقة.
- لا تقم أبدًا بتخزين السوائل في الزجاجات أو العلب (بالإضافة إلى المشروبات الروحية عالية التركيز) خاصةً المشروبات الغازية في الفريزر، حيث أنها ستنفجر أثناء التجميد.
- تحقق من حالة الطعام في حالة حدوث تدفئة في الفريزر.
- تجنب تعيين درجة حرارة منخفضة بلا ضرورة في حجيرة الثلاجة. قد تحدث درجات حرارة دون الصفر في الإعدادات العالية. تنبيه: يمكن أن تنفجر الزجاجات
- تجنب لمس السلع المجمدة إذا كانت يداك مبتلتين (قم بارتداء القفازات). لا تأكل المصاصات المثلجة فورًا بعد إزالتها من حجيرة الفريزر. هناك خطر حدوث تجمد أو تكون بثور بسبب الثلج. الإسعافات الأولية: اترك مكان التعرض مباشرة تحت الماء البارد الجاري. لا تسحبه!
- تجنب لمس السطح الداخلي لحجيرة تخزين الفريزر أثناء التشغيل، خاصةً باستخدام اليدين المبللتين، حيث قد تتجمد يديك، وتلتصق بالسطح.
- افصل الجهاز في حالة انقطاع التيار الكهربائي أو قبل التنظيف. انتظر 7 دقائق على الأقل قبل إعادة تشغيل الجهاز، حيث أن التشغيل المتكرر قد يؤدي إلى تلف الضاغط.
- تجنب استخدام أجهزة كهربائية داخل حجيرات تخزين الطعام بالجهاز، إلا إذا كانت من النوع الذي أوصت به جهة التصنيع.

الصيانة/التنظيف

- تأكد من أن الأطفال يخضعون للإشراف إذا قاموا بالتنظيف والصيانة.
- افصل الجهاز عن التيار الكهربائي قبل إجراء أي صيانة روتينية. انتظر 5 دقائق على الأقل قبل إعادة تشغيل الجهاز حيث أن التشغيل المتكرر قد يؤدي إلى تلف الضاغط.
- عند تحديد موضع الجهاز، تأكد من أن كابل الإمداد غير عالق أو تالف.
- تجنب وضع مقابس محمولة أو مصادر طاقة محمولة متعددة للتيار خلف الجهاز.
- لا تستخدم الأجهزة الكهربائية داخل حجيرات تخزين الطعام بالجهاز، إلا إذا كانت من النوع الذي أوصت به الشركة المصنعة.
- لا تخزن مواد متفجرة مثل علب الهواء المضغوط ذات المواد الدافعة القابلة للاشتعال في هذا الجهاز.

## تحذير!

- امسك القابس، وليس الكابل، عند فصل الجهاز.
- تجنب تنظيف الجهاز باستخدام الفرش الصلبة، والفرش السلكية، ومسحوق التنظيف، والبنزين، وأميلات الأسيتات، والأسيتون والمحاليل العضوية المماثلة، أو المحاليل الحمضية أو القلوية. يرجى التنظيف باستخدام منظف الثلاجة الخاص لتجنب حدوث ضرر.
- تجنب كشط الجليد والثلج بأشياء حادة. تجنب استخدام البخاخات أو أجهزة التسخين الكهربائية مثل السخان أو مجفف الشعر أو أجهزة التنظيف بالبخار أو مصادر الحرارة الأخرى لتجنب تلف الأجزاء البلاستيكية.
- تجنب استخدام أجهزة ميكانيكية أو وسائل أخرى لتسريع عملية إذابة الثلج بخلاف تلك الموصى بها من جانب الشركة المصنعة.
- في حال تلف كابل التغذية، يجب استبداله بواسطة الشركة المصنَّعة، أو وكيل الخدمة الخاص بها أو الأشخاص المؤهلين بالدرجة نفسها لتفادى التعرض للخطر.
- تجنب محاولة إصلاح الجهاز أو فكه أو تعديله بنفسك. في حالة الحاجة للإصلاح، يرجى الاتصال بالدعم الخاص بنا مباشرةً.
- تخلص من الغبار الموجود بالجزء الخلفي من الوحدة مرة واحدة على الأقل في السنة لتجنب خطر نشوب الحريق وزيادة استهلاك الطاقة أيضًا.
- تجنب رش الجهاز أو غسله أثناء التنظيف.
- تجنب استخدام رشاش الماء أو البخار لتنظيف الجهاز.
- تجنب تنظيف الأرفف الزجاجية الباردة بالماء الساخن. قد يؤدي تغير درجة الحرارة المفاجئ إلى انكسار الزجاج.

## معلومات خاصة بغاز التبريد

## تحذير!

يحتوي الجهاز على غاز التبريد أيزوبيوتان (R600a) القابل للاشتعال. تأكد من عدم تلف دائرة التبريد أثناء النقل أو التركيب. قد يتسبب تسرب سائل التبريد في حدوث إصابات بالعينين أو تهيجهما. في حالة حدوث ضرر، ابق بعيدًا عن مصادر النار المفتوحة، وقم بتهوية الغرفة جيدًا، وتجنب توصيل أو فصل أسلاك الطاقة الخاصة بالجهاز أو أي جهاز آخر. أبلغ خدمة العملاء.

في حالة ملامسة سائل التبريد للعينين، اشطفهما على الفور تحت المياه الجارية واتصل بأخصائي العيون على الفور.

## االستخدام المقصود

هذا الجهاز مخصص لتبريد الطعام وتجميده. تم تصميمه حصريًا للاستخدام في المنزل والتطبيقات المماثلة مثل مناطق مطبخ الموظفين في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛ منازل المزرعة والعملاء في الفنادق والموتيلات وغيرها من البيئات السكنية وكذلك في أماكن المبيت والإفطار والأعمال التجارية. غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصناعي.

التغييرات أو التعديلات على الجهاز غير مسموح بها. قد يتسبب الاستخدام غير المقصود في وقوع مخاطر وفقدان مطالبات الضمان.

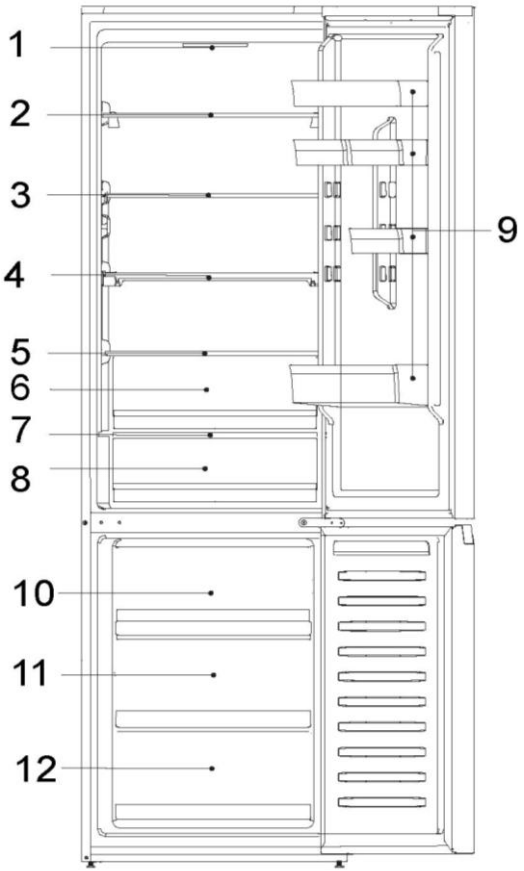
## معايير وتوجيهات CE أو UKCA

يفي هذا المنتج بمتطلبات جميع توجيهات المفوضية الأوروبية المعمول بها مع المعايير المنسقة المقابلة ومعايير المملكة المتحدة، والتي تنص على وضع علامة CE أو UKCA.

## إخطار

بسبب التغييرات الفنية والطرز المختلفة، قد تختلف بعض الرسوم التوضيحية في هذا الكتيب عن الطراز الخاص بك.

CNCQ2T620AX
CNCQ2T620EX
CNCQ2T620EW
CNCQ2T620DX
CNCQ2T620DW
CNCQ2T620EB
ECN2CQTEX206
ECN2CQTEW206
ECN2CQTEB206



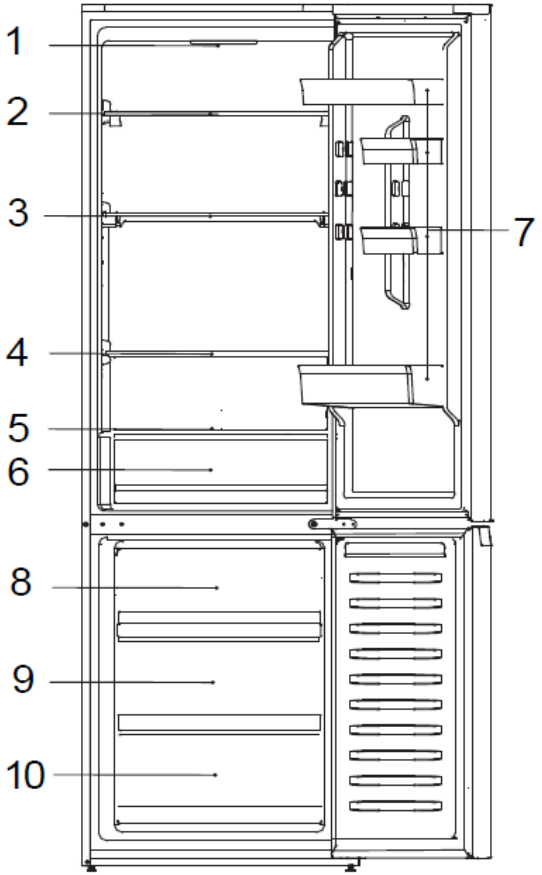

A: حجيرة الثلاجة
1- لوحة العرض
2- رف زجاجي
3- رف زجاجي
4- رف زجاجي
5- غطاء الدرج
6- درج Humidity Area
7- غطاء الدرج
8- درج Fresh 0°C

B: حجيرة الفريزر
10- درج تخزين الفريزر العلوي
11- درج تخزين الفريزر الأوسط
12- درج تخزين الفريزر السفلي

## إخطار

بسبب التغييرات الفنية والطرز المختلفة، قد تختلف بعض الرسوم التوضيحية في هذا الكتيب عن الطراز الخاص بك.

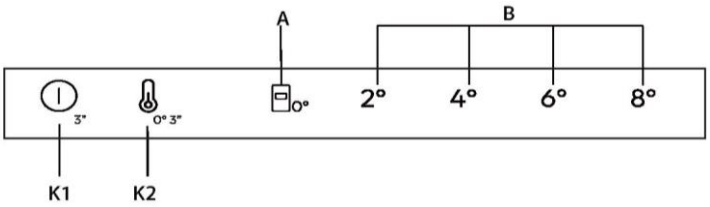
CNCQ2T618EW
CNCQ2T618EB
CNCQ2T618EX
ECN2CQTEX186
ECN2CQTEW186
ECN2CQTEB186
CNCQ2T618EXMA
CNCQ2T618EBMA
CNCQ2T618CW
CNCQ2T618CX
CNCQ2T618AW
CNCQ2T618AX




A: حجيرة الثلاجة
1- لوحة العرض
2- رف زجاجي
3- رف زجاجي
4- رف زجاجي
5- غطاء الدرج
6- درج Fresh 0°C
7- رف باب الثلاجة

B: حجيرة الفريزر
8- درج تَخزين الفريزر العلوي
9- درج تَخزين الفريزر الأوسط
10- درج تخزين التجميد السفلي

## لوحة العرض




الأزرار

K1 التشغيل/الإيقاف، يُستخدم لتشغيل/إيقاف تشغيل الجهاز.

K2 تحديد درجة الحرارة/الضبط الدقيق

مفتاح التشغيل/الإيقاف، يُستخدم لتشغيل/إيقاف fresh 0°C.

المؤشرات

A وظيفة Fresh 0°C

B شاشة درجة حرارة الثلاجة

## قبل الاستخدام لأول

- أزِل جميع مواد التغليف، واحتفظ بها بعيدًا عن متناول الأطفال وتخلص منها بطريقة صديقة للبيئة.
- قم بتنظيف الجزء الداخلي والخارجي للجهاز، وكذلك الأجزاء الداخلية والملحقات بالماء ومنظف معتدل، وجففها جيدًا بقطعة قماش ناعمة.
- بعد ضبط مستوى الجهاز مع الأرضية وتنظيفه، يُرجى الانتظار لمدة ساعتين على الأقل قبل توصيله بمصدر الطاقة. انظر قسم "التركيب".
- برِّد الأجزاء بشكل مسبق وبإعدادات عالية قبل تحميل الطعام.

## الأزرار الموجودة على لوحة العرض

الأزرار الموجودة على لوحة العرض هي أزرار ميكانيكية.

## تشغيل الجهاز/إيقاف تشغيل الجهاز

يعمل الجهاز بمجرد توصيله بمصدر الطاقة.

عند تشغيل الثلاجة لأول مرة، يضيء مؤشر "4°" من "B" (شاشة درجة حرارة الثلاجة) ويضيء مؤشر "5°" لدرج Fresh 0°C. يتم تعيين درجة حرارة الثلاجة ودرجة حرارة الفريزر تلقائيًا على 4 درجات مئوية و-20 درجة مئوية على التوالي، ويتم تشغيل درج Fresh 0°C.

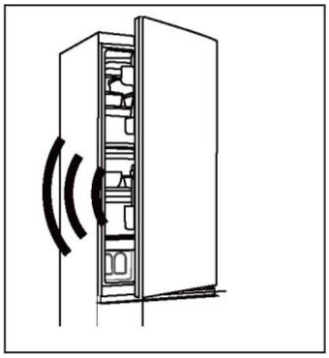
### إخطار

الجهاز مضبوط مسبقًا على درجة الحرارة الموصى بها وهي 4 درجات مئوية. يرد فيما يلي الإعدادات الموصى بها. يمكنك تغيير درجات الحرارة هذه يدويًا إذا رغبت في ذلك.

## إنذار فتح الباب

عند فتح باب الثلاجة لأكثر من 3 دقائق، سيصدر إنذار فتح الباب صوتًا.

يمكن إسكات الإنذار عن طريق إغلاق الباب. إذا تُرك الباب مفتوحًا لأكثر من 7 دقائق، فسيتم إيقاف تشغيل الإضاءة الموجودة داخل الثلاجة وإضاءة لوحة العرض تلقائيًا.



## تشغيل/إيقاف

عندما يكون الجهاز في وضع التشغيل، اضغط على زر K1 لمدة 3 ثوانٍ، وسيدخل الجهاز في وضع الاستعداد، ويتوقف الضاغط عن العمل، وينطفئ الضوء؛ عندما يكون الجهاز في وضع الاستعداد، اضغط على زر K1 لمدة 3 ثوانٍ، وسيتم تشغيل الجهاز، وسيعمل الضاغط، وسيضيء الضوء.

## تعيين درجة الحرارة

تتأثر درجات الحرارة الداخلية بالعوامل التالية:

درجة الحرارة المحيطة

تردد فتح الباب

كمية الأطعمة المخزنة

تركيب الجهاز

## تعيين درجة حرارة الثلاجة/الفريزر

1. اضغط على المفتاح "K2" (تحديد درجة حرارة الثلاجة) لتحدد درجة حرارة الثلاجة؛
2. سيصبح المؤشر "B" (شاشة درجة حرارة الثلاجة) ساطعًا بالتناوب كما هو موضح أدناه؛
   2 درجة مئوية ← 4 درجات مئوية ← 6 درجات مئوية ← 8 درجات مئوية
3. بعد نحو 3 ثوانٍ، سيتم تأكيد الإعداد.
4. عند تحديد درجة حرارة الثلاجة من لوحة العرض، تكون درجة الحرارة المقابلة للفريزر 2 درجة مئوية (-22 درجة مئوية) ← 4 درجات مئوية (-20 درجة مئوية) ← 6 درجات مئوية (-18 درجة مئوية) ← 8 درجات مئوية (-16 درجة مئوية).

## الضبط الدقيق

يتيح وضع اختيار الضبط الدقيق سبعة احتمالات لتعيين درجات الحرارة، مثل 2 درجة مئوية، 3 درجات مئوية (2 درجة مئوية 4 درجات مئوية)، 4 درجات مئوية، 5 درجات مئوية (4 درجات مئوية 6 درجات مئوية)، 6 درجات مئوية، 7 درجات مئوية (6 درجات مئوية 8 درجات مئوية)، 8 درجات مئوية.

كيفية استخدام وظيفة الضبط الدقيق:

1. اضغط على مفتاح K2 لمدة 8 ثوانٍ لتشغيل/إيقاف وضع اختيار الضبط الدقيق. عندما يدخل الجهاز في الوضع، يتم إطلاق إشارة صوتية ويضيء مؤشر LED لمستوى التبريد المحدد حاليًا،
2. بالضغط على مفتاح K2، يزداد إعداد الضبط الدقيق، وفي كل ضغطة، سيضيء المؤشر "B" (شاشة درجة حرارة الثلاجة) بالتناوب كما هو موضح أدناه؛
   2 درجة مئوية ← 3 درجات مئوية (2 درجة مئوية 4 درجات مئوية) ← 4 درجات مئوية ← 5 درجات مئوية (4 درجات مئوية 6 درجات مئوية) ← 6 درجات مئوية ← 7 درجات مئوية (6 درجات مئوية 8 درجات مئوية) ← 8 درجات مئوية

## درجة "fresh 0°C"

للدخول إلى وضع "**fresh 0°C**"، افتح باب الثلاجة، واضغط على K2 لمدة 3 ثوانٍ، ستصدر إشارة صوتية، وسيضيء المؤشر "**0°**"، وستكون درجة حرارة fresh 0°C قريبة من 0 درجة مئوية.

للخروج من وضع "**0°**"، افتح باب الثلاجة، واضغط على K2 لمدة 3 ثوانٍ وستسمع إشارة صوتية، وسينطفئ مؤشر "**0°**"؛ وستتغير درجة حرارة الدرج "0°" لتتوافق مع درجة حرارة الثلاجة.

## إخطار

1. عندما يدخل الجهاز في وضع الضبط الدقيق، يضيء المؤشر "B" (شاشة درجة حرارة الثلاجة) 2° 4° في وقت واحد، وتعمل درجة حرارة الثلاجة عند 3 درجات مئوية؛ ويضيء 4° 6° في وقت واحد، وتعمل درجة حرارة الثلاجة عند 5 درجات مئوية؛ ويضيء 6° 8° في وقت واحد، وتعمل درجة حرارة الثلاجة عند 7 درجات مئوية؛
2. عندما تكون درجة حرارة الغرفة أقل من 8 درجات مئوية، والتبريد في وضع 2 درجة مئوية، سواء كان وضع "**0°**" مفتوحًا أو مغلقًا، ستكون درجة حرارة درج fresh 0°C قريبة من 0 درجة مئوية

## نصائح حول تخزين الطعام الطازج

### التخزين في حجيرة الثلاجة

حافظ على درجة حرارة الثلاجة أقل من 5 درجات مئوية.

يجب تبريد الطعام الساخن إلى درجة حرارة الغرفة قبل تخزينه في الجهاز.

يجب غسل الأطعمة المخزنة في الثلاجة وتجفيفها قبل تخزينها.

يجب أن يتم حفظ الطعام المراد تخزينه في أوعية محكمة الغلق لتجنب تغيرات الرائحة أو المذاق.

لا تخزن كميات زائدة من الطعام. اترك مسافات بين الأطعمة للسماح بتدفق الهواء البارد حولها، للحصول على تبريد أفضل وأكثر تجانسًا.

يجب تخزين الأطعمة التي يتم تناولها يوميًا في الجزء الأمامي من الرف

اترك فجوة بين الأطعمة والجدران الداخلية، لكي تسمح بتدفق الهواء. لا تخزن الأطعمة على الجدار الخلفي بأي حال من الأحوال: فقد تتجمد الأطعمة على الجدار الخلفي. تجنب التلامس المباشر للأطعمة (خاصة الأطعمة الزيتية أو الحمضية) مع البطانة الداخلية، إذ إن الزيت/الحمض يمكن أن يؤدي إلى تآكل البطانة الداخلية. نظف الأوساخ الزيتية/الحمضية كلما وجدت.

يمكن إذابة الطعام المجمد تدريجيًا في حجيرة الثلاجة. هذا يوفر الطاقة.

قد تتسارع عملية فساد الفواكه والخضراوات مثل الكوسة والبطيخ والبابايا والموز والأناناس، وما إلى ذلك في الثلاجة. لذلك لا ينصح بتخزينها في الثلاجة، ولكن من الممكن تعجيل نضج الفواكه الخضراء بشكل كبير لمدة معينة. يجب أيضًا تخزين البصل والثوم والزنجبيل والخضروات الجذرية الأخرى في درجة حرارة الغرفة.

يمكن أن تشير الروائح الكريهة داخل الثلاجة إلى أن شيئًا ما انسكب وأن التنظيف مطلوب. راجع العناية والتنظيف.

يجب وضع الأطعمة المختلفة في مناطق مختلفة وفقًا لخصائصها.

### التخزين في حجيرة الفريزر

- حافظ على درجة حرارة الفريزر عند -18 درجة مئوية.
- يجب تبريد الطعام الساخن إلى درجة حرارة الغرفة قبل تخزينه في حجيرة الفريزر.
- سوف يتجمد الطعام المقطع إلى أجزاء صغيرة بشكل أسرع وسيكون من السهل تذويبه وطهيه. الوزن الموصى به لكل جزء أقل من 2.5 كجم
- من الأفضل تعبئة الطعام قبل وضعه في الفريزر. يجب أن يكون الجزء الخارجي من العبوة جافًا لتجنب التصاق الأكياس ببعضها. يجب أن تكون مواد التغليف خالية من الروائح، ومُحكمة الغلق، وغير سامة.
- لتجنب انتهاء فترات التخزين، يرجى تدوين تاريخ التجميد، والمدة الزمنية المحددة واسم الطعام على العبوة وفقًا لفترات تخزين الأطعمة المختلفة.

## ح ذي ر!

يمكن أن تؤدي الأحماض والقلويات والملح وما إلى ذلك إلى تآكل السطح الداخلي للفريزر.

- لا تضع الطعام الذى يحتوى على هذه المواد (مثل أسماك البحر) مباشرة على السطح الداخلى. يجب تنظيف الفريزر من المياه المالحة على الفور.
- لا تتجاوز أوقات تخزين الطعام الموصى بها من قبل الشركات المصنعة. خذ فقط كمية الطعام المطلوبة من الفريزر.
- استهلك الطعام المذاب بسرعة. لا يمكن إعادة تجميد الطعام الذي تمت إذابته إلا إذا تم طهيه أولاً، وإلا فقد تقل صلاحيته للتناول.
- لا تقم بتحميل كميات كبيرة من الطعام الطازج في حجيرة الفريزر. ارجع إلى سعة التجميد الخاصة بالفريزر - انظر "البيانات الفنية" أو البيانات الموجودة على لوحة النوع.
- يمكن تخزين الطعام في الفريزر عند درجة حرارة -18 درجة مئوية على الأقل لمدة 2 إلى 12 شهرًا، اعتمادًا على خصائصه (مثل اللحوم: من 3 إلى 12 شهرًا، الخضراوات: من 6 إلى 12 شهرًا).
- عند تجميد الأطعمة الطازجة، تجنب ملامستها للأطعمة المجمدة بالفعل. خطر الذوبان!

### ع ن ت خ في ن أ ل ط ع م م ق ل ح م د ق ت ح ا ق ً ا ي ر ح ى ت ب ا ع إ ل ش ا د ا ت ا ل ت ا ل ي ة:

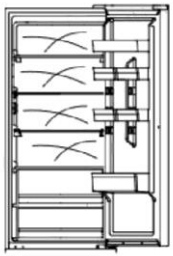
- اتبع دائمًا إرشادات الشركات المصنّعة للمدة الزمنية التي يجب تخزين الطعام فيها. لا تتجاوز هذه الإرشادات!
- حاول أن تبقى الفترة الزمنية بين الشراء والتخزين قصيرة قدر الإمكان للحفاظ على جودة الطعام.
- اشترِ الأطعمة المجمدة التى تم تخزينها عند درجة حرارة -18 درجة مئوية أو أقل.
- تجنب شراء الطعام الذي يحتوي على ثلج أو جليد على العبوة - يشير هذا إلى أن المنتجات ربما تم تذويبها جزئيًا وإعادة تجميدها في وقت ما - يؤثر ارتفاع درجات الحرارة على جودة الطعام.

## إخطار

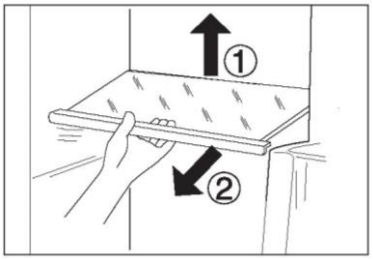
نظرًا لاختلاف الطرز، قد لا يحتوي منتجك على جميع الميزات التالية. يُرجى الرجوع إلى فصل وصف المنتج.

### دف ق ال ه وا م ال ت ع د د

تم تجهيز الثلاجة بنظام تدفق هواء متعدد، إذ يوجد تدفق هواء بارد على كل مستوى من الرفوف. يساعد هذا في الحفاظ على درجة حرارة موحدة لضمان الحفاظ على طعامك طازجًا لفترة أطول.

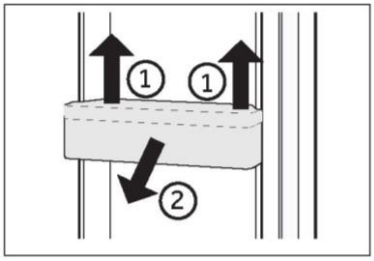


### ف وف ق ابل ة ل ل ت ع ي ل




1. يمكن تعديل ارتفاع الأرفف ليناسب احتياجات التخزين الخاصة بك.
2. لنقل الرف، أزله أولاً عن طريق رفع الحافة الخلفية (1) وسحبه للخارج (2).
3. لإعادة تثبيته، ضعه على العروات على كلا الجانبين، وادفعه إلى أقصى موضع للخلف حتى يستقر الجزء الخلفي من الرف داخل الفتحات في الجانبين

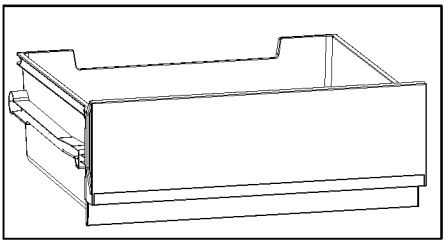
### ف وف اب ق ابل ة ل ل ت ن ظ ي ف / ح ام ل ز ج اج ة




1. يمكن إزالة أرفف الباب للتنظيف:
2. ضع يديك على كلا جاني الرف، وارفعه لأعلى (1) واسحبه للخارج (2).
3. من أجل إدخال رف الباب، يتم تنفيذ الخطوات المذكورة أعلاه بترتيب عكسي

## درج خضار الثلاجة

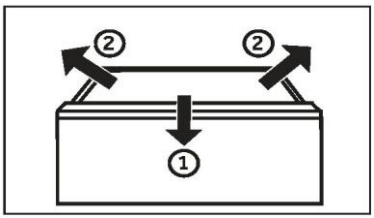
لمعرفة كيفية استخدام حجيرة تخزين الثلاجة وضبطها، يُرجى مراجعة قسم الاستخدام.



## درج الفريزر

يمكن تمديد درج الفريزر بشكل مستقيم وكامل. يتم تركيبه على مجرى متداخل الأجزاء سهل اللف. وذلك يتيح لك تخزين الأطعمة المجمدة وإخراجها بشكل مريح. بفضل آلية إغلاق الباب الأوتوماتيكية، تصبح المناولة سهلة ويمكنك توفير الطاقة.

## درج قابل للإزالة




لإزالة الدرج للخارج، اسحبه للخارج إلى أقصى حد ① ثم قم برفعه وإزالته ②.

من أجل إدخال الدرج، يتم تنفيذ الخطوات المذكورة أعلاه بترتيب عكسي.

## تحذير!

لا تفرط في تحميل الأدراج: أقصى حمولة لكل درج: 35 كجم!

## مصباح الإضاءة

يضيء مصباح الـ LED الداخلي عندما يُفتح باب الثلاجة. لا يتأثر أداء المصابيح بأي من الإعدادات الأخرى للجهاز.

## نصائح توفير الطاقة

- تأكد من تهوية الجهاز بشكل صحيح (انظر فقرة "التركيب").
- لا تقم بتركيب الجهاز في ضوء الشمس المباشر أو بالقرب من مصادر الحرارة (مثل المواقد والسخانات).
- تجنب درجات الحرارة المنخفضة غير الضرورية في الجهاز. يزيد استهلاك الطاقة مع انخفاض درجة حرارة الجهاز.
- دع الأغذية الدافئة تبرد قبل وضعها فى الجهاز.
- افتح باب الجهاز بدرجة قليلة ولفترة قصيرة قدر الإمكان.
- لا تفرط فى تعبئة الجهاز لتجنب إعاقة تدفق الهواء.
- تجنب وجود هواء داخل عبوة الطعام.
- حافظ على نظافة موانع التسرب الخاصة بالباب بحيث يغلق الباب بشكل صحيح دائمًا.
- يتطلب التكوين الأكثر توفيرًا للطاقة وضع الدرح وعلبة الطعام والرفوف فى الجهاز فى حالة المصنع الأصلية، ووضع الطعام دون سد مخرج الهواء في القناة.

## تحذير!

افصل الجهاز من مصدر الطاقة قبل التنظيف.

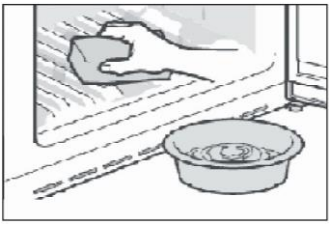
### تنظيف الثلاجة

نظِّف الجهاز عند تخزين القليل من الطعام أو عدم وجود طعام مُخزن.

يجب تنظيف الجهاز كل أربعة أسابيع لصيانة جيدة ولمنع انبعاث روائح الطعام المخزن السيئة.

## تحذير!

- تجنب تنظيف الجهاز باستخدام الفرش الصلبة، والفرش السلكية، ومسحوق التنظيف، والبنزين، وأميلات الأسيتات، والأسيتون والمحاليل العضوية المماثلة، أو المحاليل الحمضية أو القلوية. يرجى التنظيف باستخدام منظف الثلاجة الخاص لتجنب حدوث ضرر.
- تجنب رش الجهاز أو غسله أثناء التنظيف.
- تجنب استخدام رشاش الماء أو البخار لتنظيف الجهاز.
- تجنب تنظيف الأرفف الزجاجية الباردة بالماء الساخن. قد يؤدى تغير درجة الحرارة المفاجئ إلى انكسار الزجاج.
- تجنب لمس السطح الداخلى لحجيرة تخزين الفريزر، خاصةً باستخدام اليدين المبللتين، حيث قد تتجمد يديك وتلتصق بالسطح.



- حافظ دائمًا على حشوة الباب نظيفة.
- نظِّف داخل الجهاز والحاوية باستخدام إسفنجة مبللة بالمياه الدافئة والمنظفات المحايدة.
- يرجى فرك الجزء الداخلى والخارجى للثلاجة، بما فى ذلك موانع التسرب الخاصة بالباب، ورف الباب، والأرفف الزجاجية، والصناديق وما إلى ذلك باستخدام منشفة أو إسفنجة مغموسة فى المياه الدافئة (يمكنك إضافة منظف محايد إلى المياه الدافئة).
- إذا كان هناك سائل مسكوب، قم بإزالة جميع الأجزاء الملوثة، ثم اشطفها بالماء المتدفق، وجففها وضعها في الثلاجة مرة أخرى.
- إذا كان هناك كريم مسكوب (مثل الكريمة، آيس كريم ذائب)، يرجى إزالة جميع الأجزاء الملوثة، ووضعها في المياه الدافئة عند حوالي 40 درجة مئوية لبعض الوقت، ثم شطفها بالمياه الجاري، وتجفيفها وإعادة وضعها في الثلاجة.
- في حالة انحشار جزء أو مكون صغير داخل الثلاجة (بين الرفوف أو الأدراج)، استخدم فُرشاة ناعمة صغيرة لإزالته. إذا لم تتمكن من الوصول إلى ذلك الجزء، يرجى الاتصال بخدمة Haier
- اشطف وجفف بقطعة قماش ناعمة.
- تجنب تنظيف أي جزء من أجزاء الجهاز في غسالة الصحون.
- انتظر 7 دقائق على الأقل قبل إعادة تشغيل الجهاز حيث أن التشغيل المتكرر قد يؤدي إلى تلف الضاغط.

### إذابة الثلج

تم إذابة التجمد من الثلاجة وحجيرة الفريزر تلقائيًا؛ لا حاجة للقيام بالعملية يدويًا.

## استبدال مصباح LED

**تحذير!**

تجنب استبدال مصباح LED بنفسك، يجب استبداله فقط من جانب الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة المعتمد.

تقوم المصابيح بتكييف أضواء الـ LED كمصدر للضوء، حيث تتميز باستهلاك منخفض للطاقة وعمر خدمة طويل. في حال وجود خلل، فاتصل بخدمة العملاء. راجع "خدمة العملاء".

معلمات المصابيح:

جهد الثلاجة: 12 فولت كحد أقصى 1.5 واط

## عدم استخدام الجهاز لفترة طويلة

إذا لم يتم استخدام الجهاز لفترة طويلة من الوقت:

أخرج الطعام.

افصل سلك الطاقة.

نظّف الجهاز كما هو موضح أعلاه.

أبقِ الأبواب مفتوحةً لمنع انبعاث الروائح الكريهة بالداخل.

**إخطار**

أوقف تشغيل الجهاز عند الضرورة القصوى فقط.

## تحريك الجهاز

1. أزل كل الطعام، وافصل الجهاز عن القابس.
2. أمّن الأرفف والأجزاء المتحركة الأخرى في الثلاجة والفريزر بشريط لاصق.
3. تجنب إمالة الثلاجة أكثر من 45 درجة لتجنب إتلاف نظام التبريد.

**تحذير!**

- تجنب رفع الجهاز من المقابض.
- لا تضع الجهاز أفقيًا أبدًا على الأرض.

يمكن حل العديد من المشاكل التي تحدث بنفسك دون خبرة محددة. في حالة وجود مشكلة، يرجى التحقق من جميع الاحتمالات الموضحة واتباع التعليمات أدناه قبل الاتصال بخدمة ما بعد البيع. راجع "خدمة العملاء".

## ،حذير!

- أوقف تشغيل الجهاز، وافصل قابس التيار الرئيسى عن مقبس التيار الرئيسى قبل الصيانة.
- يجب صيانة المعدات الكهربائية من قبل خبراء كهربائيين مؤهلين فقط، لأن الإصلاحات غير الصحيحة يمكن أن تتسبب فى أضرار لاحقة كبيرة.
- يجب استبدال كابل الإمداد من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة الخاص بها أو الأشخاص المؤهلين بالدرجة نفسها فقط لتفادي التعرض للخطر.

| إشكالية | الأسباب المحتملة | الإجراءات المحتملة |
|---|---|---|
| الضاغط لا يعمل. | • قابس التيار الرئيسي غير متصل بالمقبس الرئيسي. | • وصل قابس التيار الرئيسي. |
| | • الجهاز في دورة إذابة الثلج | • يعد هذا أمرًا طبيعيًا لإذابة الثلج تلقائيًا |
| يعمل الجهاز بشكل متكرر أو يعمل لفترة طويلة من الزمن. | • درجة الحرارة الخارجية أو الداخلية مرتفعة للغاية. | • في هذه الحالة، من الطبيعي أن يعمل الجهاز لفترة أطول |
| | • تم إيقاف تشغيل الجهاز لفترة من الوقت. | • عادةً ما يستغرق الجهاز من 8 إلى 12 ساعة حتى يقوم بالتبريد بشكل كامل. |
| | • باب الجهاز غير مغلق بإحكام. | • أغلق الباب/الدرج وتأكد من أن الجهاز موضوع على أرض مستوية وأنه لا يوجد طعام أو وعاء يحتك بالباب. |
| | • تم فتح الباب بشكل متكرر أو لمدة طويلة أكثر من اللازم. | • لا تفتح الباب/الدرج بشكل متكرر. |
| | • درجة الحرارة المعينة في حجيرة الفريزر منخفضة جدًا. | • عيِّن درجة الحرارة على درجة أعلى حتى الحصول على درجة حرارة مقبولة للثلاجة. يستغرق الأمر 24 ساعة حتى تصبح درجة حرارة الثلاجة مستقرة. |
| | • حشوة الباب متسخة أو متشققة أو ليست في موضعها السليم. | • نظِّف حشية الباب/الدرج أو استبدلها من خلال التواصل مع خدمة العملاء. |
| | • دوران الهواء غير سليم. | • تأكد من وجود تهوية كافية. |
| داخل الثلاجة متسخ و/أو تصدر منه روائح. | • يحتاج الجزء الداخلي من الثلاجة إلى التنظيف. | • قم بتنظيف الثلاجة من الداخل |
| | • يتم تخزين أطعمة ذات رائحة قوية في الثلاجة. | • لف الطعام بشكل كامل.. |

| المشكلة | السبب المحتمل | الحل المحتمل |
|---|---|---|
| الجزء الداخلي من الجهاز ليس باردًا بالشكل الكافي. | • درجة الحرارة المعينة عالية جدًا.<br>• خُزِّنت سلع ساخنة للغاية.<br>• خُزِّن الكثير من الطعام في وقت واحد.<br>• السلع قريبة جدًا من بعضها.<br>• لم يُغلق باب/درج الجهاز بإحكام.<br>• فُتح الباب/الدرج بشكل متكرر أو لمدة أطول من اللازم. | • أعد تعيين درجة الحرارة.<br>• برِّد دائمًا السلع قبل تخزينها.<br>• خزِّن دائمًا كميات صغيرة من الطعام.<br>• اترك فراغ بين عدة أطعمة لكي تسمح بتدفق الهواء.<br>• أغلق الباب/الدرج<br>• لا تفتح الباب/الدرج بشكل متكرر. |
| داخل الجهاز باردًا للغاية. | • درجة الحرارة المعينة منخفضة للغاية. | • أعد تعيين درجة الحرارة. |
| تتكون رطوبة داخل حجيرة الثلاجة. | • الجو دافئ ورطب للغاية.<br>• لم يُغلق باب/درج الجهاز بإحكام.<br>• فُتح الباب/الدرج بشكل متكرر أو لمدة أطول من اللازم.<br>• تُركت حاويات الطعام أو السوائل مفتوحة. | • ارفع درجة الحرارة.<br>• أغلق الباب/الدرج<br>• لا تفتح الباب/الدرج بشكل متكرر.<br>• دع الأطعمة الساخنة تبرد حتى درجة حرارة الغرفة وقم بتغطية الأطعمة والسوائل. |
| تتراكم الرطوبة على سطح الثلاجة الخارجي أو بين الأبواب/الباب والدرج. | • الجو دافئ ورطب للغاية.<br>• الباب غير مغلق بإحكام. يسبب الهواء البارد في الجهاز والهواء الدافئ الخارجي حدوث تكثف. | • هذا طبيعي في المناخ الرطب، وسيتغير عند انخفاض الرطوبة.<br>• تأكد من إغلاق الباب/الدرج بإحكام. |
| يوجد ثلج وجليد كثيران في حجيرة الفريزر. | • لم تكن السلع معبأة بشكل مناسب.<br>• لم يُغلق باب/درج الجهاز بإحكام.<br>• فُتح الباب/الدرج بشكل متكرر أو لمدة أطول من اللازم.<br>• حشوة الباب/الدرج متسخة أو مهترئة أو متشققة أو ليست في موضعها السليم.<br>• يوجد شيء في الداخل يمنع إغلاق الباب/الدرج بشكل صحيح. | • احزم السلع دائمًا.<br>• أغلق الباب/الدرج<br>• لا تفتح الباب/الدرج بشكل متكرر.<br>• قم بتنظيف حشية الباب/الدرج أو استبدلها بأخرى جديدة.<br>• أعد وضع الأرفف أو أرفف الباب أو الحاويات الداخلية للسماح بإغلاق الباب/الدرج. |

| المشكلة | السبب المحتمل | الحل المحتمل |
|---|---|---|
| تصبح جوانب الكابينة وشريط الباب دافئين. | • - | • هذا أمر طبيعي. |
| يصدر الجهاز أصواتًا غير طبيعية. | • الجهاز غير موضوع على أرض مستوية.<br>• يلمس الجهاز بعض الأشياء حوله. | • اضبط الأقدام لمساواة الجهاز.<br>• أزل الأشياء حول الجهاز. |
| يُسمع صوت طفيف مشابه لصوت المياه المتدفقة | • - | • هذا أمر طبيعي. |
| ستسمع صوت صفارة تنبيه. | • باب حجيرة تخزين الثلاجة مفتوح. | • أغلق الباب |
| سوف تسمع صوت طنين. | • يعمل نظام مكافحة التكثيف | • يقوم هذا بمنع التكثيف، وهو أمر طبيعي |
| الإضاءة الداخلية أو نظام التبريد لا يعمل. | • قابس التيار الرئيسى غير متصل بالمقبس الرئيسي.<br>• إمداد التيار الكهربائي غير متصل.<br>• مصباح LED معطل. | • وصل قابس التيار الرئيسي.<br>• تحقق من التيار الكهربائى للغرفة. تواصل مع شركة الكهرباء المحلية!<br>• يرجى الاتصال بخدمة العملاء لتغيير المصباح. |

للتواصل مع المساعدة التقنية، يُرجى زيارة موقعنا الإلكتروني: https://corporate.haier-eu-rope.com/en/
أسفل قسم "الموقع الإلكتروني"، اختر العلامة التجارية لمنتجك وبلدك. ستتم إعادة توجيهك إلى موقع الويب المحدد حيث يمكنك العثور على رقم الهاتف والاستمارة للاتصال بالمساعدة الفنية.

## نصائح للحفاظ على الطعام أثناء انقطاع التيار الكهربائي

في حالة انقطاع التيار الكهربائي، يظل الطعام باردًا بأمان لمدة 5 ساعات تقريبًا. اتبع هذه النصائح أثناء انقطاع التيار لفترة طويلة، خاصة في فصل الصيف:

- قلل مرات فتح الباب/الدرج قدر الإمكان.
- لا تضع طعامًا إضافيًا في الجهاز أثناء انقطاع التيار الكهربائي.
- إذا تم إعطاء إشعار مسبق بانقطاع التيار الكهربائي وكانت مدة الانقطاع أطول من 5 ساعات، فاصنع بعض الثلج وضعه في حاوية في الجزء العلوي من حجيرة الثلاجة.
- يجب فحص السلع فورًا بعد الانقطاع.
- نظرًا لأن درجة الحرارة في الثلاجة ترتفع أثناء انقطاع التيار الكهربائي أو نتيجة عطل آخر، تقل فترة التخزين وجودة الطعام الصالح للأكل. يجب استهلاك أو طهي وإعادة تجميد أي طعام تمت إذابته (عند الاقتضاء) بعد الانقطاع بقليل من أجل منع المخاطر الصحية.

## وظيفة الذاكرة أثناء انقطاع التيار الكهربائي

بعد رجوع الطاقة، يستمر الجهاز بالإعدادات التي تم تعيينها قبل انقطاع التيار الكهربائي.

## إزالة مواد التغليف والتخلص منها

### تحذير!

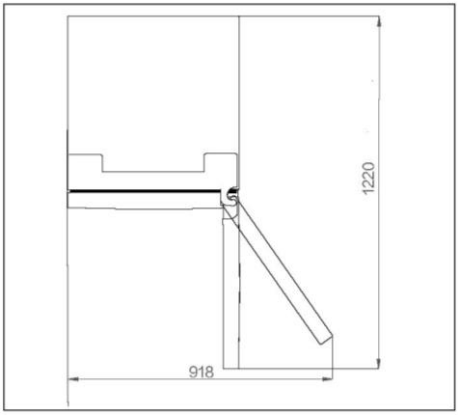
- هذا الجهاز ثقيل الوزن. يجب أن تتم المناولة من جانب شخصين على الأقل دائمًا.
- احتفظ بجميع مواد التغليف بعيدًا عن متناول الأطفال، وتخلص منها بطريقة صديقة للبيئة.
- أخرج الجهاز من العبوة.
- أزل جميع مواد التغليف من على الجهاز.

## الظروف البيئية

يجب أن تكون درجة حرارة الغرفة داخل المبنى لمدة 10 ساعات على الأقل و38 درجة مئوية، لهذه الثلاجة، مثل: CNCQ2T620EX, CNCQ2T620EW, CNCQ2T618EX, CNCQ2T620EB, ECN2CQTEW186, ECN2CQTEW186, ECN2CQTEW186, ECN2CQTEW206, ECN2CQTEB206, ECN2CQTEX206, CNCQ2T618EXMO
CNCQ2T618EB؛ CNCQ2T618EW؛ أو يجب أن تكون درجة حرارة الغرفة داخل المبنى لمدة 10 ساعات على الأقل و43 درجة مئوية، لهذه الثلاجة، مثل: CNCQ2T620DW، CNCQ2T620DX أو كما يذكر إذا كان لديك ثلاجة مزودة بمكثف خارجي. تقوم بتركيب الخمازة بالقرب من الثلاجة حتى تتبعث الحرارة (الفرن والثلاجات) دون CNCQ2T620D*, CNCQ2T618C*, CNCQ2T620A*, CNCQ2T618A*, CNCQ2T618EXMA, CNCQ2T618EBMA,

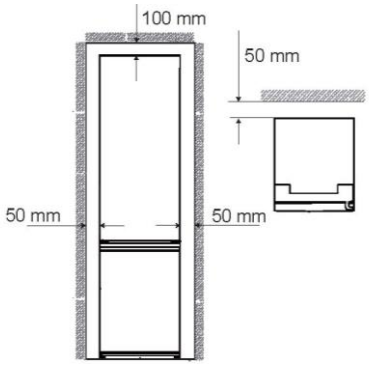
## المساحة الموصى بها

المساحة الموصى بها عند فتح الباب




## تهوية المقاطع الموصى بها

لتحقيق تهوية كافية للجهاز لأسباب تتعلق بالسلامة، يوصى باتباع المعلومات المتعلقة بمقاطع التهوية العرضية.

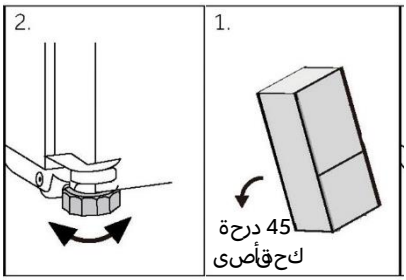


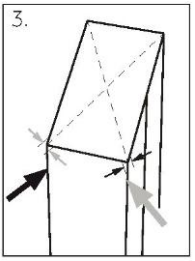

## ضبط مستوى الجهاز

يجب وضع الجهاز على سطح مستوٍ وصلب.

1. قم بإمالة الثلاجة للخلف قليلاً.
2. اضبط الأقدام على المستوى المطلوب.

تأكد من أن المسافة إلى الحائط على جانب المفصلة لا تقل عن 100 ملم حتى يُفتح الباب بشكل صحيح.

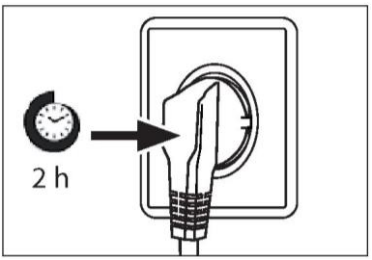





1. يمكن التحقق من الثبات عن طريق الهز المتناوب للأقطار. يجب أن يكون التمايل المحدود هو نفسه في كلا الاتجاهين. وإلا، فإن الإطار قد يتشوه؛ ومن الممكن أن ينتج عن ذلك تسرب في موانع تسرب الباب. يُسهل الميل المنخفض إلى الخلف إغلاق الباب.

## إخطار

للأجهزة القائمة بذاتها: جهاز التبريد هذا غير مخصص للاستخدام كجهاز مدمج




### وقت الانتظار

يوجد زيت التشحيم الذي لا يحتاج إلى صيانة في كبسولة الضاغط. يمكن لهذا الزيت أن يمر عبر نظام الأنابيب المغلقة أثناء النقل المائل. قبل توصيل الجهاز بمصدر الطاقة، عليك الانتظار لمدة ساعتين على الأقل حتى يعود الزيت مرة أخرى إلى الكبسولة.

### التوصيل الكهربائي

قبل كل توصيل، تحقق أن:

- إمدادات الطاقة والمآخذ والمنصهرات مناسبة للوحة التصنيف.
- مقبس الطاقة مؤرض، ولا يوجد قابس متعدد أو وصلة تمديد.
- قابس الطاقة والمقبس كما هو مطلوب بدقة.

قم بتوصيل القابس بمقبس مثبت في المنزل بشكل صحيح.

## تحذير!

لتجنب المخاطر، يجب استبدال كابل الطاقة التالف من خلال التواصل مع خدمة العملاء (انظر بطاقة الضمان).

## قابلية انعكاس الباب

قبل توصيل الجهاز بمصدر الطاقة، يجب عليك التحقق مما إذا كان يجب تغيير حركة الباب من اليمين (كما تم تسليمه) إلى اليسار، إذا كان ذلك مطلوبًا حسب موقع التركيب وسهولة الاستخدام.

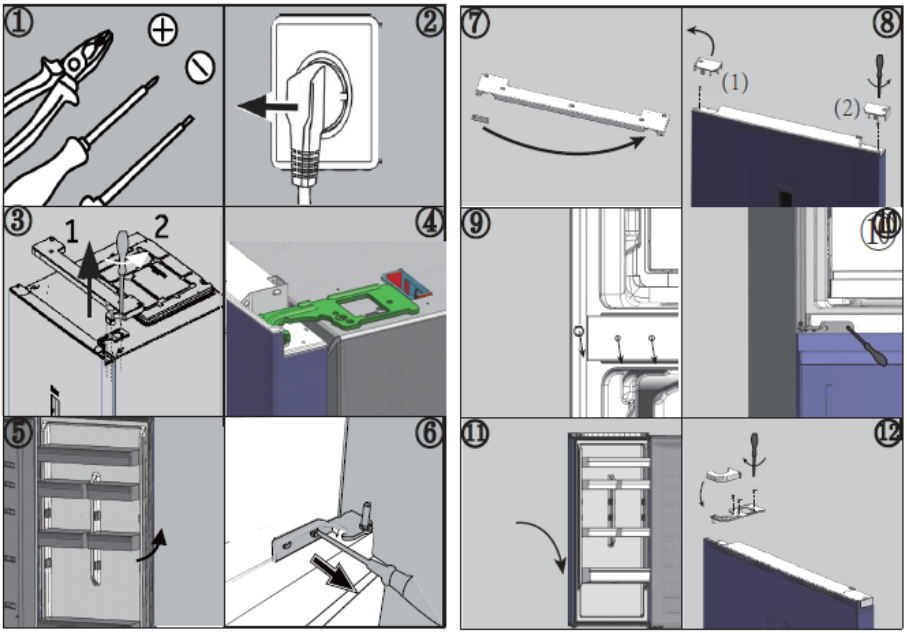
### تحذير!

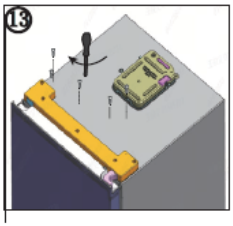
- هذا الجهاز ثقيل الوزن. أنت بحاجة إلى شخصين لتنفيذ قابلية انعكاس الباب.
- قبل أي عملية، افصل الجهاز أولاً عن التيار الكهربائي
- لا تقم بإمالة الجهاز لأكثر من 45 درجة لمنع تلف نظام التبريد.

## خطوات التحويل

1. وفر الأداة اللازمة.
2. افصل الجهاز.
3. قم بإزالة غطاء المفصلة العلوية 1 وفك المفصلة العلوية (ثلاثة براغي) على الجانب الأيمن 2.
4. افصل كابل التوصيل
5. ارفع باب الثلاجة المفكوك بحذر عن المفصلة الوسطى.
6. قم بإزالة المفصلة الوسطى.
7. قم بإزالة الغطاء الصغير للوحة الأمامية من اليسار إلى اليمين.
8. اقلب الباب رأسًا على عقب وفك براغي الغطاء (1). قم بإخراج الغطاء الجديد (2) من حقيبة اللوازم واربطه على الجانب المقابل.
9. قم بتغيير مواضع سدادات الفراغ والبرغي على الجانب.
10. اربط المفصلة الوسطى بالجانب الأيسر للجهاز. انتبه إلى قلب محور المفصلة الوسطى، مع التأكد من أن الجانب الذي يحتوي على الحشية متجه لأعلى
11. ارفع الباب العلوي بعناية على المفصلة الوسطى. وتأكد من أن المحور يلائم تجويف المفصلة للباب السفلي.
12. قم بإخراج المفصلة العلوية الجديدة وغطاء المفصلة من حقيبة الملحقات. قم بإدخال كابل التوصيل عبر المفصلة العلوية وقم بتثبيت المفصلة العلوية بثلاثة براغي على الجانب الأيسر للجهاز. وضع غطاء المفصلة فوق المفصلة.
13. قم بتوصيل الكابل بالموصل.

بعد تغيير الباب، تأكد من أن موانع التسرب الخاصة بالباب موجودة بشكل صحيح على الحاوية وأن جميع البراغي مثبتة جيدًا.




## درجات الحرارة المحيطة

درجة الحرارة الممتدة: جهاز التبريد هذا مخصص للاستخدام في درجات حرارة محيطة تتراوح بين 10 درجات مئوية و32 درجة مئوية

درجة الحرارة المعتدلة: جهاز التبريد هذا مخصص للاستخدام في درجات حرارة محيطة تتراوح بين 16 درجة مئوية و32 درجة مئوية؛

درجة الحرارة شبه الاستوائية: جهاز التبريد هذا مخصص للاستخدام في درجات حرارة محيطة تتراوح بين 16 درجة مئوية و38 درجة مئوية؛

درجة الحرارة الاستوائية: جهاز التبريد هذا مخصص للاستخدام في درجات حرارة محيطة تتراوح بين 16 درجة مئوية و43 درجة مئوية.

## معلمات المنتج وفقًا للوائح (الاتحاد الأوروبي) 2016/2019

بناءً على نتائج الاختبار القياسية لمدة 24 ساعة. سيعتمد الاستهلاك الفعلي للطاقة على كيفية استخدام الجهاز وموضعه

| الطراز | CNCQ2T620EB<br>CNCQ2T620EW<br>CNCQ2T620EX<br>ECN2CQTEX206<br>ECN2CQTEB206<br>ECN2CQTEW206 | CNCQ2T620DW<br>CNCQ2T620DX | CNCQ2T620EW<br>CNCQ2T620EX<br>CNCQ2T620EB<br>ECN2CQTEW186<br>ECN2CQTEB186<br>ECN2CQTEX186 |
|---|---|---|---|
| نوع جهاز التبريد | الثلاجة-الفريزر | الثلاجة-الفريزر | الثلاجة-الفريزر |
| فئة كفاءة الطاقة | E | D | E |
| استهلاك الطاقة السنوي (كيلوواط في الساعة/السنة) | 279 | 223 | 270 |
| حجم حجيرة الثلاجة (لتر) | 289 | 289 | 235 |
| حجم حجيرة الفريزر (لتر) | 120 | 120 | 120 |
| فئة التجميد | 4 نجوم | 4 نجوم | 4 نجوم |
| نوع إذابة الثلج | إذابة الثلج تلقائيًا | إذابة الثلج تلقائيًا | إذابة الثلج تلقائيًا |
| وقت ارتفاع درجة الحرارة (بالساعة) | 11 | 11 | 11 |
| قدرة التجميد (كجم/24 ساعة) | 6 | 6 | 6 |
| الفئة المناخية | SN.N.ST | SN.N.STT | SN.N.ST |
| Note: Adopting standards | EN 62552-1:2020 | EN 62552-1:2020 | EN 62552-3:2020 |

## معلمات المنتج وفقًا للوائح (الاتحاد الأوروبي) 2016/2019

بناءً على نتائج الاختبار القياسية لمدة 24 ساعة. سيعتمد الاستهلاك الفعلي للطاقة على كيفية استخدام الجهاز وموضعه

| الطراز | CNCQ2T618EXMA<br>CNCQ2T618EBMA | CNCQ2T618AX<br>CNCQ2T618AW | CNCQ2T618CX<br>CNCQ2T618CW | CNCQ2T620AX |
|---|---|---|---|---|
| نوع جهاز التبريد | Refrigerator-freezer | Refrigerator-freezer | Refrigerator-freezer | Refrigerator-freezer |
| فئة كفاءة الطاقة | A+ | A | C | A |
| استهلاك الطاقة السنوي (كيلوواط في الساعة/السنة) | 290 | 110 | 172 | 114 |
| حجم حجيرة الثلاجة (لتر) | 234 | 235 | 235 | 289 |
| حجم حجيرة الفريزر (لتر) | 96 | 120 | 120 | 120 |
| فئة التجميد | 4-star | 4-star | 4-star | 4-star |
| نوع إذابة الثلج | Auto-defrost | Auto-defrost | Auto-defrost | Auto-defrost |
| وقت ارتفاع درجة الحرارة (بالساعة) | 13 | 16 | 13 | 16 |
| قدرة التجميد (كجم/24 ساعة) | 6 | 7 | 6 | 7 |
| الفئة المناخية | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T |
| Note: Adopting standards | EN 62552:2013 | EN 62552-2:2020 | | EN 62552-1:2020<br>EN 62552-3:2020 |

التوضيحات:

- نعم، مقدمة

(1) بناءً على نتائج اختبار مطابقة المعايير على مدار 24 ساعة. يعتمد الاستهلاك الفعلي على استخدام وموقع الجهاز.

(2) تقييم المناخ SN: هذا الجهاز مخصص للاستخدام في درجة حرارة محيطة تتراوح بين + 10 درجات مئوية و+32 درجة مئوية

تقييم المناخ N: هذا الجهاز مخصص للاستخدام في درجة حرارة محيطة تتراوح بين + 16 درجة مئوية و+32 درجة مئوية

تقييم المناخ ST: هذا الجهاز مخصص للاستخدام في درجة حرارة محيطة تتراوح بين + 16 درجة مئوية و+38 درجة مئوية

تقييم المناخ T: هذا الجهاز مخصص للاستخدام في درجة حرارة محيطة تتراوح بين + 16 درجة مئوية و+43 درجة مئوية

بيانات فنية إضافية

| CNCQ2T620EB<br>CNCQ2T620EW<br>CNCQ2T620EX<br>ECN2CQTEX206<br>ECN2CQTEB206<br>ECN2CQTEW206 | CNCQ2T620DW<br>CNCQ2T620DX | CNCQ2T618CW<br>CNCQ2T618CX | CNCQ2T618EW<br>CNCQ2T618EX<br>CNCQ2T618EB<br>ECN2CQTEB186<br>ECN2CQTEX186<br>ECN2CQTEW186 | الطراز |
|---|---|---|---|---|
| 409 | 409 | 355 | 330 | الحجم الكلي (لتر) |
| 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz | الجهد الكهربي/التردد |
| 0.9 | 1.4 | 1.4 | 0.9 | التيار المقدر (أمبير) |
| 15 | 15 | 16 | 15 | المنصهر الرئيسي (أمبير) |
| EN 62552-1:2020 EN 62552-2:2020 EN 62552-3:2020 | | | | Note:<br>Adopting standards |

| CNCQ2T620AX | CNCQ2T618AX<br>CNCQ2T618AW | CNCQ2T618EXMA<br>CNCQ2T618EBMA | الطراز |
|---|---|---|---|
| 409 | 355 | 330 | الحجم الكلي (لتر) |
| 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz | الجهد الكهربي/التردد |
| 1.4 | 1.4 | 0.9 | التيار المقدر (أمبير) |
| 15 | 15 | 15 | المنصهر الرئيسي (أمبير) |
| EN 62552-1:2020 EN 62552-2:2020<br>EN 62552-3:2020 | | EN 62552:2013 | Note:<br>Adopting standards |

نوصي بالاستعانة بخدمة عملاء Haier واستخدام قطع الغيار الأصلية.
إذا كانت لديك مشكلة في جهازك، يرجى التحقق أولاً من قسم استكشاف الأعطال وإصلاحها.

إذا لم تجد حلاً، يرجى التواصل مع

- التاجر المحلي الخاص بك أو
- مركز خدمة العملاء الأوروبي الخاص بنا (راجع أرقام الهواتف المدرجة أدناه) أو
- منطقة الخدمة والدعم في www.haier.com حيث يمكنك تنشيط مطالبة الخدمة
- والعثور على الأسئلة الشائعة.

عند الاتصال بمركز الخدمة الخاص بنا، تأكد من توفر المعلومات التالية لديك.
توجد هذه البيانات على لوحة التصنيف.

الطراز _____

الرقم التسلسلي _____

تحقق أيضًا من بطاقة الضمان المرفقة مع المنتج في حالة كان الجهاز داخل الضمان.

| مركز خدمة العملاء الأوروبي | | |
|---|---|---|
| الدولة* | رقم الهاتف | التكاليف |
| Haier Italy (IT) | 199 100 912 | |
| Haier Spain (ES) | 902 509 123 | |
| Haier Germany (DE) | 0180 5 39 39 99 | • 14 سنت/دقيقة الخط الأرضي<br>• 42 سنت/دقيقة موبايل بحد أقصى |
| Haier Austria (AT) | 0820 001 205 | • 14,53 سنت/دقيقة الخط الأرضي<br>• أقصى 20 سنت/دقيقة أي شيء آخر |
| Haier United Kingdom (UK) | 0333 003 8122 | |
| Haier France (FR) | 0980 406 409 | |

*بالنسبة إلى الدول الأخرى، يُرجى الرجوع إلى www.haier.com
Haier Europe Trading S.r.l
فرع المملكة المتحدة
Westgate House, Westgate, Ealing
London, W5 1YY

*مدة ضمان جهاز التبريد:
الحد الأدنى من الضمان هو: سنتان (2) لدول الاتحاد الأوروبي، 3 سنوات لتركيا، سنة واحدة للمملكة المتحدة، سنة واحدة لروسيا، 3 سنوات للسويد، سنتان (2) لصربيا، 5 سنوات للنرويج، سنة واحدة للمغرب، 6 أشهر للجزائر، تونس بدون ضمان قانوني مطلوب.

*فترة قطع الغيار لإصلاح الجهاز:
تتوفر قطع الترموستات وأجهزة استشعار درجة الحرارة ولوحات الدوائر المطبوعة ومصادر الإضاءة لمدة سبع سنوات على الأقل بعد طرح آخر وحدة من الطراز في السوق.

تتوفر مقابض الأبواب ومفصلات الأبواب والأدراج والسلال لمدة لا تقل عن سبع سنوات وحشيات الأبواب لمدة لا تقل عن 10 سنوات، بعد طرح آخر وحدة من الطراز في السوق.

*لمزيد من المعلومات حول المنتج، يُرجى الرجوع إلى https://eprel.ec.europe.eu/ أو إجراء المسح الضوئي لرمز الاستجابة السريعة (QR) الموجود على ملصق الطاقة المرفق مع الجهاز.

3 Πληροφορίες ασφαλείας
- Πριν από την πρώτη χρήση 4
- Εγκατάσταση 4
- Καθημερινή χρήση 5

8 Προβλεπόμενη χρήση

9 Περιγραφή προϊόντος

11 Οθόνη ενδείξεων

12 Χρήση
- Ρύθμιση θερμοκρασίας του ψυγείου 13
- Ρύθμιση θερμοκρασίας του καταψύκτη 13
- Λειτουργία ακριβούς συντονισμού 13
- Λειτουργία Fresh 0°C 13

18 Εξοπλισμός

20 Συμβουλές εξοικονόμησης ενέργειας

21 Φροντίδα και καθαρισμός

23 Αντιμετώπιση προβλημάτων

28 Εγκατάσταση

31 Τεχνικά δεδομένα

33 Εξυπηρέτηση πελατών



**Κάντε κλικ στα περιεχόμενα για να δείτε λεπτομερείς πληροφορίες.**

## Ευχαριστούμε που αγοράσατε ένα προϊόν Candy.

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν από την χρήση αυτής της συσκευής. Οι οδηγίες περιέχουν σημαντικές πληροφορίες που θα σας βοηθήσουν να αξιοποιήσετε στο έπακρο τη συσκευή και να εξασφαλίσετε την ασφαλή και σωστή εγκατάσταση, χρήση και συντήρηση.
Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο σε μια προσβάσιμη θέση, ώστε να μπορείτε πάντα να ανατρέξετε σε αυτό για την ασφαλή και σωστή χρήση της συσκευής.
Εάν πουλήσετε τη συσκευή, την χαρίσετε ή την αφήσετε πίσω όταν μετακομίσετε από το σπίτι, βεβαιωθείτε ότι έχετε αφήσει επίσης και αυτό το εγχειρίδιο, ώστε ο νέος ιδιοκτήτης να εξοικειωθεί με τη συσκευή και τις προειδοποιήσεις ασφαλείας.

## Εξαρτήματα

Ελέγξτε τα εξαρτήματα και τη βιβλιογραφία σύμφωνα με αυτόν τον κατάλογο:


Ένθετο καπακιού



Ενεργειακή ετικέτα


Κάρτα εγγύησης


Σύντομος οδηγός


Δίσκος για παγάκια


Μεντεσέδες πόρτας


Κάλυμμα μεντεσέ

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Σημαντικές πληροφορίες ασφάλειας

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ-Γενικές πληροφορίες και συμβουλές

## Περιβαλλοντικές πληροφορίες



### Απόρριψη

Βοήθεια και συμβολή στην προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας. Τοποθετήστε τη συσκευασία σε κατάλληλα δοχεία για την ανακύκλωση της. Συμβολή στην ανακύκλωση των αποβλήτων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Συσκευές που φέρουν αυτό το σύμβολο μην τις απορρίπτετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Επιστρέψτε το προϊόν στην τοπική μονάδα ανακύκλωσης ή επικοινωνήστε με το αρμόδιο δημοτικό γραφείο του Δήμου σας.

# ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού ή ασφυξίας!

Τα ψυκτικά μέσα και τα αέρια πρέπει να απορρίπτονται επαγγελματικά. Βεβαιωθείτε ότι η σωλήνωση του κυκλώματος ψυκτικού δεν έχει υποστεί ζημιά πριν απορριφθεί σωστά. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα παροχής ρεύματος. Κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας και απορρίψτε το. Αφαιρέστε τους δίσκους και τα συρτάρια, καθώς και τα αλιεύματα και τις σφραγίδες της πόρτας, για να αποτρέψετε τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα να κλείσουν στη συσκευή.

## Διαβάστε τις παρακάτω υποδείξεις ασφαλείας πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά:

# ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

### Πριν από την πρώτη χρήση

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει ζημιά εξαιτίας της μεταφοράς.
- Αφαιρέστε όλες τις συσκευασίες και κρατήστε τις μακριά από τα παιδιά.
- Περιμένετε τουλάχιστον δύο ώρες πριν τοποθετήσετε τη συσκευή για να βεβαιωθείτε ότι το κύκλωμα του ψυκτικού είναι πλήρως αποτελεσματικό.
- Χειριστείτε τη συσκευή πάντοτε με δύο άτομα τουλάχιστον, διότι είναι βαριά.

### Εγκατάσταση

- Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε καλά αεριζόμενο μέρος. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει χώρος τουλάχιστον 5 cm πάνω και γύρω από τη συσκευή.
- Μην τοποθετείτε ποτέ τη συσκευή σε υγρή περιοχή ή θέση όπου μπορεί να πιτσιλιστεί ή βραχεί με νερό. Καθαρίστε και ξύστε τις ξεραμένες πιτσιλιές νερού και λεκέδες με ένα μαλακό καθαρό πανί.
- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε σημείο με άμεσο ηλιακό φως ή κοντά σε πηγές θερμότητας (π.χ. σόμπες, θερμαντήρες).
- Εγκαταστήστε και τοποθετήστε τη συσκευή σε μια περιοχή κατάλληλη για το μέγεθος και τη χρήση της.
- Διατηρείτε τα ανοίγματα εξαερισμού στη συσκευή ή την ενσωματωμένη δομή ελεύθερα εμποδίων.
- Βεβαιωθείτε ότι οι ηλεκτρολογικές πληροφορίες στην πινακίδα τύπου συμφωνούν με την αντίστοιχη παροχή ρεύματος. Εάν όχι, επικοινωνήστε με έναν ηλεκτρολόγο.
- Η συσκευή λειτουργεί με τροφοδοσία 220-240 VAC / 50 Hz. Η μη φυσιολογική διακύμανση της τάσης μπορεί να προκαλέσει την αποτυχία εκκίνησης της συσκευής ή ζημιά στην Οθόνη θερμοκρασίας ή τον συμπιεστή ή μπορεί να υπάρχει ανώμαλος θόρυβος κατά τη λειτουργία. Στην περίπτωση αυτή, πρέπει να τοποθετηθεί ένας αυτόματος ρυθμιστής.
- Μη χρησιμοποιείτε προσαρμογείς πολλαπλών θέσεων (πολύπριζα) και καλώδια επέκτασης / προέκτασης.
- Μην τοποθετείτε πολλαπλές φορητές πρίζες ή φορητά τροφοδοτικά στο πίσω μέρος της συσκευής.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει παγιδευτεί από το ψυγείο. Μην πατάτε το καλώδιο τροφοδοσίας.

# ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Χρησιμοποιήστε μια ξεχωριστή γειωμένη πρίζα για την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, η οποία να είναι εύκολα προσβάσιμη. Αυτή η συσκευή πρέπει να είναι γειωμένη.
  Μόνο για το Ηνωμένο Βασίλειο: Το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής είναι εξοπλισμένο με βύσμα 3-καλωδίων (με γείωση) που ταιριάζει σε μια τυπική πρίζα 3-καλωδίων (πρίζα με γείωση). Ποτέ μην κόβετε ή αποσυναρμολογείτε τον τρίτο πείρο (γείωση). Μετά την εγκατάσταση της συσκευής, το βύσμα πρέπει να είναι άμεσα προσβάσιμο.
- Αποφύγετε την πρόκληση ζημιών στο κύκλωμα ψύξης.

## Καθημερινή χρήση

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον βρίσκονται υπό εποπτεία ή εάν τους έχουν δοθεί σαφείς οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και έχουν κατανοήσει επακριβώς τους σχετικούς κινδύνους.
- Τα παιδιά ηλικίας 3 έως 8 ετών επιτρέπεται να τοποθετούν και να βγάζουν (αντικείμενα) από τις ψυκτικές συσκευές, αλλά δεν επιτρέπεται να τις καθαρίζουν ή να τις εγκαθιστούν.
- Κρατήστε μακριά τα παιδιά κάτω των 3 ετών από τη συσκευή, εκτός εάν επιβλέπονται συνεχώς.
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή.
- Εάν υπάρχει διαρροή ψυκτικού αερίου ή άλλου εύφλεκτου αερίου κοντά στη συσκευή, κλείστε τη βαλβίδα του αερίου που διαρρέει, ανοίξτε τις πόρτες και τα παράθυρα και μην αποσυνδέσετε ή συνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας του ψυγείου ή οποιασδήποτε άλλης συσκευής.
- Σημειώστε ότι η συσκευή, για παράδειγμα CNCQ2T620E* ,CNCQ2T618E*, ECN2CQTE*186, ECN2CQTE*206, (*=colour code: B,X,W), έχει ρυθμιστεί για λειτουργία σε συγκεκριμένο εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος μεταξύ 10°C και 38°C. Η συσκευή ενδέχεται να μη λειτουργεί σωστά εάν αφεθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα σε θερμοκρασία υψηλότερη ή χαμηλότερη από το υποδεικνυόμενο εύρος τιμών.
- Σημειώστε ότι η συσκευή, για παράδειγμα CNCQ2T620D*, CNCQ2T620A*, CNCQ2T618EXMA, CNCQ2T618EBMA, CNCQ2T618A*, CNCQ2T618C*, έχει ρυθμιστεί για λειτουργία σε συγκεκριμένο εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος μεταξύ 10°C και 43°C. Η συσκευή ενδέχεται να μη λειτουργεί σωστά εάν αφεθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα σε θερμοκρασία υψηλότερη ή χαμηλότερη από το υποδεικνυόμενο εύρος τιμών.
- Μην τοποθετείτε ασταθή αντικείμενα (βαριά αντικείμενα, δοχεία γεμάτα με νερό) στο πάνω μέρος του ψυγείου, για να αποφύγετε τραυματισμούς από πτώση ή ηλεκτροπληξία από επαφή με νερό.
- Μην τραβάτε τα ράφια της πόρτας. Η πόρτα μπορεί να βγει γέρνοντας από τη θέση της, η μπουκαλοθήκη μπορεί να αποσπαστεί.

# ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Μην αποθηκεύετε και μην χρησιμοποιείτε εύφλεκτα, εκρηκτικά ή διαβρωτικά υλικά εντός ή εγγύς της συσκευής.
- Μην αποθηκεύετε φάρμακα, βακτήρια ή χημικούς παράγοντες στη συσκευή. Αυτή η συσκευή είναι μια οικιακή συσκευή. Δεν συνιστάται η αποθήκευση υλικών που απαιτούν αυστηρές θερμοκρασίες.
- Ποτέ μην αποθηκεύετε υγρά σε φιάλες ή δοχεία (πέραν των αλκοολούχων υψηλού βαθμού) και ιδιαίτερα ανθρακούχα αναψυκτικά στον καταψύκτη καθώς θα διαρραγούν κατά την ψύξη.
- Ελέγξτε την κατάσταση των τροφίμων εάν έχουν προηγηθεί συνθήκες θέρμανσης στον καταψύκτη.
- Μην ορίσετε άσκοπα χαμηλή θερμοκρασία στον θάλαμο του ψυγείου. Οι αρνητικές θερμοκρασίες μπορεί να εμφανιστούν σε υψηλές ρυθμίσεις. Προσοχή: Τα μπουκάλια μπορούν να σκάσουν
- Μην αγγίζετε κατεψυγμένα προϊόντα με βρεγμένα χέρια (φοράτε γάντια). Ειδικά μην πιείτε (τρώτε) γρανίτες αμέσως μετά την αφαίρεση από τον θάλαμο κατάψυξης. Υπάρχει ο κίνδυνος κατάψυξης ή σχηματισμός φουσκαλών παγετού. ΠΡΩΤΕΣ βοήθειες: κρατήστε αμέσως κάτω από τρεχούμενο κρύο νερό. Μην τις τραβάτε μακριά!
- Μην αγγίζετε την εσωτερική επιφάνεια του χώρου αποθήκευσης του καταψύκτη όταν λειτουργείτε, ειδικά με βρεγμένα χέρια, καθώς τα χέρια σας μπορεί να παγώσουν στην επιφάνεια.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα σε περίπτωση διακοπής ρεύματος ή πριν από τον καθαρισμό. Αφήστε τουλάχιστον 7 λεπτά πριν από την επανεκκίνηση της συσκευής, καθώς η συχνή εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον συμπιεστή.
- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές στο εσωτερικό των θαλάμων αποθήκευσης τροφίμων της συσκευής, εκτός αν είναι συσκευές που συνιστά ο κατασκευαστής. Συντήρηση / καθαρισμός
- Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά επιβλέπονται εάν πραγματοποιούν καθαρισμό και συντήρηση.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την ηλεκτρική τροφοδοσία πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε συντήρηση ρουτίνας. Αφήστε τουλάχιστον 5 λεπτά πριν από την επανεκκίνηση της συσκευής, καθώς η συχνή εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον συμπιεστή.
- Κατά την τοποθέτηση της συσκευής διασφαλίστε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει παγιδευτεί ή υποστεί ζημιά.
- Μην τοποθετείτε πολλαπλές φορητές πρίζες ή φορητά τροφοδοτικά στο πίσω μέρος της συσκευής.
- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές στο εσωτερικό των θαλάμων αποθήκευσης τροφίμων της συσκευής, εκτός αν είναι του τύπου που συνιστά ο κατασκευαστής.
- Μην αποθηκεύετε εκρηκτικές ουσίες όπως δοχεία αερολύματος με εύφλεκτο περιεχόμενο σε αυτή τη συσκευή.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Κρατήστε το φις, όχι το καλώδιο, όταν αποσυνδέετε τη συσκευή.
- Μην καθαρίζετε τη συσκευή με σκληρές βούρτσες, συρμάτινες βούρτσες, σκόνη απορρυπαντικού, βενζίνη, οξικό αμύλιο, ακετόνη και παρόμοια οργανικά διαλύματα, όξινα ή αλκαλικά διαλύματα. Καθαρίστε με ειδικό απορρυπαντικό ψυγείου για να αποφύγετε ζημιές.
- Μην ξύσετε τον δροσοπάγο και τον πάγο με αιχμηρά αντικείμενα. Μη χρησιμοποιείτε σπρέι, ηλεκτρικούς θερμαντήρες όπως θερμαντήρα, στεγνωτήρα μαλλιών, ατμοκαθαριστές ή άλλες πηγές θερμότητας για να αποφύγετε ζημιές στα πλαστικά μέρη.
- Μην χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης, παρά μόνο όσα συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- Αν το καλώδιο παροχής ρεύματος έχει φθαρεί πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο του σέρβις ή παρόμοια εξουσιοδοτημένα πρόσωπα, προς αποφυγή του κινδύνου.
- Μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε, να αποσυναρμολογήσετε ή να τροποποιήσετε τη συσκευή μόνοι σας. Σε περίπτωση επισκευής επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών μας.
- Εξαλείψτε τη σκόνη στο πίσω μέρος της μονάδας τουλάχιστον μία φορά τον χρόνο για να αποφύγετε τον κίνδυνο από πυρκαγιά, καθώς και την αυξημένη κατανάλωση ενέργειας.
- Μην ψεκάζετε ή ξεπλένετε τη συσκευή κατά τον καθαρισμό.
- Μην χρησιμοποιείτε σπρέι νερού ή ατμό για να καθαρίσετε τη συσκευή.
- Μην καθαρίζετε τα κρύα γυάλινα ράφια με ζεστό νερό. Η απότομη αλλαγή θερμοκρασίας μπορεί να προκαλέσει το σπάσιμο του γυαλιού.

## Πληροφορίες για τα ψυκτικά αέρια

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η συσκευή περιέχει το εύφλεκτο ψυκτικό μέσο ΙΣΟΒΟΥΤΑΝΙΟ (R600a). Βεβαιωθείτε ότι το κύκλωμα ψυκτικού δεν έχει υποστεί ζημιά κατά τη μεταφορά ή την εγκατάσταση. Η διαρροή ψυκτικού μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς στα μάτια ή ανάφλεξη. Εάν έχει προκληθεί ζημιά, κρατήστε το μακριά από ακάλυπτες πηγές φωτιάς, αερίστε καλά το δωμάτιο, μην συνδέσετε ή αποσυνδέσετε τα καλώδια τροφοδοσίας της συσκευής ή οποιασδήποτε άλλης συσκευής. Ενημερώστε την εξυπηρέτηση πελατών.

Σε περίπτωση που τα μάτια έρθουν σε επαφή με το ψυκτικό μέσο, ξεπλύνετε τα αμέσως κάτω από τρεχούμενο νερό και καλέστε αμέσως τον οφθαλμίατρο.




## Προβλεπόμενη χρήση

Αυτή η συσκευή προορίζεται για ψύξη και κατάψυξη τροφίμων. Έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για χρήση σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές, όπως χώρους κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα· αγροικίες και από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα περιβάλλοντα οικιστικού τύπου, καθώς και σε ξενοδοχειακές επιχειρήσεις bed-and-breakfast και catering. Δεν προορίζεται για εμπορική ή βιομηχανική χρήση.

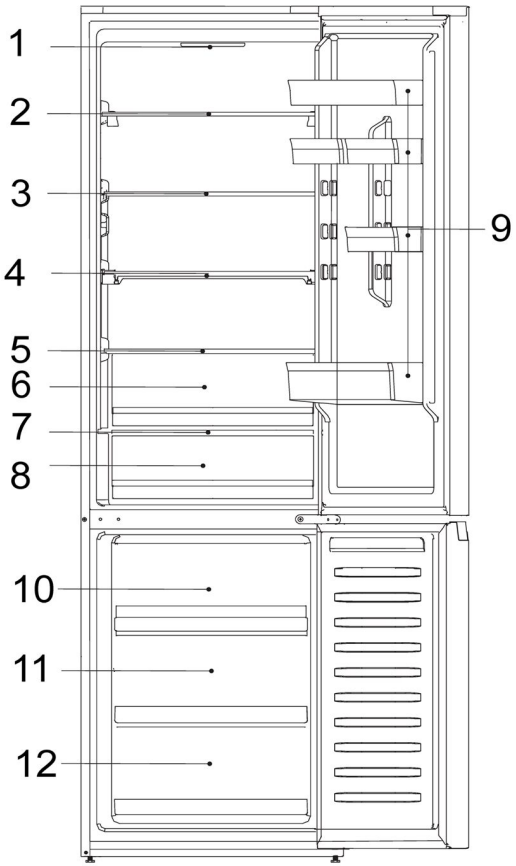
Δεν επιτρέπονται αλλαγές ή τροποποιήσεις στη συσκευή. Η μη προβλεπόμενη χρήση μπορεί να προκαλέσει κινδύνους και απώλεια αξιώσεων εγγύησης.

## Πρότυπα και οδηγίες CE ή UKCA

Αυτό το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις όλων των εφαρμοστέων κοινοτικών οδηγιών με τα αντίστοιχα εναρμονισμένα πρότυπα και τα πρότυπα του Ηνωμένου Βασιλείου, τα οποία προβλέπουν τις σημάνσεις CE ή UKCA.

# ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Λόγω τεχνικών αλλαγών και διαφορετικών μοντέλων, ορισμένες από τις εικόνες σε αυτό το εγχειρίδιο ενδέχεται να διαφέρουν από το μοντέλο σας.




CNCQ2T620EX
CNCQ2T620EX
CNCQ2T620EW
CNCQ2T620DX
CNCQ2T620DW
CNCQ2T620EB
ECN2CQTEX206
ECN2CQTEW206
ECN2CQTEB206

A: Θάλαμος ψυγείου

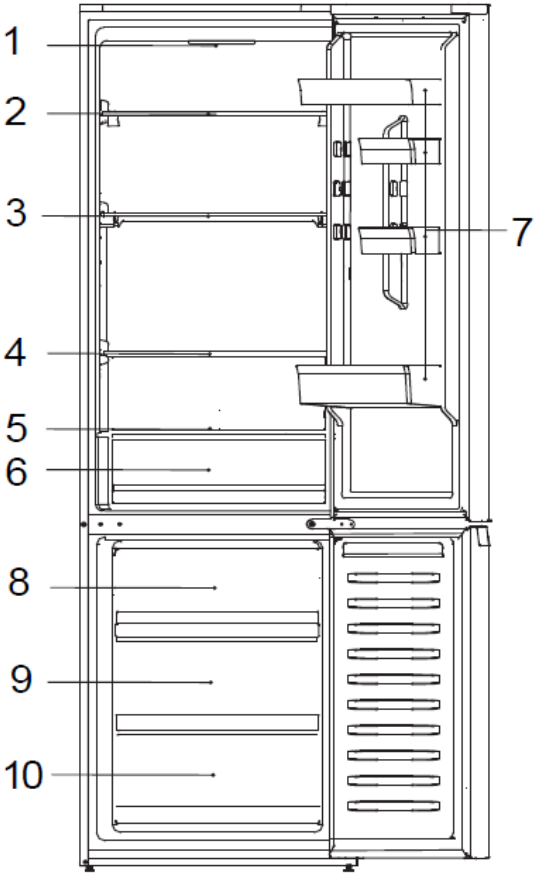
1-Οθόνη ενδείξεων
2-Γυάλινο ράφι
3-Γυάλινο ράφι
4-Γυάλινο ράφι
5-Κάλυμμα συρταριού
6-Συρτάρι Humidity Area
7-Κάλυμμα συρταριού
8-Συρτάρι αποθήκευσης Fresh 0°C
9-Ράφια πόρτας ψυγείου

B: Θάλαμος καταψύκτη

10-Συρτάρι αποθήκευσης άνω καταψύκτη
11-Συρτάρι αποθήκευσης μεσαίου καταψύκτη
12-Συρτάρι αποθήκευσης κάτω καταψύκτη

# ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Λόγω τεχνικών αλλαγών και διαφορετικών μοντέλων, ορισμένες από τις εικόνες σε αυτό το εγχειρίδιο ενδέχεται να διαφέρουν από το μοντέλο σας.




CNCQ2T618EW
CNCQ2T618EB
CNCQ2T618EX
ECN2CQTEX186
ECN2CQTEW186
ECN2CQTEB186
CNCQ2T618EXMA
CNCQ2T618EBMA
CNCQ2T618CW
CNCQ2T618CX
CNCQ2T618AW
CNCQ2T618AX

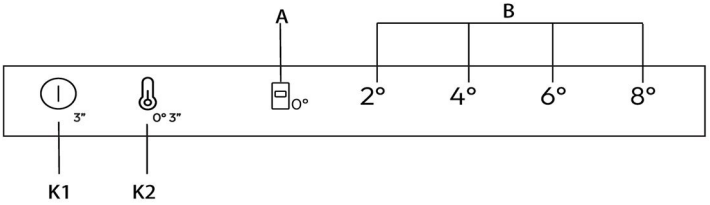
A: Θάλαμος ψυγείου

1-Οθόνη ενδείξεων
2-Γυάλινο ράφι
3-Γυάλινο ράφι
4-Γυάλινο ράφι
5-Κάλυμμα συρταριού
6-Συρτάρι Fresh 0°C
7-Ράφια πόρτας ψυγείου

R: Θάλαμος καταψύκτη

8-Συρτάρι αποθήκευσης άνω καταψύκτη
9-Συρτάρι αποθήκευσης μεσαίου καταψύκτη
10-Συρτάρι αποθήκευσης κάτω καταψύκτη

## Οθόνη ενδείξεων




Κουμπιά

K1 Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση, χρησιμοποιείται για την ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση της συσκευής.

K2 Επιλογή θερμοκρασίας/Ακριβής συντονισμός

Πλήκτρο ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ, χρησιμοποιείται για την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση Fresh 0°C.

Ενδείξεις

A Λειτουργία Fresh 0°C

B Ένδειξη θερμοκρασίας ψυγείου

## Πριν από την πρώτη χρήση

- ► Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας, κρατήστε τα μακριά από τα παιδιά και απορρίψτε τα με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.
- ► Καθαρίστε τη συσκευή μέσα και έξω, καθώς και το εσωτερικό και τα παρελκόμενα, με νερό και ήπιο απορρυπαντικό και στεγνώστε τη καλά με μαλακό πανί.
- ► Αφού η συσκευή τοποθετηθεί απολύτως οριζοντιωμένη και καθαριστεί, περιμένετε τουλάχιστον 2 ώρες πριν τη συνδέσετε στην παροχή ηλεκτρικής ισχύος. Ανατρέξτε στην ενότητα ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ.
- ► Προψύξτε τους θαλάμους σε υψηλές ρυθμίσεις πριν τοποθετήσετε τρόφιμα.

### Μηχανικά κουμπιά

Τα κουμπιά στην οθόνη είναι μηχανικά κουμπιά.

### Ενεργοποίηση /απενεργοποίηση της συσκευής

Η συσκευή λειτουργεί μόλις συνδεθεί με την παροχή ρεύματος.

Κατά την πρώτη θέση σε λειτουργία του ψυγείου, ανάβει η ένδειξη "4°" του "B" (Ένδειξη θερμοκρασίας ψυγείου) και η ένδειξη "g $_{0°}$" του συρταριού Fresh 0°C. Η θερμοκρασία ψυγείου και η θερμοκρασία καταψύκτη ρυθμίζονται αυτόματα στους 4°C και -20°C αντίστοιχα, το συρτάρι Fresh 0°C τίθεται σε λειτουργία.

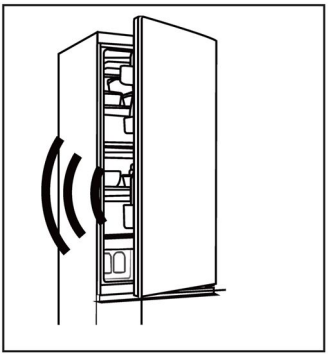
## ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η συσκευή είναι προρυθμισμένη στη συνιστώμενη θερμοκρασία των 4°C. Αυτές είναι οι συνιστώμενες ρυθμίσεις. Εάν θέλετε, μπορείτε να αλλάξετε αυτές τις θερμοκρασίες χειροκίνητα.

### Συναγερμός ανοίγματος πόρτας

Όταν η πόρτα του ψυγείου είναι ανοικτή για περισσότερο από 3 λεπτά, θα ηχήσει ο συναγερμός ανοίγματος της πόρτας.

Ο συναγερμός μπορεί να αποσιωπηθεί κλείνοντας την πόρτα. Εάν η πόρτα είναι ανοιχτή για περισσότερο από 7 λεπτά, το φως μέσα στο ψυγείο και ο φωτισμός της Οθόνης ενδείξεων θα σβήσουν αυτόματα.



### Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Όταν η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση τροφοδοσίας, πατήστε το κουμπί K1 για 3 δευτερόλεπτα, η συσκευή εισέρχεται σε κατάσταση αναμονής, ο συμπιεστής σταματά να λειτουργεί και το φως σβήνει.
Όταν η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής, πατήστε το κουμπί K1 για 3 δευτερόλεπτα, η συσκευή τίθεται σε λειτουργία, ο συμπιεστής θα λειτουργήσει και το φως θα ανάψει.

### Ρύθμιση θερμοκρασίας

Οι εσωτερικές θερμοκρασίες επηρεάζονται από τους ακόλουθους παράγοντες:

Θερμοκρασία περιβάλλοντος
Συχνότητα ανοίγματος πόρτας
Ποσότητα αποθηκευμένων τροφίμων
Εγκατάσταση της συσκευής

### Ρύθμιση της θερμοκρασίας του θαλάμου ψυγείου/καταψύκτη

1. Πατήστε το πλήκτρο "K2" (Επιλογή θερμοκρασίας ψυγείου) για να επιλέξετε τη θερμοκρασία ψυγείου.
2. Η ένδειξη "B" (ένδειξη θερμοκρασίας ψυγείου) θα ανάβει εναλλάξ όπως παρακάτω.

2° → 4° → 6° → 8°

3. Μετά από περίπου 3'', η ρύθμιση θα επιβεβαιωθεί.
4. Όταν επιλέγετε τη θερμοκρασία ψυγείου από την Οθόνη, η αντίστοιχη θερμοκρασία για τον Καταψύκτη είναι 2°(-22°) → 4°(-20°) → 6°(-18°) → 8°(-16°).

### Ακριβής συντονισμός

Η λειτουργία επιλογής ακριβούς συντονισμού δίνει τη δυνατότητα να ρυθμίσετε επτά θερμοκρασίες, όπως, 2°、3°(2° 4°)、4°、5°(4°6°)、6°、7°(6°8°)、8°.
Πώς χρησιμοποιείται η λειτουργία ακριβούς συντονισμού:
1.Πατήστε το πλήκτρο K2 για 8 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία επιλογής ακριβούς συντονισμού. Όταν η συσκευή εισέρχεται σε αυτή τη λειτουργία, ακούγεται ένα ηχητικό σήμα και φωτίζεται το LED του τρέχοντος επιλεγμένου επιπέδου ψύξης.
2.Με το πάτημα του πλήκτρου K2, η ρύθμιση του ακριβούς συντονισμού αυξάνεται και, με κάθε πάτημα, η ένδειξη "B" (ένδειξη θερμοκρασίας ψυγείου) θα φωτίζεται εναλλάξ όπως παρακάτω:

2° → 3°(2° 4°) → 4° → 5°(4° 6°) → 6° → 7°(6° 8°)° → 8°

Συρτάρι **"Fresh 0°C"**

Για να εισέλθετε στη λειτουργία **"Fresh 0°C"**, με την πόρτα του ψυγείου ανοιχτή, πιέστε K2 για 3 δευτερόλεπτα με ένα ηχητικό σήμα, η ένδειξη "0°" ανάβει, η θερμοκρασία του Fresh 0°C θα βρίσκεται κοντά στους 0°C.
Για να εξέλθετε από τη λειτουργία **"0°"**, με την πόρτα του ψυγείου ανοιχτή, πατήστε K2 για 3 δευτερόλεπτα με ένα ηχητικό σήμα, η ένδειξη "0°" σβήνει". Η θερμοκρασία του συρταριού "0°" θα αλλάξει με τη θερμοκρασία του ψυγείου.

## ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

1.Όταν η συσκευή εισέρχεται στη λειτουργία ακριβούς συντονισμού, η ένδειξη "B" (ένδειξη θερμοκρασίας ψυγείου) 2° 4° ανάβει ταυτόχρονα, η θερμοκρασία του ψυγείου που λειτουργεί στους 3° 4° 6° ανάβει ταυτόχρονα, η θερμοκρασία του ψυγείου που λειτουργεί στους 5° 6° 8° ανάβει ταυτόχρονα, η θερμοκρασία του ψυγείου που λειτουργεί στους 7°.

2.Όταν η θερμοκρασία δωματίου είναι κάτω από 8 °C και η ψύξη βρίσκεται στη λειτουργία 2°, είτε η λειτουργία **"0°"** είναι ανοιχτή είτε κλειστή, η θερμοκρασία του συρταριού Fresh 0°C είναι κοντά στους 0°C

## Συμβουλές για την αποθήκευση νωπών τροφίμων

### Αποθήκευση στον θάλαμο ψυγείου

Διατηρήστε τη θερμοκρασία του ψυγείου σας κάτω από 5° C.
Το ζεστό φαγητό πρέπει να ψύχεται σε θερμοκρασία δωματίου πριν από την αποθήκευση στη συσκευή.
Τα τρόφιμα που αποθηκεύονται στο ψυγείο πρέπει να πλένονται και να στεγνώνουν πριν από την αποθήκευση.
Τα τρόφιμα προς αποθήκευση θα πρέπει να σφραγίζονται σωστά για να αποφευχθούν δυσοσμίες ή αλλοιώσεις γεύσης.
Μην αποθηκεύετε υπερβολικές ποσότητες τροφίμων. Αφήστε κενά μεταξύ των τροφίμων για να επιτρέψετε στον κρύο αέρα να ρέει γύρω τους, για καλύτερη και πιο ομοιογενή ψύξη.
Τα τρόφιμα που τρώγονται καθημερινά πρέπει να αποθηκεύονται στο μπροστινό μέρος του ραφιού.
Αφήστε ένα κενό μεταξύ τροφίμων και εσωτερικών τοιχωμάτων, επιτρέποντας τη ροή του αέρα. Για κανέναν λόγο μην αποθηκεύετε τρόφιμα σε επαφή με το πίσω τοίχωμα: τα τρόφιμα θα μπορούσαν να παγώσουν σε επαφή με το πίσω τοίχωμα.
Αποφύγετε την άμεση επαφή των τροφίμων (ιδιαίτερα των ελαιωδών ή όξινων τροφίμων) με την εσωτερική επένδυση, καθώς το λάδι/οξύ μπορεί να διαβρώσει την εσωτερική επένδυση. Καθαρίστε τη λιπαρή/όξινη βρωμιά όποτε βρεθεί.
Τα κατεψυγμένα τρόφιμα μπορούν να αποψυχθούν προσεκτικά στον θάλαμο ψυγείου. Κάτι που εξοικονομεί ενέργεια.
Η διαδικασία ωρίμασης φρούτων και λαχανικών όπως κολοκυθάκια, πεπόνια, παπάγια, μπανάνες, ανανάδες, κ.λπ., μπορεί να επιταχυνθεί στο ψυγείο. Ως εκ τούτου, δεν συνιστάται η αποθήκευσή τους στο ψυγείο. Ωστόσο, η ωρίμανση (γήρανση) των φρούτων που έχουν έντονη τάση ωρίμανσης μπορεί να επιταχυνθεί για μια συγκεκριμένη περίοδο. Τα κρεμμύδια, το σκόρδο, το τζίντζερ και άλλα λαχανικά που διαθέτουν ρίζες θα πρέπει επίσης να αποθηκεύονται σε θερμοκρασία δωματίου.
Οι δυσάρεστες οσμές μέσα στο ψυγείο είναι ένα σημάδι ότι κάτι έχει χυθεί και απαιτείται καθαρισμός. Δείτε «Φροντίδα και καθαρισμός».
Διαφορετικά τρόφιμα πρέπει να τοποθετούνται σε διαφορετικές περιοχές ανάλογα με τις ιδιότητές τους.

### Αποθήκευση στον θάλαμο καταψύκτη

- Διατηρήστε τη θερμοκρασία καταψύκτη στους -18° C.
- Το ζεστό φαγητό πρέπει να ψύχεται σε θερμοκρασία δωματίου πριν από την αποθήκευση στον θάλαμο καταψύκτη.
- Τα τρόφιμα που κόβονται σε μικρές μερίδες θα παγώσουν γρηγορότερα και θα είναι πιο εύκολο να ξεπαγώσουν και να μαγειρευτούν. Το συνιστώμενο βάρος για κάθε μερίδα είναι μικρότερο από 2,5 κιλά
- Είναι καλύτερα να συσκευάσετε το φαγητό πριν το βάλετε στον καταψύκτη. Το εξωτερικό της συσκευασίας πρέπει να είναι στεγνό για να αποφεύγονται οι σακούλες που κολλάνε μεταξύ τους. Τα υλικά συσκευασίας πρέπει να είναι χωρίς οσμές, αεροστεγή, μη δηλητηριώδη και μη τοξικά.
- Για να αποφύγετε τη λήξη των περιόδων αποθήκευσης, παρακαλείστε να σημειώσετε την ημερομηνία κατάψυξης, την προθεσμία και το όνομα του τροφικού στη συσκευασία ανάλογα με τις περιόδους αποθήκευσης διαφορετικών τροφίμων.

# ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Οξύ, αλκάλια και αλάτι κ.λπ.θα μπορούσαν να διαβρώσουν την εσωτερική επιφάνεια του καταψύκτη.

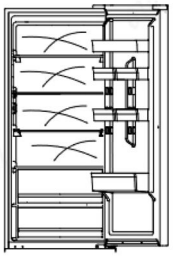
- Μην τοποθετείτε τρόφιμα με αυτές τις ουσίες (π.χ. ψάρια θαλασσινού νερού) απευθείας στην εσωτερική επιφάνεια. Το αλμυρό νερό στην κατάψυξη πρέπει να καθαριστεί αμέσως.
- Μην υπερβαίνετε το χρόνο αποθήκευσης τροφίμων που προτείνουν οι κατασκευαστές. Βγάλτε μόνο την απαιτούμενη ποσότητα τροφής από την κατάψυξη.
- Καταναλώστε τα αποψυγμένα τρόφιμα γρήγορα. Τα αποψυγμένα τρόφιμα δεν μπορούν να καταψυχθούν εκ νέου εκτός εάν πρώτα μαγειρευτούν, διαφορετικά μπορεί να γίνουν λιγότερο βρώσιμα.
- Μην τοποθετείτε υπερβολικές ποσότητες νωπών τροφίμων στον θάλαμο κατάψυξης. Ανατρέξτε στην ικανότητα κατάψυξης του καταψύκτη - Δείτε στο ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ ή δεδομένα στην πινακίδα τύπου.
- Τα τρόφιμα μπορούν να αποθηκευτούν στον καταψύκτη σε θερμοκρασία τουλάχιστον -18° C για 2 έως 12 μήνες, ανάλογα με τις ιδιότητές του (π.χ. κρέας: 3-12 μήνες, λαχανικά: 6-12 μήνες).
- Κατά την κατάψυξη νωπών τροφίμων, αποφύγετε να τα φέρετε σε επαφή με ήδη κατεψυγμένα τρόφιμα. Κίνδυνος απόψυξης!

**Κατά την αποθήκευση εμπορικά κατεψυγμένων τροφίμων, ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες:**

- Να ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες των κατασκευαστών για το χρονικό διάστημα για το οποίο πρέπει να αποθηκεύετε τρόφιμα. Μην υπερβαίνουμε αυτές τις οδηγίες!
- Προσπαθήστε να διατηρήσετε το χρονικό διάστημα μεταξύ αγοράς και αποθήκευσης όσο το δυνατόν συντομότερο για να διατηρήσετε την ποιότητα των τροφίμων.
- Αγοράστε κατεψυγμένα τρόφιμα, τα οποία έχουν αποθηκευτεί σε θερμοκρασία -18 °C ή χαμηλότερη.
- Αποφύγετε να αγοράζετε τρόφιμα που έχουν πάγο ή δροσοπάγο πάνω στη συσκευασία - Αυτό υποδηλώνει ότι τα προϊόντα μπορεί να έχουν αποψυχθεί μερικώς και να έχουν καταψυχθεί ξανά κάποια στιγμή - οι αυξήσεις της θερμοκρασίας επηρεάζουν την ποιότητα των τροφίμων.

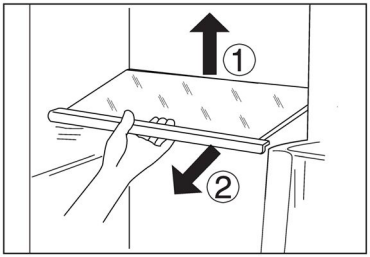
# ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Λόγω διαφορετικών μοντέλων, το προϊόν σας ενδέχεται να μην έχει όλα τα ακόλουθα χαρακτηριστικά. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο Περιγραφή προϊόντος.



## Πολλαπλή ροή αέρα

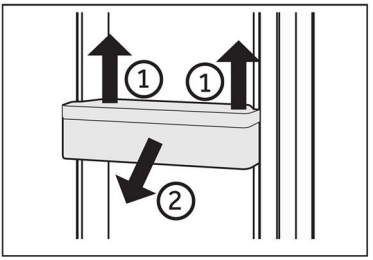
Το ψυγείο είναι εξοπλισμένο με σύστημα πολλαπλών ροών αέρα, το οποίο παρέχει ροή κρύου αέρα σε κάθε επίπεδο στα ράφια. Αυτό βοηθά στη διατήρηση μιας ομοιόμορφης θερμοκρασίας για να διασφαλιστεί ότι τα τρόφιμά σας διατηρούνται πιο φρέσκα για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.




## Ρυθμιζόμενα ράφια

1. Το ύψος των ραφιών μπορεί να ρυθμιστεί ώστε να ταιριάζει στις ανάγκες αποθήκευσης.
2. Για να μετακινήσετε ένα ράφι, αφαιρέστε το πρώτα ανυψώνοντας την οπίσθια άκρη του ① και τραβώντας το έξω ②
3. Για να το επανατοποθετήσετε, τοποθετήστε το στις υποδοχές και στις δύο πλευρές και σπρώξτε το στην πίσω θέση μέχρι το πίσω μέρος του ραφιού να στερεωθεί στις πλαϊνές σχισμές

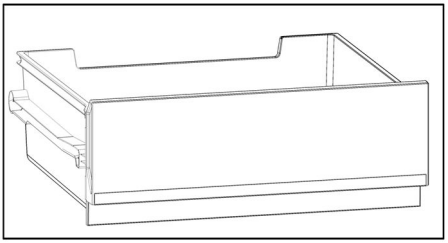
## Αφαιρούμενες σχάρες πόρτας/ αφαιρούμενη μπουκαλοθήκη




1. Τα ράφια των πορτών μπορούν να αφαιρεθούν για καθαρισμό:
2. Τοποθετήστε τα χέρια σε κάθε πλευρά της σχάρας, σηκώστε την προς τα πάνω ① και τραβήξτε την προς τα έξω ②.
3. Για την εισαγωγή της σχάρας της πόρτας, τα παραπάνω βήματα πραγματοποιούνται με αντίστροφη σειρά.

## Συρτάρι αποθήκευσης ψυγείου

Για τη χρήση και τη ρύθμιση του θαλάμου αποθήκευσης ψυγείου, ανατρέξτε στην ενότητα «ΧΡΗΣΗ».



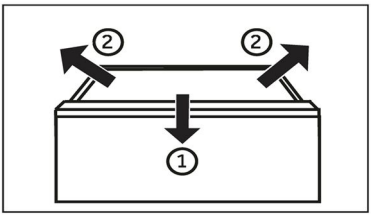
## Συρτάρι καταψύκτη

Το συρτάρι του καταψύκτη μπορεί να επεκταθεί ευθεία και πλήρως. Τοποθετούνται σε τηλεσκοπική ράγα easy roll. Για να μπορείτε να αποθηκεύετε και να αφαιρείτε άνετα το κατεψυγμένο προϊόν. Λόγω του μηχανισμού αυτόματου κλεισίματος της πόρτας, ο χειρισμός είναι εύκολος και μπορείτε να εξοικονομείτε ενέργεια.

## Αφαιρούμενο συρτάρι

Για να αφαιρέσετε το συρτάρι προς τα έξω, τραβήξτε προς τα έξω στο μέγιστο βαθμό ①, σηκώστε και αφαιρέστε ②.

Για την τοποθέτηση του συρταριού, τα παραπάνω βήματα γίνονται με αντίστροφη σειρά.




## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μην υπερφορτώνετε τα συρτάρια: Μέγιστο φορτίο κάθε συρταριού: 35kg!

## Το φως

Το εσωτερικό φως LED ανάβει όταν ανοίγει η πόρτα. Η απόδοση των φώτων δεν επηρεάζεται από καμία από τις άλλες ρυθμίσεις της συσκευής.

# Συμβουλές εξοικονόμησης ενέργειας

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή αερίζεται σωστά (δείτε ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ).
- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε σημείο με άμεσο ηλιακό φως ή κοντά σε πηγές θερμότητας (π.χ. σόμπες, θερμαντήρες).
- Αποφύγετε την άσκοπα χαμηλή θερμοκρασία στη συσκευή. Η κατανάλωση ενέργειας αυξάνεται όσο χαμηλότερη είναι η θερμοκρασία στη συσκευή.
- Αφήστε το ζεστό φαγητό να κρυώσει πριν το τοποθετήσετε μέσα στη συσκευή.
- Να ανοίγετε την πόρτα της συσκευής όσο το δυνατόν λιγότερο και για όσο πιο σύντομα γίνεται.
- Μην γεμίζετε και φορτώνετε υπερβολικά τη συσκευή για να αποφύγετε τη φραγή του αέρα χαμηλά.
- Αποφύγετε το να υπάρχει αέρας μέσα στη συσκευασία των τροφίμων.
- Διατηρείτε καθαρά τα στεγανοποιητικά της πόρτας ούτως ώστε η πόρτα να κλείνει πάντοτε σωστά.
- Οι περισσότερες ρυθμίσεις εξοικονόμησης ενέργειας απαιτούν το συρτάρι, το δοχείο τροφίμων και τα ράφια να τοποθετούνται στη συσκευή με την εργοστασιακή τους κατάσταση ψύξης και τα τρόφιμα πρέπει να τοποθετηθούν έτσι ώστε να μην εμποδίζεται η έξοδος αέρα του αγωγού.

# ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία πριν από τον καθαρισμό.

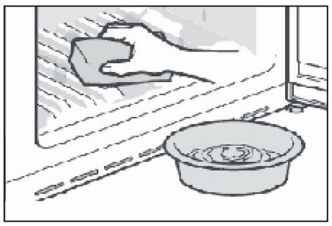
## Καθαρισμός

Καθαρίστε τη συσκευή μόνο όταν υπάρχουν αποθηκευμένα λίγα ή καθόλου τρόφιμα.

Η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται κάθε τέσσερις εβδομάδες για καλή συντήρηση και για την αποφυγή αποθηκευμένων τροφίμων με δυσάρεστες οσμές.

# ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Μην καθαρίζετε τη συσκευή με σκληρές βούρτσες, συρμάτινες βούρτσες, σκόνη απορρυπαντικού, βενζίνη, οξικό αμύλιο, ακετόνη και παρόμοια οργανικά διαλύματα, όξινα ή αλκαλικά διαλύματα. Καθαρίστε με ειδικό απορρυπαντικό ψυγείου για να αποφύγετε ζημιές.
- Μην ψεκάζετε ή ξεπλένετε τη συσκευή κατά τον καθαρισμό.
- Μην χρησιμοποιείτε σπρέι νερού ή ατμό για να καθαρίσετε τη συσκευή.
- Μην καθαρίζετε τα κρύα γυάλινα ράφια με ζεστό νερό. Η απότομη αλλαγή θερμοκρασίας μπορεί να προκαλέσει το σπάσιμο του γυαλιού.
- Μην αγγίζετε την εσωτερική επιφάνεια του χώρου αποθήκευσης του καταψύκτη, ειδικά με βρεγμένα χέρια, καθώς τα χέρια σας μπορεί να παγώσουν στην επιφάνεια.



- Πάντα να διατηρείτε την πόρτα καθαρή.
- Καθαρίστε το εσωτερικό και το περίβλημα της συσκευής με ένα σφουγγάρι βρεγμένο σε ζεστό νερό και ουδέτερο απορρυπαντικό.
- Παρακαλώ τρίψτε το εσωτερικό και το εξωτερικό του ψυγείου, συμπεριλαμβανομένης της σφράγισης των θυρών, της σχάρας της πόρτας, των γυάλινων ραφιών, των κιβωτίων και ούτω καθεξής, με μια μαλακή πετσέτα ή σφουγγάρι βουτηγμένο σε ζεστό νερό (μπορείτε να προσθέσετε ουδέτερο απορρυπαντικό στο ζεστό νερό).
- Εάν χυθεί υγρό, αφαιρέστε όλα τα μολυσμένα μέρη, ξεπλύνετε απευθείας με το νερό ροής, στεγνώστε και τοποθετήστε το πίσω στο ψυγείο.
- Εάν υπάρχει χυμένη κρέμα (όπως η κρέμα γάλακτος, το παγωτό που λιώνει), αφαιρέστε όλα τα μολυσμένα μέρη, βάλτε στο ζεστό νερό με περίπου 40 °C για κάποιο χρονικό διάστημα, στη συνέχεια ξεπλύνετε με το νερό ροής, στεγνώστε και τοποθετήστε το ξανά στο ψυγείο.
- Σε περίπτωση που κάποιο μικρό μέρος ή εξάρτημα κολλήσει μέσα στο ψυγείο (ανάμεσα σε ράφια ή συρτάρια), χρησιμοποιήστε μια μικρή μαλακή βούρτσα για να το απελευθερώσετε. Εάν δεν μπορέσετε να φτάσετε το εξάρτημα, επικοινωνήστε με την υπηρεσία Haier
- Ξεπλύνετε και στεγνώστε με μαλακό πανί.
- Μην καθαρίζετε κανένα από τα μέρη της συσκευής σε πλυντήριο πιάτων.

► Αφήστε να περάσουν τουλάχιστον 7 λεπτά πριν θέσετε ξανά σε λειτουργία τη συσκευή, καθώς η συχνή ενεργοποίηση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον συμπιεστή.

### Απόψυξη

Η απόψυξη των θαλάμων του ψυγείου και της κατάψυξης γίνεται αυτόματα, δεν απαιτείται χειροκίνητη λειτουργία.

### Αντικατάσταση των λαμπτήρων LED

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μην αντικαθιστάτε μόνοι σας τον λαμπτήρα LED, πρέπει να αντικατασταθεί μόνον από τον κατασκευαστή ή από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.

Ο λαμπτήρας υιοθετεί το LED ως πηγή φωτός του, που χαρακτηρίζεται για τη χαμηλή κατανάλωση ενέργειας και τη μακριά διάρκεια ζωής. Εάν υπάρχει κάποια ανωμαλία, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών. Δείτε την ενότητα ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ.

Παράμετροι του λαμπτήρα:

Θάλαμος ψυγείου: 12 V μέγ. 1,5 W

### Μη χρήση για μεγαλύτερα διαστήματα

Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα:

Αφαιρέστε τα τρόφιμα.

Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας.

Καθαρίστε τη συσκευή, όπως περιγράφεται παραπάνω.

Διατηρήσετε τις πόρτες ανοικτές για να αποτρέψετε τη δημιουργία δυσοσμίας στο εσωτερικό.

## ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Απενεργοποιήστε τη συσκευή μόνο εάν είναι απολύτως απαραίτητο.

### Μετακίνηση της συσκευής

1. Αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα και αποσυνδέστε τη συσκευή.
2. Ασφαλίστε τα ράφια και τα άλλα κινητά μέρη στο ψυγείο και στον καταψύκτη με κολλητική ταινία.
3. Μην γέρνετε το ψυγείο περισσότερο από 45° ώστε να αποφύγετε ζημιά στο ψυκτικό σύστημα.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

► Μην σηκώνετε τη συσκευή από τις λαβές της.
► Μην τοποθετείτε ποτέ τη συσκευή οριζόντια στο έδαφος.

Πολλά προβλήματα που παρουσιάζονται μπορείτε να τα λύσετε μόνοι σας χωρίς ειδικές γνώσεις. Σε περίπτωση προβλήματος, ελέγξτε όλες τις εμφανιζόμενες δυνατότητες και ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες προτού επικοινωνήσετε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μετά την πώληση. Δείτε την ενότητα ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Πριν από τη συντήρηση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.
- Ο ηλεκτρικός εξοπλισμός πρέπει να συντηρείται μόνο από εξειδικευμένους ηλεκτρολόγους, επειδή οι ακατάλληλες επισκευές μπορούν να προκαλέσουν σημαντικές επακόλουθες ζημιές.
- Μια κατεστραμμένη τροφοδοσία θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο του σέρβις ή παρόμοια εξουσιοδοτημένα πρόσωπα, προς αποφυγή του κινδύνου.

| Πρόβλημα | Πιθανή αιτία | Πιθανή λύση |
|---|---|---|
| Ο συμπιεστής δεν λειτουργεί. | • Το βύσμα δικτύου δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα. | • Συνδέστε την πρίζα. |
| | • Η συσκευή βρίσκεται στον κύκλο απόψυξης | • Αυτό είναι φυσιολογικό για αυτόματη απόψυξη |
| Η συσκευή λειτουργεί συχνά ή λειτουργεί για πολύ μεγάλο χρονικό διάστημα. | • Η εσωτερική και η εξωτερική θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή. | • Είναι φυσιολογικό η συσκευή να λειτουργεί περισσότερο. |
| | • Η συσκευή απενεργοποιήθηκε για ένα χρονικό διάστημα. | • Κανονικά, χρειάζονται 8 έως 12 ώρες για να κρυώσει εντελώς η συσκευή. |
| | • Η πόρτα της συσκευής δεν είναι καλά κλειστή. | • Κλείστε την πόρτα / συρτάρι και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βρίσκεται σε επίπεδη επιφάνεια και ότι δεν υπάρχει τροφή ή δοχείο που να «χτυπά» πάνω στην πόρτα. |
| | • Η πόρτα ανοίγει πολύ συχνά ή για μεγάλα χρονικά διαστήματα. | • Μην ανοίγετε την πόρτα / το συρτάρι πολύ συχνά. |
| | • Η ρύθμιση θερμοκρασίας για την κατάψυξη είναι πολύ χαμηλή. | • Ρυθμίστε τη θερμοκρασία ψηλότερα μέχρι να ληφθεί ικανοποιητική θερμοκρασία ψυγείου. Χρειάζονται 24 ώρες για να σταθεροποιηθεί η θερμοκρασία του ψυγείου. |
| | • Το λάστιχο της πόρτας είναι βρώμικο, έχει φθαρεί, έχει ρωγμές ή δεν ταιριάζει. | • Καθαρίστε την πόρτα/το φλάουτο του συρταριού ή αντικαταστήστε τα από την εξυπηρέτηση πελατών. |
| | • Η απαιτούμενη κυκλοφορία του αέρα δεν είναι εγγυημένη. | • Εξασφαλίστε επαρκή αερισμό. |

# Αντιμετώπιση προβλημάτων

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

| Πρόβλημα | Πιθανή αιτία | Πιθανή λύση |
|---|---|---|
| Το εσωτερικό του ψυγείου είναι βρώμικο ή/και μυρίζει άσχημα. | • Το εσωτερικό του ψυγείου χρειάζεται καθαρισμό.<br>• Τα τρόφιμα με έντονη οσμή αποθηκεύονται στο ψυγείο. | • Καθαρίστε το εσωτερικό του ψυγείου<br>• Τυλίξτε καλά το φαγητό. |
| Δεν υπάρχει αρκετή ψύξη στο εσωτερικό της συσκευής. | • Η θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή.<br>• Πολύ ζεστά αγαθά έχουν αποθηκευτεί.<br>• Πάρα πολύ φαγητό έχει αποθηκευτεί ταυτόχρονα.<br>• Τα αγαθά είναι πολύ κοντά το ένα στο άλλο.<br>• Η πόρτα/το συρτάρι της συσκευής δεν είναι κλειστό καλά.<br>• Η πόρτα/το συρτάρι ανοίγει πολύ συχνά ή για μεγάλα χρονικά διαστήματα. | • Επαναφέρετε τη θερμοκρασία.<br>• Πάντα να ψύχετε τα αγαθά πριν τα αποθηκεύετε.<br>• Να αποθηκεύετε πάντα μικρές ποσότητες τροφίμων.<br>• Αφήστε ένα κενό μεταξύ πολλών τροφίμων που επιτρέπουν τη ροή του αέρα.<br>• Κλείστε την πόρτα / τα συρτάρια.<br>• Μην ανοίγετε την πόρτα / το συρτάρι πολύ συχνά. |
| Υπάρχει αρκετή ψύξη στο εσωτερικό της συσκευής. | • Η θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή. | • Επαναφέρετε τη θερμοκρασία. |
| Σχηματισμός υγρασίας στο εσωτερικό του διαμερίσματος του ψυγείου. | • Το κλίμα είναι πολύ ζεστό και πολύ υγρό.<br>• Η πόρτα/το συρτάρι της συσκευής δεν είναι κλειστό καλά.<br>• Η πόρτα/το συρτάρι ανοίγει πολύ συχνά ή για μεγάλα χρονικά διαστήματα.<br>• Τα δοχεία τροφίμων ή τα υγρά παραμένουν ανοιχτά. | • Αυξήστε τη θερμοκρασία.<br>• Κλείστε την πόρτα / τα συρτάρια.<br>• Μην ανοίγετε την πόρτα / το συρτάρι πολύ συχνά.<br>• Αφήστε τα ζεστά τρόφιμα να κρυώσουν σε θερμοκρασία δωματίου και καλύψτε τα τρόφιμα και τα υγρά. |
| Η υγρασία συσσωρεύεται στα ψυγεία έξω από την επιφάνεια ή ανάμεσα στις πόρτες / την πόρτα και τα συρτάρια. | • Το κλίμα είναι πολύ ζεστό και πολύ υγρό.<br>• Η πόρτα δεν είναι ερμητικά κλειστή. Ο κρύος αέρας στη συσκευή και ο ζεστός αέρας έξω από αυτήν συμπυκνώνονται. | • Αυτό είναι φυσιολογικό σε υγρό κλίμα και θα αλλάξει όταν μειώνεται η υγρασία.<br>• Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα/το συρτάρι είναι καλά κλειστά. |

| Πρόβλημα | Πιθανή αιτία | Πιθανή λύση |
|---|---|---|
| Ισχυρός πάγος και παγετός στο διαμέρισμα του καταψύκτη. | • Τα εμπορεύματα δεν είχαν συσκευαστεί επαρκώς.<br>• Η πόρτα/το συρτάρι της συσκευής δεν είναι κλειστό καλά.<br>• Η πόρτα/το συρτάρι ανοίγει πολύ συχνά ή για μεγάλα χρονικά διαστήματα.<br>• Η φλάντζα πόρτας/συρταριού είναι βρώμικη, φθαρμένη, ραγισμένη ή αταίριαστη.<br>• Κάτι στο εσωτερικό εμποδίζει την πόρτα / συρτάρι να κλείσει σωστά. | • Πάντα να συσκευάζετε καλά τα προϊόντα.<br>• Κλείστε την πόρτα / τα συρτάρια.<br>• Μην ανοίγετε την πόρτα / το συρτάρι πολύ συχνά.<br>• Καθαρίστε την τσιμούχα πόρτας/συρταριού ή αντικαταστήστε την με νέα.<br>• Επανατοποθετήστε τα ράφια, τα ράφια των θυρών ή τα εσωτερικά δοχεία για να επιτρέψετε στο κλείσιμο της πόρτας / συρταριού. |
| Οι πλευρές του ντουλαπιού και της λωρίδας της πόρτας θερμαίνονται. | • - | • Αυτό είναι φυσιολογικό. |
| Η συσκευή κάνει αφύσικους ήχους. | • Η συσκευή δεν βρίσκεται σε επίπεδο έδαφος.<br>• Η συσκευή αγγίζει κάποιο αντικείμενο γύρω της. | • Ρυθμίστε τα πόδια για να ισιώσετε τη συσκευή.<br>• Αφαιρέστε τα αντικείμενα γύρω από τη συσκευή. |
| Ένας ελαφρύς ήχος πρέπει να ακούγεται παρόμοιος με αυτόν του ρέοντος νερού. | • - | • Αυτό είναι φυσιολογικό. |
| Θα ακούσετε ένα ηχητικό σήμα συναγερμού. | • Η πόρτα του χώρου αποθήκευσης ψυγείου είναι ανοιχτή. | • Κλείστε την πόρτα. |
| Θα ακούσετε ένα αχνό βουητό. | • Το σύστημα κατά της συμπύκνωσης λειτουργεί | • Αυτό αποτρέπει τη συμπύκνωση και είναι φυσιολογικό |
| Το σύστημα εσωτερικού φωτισμού ή ψύξης δεν λειτουργεί. | • Το βύσμα δικτύου δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα.<br>• Η παροχή ρεύματος δεν είναι άθικτη.<br>• Η λυχνία LED είναι εκτός λειτουργίας. | • Συνδέστε την πρίζα.<br>• Ελέγξτε την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος στο δωμάτιο. Καλέστε την τοπική εταιρεία ηλεκτρισμού!<br>• Καλέστε την υπηρεσία για αλλαγή της λυχνίας. |

Για να επικοινωνήσετε με την τεχνική βοήθεια, επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας: https://corporate.haier-europe.com/en/
Στην ενότητα "ιστότοπος", επιλέξτε τη μάρκα του προϊόντος σας και τη χώρα σας. Θα ανακατευθυνθείτε στον συγκεκριμένο ιστότοπο, όπου μπορείτε να βρείτε τον αριθμό τηλεφώνου και τη φόρμα για να επικοινωνήσετε με την τεχνική υποστήριξη.

## Διακοπή ρεύματος

Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, τα τρόφιμα πρέπει να παραμένουν με ασφάλεια κρύα και σε συνθήκες ψύξης για περίπου 5 ώρες. Ακολουθήστε αυτές τις συμβουλές κατά τη διάρκεια παρατεταμένης διακοπής ρεύματος, ειδικά το καλοκαίρι:

- Ανοίγετε την πόρτα / συρτάρια όσο το δυνατόν λιγότερες φορές.
- Μη βάζετε επιπλέον τρόφιμα στη συσκευή κατά τη διάρκεια διακοπής ρεύματος.
- Εάν δοθεί προηγούμενη ειδοποίηση για διακοπή ρεύματος και η διάρκεια διακοπής είναι μεγαλύτερη από 5 ώρες, φτιάξτε λίγο πάγο και τοποθετήστε τον σε ένα δοχείο στο πάνω μέρος του ψυγείου.
- Ο έλεγχος των εμπορευμάτων απαιτείται αμέσως μετά τη διακοπή.
- Καθώς η θερμοκρασία στο ψυγείο θα αυξηθεί κατά τη διάρκεια διακοπής ρεύματος ή άλλης βλάβης, η περίοδος αποθήκευσης και η βρώσιμη ποιότητα των τροφίμων θα μειωθούν. Οποιοδήποτε φαγητό αποψύχεται πρέπει να καταναλώνεται ή να μαγειρεύεται και να καταψύχεται (όταν επιτρέπεται αυτή η διαδικασία) λίγο μετά για την αποφυγή κινδύνων για την υγεία.

## Λειτουργία μνήμης κατά τη διακοπή ρεύματος

Μετά την αποκατάσταση του ρεύματος, η συσκευή συνεχίζει με τις ρυθμίσεις που είχαν ρυθμιστεί πριν από την διακοπή ρεύματος.

## Αποσυσκευασία

# ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

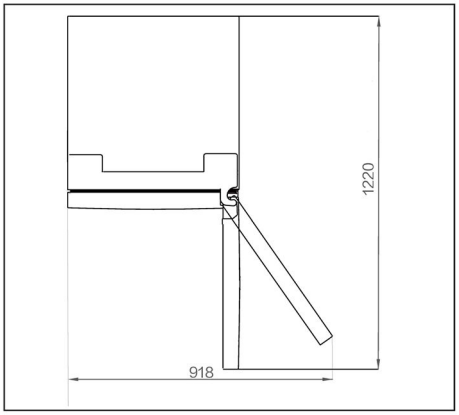
- Η συσκευή είναι βαριά. Πάντοτε θα πρέπει να χειρίζονται τη συσκευή δύο άτομα τουλάχιστον.
- Κρατήστε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά και απορρίψτε τα με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.
- Βγάλε τη συσκευή από τη συσκευασία.
- Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας.

## Περιβαλλοντικές συνθήκες

Η θερμοκρασία δωματίου πρέπει να είναι πάντα μεταξύ 10° C και 38° C, για αυτό το ψυγείο, όπως και για, CNCQ2T620E* ,CNCQ2T618E*, ECN2CQTE*186, ECN2CQTE*206, (*=colour code: B,X,W), ή η θερμοκρασία δωματίου θα πρέπει να είναι πάντα μεταξύ 10° C και 43° C για αυτό το ψυγείο, για παράδειγμα, CNCQ2T620D*, CNCQ2T618C*, CNCQ2T620A*, CNCQ2T618A*, CNCQ2T618EXMA, CNCQ2T618EBMA, καθώς μπορεί να επηρεάσει τη θερμοκρασία στο εσωτερικό της συσκευής και την κατανάλωση ενέργειας. Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή κοντά σε άλλες συσκευές που εκπέμπουν θερμότητα (φούρνους, ψυγεία) χωρίς μόνωση.

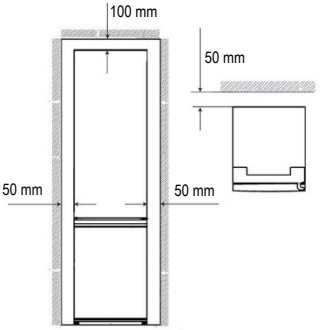
## Συνιστώμενος χώρος

Συνιστώμενος χώρος όταν η πόρτα είναι ανοιχτή




## Διατομή εξαερισμού

Για να επιτευχθεί επαρκής αερισμός της συσκευής για λόγους ασφαλείας, συνιστάται να τηρείτε τις πληροφορίες των διατομών εξαερισμού.

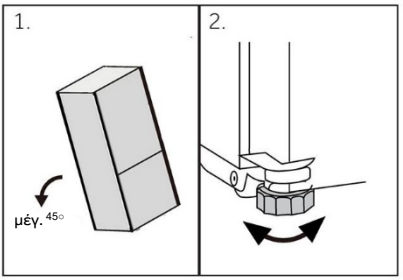


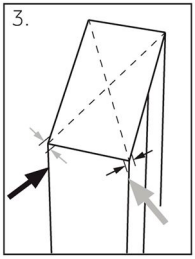

## Ευθυγράμμιση της συσκευής

Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε επίπεδη και συμπαγή επιφάνεια.

1. Γείρετε ελαφρά το ψυγείο προς τα πίσω.
2. Ρυθμίστε τα πόδια στο επιθυμητό επίπεδο.

Βεβαιωθείτε ότι η απόσταση από τον τοίχο στην πλευρά του μεντεσέ είναι τουλάχιστον 100 mm για να ανοίξει σωστά η πόρτα.

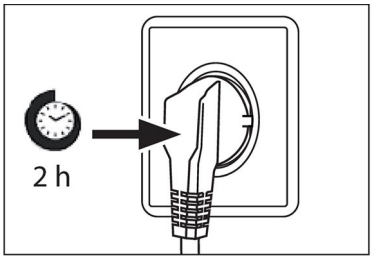





1. Η σταθερότητα μπορεί να ελεγχθεί χτυπώντας εναλλάξ τις διαγώνιες πλευρές. Η ελαφριά ταλάντωση πρέπει να είναι ίδια και προς τις δύο κατευθύνσεις. Διαφορετικά το πλαίσιο μπορεί να στρεβλώσει, και το αποτέλεσμα μπορεί να είναι πιθανές διαρροές από τα λάστιχα της πόρτας. Μια χαμηλή κλίση προς τα πίσω διευκολύνει το κλείσιμο των θυρών.

## ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για μια συσκευή ελεύθερης τοποθέτησης: αυτή η ψυκτική συσκευή δεν προορίζεται για χρήση ως εντοιχιζόμενη συσκευή




### Χρόνος αναμονής

Το λάδι λίπανσης χωρίς συντήρηση βρίσκεται στην κάψουλα του συμπιεστή. Αυτό το λάδι μπορεί να περάσει από το κλειστό σύστημα σωλήνων κατά τη διάρκεια της κεκλιμένης μεταφοράς. Πριν συνδέσετε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος θα πρέπει να περιμένετε τουλάχιστον 2 ώρες, ώστε το λάδι να επιστρέψει στην κάψουλα.

### Ηλεκτρική σύνδεση

Πριν από κάθε σύνδεση ελέγξτε αν:

- η τροφοδοσία ρεύματος, η πρίζα και η ασφάλεια είναι κατάλληλα σύμφωνα με την πινακίδα ονομαστικών στοιχείων.
- η πρίζα είναι γειωμένη και δεν υπάρχει πολλαπλή πρίζα ή επέκταση.
- το βύσμα τροφοδοσίας και η πρίζα είναι σύμφωνα με.

Συνδέστε το βύσμα σε μια σωστά εγκατεστημένη οικιακή πρίζα.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Για να αποφύγετε τους κινδύνους, ένα κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να αντικατασταθεί από την εξυπηρέτηση πελατών (βλ. κάρτα εγγύησης).

### Αντιστρεψιμότητα πόρτας

Πριν συνδέσετε τη συσκευή στην τροφοδοσία ρεύματος, θα πρέπει να ελέγξετε εάν το άνοιγμα της πόρτας πρέπει να αλλάξει από δεξιά (όπως παραδίδεται) προς αριστερά, εάν αυτό απαιτείται από τη θέση εγκατάστασης και τη χρηστικότητα.

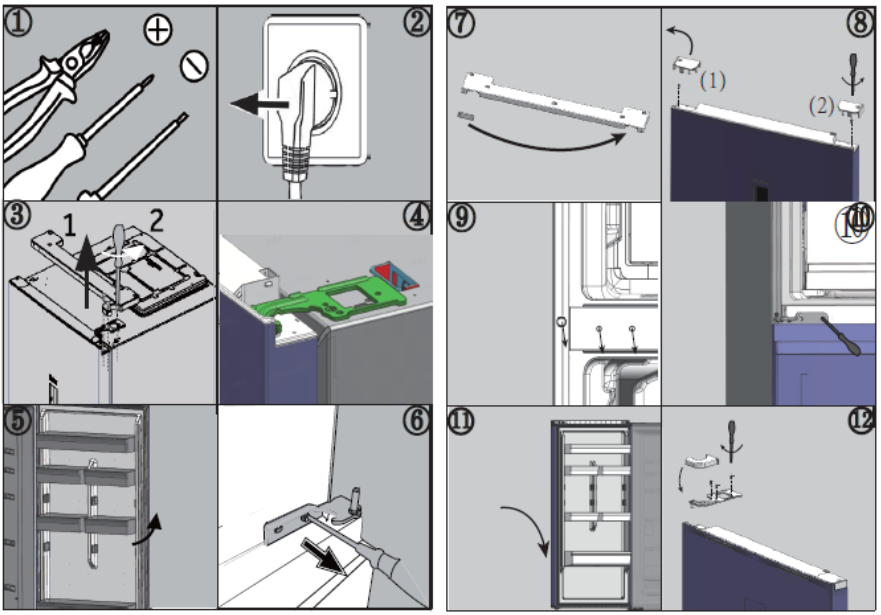
## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

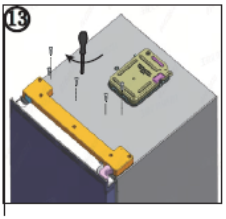
- ► Η συσκευή είναι βαριά. Χρειάζεστε δύο άτομα για να πραγματοποιήσετε την αντιστρεψιμότητα της πόρτας.
- ► Πριν από οποιαδήποτε λειτουργία, αποσυνδέστε πρώτα τη συσκευή από την πρίζα
- ► Μην γέρνετε τη συσκευή περισσότερο από 45° για να αποφύγετε ζημιά στο σύστημα ψύξης.

### Βήματα συναρμολόγησης

1. Παρέχετε τα απαραίτητα εργαλεία.
2. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.
3. Αφαιρέστε το κάλυμμα του επάνω μεντεσέ 1 και ξεβιδώστε τον επάνω μεντεσέ (τρεις βίδες) στη δεξιά πλευρά 2.
4. Αφαιρέστε τον επάνω μεντεσέ.
5. Ανασηκώστε προσεκτικά τη λασκαρισμένη πόρτα του ψυγείου από τον μεσαίο μεντεσέ.
6. Αφαιρέστε τον μεσαίο μεντεσέ.
7. Αφαιρέστε το μικρό κάλυμμα του μπροστινού πάνελ από την αριστερή προς τη δεξιά πλευρά.
8. Γυρίστε την πόρτα ανάποδα και ξεβιδώστε το κάλυμμα (1). Βγάλτε το νέο κάλυμμα
(2) από τον σάκο παρελκόμενων και βιδώστε το στην απέναντι πλευρά.
9. Αλλάξτε τις θέσεις των τυφλών πωμάτων και της βίδας στο πλάι.
10. Βιδώστε τον μεσαίο μεντεσέ στην αριστερή πλευρά της συσκευής. Προσέξτε να αντιστρέψετε τον άξονα περιστροφής του μεσαίου μεντεσέ, διασφαλίζοντας ότι η πλευρά με το παρέμβυσμα είναι στραμμένη προς τα πάνω
11. Σηκώστε προσεκτικά την επάνω πόρτα στον μεσαίου μεντεσέ. Και βεβαιωθείτε ότι ο άξονας εφαρμόζει στην υποδοχή μεντεσέ της κάτω πόρτας.
12. Βγάλτε τον καινούργιο επάνω μεντεσέ και το κάλυμμα μεντεσέ από τον σάκο παρελκόμενων. Περάστε το καλώδιο σύνδεσης μέσα από τον επάνω μεντεσέ και στερεώστε τον επάνω μεντεσέ με τρεις βίδες στην αριστερή πλευρά της συσκευής. Και μετά τοποθετήστε το κάλυμμα του μεντεσέ πάνω από τον μεντεσέ.
13. Αντικαταστήστε το μπροστινό πάνελ και στερεώστε το με πέντε βίδες.

Μετά την αλλαγή της πόρτας, ελέγξτε εάν οι τσιμούχες πόρτας έχουν τοποθετηθεί σωστά στο περίβλημα και όλες οι βίδες είναι καλά σφιγμένες.




## Θερμοκρασίες περιβάλλοντος

Εκτεταμένη εύκρατη: αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 10°C έως 32°C

Εύκρατη: αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 16°C έως 32°C.

Υποτροπική: αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 16°C έως 38°C.

Τροπική: αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 16°C έως 43°C.

## Παράμετροι προϊόντος σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ)2019/2016

Βάσει αποτελεσμάτων τυποποιημένων δοκιμών για 24 ώρες. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής και από τη θέση που βρίσκεται

| Μοντέλο | CNCQ2T620EB<br>CNCQ2T620EW<br>CNCQ2T620EX<br>ECN2CQTEX206<br>ECN2CQTEB206<br>ECN2CQTEW206 | CNCQ2T620DW<br>CNCQ2T620DX | CNCQ2T618EW<br>CNCQ2T618EX<br>CNCQ2T618EB<br>ECN2CQTEW186<br>ECN2CQTEB186<br>ECN2CQTEX186 |
|---|---|---|---|
| Τύπος ψυκτικής συσκευής | Ψυγειοκαταψύκτης | Ψυγειοκαταψύκτης | Ψυγειοκαταψύκτης |
| Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης | E | D | E |
| Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (kWh/έτος) | 279 | 223 | 270 |
| Όγκος διαμερίσματος ψυγείου(L) | 289 | 289 | 235 |
| Όγκος θαλάμου καταψύκτη (L) | 120 | 120 | 120 |
| Κατηγορία κατάψυξης | 4 αστέρων | 4 αστέρων | 4 αστέρων |
| Τύπος απόψυξης | Αυτόματη απόψυξη | Αυτόματη απόψυξη | Αυτόματη απόψυξη |
| Χρόνος αύξησης θερμοκρασίας (ώρες) | 11 | 11 | 11 |
| Χωρητικότητα καταψύκτη (κιλά/24 ώρες) | 6 | 6 | 6 |
| Κλιματική κλάση | SN.N.ST | SN.N.STT | SN.N.ST |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020 | EN 62552-2:2020 | EN 62552-3:2020 |

## Παράμετροι προϊόντος σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ)2019/2016

Βάσει αποτελεσμάτων τυποποιημένων δοκιμών για 24 ώρες. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής και από τη θέση που βρίσκεται

| Μοντέλο | CNCQ2T620AX | CNCQ2T618CX<br>CNCQ2T618CW | CNCQ2T618AX<br>CNCQ2T618AW | CNCQ2T618EXMA<br>CNCQ2T618EBMA |
|---|---|---|---|---|
| Τύπος ψυκτικής συσκευής | Ψυγειοκαταψύκτης | Ψυγειοκαταψύκτης | Ψυγειοκαταψύκτης | Ψυγειοκαταψύκτης |
| Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης | A | C | A | A+ |
| Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (kWh/έτος) | 114 | 172 | 110 | 290 |
| Όγκος διαμερίσματος ψυγείου(L) | 289 | 235 | 235 | 234 |
| Όγκος θαλάμου καταψύκτη (L) | 120 | 120 | 120 | 96 |
| Κατηγορία κατάψυξης | 4 αστέρων | 4 αστέρων | 4 αστέρων | 4 αστέρων |
| Τύπος απόψυξης | Αυτόματη απόψυξη | Αυτόματη απόψυξη | Αυτόματη απόψυξη | Αυτόματη απόψυξη |
| Χρόνος αύξησης θερμοκρασίας (ώρες) | 16 | 13 | 16 | 13 |
| Χωρητικότητα καταψύκτη (κιλά/24 ώρες) | 7 | 6 | 7 | 6 |
| Κλιματική κλάση | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020<br>EN 62552-3:2020 | EN 62552-2:2020 | | EN 62552:2013 |

Επεξηγήσεις:

• Ναι, υπάρχει

(1) Με βάση τα αποτελέσματα της δοκιμής συμμόρφωσης προτύπων για 24 ώρες. Η πραγματική κατανάλωση εξαρτάται από τη χρήση και τη θέση της συσκευής.

(2) Κλιματική κατάταξη SN: Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ + 10 °C και +32 °C
Κλιματική κατάταξη N: Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ + 16 °C και +32 °C
Κλιματική κατάταξη ST: Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ + 16 °C και +38 °C
Κλιματική κατάταξη T: Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ + 16 °C και +43 °C

Πρόσθετα τεχνικά δεδομένα

| Μοντέλο | CNCQ2T620EB<br>CNCQ2T620EW<br>CNCQ2T620EX<br>ECN2CQTEX206<br>ECN2CQTEB206<br>ECN2CQTEW206 | CNCQ2T620DW<br>CNCQ2T620DX | CNCQ2T618CW<br>CNCQ2T618CX | CNCQ2T618EW<br>CNCQ2T618EX<br>CNCQ2T618EB<br>ECN2CQTEB186<br>ECN2CQTEX186<br>ECN2CQTEW186 |
|---|---|---|---|---|
| Συνολικός όγκος (L) | 409 | 409 | 355 | 330 |
| Τάση/Συχνότητα | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz |
| Ονομαστικό ρεύμα (A) | 0.9 | 1.4 | 1.4 | 0.9 |
| Ασφάλεια κεντρική (A) | 15 | 15 | 16 | 15 |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020 | EN 62552-2:2020 | | EN 62552-3:2020 |

| Μοντέλο | CNCQ2T620AX | CNCQ2T618AX<br>CNCQ2T618AW | CNCQ2T618EXMA<br>CNCQ2T618EBMA |
|---|---|---|---|
| Συνολικός όγκος (L) | 409 | 355 | 330 |
| Τάση/Συχνότητα | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz | 220~240V/<br>50Hz |
| Ονομαστικό ρεύμα (A) | 1.4 | 1.4 | 0.9 |
| Ασφάλεια κεντρική (A) | 15 | 15 | 15 |
| Note:<br>Adopting standards | EN 62552-1:2020 EN 62552-2:2020<br>EN 62552-3:2020 | | EN 62552:2013 |

Συνιστούμε την Εξυπηρέτηση Πελατών της Haier και τη χρήση γνήσιων ανταλλακτικών.
Εάν έχετε κάποιο πρόβλημα με τη συσκευή σας, ελέγξτε πρώτα την ενότητα ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ.

Εάν δεν μπορείτε να βρείτε μια λύση εκεί, επικοινωνήστε

- με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο ή
- το Ευρωπαϊκό τηλεφωνικό κέντρο εξυπηρέτησης (βλ. παρακάτω αριθμούς τηλεφώνου) ή
- πηγαίνετε στην ενότητα Εξυπηρέτηση και Υποστήριξη στη διεύθυνση www.haier.com όπου μπορείτε να υποβάλετε αίτημα εξυπηρέτησης
- και επίσης να βρείτε τις συχνές ερωτήσεις.

Για να επικοινωνήσετε με την Υπηρεσία μας, βεβαιωθείτε ότι έχετε τα ακόλουθα δεδομένα διαθέσιμα.
Οι πληροφορίες μπορούν να βρεθούν στην πινακίδα ονομαστικών στοιχείων.

Μοντέλο _____

Σειριακός αριθμός. _____

Επίσης, ελέγξτε την Κάρτα Εγγύησης που παρέχεται με το προϊόν σε περίπτωση εγγύησης.

| Ευρωπαϊκό Τηλεφωνικό Κέντρο | | |
|---|---|---|
| Χώρα* | Αριθμός τηλεφώνου | Έξοδα |
| Haier Italy (IT) | 199 100 912 | |
| Haier Spain (ES) | 902 509 123 | |
| Haier Germany (DE) | 0180 5 39 39 99 | • 14 λεπτά/λεπτό από σταθερό<br>• μέγιστο 42 λεπτά/λεπτό από κινητό |
| Haier Austria (AT) | 0820 001 205 | • 14,53 λεπτά/λεπτό από σταθερό<br>• μέγιστο 20 λεπτά/λεπτό όλα τα άλλα |
| Haier United Kingdom (UK) | 0333 003 8122 | |
| Haier France (FR) | 0980 406 409 | |

* Για άλλες χώρες, ανατρέξτε στη διεύθυνση www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l
Branch UK
Westgate House, Westgate, Ealing
London, W5 1YY

* Διάρκεια εγγύησης της ψυκτικής συσκευής:

Η ελάχιστη εγγύηση είναι: 2 χρόνια για τις χώρες της ΕΕ, 3 χρόνια για την Τουρκία, 1 χρόνο για το Ηνωμένο Βασίλειο, 1 χρόνο για τη Ρωσία, 3 χρόνια για τη Σουηδία, 2 χρόνια για τη Σερβία, 5 χρόνια για τη Νορβηγία, 1 χρόνο για το Μαρόκο, 6 μήνες για την Αλγερία, για την Τυνησία δεν απαιτείται νομική εγγύηση.

* Περίοδος διάθεσης ανταλλακτικών για επισκευή της συσκευής:

Θερμοστάτες, αισθητήρες θερμοκρασίας, πλακέτες τυπωμένων κυκλωμάτων και πηγές φωτός διατίθενται για επτά τουλάχιστον χρόνια μετά τη διάθεση της τελευταίας μονάδας του μοντέλου στην αγορά.

Λαβές πόρτας, μεντεσέδες πόρτας, δίσκοι και καλάθια διατίθενται για περίοδο τουλάχιστον επτά ετών και λάστιχα πόρτας για περίοδο τουλάχιστον 10 ετών μετά τη διάθεση της τελευταίας μονάδας του μοντέλου στην αγορά.

* Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν, συμβουλευτείτε τη διεύθυνση https://eprel.ec.europe.eu/ ή σαρώστε τον κωδικό QR στην ενεργειακή ετικέτα που παρέχεται με τη συσκευή.

3 Информация за безопасност
Преди първоначална употреба 4
Монтиране 4
Ежедневна употреба 5
8 Предвидена употреба
9 Описание на продукта
11 Панел на дисплея
12 Употреба
Регулиране на температурата на хладилника 13
Регулиране на температурата на фризера 13
Функция за фина 13
Функция Fresh 0°C 13
16 Оборудване
18 Съвети за пестене на енергия
19 Грижа и почистване
21 Отстраняване на неизправности
25 Монтиране
29 Технически данни
32 Обслужване на клиенти



**Моля, щракнете върху съдържанието, за да видите подробна информация.**

## Благодарим ви, че закупихте продукт на Candy.

Моля, прочетете внимателно тези инструкции, преди да използвате този уред. Инструкциите съдържат важна информация, която ще ви помогне да използвате уреда по възможно най-пълноценен начин и да се уверите, че той ще бъде монтиран, използван, и поддържан правилно и безопасно.

Съхранявайте това ръководство на удобно място, за да можете по всяко време да направите справка относно безопасното и правилно използване на уреда.

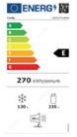
Ако продадете, подарите или оставите уреда в старото си жилище, когато се преместите, моля, предайте и това ръководство на новия собственик, за да може той да се запознае с уреда и с предупрежденията за безопасност.

## Принадлежности

Проверете дали принадлежностите и книжните материали са в съответствие с този списък:



Вложка на капачка



Енергиен етикет



Гаранционна карта



Ръководство за бърза справка



Форма за лед



Панти на вратите



Капак на панти

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Важна информация за безопасност

## ЗАБЕЛЕЖКА – Обща информация и съвети

## Информация за околната среда



### Обезвреждане

Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве. Поставете опаковъчните материали в подходящите контейнери, за да бъдат рециклирани. Помогнете за рециклирането на отпадъци от електрически и електронни уреди. Уреди, обозначени с този символ, не бива да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци. Върнете продукта в местното съоръжение за рециклиране или се свържете с общинската служба.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност от нараняване или задушаване!

Хладилните агенти и газовете трябва да се обезвреждат по професионален начин. Уверете, че тръбите на охладителната верига не са повредени, преди да ги изхвърлите по подходящ начин. Изключете уреда от захранването. Отрежете захранващия кабел и го изхвърлете. Отстранете тавите и чекмеджетата, както и уплътненията на вратата и механизма за затварянето ѝ, за да предотвратите затварянето на деца и домашни любимци в уреда.

## Преди да включите уреда за първи път, прочетете следните съвети за безопасност:



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

### Преди първоначална употреба

- Уверете се, че няма транспортни повреди.
- Отстранете всички опаковъчни материали и ги оставете на място, недостъпно за деца.
- Изчакайте поне два часа, преди да монтирате уреда, за да сте сигурни, че охладителната верига е напълно ефективна.
- За преместването на уреда са нужни поне двама души, защото е тежък.

### Монтиране

- Уредът трябва да бъде поставен на място с добра вентилация. Осигурете пространство от най-малко 5 см над уреда и около уреда.
- Никога не поставяйте уреда на влажно място или на място, където има опасност да бъде напръскан с вода. Петна и пръски вода трябва да се почистват и подсушават с чиста мека кърпа.
- Не монтирайте уреда така, че да е изложен на пряка слънчева светлина или да е в близост до източници на топлина (напр. готварски печки, нагреватели).
- Поставете и нивелирайте уреда в зона, подходяща за неговия размер и употреба.
- Не запречвайте вентилационните отвори на уреда или на вградената конструкция.
- Уверете се, че електрическата информация на табелката с данни съответства на захранването. Ако не съответства, обърнете се към електротехник.
- Уредът работи при захранване 220 – 240 VAC/50 Hz. Необичайни колебания в електрическото напрежение могат да доведат до неуспешно стартиране на уреда, да повредят дисплея за температурата или компресора или да причинят необичаен шум при работа. В такъв случай трябва да се монтира автоматичен регулатор.
- Не използвайте разклонители и удължители.
- Не разполагайте преносими разклонители или преносими източници на захранване в задната част на уреда.
- Уверете се, че захранващият кабел не е заклещен под хладилника. Не стъпвайте върху захранващия кабел.

# ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Използвайте отделен заземен контакт за захранването, който е леснодостъпен. Уредът трябва да бъде заземен.
  Само за Обединеното кралство: Захранващият кабел на уреда е снабден с троен (заземяващ) щепсел, който отговаря на стандартен троен (заземен) контакт. В никакъв случай не режете и не демонтирайте третия (заземяващ) щифт. След монтирането на уреда до щепсела трябва да има достъп.
- Не причинявайте повреди на охладителната верига.

## Ежедневна употреба

- Този уред може да се използва от деца над 8-годишна възраст и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако се наблюдават или са инструктирани за използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с това опасности.
- Деца на възраст от 3 до 8 години могат да товарят и разтоварват, но не могат да почистват или монтират хладилни уреди.
- Деца под 3-годишна възраст трябва да се пазят далеч от уреда, с изключение на случаите, когато са под постоянен надзор.
- Децата не бива да използват уреда за игра.
- Ако в близост до уреда изтича охладителен газ или друг запалим газ, изключете вентила на изтичащия газ, отворете вратите и прозорците и не включвайте и не изключвайте захранващите кабели на хладилника или на друг уред.
- Обърнете внимание, че уредът, например CNCQ2T620E*, CNCQ2T618E*, ECN2CQTE* 186, ECN2CQTE* 206, (* = цветен код: B,X,W), е настроен за работа в определен диапазон на температурата на околната среда между 10 °C и 38 °C. Уредът може да не работи правилно, ако е оставен за дълъг период при температура над или под посочения диапазон.
- Обърнете внимание, че уредът, например CNCQ2T620D*, CNCQ2T620A*, CNCQ2T618EXMA, CNCQ2T618EBMA, CNCQ2T618A*, CNCQ2T618C*, е настроен за работа в определен диапазон на температурата на околната среда между 10 °C и 43 °C. Уредът може да не работи правилно, ако е оставен за дълъг период при температура над или под посочения диапазон.
- Не поставяйте нестабилни предмети (тежки предмети, съдове, пълни с вода) върху хладилника, за да избегнете нараняване, причинено от падане или токов удар при контакт с вода.
- Не дърпайте рафтовете на вратата. Вратата може да се изкриви.

# ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Не съхранявайте и не използвайте запалими, експлозивни или корозивни материали в уреда или в близост до него.
- Не съхранявайте лекарства, бактерии или химически агенти в уреда. Това е домакински уред. Не се препоръчва да съхранявате материали, които изискват строги температури.
- Никога във фризера не съхранявайте течности в бутилки или консерви (освен високоалкохолни спиртни напитки), особено газирани напитки, тъй като те ще се спукат по време на замразяването.
- Проверете състоянието на храната, ако във фризера е настъпило затопляне.
- Не задавайте излишно ниска температура в хладилното отделение. При високи настройки могат да възникнат минусови температури. Внимание: Бутилките могат да се пръснат
- Не докосвайте замразени продукти с мокри ръце (носете ръкавици). В никакъв случай не яжте ледени близалки веднага след изваждането им от фризерното отделение. Съществува риск от измръзване или образуване на мехури. ПЪРВА помощ: незабавно поставете под течаща студена вода. Не дърпайте!
- Не докосвайте вътрешната повърхност на отделението за съхранение на фризера, когато уредът работи, особено с мокри ръце, тъй като ръцете ви могат да замръзнат върху повърхността.
- Изключете уреда от електрическата мрежа в случай на прекъсване на захранването или преди почистване. Изчакайте поне 7 минути, преди да включите отново уреда, тъй като честото стартиране може да повреди компресора.
- Не използвайте електрически уреди в отделенията за съхранение на храна на уреда, освен ако не са от вид, препоръчан от производителя. Поддръжка/почистване
- Ако почистване и поддръжка се извършва от деца, уверете се, че те са под надзор.
- Изключете уреда от електрическото захранване, преди да предприемете каквато и да е рутинна поддръжка. Изчакайте поне 5 минути, преди да включите отново уреда, тъй като честото стартиране може да повреди компресора.
- При позициониране на уреда се уверете, че захранващият кабел не е заклещен или повреден.
- Не разполагайте преносими разклонители или преносими източници на захранване в задната част на уреда.
- Не използвайте електрически уреди в отделенията за съхранение на храна на уреда, освен ако не са от вид, препоръчан от производителя.
- Не съхранявайте взривни вещества като аерозолни флакони със запалимо гориво в този уред.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- При изключване на уреда хващайте щепсела, а не кабела.
- Не почиствайте уреда с твърди четки, телени четки, прахообразни препарати, бензин, амилацетат, ацетон или подобни органични разтвори, киселинни или алкални разтвори. Моля, почиствайте със специален препарат за хладилник, за да избегнете повреди.
- Не стържете скреж и лед с остри предмети. Не използвайте спрейове, електрически нагреватели като сешоари, парочистачки или други източници на топлина, за да се избегне повреда на пластмасовите части.
- Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване процеса на размразяване, различни от препоръчаните от производителя.
- Ако захранващият кабел се повреди, той трябва да бъде заменен от производителя, негов обслужващ представител или лице с подобна квалификация, за да се избегне потенциална опасност.
- Не се опитвайте сами да ремонтирате, разглобявате или модифицирате уреда. При необходимост от ремонт се свържете с нашия отдел за обслужване на клиенти.
- Отстранявайте прахта по гърба на уреда поне веднъж годишно, за да се избегне пожар, както и повишен разход на енергия.
- Не пръскайте и не плискайте уреда по време на почистване.
- Не използвайте водна струя или пара за почистване на уреда.
- Не почиствайте студените стъклени рафтове с гореща вода. Рязката промяна в температурата може да причини напукване на стъклото.

## Информация за хладилния газ

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Уредът съдържа запалимия хладилен агент ИЗОБУТАН (R600a). Уверете се, че охладителната верига не е била повредена по време на транспортирането или монтажа. Течът на хладилен агент може да причини нараняване на очите или възпламеняване. При възникване на повреда се пазете от открити източниците на огън, проветрете добре помещението, не включвайте и не изключвайте захранващите кабели на уреда или на друг уред. Информирайте центъра за обслужване на клиенти.

В случай че в очите Ви попадне хладилен агент, изплакнете веднага с течаща вода и незабавно се свържете с офталмолог.

## Предвидена употреба

Този уред е предназначен за охлаждане и замразяване на храни. Този уред е предназначен единствено за употреба в домакинството и в други подобни пространства, като кухненски помещения за персонал в магазини, офиси и други работни пространства, земеделски стопанства и за клиенти в хотели, мотели и други помещения за настаняване, като полупансиони и фирми за кетъринг. Не е предназначен за търговска или промишлена употреба.

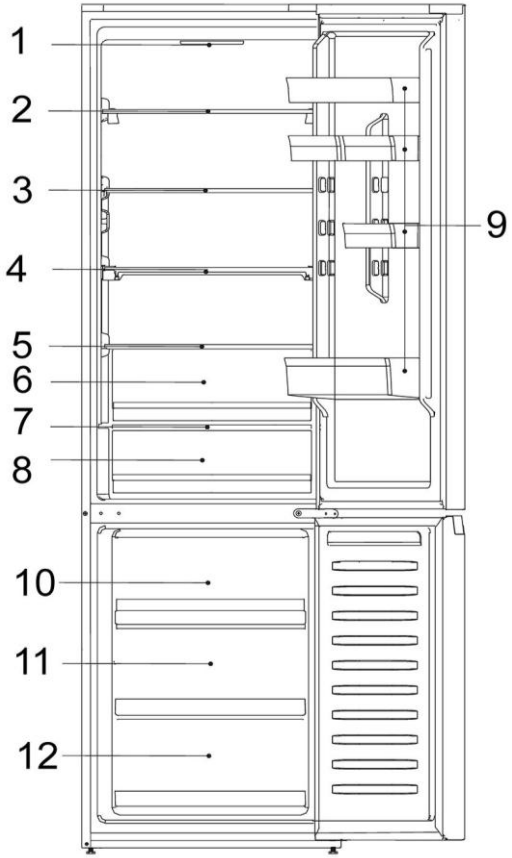
Не е разрешено извършването на промени или модификации на устройството. Използването не по предназначение може да доведе до опасности и до загуба на гаранционно покритие.

## Стандарти и директиви CE или UKCA

Този продукт отговаря на изискванията на всички приложими директиви на ЕО със съответстващите хармонизирани стандарти и стандарти на Обединеното кралство, които предвиждат маркировка CE или UKCA.

## ЗАБЕЛЕЖКА

Поради технически промени и наличие на различни модели, някои от илюстрациите в това ръководство може да се различават от вашия модел.




CNCQ2T620AX
CNCQ2T620EX
CNCQ2T620EW
CNCQ2T620DX
CNCQ2T620DW
CNCQ2T620EB
ECN2CQTEX206
ECN2CQTEW206
ECN2CQTEB206

A: Хладилно отделение

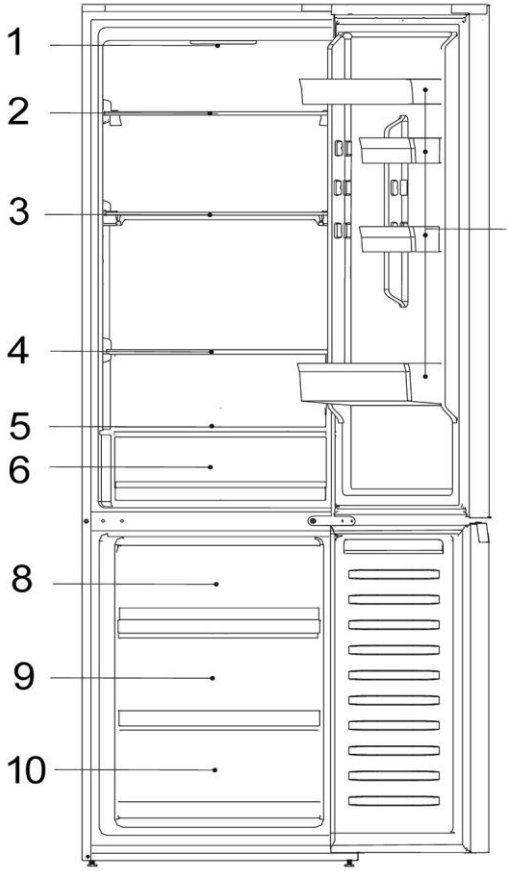
1-Панел на дисплея
2-Стъклен рафт
3-Стъклен рафт
4-Стъклен рафт
5-Капак на чекмедже
6-Чекмедже „Humidity Area"
7-Капак на чекмедже
8-Чекмедже за съхранение Fresh 0°C
9-Рафт на вратата

B: Отделение на фризера

10-Горно чекмедже за съхранение на фризера
11-Средно чекмедже за съхранение на фризер
12-Долно чекмедже за съхранение на фризера

## ЗАБЕЛЕЖКА

Поради технически промени и наличие на различни модели, някои от илюстрациите в това ръководство може да се различават от вашия модел.

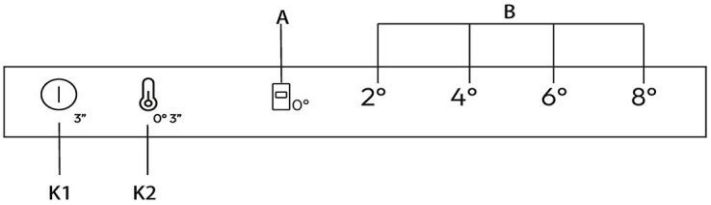



CNCQ2T618EW
CNCQ2T618EB
CNCQ2T618EX
ECN2CQTEX186
ECN2CQTEW186
ECN2CQTEB186
CNCQ2T618EXMA
CNCQ2T618EBMA
CNCQ2T618CW
CNCQ2T618CX
CNCQ2T618AW
CNCQ2T618AX

A: Хладилно отделение
1-Панел на дисплея
2-Стъклен рафт
3-Стъклен рафт
4-Стъклен рафт
5-Капак на чекмедже
6-Чекмедже Fresh 0°C
7-Рафт на вратата

B: Отделение на фризера
8-Горно чекмедже за съхранение на фризера
9-Средно чекмедже за съхранение на фризер
10-Долно чекмедже за съхранение на фризера

## Панел на дисплея




Бутони

K1 Бутон „On/Off" за включване/изключване на уреда.

K2 Избор на температура/фина настройка

Бутон „On/Off" за включване/изключване на Fresh 0°C.

Показатели

A Функция Fresh 0°C

B Дисплей за температурата на хладилника

## Преди първоначална употреба

- ► Отстранете всички опаковъчни материали, дръжте ги далеч от деца, и ги изхвърлете по природосъобразен начин.
- ► Почистете уреда отвътре и отвън, както и вътрешността и аксесоарите, с вода и мек почистващ препарат и подсушете добре с мека кърпа.
- ► След като уредът е нивелиран и почистен, моля, изчакайте поне 2 часа, преди да го свържете към захранването. Вижте раздел „МОНТИРАНЕ".
- ► Преди да заредите с храна, предварително охладете отделенията при високи настройки.

### Механични бутони

Бутоните на панела на дисплея са механични.

### Включване/изключване на уреда

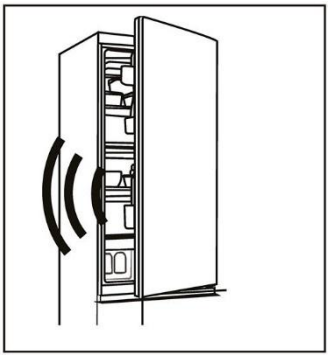
Уредът започва да работи, веднага щом бъде свързан към захранването. Когато хладилникът се включи за първи път, индикаторът „4°" на „B" (дисплей за температурата на хладилника) и индикаторът „ 0°" на чекмеджето Fresh 0°C светят. Температурата на хладилника и на фризера се задава автоматично съответно на 4°C и на -20°C, когато се активира Fresh 0°C.

## ЗАБЕЛЕЖКА

Уредът е предварително настроен на препоръчителната температура от 4°C. Това са препоръчителните настройки. По желание може да промените тези температури ръчно.

### Аларма при отворена врата

Когато вратата на хладилника е отворена за повече от 3 минути, ще се включи звуковата аларма за отваряне на вратата.
Алармата спира при затваряне на вратата. Ако вратата е отворена за повече от 7 минути, лампата вътре в хладилника и осветлението на панела на дисплея ще се изключат автоматично.



### Включване/изключване

Когато уредът е включен, натиснете бутона K1 за 3 секунди, уредът влиза в режим на готовност, компресорът спира да работи и лампата изгасва; Когато уредът е в режим на готовност, натиснете бутона K1 за 3 секунди, уредът е включен, компресорът ще работи и лампата ще свети.

### Регулиране на температурата

Температурите в уреда се влияят от следните фактори:
Температура на околната среда
Честота на отваряне на вратата

Количество на съхраняваните храни
Монтиране на уреда

## Регулиране на температура на хладилното/фризерното отделение

1. Натиснете бутона „K2" (Избор на температура на хладилника), за да изберете температурата на хладилника;
2. Индикатор „B" (Дисплей за температурата на хладилника) ще свети последователно, както е показано по-долу;

2° → 4° → 6° → 8°

3. След около 3 секунди настройката ще бъде потвърдена.
4. Когато избирате температурата на хладилника от панела на дисплея, съответната температура за фризера е 2°(-22°) → 4°(-20°) → 6°(-18°) → 8°(-16°).

## Фина настройка

Режимът за избор на фина настройка дава на седемте възможности за задаване на температури, като например 2° 、 3°(2° 4°)、 4°、 5°(4° 6°)、 6°、 7°(6° 8°)、 8°.
Как се използва функцията за фина настройка:
1.Натиснете бутон K2 за 8 секунди, за да включите/изключите режима за фина настройка. Когато уредът влезе в режима, ще се подаде звуков сигнал и LED светлината на текущото избрано ниво на охлаждане ще светне.
2.Чрез натискане на бутона K2 фината настройка се увеличава и при всяко натискане индикаторът „B" (дисплей за температурата на хладилника) ще свети редуващо се ярко, както е показано по-долу:

2° → 3°(2° 4°) → 4° → 5°(4° 6°) → 6° → 7°(6° 8°)° → 8°

Чекмедже **Fresh 0°C**

За да влезете в режим **Fresh 0°C**, при отворена врата на хладилника натиснете K2 за 3 секунди, следва звуков сигнал, индикаторът „0°" светва, температурата на Fresh 0°C ще бъде около 0°C.
За да излезете от режим **0°C**, при отворена врата на хладилника, натиснете K2 за 3 секунди, следва звуков сигнал, индикаторът „0°" ще угасне; температурата на чекмеджето Fresh 0°C ще се променя заедно с температурата на охлаждане.

## ЗАБЕЛЕЖКА

1.Когато уредът влезе в режим на фина настройка, индикаторът „B" (Дисплей за температурата на хладилника) 2° 4° светва едновременно, температурата на хладилника работи на 3°; 4° и 6° светят едновременно, температурата на хладилника работи при 5°; 6° и 8° светят едновременно, температурата на хладилника работи при 7°;

2.Когато стайната температура е под 8°C и охлаждането е в режим 2°, независимо дали режимът **0°** е активиран или не, температурата на чекмеджето Fresh 0°C е около 0°C.

## Съвети за съхранение на прясна храна

### Съхранение в хладилното отделение

Поддържайте температурата на хладилника си под 5° C.

Горещата храна трябва да изстине до стайна температура, преди да бъде съхранявана в уреда.

Съхраняваната в хладилника храна трябва да бъде измита и подсушена.

Храната, която ще се съхранява, трябва да бъде затворена правилно, за да се избегнат промени на аромата или вкуса.

Не съхранявайте прекомерни количества храна. Оставяйте пространства между храните, за да може около тях да преминава студен въздух, което осигурява по-добро и по-равномерно охлаждане.

Храни, консумирани ежедневно, трябва да се съхраняват в предната част на рафта.

Оставяйте разстояние между храните и вътрешните стени, за да може да преминава въздух. Във всички случаи, избягвайте да допирате храните, които съхранявате, до задната стена, тъй като могат да залепнат за стената. Избягвайте директен контакт на храната (особено мазна или киселинна храна) с вътрешната облицовка, тъй като е възможно тя да бъде разядена от мазнина или киселина. Когато откриете мазна/киселинна мръсотия, я почиствайте веднага.

Замразената храна може да бъде внимателно размразена в хладилното отделение. Това пести енергия.

Процесът на стареене на плодове и зеленчуци като тиквички, пъпеши, папая, банан, ананас и др. може да се ускори в хладилника. Следователно не е препоръчително да ги съхранявате в хладилника. Узряването на много зелени плодове обаче може да бъде стимулирано за определен период. Лук, чесън, джинджифил и други кореноплодни зеленчуци трябва да се съхраняват при стайна температура.

Неприятните миризми в хладилника сигнализират, че нещо се е разляло и е необходимо почистване. Вижте „Грижа и почистване".

Различните храни трябва да се поставят в различни зони според техните свойства.

### Съхранение във фризерното отделение

- Поддържайте температурата на фризера на -18°C.
- Горещата храна трябва да изстине до стайна температура, преди да бъде съхранявана във фризерното отделение.
- Храна, нарязана на малки порции, ще замръзне по-бързо и ще бъде по-лесна за размразяване и готвене. Препоръчителното тегло за всяка порция е под 2,5 кг

- Най-добре е храната да бъде опакована, преди да я поставите във фризера. Външната страна на опаковката трябва да е суха, за да се избегне слепване на торбички. Опаковъчните материали трябва да са без мирис, херметически затворени, да не съдържат отрови и токсини.
- За да се избегне изтичането на сроковете за съхранение, моля, обърнете внимание на датата на замразяване, срока и името на храната върху опаковката според сроковете за съхранение на различни храни.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Киселина, алкали, сол и др. могат да разядат вътрешната повърхност на фризера.

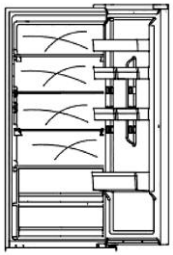
- Не поставяйте храна с тези вещества (напр. морски риби) директно върху вътрешната повърхност. Солената вода във фризера трябва да се почисти незабавно.
- Не надхвърляйте времето за съхранение на храните, препоръчвано от производителите. Изваждайте само необходимото количество храна от фризера.
- Консумирайте размразените храни бързо. Размразената храна не може да бъде замразявана повторно, освен ако преди това не бъде сготвена, в противен случай ще загуби качествата си.
- Не зареждайте прекомерни количества прясна храна във фризерното отделение. Вижте капацитета на замразяване на фризера – вижте ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ или данните на типовата табелка.
- Храна може да бъде съхранявана във фризера при температура от поне -18° C за срок от 2 до 12 месеца в зависимост от характеристиките ѝ (напр. месо: 3 – 12 месеца, зеленчуци: 6 – 12 месеца).
- Когато замразявате пресни храни, избягвайте да ги допирате до вече замразени храни. Риск от размразяване!

**Когато съхранявате търговски замразени продукти, моля, следвайте тези указания:**

- Винаги следвайте указанията на производителя за допустимата продължителност на съхранение на храната. Не пренебрегвайте тези указания!
- Опитайте се да съхранявате храната след покупката ѝ възможно най-кратко, за да се запази нейното качество.
- Купувайте замразени храни, които са били съхранявани при температура от -18°C или по-ниска.
- Избягвайте да купувате храна, която има лед или замръзване върху опаковката – това показва, че продуктите може да са били частично размразени и отново замразени. Повишаването на температурата се отразява на качеството на храната.

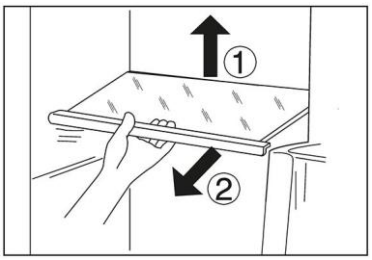
## ЗАБЕЛЕЖКА

Поради разлики в моделите, вашият продукт може да няма всички от следните функции. Моля, вижте глава „Описание на продукта".



### Многоточков въздушен поток

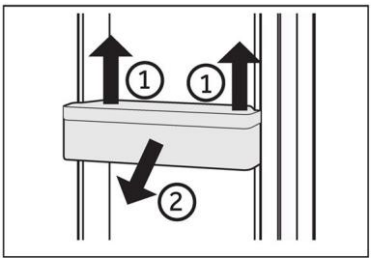
Хладилникът е оборудван със система за многоточков въздушен поток, което позволява студени въздушни струи да текат през всеки рафт. Това помага за поддържането на постоянна температура, за да може храната ви да остане свежа за по-дълго.




### Регулируеми рафтове

1. Височината на рафтовете може да се регулира според Вашите нужди за съхранение.
2. За да преместите рафт първо го извадете, като повдигнете задния му ръб ① и го издърпате навън ②
3. За да го поставите обратно, го сложете на релсите от двете страни и го избутайте до най-задното положение, докато задната част на рафта не се застопори в страничните отвори

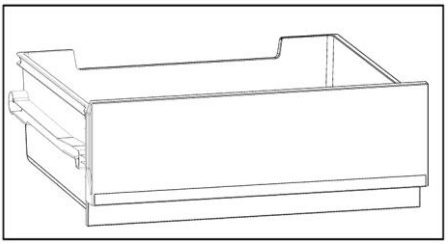
### Подвижни рафтове на вратата/ Поставки за бутилки




1. Рафтовете на вратата могат да се свалят за почистване:
2. Хванете рафта с ръце от двете страни, повдигнете го нагоре ① и го извадете ②.
3. За да поставите рафта на вратата, следвайте горните стъпки в обратен ред.

### Чекмедже за съхранение на хладилника

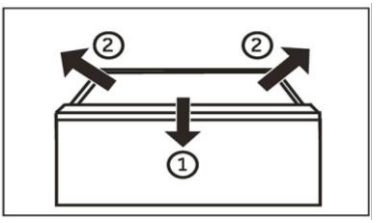
За използване и настройка на отделението за съхранение в хладилника, моля, проверете раздел „Употреба".



### Чекмедже на фризера

Чекмеджето на фризера може да се издърпа изцяло. Монтирано е на плъзгаща се лесно телескопична релса. Така, че да можете удобно да съхранявате и да вадите продуктите за замразяване. Благодарение на механизма за автоматично затваряне на вратата, преместването е лесно и спестявате енергия.

### Вадещо се чекмедже




За да извадите чекмеджето, го издърпайте максимално назад ①, повдигнете го и го извадете ②.

За да поставите чекмеджето обратно, следвайте горните стъпки в обратен ред.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не претоварвайте чекмеджетата: Максимално натоварване на всяко чекмедже: 35 кг!

### Осветление

При отваряне на вратата се включва вътрешното LED осветление. Работата на светлините не се влияе от никоя друга настройка на уреда.

# Съвети за пестене на енергия

- Уверете се, че уредът е монтиран така, че да е осигурена добра вентилация (вижте раздел „МОНТАЖ").
- Не монтирайте уреда така, че да е изложен на пряка слънчева светлина или да е в близост до източници на топлина (напр. готварски печки, нагреватели).
- Избягвайте ненужно ниска температура в уреда. Потреблението на енергия се увеличава, колкото по-ниска е температурата в уреда.
- Оставете топлата храна да се охлади, преди да я поставите в уреда.
- Отваряйте вратата на уреда възможно най-малко и за кратко.
- Не препълвайте уреда, за да не се нарушава циркулацията на въздуха.
- Избягвайте поставянето на хранителни опаковки, в които има въздух.
- Поддържайте уплътненията на вратата чисти, така че вратата винаги да се затваря добре.
- Най-енергоспестяващата конфигурация изисква чекмеджетата, кутията за храна и рафтовете да бъдат поставени в уреда във възможно най-близко до фабричното състояние, а храната да се поставя по начин, който не блокира изхода на въздуховода.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Изключвайте уреда от захранването преди почистване.

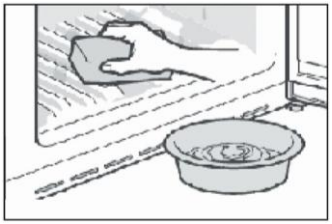
### Почистване

Почиствайте уреда, когато в него се съхранява малко или никаква храна.

Уредът трябва да бъде почистван на всеки четири седмици за добра поддръжка и за предотвратяване на лоши миризми от съхраняваните храни.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Не почиствайте уреда с твърди четки, телени четки, прахообразни препарати, бензин, амилацетат, ацетон или подобни органични разтвори, киселинни или алкални разтвори. Моля, почиствайте със специален препарат за хладилник, за да избегнете повреди.
- Не пръскайте и не плискайте уреда по време на почистване.
- Не използвайте водна струя или пара за почистване на уреда.
- Не почиствайте студените стъклени рафтове с гореща вода. Рязката промяна в температурата може да причини напукване на стъклото.
- Не докосвайте вътрешната повърхност на фризерното отделение за съхранение, особено с мокри ръце, тъй като ръцете ви може да замръзнат върху повърхността.



- Винаги поддържайте уплътнението на вратата чисто.
- Почиствайте вътрешността и корпуса на уреда с гъба, навлажнена с топла вода и неутрален препарат.
- Моля, търкайте вътрешната и външната част на хладилника, включително уплътненията на вратата, рафтовете за врата, стъклените рафтове, кутиите и т.н., с мека кърпа или гъба, натопена в топла вода (може да добавите неутрален препарат към топлата вода).
- Ако има разлята течност, отстранете всички замърсени части, изплакнете директно с течащата вода, подсушете и ги поставете обратно в хладилника.
- Ако има разлята гъста течност (като сметана или разтопен сладолед), моля, отстранете всички замърсени части, поставете ги за известно време в топла вода с температура около 40°C, след това изплакнете с течаща вода, подсушете и ги поставете обратно в хладилника.
- В случай че малка част или компонент заседне вътре в хладилника (между рафтовете или чекмеджетата), използвайте малка мека четка, за да го отстраните. Ако не можете да достигнете частта, моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти на Haier.

- ► Изплакнете и подсушете с мека кърпа.
- ► Не почиствайте никоя от частите на уреда в миялна машина.
- ► Изчакайте поне 7 минути, преди да включите отново уреда, тъй като честото стартиране може да повреди компресора.

### Размразяване

Размразяването на хладилното и фризерното отделение се извършва автоматично: не е необходимо ръчно управление.

### Смяна на LED лампите



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Не заменяйте LED лампите сами. Те трябва да бъдат заменяни единствено от производителя или от упълномощен сервизен представител.

Лампите използват LED технология, отличаваща се с ниско потребление на енергия и дълъг експлоатационен живот. В случай на аномалии, моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти. Вижте раздел „ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ".
Параметри на лампите:
Хладилно отделение: 12 V макс. 1,5 W

### Неизползване за дълъг период от време

Ако уредът не се използва за продължителен период от време:

Извадете храната.

Изключете захранващия кабел от контакта.

Почистете уреда, както е описано по-горе.

Оставете вратите отворени, за да се предотврати появата на неприятни миризми вътре.



**ЗАБЕЛЕЖКА**

Изключете уреда само ако е абсолютно необходимо.

### Преместване на уреда

1. Извадете всичката храна и изключете уреда от контакта.
2. Закрепете всички рафтове и други подвижни част в хладилник и фризера с тиксо.
3. Не накланяйте хладилника повече от 45°, за да избегнете повреда на охладителната система.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- ► Не хващайте уреда за дръжките при повдигане.
- ► Никога не поставяйте уреда в хоризонтално положение на земята.

Много от възникналите проблеми могат да бъдат решени от вас самите без нужда от специфични умения. В случай на проблем, моля, проверете всички показани възможности и последвайте инструкциите по-долу, преди да се свържете с отдела за следпродажбено обслужване. Вижте раздел „ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ".

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ► Преди извършване на поддръжка изключете уреда и извадете щепсела от контакта.
- ► Електрическото оборудване трябва да се обслужва само от квалифицирани експерти, тъй като неправилният ремонт може да причини значителни последващи щети.
- ► Повреда в захранващия кабел може да бъде отстранена единствено от производителя, негов обслужващ представител или лице с подобна квалификация, за да се избегне потенциална опасност.

| Проблем | Възможна причина | Възможно решение |
|---|---|---|
| Компресорът не работи. | • Щепселът не е включен в контакта. | • Включете щепсела. |
| | • Уредът е в цикъл на размразяване | • Това е нормално при автоматично размразяване |
| Уредът се включва често или работи за прекалено дълги периоди от време. | • Вътрешната или външната температура е твърде висока. | • В такъв случай е нормално уредът да работи по-дълго. |
| | • Уредът е бил изключен за известно време. | • Обикновено са необходими от 8 до 12 часа за пълното охлаждане на уреда. |
| | • Една от вратите на уреда не е затворена плътно. | • Затворете вратата/чекмеджето и се уверете, че уредът се намира върху равна повърхност, както и че затварянето на вратата не е възпрепятствано от храна или контейнер. |
| | • Вратата е била отваряна твърде често или за прекалено дълго време. | • Не отваряйте вратата/ чекмеджето твърде често. |
| | • Температурата, зададена за фризерното отделение, е твърде ниска. | • Задайте по-висока температура, докато температурата в хладилника стане задоволителна. Необходими са 24 часа за достигане на стабилна температура в хладилника. |
| | • Уплътнението на вратата е замърсено, износено, напукано или разместено. | • Почистете уплътненията на вратата/чекмеджето или ги сменете с помощта на отдела за обслужване на клиенти. |
| | • Необходимата циркулация на въздуха е възпрепятствана. | • Осигурете подходяща вентилация. |

# Отстраняване на неизправности

СЪДЪРЖАНИЕ

| Проблем | Възможна причина | Възможно решение |
|---|---|---|
| Във вътрешната част на хладилника има замърсяване или лоша миризма. | • Вътрешността на хладилника трябва да бъде почистена.<br>• В хладилника се съхранява храна със силен мирис. | • Почистете вътрешността на хладилника<br>• Опаковайте добре храната. |
| В уреда не е достатъчно студено. | • Зададена е прекалено висока температура.<br>• Съхранявани са твърде топли храни.<br>• Съхранява се прекалено голямо количество храна наведнъж.<br>• Артикулите са поставени прекалено близо един до друг.<br>• Врата/чекмедже на уреда не е затворена/о плътно.<br>• Вратите/чекмеджетата са били отваряни твърде често или за прекалено дълго време. | • Върнете първоначалната настройка на температурата.<br>• Винаги оставяйте храните да изстинат, преди да ги приберете.<br>• Винаги съхранявайте малки количества храна.<br>• Оставяйте празно място между артикулите, за може въздухът да циркулира свободно.<br>• Затворете вратата/чекмеджето.<br>• Не отваряйте вратата/ чекмеджето твърде често. |
| В уреда е твърде студено. | • Зададена е прекалено ниска температура. | • Върнете първоначалната настройка на температурата. |
| По вътрешността на хладилното отделение се образува кондензация. | • Климатът е твърде топъл и твърде влажен.<br>• Врата/чекмедже на уреда не е затворена/о плътно.<br>• Вратите/чекмеджетата са били отваряни твърде често или за прекалено дълго време.<br>• Контейнери, съдържащи течности или харни, са оставени отворени. | • Увеличете температурата.<br>• Затворете вратата/чекмеджето.<br>• Не отваряйте вратата/чекмеджето твърде често.<br>• Оставете горещите храни да изстинат до стайна температура и покривайте храните и течностите. |
| По външната повърхност на хладилника или между вратите/вратата и чекмеджето се образува кондензация. | • Климатът е твърде топъл и твърде влажен.<br>• Вратата не е затворена плътно. Студеният въздух в уреда и топлият въздух извън него образуват кондензация. | • Това е нормално при влажен климат и ще се промени, когато влажността намалее.<br>• Уверете се, че вратите/чекмеджетата са затворени плътно. |

| Проблем | Възможна причина | Възможно решение |
|---|---|---|
| Много лед и скреж във фризерното отделение. | • Храните не са опаковани добре.<br>• Врата/чекмедже на уреда не е затворена/о плътно.<br>• Вратите/чекмеджетата са били отваряни твърде често или за прекалено дълго време.<br>• Уплътнението на вратата/чекмеджето е замърсено, износено, напукано или разместено.<br>• Нещо от вътрешната страна пречи на вратата/чекмеджето да се затвори добре. | • Винаги опаковайте храните добре.<br>• Затворете вратата/чекмеджето.<br>• Не отваряйте вратата/ чекмеджето твърде често.<br>• Почистете уплътненията на вратата/чекмеджето или ги сменете с нови.<br>• Разместете рафтовете, рафтовете за вратите или вътрешните контейнери, така, че да може вратата/чекмеджето да се затвори. |
| Страните на корпуса и лентата на вратата се затоплят. | • - | • Това е нормално. |
| Уредът издава необичайни звуци. | • Уредът не е разположен върху равна повърхност.<br>• Уредът се допира до близкостоящ предмет. | • Регулирайте крачетата, за да подравните уреда.<br>• Отстранете близкостоящите предмети. |
| Чува се слаб звук, наподобяващ звука от течаща вода. | • - | • Това е нормално. |
| Чува се звуков сигнал. | • Вратата на хладилника е отворена. | • Затворете вратата. |
| Чува се слабо бръмчене. | • Системата против кондензация работи | • Това предотвратява кондензацията и е нормално |
| Вътрешната осветителна система или охладителната система не работи. | • Щепселът не е включен в контакта.<br>• Има проблем с електрозахранването.<br>• LED лампата е повредена. | • Включете щепсела.<br>• Проверете електрическото захранване на помещението. Свържете се с местната електрическа компания!<br>• Моля, свържете се с центъра за обслужване на клиенти за смяна на лампата. |

За да се свържете с отдела за техническа помощ, посетете уебсайта ни:
https://corporate.haier-europe.com/en/
В раздела „Уебсайт" изберете марката на своя продукт и Вашата държава.
Ще бъдете пренасочени към конкретния уебсайт, където може да намерите телефонния номер и формуляра за връзка с отдела за техническа помощ.

## Прекъсване на електрозахранването

При прекъсване на електрозахранването храната би трябвало да остане студена в продължение на около 5 часа. Следвайте следните съвети по време на продължително прекъсване на електрозахранването, особено през лятото:

- Отваряйте вратата/чекмеджето възможно най-рядко.
- Не поставяйте друга храна в уреда по време не прекъсването на електрозахранването.
- Ако е дадено предварително известие за прекъсване на електрозахранването и продължителността на прекъсването надвишава 5 часа, направете малко лед и го поставете в съд в горната част на хладилното отделение.
- Необходима е проверка на храните веднага след прекъсването.
- Тъй като температурата в хладилника ще се повиши по време на прекъсване на захранването или при друга повреда, срокът на годност на храната ще бъде съкратен. Всички храни, които се размразят, трябва или да бъдат изконсумирани, или сготвени и замразени отново в най-кратък срок (ако това е възможно), за да се предотвратят възможни рискове за здравето.

## Функция за запаметяване при прекъсване на електрозахранването

След възстановяване на захранването уредът продължава да работи с настройките, зададени преди спиране на тока.

## Разопаковане

# ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

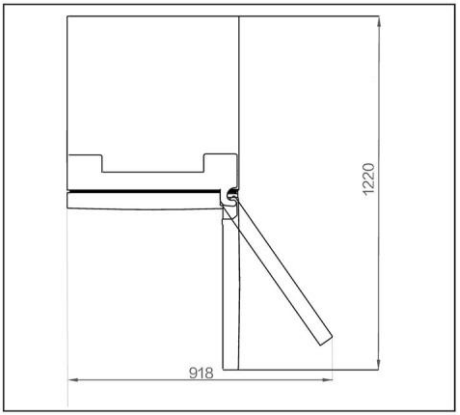
- Уредът е тежък. При преместването му винаги трябва да участват поне двама души.
- Пазете всички опаковъчни материали на място, недостъпно за деца, и ги изхвърлете по природосъобразен начин.
- Разопаковайте уреда.
- Отстранете всички опаковъчни материали.

## Условия на обкръжаващата среда

Температурата в помещението винаги трябва да бъде между 10 °C и 38 °C за този хладилник, например моделите CNCQ2T620E*, CNCQ2T618E*, ECN2CQTE*186, ECN2CQTE*206, (*=код на цвета: B, X, W), или стайната температура винаги трябва да бъде между 10 °C и 43 °C за този хладилник, например моделите CNCQ2T620D* CNCQ2T618C*, CNCQ2T620A*, CNCQ2T618A*, CNCQ2T618EXMA, CNCQ2T618EBMA, тъй като може да повлияе на температурата вътре в уреда и неговата консумация на енергия. Не поставяйте уреда близо до други излъчващи топлина уреди (фурни, хладилници) без изолация.

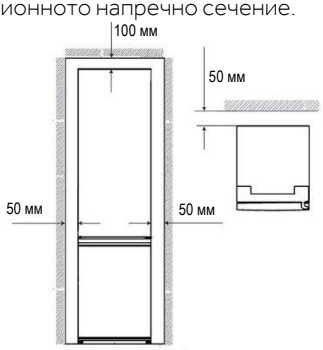
## Препоръчително свободно пространство

Препоръчително свободно пространство при отворена врата.

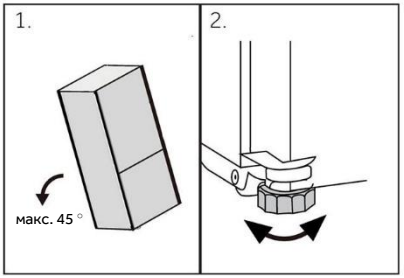



## Вентилационно сечение

За да се осигури на уреда достатъчно добро ниво на вентилация от съображения за безопасност, препоръчително е да се спазват насоките, показани във вентилационното напречно сечение.



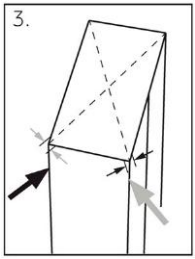
## Подравняване на уреда




Уредът трябва да бъде поставен на равна и твърда повърхност.

1. Наклонете хладилника леко назад.
2. Нагласете крачетата до желаното ниво.

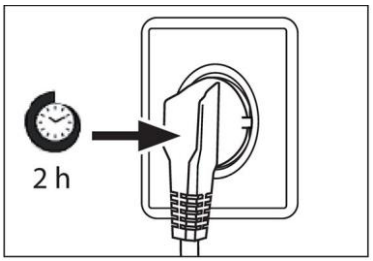
Уверете се, че разстоянието до стената от страните на пантите е поне 100 мм, за да се отварят свободно вратите.




1. Стабилността може да се провери чрез последователно побутване по диагоналите. И в двете посоки трябва да се получава еднакво леко люлеене. В противен случай рамката може да се изкриви, в резултат на което уплътненията на вратата няма да прилепват плътно. Лекият наклон назад улеснява затварянето на вратите.

## ЗАБЕЛЕЖКА

За свободно стоящ уред: този хладилник не е предназначен за вграждане.




## Време на изчакване

Смазочното масло, което не се нуждае от поддръжка, се намира в капсулата на компресора. Това масло може да се разнесе из затворената система от тръби, докато уредът се пренася в наклонено положение. Преди да свържете уреда към захранването, трябва да изчакате поне 2 часа, за да може маслото да се върне обратно в капсулата.

## Свързване към електрозахранването

Преди всяко свързване проверявайте дали:

- захранването, контактът и предпазителите са подходящи според табелката с данни.
- електрическият контакт е заземен и няма включен разклонител или удължител.
- щепселът и контактът са в пълно съответствие.

Свържете щепсела към правилно инсталиран контакт за битова употреба.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

За да се избегнат рискове, повреден захранващ кабел трябва да се замени от сервизния отдел (вижте гаранционната карта).

## Обръщане на вратите

Преди да свържете уреда към електрозахранването, трябва да проверите дали посоката на отваряне на вратата трябва да се промени от дясна (както е доставен) на лява, ако това се изисква от мястото на монтаж и практичността.

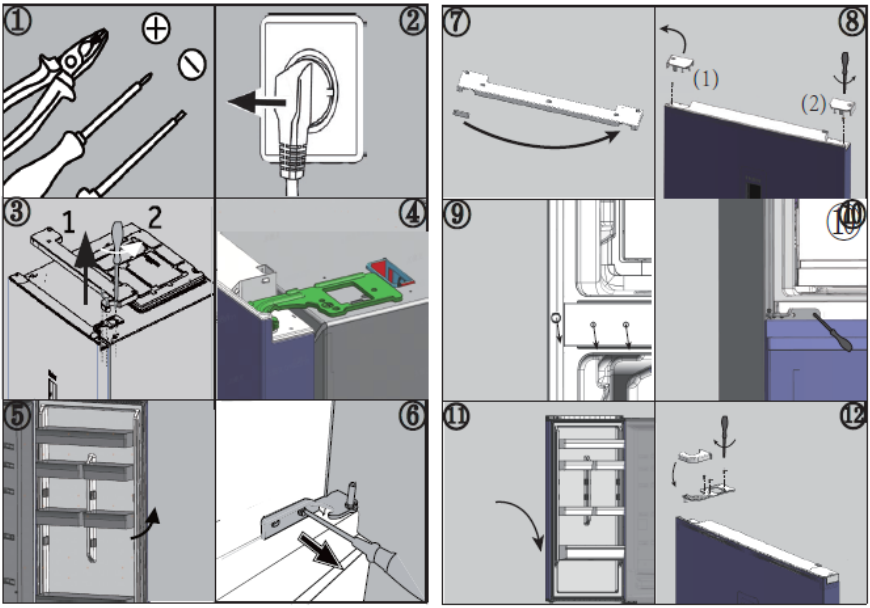
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

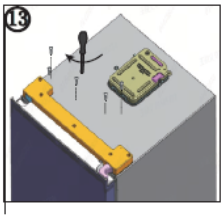
- Уредът е тежък. Необходими са двама души, за да извършите обръщането на вратата.
- Преди всяка операция, първо изключете уреда от електрическата мрежа
- Не накланяйте уреда на повече от 45°, за да предотвратите повреда на хладилната система.

## Стъпки за сглобяване

1. Подгответе необходимите инструменти.
2. Изключете уреда от контакта.
3. Свалете капака на горната панта 1 и развийте горната панта (три винта) от дясната страна 2.
4. Свалете горната панта.
5. Повдигнете внимателно разхлабената врата на хладилника от средната панта.
6. Отстранете средната панта.
7. Отстранете малкия капак на предния панел от ляво на дясно.
8. Обърнете вратата с главата надолу и развийте капака (1). Извадете новия капак (2) от чантата с принадлежности и го завийте на срещуположната страна.
9. Променете позициите на глухите тапи и на винта отстрани.
10. Завийте средната панта към лявата страна на уреда. Не забравяйте да обърнете шарнира на средната панта, като се уверите, че страната с уплътнението е обърната нагоре
11. Повдигнете внимателно горната врата на средната панта. И се уверете, че шарнирът пасва в отвора на пантата на долната врата.
12. Извадете новата горна панта и капака на пантата от чантата с принадлежности. Прекарайте свързващия кабел през горната панта и фиксирайте горната панта с три винта от лявата страна на уреда. Поставете капака на пантата върху пантата.
13. Сменете предния панел и го закрепете с пет винта.

След смяната на вратата проверете дали уплътненията на вратата са разположени правилно върху корпуса и дали всички винтове са добре затегнати.




## Температура на околната среда

Разширен умерен климат: този хладилен уред е предназначен за използване при температура на околната среда в диапазона от 10°C до 32°C

Умерен климат: този хладилен уред е предназначен за използване при температура на околната среда в диапазона от 16°C до 32°C:

Субтропичен климат: този хладилен уред е предназначен за използване при температура на околната среда в диапазона от 16°C до 38°C:

Тропичен климат: този хладилен уред е предназначен за използване при температура на околната среда в диапазона от 16°C до 43°C.

## Параметри на продукта съгласно регламент (ЕС) 2019/2016

Въз основа на стандартните резултати от теста за 24 часа. Реалното потребление на енергия ще зависи от начина на използване на уреда и неговото местоположение.

| Модел | CNCQ2T620EB<br>CNCQ2T620EW<br>CNCQ2T620EX<br>ECN2CQTEX206<br>ECN2CQTEB206<br>ECN2CQTEW206 | CNCQ2T620DW<br>CNCQ2T620DX | CNCQ2T618EW<br>CNCQ2T618EX<br>CNCQ2T618EB<br>ECN2CQTEW186<br>ECN2CQTEB186<br>ECN2CQTEX186 |
|---|---|---|---|
| Тип хладилен уред | Хладилник с фризер | Хладилник с фризер | Хладилник с фризер |
| Клас на енергийна ефективност | E | D | E |
| Годишно потребление на енергия (kWh/година) | 279 | 223 | 270 |
| Обем на хладилното отделение (л) | 289 | 289 | 235 |
| Обем на фризерното отделение (л) | 120 | 120 | 120 |
| Клас на замразяване | 4 звезди | 4 звезди | 4 звезди |
| Тип размразяване | Автоматично размразяване | Автоматично размразяване | Автоматично размразяване |
| Време на покачване на температурата (ч) | 11 | 11 | 11 |
| Капацитет на замразяване (кг/24 ч) | 6 | 6 | 6 |
| Климатичен клас | SN.N.ST | SN.N.ST.T | SN.N.ST |
| Забележка: Приети стандарти | EN 62552-1:2020 | EN 62552-2:2020 | EN 62552-3:2020 |

## Параметри на продукта съгласно регламент (ЕС) 2019/2016

Въз основа на стандартните резултати от теста за 24 часа. Реалното потребление на енергия ще зависи от начина на използване на уреда и неговото местоположение.

| Модел | CNCQ2T620AX | CNCQ2T618CX<br>CNCQ2T618CW | CNCQ2T618AX<br>CNCQ2T618AW | CNCQ2T618EXMA<br>CNCQ2T618EBMA |
|---|---|---|---|---|
| Тип хладилен уред | Хладилник с фризер | Хладилник с фризер | Хладилник с фризер | Хладилник с фризер |
| Клас на енергийна ефективност | A | C | A | A+ |
| Годишно потребление на енергия (kWh/година) | 114 | 172 | 110 | 290 |
| Обем на хладилното отделение (л) | 289 | 235 | 235 | 234 |
| Обем на фризерното отделение (л) | 120 | 120 | 120 | 96 |
| Клас на замразяване | 4 звезди | 4 звезди | 4 звезди | 4 звезди |
| Тип размразяване | Автоматично размразяване | Автоматично размразяване | Автоматично размразяване | Автоматично размразяване |
| Време на покачване на температурата (ч) | 16 | 13 | 16 | 13 |
| Капацитет на замразяване (кг/24 ч) | 7 | 6 | 7 | 6 |
| Климатичен клас | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T |
| Забележка: Приети стандарти | EN 62552-1:2020<br>EN 62552-3:2020 | | EN 62552-2:2020 | EN 62552:2013 |

Обяснения:

- Да, включен

(1) Въз основа на резултатите от теста за съответствие на стандартите за 24 часа. Действителното потребление зависи от употребата и местоположението на уреда.

(2) Клас на климатизация SN: Уредът е предназначен за използване при температура на околната среда между +10°C и +32°C
Клас на климатизация N: Уредът е предназначен за използване при температура на околната среда между +16°C и +32°C
Клас на климатизация ST: Уредът е предназначен за използване при температура на околната среда между +16°C и +38°C
Клас на климатизация T: Уредът е предназначен за използване при температура на околната среда между +16°C и +43°C

Допълнителни технически данни

| Модел | CNCQ2T620EB<br>CNCQ2T620EW<br>CNCQ2T620EX<br>ECN2CQTEX206<br>ECN2CQTEB206<br>ECN2CQTEW206 | CNCQ2T620DW<br>CNCQ2T620DX | CNCQ2T618CW<br>CNCQ2T618CX | CNCQ2T618EW<br>CNCQ2T618EX<br>CNCQ2T618EB<br>ECN2CQTEB186<br>ECN2CQTEX186<br>ECN2CQTEW186 |
|---|---|---|---|---|
| Общ обем (л) | 409 | 409 | 355 | 330 |
| Напрежение/ Честота | 220~240V/50Hz | 220~240V/50Hz | 220~240V/50Hz | 220~240V/50Hz |
| Номинален ток (A) | 0.9 | 1,4 | 1,4 | 0.9 |
| Главен предпазител (A) | 15 | 15 | 16 | 15 |
| Забележка: Приети стандарти | EN 62552-1:2020 | EN 62552-2:2020 | | EN 62552-3:2020 |

| Модел | CNCQ2T620AX | CNCQ2T618AX<br>CNCQ2T618AW | CNCQ2T618EXMA<br>CNCQ2T618EBMA |
|---|---|---|---|
| Общ обем (л) | 409 | 355 | 330 |
| Напрежение/Честота | 220~240V/50Hz | 220~240V/50Hz | 220~240V/50Hz |
| Номинален ток (A) | 1,4 | 1,4 | 0.9 |
| Главен предпазител (A) | 15 | 15 | 15 |
| Забележка: Приети стандарти | EN 62552-1:2020<br>EN 62552-3:2020 | EN 62552-2:2020 | EN 62552:2013 |

Препоръчваме да се консултирате с отдела по обслужване на клиенти на Haier и да използвате оригинални резервни части.
Ако имате проблем с вашия уред, първо проверете раздела „ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ".

Ако не успеете да намерите решение там, моля, обърнете се към

- Вашия местен търговец или
- нашия Европейски център за обслужване на клиенти по телефона (вижте телефонните номера по-долу) или
- раздела „Обслужване и поддръжката" на адрес www.haier.com, където можете да направите
- заявка за обслужване, както и да намерите често задавани въпроси.

За да се свържете с нашия отдел за обслужване на клиенти, се уверете, че разполагате със следните данни.
Информацията може да бъде намерена на табелката с данни.

Модел _____

Сериен № _____

Също така проверете предоставената с продукта гаранционна карта, в случай че е предоставена гаранция.

| Европейски център за обслужване на клиенти по телефона | | |
|---|---|---|
| Държава* | Телефонен номер | Цена |
| Haier Italy (IT) | 199 100 912 | |
| Haier Spain (ES) | 902 509 123 | |
| Haier Germany (DE) | 0180 5 39 39 99 | • 14 цента/мин стационарен<br>• макс. 42 цента/мин мобилен |
| Haier Austria (AT) | 0820 001 205 | • 14,53 цента/мин стационарен<br>• макс. 20 цента/мин всички останали |
| Haier United Kingdom (UK) | 0333 003 8122 | |
| Haier France (FR) | 0980 406 409 | |

* За други държави, моля, проверете на www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l
Branch UK
Westgate House, Westgate, Ealing
London, W5 1YY

* Продължителност на гаранцията на хладилния уред:

Минималната гаранция е: 2 години за държавите от ЕС, 3 години за Турция, 1 година за Великобритания, 1 година за Русия, 3 години за Швеция, 2 години за Сърбия, 5 години за Норвегия, 1 година за Мароко, 6 месеца за Алжир, за Тунис не се изисква правна гаранция.

* Период на наличие на резервни части за ремонт на уреда:

Термостати, температурни сензори, платки и светлинни източници се предлагат за минимален период от седем години след излизане на последния уред от модела на пазара.

Дръжки за врати, панти за врати, тави и кошници се предлагат за минимален период от седем години, а уплътнения за врати за минимален период от 10 години след излизане на последния уред от модела на пазара.

* За допълнителна информация относно продукта, моля, вижте https://eprel.ec.europe.eu/ или сканирайте QR кода на енергийния етикет, предоставен с уреда.

3 Informacije u vezi sigurnosti
- Prije prve upotrebe 4
- Ugradnja 4
- Svakodnevna upotreba 5

8 Namjena

9 Opis proizvoda

11 Ploča zaslona

12 Upotreba
- Podešavanje temperature hladnjaka 13
- Podešavanje temperature zamrzivača 13
- Funkcija finog namještanja 13
- Funkcija Fresh 0°C 13

16 Oprema

18 Savjeti za uštedu energije

19 Njega i čišćenje

20 Rješavanje problema

25 Ugradnja

29 Tehnički podaci

32 Služba za korisnike



**Kliknite na sadržaj kako biste vidjeli detaljne informacije.**

## Hvala što ste kupili proizvod tvrtke Candy.

Pažljivo pročitajte ove upute prije upotrebe uređaja. Upute sadrže važne informacije koje će vam pomoći da najbolje iskoristite uređaj i osigurate sigurnu i pravilnu ugradnju, upotrebu i održavanje.

Držite ovaj priručnik na prikladnom mjestu kako biste ga uvijek mogli koristiti za sigurnu i pravilnu upotrebu uređaja.

Ako prodate uređaj, poklonite ga ili ga ostavite prilikom selidbe, obavezno proslijedite i ovaj priručnik kako bi se novi vlasnik mogao upoznati s uređajem i sigurnosnim upozorenjima.

## Dodaci

Provjerite pribor i literaturu u skladu s ovim popisom:



Umetak poklopca



Energetska oznaka



Jamstveni list



Vodič za brzi početak rada



Posuda za kocke leda



Šarke vrata



Kutni pokrov

## UPOZORENJE - važne sigurnosne informacije

## OBAVIJEST - opće informacije i savjeti

## Informacije o okolišu



### Zbrinjavanje

Pomaže u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja. Stavite ambalažu u odgovarajuće spremnike kako biste je reciklirali. Pomognite reciklirati otpad električnih i elektroničkih uređaja. Nemojte odlagati uređaje označene ovim simbolom zajedno s kućanskim otpadom. Vratite proizvod u lokalno postrojenje za recikliranje ili se obratite svom općinskom uredu.

## UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda ili gušenja!

Rashladna sredstva i plinovi moraju se stručno zbrinuti. Prije pravilnog zbrinjavanja provjerite je li cijev kruga rashladnog sredstva oštećena. Odspojite uređaj s mrežnog napajanja. Odspojite kabel napajanja i odložite ga. Uklonite plitice i ladice, bravu vrata i brtve kako biste spriječili da se djeca i kućni ljubimci zatvore u uređaju.

## Prije prvog uključivanja uređaja pročitajte sljedeće sigurnosne napomene:



### UPOZORENJE!

### Prije prve upotrebe

- Provjerite da nema oštećenja nastalih u transportu.
- Uklonite svu ambalažu i čuvajte izvan dohvata djece.
- Pričekajte najmanje dva sata prije postavljanja uređaja kako biste osigurali potpunu učinkovitost kruga rashladnog sredstva.
- Zbog njegove težine, uređajem rukujte uz pomoć najmanje dvije osobe.

### Ugradnja

- Uređaj treba staviti na dovoljno prozračeno mjesto. Osigurajte prostor od najmanje 5 cm iznad i oko uređaja.
- Uređaj ne stavljajte na vlažno mjesto ili mjesto gdje bi mogao biti poprskan vodom. Očistite i posušite mrlje od vode i druge mrlje mekom čistom krpom.
- Nemojte postavljati uređaj na mjesto pod izravnim utjecajem sunčeve svjetlosti ili u blizini izvora topline (npr. štednjaka, grijača).
- Postavite i nivelirajte uređaj na mjesto prikladno za njegovu veličinu i upotrebu.
- Na ventilacijskim otvorima u uređaju ili ugrađenoj konstrukciji ne smije biti prepreka.
- Provjerite odgovara li električno napajanje podacima na natpisnoj pločici. Ako ne odgovara, obratite se električaru.
- Za rad uređaja potreban je izvor električnog napajanja 220 – 240 V AC / 50 Hz. Neuobičajena kolebanja napona mogu dovesti do neuspješnog pokretanja uređaja, oštetiti zaslon za temperaturu ili kompresor, a mogu izazvati i neuobičajenu buku pri radu uređaja. U tom je slučaju potrebno ugraditi uređaj za automatsku regulaciju napona.
- Nemojte koristiti adaptere s više utikača i produžne kabele.
- Ne postavljajte više prijenosnih utičnica ili prijenosnih napajanja na stražnju stranu uređaja.
- Pazite da kabel napajanja ne zaglavljen ostane u zamrzivaču. Nemojte stati na kabel napajanja.

# UPOZORENJE!

- Koristite zasebnu uzemljenu utičnicu za napajanje koja je lako dostupna. Ovaj se uređaj mora uzemljiti.
  Samo za Ujedinjeno Kraljevstvo: Na kabelu za napajanje uređaja postavljen je tropolni utikač (s uzemljenjem) kojem odgovara standardna tropolna (uzemljena) utičnica. Nemojte ukloniti ili demontirati treći kontakt (uzemljenje). Nakon postavljanja uređaja, utikač mora biti lako dostupan.
- Ne oštećujte zatvoreni sustav rashladnog sredstva.

## Svakodnevna upotreba

- Ovaj uređaj smiju upotrebljavati djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su dobili upute u vezi sa sigurnom upotrebom uređaja te ako shvaćaju povezane opasnosti.
- Djeca u dobi od 3 do 8 godina smiju stavljati i vaditi namirnice iz rashladnih uređaja, ali ne smiju čistiti ili ugrađivati rashladne uređaje.
- Djecu mlađu od 3 godine držite podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Djeca se ne smiju igrati uređajem.
- Ako u blizini uređaja istječe hladan ili drugi zapaljivi plin, zatvorite ventil plina koji istječe, otvorite vrata i prozore i nemojte isključivati pa uključivati utikač kabela napajanja zamrzivača ili bilo kojeg drugog uređaja.
- Imajte na umu da uređaj, na primjer CNCQ2T620E *, CNCQ2T618E *, ECN2CQTE* 186, ECN2CQTE* 206, (* = kôd boje: B, X, W) je podešen za rad u rasponu temperature u okolini između 10 °C i 38 °C. Uređaj možda neće ispravno raditi ako ga dulje vrijeme ostavite na temperaturi iznad ili ispod navedenog raspona.
- Imajte na umu da je uređaj, na primjer CNCQ2T620D*, CNCQ2T620A *, CNCQ2T618EXMA, CNCQ2T618EBMA, CNCQ2T618A *, CNCQ2T618C *, podešen za rad u rasponu temperature u okolini između 10 °C i 43 °C. Uređaj možda neće ispravno raditi ako ga dulje vrijeme ostavite na temperaturi iznad ili ispod navedenog raspona.
- Da biste izbjegli tjelesne ozljede od pada ili strujni udar zbog doticaja s vodom, ne stavljajte nestabilne predmete (teške predmete, spremnike s vodom) na hladnjak.
- Nemojte povlačiti police na vratima. Vrata se mogu povući pod nagibom.

# UPOZORENJE!

- Nemojte skladištiti ili koristiti zapaljive, eksplozivne ili korozivne materijale u uređaju ili njegovoj blizini.
- Ne čuvajte lijekove, bakterije ili kemijska sredstva u uređaju. Ovaj uređaj je kućanski uređaj. Nije preporučljivo skladištiti materijale koji zahtijevaju skladištenje na strogo propisanim temperaturama.
- U zamrzivaču ne pohranjujte tekućine u boce ili limenke (osim pića s visokim udjelom alkohola), osobito gazirana pića, jer će se tijekom zamrzavanja rasprsnuti.
- Provjerite stanje hrane ako je došlo do zagrijavanja u zamrzivaču.
- Ne postavljajte nepotrebno nisku temperaturu u odjeljku hladnjaka. Moguća je negativna temperatura pri visokim postavkama. Pozor: Boce mogu puknuti
- Nemojte dirati smrznute proizvode mokrim rukama (nosite rukavice). Posebno nemojte jesti ledene lizalice odmah nakon vađenja iz odjeljka zamrzivača. Postoji opasnost od smrzavanja ili stvaranja mjehura od leda. PRVA pomoć: odmah stavite pod mlaz vode. Ne povlačite!
- Nemojte dodirivati unutarnju površinu odjeljka zamrzivača dok radi, osobito mokrim rukama, jer vam se ruke mogu zalijepiti za smrznutu površinu.
- Isključite uređaj u slučaju prekida napajanja ili prije čišćenja. Pustite da prođe najmanje sedam minuta prije ponovnog pokretanja uređaja jer bi često pokretanje moglo oštetiti kompresor.
- Ne upotrebljavajte električne uređaje u odjeljcima za čuvanje hrane unutar uređaja, osim ako je navedenu upotrebu preporučio proizvođač. Održavanje/čišćenje
- Pobrinite se da djeca budu pod nadzorom ako obavljaju čišćenje i održavanje.
- Prije rutinskog održavanja odspojite uređaj s napajanja. Pustite da prođe najmanje pet minuta prije ponovnog pokretanja uređaja jer bi često pokretanje moglo oštetiti kompresor.
- Pri postavljanju uređaja pazite da se kabel za napajanje ne zaglavi ili ošteti.
- Ne postavljajte više prijenosnih utičnica ili prijenosnih napajanja na stražnju stranu uređaja.
- Ne upotrebljavajte električne uređaje u odjeljcima za čuvanje hrane unutar uređaja, osim ako je navedenu uporabu preporučio proizvođač.
- Ne čuvajte eksplozivne tvari poput spremnika pod tlakom sa zapaljivim punjenjem u ovom uređaju.

## UPOZORENJE!

- Pri odspajanju uređaja držite utikač, a ne kabel.
- Uređaj nemojte čistiti tvrdim četkama, žičanim četkama, deterdžentom u prahu, benzinom, amil-acetatom, acetonom i sličnim organskim otopinama, kiselim ili lužnatim otopinama. Očistite posebnim deterdžentom za hladnjak kako biste izbjegli oštećenja.
- Ne stružite mraz i led oštrim predmetima. Nemojte koristiti sprejeve, električne grijače poput grijalice, sušila za kosu, parnih čistača ili drugih izvora topline kako ne bi došlo do oštećenja plastičnih dijelova.
- Ne upotrebljavajte mehaničke uređaje ili bilo kakve druge alate kako biste ubrzali postupak odleđivanja, osim onih koje je preporučio proizvođač.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili osobe sličnih kvalifikacija da bi se izbjegla opasnost.
- Ne pokušavajte sami popravljati ili rastavljati uređaj te činiti ikakve preinake na uređaju. Ako je potreban popravak, obratite se našoj korisničkoj službi.
- Najmanje jednom godišnje uklonite prašinu na stražnjoj strani uređaja kako biste umanjili opasnost od požara i potrošnju energije.
- Nemojte prskati ili ispirati uređaj tijekom čišćenja.
- Pri čišćenju uređaja nemojte koristiti vodeni sprej ili paru.
- Nemojte čistiti hladne staklene police vrućom vodom. Staklo može puknuti zbog nagle promjene temperature.

## Informacije o rashladnom plinu

## UPOZORENJE!

Uređaj sadrži zapaljivo rashladno sredstvo IZOBUTAN (R600a). Pazite da se rashladni krug ne ošteti tijekom transporta ili ugradnje. Rashladno sredstvo koje istječe može uzrokovati ozljede oka ili se zapaliti. Ako dođe do oštećenja, držite podalje od otvorenih izvora vatre, temeljito prozračite prostoriju, nemojte spajati ili odspajati kabele napajanja uređaja ili bilo kojeg drugog uređaja. Obavijestite službu za korisnike.

U slučaju dodira očiju s rashladnim sredstvom, odmah ga isperite pod tekućom vodom i odmah nazovite specijalista za oči.

## Namjena

Ovaj je uređaj namijenjen hlađenju i zamrzavanju hrane. Dizajniran je isključivo za upotrebu u kućanstvima i sličnim primjenama, kao što su kuhinjski prostori za osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima; seoske kuće i od strane klijenata u hotelima, motelima i drugim stambenim okruženjima, kao i u pansionima i ugostiteljstvu. Nije namijenjen za komercijalnu ili industrijsku upotrebu.

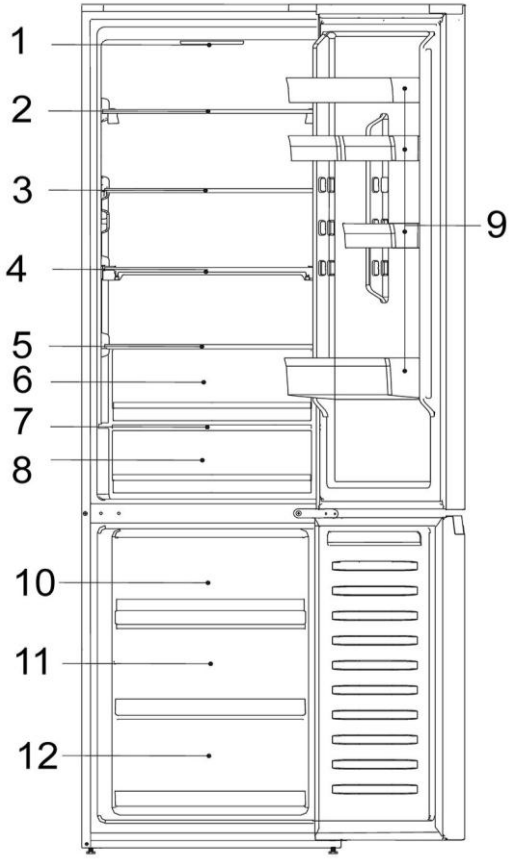
Nije dozvoljeno mijenjanje i modificiranje uređaja. Nenamjerna upotreba može uzrokovati opasnosti i dovesti do gubitka prava na jamstvena potraživanja.

## Standardi i direktive CE ili UKCA

Proizvod udovoljava zahtjevima svih primjenjivih direktiva EZ-a s odgovarajućim usklađenim standardima i UK standardima na temelju kojih se dobivaju oznake CE ili UKCA.

## OBAVIJEST

Zbog tehničkih promjena i razlika u modelima, neke ilustracije u ovom priručniku mogu se razlikovati od vašeg modela.




CNCQ2T620AX
CNCQ2T620EX
CNCQ2T620EW
CNCQ2T620DX
CNCQ2T620DW
CNCQ2T620EB
ECN2CQTEX206
ECN2CQTEW206
ECN2CQTEB206

A: Odjeljak hladnjaka

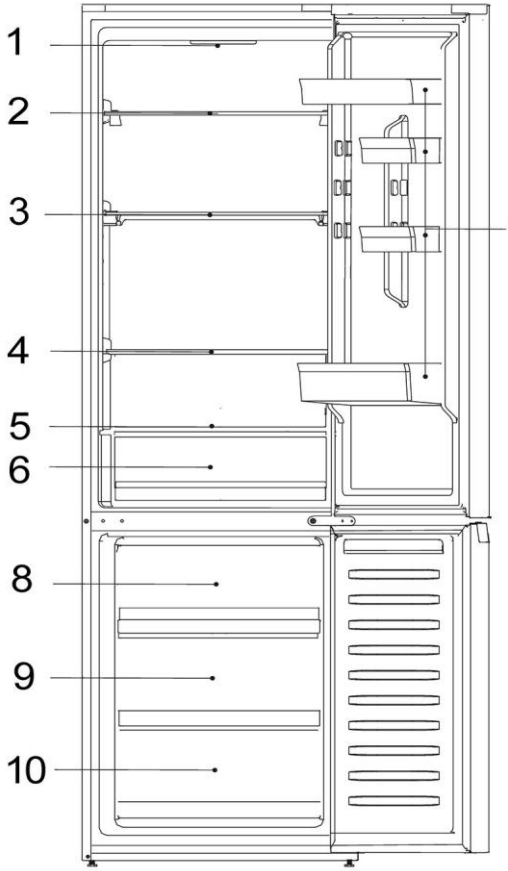
1-Ploča zaslona
2-Staklena polica
3-Staklena polica
4-Staklena polica
5-Poklopac ladice
6-Ladica Humidity Area
7-Poklopac ladice
8-Ladica za pohranu Fresh 0°C
9-Police na vratima

B: Odjeljak zamrzivača

10-Gornja ladica za skladištenje u zamrzivaču
11-Srednja ladica za čuvanje u zamrzivaču
12-Donja ladica za skladištenje u zamrzivaču

## OBAVIJEST

Zbog tehničkih promjena i razlika u modelima, neke ilustracije u ovom priručniku mogu se razlikovati od vašeg modela.

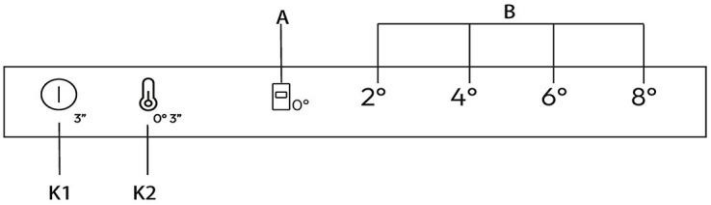



CNCQ2T618EW
CNCQ2T618EB
CNCQ2T618EX
ECN2CQTEX186
ECN2CQTEW186
ECN2CQTEB186
CNCQ2T618EXMA
CNCQ2T618EBMA
CNCQ2T618CW
CNCQ2T618CX
CNCQ2T618AW
CNCQ2T618AX

A: Odjeljak hladnjaka
1-Ploča zaslona
2-Staklena polica
3-Staklena polica
4-Staklena polica
5-Poklopac ladice
6-Ladica Fresh 0°C
7-Police na vratima

B: Odjeljak zamrzivača
8-Gornja ladica za skladištenje u zamrzivaču
9-Srednja ladica za čuvanje u zamrzivaču
10-Donja ladica za skladištenje u zamrzivaču

## Ploča zaslona




Gumbi

K1 Uključivanje/isključivanje, koristi se za uključivanje/isključivanje uređaja.

K2 Odabir temperature / fino namještanje

Tipka za uključivanje/isključivanje, koristi se za uključivanje/isključivanje Fresh 0°C.

Indikatori

A Funkcija Fresh 0°C

B Prikaz temperature hladnjaka

## Prije prve upotrebe

- ► Uklonite sav ambalažni materijal, držite ga izvan dohvata djece i odložite na ekološki prihvatljiv način,
- ► Očistite unutrašnjost i vanjske površine uređaja, a unutrašnjost i dodatke očistite vodom i blagim deterdžentom te ih dobro osušite mekom krpom.
- ► Nakon niveliranja i čišćenja uređaja, pričekajte najmanje 2 sata prije spajanja na napajanje. Pogledajte odjeljak UGRADNJA.
- ► Odjeljke prethodno ohladite koristeći visoke postavke, a tek tada ih napunite hranom.

### Mehanički gumbi

Gumbi na zaslonu su mehanički gumbi.

### Uključivanje/isključivanje uređaja

Uređaj radi odmah nakon priključivanja na izvor napajanja.

Kad se hladnjak uključi prvi put, svijetlit će indikator "4°" od "B" (prikaz temperature hladnjaka) i indikator „ **0°**" ladice Fresh 0°C. Temperatura hladnjaka i zamrzivača automatski se podešavaju na 4 °C i -20 °C, odnosno ladica Fresh 0°C ulazi u rad.

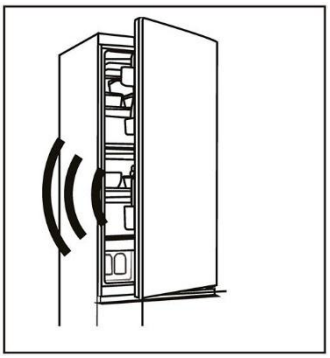
## OBAVIJEST

Uređaj je unaprijed podešen na preporučenu temperaturu od 4 °C. To su preporučene postavke. Ako želite, te vrijednosti temperature možete ručno promijeniti.

### Alarm za otvorena vrata

Kad su vrata hladnjaka otvorena više od 3 minute, oglasit će se alarm za otvaranje vrata.

Alarm se može isključiti zatvaranjem vrata. Ako vrata ostanu otvorena duže od 7 minuta, svjetlo unutar hladnjaka i osvjetljenje ploče zaslona automatski će se isključiti.



### Uključivanje/isključivanje

Kada je uređaj uključen, pritisnite gumb K1 na 3 sekunde, uređaj prelazi u stanje pripravnosti, kompresor prestaje raditi i svjetlo se gasi; kada je uređaj u stanju pripravnosti, pritisnite gumb K1 na 3 sekunde, uređaj je uključen, kompresor će raditi i svjetlo će svijetliti.

### Podešavanje temperature

Na unutarnje temperature utječu sljedeći čimbenici:

Temperatura okoline

Učestalost otvaranja vrata

Količina uskladištene hrane

Ugradnja uređaja

### Podesite temperaturu za odjeljak hladnjaka/zamrzivača

1. Pritisnite tipku „K2" (odabir temperature hladnjaka) za odabir temperature hladnjaka;
2. Indikator „B" (prikaz temperature hladnjaka) svijetlit će naizmjence kao u nastavku;

2° → 4° → 6° → 8°

3. Nakon oko 3 sekunde, postavka će se potvrditi.
4. Prilikom odabira temperature hladnjaka na zaslonu, odgovarajuća temperatura za zamrzivač je 2°(-22 °) → 4°(-20°) → 6°(-18°) → 8°(-16°).

### Fino namještanje

Način odabira finog namještanja nudi sedam mogućnosti za podešavanje temperature, kao što su, 2°、3°(2° 4°)、4°、5°(4° 6°)、6°、7°(6° 8°)、8°.
Kako upotrebljavati funkciju finog namještanja:
1.Pritisnite tipku K2 na 8 sekundi da biste uključili/isključili način za odabir finog namještanja. Kada se uređaj prebaci u ovaj način rada, odašilje se zvučni signal i svijetli svjetlo LED trenutačno odabrane razine hlađenja.
2.Pritiskom tipke K2 povećava se fino namještanje, a pri svakom pritisku indikator „B" (prikaz temperature hladnjaka) svijetli naizmjence kao u nastavku:

2° → 3°(2° 4°) → 4° → 5°(4° 6°) → 6° → 7°(6° 8°)° → 8°

### Ladica „Fresh 0°C"

Za ulazak u način rada **„Fresh 0°C"**, s otvorenim vratima hladnjaka, pritisnite K2 na 3 sekunde sa zvučnim signalom, svijetli indikator "0°", temperatura Fresh 0°C će se približiti 0 °C.
Za izlazak iz načina rada **„0°"**, s otvorenim vratima hladnjaka, pritisnite K2 na 3 sekunde sa zvučnim signalom, indikatorom „0°" gasiti "; temperatura ladice " 0° " promijenit će se s temperaturom hladnjaka.

## OBAVIJEST

1.Kad uređaj uđe u način finog namještanja, istodobno svijetli indikator „B" (prikaz temperature hladnjaka) 2° 4°, temperatura hladnjaka radi na 3°; 4° 6° svijetli istodobno, temperatura hladnjaka radi na 5°; 6° 8° svijetli istodobno, temperatura hladnjaka radi na 7°;

2.Kada je sobna temperatura ispod 8 °C, a hlađenje je u načinu rada 2 °, bilo da je način rada **„0 °C**" otvoren ili zatvoren, temperatura ladice Fresh 0 °C bit će blizu 0 °C

## Savjeti za skladištenje svježe hrane

### Čuvanje u odjeljku hladnjaka

Održavajte temperaturu hladnjaka ispod 5 °C.

Vruća hrana mora se ohladiti na sobnu temperaturu prije stavljanja u uređaj.

Hranu treba oprati i osušiti prije spremanja u hladnjak.

Hrana koja se sprema mora se ispravno zabrtviti kako bi se izbjegle promjene mirisa ili okusa.

Nemojte skladištiti pretjerane količine hrane. Ostavite slobodnog prostora između hrane kako biste omogućili da hladni zrak protječe oko nje radi boljeg i ujednačenijeg rashlađivanja.

Hranu koja se jede svakodnevno čuvajte na prednjoj strani police.

Ostavite prazninu između hrane i unutarnjih stijenki kako biste omogućili protok zraka. Nemojte pohranjivati hranu uz stražnju stijenku jer bi se hrana mogla na njoj zamrznuti. Izbjegavajte izravan dodir hrane (osobito masne ili kisele hrane) s unutarnjom oblogom jer je ulje/kiselina može nagristi. Očistite masnu/kiselu prljavštinu kad god je uočite.

Zamrznuta hrana može se lagano odmrznuti u odjeljku hladnjaka. Time štedite energiju.

Proces starenja voća i povrća kao što su tikvice, dinje, papaja, banana, ananas itd. može se ubrzati u hladnjaku. Stoga se ne preporučuje da tu hranu čuvate u hladnjaku. Međutim, dozrijevanje veoma zelenog voća može se pospješiti u određenom razdoblju. Luk, češnjak, đumbir i ostalo korjenasto povrće također se treba čuvati na sobnoj temperaturi.

Neugodni mirisi u hladnjaku znak su da se nešto prosulo i da je potrebno čišćenje. Pogledajte odjeljak Njega i čišćenje.

Različite namirnice stavljajte u različita područja, ovisno o njihovim svojstvima.

### Skladištenje u odjeljku zamrzivača

- Održavajte temperaturu zamrzivača na -18 °C.
- Vruća hrana mora se prvo ohladiti na sobnu temperaturu prije stavljanja u odjeljak zamrzivača.
- Hrana izrezana u manje komade brže će se zamrznuti i lakše će se odmrznuti i skuhati. Preporučena težina svakog komada manja je od 2,5 kg
- Bolje je zapakirati hranu prije stavljanja u zamrzivač. Vanjska strana pakiranja mora biti suha kako bi se izbjeglo sljepljivanje vrećica. Ambalažni materijali moraju biti bez mirisa, nepropusni za zrak, neotrovni i netoksični.
- Kako biste izbjegli istek razdoblja skladištenja, na pakiranje zabilježite datum zamrzavanja, rok upotrebe i naziv namirnice u skladu s razdobljima skladištenja različite hrane.

# UPOZORENJE!

Kiselina, lužina, sol itd. mogu nagristi unutarnju površinu zamrzivača.

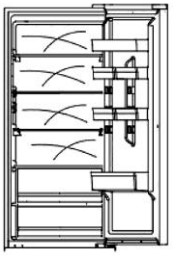
- Ne stavljajte hranu koja sadrži te tvari (npr. morsku ribu) izravno na unutarnju površinu. Slana voda u zamrzivaču mora se odmah očistiti.
- Nemojte hranu čuvati duže od razdoblja koje je preporučio proizvođač. Izvadite samo potrebnu količinu hrane iz zamrzivača.
- Brzo konzumirajte odmrznutu hranu. Odmrznuta hrana ne može se ponovno zamrznuti osim ako se prvo ne skuha, inače može postati nejestiva.
- Nemojte stavljati prekomjerne količine svježe hrane u zamrzivač. Pogledajte kapacitet zamrzivača - pogledajte TEHNIČKE PODATKE ili podatke na nazivnoj pločici.
- Hrana se može čuvati u zamrzivaču na temperaturi od najmanje -18 °C dva do dvanaest mjeseci, ovisno o njezinim svojstvima (npr. meso: 3 - 12 mjeseci, povrće: 6 - 12 mjeseci).
- Prilikom zamrzavanja svježe hrane izbjegavajte dodir s već zamrznutom hranom. Opasnost od odmrzavanja!

**Prilikom čuvanja komercijalno smrznute hrane slijedite ove smjernice:**

- Uvijek slijedite smjernice proizvođača u vezi vremena skladištenja hrane. Ne prekoračujte te smjernice!
- Nastojte da vrijeme između kupnje i skladištenja bude što kraće kako biste očuvali kvalitetu hrane.
- Kupite smrznutu hranu koja se čuva na temperaturi od -18 °C ili nižoj.
- Nemojte kupovati hranu koja sadrži led ili mraz na pakiranju - to je znak da su proizvodi možda djelomično odmrznuti i ponovno zamrznuti - porast temperature utječe na kvalitetu hrane.

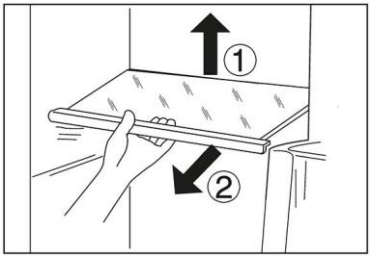
# OBAVIJEST

Zbog razlika u modelima, vaš proizvod možda nema sve sljedeće značajke. Pogledajte poglavlje Opis proizvoda.



## Višestruki protok zraka

Hladnjak je opremljen sustavom s višestrukim protokom zraka zbog kojega na svakoj razini polica struji hladan zrak. To pomaže u održavanju ujednačene temperature i svježine hrane.

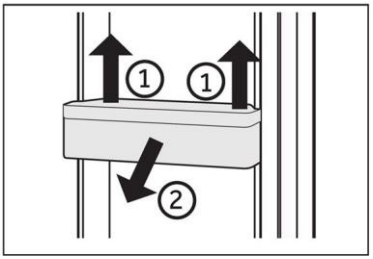



## Podesive police

1. Visina polica može se prilagoditi vašim potrebama za skladištenjem.
2. Želite li premjestiti policu, prvo je uklonite podizanjem stražnjeg ruba ① pa je izvucite ②
3. Da biste je ponovno postavili, stavite je na jezičce s obje strane i gurnite u krajnji stražnji položaj dok se stražnja strana police ne učvrsti unutar utora na bočnim stranama

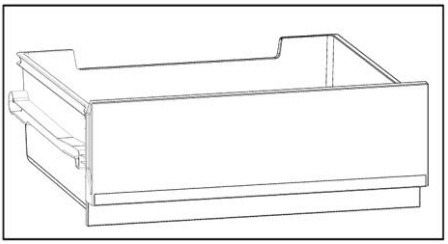
## Uklonjive police na vratima / držač za boce

1. Police na vratima mogu se ukloniti radi čišćenja:
2. Stavite ruke na obje strane police, podignite je prema gore ① i izvucite ②.
3. Prilikom ponovnog postavljanja police na vratima provedite opisane korake obrnutim redoslijedom.



## Ladica za čuvanje hrane u hladnjaku

Prilikom upotrebe i podešavanja odjeljka hladnjaka za čuvanje hrane, pratite upute u odjeljku UPOTREBA.



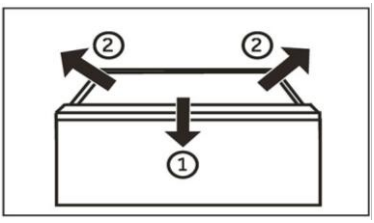
## Ladica zamrzivača

Ladice zamrzivača mogu se izvući ravno i to do samog kraja. Montiraju se na teleskopsku vodilicu koja se lako uklanja i postavlja. Tako možete bez poteškoća pohraniti i ukloniti zamrznute namirnice. Zahvaljujući automatskom mehanizmu za zatvaranje vrata rukovanje je jednostavno i štedi energiju.

## Uklonjiva ladica

Prilikom uklanjanja ladice, izvucite je do samog kraja ①, podignite i izvadite ②.

Prilikom ponovnog postavljanja ladice provedite opisane korake obrnutim redoslijedom.




## UPOZORENJE!

Nemojte prenatrpati ladice: Maksimalni kapacitet svake ladice: 35 kg!

## Svjetlo

Unutrašnje LED svjetlo uključuje se kada otvorite vrata. Na rad svjetala ne utječe nijedna druga postavka uređaja.

# Savjeti za uštedu energije

- Provjerite je li uređaj pravilno prozračen (pogledajte odjeljak UGRADNJA).
- Nemojte postavljati uređaj na mjesto pod izravnim utjecajem sunčeve svjetlosti ili u blizini izvora topline (npr. štednjaka, grijača).
- Izbjegavajte nepotrebno nisku temperaturu u uređaju. Potrošnja energije se povećava što temperatura u uređaju niža.
- Pričekajte da se hrana ohladi prije stavljanja u uređaj.
- Što manje i što kraće otvarajte vrata uređaja.
- Nemojte prepuniti uređaj kako ne biste otežali protok zraka.
- Pripazite da u pakiranju hrane nema zraka.
- Brtve vrata održavajte čistima tako da se vrata pravilno zatvaraju.
- Konfiguracija koja najviše štedi energiju podrazumijeva postavljanje ladice, kutije za hranu i polica u uređaj u položaju kao u tvornici te postavljanje hrane tako da nije zapriječen izlazni otvor za zrak u vodu.

## UPOZORENJE!

Odvojite uređaj od izvora napajanja prije čišćenja.

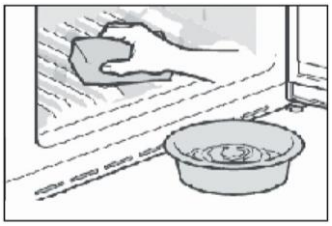
### Čišćenje

Očistite uređaj kad je spremljeno samo malo ili nimalo hrane.

Uređaj se treba očistiti svaka četiri tjedna radi dobrog održavanja i sprječavanja nastanka neugodnih mirisa skladištene hrane.

## UPOZORENJE!

- Uređaj nemojte čistiti tvrdim četkama, žičanim četkama, deterdžentom u prahu, benzinom, amil-acetatom, acetonom i sličnim organskim otopinama, kiselim ili lužnatim otopinama. Očistite posebnim deterdžentom za hladnjak kako biste izbjegli oštećenja.
- Nemojte prskati ili ispirati uređaj tijekom čišćenja.
- Pri čišćenju uređaja nemojte koristiti vodeni sprej ili paru.
- Nemojte čistiti hladne staklene police vrućom vodom. Staklo može puknuti zbog nagle promjene temperature.
- Ne dodirujte unutarnju površinu odjeljka zamrzivača, osobito mokrim rukama, jer se vaše ruke mogu zalijepiti na smrznutu površini.



- Brtva vrata uvijek mora biti čista.
- Očistite unutrašnjost i kućište uređaja spužvom navlaženom toplom vodom i neutralnim deterdžentom.
- Očistite unutrašnjost i vanjske površine hladnjaka, uključujući brtve vrata, police na vratima, staklene police, kutije i tako dalje. Koristite mekani ručnik ili spužvu natopljenu toplom vodom (možete dodati neutralni deterdžent u toplu vodu).
- Ako se prolije tekućina, uklonite sve onečišćene dijelove, izravno ih isperite tekućom vodom, osušite i vratite u hladnjak.
- Ako se prolije kremasti sadržaj (kao što je vrhnje, sladoled koji se topi), uklonite sve onečišćene dijelove, stavite u toplu vodu temperature oko 40 °C na neko vrijeme, zatim isperite tekućom vodom, osušite i vratite u hladnjak.
- U slučaju da se neki mali dio ili komponenta zaglavi unutar hladnjaka (između polica ili ladica), oslobodite ga malom mekom četkom. Ako ne možete doći do dijela, obratite se korisničkoj službi tvrtke Haier
- Isperite i osušite mekom krpom.
- Nijedan dio uređaja nemojte čistiti u perilici posuđa.
- Pustite da prođe najmanje sedam minuta prije ponovnog pokretanja uređaja jer bi često pokretanje moglo oštetiti kompresor.

### Odmrzavanje

Odmrzavanje odjeljaka hladnjaka i zamrzivača obavlja se automatski, nije potreban ručni rad.

### Zamjena LED svjetla

**UPOZORENJE!**

Nemojte sami mijenjati LED žarulju, smije je zamijeniti samo proizvođač ili ovlašteni serviser.

Žarulje usvajaju LED kao izvor svjetlosti, s niskom potrošnjom energije i dugim vijekom trajanja. Ako postoji bilo kakva nepravilnost, obratite se službi za korisnike. Pogledajte odjeljak SLUŽBA ZA KORISNIKE.

Parametri lampi:

Odjeljak hladnjaka: 12 V maksimalno 1,5 W

### Dugotrajno nekorištenje

Ako se uređaj duže vrijeme ne upotrebljava:

Izvadite hranu.

Iskopčajte utikač za napajanje.

Očistite uređaj sukladno navedenim uputama.

Držite vrata otvorena kako biste spriječili stvaranje neugodnih mirisa.

**OBAVIJEST**

Isključite uređaj samo ako je to zaista potrebno.

### Premještanje uređaja

1. Uklonite svu hranu i iskopčajte uređaj.
2. Učvrstite police i druge pomične dijelove u hladnjaku i zamrzivaču ljepljivom trakom.
3. Ne naginjite hladnjak za više od 45° kako ne biste oštetili rashladni sustav.

**UPOZORENJE!**

- ► Nemojte podizati uređaj držeći ga za ručke.
- ► Uređaj ne postavljajte vodoravno na tlo.

Većinu problema koji se pojave možete riješiti sami bez pomoći stručnjaka. U slučaju nastanka problema, provjerite sve prikazane mogućnosti i slijedite upute u nastavku prije obraćanja postprodajnoj službi. Pogledajte odjeljak SLUŽBA ZA KORISNIKE.

## UPOZORENJE!

- ► Prije održavanja, deaktivirajte uređaj i odvojite mrežni utikač iz mrežne utičnice.
- ► Električnu opremu smiju servisirati samo kvalificirani električni stručnjaci, jer nepravilni popravci mogu uzrokovati znatna posljedična oštećenja.
- ► Oštećeni kabel za napajanje treba zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili osobe sličnih kvalifikacija da bi se izbjegla opasnost.

| Problem | Mogući uzrok | Moguće rješenje |
|---|---|---|
| Kompresor ne radi. | • Utikač za električnu mrežu nije utaknut u utičnicu električne mreže.<br>• Uređaj se nalazi u ciklusu odmrzavanja | • Priključite utikač za električnu mrežu.<br>• To je normalno za automatsko odmrzavanje |
| Uređaj se često pokreće ili radi predugo. | • Unutarnja ili vanjska temperatura previsoka je.<br>• Uređaj je bio bez napajanja neko vrijeme.<br>• Vrata uređaja nisu dobro zatvorena.<br>• Vrata su otvarana prečesto ili predugo.<br>• Postavka temperature za odjeljak zamrzivača je preniska.<br>• Brtva vrata je prljava, istrošena, napuknuta ili nepravilno postavljena.<br>• Potrebna cirkulacija zraka nije osigurana. | • U tom je slučaju normalno da uređaj radi duže.<br>• Obično je potrebno 8 do 12 sati da se uređaj u potpunosti ohladi.<br>• Zatvorite vrata/ladicu i pobrinite se da se uređaj nalazi na ravnoj površini i da hrana ili spremnik ne blokiraju vrata.<br>• Ne otvarajte vrata/ladicu prečesto.<br>• Povećavajte temperaturu dok ne dosegnete zadovoljavajuću vrijednost. Potrebno je 24 sata da se temperatura u hladnjaku stabilizira.<br>• Očistite brtvu vrata/ladice ili je zamijenite u službi za korisnike.<br>• Osigurajte odgovarajuću ventilaciju. |
| Unutrašnjost hladnjaka prljava je i/ili smrdi. | • Potrebno je očistiti unutrašnjost hladnjaka.<br>• Hrana snažnog mirisa čuva se u hladnjaku. | • Očistite unutrašnjost hladnjaka<br>• Temeljito omotajte hranu. |

| Problem | Mogući uzrok | Moguće rješenje |
|---|---|---|
| U unutrašnjosti uređaja nije dovoljno hladno. | • Temperatura je postavljena na previsoku vrijednost.<br>• Skladište se pretople namirnice.<br>• Istodobno je pohranjeno previše hrane.<br>• Namirnice su preblizu jedna drugoj.<br>• Ladica ili vrata uređaja nisu dobro zatvorena.<br>• Vrata/ladica su/je otvarana prečesto ili predugo. | • Resetirajte temperaturu.<br>• Ohladite namirnice prije nego ih pohranite.<br>• Uvijek pohranite manju količinu hrane.<br>• Ostavite razmak između nekoliko namirnica kako bi zrak mogao strujati.<br>• Zatvorite vrata/ladicu.<br>• Ne otvarajte vrata/ladicu prečesto. |
| U unutrašnjosti uređaja je prehladno. | • Temperatura je postavljena na prenisku vrijednost. | • Resetirajte temperaturu. |
| Stvaranje vlage na unutarnjoj strani odjeljka hladnjaka. | • Klima je previše topla ili previše vlažna.<br>• Ladica ili vrata uređaja nisu dobro zatvorena.<br>• Vrata/ladica su/je otvarana prečesto ili predugo.<br>• Otvoreni su spremnici hrane ili tekućine. | • Povećajte temperaturu.<br>• Zatvorite vrata/ladicu.<br>• Ne otvarajte vrata/ladicu prečesto.<br>• Pričekajte da se vruća hrana ohladi na sobnu temperaturu i pokrijte hranu i tekućine. |
| Vlaga se nakuplja na vanjskoj površini hladnjaka ili između vrata / vrata i ladice. | • Klima je previše topla ili previše vlažna.<br>• Vrata nisu čvrsto zatvorena. Kondenziraju se hladan zrak u uređaju i topao zrak vani. | • Ovo je uobičajeno u vlažnoj klimi i promijenit će se kada se vlažnost smanji.<br>• Pobrinite se da su vrata ili ladica dobro zatvoreni/a. |

| Problem | Mogući uzrok | Moguće rješenje |
|---|---|---|
| Mnogo leda i mraz u odjeljku zamrzivača. | • Hrana nije primjereno zapakirana.<br>• Ladica ili vrata uređaja nisu dobro zatvorena.<br>• Vrata/ladica su/je otvarana prečesto ili predugo.<br>• Brtva vrata/ladice je prljava, istrošena, napuknuta ili nepravilno postavljena.<br>• Nešto u unutrašnjosti onemogućava pravilno zatvaranje vrata/ladice. | • Dobro zapakirajte hranu.<br>• Zatvorite vrata/ladicu.<br>• Ne otvarajte vrata/ladicu prečesto.<br>• Očistite brtve vrata/ladice ili ih zamijenite novima.<br>• Premjestite police, police na vratima ili unutarnje spremnike kako bi se vrata/ladica mogla zatvoriti. |
| Bočne strane ormarića i trake vrata zagrijavaju se. | • - | • To je normalno. |
| Uređaj proizvodi neobične zvukove. | • Uređaj se ne nalazi na ravnom tlu.<br>• Uređaj dodiruje neki predmet u svojoj okolini. | • Podesite nožice za niveliranje uređaja.<br>• Uklonite predmete oko uređaja. |
| Čuje se blagi zvuk, sličan tekućoj vodi. | • - | • To je normalno. |
| Čut ćete zvučni signal alarma. | • Otvorena su vrata odjeljka za skladištenje u hladnjaku. | • Zatvorite vrata. |
| Čut ćete slabo zujanje. | • Radi sustav za sprječavanje kondenzacije | • Time se sprječava kondenzacija i to je normalna pojava |
| Unutarnji sustav osvjetljenja ili rashlađivanja ne radi. | • Utikač za električnu mrežu nije utaknut u utičnicu električne mreže.<br>• Napajanje nije potpuno ispravno.<br>• LED žarulja neispravna je. | • Priključite utikač za električnu mrežu.<br>• Provjerite dovod električne energije u prostoriju. Nazovite lokalnu tvrtku za električnu energiju!<br>• Nazovite službu radi promjene žarulje. |

Za obraćanje službi za tehničku pomoć posjetite naše mrežno mjesto:
https://corporate.haier-europe.com/en/
Pod odjeljkom „mrežno mjesto" odaberite robnu marku svojeg proizvoda i svoju državu. Preusmjerit će vas se na konkretno mrežno mjesto na kojem možete pronaći telefonski broj i obrazac za obraćanje službi za tehničku pomoć.

## Prekid napajanja

U slučaju nestanka struje, hrana bi trebala ostati hladna oko 5 sati. Slijedite ove savjete tijekom dužeg prekida napajanja, posebice ljeti:

- ► Otvarajte vrata/ladicu što je rjeđe moguće.
- ► Ne stavljajte dodatnu hranu u uređaj tijekom prekida napajanja.
- ► Ako ste prethodno obaviješteni o prekidu napajanja, a prekid traje dulje od 5 sati, napravite malo leda i stavite ga u spremnik u gornjem dijelu odjeljka hladnjaka.
- ► Odmah nakon prekida napajanja potrebno je pregledati namirnice.
- ► Kako temperatura u hladnjaku raste tijekom prekida napajanja ili drugog kvara, smanjuje se razdoblje skladištenja i jestivost hrane. Hrana koja se odmrzne treba se konzumirati ili skuhati i ponovno zamrznuti (ako je primjereno) kako bi se spriječili rizici po zdravlje.

## Funkcija memorije tijekom prekida napajanja

Nakon povratka napajanja, uređaj nastavlja raditi na postavkama podešenima prije prekida napajanja.

## Raspakiravanje

# UPOZORENJE!

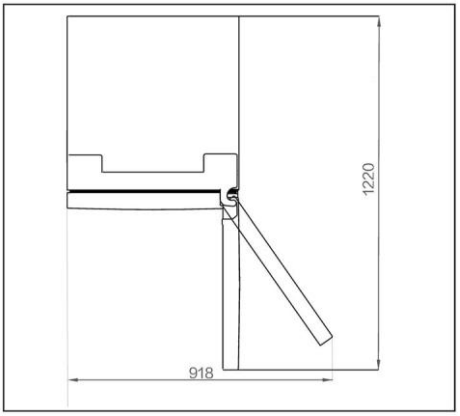
- Uređaj je težak. Njime moraju rukovati barem dvije osobe.
- Držite sav ambalažni materijal izvan dohvata djece i zbrinite ga na ekološki prihvatljiv način.
- Izvadite uređaj iz pakiranja.
- Uklonite sav ambalažni materijal.

## Uvjeti u okolini

Sobna temperatura uvijek treba biti između 10 °C i 38 °C za ovaj hladnjak, kao što su CNCQ2T620E *, CNCQ2T618E *, ECN2CQTE *186, ECN2CQTE*206, (*= kôd boje: B, X, W) ili sobna temperatura treba uvijek biti između 10 °C i 43 °C za ovaj hladnjak, na primjer, CNCQ2T620D * CNCQ2T618C *, CNCQ2T620A *, CNCQ2T618A *, CNCQ2T618EXMA, CNCQ2T618EBMA, jer može utjecati na temperaturu unutar uređaja i njegovu potrošnju energije. Ne ugrađujte uređaj blizu drugih uređaja koji zrače toplinu (pećnice, hladnjaci) bez izolacije.

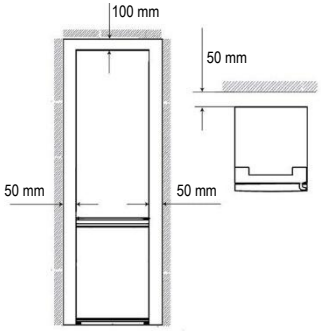
## Preporučeni prostor

Preporučeni prostor pri otvaranju vrata




## Poprečni presjek ventilacijskog otvora

Kako bi se postigla dovoljna ventilacija uređaja iz razloga sigurnosti, preporučuje se da se držite podataka o potrebnom poprečnom presjeku ventilacijskih otvora.

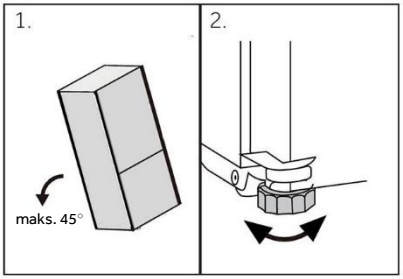


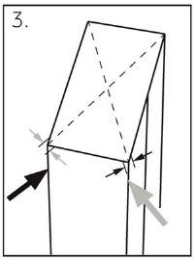

## Poravnavanje uređaja

Uređaj treba postaviti na ravnu i čvrstu površinu.

1. Nagnite hladnjak malo unatrag.
2. Podesite nožice na željenu razinu.

Provjerite je li uređaj udaljen od zida na strani šarke najmanje 100 mm kako bi se vrata mogla pravilno otvarati.

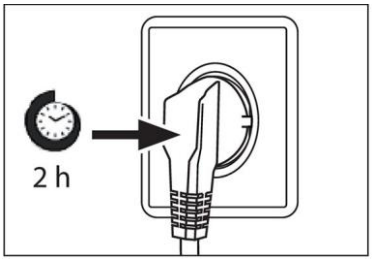





1. Stabilnost se može provjeriti naizmjeničnim udarcima po dijagonalama. Uređaj se smije ljuljati u jednakoj mjeri u oba smjera. U suprotnom se može iskriviti okvir, što može dovesti do propuštanja brtvi na vratima. Mali otklon unatrag olakšava zatvaranje vrata.

## OBAVIJEST

Za samostojeći uređaj: ovaj rashladni uređaj nije namijenjen za upotrebu kao ugradbeni uređaj




### Vrijeme čekanja

Ulje za podmazivanje bez održavanja nalazi se u kapsuli kompresora. Ovo ulje može proći kroz zatvoreni sustav cijevi tijekom transporta u nagnutom položaju. Prije spajanja uređaja na napajanje pričekajte najmanje 2 sati kako bi se ulje vratilo u kapsulu.

### Spajanje električnih priključaka

Prije svakog spajanja provjerite:

- Jesu li napajanje, utičnica i osigurač u skladu s natpisnom pločicom.
- Je li utičnica uzemljena i da nema produžnog kabela s više utikača.
- Jesu li utikač i utičnica strogo usklađeni.

Spojite utikač na propisno ugrađenu utičnicu za kućanstvo.

## UPOZORENJE!

Kako biste izbjegli opasnosti, oštećeni kabel napajanja mora zamijeniti služba za korisnike (pogledajte jamstveni list).

## Reverzibilnost vrata

Prije spajanja uređaja na električno napajanje, provjerite je li potrebno promijeniti smjer otvaranja vrata s onog udesno (tako je uređaj isporučen) na smjer ulijevo, ako to zahtijeva mjesto ugradnje i upotreba.

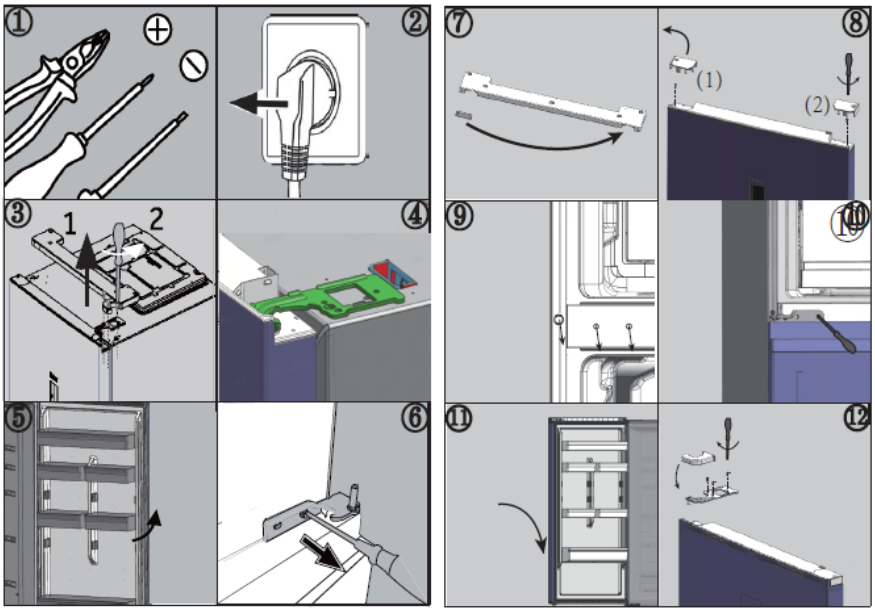
### UPOZORENJE!

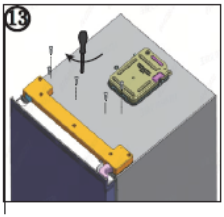
- ► Uređaj je težak. Za primjenu funkcije reverzibilnosti vrata potrebne su dvije osobe.
- ► Odspojite uređaj s napajanja prije svake upotrebe
- ► Nemojte naginjati uređaj za više od 45 ° kako se ne bi oštetio rashladni sustav.

## Postupak montaže

1. Pribavite potreban alat.
2. Odspojite uređaj iz napajanja.
3. Uklonite poklopac gornje šarke (1) i odvrnite gornju šarku (tri vijka) na desnoj strani 2.
4. Uklonite gornju šarku.
5. Pažljivo podignite olabavljena vrata hladnjaka sa srednje šarke.
6. Uklonite srednju šarku.
7. Uklonite mali poklopac prednje ploče s lijeve na desnu stranu.
8. Okrenite vrata naopako i odvrnite poklopac (1). Izvadite novi poklopac (2) iz potrebne vrećice i pričvrstite ih na suprotnu stranu.
9. Promijenite položaje slijepih čepova i vijka na strani.
10. Zavrnite srednju šarku na lijevu stranu uređaja. Obratite pažnju na okretanje okretnog zgloba srednje šarke, pazeći da je strana s brtvom okrenuta prema gore
11. Pažljivo podignite gornja vrata na srednjoj šarki. I pobrinite se da se zakretna osovina uklapa u cijev šarke donjih vrata.
12. Izvadite novu gornju šarku i poklopac šarke iz vrećice s priborom. Provucite priključni kabel kroz gornju šarku i pričvrstite gornju šarku pomoću tri vijka na lijevoj strani uređaja. Stavite poklopac šarke preko same šarke.
13. Vratite prednju ploču i pričvrstite je s pet vijaka.

Nakon promjene vrata, provjerite jesu li brtve vrata pravilno postavljene na kućištu i jesu li svi vijci dobro zategnuti.




## Temperatura okoline

Proširenu umjereni: ovaj je rashladni uređaj namijenjen upotrebi pri temperaturama okoline od 10 °C do 32 °C

Umjereni: ovaj je rashladni uređaj namijenjen upotrebi pri temperaturama okoline od 16 °C do 32 °C:

Suptropski: ovaj je rashladni uređaj namijenjen upotrebi pri temperaturama okoline od 16 °C do 38 °C:

Tropski: ovaj rashladni uređaj namijenjen je upotrebi pri temperaturama okoline od 16 °C do 43 °C.

## Parametri proizvoda prema Uredbi (EU) 2019/2016

Na temelju standardnih rezultata ispitivanja tijekom 24 sata. Stvarna potrošnja energije ovisi o tome kako se uređaj koristi i gdje se nalazi

| Model | CNCQ2T620EB<br>CNCQ2T620EW<br>CNCQ2T620EX<br>ECN2CQTEX206<br>ECN2CQTEB206<br>ECN2CQTEW206 | CNCQ2T620DW<br>CNCQ2T620DX | CNCQ2T618EW<br>CNCQ2T618EX<br>CNCQ2T618EB<br>ECN2CQTEW186<br>ECN2CQTEB186<br>ECN2CQTEX186 |
|---|---|---|---|
| Vrsta rashladnog uređaja | Hladnjak-zamrzivač | Hladnjak-zamrzivač | Hladnjak-zamrzivač |
| Razred energetske učinkovitosti | E | D | E |
| Godišnja potrošnja energije (kWh/godišnje) | 279 | 223 | 270 |
| Zapremnina odjeljka hladnjaka (L) | 289 | 289 | 235 |
| Zapremnina odjeljka zamrzivača (L) | 120 | 120 | 120 |
| Razred zamrzavanja | 4 zvjezdice | 4 zvjezdice | 4 zvjezdice |
| Vrsta odmrzavanja | Automatsko odmrzavanje | Automatsko odmrzavanje | Automatsko odmrzavanje |
| Vrijeme porasta temperature (h) | 11 | 11 | 11 |
| Kapacitet zamrzavanja (kg/24 h) | 6 | 6 | 6 |
| Klimatski razred | SN.N.ST | SN.N.ST.T | SN.N.ST |
| Napomena: Usvajanje standarda | EN 62552-1:2020 | EN 62552-2:2020 | EN 62552-3:2020 |

## Parametri proizvoda prema Uredbi (EU) 2019/2016

Na temelju standardnih rezultata ispitivanja tijekom 24 sata. Stvarna potrošnja energije ovisi o tome kako se uređaj koristi i gdje se nalazi

| Model | CNCQ2T620AX | CNCQ2T618CX<br>CNCQ2T618CW | CNCQ2T618AX<br>CNCQ2T618AW | CNCQ2T618EXMA<br>CNCQ2T618EBMA |
|---|---|---|---|---|
| Vrsta rashladnog uređaja | Hladnjak-zamrzivač | Hladnjak-zamrzivač | Hladnjak-zamrzivač | Hladnjak-zamrzivač |
| Razred energetske učinkovitosti | A | C | A | A+ |
| Godišnja potrošnja energije (kWh/godišnje) | 114 | 172 | 110 | 290 |
| Zapremnina odjeljka hladnjaka (L) | 289 | 235 | 235 | 234 |
| Zapremnina odjeljka zamrzivača (L) | 120 | 120 | 120 | 96 |
| Razred zamrzavanja | 4 zvjezdice | 4 zvjezdice | 4 zvjezdice | 4 zvjezdice |
| Vrsta odmrzavanja | Automatsko odmrzavanje | Automatsko odmrzavanje | Automatsko odmrzavanje | Automatsko odmrzavanje |
| Vrijeme porasta temperature (h) | 16 | 13 | 16 | 13 |
| Kapacitet zamrzavanja (kg/24 h) | 7 | 6 | 7 | 6 |
| Klimatski razred | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T |
| Napomena: Usvajanje standarda | EN 62552-1:2020<br>EN 62552-3:2020 | EN 62552-2:2020 | | EN 62552:2013 |

Objašnjenja:

- Da, postoji

(1) Na temelju rezultata ispitivanja usklađenosti sa standardima tijekom 24 sata. Stvarna potrošnja ovisi o upotrebi i lokaciji uređaja.

(2) Klimatski razred SN: Ovaj je uređaj namijenjen za upotrebu na sobnoj temperaturi između + 10 °C i +32 °C
Klimatski razred N: Ovaj je uređaj namijenjen za upotrebu na sobnoj temperaturi između + 16 °C i +32 °C
Klimatski razred ST: Ovaj je uređaj namijenjen za upotrebu na sobnoj temperaturi između + 16 °C i +38 °C
Klimatski razred T: Ovaj je uređaj namijenjen za upotrebu na sobnoj temperaturi između + 16 °C i +43 °C

Dodatni tehnički podaci

| Model | CNCQ2T620EB<br>CNCQ2T620EW<br>CNCQ2T620EX<br>ECN2CQTEX206<br>ECN2CQTEB206<br>ECN2CQTEW206 | CNCQ2T620DW<br>CNCQ2T620DX | CNCQ2T618CW<br>CNCQ2T618CX | CNCQ2T618EW<br>CNCQ2T618EX<br>CNCQ2T618EB<br>ECN2CQTEB186<br>ECN2CQTEX186<br>ECN2CQTEW186 |
|---|---|---|---|---|
| Ukupna zapremina (L) | 409 | 409 | 355 | 330 |
| Napon/frekvencija | 220 ~ 240 V / 50 Hz | 220 ~ 240 V / 50 Hz | 220 ~ 240 V / 50 Hz | 220 ~ 240 V / 50 Hz |
| Nazivna struja (A) | 0,9 | 1,4 | 1,4 | 0,9 |
| Glavni osigurač (A) | 15 | 15 | 16 | 15 |
| Napomena: Usvajanje standarda | EN 62552-1:2020 | EN 62552-2:2020 | | EN 62552-3:2020 |

| Model | CNCQ2T620AX | CNCQ2T618AX<br>CNCQ2T618AW | CNCQ2T618EXMA<br>CNCQ2T618EBMA |
|---|---|---|---|
| Ukupna zapremina (L) | 409 | 355 | 330 |
| Napon/frekvencija | 220 ~ 240 V / 50 Hz | 220 ~ 240 V / 50 Hz | 220 ~ 240 V / 50 Hz |
| Nazivna struja (A) | 1,4 | 1,4 | 0,9 |
| Glavni osigurač (A) | 15 | 15 | 15 |
| Napomena: Usvajanje standarda | EN 62552-1:2020<br>EN 62552-3:2020 | EN 62552-2:2020 | EN 62552:2013 |

Preporučujemo službu za korisnike tvrtke Haier i korištenje originalnih rezervnih dijelova. Ako imate problema s uređajem, prvo pogledajte odjeljak RJEŠAVANJE PROBLEMA.

Ako tamo ne možete pronaći rješenje, obratite se

- ► vašem lokalnom distributeru ili
- ► našem Europskom pozivnom servisnom centru (pogledajte navedene telefonske brojeve u nastavku) ili
- ► ili idite na stranicu za servis i podršku na web-mjestu www.haier.com gdje možete aktivirati zahtjev
- ► za servisom i pronaći odgovore na česta pitanja.

Da biste stupili u kontakt s našim servisom, provjerite jesu li vam dostupni sljedeći podaci. Te ćete podatke pronaći na nazivnoj pločici.

Model _____

Serijski broj _____

Također provjerite jamstveni list isporučen s proizvodom u slučaju da imate jamstvo.

| Europski pozivni servisni centar | | |
|---|---|---|
| Država* | Telefonski broj | Troškovi |
| Haier Italy (IT) | 199 100 912 | |
| Haier Spain (ES) | 902 509 123 | |
| Haier Germany (DE) | 0180 5 39 39 99 | • 14 Ct/min za fiksni telefon<br>• maks. 42 ct/min za mobilne uređaje |
| Haier Austria (AT) | 0820 001 205 | • 14,53 ct/min za fiksni telefon<br>• maks. 20 ct/min za sve ostale |
| Haier United Kingdom (UK) | 0333 003 8122 | |
| Haier France (FR) | 0980 406 409 | |

* Za ostale države pogledajte web-mjesto www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l
Podružnica UK
Westgate House, Westgate, Ealing
London, W5 1YY

* Trajanje jamstva za rashladni uređaj:

Minimalno trajanje jamstva: 2 godine za države članice EU, 3 godine za Tursku, 1 godinu za Ujedinjeno Kraljevstvo, 1 godinu za Rusiju, 3 godine za Švedsku, 2 godine za Srbiju, 5 godina za Norvešku, 1 godinu za Maroko, 6 mjeseci za Alžir, dok za Tunis nema pravnog jamstva.

* Razdoblje za rezervne dijelove za popravak uređaja:

„Termostati, senzori temperature, tiskane pločice i svjetlosni izvori dostupni su u razdoblju od barem sedam godina nakon plasiranja posljednje jedinice modela na tržište.

Ručke vrata, šarke, police i košare dostupne su barem sedam godina, a brtve vrata barem 10 godina nakon plasiranja posljednje jedinice modela na tržište.

* Dodatne informacije o proizvodu možete pronaći na adresi https://eprel.ec.europe.eu/ ili skeniranjem QR koda s energetske naljepnice isporučene s uređajem.

3 Biztonsági információk
- Első használat előtt 4
- Telepítés 4
- Napi használat 5

8 Rendeltetésszerű használat

9 Termékleírás

11 Kijelzőpanel

12 Használat
- Hűtőszekrény hőmérsékletének a beállítása 13
- Fagyasztó hőmérsékletének a beállítása 13
- Finomhangolás funkció 13
- Fresh 0°C-os funkció 13

16 Berendezés

18 Energiatakarékossági tippek

19 Ápolás és tisztítás

21 Hibaelhárítás

25 Telepítés

29 Műszaki adatok

32 Ügyfélszolgálat



**Részletes információk megtekintéséhez kattintson a tartalomjegyzékre.**

## Köszönjük, hogy Candy terméket vásárolt.

A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat. Az utasítások fontos információkat tartalmaznak, amelyek segítenek abban, hogy a lehető legtöbbet hozza ki a készülékből, és szavatolják a biztonságos és megfelelő telepítést, használatot és karbantartást.

Tartsa ezt a kézikönyvet könnyen elérhető helyen, hogy bármikor fellapozhassa a készülék biztonságos és megfelelő használatához.

Ha eladja a készüléket, elajándékozza, vagy a lakásban hagyja költözéskor, győződjön meg arról, hogy ezt a kézikönyvet is átadja, hogy az új tulajdonos megismerhesse a készüléket és a biztonsági figyelmeztetéseket.

## Tartozékok

Ellenőrizze a tartozékokat és a szakirodalmat ennek a listának megfelelően:



Kupakbetét



Energiacímke



Jótállási jegy



Gyors útmutató



Jégkocka tartó tálca



Ajtózsanérok



Csuklópánt

FIGYELMEZTETÉS - Fontos biztonsági információk

MEGJEGYZÉS - Általános információk és tippek

Környezetvédelmi információk



### Ártalmatlanítás

Járuljon hozzá a környezet és az emberi egészség védelméhez. Az újrahasznosítás érdekében a csomagolást a megfelelő hulladéktárolóba selejtezze ki. Járuljon hozzá az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak az újrahasznosításához. Ne a háztartási hulladékkal együtt dobja ki az ezzel a szimbólummal jelölt készülékeket. Vigye vissza a terméket a helyi újrahasznosító létesítménybe, vagy vegye fel a kapcsolatot a helyi hivatallal.

## FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés vagy fulladás veszélye!

A hűtőközegeket és a gázokat szakszerűen kell ártalmatlanítani. Győződjön meg a hűtőkör csövének a sértetlenségéről, mielőtt megfelelően ártalmatlanítaná. Válassza le a készüléket a hálózati tápellátásról. Vágja el a hálózati kábelt és selejtezze ki. Távolítsa el a tálcákat és fiókokat, valamint az ajtóreteszt és a tömítéseket, hogy megakadályozza a gyermekek és háziállatok bezáródását a készülékbe.

## A készülék első bekapcsolása előtt olvassa el a következő biztonsági tanácsokat:



# FIGYELMEZTETÉS!

### Első használat előtt

- Győződjön meg arról, hogy szállítás során a termék nem sérült.
- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, és tartsa gyermekektől elzárva.
- A készülék telepítése előtt várjon legalább két órát a hűtőkör teljes hatékonyságának biztosítása érdekében.
- Mivel a készülék nehéz, mindig legalább két személy szükséges a kezeléséhez vagy mozgatásához.

### Telepítés

- A készüléket jól szellőző helyre telepítse. Biztosítson legalább 5 cm-es helyet a készülék felett és körül.
- Soha ne helyezze a készüléket nedves területre vagy olyan helyre, ahol víz fröccsenhet rá. A vízfröccsenéseket és a foltokat törölje le és szárazra puha, tiszta törlőkendővel.
- Ne szerelje be a készüléket közvetlen napsugárzásnak kitett helyre vagy hőforrások (pl. kályhák, fűtőberendezések) közelébe.
- A méretének és felhasználásnak megfelelő helyre szerelje be és állítsa szintbe a készüléket.
- A berendezésen vagy a beépített szerkezetben a szellőzőnyílásokat ne takarja el.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy az adattáblán olvasható elektromos jellemzők megfelelnek az elérhető tápellátás jellemzőinek. Ellenkező esetben forduljon villanyszerelőhöz.
- A készülék 220–240 V váltóáramú, 50 Hz-es tápellátást igényel. A rendellenes feszültségingadozás nyomán előfordulhat, hogy a készülék nem indul be, károsodhat a hőmérséklet kijelző vagy a kompresszor, illetve működés során rendellenes zaj jelentkezhet. Hasonló esetben szereljen fel automatikus feszültségszabályozót.
- Ne használjon többdugós adaptereket és hosszabbítókábeleket.
- Ne helyezzen több hordozható csatlakozót vagy hordozható tápegységet a berendezés mögé.
- Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne szoruljon a hűtőberendezés alá. Ne lépjen a tápkábelre.

# FIGYELMEZTETÉS!

- A tápegységhez külön földelt aljzatot használjon, amely könnyen hozzáférhető. A készülék mindenképpen földelésre szorul.
  Csak az Egyesült Királyság esetén: A készülék tápkábele 3 érintkezős (földeléses) dugasszal rendelkezik, amelyik szabványos 3 érintkezős (földeléses) aljzathoz illeszkedik. Soha ne vágja le vagy távolítsa el a harmadik érintkezőt (földelést). A készülék beszerelését követően a dugasznak hozzáférhetőnek kell maradnia.
- Ne okozza a hűtőközeg kör sérülését.

## Napi használat

- A berendezést 8 évnél idősebb gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, vagy tapasztalattal és ismerettel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha felügyelet alatt állnak vagy ha megfelelő utasításokkal látták el őket a berendezés biztonságos használatát illetően, és megértették a használatból eredő veszélyeket.
- A 3 és 8 év közötti gyermekek be- és kirakodhatják a hűtőkészülékeket, de a hűtőkészülékek tisztítását és szerelését nem végezhetik.
- Tartsa távol a 3 évesnél fiatalabb gyermekeket a készüléktől, kivéve, ha biztosítja a folyamatos felügyeletet.
- Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel.
- Ha hűtőgáz vagy más gyúlékony gáz szivárog a készülék közelében, zárja el a szivárgó gáz szelepét, nyissa ki az ajtókat és ablakokat, és ne húzza ki a hűtőszekrény/fagyasztó vagy más készülék tápkábelének a dugaszát.
- Vegye figyelembe, hogy a készülék, például a CNCQ2T620E*, CNCQ2T618E*, ECN2CQTE* 186, ECN2CQTE* 206, (* = színkód: B,X,W) 10 °C és 38 °C közötti környezeti hőmérsékletben való működésre készült. Előfordulhat, hogy a készülék nem működik megfelelően, ha hosszabb ideig a jelzett tartomány feletti vagy alatti hőmérsékleten üzemel.
- Vegye figyelembe, hogy a készülék, például a CNCQ2T620D*, CNCQ2T620A*, CNCQ2T618EXMA, CNCQ2T618EBMA, CNCQ2T618A*, CNCQ2T618C*, 10°C és 43°C közötti környezeti hőmérsékletben való működésre készült. Előfordulhat, hogy a készülék nem működik megfelelően, ha hosszabb ideig a jelzett tartomány feletti vagy alatti hőmérsékleten üzemel.
- Ne helyezzen instabil cikkeket (nehéz tárgyakat, vízzel teli edényeket) a hűtőberendezés tetejére, elkerülve így a személyi sérüléseket, amiket ezen tárgyak leesése vagy a vízzel való érintkezés nyomán bekövetkező áramütés okozhat.
- Ne húzza meg az ajtópolcokat. Előfordulhat, hogy az ajtót ferdén csukja be.

# FIGYELMEZTETÉS!

- Ne tároljon, ill. használjon gyúlékony, robbanásveszélyes vagy maró hatású anyagokat a készülékben vagy a közelében.
- A készülékben ne tároljon gyógyszereket, baktériumokat vagy vegyszereket. Ez a készülék háztartási készülék. Nem javasoljuk olyan anyagok tárolását, amelyek szűk hőmérséklet-tartományban tárolhatók.
- Soha ne tároljon folyadékokat palackokban vagy kannákban (magas alkoholtartalmú italok kivételével), különösen szénsavas italokat a fagyasztóban, mert ezek szétrobbannak fagyasztás közben.
- Ellenőrizze az élelmiszer állapotát, ha a fagyasztóban felmelegedett a hőmérséklet.
- Ne állítson be szükségtelenül alacsony hőmérsékletet a hűtőrekeszben. Magas teljesítménybeállítások esetén mínusz fokok alakulhatnak ki. Figyelem: A palackok szétrobbanhatnak
- Ne nyúljon fagyott tárgyakhoz nedves kézzel (viseljen kesztyűt). Különösen ne egyen jeges nyalókát közvetlenül a fagyasztóból való kivétel után. Fennáll a fagysérülések vagy a hólyagok kialakulásának veszélye. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁS: tartsa a sérülést azonnal folyó hideg víz alá. Ne húzza el!
- Működés közben ne érintse meg a fagyasztórekesz belső felületét, különösen nedves kézzel, mert a keze a felülethez fagyhat.
- Áramszünet esetén vagy tisztítás előtt húzza ki a készüléket az aljzatból. A készülék újraindítása előtt várjon legalább 7 percet, mivel a készülék gyakori indítása során károsodhat a kompresszor.
- Ne használjon elektromos készülékeket a berendezés élelmiszer tároló rekeszében, kivéve a gyártó által jóváhagyott típust. Karbantartás / tisztítás
- Gondoskodjon a gyermekek felügyeletéről, ha tisztítást vagy karbantartást végeznek.
- A rutinszerű karbantartás megkezdése előtt húzza ki a készüléket a villanyhálózatból. A készülék újraindítása előtt várjon legalább 5 percet, mivel a készülék gyakori indítása során károsodhat a kompresszor.
- A berendezés elhelyezésekor ellenőrizze, hogy a tápkábel nincs-e beszorulva vagy nem sérült-e.
- Ne helyezzen több hordozható csatlakozót vagy hordozható tápegységet a berendezés mögé.
- Ne használjon elektromos berendezéseket a berendezés élelmiszer tároló rekeszében, kivéve a gyártó által jóváhagyott típust.
- Ne tároljon robbanásveszélyes anyagokat, például gyúlékony hajtóanyagot tartalmazó aeroszolos palackot a berendezésben.

## FIGYELMEZTETÉS!

- A készülék aljzatból való leválasztásakor ne a kábelt, hanem a csatlakozódugót húzza.
- Ne tisztítsa a készüléket keménysörtés kefékkel, drótkefékkel, mosóporral, benzinnel, amil-acetáttal, acetonnal és hasonló szerves oldatokkal, valamint savas vagy lúgos oldatokkal. A károsodások elkerülése érdekében a hűtőszekrény tisztítását speciális, adott célra kialakított tisztítószerrel végezze.
- Ne kaparja le a fagyot és a jeget éles tárgyakkal. A műanyag alkatrészek károsodásának elkerülése érdekében ne használjon spray-t, elektromos hevítő berendezést, például fűtőberendezést, hajszárítót, gőztisztítót vagy más hőforrást.
- A kiolvasztási folyamat felgyorsításához csak a gyártó által javasolt mechanikai berendezéseket vagy egyéb eszközöket használja.
- Ha a tápkábel megsérül, a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártóval, a gyártó szervizközpontjával vagy más szakemberrel.
- Ne tegyen kísérletet a készülék saját kezű javítására, szétszerelésére vagy módosítására. Javítás szükségessége esetén vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatunkkal.
- Évente legalább egyszer távolítsa el a port a készülék hátoldaláról, így elkerülve a tűzveszélyt, valamint a megnövekedett energiafogyasztást.
- Tisztítás közben ne permetezze vagy öblítse le a készüléket.
- Ne használjon vízpermetet vagy gőzt a készülék tisztításához.
- A hideg üvegpolcokat ne tisztítsa forró vízzel. A hirtelen hőmérséklet-változás nyomán az üveg megrepedhet.

## Gázalapú hűtőközegre vonatkozó információk

## FIGYELMEZTETÉS!

A készülék gyúlékony IZOBUTÁN (R600a) hűtőközeget tartalmaz. Győződjön meg arról, hogy a hűtőközeg köre nem sérült meg szállítás vagy beszerelés közben. A szivárgó hűtőközeg szemsérülést okozhat, vagy belobbanhat. Sérülés esetén tartsa távol a tűzforrásokat, szellőztesse ki alaposan a helyiséget, ne csatlakoztassa, vagy húzza ki a készülék vagy egyéb készülék tápkábelét. Tájékoztassa az ügyfélszolgálatot.

Ha a hűtőközeg szembe kerül, akkor azonnal öblítse ki folyó víz alatt, és azonnal forduljon szemész szakorvoshoz.

## Rendeltetésszerű használat

Ez a készülék élelmiszerek hűtésére és fagyasztására szolgál. Kizárólag háztartási és hasonló alkalmazásokra tervezték, mint például az üzletek, irodák és egyéb munkakörnyezetek személyzeti konyháinak területei; tanyasi házakban és szállodák, motelek és egyéb lakókörnyezetben, valamint panziós és vendéglátóipari vállalkozásokban való használatra ügyfelek számára. Tervezéséből adódóan nem alkalmas kereskedelmi vagy ipari használatra.

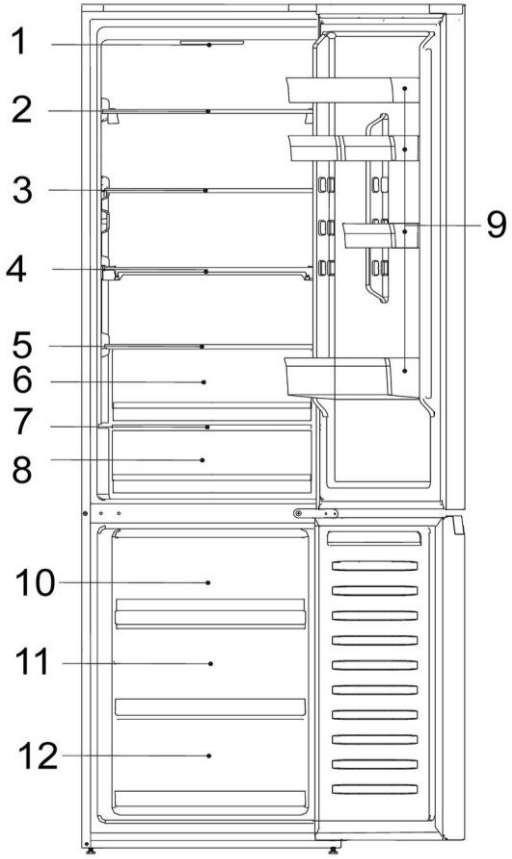
A készüléken változtatások vagy módosítások végrehajtása nem megengedett. A nem rendeltetésszerű használat veszélyeket eredményezhet, illetve a szavatossági igények érvénytelenítésével járhat.

## Szabványok és irányelvek CE vagy UKCA

A termék megfelel az összes vonatkozó EK irányelvben meghatározott követelménynek, illetve a vonatkozó harmonizált szabványoknak, amelyek alapján megilleti a CE- vagy az UKCA-jelölés.

## MEGJEGYZÉS

A műszaki módosítások és különböző modellek miatt előfordulhat, hogy a kézikönyvben látható egyes ábrák eltérőek az Ön modelljéhez képest.




CNCQ2T620AX
CNCQ2T620EX
CNCQ2T620EW
CNCQ2T620DX
CNCQ2T620DW
CNCQ2T620EB
ECN2CQTEX206
ECN2CQTEW206
ECN2CQTEB206

A: A hűtőszekrény rekeszei

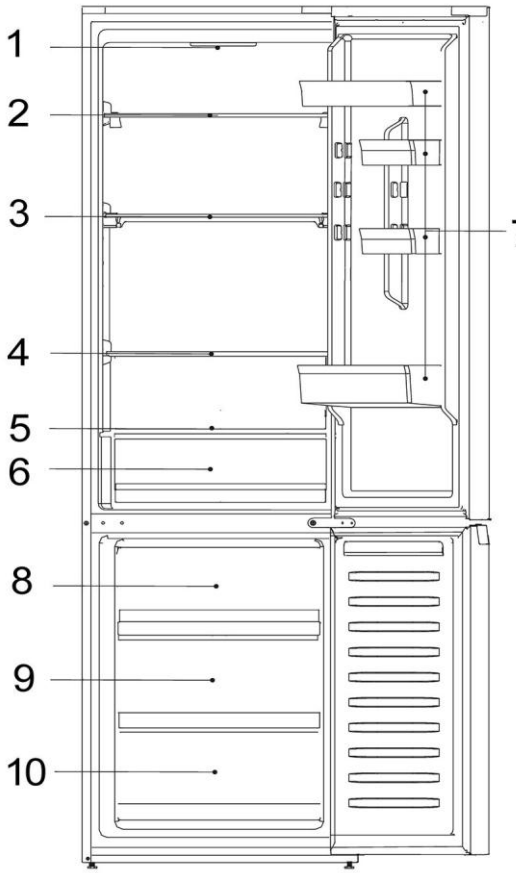
1-Kijelzőpanel
2-Üvegpolc
3-Üvegpolc
4-Üvegpolc
5-Fiókfedél
6-Humidity Area fiók
7-Fiókfedél
8-Fresh 0°C-os tárolófiók
9-Ajtó erkélyrekesze

B: A fagyasztó rekeszei

10-Felső fagyasztó tárolófiók
11-Középső fagyasztó tárolófiók
12-Alsó fagyasztó tárolófiók

## MEGJEGYZÉS

A műszaki módosítások és különböző modellek miatt előfordulhat, hogy a kézikönyvben látható egyes ábrák eltérőek az Ön modelljéhez képest.

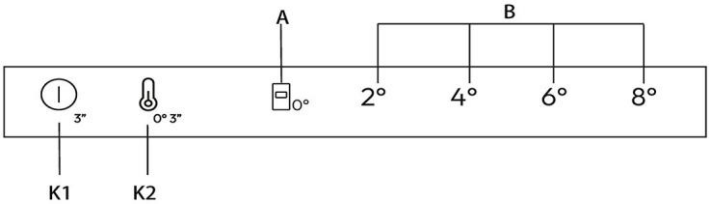



CNCQ2T618EW
CNCQ2T618EB
CNCQ2T618EX
ECN2CQTEX186
ECN2CQTEW186
ECN2CQTEB186
CNCQ2T618EXMA
CNCQ2T618EBMA
CNCQ2T618CW
CNCQ2T618CX
CNCQ2T618AW
CNCQ2T618AX

A: A hűtőszekrény rekeszei
1-Kijelzőpanel
2-Üvegpolc
3-Üvegpolc
4-Üvegpolc
5-Fiókfedél
6-Fresh 0°C-os fiók
7-Ajtó erkélyrekesze

B: A fagyasztó rekeszei
8-Felső fagyasztó tárolófiók
9-Középső fagyasztó tárolófiók
10-Alsó fagyasztó tárolófiók

## Kijelzőpanel




Gombok

K1 Be/Ki gomb, amely a készülék be- és kikapcsolására szolgál.

K2 Hőmérséklet kiválasztása/Finomhangolás

Be/Ki gomb, amely a Fresh 0°C-os funkció be-/kikapcsolásra szolgál.

Jelzések

A Fresh 0°C-os funkció

B Hűtő hőmérséklet kijelző

## Első használat előtt

- ► Távolítson el az összes csomagolóanyagot, tartsa azokat gyermekektől elzárva, kiselejtezésükről pedig környezetbarát módon gondoskodjon.
- ► Tisztítsa meg a készülék belsejét és külsejét, valamint a készülék belsejét és tartozékait vízzel és enyhe tisztítószerrel, és törölje alaposan szárazra puha törlőkendővel.
- ► A készülék szintbeállítását és tisztítását követően, kérjük, várjon legalább 2 órát, mielőtt csatlakoztatná a tápellátáshoz. Lásd a TELEPÍTÉS részt.
- ► Az étellel való feltöltés előtt hűtse le a rekeszeket magas beállítások alkalmazásával.

### Mechanikus gombok

A kijelzőpanel mechanikus gombokkal rendelkezik.

### A készülék be- és kikapcsolása

A készülék működésbe lép, amint csatlakoztatja tápellátáshoz.

A hűtőszekrény első bekapcsolásakor megjelenik a „4°" érték a „B" (Hűtő hőmérséklet kijelző) részben, illetve világít a Fresh 0°C-os fiók „0°" jelzőfénye. A hűtőszekrény és a fagyasztó hőmérséklete automatikusan 4°C-ra, illetve -20°C-ra áll be, valamint bekapcsol a Fresh 0°C-os fiók funkció.

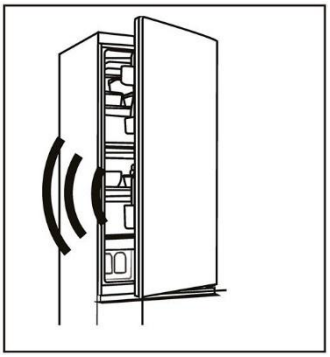
## MEGJEGYZÉS

A készülék alapbeállítása gyárilag az ajánlott 4°C-os hőmérséklet. Ezek a javasolt beállítások. Ha kívánja, ezeket a hőmérsékleteket módosíthatja manuálisan.

### Nyitott ajtó riasztás

Amikor a hűtőszekrény ajtaja 3 percnél hosszabb ideig nyitva van, megszólal az ajtónyitási riasztás.

A riasztó elnémítható az ajtó bezárásával. Ha az ajtó 7 percnél hosszabb ideig nyitva marad, a hűtőszekrényben a fény és a kijelzőpanel megvilágítása automatikusan kikapcsol.



### Be-/kikapcsolás

Amikor a készülék be van kapcsolva, tartsa lenyomva a K1 gombot 3 másodpercig, a készülék készenléti üzemmódba lép, a kompresszor leáll, és a világítás kialszik; Amikor a készülék készenléti üzemmódban van, tartsa lenyomva a K1 gombot 3 másodpercig, a készülék bekapcsol, a kompresszor működésbe lép, és a világítás bekapcsol.

### Hőmérséklet beállítása

A beltéri hőmérsékletet a következő tényezők befolyásolják:

Környezeti hőmérséklet

Az ajtónyitás gyakorisága

A tárolt élelmiszerek mennyisége

A készülék telepítése'

### Állítsa be a hűtő-/fagyasztórekesz hőmérsékletét

1. Nyomja meg a „K2" gombot (Hűtő hőmérséklet kiválasztása) a hűtő hőmérsékletének a kiválasztásához;
2. A „B" részben (hűtő hőmérséklet kijelző) felváltva világítanak az alábbiak;

2° → 4° → 6° → 8°

3. Körülbelül 3 másodperc elteltével a készülék megerősíti a beállítást.
4. Amikor a kijelzőpanelről kiválasztja a hűtőszekrény hőmérsékletét, a fagyasztó is megfelelő hőmérsékletre kapcsol: 2°(-22°) → 4°(-20°) → 6°(-18°) → 8°(-16°).

### Finomhangolás

A finomhangolás választási mód hét lehetőséget kínál a hőmérséklet beállítására, például 2°、3°(2° 4°)、4°、5°(4° 6°)、6°、7°(6° 8°)、8°.
A finomhangolás funkció használata:
1.A finomhangolás mód be-/kikapcsolásához tartsa lenyomva a K2 gombot 8 másodpercig. Amikor a készülék az adott üzemmódba lép, hangjelzés hallható, és az aktuálisan kiválasztott hűtési szint LED-je fokozottan világít.
2.A K2 gomb megnyomására a finomhangolási beállítás értéke emelkedik, és minden egyes megnyomásra a „B" jelzőfény (hűtő hőmérséklet kijelzője) felváltva világít az alábbiak szerint:

2° → 3°(2° 4°) → 4° → 5°(4° 6°) → 6° → 7°(6° 8°)° → 8°

**„Fresh 0°C"** fiók

A **„Fresh 0°C"** módba lépéshez nyitott hűtőajtó mellett tartsa lenyomva a K2 gombot 3 másodpercig, ekkor hangjelzés hallható, a kijelzőn a „0°" világít, a Fresh 0°C fiók hőmérséklete pedig közel 0 °C lesz.
A **„0°"** módból kilépéshez nyitott hűtőajtó mellett tartsa lenyomva a K2 gombot 3 másodpercig, ekkor hangjelzés hallható, a kijelzőn a „0°" kikapcsol, s a „0°" fiók hőmérséklete a hűtés hőmérsékletének függvényében változik.

## MEGJEGYZÉS

1.Amikor a készülék Finomhangolás módba lép, a „B" jelzőfény (Hűtő hőmérséklet kijelző) 2° 4° egyidejűleg világít, a hűtőszekrény 3°-os hőmérsékleten működik; a 4° 6° egyidejűleg világít, a hűtőszekrény 5°-os hőmérsékleten működik; 6° 8° egyidejűleg világít, a 7°-os hőmérsékleten működik;

2.Ha a szobahőmérséklet nem éri el a 8 °C-ot, és a hűtést 2°-ra állította, függetlenül attól, hogy a **„0 °"** üzemmód engedélyezett vagy sem, a Fresh 0 °C-os fiók hőmérséklete 0 °C közelében van

## Tippek friss élelmiszer tárolásához

### Tárolás a hűtőrekeszben

A hűtőszekrényben a hőmérsékletet tartsa 5 °C alatt.

A forró élelmiszert a készülékbe helyezés előtt mindenképpen hűtse le szobahőmérsékletre.

A hűtőberendezésben tárolt élelmiszereket előzetesen mossa meg és szárítsa meg.

A tárolni kívánt élelmiszert helyezze megfelelően zárható edénybe, hogy elkerülje az illatok és ízek módosulását.

Ne tároljon túlságosan sok élelmiszert a készülékben. Hagyjon területet az élelmiszerek között, hogy a hideg levegő keringhessen mellettük, így jobb hatásfokú és homogénebb lesz a hűtés.

A napi rendszerességgel fogyasztott élelmiszereket a polc elején tárolja.

A légáramlás lehetővé tétele érdekében hagyjon némi teret az élelmiszerek és a belső falak között. Semmiképpen ne tároljon élelmiszereket úgy, hogy azok a hátsó fallal érintkeznek, mivel az élelmiszer megfagyhat. Kerülje az élelmiszer (különösen az olajos vagy savas ételek) közvetlen érintkezését a belső bevonattal, mivel az olaj/sav a belső bevonat károsodását eredményezheti. Távolítsa el az olajos/savas szennyeződéseket, amint észleli ezeket.

A fagyasztott élelmiszerek lassan felolvaszthatók a hűtőszekrény rekeszében. Ezzel energiát takaríthat meg.

Egyes gyümölcsök és zöldségek, mint például a cukkini, dinnye, papaja, banán, ananász stb. érési folyamata felgyorsulhat a hűtőszekrényben. Következésképpen nem javasoljuk ezeknek a hűtőberendezésben való tárolását. Mindazonáltal rendkívül zöld gyümölcsök esetében a hűtőberendezésben adott ideig elősegíthető az érési folyamat. Javasoljuk, hogy a hagymát, fokhagymát, gyömbért és egyéb gyökeres zöldségeket szobahőmérsékleten tárolja.

A hűtőben érezhető kellemetlen illat megjelenése arra utal, hogy valami kiömlött, és a készülék tisztítást igényel. Lásd az Ápolás és tisztítás részt.

Különböző élelmiszereket különböző területeken helyezzen el az ételek tulajdonságai szerint.

### Tárolás a fagyasztórekeszben

- A fagyasztó hőmérsékletét tartsa -18 °C-on.
- A forró élelmiszert a fagyasztó rekeszbe helyezés előtt mindenképpen hűtse le szobahőmérsékletre.
- Az apró darabokra szeletelt élelmiszer gyorsabban lefagyasztható, illetve könnyebben kiolvasztható és megfőzhető. Javasoljuk, hogy az egyes darabok tömege ne érje el a 2,5 kg-ot

- Javasoljuk, hogy csomagolja be az élelmiszert, mielőtt a fagyasztóba tenné azt. A zacskók összeragadásának megelőzése érdekében biztosítsa a csomagolások külső felületének a szárazságát. A csomagolásoknak szagmentesnek, légmentesnek, nem mérgezőnek és ártalmatlannak kell lenniük.
- A tárolt élelmiszerek szavatossági idejének a lejártát elkerülendő, kérjük, jegyezze fel a lefagyasztás dátumát, a szavatossági időt és az élelmiszer nevét a csomagolásra, az adott élelmiszerek szavatossági idejének megfelelően.

## FIGYELMEZTETÉS!

A sav, lúg és só stb. károsíthatja a fagyasztó belső felületét.

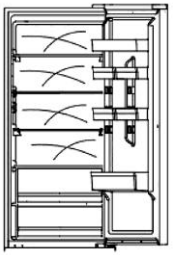
- Ne helyezze el az ilyen anyagokat (pl. tengeri halakat) tartalmazó élelmiszereket úgy, hogy azok hozzáérhessenek a belső felülethez. A fagyasztóban lévő sós vizet azonnal távolítsa el.
- Ne haladja meg a gyártó által javasolt tárolhatósági időt. Csak a szükséges mennyiségű ételt vegye ki a fagyasztóból.
- A kiolvasztott ételt gyorsan fogyassza el. A kiolvasztott élelmiszer kizárólag megfőzést követően fagyasztható le ismét, ellenkező esetben kevésbé fogyaszthatóvá válhat.
- Ne tegyen túl sok friss élelmiszert a fagyasztó rekeszbe. Lásd a fagyasztó fagyasztási kapacitását - Lásd a MŰSZAKI ADATOK részt vagy az adattáblán található adatokat.
- A fagyasztóban legalább -18 °C-on 2 és 12 hónap közötti ideig tárolható az élelmiszer a jellemzőitől függően (pl. hús: 3–12 hónap, zöldségek: 6–12 hónap).
- Friss élelmiszer lefagyasztásakor kerülje a már fagyasztott élelmiszerrel való érintkezést. Kiolvadás veszélye!

### A kereskedelmi forgalomban lévő fagyasztott élelmiszerek tárolásakor kövesse az alábbi irányelveket:

- Mindig kövesse a gyártó utasításait arra vonatkozóan, hogy mennyi ideig tárolhatja az élelmiszert. Ne lépje túl a javasolt értékeket!
- Az élelmiszerek minőségének megőrzése érdekében törekedjen arra, hogy a legrövidebb idő teljen el a vásárlás és a lefagyasztás időpontja között.
- -18 °C-on vagy annál alacsonyabb hőmérsékleten tárolt fagyasztott élelmiszereket vásároljon.
- Kerülje az olyan élelmiszereknek a vásárlását, amelyek csomagolásán jég vagy fagy látható. Ez azt jelzi, hogy a termékeket részben kiolvasztották, majd valamikor újrafagyasztották; a hőmérséklet-emelkedés befolyásolja az élelmiszerek minőségét.

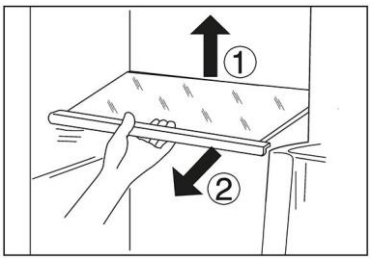
# MEGJEGYZÉS

A különböző modellek miatt előfordulhat, hogy a termék nem rendelkezik az összes alábbi funkcióval. Lásd a Termékleírás című fejezetet.



## Többirányú légáramlás

A hűtőszekrény többirányú légáramlási rendszerrel van felszerelve, amely hűvös légárammal látja el az összes polcszintet. Ez segít az egységes hőmérséklet megőrzésében a készülékben, így az étel hosszabb ideig frissebb maradhat.

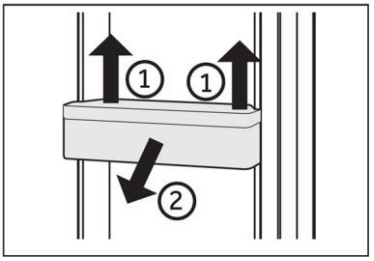



## Állítható polcok

1. A polcok magasságát az Ön tárolási igényeihez igazíthatja.
2. Egy polc áthelyezéséhez először emelje fel a hátsó szélét ①, majd húzza ki a polcot ②
3. A visszaszereléshez helyezze mindkét oldalon a fülekre, és tolja a leghátsó helyzetbe, amíg a polc hátulja nem rögzül az oldalsó nyílásokban

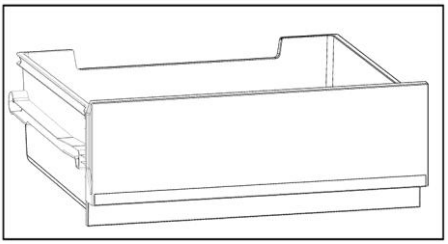
## Levehető ajtópolcok/palacktartó

1. Az ajtó polcai tisztítás céljából eltávolíthatók:
2. Tegye a kezét az állvány két oldalára, emelje fel ①, majd húzza ki a polcot ②.
3. Az ajtópolc behelyezéséhez hajtsa végre a fenti lépéseket fordított sorrendben.



## Hűtő tárolófiók

A hűtő tárolórekesz használatáról és beállításáról tájékozódjon a HASZNÁLAT szakaszból.



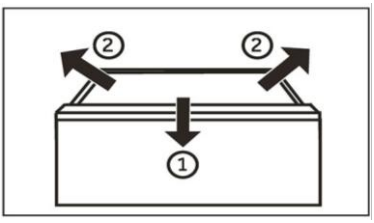
## Fagyasztó fiók

A fagyasztó fiók egyenesen és teljesen kihúzható. Ezek könnyen gördülő teleszkópos sínre vannak szerelve. Így kényelmesen tárolhatja és távolíthatja el a fagyasztott árut. Az automatikus ajtócsukó mechanizmusnak köszönhetően a kezelés egyszerű, és a készülék energiatakarékos.

## Eltávolítható fiók

A fiók eltávolításához húzza ki azt a végpontig ①, majd emelje fel és vegye ki ②.

A fiók behelyezéséhez hajtsa végre a fenti lépéseket fordított sorrendben.




## FIGYELMEZTETÉS!

Ne terhelje túl a fiókokat: Az egyes fiókok maximális terhelhetősége: 35 kg!

## A világítás

A LED-es belső világítás bekapcsol az ajtó nyitásakor. A lámpák teljesítményét a készülék semmilyen egyéb beállítása nem befolyásolja.

# Energiatakarékossági tippek

- Bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék megfelelő szellőzéssel rendelkezik (lásd BESZERELÉS).
- Ne szerelje be a készüléket közvetlen napsugárzásnak kitett helyre vagy hőforrások (pl. kályhák, fűtőberendezések) közelébe.
- Kerülje a szükségtelenül alacsony hőmérsékletet a készülékben. Minél alacsonyabb hőmérsékletet állít be, annál jobban növekszik az energiafogyasztás.
- Mielőtt a készülékbe tenné, hagyja, hogy a meleg élelmiszer kihűljön.
- Minél kevésbé és minél rövidebb ideig nyissa ki a készüléknek az ajtaját.
- Ne töltse túlságosan meg a készüléket, mivel ez akadályozza a légáramlást.
- Kerülje, hogy levegő legyen az élelmiszerek csomagolásában.
- Az ajtótömítéseket tartsa tisztán, hogy az ajtó mindig megfelelően becsukódhasson.
- A leginkább energiatakarékos működéshez a fióknak, az élelmiszerrekesznek és a polcoknak a készülékben kell lenniük olyan állapotban, ahogyan a gyárat elhagyta a készülék, az élelmiszert pedig úgy kell elhelyezni, hogy a légcsatorna kimenetét ne akadályozza.

# FIGYELMEZTETÉS!

Tisztítás előtt válassza le a hálózatról a készüléket.

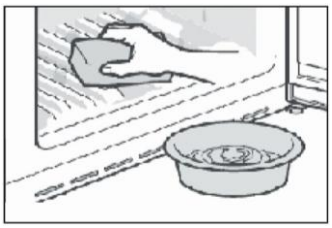
## Tisztítás

Akkor tisztítsa meg a készüléket, amikor kevés vagy semmilyen élelmiszer nem található benne.

A készüléket tisztítsa meg négyhetente a megfelelő karbantartás jegyében, illetve megelőzendő a kellemetlen élelmiszer illatok kialakulását.

# FIGYELMEZTETÉS!

- Ne tisztítsa a készüléket keménysörtés kefékkel, drótkefékkel, mosóporral, benzinnel, amil-acetáttal, acetonnal és hasonló szerves oldatokkal, valamint savas vagy lúgos oldatokkal. A károsodások elkerülése érdekében a hűtőszekrény tisztítását speciális, adott célra kialakított tisztítószerrel végezze.
- Tisztítás közben ne permetezze vagy öblítse le a készüléket.
- Ne használjon vízpermetet vagy gőzt a készülék tisztításához.
- A hideg üvegpolcokat ne tisztítsa forró vízzel. A hirtelen hőmérséklet-változás nyomán az üveg megrepedhet.
- Ne érintse meg a fagyasztórekesz belső felületét, különösen nedves kézzel, mert a keze a felülethez fagyhat.



- Mindig tartsa tisztán az ajtótömítést.
- Tisztítsa meg a készülék belsejét és burkolatát meleg vízzel és semleges tisztítószerrel átnedvesített szivaccsal.
- Tisztítsa meg a hűtőszekrény belsejét és külsejét, beleértve az ajtótömítést, az ajtópolcot, az üvegpolcokat, a dobozokat és így tovább, puha törlőkendővel vagy meleg vízbe mártott szivaccsal (a művelethez a meleg vízbe elegyíthet semleges tisztítószert).
- Ha folyadék ömlött ki, távolítsa el az összes szennyezett alkatrészt, öblítse át ezeket közvetlenül folyó víz alatt, majd szárítsa meg és tegye vissza az alkatrészeket a hűtőbe.
- Krémszerű termékek (például tejszín, olvadó jégkrém) kiömlése esetén, kérjük, távolítsa el az összes szennyezett alkatrészt, helyezze adott időtartamra meleg, kb. 40 °C-os vízbe, majd öblítse át folyó vízzel, szárítsa meg, és tegye vissza a hűtőszekrénybe.
- Abban az esetben, ha egy kisebb alkatrész vagy alkotóelem reked a hűtőszekrény belsejébe (a polcok vagy fiókok közé), az eltávolításhoz kis puha kefét használjon. Ha az alkatrész nem elérhető, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Haier szervizzel

- ► Öblítse le a felületeket, majd törölje szárazra egy puha törlőkendővel.
- ► A készülék egyetlen részét vagy tartozékát se tisztítsa mosogatógépben.
- ► A készülék újraindítása előtt várjon legalább 7 percet, mivel a készülék gyakori indítása során károsodhat a kompresszor.

### Leolvasztás

A hűtőszekrény és a fagyasztórekeszek kiolvasztása automatikusan történik: nincs szükség felhasználói beavatkozásra.

### A LED-es lámpák cseréje

**FIGYELMEZTETÉS!**

Ne tegyen kísérletet a LED-es lámpák saját kezű cseréjére, ezeket csak a gyártó vagy a hivatalos szerviz munkatársa cserélheti ki.

A lámpa fényforrása LED alapú, amely alacsony fogyasztást és hosszú élettartamot szavatol. Bármilyen rendellenesség esetén vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal. Lásd az ÜGYFÉLSZOLGÁLAT részt.

A lámpák paraméterei:

Hűtőrekesz: 12 V max. 1.5 W

### Hosszabb használaton kívüli időszak

Ha a készüléket nem használja hosszabb ideig:

Vegye ki az ételt.

Húzza ki a tápkábelt.

Tisztítsa meg a készüléket a fent leírtak szerint.

A kellemetlen szagok készüléken belüli megjelenésének elkerülése érdekében hagyja nyitva az ajtókat.

**MEGJEGYZÉS**

Csak akkor kapcsolja ki a készüléket, ha feltétlenül szükséges.

### A készülék mozgatása

1. Távolítsa el az összes élelmiszert, és húzza ki a készülék csatlakozódugóját.
2. Rögzítse a polcokat és az egyéb mozgatható alkatrészeket a hűtőben és a fagyasztóban szigetelőszalaggal.
3. A hűtőrendszer károsodásának az elkerülése érdekében ne döntse meg a hűtőberendezést 45°-nál nagyobb szögben.

**FIGYELMEZTETÉS!**

- ► Ne emelje a készüléket a fogantyúitól.
- ► Soha ne fektesse a készüléket vízszintesen a földre.

Sok felmerülő problémát Ön is megoldhat különleges szakértelem nélkül. Probléma felmerülése esetén ellenőrizze az összes felsorolt lehetőséget, és kövesse az alábbi utasításokat, mielőtt felvenné a kapcsolatot egy ügyfélszolgálattal. Lásd az ÜGYFÉLSZOLGÁLAT részt.

## FIGYELMEZTETÉS!

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati dugaszt a hálózati aljzatból.
- Az elektromos berendezéseket csak szakképzett villamossági szakemberek szervizelhetik, mert a nem megfelelő javítások jelentős károkat okozhatnak.
- Sérült tápkábel esetén a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki azt a gyártóval, a gyártó szervizközpontjával vagy más szakemberrel.

| Probléma | Lehetséges ok | Lehetséges megoldás |
|---|---|---|
| A kompresszor nem működik. | • A hálózati dugasz nem csatlakozik a hálózati aljzathoz.<br>• A készülék leolvasztási ciklust végez | • Csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót.<br>• Ez természetes jelenség automatikus leolvasztásnál |
| A készülék gyakran bekapcsol vagy túlságosan hosszú ideig üzemel. | • A beltéri vagy kültéri hőmérséklet túl magas.<br>• A készülék hosszabb ideig kikapcsolt állapotban volt.<br>• Egy ajtó a készülékben nem záródik megfelelően.<br>• Az ajtót túlságosan gyakran nyitotta ki, vagy túlságosan sokáig tartotta nyitva.<br>• A fagyasztórekesz hőmérsékletének a beállítása túl alacsony.<br>• Az ajtó tömítése szennyezett, kopott, repedt vagy nem megfelelő.<br>• A szükséges szellőzés nem biztosított. | • Ebben az esetben természetes, hogy a készülék üzemideje megnövekedett.<br>• Normál esetben 8 és 12 óra közötti időtartam szükséges a készülék teljes lehűléséhez.<br>• Csukja be az ajtót/fiókot, és bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék egyenes felületen található, és hogy élelmiszer vagy tárolóedény nem akadályozza az ajtó záródását.<br>• Ne nyissa ki az ajtót/fiókot túl gyakran.<br>• Állítsa a hőmérsékletet magasabbra, amíg a hűtőszekrény hőmérséklete megfelelő nem lesz. A hűtőszekrény hőmérsékletének a stabilizálódása 24 órát vesz igénybe.<br>• Tisztítsa meg az ajtó/fiók tömítését, vagy cserélje ki ezt az ügyfélszolgálat bevonásával.<br>• Bizonyosodjon meg arról, hogy megfelelő a szellőzés. |

| Probléma | Lehetséges ok | Lehetséges megoldás |
|---|---|---|
| A hűtőberendezés belső része szennyezett és/vagy kellemetlen szagú. | • A hűtőszekrény belső része tisztítást igényel.<br>• Erős illatú élelmiszert tárol a hűtőberendezésben. | • Tisztítsa meg a hűtőberendezés belső részét<br>• Alaposan csomagolja be az élelmiszert. |
| Nincs elég hideg a készülék belsejében. | • A beállított hőmérséklet túl magas.<br>• Túl meleg árukat helyezett a készülékbe.<br>• Túl sok ételt helyezett egyszerre a készülékbe.<br>• Az élelmiszert egymáshoz túl közel helyezte.<br>• Egy ajtó/fiók a készülékben nem záródik megfelelően.<br>• Az ajtót/fiókot túlságosan gyakran nyitotta ki, vagy túlságosan sokáig tartotta nyitva. | • Állítsa vissza a hőmérsékletet.<br>• Tárolás előtt mindig hagyja lehűlni az élelmiszert.<br>• Az élelmiszereket mindig kis mennyiségben helyezze be.<br>• Hagyjon rést az élelmiszerek között, ami lehetővé teszi a levegő áramlását.<br>• Csukja be az ajtót/fiókot.<br>• Ne nyissa ki az ajtót/fiókot túl gyakran. |
| Túl hideg van a készülék belsejében. | • A beállított hőmérséklet túl alacsony. | • Állítsa vissza a hőmérsékletet. |
| Pára csapódik le a hűtőrekesz belső részén. | • Az éghajlat túl meleg vagy túl nedves.<br>• Egy ajtó/fiók a készülékben nem záródik megfelelően.<br>• Az ajtót/fiókot túlságosan gyakran nyitotta ki, vagy túlságosan sokáig tartotta nyitva.<br>• Étel- vagy folyadéktárolók nyitott állapotban maradtak a hűtőben. | • Növelje a hőmérsékletet.<br>• Csukja be az ajtót/fiókot.<br>• Ne nyissa ki az ajtót/fiókot túl gyakran.<br>• A forró élelmiszereket hagyja szobahőmérsékletre hűlni, illetve fedje le az élelmiszereket és folyadékokat. |
| Nedvesség gyűlik fel a hűtőberendezés külső felületén vagy az ajtó/ajtók és a fiók között. | • Az éghajlat túl meleg vagy túl nedves.<br>• Az ajtó nincs megfelelően becsukva. A készülékben lévő hideg levegő és az azon kívüli meleg levegő páralecsapódást eredményez. | • Ez természetes jelenség nedves éghajlati viszonyok között, és megszűnik, amint csökken a páratartalom.<br>• Bizonyosodjon meg arról, hogy megfelelően becsukta az ajtót/fiókot. |

| Probléma | Lehetséges ok | Lehetséges megoldás |
|---|---|---|
| Vastag jég és zúzmara található a fagyasztórekesz-ben. | • Az élelmiszereket nem csomagolta be megfelelően.<br>• Egy ajtó/fiók a készülékben nem záródik megfelelően.<br>• Az ajtót/fiókot túlságosan gyakran nyitotta ki, vagy túlságosan sokáig tartotta nyitva.<br>• Az ajtó/fiók tömítése szennyezett, kopott, repedt vagy nem megfelelő.<br>• Valami belülről megakadályozza az ajtó/fiók megfelelő záródását. | • Mindig csomagolja be alaposan az élelmiszereket.<br>• Csukja be az ajtót/fiókot.<br>• Ne nyissa ki az ajtót/fiókot túl gyakran.<br>• Tisztítsa meg az ajtó/fiók tömítését, vagy cserélje ki ezt újjal.<br>• Helyezze vissza a polcokat, az ajtópolcokat vagy belső tartályokat, hogy az ajtó/fiók becsukódhasson. |
| A szekrény oldalai és az ajtótömítés felmelegedik. | • - | • Ez természetes jelenség. |
| A készülék rendellenes hangokat ad ki. | • A készülék nem vízszintes talajon helyezkedik el.<br>• A készülék hozzáér valamilyen körülötte lévő tárgyhoz. | • Állítsa be a lábakat a készülék szintbe állításához.<br>• Távolítsa el a készülék mellett lévő tárgyakat. |
| Az áramló vízhez hasonló halk hang hallható. | • - | • Ez természetes jelenség. |
| Riasztó hangjelzése hallható. | • A hűtőrekesz ajtója nyitva maradt. | • Csukja be az ajtót. |
| Halk zümmögés hallható. | • A kondenzációgátló rendszer működik | • Ez megakadályozza a páralecsapódást és normális |
| A belső világítás vagy hűtőrendszer nem működik. | • A hálózati dugasz nem csatlakozik a hálózati aljzathoz.<br>• Az áramellátás nem megfelelő.<br>• A LED-es lámpa meghibásodott. | • Csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót.<br>• Ellenőrizze a helyiség áramellátását. Vegye fel a kapcsolatot a helyi áramszolgáltatóval!<br>• Vegye fel a kapcsolatot a szervizzel a lámpa kicseréléséhez. |

A műszaki támogatással való kapcsolatfelvételhez látogassa meg a következő oldalt: https://corporate.haier-europe.com/en/
A „webhely" (website) rész alatt válassza ki a termék márkáját és országát. Az oldal átirányítja az adott webhelyre, ahol megtalálható a műszaki támogatás eléréséhez szükséges telefonszám és űrlap.

## Tápellátás megszakadása

Tápkimaradás esetén az élelmiszer biztonságos hidegben marad megközelítőleg 5 órán át. Hosszabb tápkimaradás esetén, különösen nyáron, kövesse az alábbi tippeket:

- Minél kevesebbszer nyissa ki az ajtót/fiókot.
- Tápkimaradás esetén ne tegyen további élelmiszereket a készülékbe.
- Ha a szolgáltató előzetesen tájékoztat a várható tápkimaradásról, és ha a tápkimaradás időtartama meghaladja az 5 órát, gyártson némi jeget, és helyezze a hűtőrekesz felső részébe.
- A megszakítást követően azonnal vizsgálja meg az élelmiszert.
- Mivel a hűtőszekrényben a hőmérséklet áramkimaradás vagy egyéb meghibásodás esetén emelkedni fog, a tárolási időtartam és az élelmiszer fogyaszthatósági időtartama lecsökken. Röviddel a kimaradást követően a kiolvadt élelmiszert fogyassza el, vagy főzze meg, és fagyassza le ismét (ha lehetséges) az egészségügyi kockázatok elkerülése érdekében.

## Memória funkció áramkimaradás esetén

Az áramellátás helyreállítása után a készülék az áramkimaradás előtt meghatározott beállításokkal folytatja a működést.

## Kicsomagolás

# FIGYELMEZTETÉS!

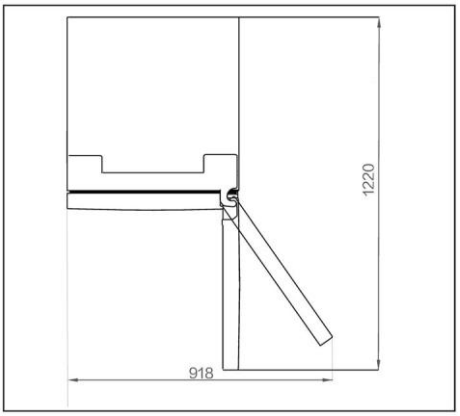
- A készülék nehéz. A készülék mozgatásához mindig legalább két személy szükséges.
- Tartson minden csomagolóanyagot gyermekektől elzárva, kiselejtezésüket pedig környezetbarát módon végezze.
- Vegye ki a készüléket a csomagolásból.
- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.

## Környezeti körülmények

A szobahőmérsékletnek mindig 10 °C és 38 °C között kell lennie ennél a hűtőberendezésnél, mint például a CNCQ2T620E*, CNCQ2T618E*, ECN2CQTE*186, ECN2CQTE*206, (*=színkód: B,X,W), vagy a szobahőmérsékletnek mindig 10 °C és 43 °C között kell lennie ennél a hűtőberendezésnél, például CNCQ2T620D* CNCQ2T618C*, CNCQ2T620A*, CNCQ2T618A*, CNCQ2T618EXMA, CNCQ2T618EBMA, mivel ez a hőmérséklet befolyásolhatja a készülék belső hőmérsékletét és energiafogyasztását. Szigetelés nélkül ne telepítse a készüléket egyéb hőkibocsátó készülékek (sütők, hűtőgépek) közelébe.

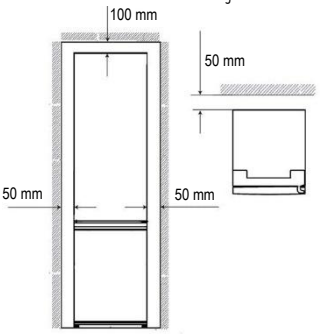
## Javasolt hely

Javasolt hely nyitott ajtó mellett.




## Szellőzés keresztmetszet

A készülék számára biztonsági okokból indokolt szellőzése érdekében javasoljuk, hogy vegye figyelembe a szellőzés keresztmetszetére vonatkozó tájékoztatást.

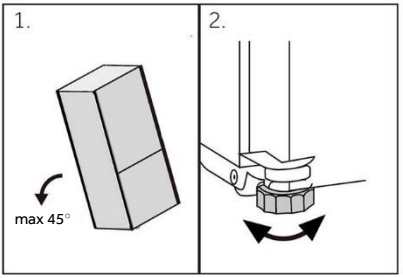


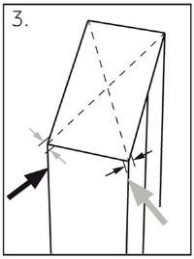
## A készülék elhelyezése

A készüléket sík és szilárd felületre telepítse.

1. Döntse a hűtőszekrényt kissé hátrafelé.
2. Állítsa a lábakat a kívánt szintre.

Bizonyosodjon meg arról, a zsanér felőli oldalon a fal legalább 100 mm-re található, így biztosítható az ajtó megfelelő nyithatósága.

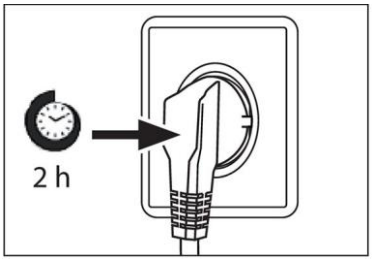



1. A stabilitást ellenőrizheti, ha az átlók mentén nyomást helyez a készülékre. A kis lengésnek mindkét irányban azonosnak kell lennie. Ellenkező esetben a keret görbülhet: ez pedig esetleg szivárgó ajtótömítéseket eredményezhet. Az enyhe hátradőlés elősegíti az ajtók bezáródását.

## MEGJEGYZÉS

Önálló készülékek esetén: ez a hűtőberendezés kialakításából adódóan nem arra készült, hogy beépíthető készülékként használják




### Várakozási idő

Karbantartásmentes kenőolaj található a kompresszorban kialakított gyűjtőedényben. Ferde szállítás esetén ez az olaj a zárt csőrendszerbe juthat. Mielőtt tápellátáshoz csatlakoztatná a készüléket, mindenképpen várjon legalább 2 órát, hogy az olaj visszajusson a gyűjtőedénybe.

## Elektromos csatlakoztatás

Minden egyes csatlakoztatás előtt ellenőrizze az alábbiakat:

- ► tápellátás, aljzat és biztosíték megfelelősége az adattáblán szereplő adatoknak;
- ► a tápaljzat földeléssel rendelkezik, és nem használ többcsatlakozós hosszabbítót a tápellátáshoz;
- ► a tápdugasz és az aljzat teljes mértékben illeszkedik egymáshoz.

Csatlakoztassa a csatlakozódugót egy megfelelően beépített háztartási aljzathoz.

## FIGYELMEZTETÉS!

A kockázatok elkerülése érdekében a sérült tápkábelt kötelezően ki kell cserélni, ezt pedig csak az ügyfélszolgálat munkatársa végezheti el (lásd a jótállási jegyet).

## Ajtó nyitásának váltása

Mielőtt csatlakoztatná a készüléket az áramforráshoz, ellenőrizze, hogy az ajtó nyitását jobbról (leszállított állapot) balra kell-e fordítani, ha ezt a telepítési hely és a használhatóság megköveteli.

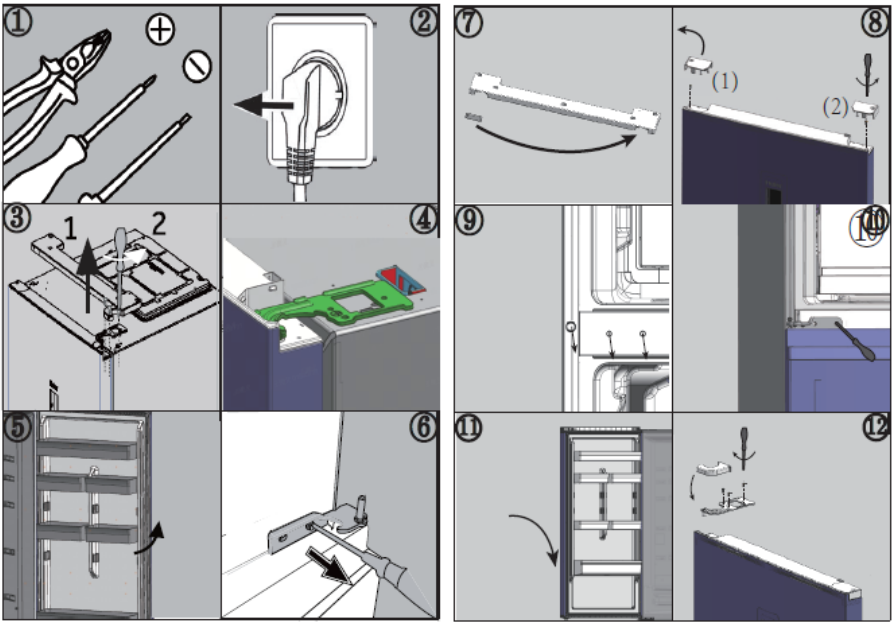
## FIGYELMEZTETÉS!

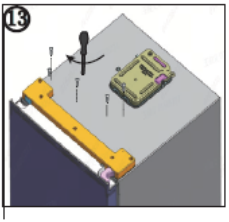
- A készülék nehéz. Az ajtó megfordítása két embert igényel.
- Bármilyen művelet előtt először húzza ki a készüléket a hálózati aljzatból
- A hűtőrendszer károsodásának a megelőzése érdekében ne döntse meg a készüléket 45°-nál nagyobb mértékben.

## Összeszerelési lépések

1. Biztosítsa a szükséges szerszámot.
2. Húzza ki a készüléket a hálózati aljzatból.
3. Távolítsa el a felső zsanér burkolatát 1, és csavarozza ki a felső zsanért (három csavar) a jobb oldalon 2.
4. Távolítsa el a felső zsanért.
5. Óvatosan emelje le a hűtőszekrény meglazított ajtaját a középső zsanérról.
6. Távolítsa el a középső zsanért.
7. Távolítsa el az előlap kis fedelét balról jobbra.
8. Fordítsa fejjel lefelé az ajtót, és csavarja le a fedelet (1). Vegye ki az új fedelet (2) a szükséges alkatrészek tasakjából, és csavarja fel az ellenkező oldalra.
9. Módosítsa a vakdugóknak és az oldalsó csavarnak a helyzetét.
10. Csavarozza fel a középső zsanért a készülék bal oldalára. Ügyeljen a középső zsanér forgócsapjának megfordítására, ügyelve arra, hogy a tömítéssel ellátott oldal felfelé mutasson
11. Óvatosan emelje rá a felső ajtót a középső zsanérra. Majd győződjön meg arról, hogy a forgócsap illeszkedik az alsó ajtó csuklópántjához.
12. Vegye ki az új felső zsanért és a zsanérburkolatot a tartozéktasakból. Vezesse át a csatlakozókábelt a zsanéron keresztül, és rögzítse a felső zsanért a készülék bal oldalán található három csavarral. Majd tegye a zsanérfedelet a zsanérra.
13. Helyezze vissza az előlapot, és rögzítse öt csavarral.

Az ajtó nyitási irányának a cseréje után ellenőrizze, hogy az ajtótömítések megfelelően vannak-e elhelyezve a burkolaton, és hogy az összes csavar megfelelően meg van-e húzva.




## Környezeti hőmérsékletek

Kiterjesztett mérsékelt osztály: a hűtőberendezés 10 °C közötti 32 °C környezeti hőmérsékleten való felhasználásra készült

Mérsékelt osztály: a hűtőberendezés 16 °C közötti 32 °C környezeti hőmérsékleten való felhasználásra készült:

Szubtrópusi osztály: a hűtőberendezés 16 °C közötti 38 °C környezeti hőmérsékleten való felhasználásra készült:

Trópusi osztály: a hűtőberendezés 16 °C közötti 43 °C környezeti hőmérsékleten való felhasználásra készült.

## Az (EU) 2019/2016 előírásnak megfelelő paraméterek

24 órás szabványos teszteredmények alapján. A valós energiafogyasztás a készülék használati módjának és elhelyezésének függvényében változik

| Modell | CNCQ2T620EB<br>CNCQ2T620EW<br>CNCQ2T620EX<br>ECN2CQTEX206<br>ECN2CQTEB206<br>ECN2CQTEW206 | CNCQ2T620DW<br>CNCQ2T620DX | CNCQ2T618EW<br>CNCQ2T618EX<br>CNCQ2T618EB<br>ECN2CQTEW186<br>ECN2CQTEB186<br>ECN2CQTEX186 |
|---|---|---|---|
| Hűtőberendezés típusa | Hűtő-fagyasztó | Hűtő-fagyasztó | Hűtő-fagyasztó |
| Energiahatékonysági osztály | E | D | E |
| Éves energiafogyasztás (kWh/év) | 279 | 223 | 270 |
| Hűtő térfogata (l) | 289 | 289 | 235 |
| Fagyasztórekesz térfogata (l) | 120 | 120 | 120 |
| Fagyasztási osztály | 4 csillagos | 4 csillagos | 4 csillagos |
| Leolvasztás típusa | Automatikus leolvasztás | Automatikus leolvasztás | Automatikus leolvasztás |
| Hőmérséklet-emelkedési idő (ó) | 11 | 11 | 11 |
| Fagyasztási kapacitás (kg/24 ó) | 6 | 6 | 6 |
| Klímaosztály | SN.N.ST | SN.N.ST.T | SN.N.ST |
| Megjegyzés: Szabványok elfogadása | EN 62552-1:2020 | EN 62552-2:2020 | EN 62552-3:2020 |

## Az (EU) 2019/2016 előírásnak megfelelő paraméterek

24 órás szabványos teszteredmények alapján. A valós energiafogyasztás a készülék használati módjának és elhelyezésének függvényében változik

| Modell | CNCQ2T620AX | CNCQ2T618CX<br>CNCQ2T618CW | CNCQ2T618AX<br>CNCQ2T618AW | CNCQ2T618EXMA<br>CNCQ2T618EBMA |
|---|---|---|---|---|
| Hűtőberendezés típusa | Hűtő-fagyasztó | Hűtő-fagyasztó | Hűtő-fagyasztó | Hűtő-fagyasztó |
| Energiahatékonysági osztály | A | C | A | A+ |
| Éves energiafogyasztás (kWh/év) | 114 | 172 | 110 | 290 |
| Hűtő térfogata (l) | 289 | 235 | 235 | 234 |
| Fagyasztórekesz térfogata (l) | 120 | 120 | 120 | 96 |
| Fagyasztási osztály | 4 csillagos | 4 csillagos | 4 csillagos | 4 csillagos |
| Leolvasztás típusa | Automatikus leolvasztás | Automatikus leolvasztás | Automatikus leolvasztás | Automatikus leolvasztás |
| Hőmérséklet-emelkedési idő (ó) | 16 | 13 | 16 | 13 |
| Fagyasztási kapacitás (kg/24 ó) | 7 | 6 | 7 | 6 |
| Klímaosztály | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T |
| Megjegyzés: Szabványok elfogadása | EN 62552-1:2020<br>EN 62552-3:2020 | EN 62552-2:2020 | | EN 62552:2013 |

Magyarázatok:

- Igen, támogatott

(1) 24 órás szabványos megfelelőségi vizsgálat eredményei alapján. A tényleges fogyasztás függ a készülék használatától és helyétől.

(2) SN éghajlati besorolás: A készüléket +10 °C és +32 °C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték
N éghajlati besorolás: A készüléket +16 °C és +32 °C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték
ST éghajlati besorolás: A készüléket +16 °C és +38 °C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték
T éghajlati besorolás: A készüléket +16 °C és +43 °C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték

Kiegészítő műszaki adatok

| Modell | CNCQ2T620EB<br>CNCQ2T620EW<br>CNCQ2T620EX<br>ECN2CQTEX206<br>ECN2CQTEB206<br>ECN2CQTEW206 | CNCQ2T620DW<br>CNCQ2T620DX | CNCQ2T618CW<br>CNCQ2T618CX | CNCQ2T618EW<br>CNCQ2T618EX<br>CNCQ2T618EB<br>ECN2CQTEB186<br>ECN2CQTEX186<br>ECN2CQTEW186 |
|---|---|---|---|---|
| Össztérfogat (l) | 409 | 409 | 355 | 330 |
| Feszültség / Frekvencia | 220–240 V váltóáram / 50 Hz | 220–240 V váltóáram / 50 Hz | 220–240 V váltóáram / 50 Hz | 220–240 V váltóáram / 50 Hz |
| Névleges áram (A) | 0,9 | 1,4 | 1,4 | 0,9 |
| Fő biztosíték (A) | 15 | 15 | 16 | 15 |
| Megjegyzés: Szabványok elfogadása | EN 62552-1:2020 | EN 62552-2:2020 | | EN 62552-3:2020 |

| Modell | CNCQ2T620AX | CNCQ2T618AX<br>CNCQ2T618AW | CNCQ2T618EXMA<br>CNCQ2T618EBMA |
|---|---|---|---|
| Össztérfogat (l) | 409 | 355 | 330 |
| Feszültség / Frekvencia | 220–240 V váltóáram / 50 Hz | 220–240 V váltóáram / 50 Hz | 220–240 V váltóáram / 50 Hz |
| Névleges áram (A) | 1,4 | 1,4 | 0,9 |
| Fő biztosíték (A) | 15 | 15 | 15 |
| Megjegyzés: Szabványok elfogadása | EN 62552-1:2020<br>EN 62552-3:2020 | EN 62552-2:2020 | EN 62552:2013 |

# Ügyfélszolgálat

TARTALOM

Figyelmébe ajánljuk a Haier ügyfélszolgálat és az eredeti pótalkatrészek igénybe vételét.
Ha probléma merül fel a készülékkel, először tekintse át a HIBAELHÁRÍTÁS részt.

Ha ebben nem talál megoldást, lépjen kapcsolatba

- a helyi márkakereskedővel vagy
- európai telefonos ügyfélszolgálati központunkkal (lásd alább a felsorolt telefonszámokat) vagy
- a www.haier.comoldalon található Szerviz és támogatás (Service & Support) területen, ahol aktiválhatja a szervizelési
- igényt, illetve megtalálhatja a GYIK oldalt.

A szerviz szolgáltatásunkkal való kapcsolatfelvétel előtt bizonyosodjon meg arról, hogy elérhetők az alábbi adatok.
Az információ az adattáblán található.

Modell _____

Sorozatszám _____

Jótállási igény felmerülése esetén ellenőrizze a termékhez mellékelt jótállási kártyát is.

| Európai telefonos ügyfélszolgálati központ | | |
|---|---|---|
| Ország* | Telefonszám | Költségek |
| Haier Italy (IT) | 199 100 912 | |
| Haier Spain (ES) | 902 509 123 | |
| Haier Germany (DE) | 0180 5 39 39 99 | • 14 cent/perc vezetékes<br>• max. 42 cent/perc mobil |
| Haier Austria (AT) | 0820 001 205 | • 14,53 cent/perc vezetékes<br>• max. 20 cent/perc összes egyéb |
| Haier United Kingdom (UK) | 0333 003 8122 | |
| Haier France (FR) | 0980 406 409 | |

* További országokért látogasson el a www.haier.com oldalra

Haier Europe Trading S.r.l
Branch UK
Westgate House, Westgate, Ealing
London, W5 1YY

* A hűtőszekrény jótállásának időtartama:

Minimális jótállás: 2 év az uniós tagállamokban, 3 év Törökországban, 1 év az Egyesült Királyságban, 1 év Oroszországban, 3 év Svédországban, 2 év Szerbiában, 5 év Norvégiában, 1 év Marokkóban, 6 hónap Algériában, Tunézia nincs kötelező jogi jótállás.

* A készülék javításához szükséges pótalkatrészek rendelkezésre állásának időtartama:

Termosztátok, hőmérséklet érzékelők, nyomtatott áramköri lapok és fényforrások legalább hét évig elérhetők a piacra bocsátott utolsó modelltől számítva.

Ajtófogantyúk, ajtópántok, tálcák és kosarak legalább hét évig, míg ajtótömítések legalább 10 évig elérhetők a piacra bocsátott utolsó modelltől számítva.

* A termékre vonatkozó további tájékoztatással kapcsolatosan tekintse meg a https://eprel.ec.europe. eu/ oldalt, vagy olvassa be a készüléken elhelyezett, energiafogyasztást jelölő címkén lévő QR-kódot.

3 Informații de siguranță
- Înainte de prima utilizare 4
- Instalare 4
- Utilizarea cotidiană 5

8 Utilizarea prevăzută

9 Descrierea produsului

11 Panou de afișare

12 Utilizarea
- Reglarea temperaturii frigiderului 13
- Ajustarea temperaturii congelatorului 13
- Funcția de reglare 13
- Funcția Fresh 0°C 13

16 Echipament

18 Sfaturi de economisire a energiei

19 Îngrijire și curățare

20 Depanare

25 Instalare

29 Date tehnice

32 Serviciul pentru clienți



**Faceți clic pe conținut, pentru a vedea informațiile detaliate.**

## Vă mulțumim pentru că ați cumpărat un produs Candy.

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza acest aparat. Instrucțiunile conțin informații importante care vă vor ajuta să folosiți aparatul la capacitate maximă și să asigurați instalarea, utilizarea și întreținerea sigure și corespunzătoare.

Păstrați manualul de față la îndemână astfel încât să îl puteți consulta pentru utilizarea sigură și corectă a aparatului.

Dacă vindeți, oferiți sau lăsați aparatul în vechea locuință când vă mutați, asigurați-vă că lăsați și manualul de utilizare, astfel încât noul proprietar să se poată familiariza cu aparatul și cu avertismentele de siguranță.

## Accesorii

Verificați accesoriile și documentația în conformitate cu această listă:



Inserție capac



Eticheta de energie



Fișa de garanție



Ghid rapid



Tavă pentru cuburi de gheață



Balamale ușă



Capac balama

## AVERTISMENT - Informații importante legate de siguranță

## OBSERVAȚIE - Informații și sfaturi generale

## Informații legate de mediu



### Eliminare

Ajutați la protejarea mediului și sănătății omului. Puneți ambalajul în containerele corespunzătoare în vederea reciclării. Ajutați la reciclarea deșeurilor de aparate electrice și electronice. Nu aruncați electronicele marcate cu acest simbol în același loc cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați agenția municipală.

## AVERTISMENT!

Risc de vătămare sau sufocare!

Agenții frigorifici și gazele trebuie eliminate profesionist. Asigurați-vă că tubulatura circuitului de agent frigorific nu este deteriorată înainte de eliminarea corespunzătoare a acesteia. Deconectați aparatul de la rețeaua de curent. Tăiați cablul de alimentare de la rețeaua de curent și eliminați-l. Scoateți tăvile și sertarele, dar și opritorul și garniturile ușii, pentru a preveni închiderea copiilor și a animalelor în aparat.

# Înainte de pornirea aparatului pentru prima dată, citiți următoarele sfaturi legate de siguranță:

## AVERTISMENT!

### Înainte de prima utilizare

- Asigurați-vă că nu există deteriorări provocate de transport.
- Eliminați toate ambalajele și păstrați-le la distanță de copii.
- Așteptați cel puțin două ore înainte de a instala aparatul pentru a lăsa timp circuitului frigorific să devină perfect eficient.
- Manevrați întotdeauna dispozitivul cu cel puțin încă două persoane, pentru că este greu.

### Instalare

- Aparatul trebuie amplasat într-un loc bine ventilat. Asigurați un spațiu de cel puțin 5 cm deasupra aparatului și în jurul acestuia.
- Nu amplasați niciodată aparatul într-o zonă cu umezeală sau într-un loc în care acesta poate fi stropit cu apă. Curățați și uscați stropiturile de apă și petele cu o cârpă curată, moale.
- Nu instalați aparatul în lumina directă a soarelui sau în apropierea surselor de căldură (de ex., cuptoare, radiatoare).
- Instalați și poziționați dispozitivul într-o zonă potrivită dimensiunilor și destinației sale.
- Mențineți fantele de aerisire ale aparatului sau pe cele încorporate în structură fără obstrucții.
- Asigurați-vă că informațiile electrice de pe plăcuța cu date tehnice se potrivesc cu sursa de electricitate. Dacă nu se potrivesc, contactați un electrician.
- Dispozitivul este operat de o sursă de electricitate de 220-240 V c.a./50 Hz. Fluctuațiile anormale de tensiune pot face dispozitivul să nu pornească sau pot deteriora afișajul temperaturii sau compresorul sau pot provoca un zgomot anormal în timpul utilizării. În acest caz, ar trebui să fie montat un regulator automat.
- Nu utilizați adaptoare cu ștecăre multiple și prelungitoare.
- Nu amplasați prizele portabile multiple sau alimentările portabile în spatele aparatului.
- Evitați prinderea cablului de alimentare în frigider. Nu călcați pe cablul de alimentare.

# AVERTISMENT!

- Folosiți o priză separată cu împământare pentru alimentarea cu energie electrică, care să fie ușor accesibilă. Aparatul trebuie legat la împământare.
  Doar pentru Regatul Unit: Cablul de alimentare al dispozitivului este prevăzut cu ștecăr cu 3 pini (împământare) care se potrivește cu o priză standard cu 3 găuri (împământată). Nu demontați și nu tăiați niciodată cel de-al treilea pin (împământarea). După instalarea dispozitivului, ștecărul ar trebui să fie accesibil.
- Nu deteriorați circuitul frigorific.

## Utilizarea cotidiană

- Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârste de minim 8 ani și de către persoanele cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau instruite corespunzător privind modul de utilizare a acestui aparat în siguranță și să înțeleagă pericolele implicate.
- Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani pot încărca și descărca aparate frigorifice, dar nu li se permite să curețe și să instaleze aparatele frigorifice.
- Țineți copiii mai mici de 3 ani la distanță de aparat, cu excepția cazului în care aceștia sunt supravegheați constant.
- Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.
- În cazul scurgerii gazului de răcire sau a altor gaze inflamabile în vecinătatea aparatului, închideți valva gazului care curge, deschideți ușile și ferestrele și nu deconectați niciun ștecăr al cablului de alimentare al frigiderului sau al oricărui alt aparat.
- Observați că aparatul, de exemplu CNCQ2T620E*, CNCQ2T618E*, ECN2CQTE* 186, ECN2CQTE* 206, (* = cod de culoare: B,X,W), este setat pentru a funcționa la o anumită temperatură ambientală cuprinsă între 10 °C și 38 °C. Este posibil ca aparatul să nu funcționeze corect dacă este lăsat pentru o perioadă lungă de timp la o temperatură superioară sau inferioară intervalului indicat.
- Rețineți că aparatul, de exemplu CNCQ2T620D*, CNCQ2T620A*, CNCQ2T618EXMA, CNCQ2T618EBMA, CNCQ2T618A*, CNCQ2T618C*, este setat pentru a funcționa la o anumită temperatură ambientală cuprinsă între 10°C și 43°C. Este posibil ca aparatul să nu funcționeze corect dacă este lăsat pentru o perioadă lungă de timp la o temperatură superioară sau inferioară intervalului indicat.
- Nu puneți articole instabile (obiecte grele, recipiente umplute cu apă) deasupra frigiderului, pentru a evita vătămarea cauzată de cădere sau de electrocutarea cauzată de contactul cu apa.
- Nu trageți de rafturile de pe ușă. Ușa poate fi trasă înclinat.

# AVERTISMENT!

- Nu depozitați materiale inflamabile, explozive sau corozive în aparat sau în vecinătatea acestuia.
- Nu depozitați medicamente, bacterii sau agenți chimici în dispozitiv. Acest dispozitiv este un aparat electrocasnic. Nu este recomandat pentru depozitarea materialelor care necesită temperaturi stricte.
- Nu depozitați niciodată în congelator lichide în sticle sau doze (cu excepția băuturilor cu conținut ridicat de alcool), în special băuturi carbogazoase, deoarece acestea se vor sparge în timpul înghețării.
- Verificați starea alimentelor în cazul în care a avut loc încălzirea congelatorului.
- Nu setați o temperatură nenecesar de joasă în compartimentul frigiderului. În cazul setărilor ridicate, pot apărea temperaturi sub punctul de îngheț. Atenție: Sticlele se pot sparge
- Nu atingeți produsele înghețate cu mâinile ude (purtați mănuși). În special, nu consumați înghețată pe băț imediat după scoaterea din compartimentul congelatorului. Există riscul de îngheț sau de producere a leziunilor provocate de îngheț. PRIMUL ajutor: puneți imediat sub jet de apă rece. Nu trageți!
- Nu atingeți suprafața interioară a compartimentului de depozitare al congelatorului atunci când este în funcțiune, în special cu mâinile ude, deoarece mâinile pot îngheța pe suprafață.
- Deconectați aparatul de la energia electrică în cazul unei pene de curent sau înainte de curățare. Așteptați cel puțin 7 minute înainte de repornirea aparatului, deoarece pornirea frecventă poate deteriora compresorul.
- Nu utilizați dispozitive electrice în interiorul compartimentelor de depozitare a alimentelor ale aparatului decât dacă acestea sunt de tipul recomandat de către producător. Întreținere/curățare
- Asigurați-vă că supravegheați copiii dacă aceștia se ocupă de curățare și întreținere.
- Deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare înainte de efectuarea întreținerii de rutină. Așteptați cel puțin 5 minute înainte de repornirea aparatului, deoarece pornirea frecventă poate deteriora compresorul.
- Atunci când poziționați aparatul, cablul de alimentare nu trebuie să fie prins sau deteriorat.
- Nu amplasați prizele portabile multiple sau alimentările portabile în spatele aparatului.
- Nu utilizați aparate electrice în interiorul compartimentelor de depozitare a alimentelor ale aparatului decât dacă acestea sunt de tipul recomandat de către producător.
- Nu depozitați substanțe explozive, cum ar fi canistrele de aerosoli cu gaz inflamabil în interiorul acestui aparat.

## AVERTISMENT!

- Țineți de ștecăr, nu de cablu, atunci când deconectați aparatul.
- Nu curățați aparatul cu perii aspre, cu perii de sârmă, cu detergent pulbere, benzină, acetat de amil, acetonă sau soluții organice similare, soluții acide sau alcaline. Curățați cu detergent special pentru frigider pentru a evita deteriorările.
- Nu răzuiți gheața cu obiecte ascuțite. Nu folosiți pulverizatoare, dispozitive electrice de încălzire precum radiatoare, uscătoare de păr, aparate de curățat cu abur sau alte surse de căldură, pentru a evita deteriorarea pieselor din plastic.
- Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace de a accelera procesul de decongelare, în afara celor recomandate de producător.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau persoane calificate similare, pentru a evita orice pericol.
- Nu încercați să reparați, să dezasamblați sau să modificați dispozitivul pe cont propriu. În cazul în care este necesară o reparație, contactați serviciul de relații cu clienții.
- Eliminați praful din spatele unității cel puțin o dată pe an, pentru a evita riscul de incendiu, dar și consumul mărit de energie.
- Nu pulverizați și nu spălați aparatul în timpul curățării.
- Nu folosiți pulverizarea cu apă sau aburi de apă în timpul curățării aparatului.
- Nu curățați rafturile reci din sticlă cu apă fierbinte. Schimbarea bruscă de temperatură poate face ca sticla să se spargă.

## Informații privind gazul refrigerant

## AVERTISMENT!

Aparatul conține agentul frigorific inflamabil IZOBUTAN (R600a). Asigurați-vă că circuitul frigorific nu este deteriorat în timpul transportării sau instalării. Scurgerile de agent frigorific pot cauza vătămări ale ochilor sau se pot aprinde. Dacă s-a produs o deteriorare a aparatului, țineți la distanță de sursele de flăcări deschise, ventilați bine camera, nu conectați și nu deconectați cablurile de alimentare ale aparatului sau ale oricărui alt aparat. Informați serviciul de asistență pentru clienți.

În cazul în care agentul frigorific intră în contact cu ochii, spălați imediat în jet de apă și contactați imediat un specialist oftalmolog.

## Utilizarea prevăzută

Acest aparat este proiectat pentru răcirea și congelarea alimentelor. Acesta a fost conceput exclusiv pentru utilizarea în aplicații casnice și similare, precum în zona de bucătărie pentru personalul din magazine, în birouri și în alte medii de lucru; ferme și clienți din hoteluri, moteluri și alte tipuri de medii rezidențiale, precum și în pensiunile de tip bed-and-breakfast și catering. Nu este destinat utilizării comerciale sau industriale.

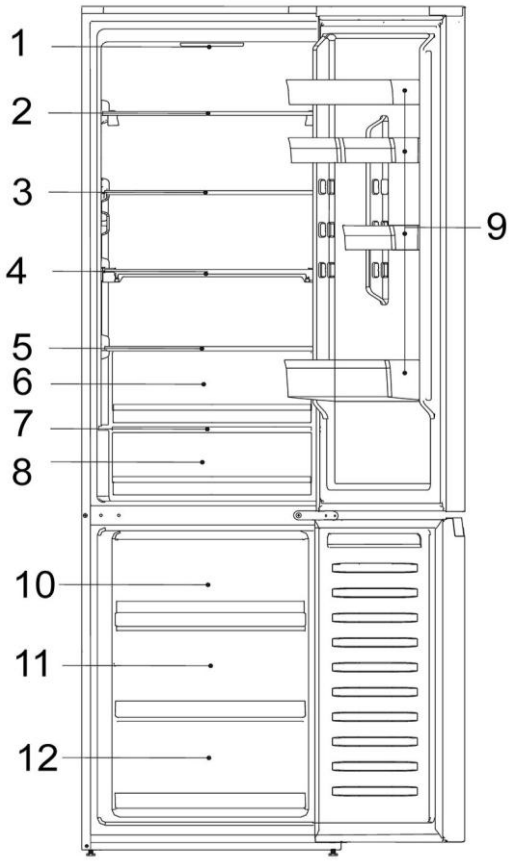
Nu este permisă aducerea schimbărilor sau modificărilor dispozitivului. Utilizarea necorespunzătoare poate duce la apariția pericolelor și la pierderea garanției.

## Standarde și directive CE sau UKCA

Acest produs îndeplinește cerințele tuturor directivelor CE aplicabile cu standardele armonizate corespunzătoare și standardele din Regatul Unit, prevăzute pentru marcajul CE sau UKCA.

## OBSERVAȚIE

Ca urmare a modificărilor tehnice și a diferitelor modele, unele ilustrații din acest manual pot diferi de modelul dvs.




CNCQ2T620AX
CNCQ2T620EX
CNCQ2T620EW
CNCQ2T620DX
CNCQ2T620DW
CNCQ2T620EB
ECN2CQTEX206
ECN2CQTEW206
ECN2CQTEB206

A: Compartiment frigider

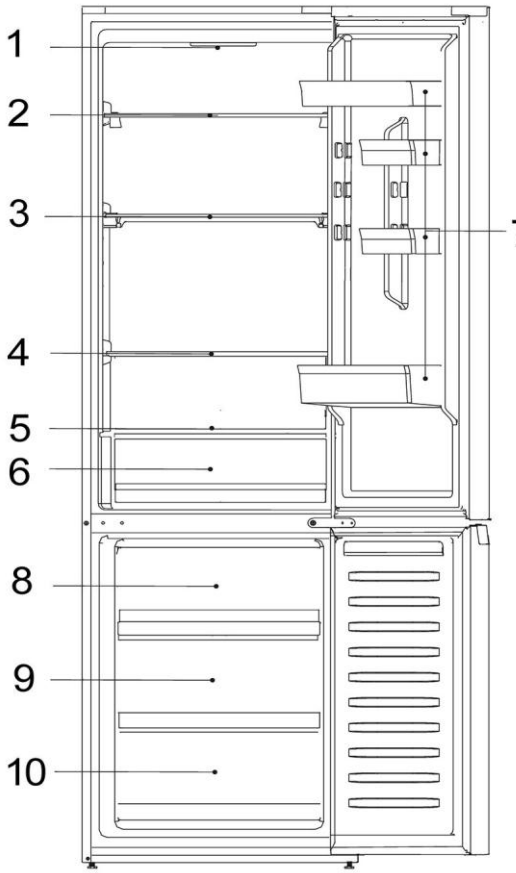
1-Panou de afișare
2-Raft din sticlă
3-Raft din sticlă
4-Raft din sticlă
5-Capacul sertarului
6-Sertarul Humidity Area
7-Capacul sertarului
8-Sertar de depozitare Fresh 0°C
9-Sertar de depozitare pe ușă

B: Compartiment congelator

10-Sertar de depozitare superior congelator
11-Sertar de depozitare central congelator
12-Sertar de depozitare inferior congelator

## OBSERVAȚIE

Ca urmare a modificărilor tehnice și a diferitelor modele, unele ilustrații din acest manual pot diferi de modelul dvs.

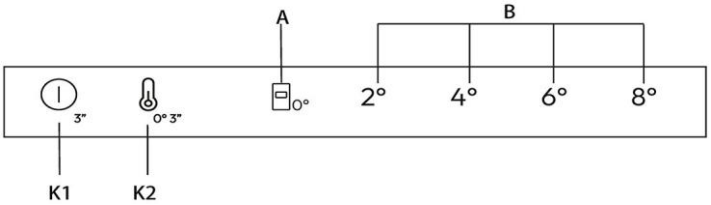



CNCQ2T618EW
CNCQ2T618EB
CNCQ2T618EX
ECN2CQTEX186
ECN2CQTEW186
ECN2CQTEB186
CNCQ2T618EXMA
CNCQ2T618EBMA
CNCQ2T618CW
CNCQ2T618CX
CNCQ2T618AW
CNCQ2T618AX

A: Compartiment frigider
1-Panou de afișare
2-Raft din sticlă
3-Raft din sticlă
4-Raft din sticlă
5-Capacul sertarului
6-Sertarul Fresh 0°C
7-Sertar de depozitare pe ușă

B: Compartiment congelator
8-Sertar de depozitare superior congelator
9-Sertar de depozitare central congelator
10-Sertar de depozitare inferior congelator

## Panou de afișare




Butoane

K1 Butonul Pornire/Oprire, utilizat pentru a porni/opri aparatul.

K2 Selectarea temperaturii/Reglarea fină

Tasta Pornire/Oprire, utilizată pentru a porni/opri temperatura Fresh 0°C.

Indicatoare

A Funcția Fresh 0°C

B Afișaj temperatură frigider

## Înainte de prima utilizare

- ► Scoateți toate materialele de ambalare, nu le lăsați la îndemâna copiilor și eliminați-le într-un mod ecologic,
- ► Curățați interiorul și exteriorul aparatului, precum și interiorul și accesoriile cu apă și un detergent moale și uscați-l bine cu o cârpă moale.
- ► După echilibrarea și curățarea aparatului, așteptați cel puțin 2 ore înainte de a-l conecta la rețeaua de alimentare. Consultați secțiunea INSTALARE.
- ► Răciți în prealabil compartimentele cu setări ridicate înainte de ale umple cu alimente.

### Butoane mecanice

Butoanele de pe panoul de afișare sunt butoane mecanice.

### Pornire/oprire aparat

Aparatul intră în funcțiune imediat ce este conectat la rețeaua de alimentare.

Când frigiderul este pornit pentru prima dată, se aprinde indicatorul „4°" al „B" (Afișajul temperaturii frigiderului) și indicatorul „ 0° " al sertarului Fresh 0°C se aprinde. Temperatura frigiderului și temperatura congelatorului sunt setate automat la 4°C și, respectiv, la -20°C, atunci când intră în funcțiune sertarul Fresh 0°C.

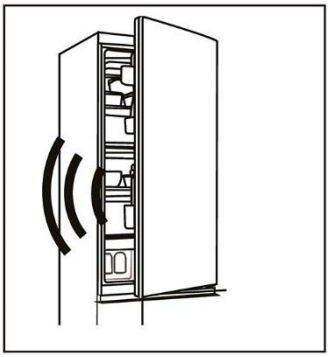
## OBSERVAȚIE

Aparatul este presetat la temperatura recomandată de 4°C. Acestea sunt setările recomandate. Dacă doriți, puteți modifica manual aceste temperaturi.

### Alarmă deschidere ușă

Atunci când este deschisă ușa frigiderului timp de peste 3 minute, se va declanșa alarma sonoră pentru deschiderea ușii.

Alarma poate fi oprită prin închiderea ușii. Dacă ușa este deschisă timp de peste 7 minute, lumina din interiorul frigiderului și iluminarea panoului de afișare se sting automat.



### Pornire/oprire

Când aparatul este în modul de pornire, apăsați butonul K1 timp de 3 secunde. Aparatul intră în modul stand-by, compresorul nu mai funcționează, iar lumina se stinge. Când aparatul este în modul stand-by, apăsați butonul K1 timp de 3 secunde; aparatul pornește, compresorul funcționează, iar lumina se aprinde.

### Reglarea temperaturii

Temperaturile din interior sunt influențate de următorii factori:

Temperatura ambientală

Frecvența de deschidere a ușii

Cantitatea de alimente depozitate

Instalarea aparatului

## Reglarea temperaturii pentru compartimentul frigider/congelator

1. Apăsați tasta „K2" (selectarea temperaturii frigiderului) pentru a selecta temperatura frigiderului;
2. Indicatorul „B" (Afișajul temperaturii frigiderului) se va aprinde alternativ, după cum urmează;

2° → 4° → 6° → 8°

3. După aproximativ 3 secunde, setarea va fi confirmată.
4. Atunci când selectați temperatura frigiderului de pe panoul de afișare, temperatura corespunzătoare pentru congelator este de 2°(-22°) → 4°(-20°) → 6°(-18°) → 8°(-16°).

## Reglarea fină

Modul de selecție pentru reglarea fină oferă șapte posibilități de a seta temperaturile, cum ar fi 2°、3°(2° 4°)、4°、5°(4° 6°)、6°、7°(6° 8°)、8°.
Utilizarea funcției de reglare fină:
1.Apăsați tasta K2 timp de 8 secunde pentru a porni/opri modul de selecție a reglării fine. Când aparatul trece în acest mod, se emite un semnal sonor și indicatorul LED corespunzător nivelului de răcire selectat se aprinde.
2.Prin apăsarea tastei K2, setarea de reglare fină crește și, la fiecare apăsare, indicatorul „B" (afișajul temperaturii frigiderului) va lumina alternativ, după cum urmează:

2° → 3°(2° 4°) → 4° → 5°(4° 6°) → 6° → 7°(6° 8°)° → 8°

### Sertarul „Fresh 0°C"

Pentru a intra în modul **„Fresh 0°C"**, cu ușa frigiderului deschisă, apăsați K2 timp de 3 secunde. Se va emite un semnal acustic, indicatorul „0°" se aprinde, iar temperatura pentru sertarul Fresh 0°C se va apropia de 0°C.
Pentru a ieși din modul **„0°"**, cu ușa frigiderului deschisă, apăsați K2 timp de 3 secunde. Se va emite un semnal acustic, indicatorul „0°" se stinge, iar temperatura sertarului „0°C" va trece la temperatura frigiderului.

## OBSERVAȚIE

1.Când aparatul intră în modul de reglare fină, indicatorul „B" (afișajul temperaturii frigiderului) 2° 4° se aprinde simultan, ceea ce înseamnă că temperatura frigiderului este de 3°; 4° 6° se aprinde simultan, ceea ce înseamnă că temperatura frigiderului este de 5°; 6° 8° se aprinde simultan, ceea ce înseamnă că temperatura frigiderului este de 7°;

2.Atunci când temperatura camerei este sub 8 °C, iar frigiderul este în modul 2°, indiferent dacă modul **„0°"** este activat sau dezactivat, temperatura sertarului Fresh 0°C este aproape de 0°C

## Sfaturi legate de depozitarea alimentelor proaspete

### Depozitarea în compartimentul frigiderului

Mențineți temperatura frigiderului sub 5 °C.

Alimentele fierbinți trebuie răcite la temperatura camerei înainte de a fi depozitate în aparat.

Alimentele depozitate în frigider trebuie spălate și uscate înainte de depozitare.

Alimentele care vor fi depozitate trebuie sigilate corespunzător pentru a evita modificarea mirosului sau a gustului.

Nu depozitați cantități excesive de alimente. Lăsați spații între alimente pentru a permite trecerea fluxului de aer rece în jurul acestora, pentru o răcire mai bună și mai omogenă.

Alimentele consumate zilnic trebuie depozitate în partea din față a raftului.

Lăsați un spațiu între alimente și pereții interior, pentru a permite trecerea aerului. În orice caz, nu depozitați alimente lipite de peretele din spate: alimentele pot îngheța pe peretele din spate. Evitați contactul direct dintre alimente (în special alimentele uleioase sau acide) și căptușeala interioară, deoarece uleiul/acidul poate eroda căptușeala interioară. Curățați reziduurile de ulei/acid atunci când le depistați.

Alimentele congelate pot fi dezghețate încet în compartimentul frigiderului. Astfel, economisiți energie.

Procesul de îmbătrânire a fructelor și legumelor precum dovlecei, pepene, papaya, banane, ananas etc. poate fi accelerat în frigider. Prin urmare, nu este recomandată depozitarea lor în frigider. Totuși, coacerea fructelor foarte verzi poate fi accelerată pentru o anumită perioadă. Și ceapa, usturoiul, ghimbirul și alte legume rădăcinoase trebuie depozitate la temperatura camerei.

Mirosurile neplăcute din interiorul frigiderului reprezintă un semn că ceva s-a vărsat și este necesară curățarea. Consultați secțiunea Îngrijire și curățare.

Alimentele diferite trebuie amplasate în zone diferite, în funcție de proprietățile acestora.

### Depozitarea în compartimentul congelatorului

- Mențineți temperatura congelatorului la -18 °C.
- Alimentele fierbinți trebuie răcite la temperatura camerei înainte de a fi depozitate în compartimentul congelatorului.
- Alimentele tăiate în bucăți mici vor congela mai repede și vor fi mai ușor de decongelat și gătit. Greutatea recomandată pentru fiecare bucată este de sub 2,5 kg.
- Este recomandată ambalarea alimentelor înainte de amplasarea lor în congelator. Exteriorul ambalajului trebuie să fie uscat pentru a evita lipirea pungilor între ele. Materialele folosite pentru ambalare trebuie să nu aibă miros, să fie etanșe, să nu fie otrăvitoare sau toxice.

- Pentru a evita expirarea perioadelor de depozitare, notați data congelării, limita în timp și denumirea alimentelor pe ambalaj în funcție de perioadele de depozitare ale diferitelor alimente.

## AVERTISMENT!

Produsele acide, alcaline și sarea etc. pot eroda suprafața interioară a congelatorului.

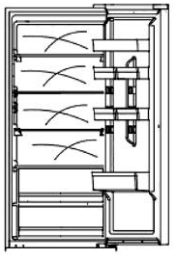
- Nu puneți alimentele care conțin aceste substanțe (de exemplu, pește marin) direct pe suprafața interioară. Apa sărată din interiorul congelatorului trebuie curățată imediat.
- Nu depășiți perioada de depozitare a alimentelor recomandate de producători. Scoateți din congelator numai cantitatea necesară de alimente.
- Consumați rapid alimentele decongelate. Alimentele decongelate nu pot fi recongelate decât dacă sunt gătite, mai întâi. În caz contrar, acestea pot fi mai puțin comestibile.
- Nu încărcați cantități excesive de alimente proaspete în compartimentul congelatorului. Consultați capacitatea de congelare a congelatorului - Vedeți DATELE TEHNICE sau datele de pe plăcuța de identificare.
- Alimentele pot fi depozitate în congelator la o temperatură de cel puțin -18 °C timp de 2-12 luni funcție de proprietăți (de ex., carnea: 3-12 luni, legumele: 6-12 luni)
- Atunci când congelați alimente proaspete, evitați contactul dintre acestea și alimentele deja congelate. Risc de decongelare!

**În cazul depozitării alimentelor congelate comercial, urmați următoarele indicații:**

- Urmați întotdeauna instrucțiunile producătorilor privind durata de timp în care puteți depozita alimentele. Nu depășiți aceste indicații!
- Încercați să păstrați durata de timp dintre cumpărare și depozitare cât mai mică posibil pentru a menține calitatea alimentelor.
- Cumpărați alimente congelate care au fost depozitate la o temperatură de -18 °C sau mai joasă.
- Evitați să cumpărați alimente care au gheață pe ambalaj - acest lucru indică faptul că produsele pot să fi fost decongelate parțial și recongelate într-un anumit moment; creșterile de temperatură afectează calitatea alimentelor.

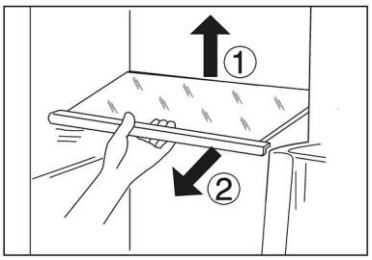
## OBSERVAȚIE

Ca urmare a modelelor diferite, produsul dvs. poate să nu aibă toate funcțiile următoare. Vă rugăm să consultați capitolul Descrierea produsului.



### Flux de aer multiplu

Frigiderul este prevăzut cu un sistem cu flux de aer multiplu, prin care fluxurile de aer rece sunt asigurate la nivelul fiecărui raft. Acest lucru ajută la păstrarea unei temperaturi uniforme pentru a asigura faptul că alimentele dvs. sunt menținute proaspete pentru mai mult timp.

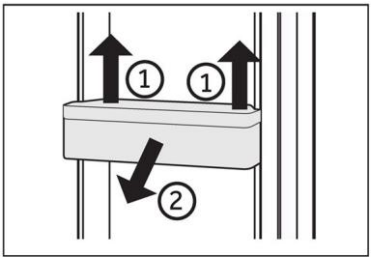



### Rafturi ajustabile

1. Înălțimea rafturilor poate fi ajustată pentru a se potrivi nevoilor dvs. de depozitare.
2. Pentru repoziționarea unui raft, scoateți-l mai întâi ridicând marginea din spate ① și trăgându-l afară ②
3. Pentru montarea la loc, așezați-l pe canalele de pe ambele părți și împingeți-l în cea mai din spate poziție, până când partea din spate a raftului este fixată în interiorul fantelor laterale

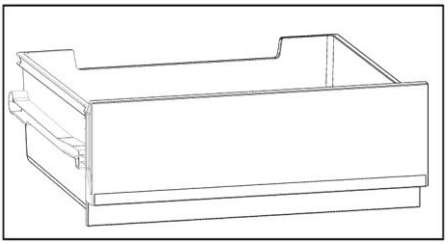
### Rafturi de ușă detașabile/suport pentru sticle

1. Rafturile de ușă pot fi demontate pentru curățare:
2. Puneți mâinile pe fiecare parte a raftului, ridicați-l ① și trageți-l în afară ②.
3. Pentru introducerea raftului de ușă urmați pașii de mai sus în ordine inversă.



## Sertar de depozitare pentru frigider

Pentru utilizarea și setarea compartimentului de depozitare al frigiderului, consultați secțiunea UTILIZARE.



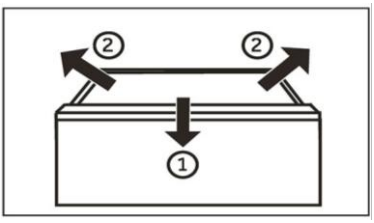
## Sertar congelator

Sertarele congelatorului pot fi extinse drept și complet. Ele sunt montate pe o șină telescopică care se derulează ușor. Acestea vă permit să depozitați și să îndepărtați cu ușurință sertarul congelatorului. Datorită mecanismului de închidere automată a ușii, manipularea este ușoară și economisiți energie.

## Sertar demontabil

Pentru a scoate sertarul, trageți în afară până la maximum ①, ridicați și scoateți-l ②.

Pentru introducerea sertarului urmați pașii de mai sus în ordine inversă.




## AVERTISMENT!

Nu încărcați excesiv sertarele: Sarcina maximă a fiecărui sertar: 35 kg!

## Becul

Becul interior cu LED se aprinde la deschiderea ușii. Performanța luminilor nu este afectată de nicio altă setare a aparatului.

# Sfaturi de economisire a energiei

- Asigurați-vă că aparatul este ventilat corespunzător (consultați secțiunea INSTALARE).
- Nu instalați aparatul în lumina directă a soarelui sau în apropierea surselor de căldură (de ex., cuptoare, radiatoare).
- Evitați setarea temperaturilor nenecesar de scăzute în aparat. Consumul de energie crește odată cu scăderea temperaturii setate în aparat.
- Lăsați alimentele calde să se răcească înainte de a le amplasa în aparat.
- Deschideți ușa aparatului cât mai puțin și pentru o perioadă cât mai scurtă posibil.
- Nu umpleți excesiv aparatul, pentru a evita obstrucționarea fluxului de aer.
- Evitați prezența aerului în ambalajul alimentelor.
- Mențineți garniturile ușii curate astfel încât ușa să se închidă corect întotdeauna.
- Cea mai economică configurație necesită poziționarea sertarului, cutiei de alimente și a rafturilor în aparat în starea din fabrică, iar alimentele trebuie poziționate astfel încât să nu blocheze evacuarea aerului.

## AVERTISMENT!

Deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare înainte de curățare.

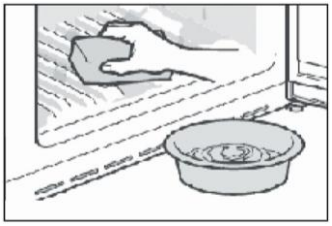
### Curățare

Curățați aparatul atunci când sunt depozitate puține alimente sau când acesta este gol.

Aparatul trebuie curățat o dată la patru săptămâni pentru o întreținere corectă și pentru a preveni mirosurile neplăcute cauzate de mâncarea depozitată.

## AVERTISMENT!

- Nu curățați aparatul cu perii aspre, cu perii de sârmă, cu detergent pulbere, benzină, acetat de amil, acetonă sau soluții organice similare, soluții acide sau alcaline. Curățați cu detergent special pentru frigider pentru a evita deteriorările.
- Nu pulverizați și nu spălați aparatul în timpul curățării.
- Nu folosiți pulverizarea cu apă sau aburi de apă în timpul curățării aparatului.
- Nu curățați rafturile reci din sticlă cu apă fierbinte. Schimbarea bruscă de temperatură poate face ca sticla să se spargă.
- Nu atingeți suprafața interioară a compartimentului de depozitare al congelatorului, în special cu mâinile ude, deoarece mâinile pot îngheța pe suprafață.



- Asigurați întotdeauna curățenia garniturii ușii.
- Curățați interiorul și carcasa aparatului cu un burete înmuiat în apă caldă și detergent neutru.
- Este indicat să ștergeți interiorul și exteriorul frigiderului, inclusiv garniturile ușilor, raftul de pe uși, rafturile din sticlă, cutiile și celelalte elemente, cu un prosop moale sau cu un burete înmuiat în apă caldă (puteți adăuga detergent neutru în apa caldă).
- Dacă se varsă lichid, îndepărtați toate părțile contaminate, clătiți direct cu jet de apă, uscați-le și puneți-le înapoi în frigider.
- Dacă se varsă alimente cu consistență cremoasă (cum ar fi smântâna, înghețata topită), vă rugăm să îndepărtați toate părțile contaminate, puneți-le în apă caldă la aproximativ 40 °C pentru o perioadă de timp, apoi clătiți-le cu jet de apă, uscați-le și puneți-le înapoi în frigider.
- În cazul în care o parte mică sau o componentă este blocată în interiorul frigiderului (între rafturi sau sertare), utilizați o perie mică și moale pentru a o elibera. Dacă nu ați putut ajunge la piesa respectivă, contactați serviciul Haier
- Clătiți și uscați cu o cârpă moale.
- Nu curățați nicio parte a aparatului în mașina de spălat vase.
- Așteptați cel puțin 7 minute înainte de repornirea aparatului, deoarece pornirea frecventă poate deteriora compresorul.

### Decongelarea

Decongelarea compartimentului frigiderului și congelatorului au loc automat, nefiind necesară intervenția manuală.

### Înlocuirea becului LED

## AVERTISMENT!

Nu înlocuiți becul LED de unul singur. Acesta trebuie înlocuit de producător sau de un agent de service autorizat.

Becul are un LED ca sursă de lumină a acestuia au un consum redus de energie și o durată mare de viață. În cazul în care există anormalități, contactați serviciul pentru clienți. Consultați secțiunea SERVICIU PENTRU CLIENȚI.

Parametrii becurilor:

Compartiment frigider: 12 V max 1,5 W

### Neutilizare pentru o perioadă lungă de timp

În cazul în care aparatul nu este utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp:

Scoateți alimentele.

Deconectați cablul de alimentare.

Curățați aparatul conform descrierii de mai sus.

Țineți ușile congelatorului deschise pentru a preveni apariția mirosurilor neplăcute în interior.

## OBSERVAȚIE

Opriți aparatul numai dacă este strict necesar.

### Mutarea aparatului

1. Scoateți toate alimentele și deconectați aparatul.
2. Securizați rafturile și restul părților mobile din frigider și congelator cu bandă adezivă.
3. Nu înclinați frigiderul la mai mult de 45°, pentru a evita deteriorarea sistemului frigorific.

## AVERTISMENT!

- ► Nu ridicați aparatul de mânere.
- ► Nu poziționați niciodată aparatul orizontal pe sol.

Multe probleme care pot apărea pot fi rezolvate de dvs., fără cunoștințe specifice. În cazul unei probleme verificați toate posibilitățile afișate și urmați instrucțiunile de mai jos înainte de a apela la un serviciu post-vânzare. Consultați secțiunea SERVICIU PENTRU CLIENȚI.

## AVERTISMENT!

- Înainte de întreținere, dezactivați aparatul și deconectați ștecărul de la rețeaua de alimentare.
- Echipamentele electrice trebuie depanate numai de către specialiști calificați în domeniul electric, deoarece reparațiile necorespunzătoare pot provoca daune indirecte considerabile.
- Un articol furnizat deteriorat trebuie înlocuit numai de către producător, agentul său de service sau persoane calificate similare, pentru a evita orice pericol.

| Problemă | Cauză posibilă | Soluție posibilă |
|---|---|---|
| Compresorul nu funcționează. | • Ștecărul de alimentare nu este conectat la priza de alimentare.<br>• Aparatul este în ciclul de decongelare | • Conectați ștecărul de alimentare.<br>• Acest lucru este normal în cazul unei decongelări automate |
| Aparatul pornește frecvent sau pentru o perioadă prea mare de timp. | • Temperatura interioară sau exterioară este prea ridicată.<br>• Aparatul a fost deconectat de la energia electrică pentru o perioadă de timp.<br>• O ușă a aparatului nu este închisă etanș.<br>• Ușa a fost deschisă prea des sau pentru o perioadă prea lungă de timp.<br>• Setarea temperaturii pentru compartimentul congelatorului este prea joasă.<br>• Garnitura ușii este murdară, uzată, crăpată sau așezată incorect.<br>• Circulația necesară a aerului nu este garantată. | • În acest caz, este normal ca aparatul să funcționeze mai mult timp.<br>• În mod normal, durează între 8 și 12 ore ca aparatul să se răcească complet.<br>• Închideți ușa/sertarul și asigurați-vă că aparatul este amplasat pe o suprafață dreaptă și că nu există vreun aliment sau recipient care să deranjeze ușa.<br>• Nu deschideți ușa/sertarul prea des.<br>• Setați temperatura la un valoare mai ridicată până când este obținută o temperatură satisfăcătoare a frigiderului. Durează 24 de ore ca temperatura frigiderului să se stabilizeze.<br>• Curățați garnitura ușii/sertarului sau înlocuiți-o prin serviciul pentru clienți.<br>• Asigurați o ventilare adecvată. |

| Problemă | Cauză posibilă | Soluție posibilă |
|---|---|---|
| Interiorul frigiderului este murdar și/sau miroase. | • Interiorul frigiderului necesită curățare.<br>• Sunt depozitate alimente cu miros puternic în frigider. | • Curățați interiorul frigiderului<br>• Ambalați bine alimentele. |
| În interiorul aparatului nu este suficient de rece. | • Temperatura setată este prea ridicată.<br>• Au fost depozitate alimente prea calde.<br>• Au fost depozitate prea multe alimente în același timp.<br>• Produsele sunt prea apropiate între ele.<br>• O ușă/un sertar al aparatului nu este închis(ă) etanș.<br>• Ușa/sertarul a fost deschis prea des sau pentru o perioadă prea mare de timp. | • Resetați temperatura.<br>• Răciți întotdeauna produsele înainte de a le depozita.<br>• Depozitați întotdeauna cantități mici de alimente.<br>• Lăsați un spațiu liber între mai multe alimente pentru a permite trecerea aerului.<br>• Închideți ușa/sertarul.<br>• Nu deschideți ușa/sertarul prea des. |
| În interiorul aparatului este prea rece. | • Temperatura setată este prea joasă. | • Resetați temperatura. |
| Se formează umezeală în interiorul compartimentului frigiderului. | • Climatul este prea călduros și prea umed.<br>• O ușă/un sertar al aparatului nu este închis(ă) etanș.<br>• Ușa/sertarul a fost deschis prea des sau pentru o perioadă prea mare de timp.<br>• Recipientele cu alimente sau lichide sunt lăsate deschise. | • Creșteți temperatura.<br>• Închideți ușa/sertarul.<br>• Nu deschideți ușa/sertarul prea des.<br>• Lăsați alimentele fierbinți să se răcească la temperatura camerei și acoperiți alimentele și lichidele. |
| Umezeala se acumulează pe suprafața exterioară a frigiderului sau între uși/ușă și sertar. | • Climatul este prea călduros și prea umed.<br>• Ușa nu este închisă etanș. Aerul rece din aparat și aerul cald din exterior formează condens. | • Acest lucru este normal într-un climat umed și se va modifica atunci când umiditatea va scădea.<br>• Asigurați-vă că ușa/sertarul este închis etanș. |

| Problemă | Cauză posibilă | Soluție posibilă |
|---|---|---|
| Gheață solidă în compartimentul congelatorului. | • Produsele nu au fost ambalate corespunzător.<br>• O ușă/un sertar al aparatului nu este închis(ă) etanș.<br>• Ușa/sertarul a fost deschis prea des sau pentru o perioadă prea mare de timp.<br>• Garnitura ușii/sertarului este murdară, uzată, crăpată sau așezată incorect.<br>• Ceva din interior împiedică închiderea corespunzătoare a ușii/sertarului. | • Ambalați întotdeauna bine produsele.<br>• Închideți ușa/sertarul.<br>• Nu deschideți ușa/sertarul prea des.<br>• Curățați garnitura ușii/sertarului sau înlocuiți-o cu una nouă.<br>• Repoziționați rafturile, rafturile de ușă sau recipientele interne pentru a permite închiderea ușii/sertarului. |
| Lateralele dulapului și garnitura ușii se încălzesc. | • - | • Acest lucru este normal. |
| Aparatul emite sunete anormale. | • Aparatul nu se află pe o suprafață dreaptă.<br>• Aparatul atinge unele obiecte din jurul acestuia. | • Reglați suportul pentru a aduce aparatul la același nivel.<br>• Îndepărtați obiectele din jurul aparatului. |
| Se aude un sunet similar cu cel al apei care curge. | • - | • Acest lucru este normal. |
| Veți auzi o alarmă sonoră. | • Ușa compartimentului de depozitare al frigiderului este deschisă. | • Închideți ușa. |
| Veți auzi un zumzet slab. | • Sistemul anti-condens este în funcțiune | • Acesta împiedică formarea condensului și este normal |
| Iluminarea interioară sau sistemul de răcire nu funcționează. | • Ștecărul de alimentare nu este conectat la priza de alimentare.<br>• Sursa de alimentare nu este intactă.<br>• Becul cu LED este defect. | • Conectați ștecărul de alimentare.<br>• Verificați sursa de alimentare cu energie electrică din cameră. Contactați compania locală de electricitate!<br>• Contactați serviciul de depanare pentru înlocuirea becului. |

Pentru contactarea asistenței tehnice, vizitați site-ul nostru web:
https://corporate.haier-europe.com/en/
La secțiunea „website" alegeți marca produsului dvs. și țara dvs. Veți fi redirecționat către website-ul specific unde puteți găsi numărul de telefon și formularul de contactare a asistenței tehnice.

## Pană de curent

În cazul unei pene de curent, alimentele ar trebui să rămână reci timp de aproximativ 5 ore. Urmați aceste sfaturi în cazul unei pene de curent prelungite, în special pe timpul verii:

- Deschideți ușa/sertarul de cât mai puține ori posibil.
- Nu puneți alimente adiționale în aparat în timpul unei pene de curent.
- În cazul în care știți că se va produce o pană de curent, iar durata acesteia va fi mai mare de 5 ore, faceți cuburi de gheață și puneți-le într-un recipient în partea de sus a compartimentului frigiderului.
- Imediat după întreruperea energiei electrice este necesară inspectarea produselor.
- Dat fiind faptul că temperatura din frigider va crește în timpul unei pene de curent sau în cazul altei defecțiuni, perioada de depozitare și calitatea alimentelor comestibile vor fi reduse. Alimentele care se decongelează trebuie consumate sau gătite și recongelate (unde este cazul) cât mai curând după aceea, pentru a preveni apariția riscurilor pentru sănătate.

## Funcția de memorare în timpul penei de curent

După restabilirea alimentării cu energie electrică, aparatul continuă să funcționeze cu setările stabilite înaintea penei de curent.

## Despachetare

# AVERTISMENT!

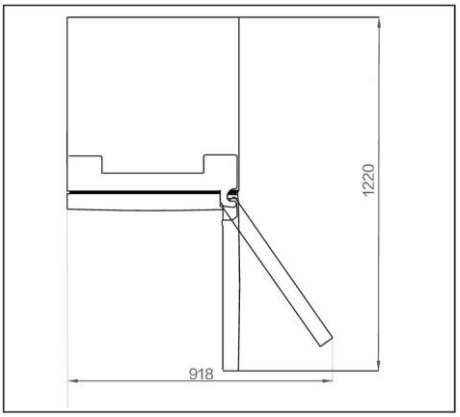
- Aparatul este greu. Manevrați-l întotdeauna cu cel puțin două persoane.
- Țineți toate materialele de ambalare la distanță de copii și eliminați-le într-un mod ecologic.
- Scoateți aparatul din ambalaj.
- Îndepărtați toate materialele de ambalare.

## Condiții ambientale

Temperatura camerei trebuie să fie întotdeauna între 10° C și 38°C, pentru acest frigider, cum ar fi CNCQ2T620E*, CNCQ2T618E*, ECN2CQTE*186, ECN2CQTE*206, (*=cod culoare: B,X,W), fie sau temperatura camerei trebuie să fie întotdeauna între 10° C și 43° C, pentru acest frigider, de exemplu, CNCQ2T620D* CNCQ2T618C*, CNCQ2T620A*, CNCQ2T618A*, CNCQ2T618EXMA, CNCQ2T618EBMA, deoarece poate influența temperatura din interiorul aparatului și consumul său de energie. Nu instalați aparatul în apropierea altor aparate care emit căldură (cuptoare, frigidere) fără izolare.

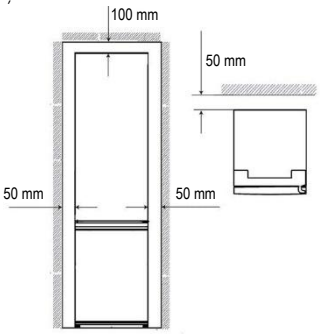
## Spațiu recomandat

Spațiul recomandat atunci când ușa este deschisă.




## Secțiune transversală ventilare

Pentru a obține o ventilare suficientă a aparatului din motive de siguranță, se recomandă respectarea informațiilor legate de secțiunile transversale pentru ventilație.

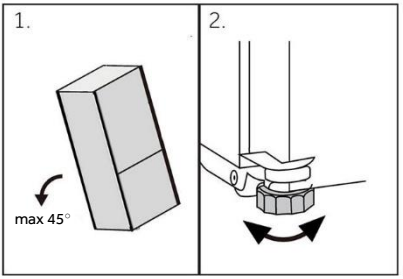


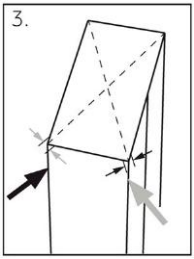
## Alinierea aparatului

Aparatul trebuie amplasat pe o suprafață dreaptă și solidă.

1. Înclinați frigiderul ușor înapoi.
2. Reglați picioarele la nivelul dorit.

Asigurați-vă că distanța până la peretele de pe partea balamalei este de cel puțin 100 mm pentru ca ușa să se deschidă corect.

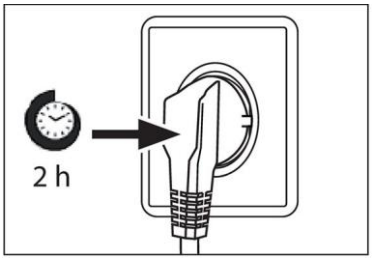



1. Stabilitatea poate fi verificată împingând alternativ pe diagonală. Balansarea ușoară trebuie să fie aceeași în ambele direcții. În caz contrar, cadrul se poate încovoia; drept rezultat, pot apărea pierderi pe la garniturile ușii. Înclinarea ușoară spre spate favorizează închiderea ușilor.

## OBSERVAȚIE

Aparat de sine stătător: acest aparat frigorific nu este destinat utilizării ca aparat încorporabil




## Timpul de așteptare

Uleiul de ungere fără întreținere este amplasat în capsula compresorului. Uleiul respectiv poate trece prin sistemul cu țevi închis în timpul transportării înclinate. Înainte de conectarea aparatului la sursa de alimentare, trebuie să așteptați cel puțin 2 ore pentru ca uleiul să curgă înapoi în capsulă.

## Conexiunea electrică

Înainte de fiecare conexiune verificați dacă:

- ► sursa de alimentare, priza și siguranța sunt conforme cu plăcuța cu date tehnice.
- ► priza de alimentare este legată la împământare și nu este de tip prize multiple sau prelungitor.
- ► ștecărul și priza de alimentare sunt strict conforme.

Conectați ștecărul la o priză de la domiciliu instalată corespunzător.

## AVERTISMENT!

Pentru evitarea riscurilor, cablul de alimentare deteriorat trebuie înlocuit prin serviciul pentru clienți (consultați fișa de garanție).

## Reversibilitatea ușii

Înainte de conectarea aparatului la sursa de alimentare, trebuie să verificați dacă modul de deschidere a ușii trebuie schimbat de la dreapta (cum este livrat) la stânga, dacă acest lucru este necesar ca urmare a locului de instalare și a utilizării.

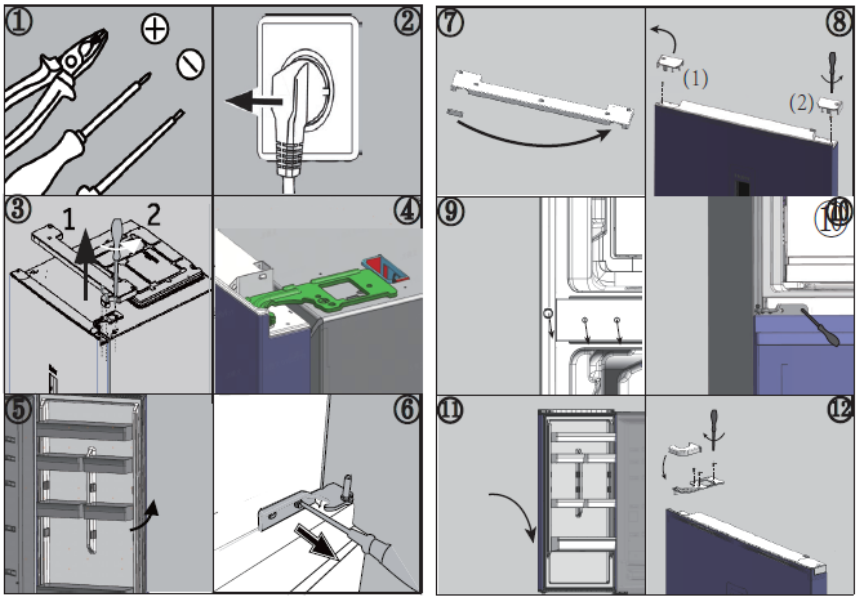
## AVERTISMENT!

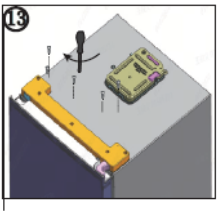
- Aparatul este greu. Sunt necesare două persoane pentru efectuarea operației de reversibilitate a ușii.
- Înainte de orice operațiune, deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare
- Nu înclinați aparatul la un unghi mai mare de 45°, pentru a împiedica deteriorarea sistemului frigorific.

## Etapele de asamblare

1. Asigurați instrumentele necesare.
2. Deconectați aparatul.
3. Scoateți capacul balamalei superioare (1) și deșurubați balamaua superioară (trei șuruburi) de pe partea dreaptă (2).
4. Scoateți balamaua superioară.
5. Ridicați cu atenție ușa slăbită a frigiderului de pe balamaua din mijloc.
6. Îndepărtați balamaua din mijloc.
7. Scoateți capacul mic din panoul frontal de la stânga la dreapta.
8. Întoarceți ușa cu susul în jos și deșurubați capacul (1). Scoateți noul capac (2) din punga necesară și înșurubați-l pe partea opusă.
9. Schimbați pozițiile dopurilor de acoperire și a șurubului lateral.
10. Înșurubați balamaua din mijloc pe partea stângă a aparatului. Acordați atenție inversării pivotului balamalei din mijloc, asigurându-vă că partea cu garnitura este orientată în sus.
11. Ridicați cu grijă ușa superioară de pe balamaua din mijloc. Și asigurați-vă că pivotul se potrivește în cilindrul balamalei ușii inferioare.
12. Scoateți noua balama superioară și capacul balamalei din punga cu accesorii. Treceți cablul de conectare prin balamaua superioară și prindeți balamaua superioară cu cele trei șuruburi de partea stângă a aparatului. Apoi, puneți capacul balamalei peste balama.
13. Puneți la loc panoul frontal și fixați-l cu cinci șuruburi.

După schimbarea poziției ușii, verificați dacă garniturile ușii sunt amplasate corect pe carcasă și toate șuruburile sunt bine strânse.




## Temperaturi ambientale

Temperată extinsă: acest aparat frigorific este proiectat pentru utilizarea la temperaturi ambientale cuprinse între 10 °C și 32 °C;

Temperată: acest aparat frigorific este proiectat pentru utilizarea la temperaturi ambientale cuprinse între 16 °C și 32 °C:

Subtropicală: acest aparat frigorific este proiectat pentru utilizarea la temperaturi ambientale cuprinse între 16 °C și 38 °C:

Tropicală: acest aparat frigorific este destinat utilizării la temperaturi ambientale cuprinse între 16°C și 43°C.

## Parametrii produsului în conformitate cu Reglementarea (UE) 2019/2016

Pe baza rezultatelor testului standard timp de 24 de ore. Consumul efectiv de energie va depinde de modul de utilizare a aparatului și de amplasarea acestuia

| Model | CNCQ2T620EB<br>CNCQ2T620EW<br>CNCQ2T620EX<br>ECN2CQTEX206<br>ECN2CQTEB206<br>ECN2CQTEW206 | CNCQ2T620DW<br>CNCQ2T620DX | CNCQ2T618EW<br>CNCQ2T618EX<br>CNCQ2T618EB<br>ECN2CQTEW186<br>ECN2CQTEB186<br>ECN2CQTEX186 |
|---|---|---|---|
| Tipul de aparat frigorific | Combină frigorifică | Combină frigorifică | Combină frigorifică |
| Clasa de eficiență energetică | E | D | E |
| Consumul anual de energie (kWh/an) | 279 | 223 | 270 |
| Volumul compartimentului frigiderului (l) | 289 | 289 | 235 |
| Volumul compartimentului congelatorului (l) | 120 | 120 | 120 |
| Clasa de congelare | 4-star | 4-star | 4-star |
| Tipul de dezghețare | Dezghețare automată | Dezghețare automată | Dezghețare automată |
| Timpul necesar creșterii temperaturii (h) | 11 | 11 | 11 |
| Capacitatea de congelare (kg/24 h) | 6 | 6 | 6 |
| Clasa de climat | SN.N.ST | SN.N.ST.T | SN.N.ST |
| Notă:<br>Adoptarea standardelor | EN 62552-1:2020 | EN 62552-2:2020 | EN 62552-3:2020 |

## Parametrii produsului în conformitate cu Reglementarea (UE) 2019/2016

Pe baza rezultatelor testului standard timp de 24 de ore. Consumul efectiv de energie va depinde de modul de utilizare a aparatului și de amplasarea acestuia

| Model | CNCQ2T620AX | CNCQ2T618CX<br>CNCQ2T618CW | CNCQ2T618AX<br>CNCQ2T618AW | CNCQ2T618EXMA<br>CNCQ2T618EBMA |
|---|---|---|---|---|
| Tipul de aparat frigorific | Combină frigorifică | Combină frigorifică | Combină frigorifică | Combină frigorifică |
| Clasa de eficiență energetică | A | C | A | A+ |
| Consumul anual de energie (kWh/an) | 114 | 172 | 110 | 290 |
| Volumul compartimentului frigiderului (l) | 289 | 235 | 235 | 234 |
| Volumul compartimentului congelatorului (l) | 120 | 120 | 120 | 96 |
| Clasa de congelare | 4-star | 4-star | 4-star | 4-star |
| Tipul de dezghețare | Dezghețare automată | Dezghețare automată | Dezghețare automată | Dezghețare automată |
| Timpul necesar creșterii temperaturii (h) | 16 | 13 | 16 | 13 |
| Capacitatea de congelare (kg/24 h) | 7 | 6 | 7 | 6 |
| Clasa de climat | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T |
| Notă:<br>Adoptarea standardelor | EN 62552-1:2020<br>EN 62552-3:2020 | EN 62552-2:2020 | | EN 62552:2013 |

Explicații:

- Da, prezentate

(1) Pe baza rezultatelor testului de conformitate cu standardele, cu o durată de peste 24 de ore. Consumul real depinde de utilizarea și locația aparatului.

(2) Evaluare temperatură SN: Acest aparat este destinat utilizării la o temperatură ambientală cuprinsă între + 10 °C și +32 °C
Evaluare temperatură N: Acest aparat este destinat utilizării la o temperatură ambientală cuprinsă între + 16 °C și +32 °C
Evaluare temperatură ST: Acest aparat este destinat utilizării la o temperatură ambientală cuprinsă între + 16 °C și +38 °C
Evaluare temperatură T: Acest aparat este destinat utilizării la o temperatură ambientală cuprinsă între + 16 °C și +43 °C

Date tehnice suplimentare

| Model | CNCQ2T620EB<br>CNCQ2T620EW<br>CNCQ2T620EX<br>ECN2CQTEX206<br>ECN2CQTEB206<br>ECN2CQTEW206 | CNCQ2T620DW<br>CNCQ2T620DX | CNCQ2T618CW<br>CNCQ2T618CX | CNCQ2T618EW<br>CNCQ2T618EX<br>CNCQ2T618EB<br>ECN2CQTEB186<br>ECN2CQTEX186<br>ECN2CQTEW186 |
|---|---|---|---|---|
| Volumul total (l) | 409 | 409 | 355 | 330 |
| Tensiune/ Frecvență | 220~240 V/50 Hz | 220~240 V/50 Hz | 220~240 V/50 Hz | 220~240 V/50 Hz |
| Curent nominal (A) | 0,9 | 1,4 | 1,4 | 0,9 |
| Siguranța principală (A) | 15 | 15 | 16 | 15 |
| Notă: Adoptarea standardelor | EN 62552-1:2020 | EN 62552-2:2020 | EN 62552-3:2020 | |

| Model | CNCQ2T620AX | CNCQ2T618AX<br>CNCQ2T618AW | CNCQ2T618EXMA<br>CNCQ2T618EBMA |
|---|---|---|---|
| Volumul total (l) | 409 | 355 | 330 |
| Tensiune/Frecvență | 220~240 V/50 Hz | 220~240 V/50 Hz | 220~240 V/50 Hz |
| Curent nominal (A) | 1,4 | 1,4 | 0,9 |
| Siguranța principală (A) | 15 | 15 | 15 |
| Notă: Adoptarea standardelor | EN 62552-1:2020<br>EN 62552-3:2020 | EN 62552-2:2020 | EN 62552:2013 |

Vă recomandăm să apelați la serviciul pentru clienți Haier și să utilizați piese de schimb originale.
Dacă aveți o problemă cu aparatul, consultați mai întâi secțiunea DEPANARE.

Dacă nu găsiți nicio soluție acolo, contactați

- distribuitorul local sau
- Centrul nostru european de servicii telefonice (vedeți numerele de telefon enumerate mai jos) sau
- zona Service și Asistență pe www.haier.com, unde puteți activa cererea de service
- și găsi, de asemenea, întrebări frecvente.

Pentru contactarea serviciului nostru, asigurați-vă că aveți următoarele date.
Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu date tehnice.

Model _____

Nr. serie _____

De asemenea, verificați și fișa de garanție furnizată cu produsul, în cazul garanției.

| Centrul european de servicii telefonice | | |
|---|---|---|
| Țara* | Număr de telefon | Costuri |
| Haier Italy (IT) | 199 100 912 | |
| Haier Spain (ES) | 902 509 123 | |
| Haier Germany (DE) | 0180 5 39 39 99 | • 14 Ct/min de pe telefon fix<br>• max 42 Ct/Min de pe mobil |
| Haier Austria (AT) | 0820 001 205 | • 14,53 Ct/min de pe telefon fix<br>• max 20 Ct/Min de pe toate celelalte |
| Haier United Kingdom (UK) | 0333 003 8122 | |
| Haier France (FR) | 0980 406 409 | |

* Pentru alte țări, consultați www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l
Filiala Marea Britanie
Westgate House, Westgate, Ealing
Londra, W5 1YY

* Durata garanției aparatului frigorific:

Garanția minimă este de: 2 ani pentru țările din UE, 3 ani pentru Turcia, 1 an pentru Marea Britanie, 1 an pentru Rusia, 3 ani pentru Suedia, 2 ani pentru Serbia, 5 ani pentru Norvegia, 1 an pentru Maroc, 6 luni pentru Algeria, Tunisia nu necesită nicio garanție legală.

* Perioada de piese de schimb pentru repararea aparatului:

Termostatele, senzorii de temperatură, plăcile cu circuite imprimate și sursele de lumină sunt disponibile timp de o perioadă minimă de șapte ani de la punerea pe piață a ultimei unități a modelului.

Mânerele de uși, balamalele de uși, tăvile și coșurile, timp de o perioadă minimă de șapte ani, iar garniturile de uși timp de o perioadă minimă de 10 ani de la punerea pe piață a ultimei unități a modelului.

* Pentru mai multe informații despre produs, consultați https://eprel.ec.europe.eu/ sau scanați codul QR de pe eticheta energetică furnizată cu aparatul.

3 Informacion sigurie
- Para përdorimit të parë 4
- Instalimi 4
- Përdorimi i përditshëm 5

8 Përdorimi i synuar

9 Përshkrimi i produktit

11 Paneli i ekranit

12 Përdorimi
- Rregulloni temperaturën për frigoriferin 13
- Rregulloni temperaturën për ngrirësin 13
- Funksioni i sintonizimit 13
- Funksioni "Fresh 0° 13

16 Pajisjet

18 Këshilla për kursimin e energjisë

19 Kujdesi dhe pastrimi

21 Zgjidhja e problemeve

25 Instalimi

29 Të dhënat teknike

32 Shërbimi i klientit



**Klikoni përmbajtjen për të parë informacionin e detajuar.**

## Faleminderit që bletë një produkt Candy.

Lexojini me kujdes këto udhëzime para se të përdorni këtë pajisje. Udhëzimet përmbajnë informacione të rëndësishme të cilat do t'ju ndihmojnë të merrni maksimumin nga pajisja dhe të siguroni instalimin, përdorimin dhe mirëmbajtjen e sigurt dhe të duhur.

Mbajeni këtë manual në një vend të përshtatshëm, në mënyrë që të mund t'i referoheni gjithmonë për përdorimin e sigurt dhe të duhur të pajisjes.

Nëse e shisni pajisjen, e jepni ose e lini pas kur lëvizni me shtëpi, sigurohuni që ta përcillni edhe këtë manual në mënyrë që pronari i ri të mund të njihet me pajisjen dhe paralajmërimet e sigurisë.

## Aksesorët

Kontrolloni aksesorët dhe literaturën në përputhje me këtë listë:



Inserti i kapakut



Etiketa e energjisë



Fletëgarancia



Udhëzuesi i hapave të shpejtë



Vasketa e kubave të akullit



Menteshat e dyerve



Kapaku i menteshës

# VINI RE - Informacion i rëndësishëm sigurie

# NJOFTIM-Informacione dhe këshilla të përgjithshme

# Informacion mjedisor



### Hedhja

Ndihmoni në mbrojtjen e mjedisit dhe shëndetit të njerëzve. Vendoseni paketimin në kontejnerë të përshtatshëm për ta ricikluar. Ndihmoni në riciklimin e mbeturinave të pajisjeve elektrike dhe elektronike. Mos i hidhni pajisjet e shënuara me këtë simbol me mbeturinat shtëpiake. Kthejeni produktin në objektin tuaj lokal të riciklimit ose kontaktoni zyrën tuaj bashkiake.

## PARALAJMËRIM!

Rrezik lëndimi ose mbytjeje!

Ftohësit dhe gazrat duhet të hidhen në mënyrë profesionale. Sigurohuni që tubi i qarkut të ftohësit të mos dëmtohet para se të hidhet siç duhet. Shkëputeni pajisjen nga rrjeti elektrik. Priteni kabllon elektrike dhe hidheni. Hiqni tabakatë dhe sirtarët, si dhe kapësen dhe guarnicionin e derës për të parandaluar ngecjen e fëmijëve dhe të kafshëve shtëpiake në pajisje.

## Përpara se të ndizni pajisjen për herë të parë, lexoni këshillat e mëposhtme të sigurisë:



## PARALAJMËRIM!

### Para përdorimit të parë

- Sigurohuni që të mos ketë dëmtime nga transporti.
- Hiqeni të gjithë paketimin dhe mbajeni larg fëmijëve.
- Prisni të paktën dy orë para se të instaloni pajisjen, për t'u siguruar që qarku i ftohësit të jetë plotësisht efikas.
- Mbajeni pajisjen gjithmonë me të paktën dy persona pasi ajo është e rëndë.

### Instalimi

- Pajisja duhet të vendoset në një vend të mirajruar. Sigurohuni që të ketë një hapësirë prej të paktën 5 cm sipër dhe përreth pajisjes.
- Asnjëherë mos e vendosni pajisjen në një zonë apo se vend të lagësht ku mund të spërkatet me ujë. Pastrojini stërkalat dhe njollat e ujit me një leckë të butë të pastër.
- Mos e instaloni pajisjen në rrezet e drejtpërdrejta të diellit apo në afërsi të burimeve të nxehtësisë (p.sh. soba, ngrohëse).
- Montojeni dhe nivelojeni pajisjen në një zonë të përshtatshme për madhësinë dhe përdorimin e saj.
- Mbajini të lira vrimat e ajrimit në kasën e pajisjes ose në strukturën inkaso.
- Sigurohuni që informacionet e energjisë elektrike në etiketën e vlerave nominale të jenë në përputhje me burimin e energjisë. Nëse nuk janë, kontaktoni me një elektricist.
- Pajisja funksionon me një burim energjie elektrike 220-240 VAC/50 Hz. Luhatjet jonormale të tensionit mund të shkaktojnë mosndezjen e pajisjes ose dëmtim të kompresorit ose të ekranit të temperaturës, ose mund të dëgjohet një zhurmë jonormale gjatë përdorimit. Në raste të tilla, duhet montuar një rregullator automatik.
- Mos përdorni adaptorë shumëprizësh dhe kabllo zgjatuese.
- Mos vendosni zgjatues të shumëfishtë apo pajisje portative energjie në pjesën e pasme të pajisjes.
- Sigurohuni që kablloja e rrymës të mos bllokohet nga frigoriferi. Mos e shkelni kordonin elektrik.

# PARALAJMËRIM!

- Përdorni një prizë të veçantë të tokëzuar për ushqimin elektrik e cila është lehtësisht e arritshme. Pajisja duhet të lidhet me tokëzimin.
  Vetëm për Mbretërinë e Bashkuar: Kablloja elektrike e pajisjes ka një spinë me 3 tela (me tokëzim) që përshtatet me një prizë standarde me 3 tela (me tokëzim). Mos e shkëputni ose çmontoni kunjin e tretë (të tokëzimit). Pas montimit të pajisjes, spina duhet të jetë përsëri e arritshme.
- Mos e dëmtoni qarkun e ftohësit.

## Përdorimi i përditshëm

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeç e lart dhe personat me aftësi të reduktuara fizike, shqisore ose mendore apo mungesë përvoje dhe njohurish nëse janë nën mbikëqyrje ose kanë marrë udhëzime në lidhje me përdorimin e pajisjes në mënyrë të sigurt, si dhe nëse kuptojnë rreziqet e përfshira.
- Fëmijët e moshës nga 3 deri në 8 vjeç lejohen të ngarkojnë dhe zbrazin pajisje frigoriferike, por nuk lejohen t'i pastrojnë apo instalojnë.
- Mbajini fëmijët nën 3 vjeç larg pajisjes nëse nuk mbikëqyren vazhdimisht.
- Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen.
- Nëse gazi i qymyrit apo tjetër i ndezshëm rrjedh në afërsi të pajisjes, fikni valvulën e gazit që rrjedh, hapni dyert dhe dritaret dhe mos e shkëputni kordonin elektrik të frigoriferit apo të ndonjë pajisjeje tjetër.
- Vini re se pajisja, për shembull CNCQ2T620E*, CNCQ2T618E*, ECN2CQTE* 186, ECN2CQTE* 206, (* = kodi i ngjyrës: B,X,W), është caktuar për funksionim në një interval specifik temperature ambienti midis 10°C dhe 38°C. Pajisja mund të mos funksionojë siç duhet nëse lihet për periudhë të gjatë në temperaturë mbi apo nën intervalin e treguar.
- Vini re se pajisja, për shembull CNCQ2T620D*, CNCQ2T620A*, CNCQ2T618EXMA, CNCQ2T618EBMA, CNCQ2T618A*, CNCQ2T618C*, është caktuar për funksionim në një interval specifik temperature ambienti midis 10°C dhe 43°C. Pajisja mund të mos funksionojë siç duhet nëse lihet për periudhë të gjatë në temperaturë mbi apo nën intervalin e treguar.
- Mos vendosni artikuj të paqëndrueshëm (objekte të rënda, enë me ujë) mbi frigorifer për të shmangur lëndimet personale nga rrëzimi i tyre ose goditjen elektrike nga kontakti me ujin.
- Mos i tërhiqni raftet e dyerve. Dera mund të tërhiqet pjerrtas.

# PARALAJMËRIM!

- Mos ruani apo përdorni materiale të ndezshme, shpërthyese ose gërryese në pajisje ose në afërsi.
- Mos ruani ilaçe, agjentë bakterialë ose kimikë në pajisje. Kjo pajisje është pajisje shtëpiake. Nuk rekomandohet të mbani materiale që kërkojnë temperatura rigoroze.
- Asnjëherë mos mbani lëngje në shishe apo kënaçe (përveç pijeve alkoolike me përqindje të lartë) veçanërisht pije të gazuara në ngrirje, pasi këto shpërthejnë gjatë ngrirjes.
- Kontrolloni gjendjen e ushqimit nëse ka ndodhur ndonjë ngrohje në frigorifer.
- Mos vendosni temperaturë të ulët të panevojshme në ndarjen e frigoriferit. Temperaturat minus mund të shfaqen në cilësime të larta. Kujdes: Shishet mund të shpërthejnë
- Mos i prekni me duar të lagura ushqimet e ngrira (mbani doreza). Sidomos mos hani lëpirëse akulli menjëherë pas heqjes nga seksioni i ngrirjes. Ka rrezik ngrirjeje ose formimi të flluskave nga acari. Ndihma E PARË: futini menjëherë nën ujë të ftohtë të rrjedhshëm. Mos i tërhiqni!
- Mos e prekni sipërfaqen e brendshme të seksionit të ngrirjes kur është në punë, veçanërisht me duar të lagura, pasi duart mund të ngrijnë në sipërfaqe.
- Hiqeni pajisjen nga priza në rast se ikin dritat apo para pastrimit. Lini të paktën 7 minuta para se ta rindizni pajisjen, pasi ndezja e shpeshtë mund të dëmtojë kompresorin.
- Mos përdorni pajisje elektrike brenda në seksionet e ushqimeve të pajisjes, përveçse kur janë të llojit të rekomanduar nga prodhuesi. Mirëmbajtje / pastrim
- Sigurohuni që fëmijët të mbikëqyren nëse kryejnë pastrim dhe mirëmbajtje.
- Hiqeni pajisjen nga priza para se të kryeni ndonjë mirëmbajtje rutinë. Lini të paktën 5 minuta para se ta rindizni pajisjen, pasi ndezja e shpeshtë mund të dëmtojë kompresorin.
- Kur poziciononi pajisjen, sigurohuni që kordoni elektrik të mos bllokohet apo dëmtohet.
- Mos vendosni zgjatues të shumëfishtë apo pajisje portative energjie në pjesën e pasme të pajisjes.
- Mos përdorni pajisje elektrike brenda ndarjeve të ruajtjes së ushqimit në pajisje, përveçse nëse janë të llojit të rekomanduar nga prodhuesi.
- Mos ruani substanca shpërthyese, si p.sh. kënaçe aerosoli me substancë të ndezshme në këtë pajisje.

## PARALAJMËRIM!

- Kapeni nga spina, jo nga kordoni kur e hiqni pajisjen nga priza.
- Mos e pastroni pajisjen me furça të forta, furça teli, detergjent pluhur, benzinë, acetat amil, aceton apo solucione të ngjashme organike, acide apo bazike. Pastrojeni me detergjent të veçantë për frigorifer, për të shmangur dëmtimin.
- Mos e kruani akullin me sende të mprehta. Mos përdorni sprej, ngrohëse elektrike si p.sh. reflektorë, tharëse flokësh, pastrues me avull apo burime të tjera nxehtësie, që të shmangni dëmtimin e pjesëve plastike.
- Mos përdorni pajisje mekanike apo mjete të tjera për të përshpejtuar procesin e shkrirjes, përveç atyre që rekomandohen nga prodhuesi.
- Nëse kordoni elektrik është i dëmtuar, duhet të zëvendësohet nga prodhuesi, tekniku i tij i servisit ose persona të kualifikuar në mënyrë të ngjashme për të shmangur ndonjë rrezik.
- Mos u përpiqni ta riparoni, çmontoni ose modifikoni vetë pajisjen. Në rast riparimi, kontaktoni gjithmonë me shërbimin tonë të klientit.
- Hiqni pluhurin nga pjesa e pasme e njësisë të paktën një herë në vit për të shmangur rrezikun nga zjarri, si dhe rritjen e konsumit të energjisë.
- Mos e spërkatni apo shpëlani pajisjen gjatë pastrimit.
- Mos përdorni spërkatje me ujë apo avull për të pastruar pajisjen.
- Mos i pastroni raftet e ftohta të xhamit me ujë të nxehtë. Ndryshimi i menjëhershëm i temperaturës mund të shkaktojë thyerjen e xhamit.

## Informacion për gazin ftohës

## PARALAJMËRIM!

Pajisja përmban agjentin ftohës të ndezshëm IZOBUTAN (R600a). Sigurohuni që qarku i ftohësit të mos dëmtohet gjatë transportit ose instalimit. Ftohësi që rrjedh mund të shkaktojë lëndime të syve ose të ndizet. Nëse ka ndodhur dëmtim, mbani larg burimet e hapura të zjarrit, ajrosni plotësisht dhomën, mos i lidhni apo shkëputni kordonët elektrikë të pajisjes apo të ndonjë pajisjeje tjetër. Informoni shërbimin e klientit.

Në rast se sytë bien në kontakt me ftohësin, shpëlajeni menjëherë nën ujë të rrjedhshëm dhe telefononi menjëherë okulistin.

## Përdorimi i synuar

Kjo pajisje është menduar për ftohjen dhe ngrirjen e ushqimeve. Është projektuar ekskluzivisht për përdorim shtëpiak dhe të ngjashme, si p.sh. zonat e kuzhinës së stafit në dyqane, zyra dhe mjedise të tjera pune; shtëpitë e fermave dhe nga klientët në hotele, motele dhe mjedise të tjera të tipit rezidencial, si dhe në bizneset e fjetjes dhe mëngjesit dhe të kateringut. Nuk është menduar për përdorim komercial apo industrial.

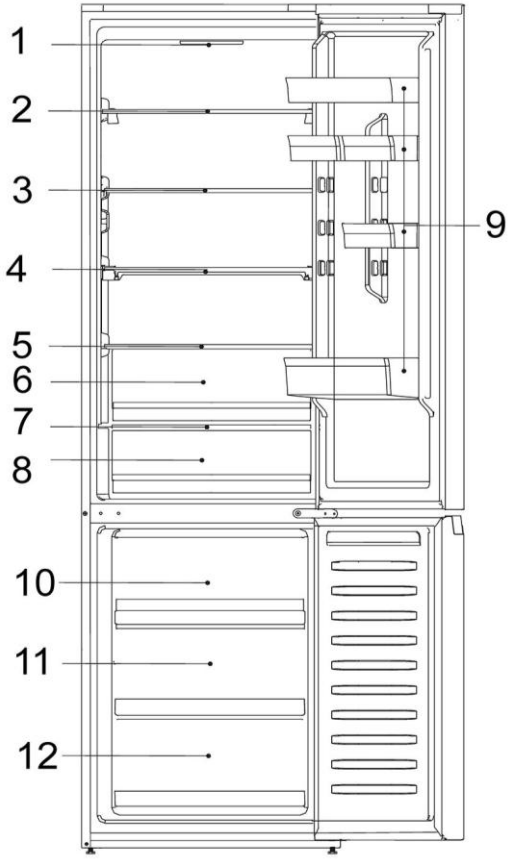
Ndryshimet apo modifikimet në pajisje nuk lejohen. Përdorimi i paparashikuar nga prodhuesi mund të shkaktojë rreziqe dhe humbje të pretendimeve të garancisë.

## Standardet dhe direktivat CE ose UKCA

Ky produkt plotëson kërkesat e të gjitha direktivave të zbatueshme të KE-së me standardet përkatëse të harmonizuara dhe standardet e Mbretërisë së Bashkuar, të cilat parashikojnë shënimin CE ose UKCA.

## NJOFTIM

Për shkak të ndryshimeve teknike dhe modeleve të ndryshme, disa nga ilustrimet në këtë manual mund të ndryshojnë nga modeli juaj.




CNCQ2T620AX
CNCQ2T620EX
CNCQ2T620EW
CNCQ2T620DX
CNCQ2T620DW
CNCQ2T620EB
ECN2CQTEX206
ECN2CQTEW206
ECN2CQTEB206

A: Ndarja e frigoriferit

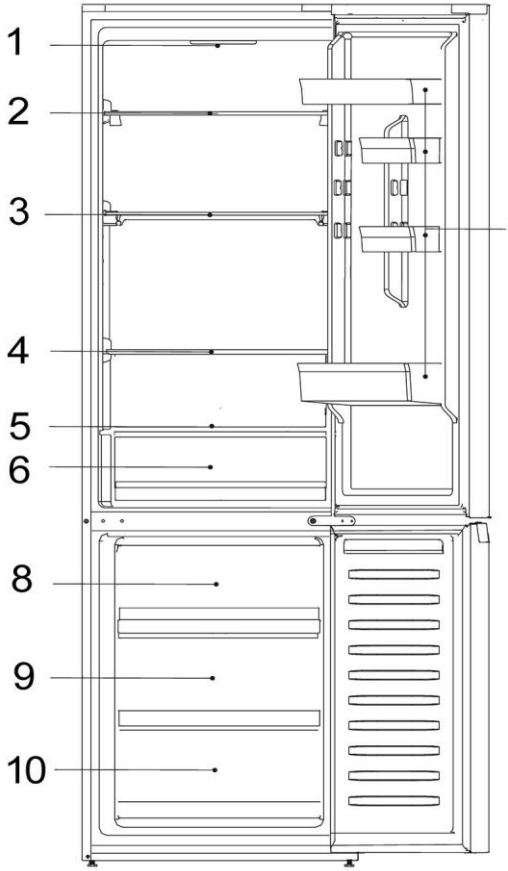
1-Paneli i ekranit
2-Raft xhami
3-Raft xhami
4-Raft xhami
5-Kapak sirtari
6-Sirtari „Humidity Area"
7-Kapak sirtari
8-Sirtari i ruajtjes "Fresh 0°C"
9-Sirtari ballkon te dera

B: Ndarja e ngrirësit

10-Sirtari i sipërm i ruajtjes i ngrirësit
11-Sirtari i mesit i ruajtjes i ngrirësit
12-Sirtari i poshtëm i ruajtjes i ngrirësit

## NJOFTIM

Për shkak të ndryshimeve teknike dhe modeleve të ndryshme, disa nga ilustrimet në këtë manual mund të ndryshojnë nga modeli juaj.




CNCQ2T618EW
CNCQ2T618EB
CNCQ2T618EX
ECN2CQTEX186
ECN2CQTEW186
ECN2CQTEB186
CNCQ2T618EXMA
CNCQ2T618EBMA
CNCQ2T618CW
CNCQ2T618CX
CNCQ2T618AW
CNCQ2T618AX

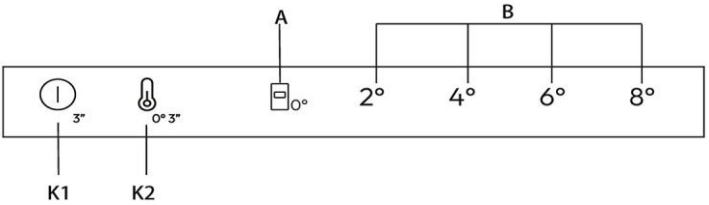
A: Ndarja e frigoriferit

1-Paneli i ekranit
2-Raft xhami
3-Raft xhami
4-Raft xhami
5-Kapak sirtari
6-Sirtari "Fresh 0°C"
7-Sirtari ballkon te dera

B: Ndarja e ngrirësit

8-Sirtari i sipërm i ruajtjes i ngrirësit
9-Sirtari i mesit i ruajtjes i ngrirësit
10-Sirtari i poshtëm i ruajtjes i ngrirësit

## Paneli i ekranit




Butonat

K1 Ndezja/Fikja, përdoret për të ndezur/fikur pajisjen.

K2 Zgjedhja e temperaturës / Sintonizimi

Tasti i ndezjes/fikjes, përdoret për të ndezur/fikur funksionin "Fresh 0°C".

Treguesit

A Funksioni "Fresh 0°C"

B Ekrani i temperaturës së frigoriferit

## Para përdorimit të parë

- ► Hiqni të gjitha materialet e paketimit, mbajini larg fëmijëve dhe hidhini në një mënyrë ekologjike.
- ► Pastroni pjesën e brendshme dhe të jashtme të pajisjes, si dhe pjesën e brendshme dhe aksesorët me ujë dhe një detergjent të butë dhe thajeni mirë me leckë të butë.
- ► Pasi pajisja të jetë niveluar dhe pastruar, prisni të paktën 2 orë përpara se ta lidhni me furnizimin me korrent. Shih seksionin "INSTALIMI".
- ► Ftohini paraprakisht ndarjet në cilësime të larta përpara se t'i ngarkoni me ushqim.

### Butonat mekanikë

Butonat në panelin e ekranit janë butona mekanikë.

### Ndezja/fikja e pajisjes

Pajisja hyn në punë sapo të lidhet me korrentin.

Kur frigoriferi ndizet për herë të parë, ndriçon treguesi "4°" i "B" (Ekrani i temperaturës së frigoriferit) dhe treguesi "0°" i sirtarit "Fresh 0°C". Temperatura e frigoriferit dhe temperatura e ngrirësit caktohen automatikisht në 4°C dhe -20°C përkatësisht, sirtari "Fresh 0°C" fillon të punojë.

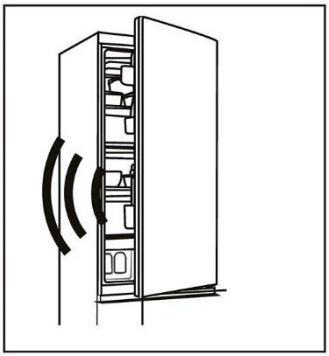
## NJOFTIM

Pajisja është paracaktuar në temperaturën e rekomanduar 4°C. Këto janë cilësimet e rekomanduara. Nëse dëshironi, mund t'i ndryshoni këto temperatura manualisht.

### Alarmi për hapjen e derës

Kur dera e frigoriferit është e hapur për më shumë se 3 minuta, do të bjerë alarmi për hapjen e derës.

Alarmi mund të mbyllet duke mbyllur derën. Nëse dera qëndron hapur për më shumë se 7 minuta, drita brenda frigoriferit dhe ndriçimi i panelit të ekranit do të fiken automatikisht.



### Ndezja/Fikja

Kur pajisja është ndezur, shtypni butonin K1 për 3 sekonda, pajisja hyn në modalitet gatishmërie, kompresori ndalon së punuari dhe drita fiket; Kur pajisja është në modalitet gatishmërie, shtypni butonin K1 për 3 sekonda, pajisja ndizet, kompresori do të punojë dhe drita do të ndizet.

### Rregulloni temperaturën

Temperaturat e brendshme ndikohet nga faktorët e mëposhtëm:

Temperatura e ambientit

Frekuenca e hapjes së derës

Sasia e ushqimeve të ruajtura

Instalimi i pajisjes

## Rregulloni temperaturën për ndarjen e frigoriferit/ngrirësit

1. Shtypni butonin "K2" (Zgjedhja e temperaturës së frigoriferit) për të zgjedhur temperaturën e frigoriferit;
2. Treguesi "B" (Ekrani i temperaturës së frigoriferit) do të ndizet në mënyrë alternative si më poshtë;

2° → 4° → 6° → 8°

3. Cilësimi do të konfirmohet pas rreth 3 sekondash.
4. Kur zgjidhni temperaturën e frigoriferit nga paneli i ekranit, temperatura përkatëse për ngrirësin është 2°(-22°) → 4°(-20°) → 6°(-18°) → 8°(-16°).

## Sintonizimi

Modaliteti i zgjedhjes së sintonizimit jep shtatë mundësi për të caktuar temperaturat, si p.sh. 2° ، 3°(2° 4°) ، 4° ، 5° (4° 6°) ، 6° ، 7° (6° 8°) ، 8°.
Si të përdorni funksionin e sintonizimit:
1.Shtypni butonin K2 për 8 sekonda për të aktivizuar/çaktivizuar modalitetin e zgjedhjes së sintonizimit. Kur pajisja hyn në këtë modalitet, dëgjohet një sinjal akustik dhe ndizet drita LED e nivelit të ftohjes të zgjedhur aktualisht.
2.Duke shtypur butonin K2, cilësimi i sintonizimit rritet dhe, në çdo shtypje, treguesi "B" (Ekrani i temperaturës së frigoriferit) do të ndizet në mënyrë alternative si më poshtë:

2° → 3°(2° 4°) → 4° → 5°(4° 6°) → 6° → 7°(6° 8°)° → 8°

Sirtari **"Fresh 0°C"**

Për të hyrë në modalitetin **"Fresh 0°C"**, me derën e frigoriferit të hapur, shtypni K2 për 3 sekonda me një sinjal akustik, treguesi "0° " ndizet, temperatura e Fresh 0°C do të jetë afër 0°C 。
Për të dalë nga modaliteti **"0°"**, me derën e frigoriferit të hapur, mbani shtypur butonin K2 për 3 sekonda. Do të dëgjohet një sinjal akustik dhe treguesi "0° do të fiket; temperatura e sirtarit "0°" do të ndryshojë me temperaturën e ftohjes.

## NJOFTIM

1.Kur pajisja hyn në modalitetin e sintonizimit, treguesi "B" (Ekrani i temperaturës së frigoriferit) 2° 4° ndizet njëkohësisht, temperatura e frigoriferit funksionon në 3°; 4° 6° ndizet njëkohësisht, temperatura e frigoriferit funksionon në 5°; 6° 8° ndizet njëkohësisht, temperatura e frigoriferit funksionon në 7°;

2.Kur temperatura e dhomës është nën 8°C dhe frigoriferi është në modalitetin 2 0, pavarësisht nëse modaliteti **"0°"** është aktiv ose joaktiv, temperatura e sirtarit "Fresh 0°C" është afër 0°C

## Këshilla për ruajtjen e ushqimeve të freskëta

### Ruajtja në ndarjen e frigoriferit

Mbajeni temperaturën e frigoriferit nën 5°C.

Ushqimi i nxehtë duhet të ftohet në temperaturën e dhomës përpara se të ruhet në pajisje.

Ushqimet e ruajtura në frigorifer duhet të lahen dhe të thahen përpara se të ruhen.

Ushqimi që do të ruhet duhet të mbyllet siç duhet për të shmangur ndryshimet e erës ose shijes.

Mos ruani sasi të tepërt të ushqimit. Lini hapësira midis ushqimeve për të lejuar që ajri i ftohtë të qarkullojë rreth tyre, për një ftohje më të mirë dhe më homogjene.

Ushqimet që hahen çdo ditë duhet të ruhen në pjesën e përparme të raftit.

Lini një hapësirë midis ushqimeve dhe mureve të brendshme, duke lejuar që ajri të qarkullojë. Në asnjë mënyrë, mos i ruani ushqimet pas murit të pasmë: ushqimet mund të ngrijnë në murin e pasmë. Shmangni kontaktin e drejtpërdrejtë të ushqimit (veçanërisht ushqimit të yndyrshëm ose acidik) me shtresën e brendshme, pasi yndyra/acidi mund ta gërryejë shtresën e brendshme. Pastroni njollat e yndyrave/acidit sa herë që i vëreni.

Ushqimi i ngrirë mund të shkrihet butësisht në ndarjen e frigoriferit. Kjo kursen energji.

Në frigorifer mund të përshpejtohet procesi i prishjes së frutave dhe perimeve të tilla si kungulli i njomë, pjepri, papaja, bananet, ananasi etj. Prandaj, nuk rekomandohet ruajtja e tyre në frigorifer. Sidoqoftë, pjekja e frutave me ngjyrë të gjelbër mund të promovohet për një periudhë të caktuar. Qepët, hudhrat, xhenxhefili dhe perimet e tjera me rrënjë duhet të ruhen gjithashtu në temperaturën e dhomës.

Erërat e pakëndshme brenda frigoriferit janë shenjë se diçka është derdhur dhe kërkohet pastrim. Shikoni Kujdesi dhe pastrimi.

Ushqime të ndryshme duhet të vendosen në zona të ndryshme sipas karakteristikave të tyre.

### Ruajtja në ndarjen e ngrirësit

- Mbajeni temperaturën e ngrirjes në - 18°C.
- Ushqimi i nxehtë duhet të ftohet në temperaturën e dhomës përpara se të ruhet në ndarjen e ngrirjes.
- Ushqimi i prerë në pjesë të vogla do të ngrijë më shpejt dhe do të jetë më i lehtë për t'u shkrirë dhe gatuar. Pesha e rekomanduar për çdo porcion është më pak se 2,5 kg

- Është më mirë ta paketoni ushqimin përpara se ta vendosni në frigorifer. Për të shmangur ngjitjen e qeseve me njëra-tjetrën, pjesa e jashtme e paketimit duhet të jetë e thatë. Materialet e paketimit duhet të jenë pa aromë, hermetike, johelmuese dhe jotoksike.
- Për të shmangur skadimin e periudhave të ruajtjes, vini re datën e ngrirjes, afatin kohor dhe emrin e ushqimit në paketim sipas periudhave të ruajtjes të ushqimeve të ndryshme.

## PARALAJMËRIM!

Acidi, alkali dhe kripa etj. mund të gërryejnë sipërfaqen e brendshme të ngrirësit.

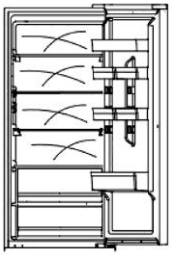
- Mos e vendosni ushqimin me këto substanca (p.sh. peshk deti) direkt në sipërfaqen e brendshme. Uji me kripë në frigorifer duhet të pastrohet menjëherë.
- Mos e tejkaloni kohën e ruajtjes së ushqimit të rekomanduar nga prodhuesit. Nxirrni vetëm sasinë e nevojshme të ushqimit nga ngrirja.
- Konsumoni shpejt ushqimin e shkrirë. Ushqimi i shkrirë nuk mund të ngrihet sërish nëse nuk është gatuar fillimisht, përndryshe mund të jetë më pak i ngrënshëm.
- Mos vendosni sasi të tepërta ushqimesh të freskëta në ndarjen e ngrirësit. Referojuni kapacitetit ngrirës të ngrirësit - Shihni TË DHËNAT TEKNIKE ose të dhënat në pllakën e llojit.
- Ushqimi mund të ruhet në frigorifer në një temperaturë prej të paktën -18°C për 2 deri në 12 muaj, në varësi të karakteristikave të tij (p.sh. mishi: 3-12 muaj, perime: 6-12 muaj).
- Gjatë ngrirjes së ushqimeve të freskëta, shmangni kontaktin e tyre me ushqime tashmë të ngrira. Rrezik shkrirjeje!

**Kur ruani ushqime të ngrira komerciale, ndiqni këto udhëzime:**

- Ndiqni gjithmonë udhëzimet e prodhuesve për kohëzgjatjen për të cilën duhet të ruani ushqimin. Mos i tejkaloni këto udhëzime!
- Përpiquni ta mbani sa më të shkurtër kohëzgjatjen ndërmjet blerjes dhe ruajtjes për të ruajtur cilësinë e ushqimit.
- Blini ushqime të ngrira që janë ruajtur në temperaturë -18°C e poshtë.
- Shmangni blerjen e ushqimeve që kanë akull ose ngricë në paketim - Kjo tregon se produktet mund të jenë shkrirë pjesërisht dhe të jenë ringrirë në një moment - rritja e temperaturës ndikon në cilësinë e ushqimit.

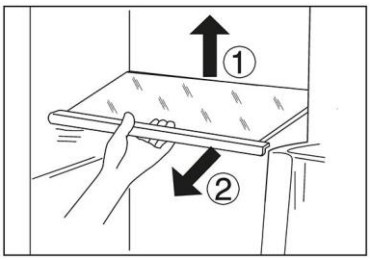
# NJOFTIM

Për shkak të modeleve të ndryshme, produkti juaj mund të mos ketë të gjitha veçoritë e mëposhtme. Referojuni kapitullit "Përshkrimi i produktit".



## Multifluksi i ajrit

Frigoriferi është i pajisur me një sistem me shumë fluks ajri, me të cilin flukset e ajrit të ftohtë ndodhen në çdo nivel rafti. Kjo ndihmon për të mbajtur një temperaturë uniforme për të siguruar që ushqimi juaj të mbahet më i freskët për më gjatë.

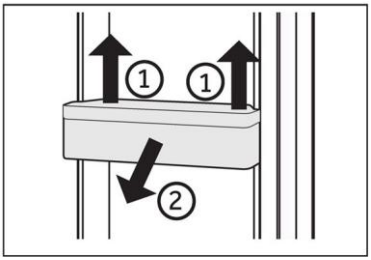



## Rafte të rregullueshme

1. Lartësia e rafteve mund të rregullohet për t'iu përshtatur nevojave tuaja të ruajtjes.
2. Për të lëvizur një raft, hiqeni fillimisht duke i ngritur skajin e pasmë ① dhe duke e tërhequr jashtë ②
3. Për ta riinstaluar, vendoseni në veshët në të dyja anët dhe shtyjeni në pozicionin më të pasmë derisa pjesa e pasme e raftit të fiksohet brenda vrimave në anët

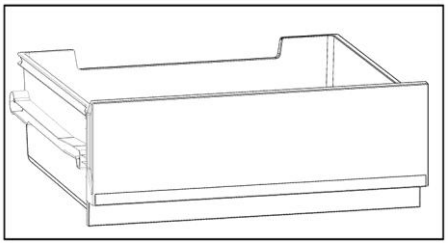
## Raftet e lëvizshme të dyerve/mbajtësja e shisheve

1. Raftet e derës mund të hiqen për pastrim:
2. Vendosni duart në secilën anë të raftit, ngrijeni lart ① dhe nxirreni jashtë ②.
3. Për të futur raftin e derës, hapat e mësipërm kryhen në rend të kundërt.



## Sirtari i ruajtjes i frigoriferit

Për përdorimin dhe konfigurimin e ndarjes së ruajtjes të frigoriferit, kontrolloni seksionin PËRDORIMI.



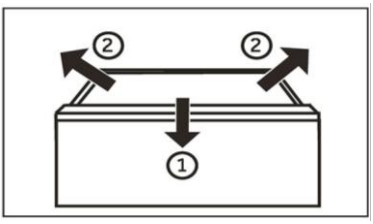
## Sirtari i ngrirësit

Sirtari i ngrirësit mund të zgjatet drejt dhe plotësisht. Ata janë montuar në shina teleskopike me rrotullim të lehtë. Në mënyrë që të mund të ruani dhe hiqni produktin e ngrirjes në mënyrë të qetë. Për shkak të mekanizmit të mbylljes automatike të dyerve, dorëzimi është i lehtë dhe ju mund të kurseni energji.

## Sirtari i heqshëm

Për të hequr sirtarin, tërhiqeni në masën maksimale ①, ngrijeni dhe hiqeni ②.

Për të futur sirtarin, hapat e mësipërm kryhen në rend të kundërt.




## PARALAJMËRIM!

Mos i mbingarkoni sirtarët: Ngarkesa maksimale e çdo sirtari: 35 kg!

## Drita

Drita e brendshme LED ndizet kur hapet dera. Rendimenti i dritave nuk ndikohet nga asnjë prej cilësimeve të tjera të pajisjes.

# Këshilla për kursimin e energjisë

- Sigurohuni që pajisja të jetë e ajruar siç duhet (shih INSTALIMI).
- Mos e instaloni pajisjen në rrezet e drejtpërdrejta të diellit apo në afërsi të burimeve të nxehtësisë (p.sh. soba, ngrohëse).
- Shmangni temperaturën e ulët të panevojshme në pajisje. Konsumi i energjisë rritet sa më e ulët të jetë vendosur temperatura në pajisje.
- Lëreni ushqimin e ngrohtë të ftohet përpara se ta vendosni në pajisje.
- Hapni derën e pajisjes sa më pak dhe sa më shkurt që të jetë e mundur.
- Mos e mbushni shumë pajisjen për të shmangur pengimin e fluksit të ajrit.
- Shmangni ajrin brenda paketimeve të ushqimit.
- Mbajini guarnicionet e derës të pastra në mënyrë që dera të mbyllet gjithmonë siç duhet.
- Konfigurimi me kursim më të lartë energjie kërkon që sirtari, kutia e ushqimit dhe raftet të pozicionohen në pajisje në një gjendje të re si nga fabrika dhe ushqimi të vendoset pa bllokuar daljen e ajrit nga tubi.

# PARALAJMËRIM!

Hiqeni pajisjen nga priza përpara se ta pastroni.

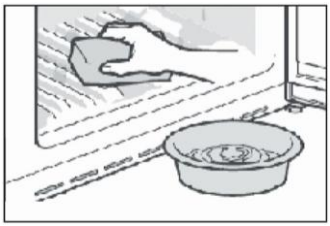
## Pastrimi

Pastrojeni pajisjen kur ruhet vetëm pak ose aspak ushqim.

Pajisja duhet të pastrohet të paktën një herë në katër javë për mirëmbajtjen e duhur dhe për të parandaluar erërat e ushqimeve të ruajtura.

# PARALAJMËRIM!

- Mos e pastroni pajisjen me furça të forta, furça teli, detergjent pluhur, benzinë, acetat amil, aceton apo solucione të ngjashme organike, acide apo bazike. Pastrojeni me detergjent të veçantë për frigorifer, për të shmangur dëmtimin.
- Mos e spërkatni apo shpëlani pajisjen gjatë pastrimit.
- Mos përdorni spërkatje me ujë apo avull për të pastruar pajisjen.
- Mos i pastroni raftet e ftohta të xhamit me ujë të nxehtë. Ndryshimi i menjëhershëm i temperaturës mund të shkaktojë thyerjen e xhamit.
- Mos e prekni sipërfaqen e brendshme të seksionit të ngrirjes, veçanërisht me duar të lagura, pasi duart mund të ngrijnë në sipërfaqe.



- Gjithmonë mbajeni të pastër guarnicionin e derës.
- Pastroni pjesën e brendshme dhe trupin e pajisjes me një sfungjer të lagur në ujë të ngrohtë dhe detergjent neutral.
- Pastroni pjesën e brendshme dhe të jashtme të frigoriferit, duke përfshirë guarnicionin e derës, raftin e derës, raftet e qelqit, kutitë e kështu me radhë, me një peshqir të butë ose sfungjer të zhytur në ujë të ngrohtë (mund të shtohet detergjent neutral në ujin e ngrohtë).
- Nëse është derdhur lëng, hiqni të gjitha pjesët e ndotura, shpëlajini drejtpërdrejt me ujë të rrjedhshëm, thajini dhe vendosini përsëri në frigorifer.
- Nëse është derdhur krem (si p.sh. krem, akullore të shkrirë), hiqni të gjitha pjesët e ndotura, vendosini në ujë të ngrohtë në rreth 40°C për njëfarë kohe, pastaj shpëlajini me ujë të rrjedhshëm, thajini dhe vendosini përsëri në frigorifer.
- Në rast se një pjesë apo komponent i vogël ngec brenda frigoriferit (midis rafteve ose sirtarëve), përdorni furçë të vogël të butë për ta liruar. Nëse nuk mund ta arrini sendin, kontaktoni me shërbimin e Haier
- Shpëlajeni dhe thajeni me leckë të butë.
- Mos pastroni asnjë nga pjesët e pajisjes në makinë enëlarëse.
- Lini të paktën 7 minuta para se ta rindizni pajisjen, pasi ndezja e shpeshtë mund të dëmtojë kompresorin.

### Shkrirja

Shkrirja e frigoriferit dhe e ndarjes së ngrirësit bëhen automatikisht; nuk nevojitet asnjë funksion manual.

### Ndërrimi i llambës LED

## PARALAJMËRIM!

Mos e ndërroni vetë llambën LED, ajo duhet të ndërrohet vetëm nga prodhuesi ose nga agjenti i autorizuar i shërbimit.

Llambat përdorin LED si burim drite, duke shfaqur konsum të ulët të energjisë dhe jetë të gjatë shërbimi. Nëse ka ndonjë anomali, kontaktoni me shërbimin e klientit. Shih "SHËRBIMI I KLIENTIT".

Parametrat e llambave:

Ndarja e frigoriferit: 12 V maks. 1,5 W

### Mospërdorimi për një periudhë më të gjatë

Nëse pajisja nuk përdoret për një periudhë të gjatë kohe:

Nxirrni ushqimin.

Hiqeni nga priza.

Pastroni pajisjen siç përshkruhet më sipër.

Mbajini dyert hapur për të parandaluar krijimin e erërave të këqija brenda.

## NJOFTIM

Fikeni pajisjen vetëm nëse është rreptësisht e nevojshme.

### Lëvizja e pajisjes

1. Hiqni të gjitha shishet dhe hiqeni pajisjen nga priza.
2. Siguroni raftet dhe pjesët e tjera të lëvizshme në frigorifer dhe ngrirës me shirit ngjitës.
3. Mos e anoni frigoriferin më shumë se 45° për të shmangur dëmtimin e sistemit të ftohjes.

## PARALAJMËRIM!

- ► Mos e ngrini pajisjen nga dorezat e saj.
- ► Asnjëherë mos e vendosni pajisjen horizontalisht në tokë.

Shumë probleme që ndodhin mund t'i zgjidhni vetë, pa ekspertizë specifike. Në rast problemi, kontrolloni të gjitha mundësitë e treguara dhe ndiqni udhëzimet e mëposhtme përpara se të kontaktoni me servisin. Shih "SHËRBIMI I KLIENTIT".

## PARALAJMËRIM!

- ► Përpara mirëmbajtjes, çaktivizoni pajisjen dhe hiqeni nga priza.
- ► Pajisjet elektrike duhet të servisohen vetëm nga ekspertë të kualifikuar elektrikë, sepse riparimet e gabuara mund të shkaktojnë dëme të konsiderueshme.
- ► Linja e dëmtuar duhet të zëvendësohet nga prodhuesi, tekniku i tij i shërbimit ose nga persona të kualifikuar në mënyrë të ngjashme për të shmangur rreziqet.

| Problemi | Shkaku i mundshëm | Zgjidhja e mundshme |
|---|---|---|
| Kompresori nuk punon. | • Spina nuk është e futur në prizë. | • Lidhni spinën. |
| | • Pajisja është në ciklin e shkrirjes | • Kjo është normale për një shkrirje automatike |
| Pajisja punon shpesh ose punon për një periudhë shumë të gjatë. | • Temperatura e brendshme ose e jashtme është shumë e lartë. | • Në këtë rast, është normale që pajisja të funksionojë më gjatë. |
| | • Pajisja ka qenë pa korrent për njëfarë periudhe. | • Normalisht, nevojiten 8 deri në 12 orë që pajisja të ftohet plotësisht. |
| | • Një derë e pajisjes nuk është mbyllur mirë. | • Mbyllni derën/sirtarin dhe sigurohuni që pajisja të jetë e vendosur në një terren të sheshtë dhe të mos ketë ushqim apo enë që e pengon derën. |
| | • Dera është hapur shumë shpesh ose për shumë kohë. | • Mos e hapni derën/sirtarin shumë shpesh. |
| | • Cilësimi i temperaturës për ndarjen e ngrirësit është shumë i ulët. | • Vendoseni temperaturën më të lartë derisa të arrihet një temperaturë e kënaqshme e frigoriferit. Duhen 24 orë që temperatura e frigoriferit të bëhet e qëndrueshme. |
| | • Guarnicioni i derës është i ndotur, i konsumuar, i plasaritur ose i papërshtatshëm. | • Pastroni guarnicionin e derës/sirtarit ose ndërrojeni nga shërbimi i klientit. |
| | • Qarkullimi i kërkuar i ajrit nuk është i garantuar. | • Siguroni ventilim adekuat. |

| Problemi | Shkaku i mundshëm | Zgjidhja e mundshme |
|---|---|---|
| Pjesa e brendshme e frigoriferit është e ndotur dhe/ose mban erë. | • Pjesa e brendshme e frigoriferit ka nevojë për pastrim.<br>• Është ruajtur ushqim me erë të fortë në frigorifer. | • Pastroni pjesën e brendshme të frigoriferit<br>• Mbështilleni mirë ushqimin. |
| Nuk është mjaftueshëm ftohtë brenda pajisjes. | • Temperatura është vendosur shumë e lartë.<br>• Janë vendosur artikuj shumë të ngrohtë.<br>• Janë vendosur shumë ushqime në të njëjtën kohë.<br>• Artikujt janë shumë afër njëri-tjetrit.<br>• Një derë/sirtar i pajisjes nuk është i mbyllur mirë.<br>• Dera/sirtari është hapur shumë shpesh ose për shumë kohë. | • Rivendosni temperaturën.<br>• Ftohini gjithmonë artikujt përpara se t'i ruani.<br>• Mbani gjithmonë sasi të vogla ushqimi.<br>• Lini një hapësirë midis disa ushqimeve duke lejuar qarkullimin e ajrit.<br>• Mbyllni derën/sirtarin.<br>• Mos e hapni derën/sirtarin shumë shpesh. |
| Është shumë ftohtë brenda pajisjes. | • Temperatura është vendosur shumë e ulët. | • Rivendosni temperaturën. |
| Formimi i lagështisë në pjesën e brendshme të ndarjes së frigoriferit. | • Klima është shumë e ngrohtë dhe shumë e lagësht.<br>• Një derë/sirtar i pajisjes nuk është i mbyllur mirë.<br>• Dera/sirtari është hapur shumë shpesh ose për shumë kohë.<br>• Enët e ushqimit ose lëngjet lihen të hapura. | • Rritni temperaturën.<br>• Mbyllni derën/sirtarin.<br>• Mos e hapni derën/sirtarin shumë shpesh.<br>• Lërini ushqimet e nxehta të ftohen në temperaturën e ambientit dhe mbuloni ushqimet dhe lëngjet. |
| Grumbullohet lagështi në sipërfaqen e jashtme të frigoriferit ose midis dyerve/ derës dhe sirtarit. | • Klima është shumë e ngrohtë dhe shumë e lagësht.<br>• Dera nuk është e mbyllur fort. Ajri i ftohtë në pajisje dhe ajri i ngrohtë jashtë saj kondensohen. | • Kjo është normale në klimë të lagësht dhe do të ndryshojë kur lagështia të ulet.<br>• Sigurohuni që dera/sirtari i tij të jetë i mbyllur fort. |

| Problemi | Shkaku i mundshëm | Zgjidhja e mundshme |
|---|---|---|
| Akull i fortë dhe brymë në ndarjen e ngrirësit. | • Artikujt nuk janë paketuar në mënyrë adekuate.<br>• Një derë/sirtar i pajisjes nuk është i mbyllur mirë.<br>• Dera/sirtari është hapur shumë shpesh ose për shumë kohë.<br>• Guarnicioni i derës/sirtarit është i ndotur, i konsumuar, i plasaritur ose i papërshtatshëm.<br>• Diçka në brendësi e pengon derën/sirtarin të mbyllet siç duhet. | • Gjithmonë paketojini mirë artikujt.<br>• Mbyllni derën/sirtarin.<br>• Mos e hapni derën/sirtarin shumë shpesh.<br>• Pastroni guarnicionin e derës/sirtarit ose ndërrojeni me të ri.<br>• Rivendosni raftet, raftet e derës ose enët e brendshme për të lejuar mbylljen e derës/sirtarit. |
| Anët e dollapit dhe shiritit të derës ngrohen. | • - | • Kjo është normale. |
| Pajisja lëshon tinguj jonormalë. | • Pajisja nuk është e vendosur në terren të niveluar.<br>• Pajisja prek një objekt rreth saj. | • Rregulloni këmbët për të niveluar pajisjen.<br>• Hiqni objektet përreth pajisjes. |
| Dëgjohet një tingull i lehtë i ngjashëm me atë të ujit që rrjedh. | • - | • Kjo është normale. |
| Do të dëgjoni një bip alarmi. | • Dera e dhomës së ruajtjes së frigoriferit është e hapur. | • Mbyllni derën. |
| Do të dëgjoni një zhurmë të dobët. | • Sistemi kundër kondensimit po funksionon | • Kjo parandalon kondensimin dhe është normale |
| Sistemi i ndriçimit ose i ftohjes së brendshme nuk funksionon. | • Spina nuk është e futur në prizë.<br>• Furnizimi me korrent nuk është i paprekur.<br>• Llamba LED nuk punon. | • Lidhni spinën.<br>• Kontrolloni furnizimin me korrent në ambient. Telefononi kompaninë lokale të energjisë elektrike!<br>• Telefononi shërbimin për ndërrimin e llambës. |

Për të kontaktuar me ekipin e asistencës teknike, vizitoni faqen tonë të internetit: https://corporate.haier-europe.com/en/
Nën seksionin e "faqes së internetit", zgjidhni markën e produktit tuaj dhe të shtetit tuaj. Ju do të ridrejtoheni te faqja specifike e internetit ku mund të gjeni numrin e telefonit dhe formularin për të kontaktuar me asistencën teknike.

## Ndërprerje e energjisë

Në rast ndërprerjeje të energjisë, ushqimi duhet të qëndrojë i ftohtë i sigurt për rreth 5 orë. Ndiqni këto këshilla gjatë një ndërprerjeje të zgjatur të energjisë, veçanërisht në verë:

- Hapeni derën/sirtarin sa më pak të jetë e mundur.
- Mos vendosni ushqim shtesë në pajisje gjatë një ndërprerjeje të energjisë.
- Nëse jepet njoftim paraprak për një ndërprerje të energjisë dhe kohëzgjatja e ndërprerjes është më e gjatë se 5 orë, bëni pak akull dhe vendoseni në një enë në pjesën e sipërme të ndarjes së frigoriferit.
- Një inspektim i artikujve nevojitet menjëherë pas ndërprerjes.
- Meqenëse temperatura në frigorifer do të rritet gjatë një ndërprerjeje të energjisë ose avarive të tjera, periudha e ruajtjes dhe cilësia e ushqimit të ushqimit do të reduktohen. Çdo ushqim që shkrihet ose duhet të konsumohet, ose të gatuhet dhe të ngrihet (aty ku është e përshtatshme) menjëherë pas kësaj, në mënyrë që të parandalohen rreziqet për shëndetin.

## Funksioni i memories gjatë ndërprerjes së energjisë

Pas rikthimit të energjisë, pajisja vazhdon me cilësimet e vendosura përpara ndërprerjes së energjisë.

## Shpaketimi

# PARALAJMËRIM!

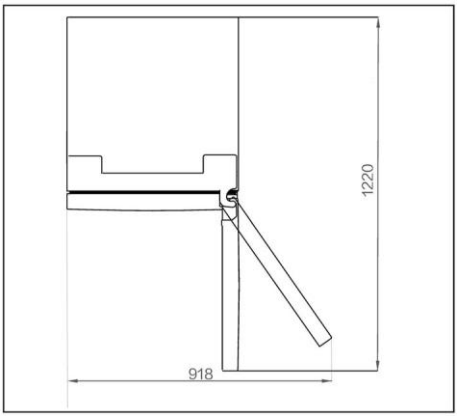
- Pajisja është e rëndë. Manovrojeni gjithmonë me të paktën dy persona.
- Mbajini të gjitha materialet e paketimit jashtë mundësive të fëmijëve dhe hidhini në mënyrë ekologjike.
- Nxirreni pajisjen nga paketimi.
- Hiqni të gjitha materialet e paketimit.

## Kushtet mjedisore

Temperatura e dhomës duhet të jetë gjithmonë ndërmjet 10°C dhe 38°C për këtë frigorifer, si p.sh. CNCQ2T620E*, CNCQ2T618E*, ECN2CQTE*186, ECN2CQTE*206, (*=kodi i ngjyrës: B,X,W), ose temperatura e dhomës duhet të jetë gjithmonë ndërmjet 10°C dhe 43°C për këtë frigorifer, për shembull CNCQ2T620D* CNCQ2T618C*, CNCQ2T620A*, CNCQ2T618A*, CNCQ2T618EXMA, CNCQ2T618EBMA, pasi mund të ndikojë temperaturën brenda pajisjes dhe konsumin e energjisë. Mos e instaloni pajisjen pranë pajisjeve të tjera që lëshojnë nxehtësi (furra, frigoriferë) pa izolim.

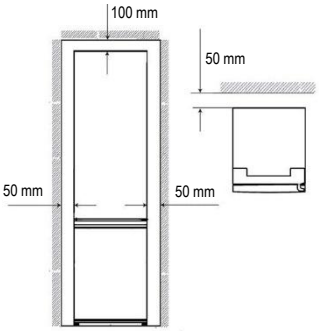
## Hapësira e rekomanduar

Hapësira e rekomanduar kur hapet dera




## Prerja tërthore e ventilimit

Për të arritur ventilim të mjaftueshëm të pajisjes për arsye sigurie, rekomandohet të respektohet informacioni i prerjeve tërthore të ventilimit.

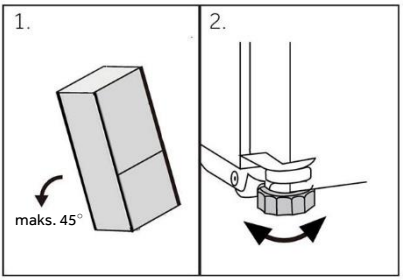


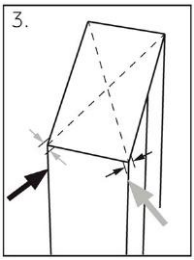

## Drejtvijimi i pajisjes

Pajisja duhet të vendoset në një sipërfaqe të sheshtë dhe të fortë.

1. Përkuleni frigoriferin pak mbrapa.
2. Vendosni këmbët në nivelin e dëshiruar.

Sigurohuni që distanca nga muri në anën e menteshës të jetë të paktën 100 mm që dera të hapet siç duhet.

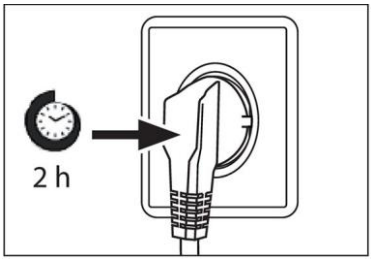





1. Stabiliteti mund të kontrollohet duke lëvizur diagonalet me alternim. Lëkundjet e lehta duhet të jenë të njëjta në të dyja drejtimet. Përndryshe, kasa mund të shtrembërohet: rezultati është rrjedhje e mundshme e guarnicioneve të dyerve. Një prirje e lehtë në pjesën e pasme lehtëson mbylljen e derës.

## NJOFTIM

Për një pajisje kolonë: kjo pajisje ftohëse nuk është planifikuar për t'u përdorur si pajisje inkaso




### Koha e pritjes

Në kapsulën e kompresorit ndodhet vaji i lubrifikimit pa mirëmbajtje. Ky vaj mund të kalojë përmes sistemit të mbyllur të tubave gjatë transportit të pjerrët. Përpara se të fusni pajisjen në prizë, duhet të prisni të paktën 2 orë në mënyrë që vaji të hyjë përsëri në kapsulë.

### Lidhja elektrike

Përpara çdo lidhjeje kontrolloni nëse:

- furnizimi me korrent, priza dhe siguresat janë të përshtatshme sipas pllakën së specifikimeve.
- priza të jetë e tokëzuar dhe të mos jetë shumëprizësh apo zgjatues.
- spina dhe priza të janë rreptësisht sipas specifikimeve.

Futeni spinën në prizë të instaluar siç duhet.

## PARALAJMËRIM!

Për të shmangur rreziqet, një kabllo elektrike e dëmtuar duhet të zëvendësohet nga shërbimi i klientit (shih kartën e garancisë).

## Kthyeshmëria e derës

Përpara se të lidhni pajisjen me furnizimin me energji elektrike, duhet të kontrolloni nëse rrotullimi i derës duhet të ndryshohet nga e djathta (siç jepet) në të majtë, nëse kjo kërkohet nga vendi i instalimit dhe përdorshmëria.

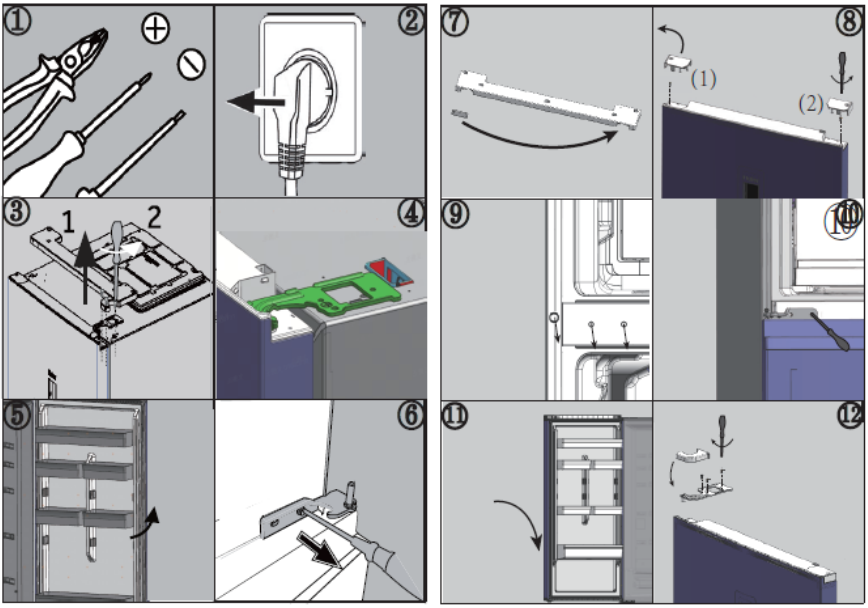
## PARALAJMËRIM!

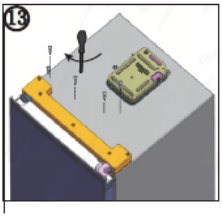
- Pajisja është e rëndë. Ju nevojiten dy persona për të kryer kthimin e derës.
- Para çdo operimi, së pari shkëputeni pajisjen nga priza
- Mos e anoni pajisjen më shumë se 45°C për të parandaluar dëmtimin e sistemit të ftohjes.

## Hapat e montimit

1. Siguroni mjetin e nevojshëm.
2. Hiqeni pajisjen nga priza.
3. Hiqni kapakun e menteshës së sipërme 1 dhe hiqni menteshën e sipërme (tri vida) në anën e djathtë 2.
4. Hiqni menteshën e sipërme.
5. Ngrini me kujdes derën e lirë të frigoriferit nga mentesha e mesme.
6. Hiqni menteshën e mesme.
7. Hiqni kapakun e vogël të panelit të përparmë nga ana e majtë në të djathtë.
8. Kthejeni derën përmbys dhe hiqni kapakun (1). Nxirreni kapakun e ri (2) nga çanta e nevojshme dhe vidhosni në anën e kundërt.
9. Ndryshoni pozicionet e prizave bosh dhe vidhos në anë.
10. Vidhosni menteshën e mesme në anën e majtë të pajisjes. Kushtojini vëmendje përmbysjes së strumbullarit të menteshës së mesme, duke siguruar që ana me guarnicion të jetë e kthyer lart
11. Ngrini me kujdes derën e sipërme në menteshën e mesme. Dhe sigurohuni që boshti të përshtatet në fuçinë e menteshës së derës së poshtme.
12. Hiqni menteshën e re të sipërme dhe kapakun e menteshës nga çanta ndihmëse. Vendosni kabllon e lidhjes përmes menteshës së sipërme dhe fiksoni menteshën e sipërme me tre vida në anën e majtë të pajisjes. Dhe vendoseni kapakun e menteshës mbi menteshë.
13. Vendosni panelin e përparmë në vend dhe fiksojeni atë me pesë vida.

Pas ndërrimit të derës, kontrolloni nëse vulat e derës janë vendosur siç duhet në kasë dhe të gjitha vidhat janë shtrënguar mirë.




## Temperaturat e ambientit

E zgjeruar mesatare: kjo pajisje ftohëse është planifikuar për përdorim në temperatura ambienti që variojnë nga 10 në 32°C

Mesatare: kjo pajisje ftohëse është planifikuar për përdorim në temperatura ambienti që variojnë nga 16 në 32°C:

Subtropikale: kjo pajisje ftohëse është planifikuar për përdorim në temperatura ambienti që variojnë nga 16 në 38°C:

Tropikale: kjo pajisje ftohëse është planifikuar për përdorim në temperatura ambienti që variojnë nga 16 në 43°C.

## Parametrat e produktit sipas rregullores (BE)2019/2016

Bazuar në rezultatet standarde të provës për 24 orë. Konsumi aktual i energjisë do të varet nga mënyra se si përdoret pajisja dhe ku ndodhet

| Modeli | CNCQ2T620EB<br>CNCQ2T620EW<br>CNCQ2T620EX<br>ECN2CQTEX206<br>ECN2CQTEB206<br>ECN2CQTEW206 | CNCQ2T620DW<br>CNCQ2T620DX | CNCQ2T618EW<br>CNCQ2T618EX<br>CNCQ2T618EB<br>ECN2CQTEW186<br>ECN2CQTEB186<br>ECN2CQTEX186 |
|---|---|---|---|
| Lloji i pajisjes ftohëse | Frigorifer-Ngrirës | Frigorifer-Ngrirës | Frigorifer-Ngrirës |
| Klasi i efikasitetit energjetik | E | D | E |
| Konsumi vjetor i energjisë (kWh/vit) | 279 | 223 | 270 |
| Ndarja e frigoriferit me vëllim (L) | 289 | 289 | 235 |
| Ndarja e ngrirësit me vëllim (L) | 120 | 120 | 120 |
| Klasa e ngrirjes | 4-yje | 4-yje | 4-yje |
| Lloji i shkrirjes | Shkrirja automatike | Shkrirja automatike | Shkrirja automatike |
| Koha e rritjes së temperaturës (o) | 11 | 11 | 11 |
| Kapaciteti i ngrirësit (kg/24 orë) | 6 | 6 | 6 |
| Klasa klimatike | SN.N.ST | SN.N.ST.T | SN.N.ST |
| Shënim: Miratimi i standardeve | EN 62552-1:2020 | EN 62552-2:2020 | EN 62552-3:2020 |

## Parametrat e produktit sipas rregullores (BE)2019/2016

Bazuar në rezultatet standarde të provës për 24 orë. Konsumi aktual i energjisë do të varet nga mënyra se si përdoret pajisja dhe ku ndodhet

| Modeli | CNCQ2T620AX | CNCQ2T618CX<br>CNCQ2T618CW | CNCQ2T618AX<br>CNCQ2T618AW | CNCQ2T618EXMA<br>CNCQ2T618EBMA |
|---|---|---|---|---|
| Lloji i pajisjes ftohëse | Frigorifer-Ngrirës | Frigorifer-Ngrirës | Frigorifer-Ngrirës | Frigorifer-Ngrirës |
| Klasi i efikasitetit energjetik | A | C | A | A+ |
| Konsumi vjetor i energjisë (kWh/vit) | 114 | 172 | 110 | 290 |
| Ndarja e frigoriferit me vëllim (L) | 289 | 235 | 235 | 234 |
| Ndarja e ngrirësit me vëllim (L) | 120 | 120 | 120 | 96 |
| Klasa e ngrirjes | 4-yje | 4-yje | 4-yje | 4-yje |
| Lloji i shkrirjes | Shkrirja automatike | Shkrirja automatike | Shkrirja automatike | Shkrirja automatike |
| Koha e rritjes së temperaturës (o) | 16 | 13 | 16 | 13 |
| Kapaciteti i ngrirësit (kg/24 orë) | 7 | 6 | 7 | 6 |
| Klasa klimatike | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T |
| Shënim: Miratimi i standardeve | EN 62552-1:2020<br>EN 62552-3:2020 | | EN 62552-2:2020 | EN 62552:2013 |

Shpjegime:

- Po, përmbahet

(1) Bazuar në rezultatet e provës së konformitetit me standardet gjatë 24 orëve. Konsumi aktual varet nga përdorimi dhe vendndodhja e pajisjes.

(2) Vlerësimi klimatik SN: Kjo pajisje është menduar për përdorim në një temperaturë ambienti midis +10°C dhe +32°C
Vlerësimi klimatik N: Kjo pajisje është menduar për përdorim në një temperaturë ambienti midis 16°C dhe +32°C
Vlerësimi klimatik ST: Kjo pajisje është menduar për përdorim në një temperaturë ambienti midis 16°C dhe +38°C
Vlerësimi klimatik T: Kjo pajisje është menduar për përdorim në një temperaturë ambienti midis 16°C dhe +43°C

Të dhëna teknike shtesë

| Modeli | CNCQ2T620EB<br>CNCQ2T620EW<br>CNCQ2T620EX<br>ECN2CQTEX206<br>ECN2CQTEB206<br>ECN2CQTEW206 | CNCQ2T620DW<br>CNCQ2T620DX | CNCQ2T618CW<br>CNCQ2T618CX | CNCQ2T618EW<br>CNCQ2T618EX<br>CNCQ2T618EB<br>ECN2CQTEB186<br>ECN2CQTEX186<br>ECN2CQTEW186 |
|---|---|---|---|---|
| Vëllimi total (L) | 409 | 409 | 355 | 330 |
| Tensioni/ Frekuenca | 220~240 V/50 Hz | 220~240 V/50 Hz | 220~240 V/50 Hz | 220~240 V/50 Hz |
| Rryma nominale (A) | 0,9 | 1.4 | 1.4 | 0,9 |
| Siguresa kryesore (A) | 15 | 15 | 16 | 15 |
| Shënim: Miratimi i standardeve | EN 62552-1:2020 | EN 62552-2:2020 | | EN 62552-3:2020 |

| Modeli | CNCQ2T620AX | CNCQ2T618AX<br>CNCQ2T618AW | CNCQ2T618EXMA<br>CNCQ2T618EBMA |
|---|---|---|---|
| Vëllimi total (L) | 409 | 355 | 330 |
| Tensioni/Frekuenca | 220~240 V/50 Hz | 220~240 V/50 Hz | 220~240 V/50 Hz |
| Rryma nominale (A) | 1.4 | 1.4 | 0,9 |
| Siguresa kryesore (A) | 15 | 15 | 15 |
| Shënim: Miratimi i standardeve | EN 62552-1:2020<br>EN 62552-3:2020 | EN 62552-2:2020 | EN 62552:2013 |

Ne rekomandojmë shërbimin tonë të klientit Haier dhe përdorimin e pjesëve origjinale të këmbimit.
Nëse keni një problem me pajisjen tuaj, kontrolloni fillimisht seksionin "ZGJIDHJA E PROBLEMEVE".

Nëse nuk mund të gjeni një zgjidhje atje, kontaktoni

- me tregtarin juaj lokal ose
- Qendra jonë e shërbimit telefonik evropian (shih numrat e telefonit të listuar më poshtë) ose
- zona "Shërbim dhe mbështetjet" në www.haier.com ku mund të aktivizoni shërbimin
- bëni kërkesa dhe të gjeni pyetjet e shpeshta.

Për të kontaktuar me shërbimin tonë, sigurohuni që të keni në dispozicion të dhënat e mëposhtme.
Informacioni mund të gjendet në pllakën e markës.

Modeli _____

Nr. serial _____

Kontrolloni gjithashtu kartën e garancisë të dhënë me produktin në rast garancie.

| Qendra telefonike e shërbimit për Evropën | | |
|---|---|---|
| Shteti* | Numri i telefonit | Kostot |
| Haier Italy (IT) | 199 100 912 | |
| Haier Spain (ES) | 902 509 123 | |
| Haier Germany (DE) | 0180 5 39 39 99 | • 14 cent/min, telefon fiks<br>• maks. 42 cent/min, celular |
| Haier Austria (AT) | 0820 001 205 | • 14,53 cent/min, telefon fiks<br>• maks. 20 cent/min, të gjitha të tjerat |
| Haier United Kingdom (UK) | 0333 003 8122 | |
| Haier France (FR) | 0980 406 409 | |

* Për shtetet e tjera, referojuni www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l
Branch UK
Westgate House, Westgate, Ealing
London, W5 1YY

* Kohëzgjatja e garancisë së pajisjes ftohëse:

Garancia minimale është: 2 vite për vendet e BE-së, 3 vite për Turqinë, 1 vit për Mbretërinë e Bashkuar, 1 vit për Rusinë, 3 vite për Suedinë, 2 vite për Serbinë, 5 vite për Norvegjinë, 1 vit për Marokun, 6 muaj për Algjerinë, për Tunizinë nuk kërkohet garanci ligjore.

* Periudha e pjesëve të këmbimit për riparimin e pajisjes:

Termostatet, sensorët e temperaturës, panelet e qarqeve dhe dritat janë të disponueshme për një periudhë minimale prej shtatë vitesh pas nxjerrjes së njësisë së fundit të modelit në treg.

Dorezat e dyerve, menteshat e dyerve, tavat dhe shportat për një periudhë minimale prej shtatë vitesh dhe gominat e derës për një periudhë minimale prej 10 vitesh, pas nxjerrjes së njësisë së fundit të modelit në treg.

* Për informacione të mëtejshme për produktin, konsultohuni me https://eprel.ec.europe.eu/ ose skanoni kodin QR në etiketën e energjisë të dhënë me pajisjen.

3 Bezbednosne informacije
Pre prve upotrebe 4
Ugradnja 4
Svakodnevna upotreba 5
8 Namena
9 Opis proizvoda
11 Panel displeja
12 Upotreba
Podešavanje temperature frižidera 13
Podešavanje temperature zamrzivača 13
Funkcija preciznog podešavanja 13
Funkcija Fresh 0°C 13
16 Oprema
18 Saveti za uštedu energije
19 Održavanje i čišćenje
21 Rešavanje problema
25 Ugradnja
29 Tehnički podaci
32 Korisnička služba



**Kliknite na sadržaj da biste pogledali detaljne informacije.**

## Hvala vam što ste kupili proizvod kompanije Candy.

Pažljivo pročitajte ova uputstva pre upotrebe ovog uređaja. Uputstva sadrže važne informacije koje će vam pomoći da iskoristite sve mogućnosti uređaja i obezbedite bezbednu i pravilnu montažu, upotrebu i održavanje.

Držite ovaj priručnik na pogodnom mestu, tako da uvek možete da ga pročitate radi bezbedne i pravilne upotrebe uređaja.

Ako prodajete uređaj, poklanjate ga ili ostavljate nakon preseljenja, obavezno priložite ovaj priručnik tako da novi vlasnik može da se upozna sa uređajem i sigurnosnim upozorenjima.

## Dodatna oprema

Proverite dodatnu opremu i literaturu u skladu sa ovom listom:



Umetak poklopca



Energetska nalepnica



Garantni list



Brzi vodič



Tacna za led



Šarke vrata



Poklopac šarke

# UPOZORENJE – Važne bezbednosne informacije

# OBAVEŠTENJE – Opšte informacije i saveti

# Informacije o životnoj sredini



### Odlaganje u otpad

Pomozite u zaštiti životne sredine i očuvanju ljudskog zdravlja. Odložite ambalažu u odgovarajući kontejner radi recikliranja. Pomozite u reciklaži otpada od električnih i elektronskih uređaja. Ne odlažite u otpad uređaje označene ovim simbolom zajedno sa otpadom iz domaćinstva. Vratite proizvod u lokalni objekat za reciklažu ili se obratite opštinskoj kancelariji.

# UPOZORENJE!

Rizik od povrede ili gušenja!

Stručnjaci moraju da odlože u otpad rashladna sredstva i gasove. Uverite se da cev rashladnog kola nije oštećena pre pravilnog odlaganja u otpad. Isključite uređaj iz mrežnog napajanja. Isecite mrežni kabl i odložite ga u otpad. Uklonite tacne i fioke, kao i rezu vrata i zaptivke, kako biste sprečili zaglavljivanje dece i kućnih ljubimaca u uređaju.

# Pre prvog uključivanja uređaja, pročitajte sledeće savete o bezbednosti:

## UPOZORENJE!

### Pre prve upotrebe

- Uverite se da se nisu pojavila oštećenja pri transportu.
- Uklonite svu ambalažu i držite je van domašaja dece.
- Sačekajte najmanje dva sata pre montaže uređaja kako bi se osiguralo da je rashladno kolo potpuno funkcionalno.
- Rukujte uređajem uvek sa još najmanje dve osobe jer je težak.

### Ugradnja

- Postavite uređaj na dobro provetreno mesto. Obezbedite prostor od najmanje 5 cm iznad i oko uređaja.
- Nikada ne montirajte uređaj u vlažnom prostoru ili na mestu gde se može isprskati vodom. Prebrišite vodu i mrlje od vode mekom i čistom krpom.
- Ne montirajte uređaj na direktnoj sunčevoj svetlosti ili u blizini izvora toplote (npr. rerna, grejalica).
- Montirajte i nivelišite uređaj u prostoru pogodnom za njegovu veličinu i upotrebu.
- Ne blokirajte ventilacione otvore na uređaju ili u ugrađenoj strukturi.
- Uverite se da su električne informacije na natpisnoj pločici usklađene sa napajanjem. Ako to nije slučaj, obratite se električaru.
- Uređaj radi pod napajanjem od 220–240 VAC / 50 Hz. Neuobičajena fluktuacija napona može prouzrokovati da se uređaj ne uključi ili oštećenje displeja temperature ili kompresora, a pored toga može doći do neuobičajene buke prilikom rada. U tom slučaju, treba da se montira automatski regulator.
- Nemojte da koristite adaptere sa više utičnica niti produžne kablove.
- Nemojte da smeštate više prenosivih utičnica ili prenosivih izvora napajanja na zadnji deo uređaja.
- Uverite se da mrežni kabl nije zaglavljen u frižideru. Nemojte da gazite mrežni kabl.

# UPOZORENJE!

- Koristite zasebnu uzemljenu utičnicu za mrežno napajanje koja je lako dostupna. Uređaj mora biti uzemljen.
  Samo za Ujedinjeno Kraljevstvo: Mrežni kabl uređaja opremljen je utikačem sa 3 priključnice (sa uzemljenjem) koji se podudara sa standardnom utičnicom sa 3 priključnice (sa uzemljenjem). Nemojte nikada da sečete ili skidate treću iglicu (uzemljenje). Nakon montaže uređaja, utikač treba da bude pristupačan.
- Nemojte da oštetite rashladno kolo.

## Svakodnevna upotreba

- Ovaj uređaj smeju da koriste deca uzrasta od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako imaju na raspolaganju uputstva u vezi sa upotrebom uređaja na bezbedan način i ako razumeju opasnosti koje su uključene.
- Deca uzrasta od 3 do 8 godina smeju da stavljaju hranu i vade je ih rashladnih uređaja, ali im nije dozvoljeno da ih čiste ili montiraju.
- Deca mlađa od 3 godina moraju se držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Deca ne smeju da se igraju uređajem.
- Ako u blizini uređaja curi hladni gas ili drugi zapaljivi gas, isključite ventil iscurelog gasa, otvorite vrata i prozore i nemojte da isključujete iz utičnice utikač mrežnog kabla frižidera ili bilo kog drugog uređaja.
- Imajte na umu da je uređaj, na primer CNCQ2T620E*, CNCQ2T618E*, ECN2CQTE* 186, ECN2CQTE* 206, (* = šifra boje: B,X,W), pripremljen za rad u određenom opsegu temperatura okruženja između 10°C i 38°C. Uređaj možda neće raditi ispravno ako se ostavi tokom dužeg perioda na temperaturi iznad ili ispod navedenog opsega.
- Imajte na umu da je uređaj, na primer CNCQ2T620D*, CNCQ2T620A*, CNCQ2T618EXMA, CNCQ2T618EBMA, CNCQ2T618A*, CNCQ2T618C*, pripremljen za rad u određenom opsegu temperatura okruženja između 10°C i 43°C. Uređaj možda neće raditi ispravno ako se ostavi tokom dužeg perioda na temperaturi iznad ili ispod navedenog opsega.
- Ne stavljajte nestabilne predmete (teške predmete, posude napunjene vodom) na vrh frižidera kako biste izbegli telesne povrede izazvane padom ili strujnim udarom koji je izazvan kontaktom sa vodom.
- Nemojte da vučete police u vratima. Moguće je naginjanje vrata.

# UPOZORENJE!

- Nemojte da čuvate ili koristite zapaljive, eksplozivne ili korozivne materijale u uređaju ili u njegovoj blizini.
- Nemojte da čuvate lekove, bakterije ili hemijska sredstva u uređaju. Ovaj uređaj je kućni aparat. Ne preporučuje se skladištenje materijala koji iziskuju strogo određene temperature.
- Nemojte da čuvate u zamrzivaču tečnosti u flašama ili limenkama (osim jakih alkoholnih pića), naročito gazirana pića, jer će one pući tokom zamrzavanja.
- Proverite stanje hrane ako je došlo do zagrevanja zamrzivača.
- Nemojte da podešavate nepotrebno nisku temperaturu u frižideru. Temperature ispod nule se mogu javiti na visokim postavkama. Pažnja: Flaše mogu da puknu
- Nemojte da dodirujete smrznute predmete mokrim rukama (nosite rukavice). Posebno nemojte da jedete zaleđene lizalice neposredno nakon vađenja iz zamrzivača. Postoji rizik od smrzavanja ili stvaranja promrzlina. Prva pomoć: odmah stavite pod tekuću hladnu vodu. Ne povlačite!
- Nemojte da dodirujete unutrašnju površinu zamrzivača dok radi, naročito ne vlažnim šakama, jer šake mogu da vam se zamrznu na površini.
- Isključite uređaj u slučaju nestanka struje ili pre čišćenja. Sačekajte najmanje 7 minuta pre ponovnog uključivanja uređaja, jer često uključivanje može oštetiti kompresor.
- Nemojte da koristite električne uređaje unutar odeljaka za čuvanje hrane u uređaju, osim ako nisu onog tipa koji preporučuje proizvođač. Održavanje/čišćenje
- Deca moraju da budu pod nadzorom ako obavljaju čišćenje i održavanje.
- Isključite uređaj iz mrežnog napajanja pre nego što preduzmete bilo kakvo rutinsko održavanje. Sačekajte najmanje 5 minuta pre ponovnog uključivanja uređaja, jer često uključivanje može oštetiti kompresor.
- Prilikom pozicioniranja uređaja, uverite se da mrežni kabl nije zaglavljen ili oštećen.
- Nemojte da smeštate više prenosivih utičnica ili prenosivih izvora napajanja na zadnji deo uređaja.
- Nemojte da koristite električne aparate unutar odeljaka za čuvanje hrane u uređaju, osim ako nisu onog tipa koji preporučuje proizvođač.
- Ne čuvajte eksplozivne supstance, kao što su konzerve aerosola, sa zapaljivim pogonskim gasom u ovom uređaju.

## UPOZORENJE!

- Držite utikač, a ne kabl, prilikom isključivanja uređaja iz napajanja.
- Nemojte da čistite uređaj tvrdim četkama, žičanim četkama, deterdžentom u prahu, benzinom, amil acetatom, acetonom i sličnim organskim, kiselim ili alkalnim rastvorima. Čistite uređaj specijalnim deterdžentom za frižidere kako biste izbegli oštećenje.
- Nemojte da stružete mraz ili led oštrim predmetima. Nemojte da koristite sprejeve, električne grejače poput grejalica, fenova za kosu, parnih čistača ili drugih izvora toplote, kako bi se izbeglo oštećenje plastičnih delova.
- Nemojte da koristite mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje procesa odmrzavanja, osim onih koje preporučuje proizvođač.
- Ako je mrežni kabl oštećen, mora da ga zameni proizvođač, radnik servisne službe ili slično kvalifikovana lica kako bi se izbegla opasnost.
- Nemojte da pokušavate sami da popravite, rastavljate ili izmenite uređaj. U slučaju popravke, obratite se našoj službi za korisnike.
- Uklonite prašinu na poleđini jedinice najmanje jednom godišnje kako bi se izbegla opasnost od požara, kao i povećana potrošnja energije.
- Nemojte da prskate tečnost na uređaj niti da ga ispirate tokom čišćenja.
- Nemojte da koristite raspršenu vodu ili paru za čišćenje uređaja.
- Nemojte da čistite hladne staklene police vrućom vodom. Iznenadna promena temperature može da prouzrokuje lom stakla.

## Informacije o rashladnom gasu

## UPOZORENJE!

Uređaj sadrži zapaljivo rashladno sredstvo IZOBUTAN (R600a). Uverite se da rashladno kolo nije oštećeno tokom transporta ili montaže. Curenje rashladnog sredstva može izazvati povrede oka ili se može zapaliti. Ako je došlo do oštećenja, držite dalje od otvorenih izvora vatre, dobro provetrite prostoriju, ne priključujte niti isključujte kablove za napajanje ovog uređaja ili bilo kog drugog uređaja. Obavestite korisničku službu.

U slučaju da rashladno sredstvo dođe u kontakt sa očima, odmah ih isperite tekućom vodom i odmah pozovite očnog lekara.

## Namena

Ovaj uređaj je namenjen za hlađenje i zamrzavanje hrane. Dizajniran je isključivo za upotrebu u domaćinstvu i za slične primene, kao što su kuhinjske prostorije za osoblje u okviru prodavnica, kancelarija ili drugih radnih prostorija, seoske kuće i za klijente u hotelima, motelima i drugim okruženjima stambenog tipa, kao i za smeštajne objekte tipa noćenja sa doručkom, kao i u keteringu.
Nije namenjen za komercijalnu ili industrijsku upotrebu.

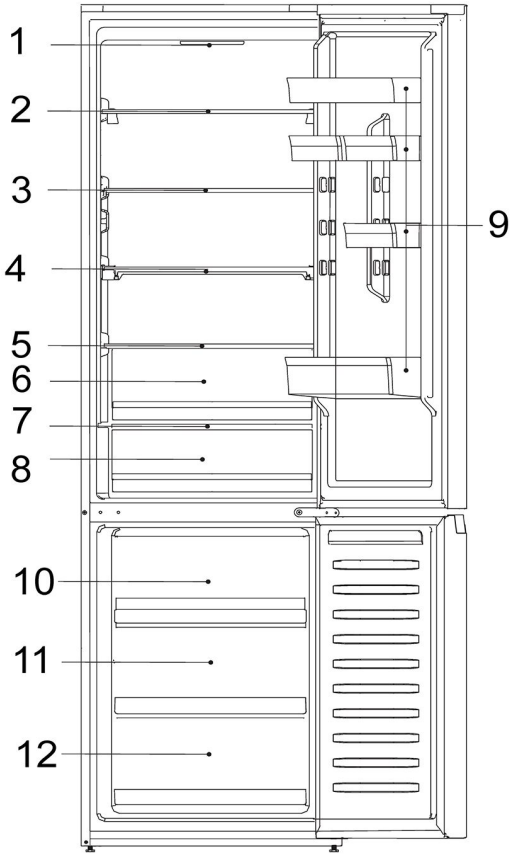
Promene ili izmene uređaja nisu dozvoljene. Upotreba u suprotnosti sa namenom može izazvati opasnosti i poništiti garanciju.

## Standardi i direktive CE ili UKCA

Ovaj proizvod zadovoljava zahteve svih važećih direktiva EC sa odgovarajućim usklađenim standardima i standarde UK, koji predviđaju CE ili UKCA oznaku.

## NAPOMENA

Zbog tehničkih promena i različitih modela, neke ilustracije u ovom priručniku mogu se razlikovati od vašeg modela.




CNCQ2T620AX
CNCQ2T620EX
CNCQ2T620EW
CNCQ2T620DX
CNCQ2T620DW
CNCQ2T620EB
ECN2CQTEX206
ECN2CQTEW2O6
ECN2CQTEB206

A: Frižider

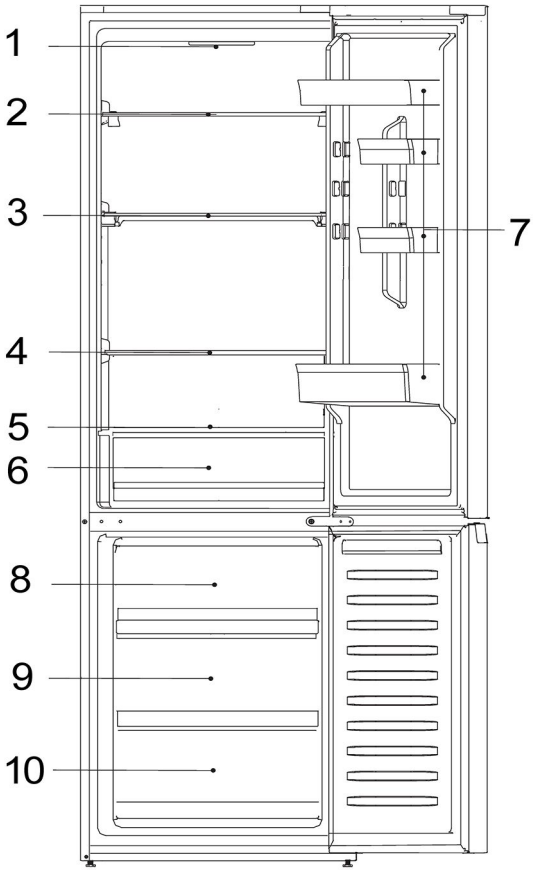
1-Panel displeja
2-Staklena polica
3-Staklena polica
4-Staklena polica
5-Poklopac fioke
6-Fioka Humidity Area
7-Poklopac fioke
8-Fresh 0°C fioka za čuvanje
9-Polica na vratima

B: Zamrzivač

10-Gornja fioka za čuvanje u zamrzivaču
11-Srednja fioka za čuvanje u zamrzivaču
12-Donja fioka za čuvanje u zamrzivaču

## NAPOMENA

Zbog tehničkih promena i različitih modela, neke ilustracije u ovom priručniku mogu se razlikovati od vašeg modela.




CNCQ2T618EW
CNCQ2T618EB
CNCQ2T618EX
ECN2CQTEX186
ECN2CQTEW186
ECN2CQTEB186
CNCQ2T618EXMA
CNCQ2T618EBMA
CNCQ2T618CW
CNCQ2T618CX
CNCQ2T618AW
CNCQ2T618AX

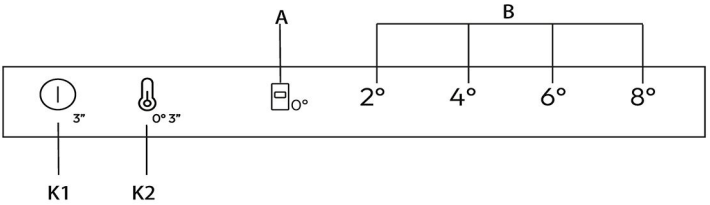
A: Frižider

1-Panel displeja
2-Staklena polica
3-Staklena polica
4-Staklena polica
5-Poklopac fioke
6-Fioka Fresh 0°C
7-Polica na vratima

B: Zamrzivač

8-Gornja fioka za čuvanje u zamrzivaču
9-Srednja fioka za čuvanje u zamrzivaču
10-Donja fioka za čuvanje u zamrzivaču

## Panel displeja




Dugmad

K1 Uključivanje/isključivanje, koristi se za uključivanje/isključivanje uređaja.

K2 Izbor temperature/precizno podešavanje

Taster za uključivanje/isključivanje, koristi se za uključivanje/isključivanje Fresh 0°C.

Indikatori

A Funkcija Fresh 0°C

B Prikaz temperature frižidera

## Pre prve upotrebe

- ▶ Uklonite sve materijale za pakovanje, držite ih van domašaja dece i odložite ih na ekološki prihvatljiv način.
- ▶ Očistite unutrašnjost i spoljašnjost uređaja, kao i dodatnu opremu, vodom i blagim deterdžentom i dobro ih osušite mekom krpom.
- ▶ Nakon što je uređaj nivelisan i očišćen, sačekajte najmanje 2 sata pre nego što ga priključite na napajanje. Pogledajte odeljak MONTAŽA.
- ▶ Ohladite odeljke pri visokim postavkama pre postavljanja hrane.

### Mehanička dugmad

Dugmad na displeju su mehanička dugmad.

### Uključite/isključite uređaj

Uređaj je u funkciji čim se priključi na napajanje.

Kada se frižider prvi put uključi, svetli indikator *„4°" za „B"* (prikaz temperature frižidera) i indikator „ **0°**" fioke Fresh 0°C. Temperatura frižidera i temperatura zamrzivača se automatski podešavaju na 4 °C i -20 °C, odnosno aktivira se fioka Fresh 0°C.

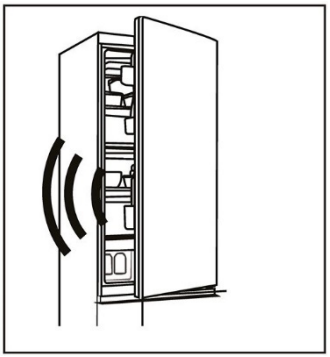
## NAPOMENA

Uređaj je podešen na preporučenu temperaturu od 4°C. Ovo su preporučena podešavanja. Ako želite, možete ručno da promenite ove temperature.

### Alarm za otvaranje vrata

Kada su vrata frižidera otvorena duže od 3 minuta, oglasiće se alarm za otvaranje vrata.

Alarm se može utišati zatvaranjem vrata. Ako su vrata otvorena duže od 7 minuta, svetlo unutar frižidera i osvetljenje panela displeja će se automatski isključiti.



### Uključivanje/isključivanje

Kada je uređaj uključen, pritisnite taster K1 na 3 sekunde, uređaj prelazi u režim pripravnosti, kompresor prestaje da radi, a svetlo se isključuje;
Kada je uređaj u režimu pripravnosti, pritisnite dugme K1 na 3 sekunde, uređaj je uključen, kompresor će raditi, a svetlo će je uključeno.

### Podešavanje temperature

Na unutrašnju temperaturu utiču sledeći faktori:

Temperatura okruženja

Učestalost otvaranja vrata

Količina hrane u uređaju

Montaža uređaja

## Podesite temperaturu za odeljak frižidera/zamrzivača

1. Pritisnite taster „K2" (Izbor temperature frižidera) da biste izabrali temperaturu frižidera;
2. Indikator „B" (Prikaz temperature frižidera) će naizmenično svetleti kao u nastavku;

2° → 4° → 6° → 8°

3. Nakon otprilike 3 sekunde, podešavanje će biti potvrđeno.
4. Prilikom izbora temperature frižidera na panelu displeja, odgovarajuća temperatura za zamrzivač je 2°(-22°) → 4°(-20°) → 6°(-18°) → 8°(-16°).

## Precizno podešavanje

Režim za izbor preciznog podešavanja daje sedam mogućnosti za podešavanje temperature, na primer, 2° ‹ 3°(2° 4°) ‹ 4° ‹ 5°(4° 6°) ‹ 6° ‹ 7°(6° 8°) ‹ 8°.
Kako se koristi funkcija preciznog podešavanja:
1.Pritisnite taster K2 na 8 sekundi da biste uključili/isključili režim preciznog podešavanja. Kada uređaj uđe u režim, emituje se zvučni signal i svetli LED lampica trenutno izabranog nivoa hlađenja,
2.Pritiskom na taster K2, postavka preciznog podešavanja se povećava i pri svakom pritisku, indikator „B" (prikaz temperature frižidera) će naizmenično svetliti kao u nastavku:

2° → 3°(2° 4°) → 4° → 5°(4° 6°) → 6° → 7°(6° 8°)° → 8°

### Fioka „Fresh 0°C"

Da biste ušli u režim **„Fresh 0°C"** sa otvorenim vratima frižidera, pritisnite K2 na 3 sekunde uz zvučni signal, indikator „0°" svetli, a temperatura Fresh 0°C će biti blizu 0°C.

Da biste izašli iz režima **„0°"** sa otvorenim vratima frižidera, pritisnite K2 na 3 sekunde uz zvučni signal, indikator „0°" se isključuje, temperatura fioke „0°" će se menjati sa temperaturom frižidera.

## NAPOMENA

1.Kada uređaj uđe u režim preciznog podešavanja, indikator „B" (Prikaz temperature frižidera) 2° 4° svetli istovremeno, frižider radi na temperaturi 3°; istovremeno svetli 4° 6°, frižider radi na temperaturi 5°; istovremeno svetli 6° 8°, frižider radi na temperaturi 7°;

2.Kada je temperatura okruženja ispod 8 °C, a hlađenje je u režimu 2°, bez obzira da li je režim **„0°"** otvoren ili zatvoren, temperatura fioke Fresh 0°C je blizu 0°C

## Saveti za čuvanje sveže hrane

### Čuvanje u frižideru

Držite temperaturu frižidera ispod 5 °C.

Topla hrana mora da se ohladi na sobnu temperaturu pre čuvanja u uređaju.

Hrana koja se čuva u frižideru treba da se opere i osuši pre čuvanja.

Dobro zatvorite hranu koju treba čuvati, kako bi se izbegle promene mirisa ili ukusa.

Nemojte da čuvate prekomerne količine hrane. Ostavite razmak između namirnica kako bi se omogućilo da hladan vazduh struji oko njih radi boljeg i ravnomernijeg hlađenja.

Hranu koja se jede svakodnevno treba čuvati na prednjoj strani police.

Ostavite razmak između hrane i unutrašnjih zidova da biste omogućili protok vazduha. Ni na koji način nemojte da čuvate hranu uz zadnji zid: hrana se može zamrznuti na njemu. Izbegavajte direktan kontakt hrane (posebno masne ili kisele hrane) sa unutrašnjom oblogom, jer ulje/kiselina može poremetiti unutrašnju sloj. Očistite zaprljanja od ulja/kiselina kad god ih uočite.

Smrznuta hrana se može lagano odmrznuti u odeljku frižidera. Ovo štedi energiju.

Proces sazrevanja voća i povrća kao što su tikvice, dinje, papaja, banane, ananas i sl. može se ubrzati u frižideru. Zbog toga se ne preporučuje da ih čuvate u frižideru. Međutim, sazrevanje jako zelenih voćki može se ubrzati tokom određenog perioda. Luk, beli luk, đumbir i drugo korenasto povrće takođe treba čuvati na sobnoj temperaturi.

Neprijatni mirisi unutar frižidera znak su da se nešto prosulo i da je potrebno čišćenje. Pogledajte deo „Nega i čišćenje".

Različite namirnice treba staviti u različite oblasti prema njihovim svojstvima.

### Čuvanje u zamrzivaču

- Održavajte temperaturu zamrzivača na -18 °C.
- Topla hrana mora biti ohlađena na sobnu temperaturu pre čuvanja u zamrzivaču.
- Namirnice isečene na manje delove će se brže zamrznuti i lakše odmrzavati i kuvati. Preporučuje se da svaki deo teži manje od 2,5 kg
- Bolje je pakovati hranu pre stavljanja u zamrzivač. Spoljašnji deo ambalaže mora biti suv kako bi se izbeglo lepljenja kesa. Materijali ambalaže treba da budu bez mirisa, da se hermetički zatvaraju, da su neotrovni i netoksični.
- Da biste izbegli istek perioda čuvanja, zabeležite datum zamrzavanja, rok i naziv namirnice na pakovanju prema periodima čuvanja različitih namirnica.

# UPOZORENJE!

Kiselina, baze i soli mogu da erodiraju unutrašnju površinu zamrzivača.

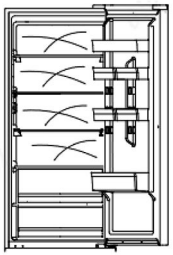
- Ne stavljajte hranu koja sadrži ove supstance (npr. morsku ribu) direktno na unutrašnju površinu. Slanu vodu u zamrzivaču treba odmah očistiti.
- Nemojte da prekoračite vreme čuvanja hrane koje preporučuju proizvođači. Izvadite samo potrebnu količinu hrane iz zamrzivača.
- Konzumirajte odmrznutu hranu brzo. Odmrznuta hrana se ne može ponovo zamrznuti osim ako se prethodno ne skuva, inače možda neće biti jestiva.
- Nemojte stavljati prekomerne količine sveže hrane u zamrzivač. Pogledajte kapacitet zamrzavanja zamrzivača – pogledajte TEHNIČKI PODACI ili natpisnu pločicu.
- Hrana se može čuvati u zamrzivaču na temperaturi od najmanje -18 °C od 2 do 12 meseci, u zavisnosti od svojstava (npr. meso: 3–12 meseci, povrće: 6–12 meseci).
- Prilikom zamrzavanja sveže hrane, izbegavajte da je dovodite u kontakt sa već zamrznutom hranom. Rizik od odmrzavanja!

**Prilikom čuvanja komercijalno smrznute hrane, pratite ove smernice:**

- Uvek pratite smernice proizvođača u pogledu vremena tokom kojeg treba čuvati hranu. Nemojte prekoračiti ove smernice!
- Pokušajte da održite što je moguće kraće vreme između kupovine i čuvanja kako biste očuvali kvalitet hrane.
- Kupite smrznutu hranu, koja se čuva na temperaturi od -18°C ili nižoj.
- Izbegavajte kupovinu hrane koja ima led ili mraz na pakovanju. Ovo ukazuje na to da su proizvodi možda delimično odmrznuti i zamrznuti u nekom trenutku, a porast temperature utiče na kvalitet hrane.

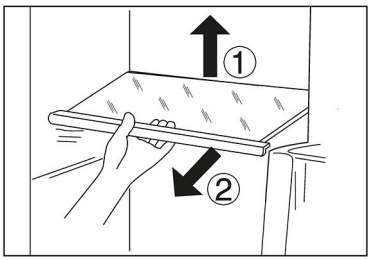
## NAPOMENA

Zbog različitih modela, vaš proizvod možda nema sve sledeće karakteristike. Pogledajte poglavlje Opis proizvoda.



### Višestruki protok vazduha

Frižider je opremljen sistemom sa višestrukim protokom vazduha, pri čemu se struja hladnog vazduha nalazi na svakom nivou police. Ovo pomaže u održavanju ravnomerne temperature kako bi se osiguralo da hrana bude sveža duže.

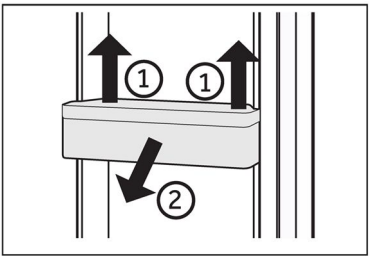



### Podesive police

1. Visina polica može se podesiti tako da odgovara vašim potrebama u pogledu čuvanja hrane.
2. Da biste premestili policu, prvo je uklonite tako što ćete podići zadnju ivicu ① i izvući ②
3. Da biste je ponovo postavili, stavite je na držače sa obe strane i gurnite je što je moguće dublje dok se zadnji deo police ne učvrsti unutar bočnih ureza

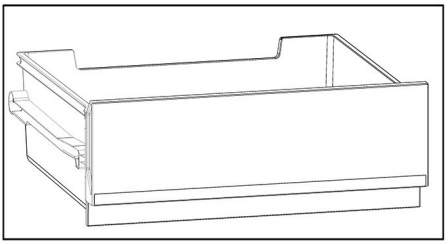
### Demontažne police u vratima / držači za flaše

1. Nosači u vratima se mogu ukloniti radi čišćenja:
2. Stavite šake sa obe strane police, podignite je nagore ① i izvucite je ②.
3. Da biste vratili nosač u vratima, obavite gorenavedene korake obrnutim redosledom.



## Fioka frižidera za čuvanje

Za korišćenje i podešavanje odeljka za čuvanje u frižideru, pogledajte odeljak UPOTREBA.



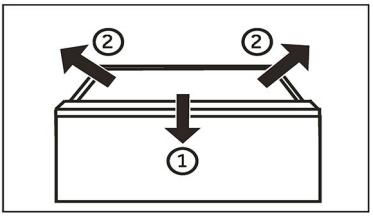
## Fioka zamrzivača

Fioka zamrzivača se može produžiti ravno i u potpunosti. Montiraju se na teleskopsku šinu koja se lako uklanja i postavlja. Tako da možete bez poteškoća čuvati i ukloniti zamrznute namirnice. Zbog automatskog mehanizma za zatvaranje vrata, rukovanje je lako i štedi energiju.

## Demontažna fioka

Da biste izvadili fioku, izvucite je u najvećoj mogućoj meri ①, podignite i izvadite je ②.

Da biste ubacili fioku, obavite gorenavedene korake obrnutim redosledom.




## UPOZORENJE!

Nemojte da preopteretite fioke: Maksimalno opterećenje svake fioke: 35 kg!

## Svetlo

Unutrašnja LED lampica se uključuje kada se otvore vrata. Na učinak svetla ne utiče nijedna postavka uređaja.

# Saveti za uštedu energije

- Uverite se da uređaj ima ispravnu ventilaciju (pogledajte MONTAŽA).
- Ne montirajte uređaj na direktnoj sunčevoj svetlosti ili u blizini izvora toplote (npr. rerna, grejalica).
- Izbegavajte nepotrebno nisku temperaturu u uređaju. Potrošnja energije se povećava što je niža temperatura podešena u uređaju.
- Sačekajte da se topla hrana ohladi pre nego što je stavite u uređaj.
- Otvarajte vrata uređaja što je manje i što kraće moguće.
- Nemojte da prepunite uređaj kako bi se izbeglo ometanje protoka vazduha.
- Izbegavajte zadržavanje vazduha pri pakovanju hrane.
- Održavajte čistoću zaptivki vrata tako da se uvek zatvaraju ispravno.
- Konfiguracija koja najviše štedi energiju zahteva da se fioka, kutija za hranu i police postave u uređaj prema fabričkim postavkama, a da se hrana postavi bez blokiranja izlaznog otvora za vazduh u kanalu.

## UPOZORENJE!

Isključite uređaj iz mrežnog napajanja pre čišćenja.

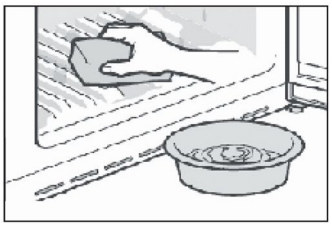
### Čišćenje

Očistite uređaj samo kada se čuva mala količina hrane ili kada nema hrane u njemu.

Uređaj treba da čistite na četiri nedelje radi dobrog održavanja i kako bi se sprečilo stvaranje neprijatnog mirisa hrane.

## UPOZORENJE!

- Nemojte da čistite uređaj tvrdim četkama, žičanim četkama, deterdžentom u prahu, benzinom, amil acetatom, acetonom i sličnim organskim, kiselim ili alkalnim rastvorima. Čistite uređaj specijalnim deterdžentom za frižidere kako biste izbegli oštećenje.
- Nemojte da prskate tečnost na uređaj niti da ga ispirate tokom čišćenja.
- Nemojte da koristite raspršenu vodu ili paru za čišćenje uređaja.
- Nemojte da čistite hladne staklene police vrućom vodom. Iznenadna promena temperature može da prouzrokuje lom stakla.
- Nemojte da dodirujete unutrašnju površinu zamrzivača, naročito ne vlažnim šakama, jer šake mogu da vam se zamrznu na površini.



- Uvek održavajte zaptivku vrata čistom.
- Očistite unutrašnjost i kućište uređaja sunđerom natopljenim toplom vodom i neutralnom deterdžentu.
- Oribajte unutrašnjost i spoljašnjost frižidera, uključujući zaptivku vrata, policu u vratima, staklene police, kutije itd. koristeći meku krpu ili sunđer umočen u toplu vodu (možete da dodate neutralni deterdžent u toplu vodu).
- Ako se prolije tečnost, uklonite sve zaprljane delove, direktno isperite pod tekućom vodom, osušite i vratite nazad u frižider.
- Ako se prolije gusta tečnost (na primer, šlag, otopljeni sladoled), uklonite sve zaprljane delove, stavite u toplu vodu od oko 40 °C neko vreme, a zatim isperite pod tekućom vodom, osušite i vratite nazad u frižider.
- U slučaju da se neki mali deo ili komponenta zaglavi unutar frižidera (između polica ili fioka), oslobodite ih malom četkom. Ako niste mogli da dođete do dela, obratite se servisnoj službi kompanije Haier
- Isperite i osušite mekom krpom.
- Nemojte da čistite nijedan deo uređaja u mašini za pranje sudova.
- Sačekajte najmanje 7 minuta pre ponovnog uključivanja uređaja, jer često uključivanje može oštetiti kompresor.

### Odmrzavanje

Odmrzavanje frižidera i zamrzivača se vrši automatski, tako da ne morate to da radite ručno.

## Zamena LED lampica

### UPOZORENJE!

Nemojte sami da menjate LED lampicu. Nju sme da zameni samo proizvođač ili ovlašćeni serviser.

Lampice imaju LED tehnologiju za izvor svetlosti, što podrazumeva malu potrošnju energije i dugi vek trajanja. Ako postoji bilo kakva abnormalnost, obratite se korisničkoj službi. Pogledajte odeljak KORISNIČKA SLUŽBA.

Parametri lampica:

Odeljak frižidera: 12 V maks. 1,5 W

## Duži prekid rada

Ako se uređaj ne koristi duže vreme:

Izvadite hranu.

Isključite kabl za napajanje.

Očistite uređaj kao što je opisano u prethodnom tekstu.

Držite vrata otvorena kako bi se sprečilo stvaranje neprijatnih mirisa u unutrašnjosti uređaja.

### NAPOMENA

Isključite uređaj samo ako je to neophodno.

## Premeštanje uređaja

1. Uklonite svu hranu i isključite uređaj iz mrežnog napajanja.
2. Zalepite police i druge pokretne delove u frižideru i zamrzivaču lepljivom trakom.
3. Nemojte naginjati frižider za više od 45° kako biste izbegli oštećenje rashladnog sistema.

### UPOZORENJE!

- ► Nemojte da podižete uređaj držeći ga za ručke.
- ► Nemojte da postavljate uređaj vodoravno na zemlju.

Mnoge probleme koji se javljaju možete da rešite sami bez posedovanja posebne stručnosti. U slučaju problema, proverite sve predstavljene mogućnosti i pratite uputstva u nastavku pre nego što se obratite postprodajnoj službi. Pogledajte odeljak KORISNIČKA SLUŽBA.

## UPOZORENJE!

- Pre sprovođenja održavanja, deaktivirajte uređaj i isključite utikač iz utičnice.
- Električnu opremu smeju da servisiraju samo stručni električari, jer nepravilne popravke mogu prouzrokovati značajnu posledičnu štetu.
- Oštećeni mrežni kabl sme da zameni samo proizvođač, radnik servisne službe ili slično kvalifikovana lica kako bi se izbegla opasnost.

| Problem | Mogući uzrok | Moguće rešenje |
|---|---|---|
| Kompresor ne radi. | • Utikač nije priključen u utičnicu.<br>• Uređaj je u ciklusu odmrzavanja | • Priključite utikač.<br>• Ovo je normalno za automatsko odmrzavanje |
| Uređaj radi često ili radi tokom dužeg vremenskog perioda. | • Unutrašnja ili spoljašnja temperatura je previsoka.<br>• Uređaj je isključen tokom određenog vremenskog perioda.<br>• Vrata uređaja nisu dobro zatvorena.<br>• Vrata se otvaraju prečesto ili predugo.<br>• Postavka temperature za zamrzivač je preniska.<br>• Zaptivka vrata je prljava, istrošena, napukla ili neodgovarajuća.<br>• Potrebna cirkulacija vazduha nije zagarantovana. | • U ovom slučaju, normalno je da uređaj radi duže.<br>• Obično je potrebno od 8 do 12 sati da se uređaj potpuno ohladi.<br>• Zatvorite vrata/fioku i uverite se da se uređaj nalazi na ravnom terenu i da nikakva hrana niti posuda ne blokiraju vrata.<br>• Ne otvarajte vrata/fioku prečesto.<br>• Podesite višu temperaturu dok se ne dobije zadovoljavajuća temperatura frižidera. Potrebno je 24 sata da temperatura frižidera postane stabilna.<br>• Očistite zaptivku vrata/fioke ili neka je korisnička služba zameni.<br>• Osigurajte adekvatnu ventilaciju. |
| Unutrašnjost frižidera je prljava i/ili neprijatno miriše. | • Unutrašnjost frižidera treba da se očisti.<br>• Hrana jakog mirisa čuva se u frižideru. | • Očistite unutrašnjost frižidera<br>• Dobro umotajte hranu. |

| Problem | Mogući uzrok | Moguće rešenje |
|---|---|---|
| Nije dovoljno hladno u unutrašnjosti uređaja. | • Podešena je previsoka temperatura.<br>• Pretopla hrana se čuva u uređaju.<br>• Previše hrane je smešteno u uređaj.<br>• Namirnice su preblizu jedna drugoj.<br>• Vrata/fioka uređaja nije dobro zatvorena.<br>• Vrata/fioka je otvorena prečesto ili predugo. | • Resetujte temperaturu.<br>• Uvek ohladite hranu pre nego što je stavite u uređaj.<br>• Uvek čuvajte manje količine hrane.<br>• Ostavite razmak između namirnica da biste omogućili protok vazduha.<br>• Zatvorite vrata/fioku.<br>• Ne otvarajte vrata/fioku prečesto. |
| Prehladno je u unutrašnjosti uređaja. | • Podešena je preniska temperatura. | • Resetujte temperaturu. |
| Vlaga se formira na unutrašnjoj strani frižidera. | • Klima okruženja je previše topla i previše vlažna.<br>• Vrata/fioka uređaja nije dobro zatvorena.<br>• Vrata/fioka je otvorena prečesto ili predugo.<br>• Posude za hranu ili tečnosti su otvorene. | • Povećajte temperaturu.<br>• Zatvorite vrata/fioku.<br>• Ne otvarajte vrata/fioku prečesto.<br>• Sačekajte da se vruća hrana ohladi na sobnoj temperaturi i prekrijte hranu i tečnosti. |
| Vlaga se akumulira na spoljnoj površini frižidera ili između vrata, to jest, vrata i fioke. | • Klima okruženja je previše topla i previše vlažna.<br>• Vrata nisu dobro zatvorena. Hladan vazduh u uređaju i topao vazduh van njega izaziva kondenzaciju. | • Ovo je uobičajeno u vlažnoj klimi i promeniće se kada se vlažnost smanji.<br>• Uverite se da su vrata/fioke čvrsto zatvorene. |

| Problem | Mogući uzrok | Moguće rešenje |
|---|---|---|
| Velike količine leda i mraza su se formirale u zamrzivaču. | • Namirnice nisu bile dobro upakovane.<br>• Vrata/fioka uređaja nije dobro zatvorena.<br>• Vrata/fioka je otvorena prečesto ili predugo.<br>• Zaptivka vrata/fioke je prljava, istrošena, napukla ili neodgovarajuća.<br>• Nešto iznutra sprečava pravilno zatvaranje vrata/fioke. | • Uvek dobro upakujte namirnice.<br>• Zatvorite vrata/fioku.<br>• Ne otvarajte vrata/fioku prečesto.<br>• Očistite zaptivku vrata/fioke ili zamenite je novom.<br>• Promenite položaj polica, polica za vrata ili unutrašnjih posuda kako biste omogućili zatvaranje vrata/fioka. |
| Bočne strane frižidera i lajsne na vratima se zagrevaju. | • - | • Ovo je normalna pojava. |
| Uređaj pravi neuobičajene zvukove. | • Uređaj se nalazi na neravnoj površini.<br>• Uređaj dodiruje neki predmet do njega. | • Podesite stopice za nivelisanje uređaja.<br>• Uklonite predmete oko uređaja. |
| Čuje se tih zvuk koji je sličan zvuku tekuće vode. | • - | • Ovo je normalna pojava. |
| Čuje se pištanje. | • Vrata frižidera su otvorena. | • Zatvorite vrata. |
| Čuje se tiho brujanje. | • Sistem protiv kondenzacije radi | • Ovo sprečava kondenzaciju i normalna je pojava |
| Unutrašnji sistem osvetljenja ili hlađenja ne radi. | • Utikač nije priključen u utičnicu. | • Priključite utikač. |
| | • Napajanje je neispravno. | • Proverite napajanje električnom energijom u prostoriji. Pozovite električara! |
| | • LED lampica nije ispravna. | • Pozovite korisničku službu radi zamene lampice. |

Da biste se obratili tehničkoj pomoći, posetite našu veb-lokaciju:
https://corporate.haier-europe.com/en/

U odeljku „veb-lokacija" izaberite brend proizvoda i svoju zemlju. Bićete preusmereni na određenu veb-lokaciju na kojoj možete pronaći telefonski broj i obrazac za kontakt sa službom tehničke pomoći.

## Prekid napajanja

U slučaju prekida napajanja, hrana bi trebalo da ostane bezbedno hladna oko 5 sati. Pratite ove savete tokom dužeg prekida napajanja, posebno tokom leta:

- ► Otvorite vrata/fioku što je ređe moguće.
- ► Ne stavljajte dodatnu hranu u uređaj tokom prekida napajanja.
- ► Ako se najavi prekid napajanja i ono traje duže od 5 sati, napravite led i stavite ga u posudu na gornju policu u unutrašnjosti frižidera.
- ► Odmah nakon prekida napajanja pregledajte sve namirnice.
- ► Pošto će temperatura u frižideru porasti tokom prekida napajanja ili drugog kvara, period čuvanja i jestivost hrane će se smanjiti. Svaku hranu koja se odmrzava treba konzumirati ili skuvati i ponovo zamrznuti (gde je to prikladno) ubrzo nakon toga kako bi se sprečili zdravstveni rizici.

## Funkcija memorije tokom prekida napajanja

Nakon povratka napajanja, uređaj nastavlja rad sa postavkama koje su podešene pre nestanka struje.

## Raspakivanje

# UPOZORENJE!

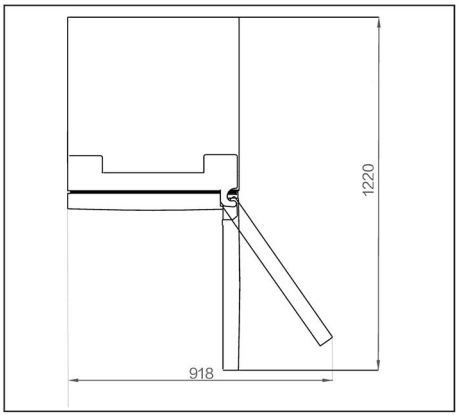
- Uređaj je težak. Njime uvek moraju da rukuju najmanje dve osobe.
- Čuvajte sve materijale ambalaže van domašaja dece i odložite ih u otpad na ekološki prihvatljiv način.
- Izvadite uređaj iz ambalaže.
- Uklonite sve materijale ambalaže.

## Uslovi u okruženju

Sobna temperatura uvek treba da bude između 10 °C i 38 °C, za ovaj frižider, na primer, CNCQ2T620E*, CNCQ2T618E*, ECN2CQTE*186, ECN2CQTE*206, (*= šifra boje: B,X,W) ili sobna temperatura uvek treba da bude između 10 °C i 43 °C, za ovaj frižider, na primer, CNCQ2T620D*, CNCQ2T618C*, CNCQ2T620A*, CNCQ2T618A*, CNCQ2T618EXMA, CNCQ2T618EBMA, jer može uticati na temperaturu unutar uređaja i njegovu potrošnju energije. Nemojte da montirate uređaj u blizini drugih uređaja koji emituju toplotu (rerne, frižideri) bez izolacije.

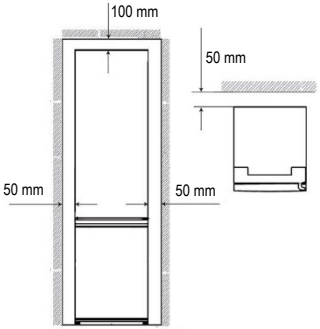
## Preporučeni prostor

Preporučeni prostor kada su vrata otvorena




## Poprečni presek za ventilaciju

Da bi se postigla dovoljna ventilacija uređaja iz bezbednosnih razloga, preporučuje se primena informacija o poprečnim presecima za ventilaciju.

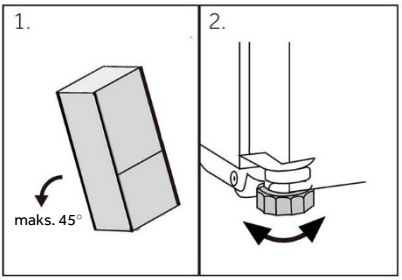


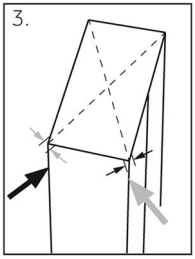

## Poravnanje uređaja

Uređaj treba da postavite na ravnu i čvrstu površinu.

1. Nagnite frižider malo unazad.
2. Podesite stopice na željeni nivo.

Uverite se da je udaljenost do zida na strani sa šarkama najmanje 100 cm kako bi se vrata ispravno otvarala.

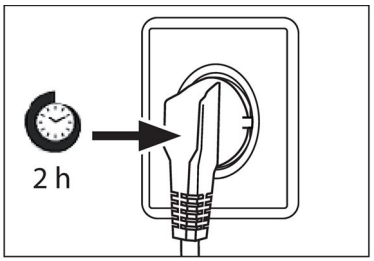





1. Stabilnost se može proveriti naizmeničnim udarcima po dijagonalama. Blago ljuljanje treba da bude ravnomerno u oba smera. U suprotnom se okvir može iskriviti. Posledica je moguće curenje zaptivki vrata. Blagi nagib prema nazad olakšava zatvaranje vrata.

## NAPOMENA

Kod samostojećih uređaja: Ovaj frižider nije predviđen da se koristi kao ugradni uređaj




### Vreme čekanja

Ulje za podmazivanje koje ne zahteva održavanje nalazi se u kapsuli kompresora. Ovo ulje može da prođe kroz zatvoreni sistem cevi tokom transporta na nagibu. Pre priključivanja uređaja na mrežno napajanje, morate da sačekate 2 sata tako da ulje otekne nazad u kapsulu.

### Električna veza

Pre svakog spajanja, proverite sledeće:

- napajanje, utičnica i osigurači su u skladu sa natpisnom pločicom.
- utičnica je uzemljena i nema više priključnica niti produžetka.
- utikač i utičnica su strogo usklađeni sa pravilima.

Priključite utikač u pravilno montiranu utičnicu za domaćinstvo.

## UPOZORENJE!

Da bi se izbegli rizici, korisnička služba mora da zameni oštećeni mrežni kabl (pogledajte garantni list).

## Reverzibilnost vrata

Pre povezivanja uređaja sa napajanjem, proverite da li je šarku vrata potrebno premestiti sa desne (kako je isporučeno) na levu stranu, ako je to potrebno zbog mesta montaže i praktičnosti.

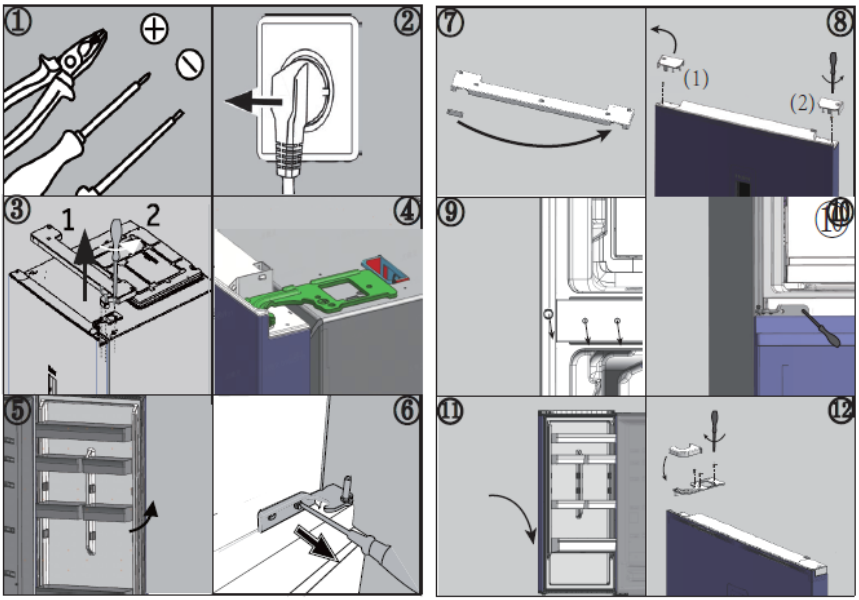
## UPOZORENJE!

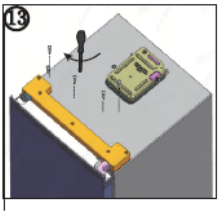
- Uređaj je težak. Potrebne su vam dve osobe da biste okrenuli vrata.
- Pre bilo kakvog rada, prvo isključite uređaj iz napajanja.
- Nemojte naginjati uređaj više od 45 °C kako biste sprečili oštećenje rashladnog sistema.

## Koraci montaže

1. Obezbedite neophodan alat.
2. Isključite uređaj iz napajanja.
3. Skinite poklopac gornje šarke 1 i odvrnite gornju šarku (tri zavrtnja) sa desne strane 2.
4. Uklonite gornju šarku.
5. Pažljivo podignite labava vrata frižidera sa srednje šarke.
6. Uklonite srednju šarku.
7. Pomerite mali poklopac prednjeg panela sa leve na desnu stranu.
8. Okrenite vrata naopako i odvrnite poklopac (1). Izvadite novi poklopac (2) iz potrebne kese i zavrnite ga na suprotnu stranu.
9. Promenite položaje čepova i zavrtnja sa bočne strane.
10. Zavrnite srednju šarku na levu stranu uređaja. Obratite pažnju na okretanje osovine srednje šarke, vodeći računa da je strana sa zaptivkom okrenuta nagore
11. Pažljivo podignite gornja vrata na srednjoj šarki. I uverite se da se osovina uklapa u cev šarke donjih vrata.
12. Izvadite novu gornju šarku i poklopac šarke iz torbe za dodatnu opremu. Postavite kabl za povezivanje kroz gornju šarku i pričvrstite gornju šarku pomoću tri zavrtnja s leve strane uređaja. I stavite poklopac šarke preko šarke.
13. Vratite prednju ploču i pričvrstite je sa pet vijaka.

Nakon promene vrata proverite da li su zaptivke vrata pravilno postavljene na kućištu i da li su svi zavrtnji dobro zategnuti.




## Temperature okruženja

Proširena umerena: Ovaj rashladni uređaj je namenjen za upotrebu na temperaturama okruženja u rasponu od 10 °C do 32 °C;

Umerena: Ovaj rashladni uređaj je namenjen za upotrebu na temperaturama okruženja u rasponu od 16 °C do 32 °C;

Suptropska: Ovaj rashladni uređaj je namenjen za upotrebu na temperaturama okruženja u rasponu od 16 °C do 38 °C;

Tropska: Ovaj rashladni uređaj je namenjen za upotrebu na temperaturama okruženja u rasponu od 16 °C do 43 °C.

## Parametri proizvoda prema uredbi (EU)2019/2016

Na osnovu standardnih rezultata testa za 24 sata. Stvarna potrošnja energije zavisiće od toga kako se uređaj koristi i gde se nalazi

| Model | CNCQ2T620EB<br>CNCQ2T620EW<br>CNCQ2T620EX<br>ECN2CQTEX206<br>ECN2CQTEB206<br>ECN2CQTEW206 | CNCQ2T620DW<br>CNCQ2T620DX | CNCQ2T618EW<br>CNCQ2T618EX<br>CNCQ2T618EB<br>ECN2CQTEW186<br>ECN2CQTEB186<br>ECN2CQTEX186 |
|---|---|---|---|
| Tip rashladnog uređaja | Frižider – zamrzivač | Frižider – zamrzivač | Frižider – zamrzivač |
| Klasa energetske efikasnosti | E | D | E |
| Godišnja potrošnja energije (kWh/godišnje) | 279 | 223 | 270 |
| Zapremina odeljka frižidera (l) | 289 | 289 | 235 |
| Zapremina odeljka zamrzivača (l) | 120 | 120 | 120 |
| Klasa zamrzavanja | 4 zvezdice | 4 zvezdice | 4 zvezdice |
| Tip odmrzavanja | Automatsko odmrzavanje | Automatsko odmrzavanje | Automatsko odmrzavanje |
| Vreme porasta temperature (h) | 11 | 11 | 11 |
| Kapacitet zamrzavanja (kg/24 h) | 6 | 6 | 6 |
| Klimatska klasa | SN.N.ST | SN.N.ST.T | SN.N.ST |
| Napomena: Preuzimanje standarda | SR 62552-1:2021 | SR 62552-2:2021 | SR 62552-3:2021 |

## Parametri proizvoda prema uredbi (EU)2019/2016

Na osnovu standardnih rezultata testa za 24 sata. Stvarna potrošnja energije zavisiće od toga kako se uređaj koristi i gde se nalazi

| Model | CNCQ2T620AX | CNCQ2T618CX<br>CNCQ2T618CW | CNCQ2T618AX<br>CNCQ2T618AW | CNCQ2T618EXMA<br>CNCQ2T618EBMA |
|---|---|---|---|---|
| Tip rashladnog uređaja | Frižider – zamrzivač | Frižider – zamrzivač | Frižider – zamrzivač | Frižider – zamrzivač |
| Klasa energetske efikasnosti | A | C | A | A+ |
| Godišnja potrošnja energije (kWh/godišnje) | 114 | 172 | 110 | 290 |
| Zapremina odeljka frižidera (l) | 289 | 235 | 235 | 234 |
| Zapremina odeljka zamrzivača (l) | 120 | 120 | 120 | 96 |
| Klasa zamrzavanja | 4 zvezdice | 4 zvezdice | 4 zvezdice | 4 zvezdice |
| Tip odmrzavanja | Automatsko odmrzavanje | Automatsko odmrzavanje | Automatsko odmrzavanje | Automatsko odmrzavanje |
| Vreme porasta temperature (h) | 16 | 13 | 16 | 13 |
| Kapacitet zamrzavanja (kg/24 h) | 7 | 6 | 7 | 6 |
| Klimatska klasa | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T | SN.N.ST.T |
| Napomena: Preuzimanje standarda | SR 62552-1:2021<br>SR 62552-3:2021 | | SR 62552-2:2021 | SR 62552:2013 |

Objašnjenja:

- Da, deo opreme

(1) Na osnovu rezultata ispitivanja usklađenosti sa standardima tokom 24 sata. Stvarna potrošnja zavisi od upotrebe i lokacije uređaja.

(2) Klimatska ocena za SN: Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu na temperaturi okruženja između +10 °C i +32 °C
Klimatska ocena za N: Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu na temperaturi okruženja između +16 °C i +32 °C
Klimatska ocena za ST: Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu na temperaturi okruženja između +16 °C i +38 °C
Klimatska ocena za T: Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu na temperaturi okruženja između +16 °C i +43 °C

Dodatni tehnički podaci

| Model | CNCQ2T620EB<br>CNCQ2T620EW<br>CNCQ2T620EX<br>ECN2CQTEX206<br>ECN2CQTEB206<br>ECN2CQTEW206 | CNCQ2T620DW<br>CNCQ2T620DX | CNCQ2T618CW<br>CNCQ2T618CX | CNCQ2T618EW<br>CNCQ2T618EX<br>CNCQ2T618EB<br>ECN2CQTEB186<br>ECN2CQTEX186<br>ECN2CQTEW186 |
|---|---|---|---|---|
| Ukupna zapremina (l) | 409 | 409 | 355 | 330 |
| Napon/frekvencija | 220~240 V/<br>50 Hz | 220~240 V/<br>50 Hz | 220~240 V/<br>50 Hz | 220~240 V/<br>50 Hz |
| Nazivna struja (A) | 0,9 | 1,4 | 1,4 | 0,9 |
| Glavni osigurač (A) | 15 | 15 | 16 | 15 |
| Napomena: Preuzimanje standarda | SR 62552-1:2021 | SR 62552-2:2021 | | SR 62552-3:2021 |

| Model | CNCQ2T620AX | CNCQ2T618AX<br>CNCQ2T618AW | CNCQ2T618EXMA<br>CNCQ2T618EBMA |
|---|---|---|---|
| Ukupna zapremina (l) | 409 | 355 | 330 |
| Napon/frekvencija | 220~240 V/<br>50 Hz | 220~240 V/<br>50 Hz | 220~240 V/<br>50 Hz |
| Nazivna struja (A) | 1,4 | 1,4 | 0,9 |
| Glavni osigurač (A) | 15 | 15 | 15 |
| Napomena: Preuzimanje standarda | SR 62552-1:2021<br>SR 62552-3:2021 | SR 62552-2:2021 | SR 62552:2013 |

Preporučujemo našu Haier korisničku službu i upotrebu originalnih rezervnih delova. Ako imate problema sa uređajem, prvo pogledajte odeljak REŠAVANJE PROBLEMA.

Ako ne možete da pronađete rešenje tamo, obratite se

- lokalnom prodavcu ili
- našem evropskom pozivnom centru servisne službe (pogledajte brojeve telefona navedene u nastavku) ili
- idite u oblast „Servis i podrška" na stranici www.haier.com gde možete poslati zahtev
- za servis i pronaći pitanja i odgovore.

Da biste se obratili našem servisu, uverite se da imate na raspolaganju sledeće podatke.
Informacije se mogu naći na natpisnoj pločici.

Model _____

Serijski broj _____

Takođe, pogledajte garantni list koji je isporučen sa proizvodom u slučaju garancije.

| Evropski pozivni centar servisne službe | | |
|---|---|---|
| Zemlja* | Broj telefona | Troškovi |
| Haier Italy (IT) | 199 100 912 | |
| Haier Spain (ES) | 902 509 123 | |
| Haier Germany (DE) | 0180 5 39 39 99 | • 14 ct/min. za pozive na fiksni telefon<br>• maks. 42 ct/min. za pozive na mobilni telefon |
| Haier Austria (AT) | 0820 001 205 | • 14,53 ct/min. za pozive na fiksni telefon<br>• maks. 20 ct/min. sve ostalo |
| Haier United Kingdom (UK) | 0333 003 8122 | |
| Haier France (FR) | 0980 406 409 | |

* Za druge zemlje, pogledajte www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l
Branch UK
Westgate House, Westgate, Ealing
London, W5 1YY

* Trajanje garancije za rashladni uređaj:

Minimalna garancija je: 2 godine za zemlje EU, 3 godine za Tursku, 1 godina za Veliku Britaniju, 1 godina za Rusiju, 3 godine za Švedsku, 2 godine za Srbiju, 5 godina za Norvešku, 1 godina za Maroko, 6 meseci za Alžir, u Tunisu nije potrebna zakonska garancija.

* Period dostupnosti rezervnih delova za popravku uređaja:

Termostati, temperaturni senzori, štampane ploče i izvori svetlosti dostupni su u trajanju od najmanje sedam godina nakon stavljanja poslednje jedinice modela na tržište.

Ručke za vrata, šarke vrata, tacne i korpe za minimalni period od sedam godina i zaptivke vrata za minimalni period od 10 godina, nakon stavljanja poslednje jedinice modela na tržište.

* Za dodatne informacije o proizvodu, pogledajte stranicu https://eprel.ec.europe.eu/ ili skenirajte QR kôd na energetskoj nalepnici koja je isporučena sa uređajem.

3 Turvallisuusohjeet
- Ennen ensimmäistä käyttöä 4
- Asennus 4
- Päivittäinen käyttö 5

8 Käyttötarkoitus

9 Tuotekuvaus

11 Näyttöpaneeli

12 Käyttö
- Jääkaapin lämpötilan säätäminen 13
- Pakastimen lämpötilan säätäminen 13
- Hienosäätötoiminto 13
- Fresh 0°C -toiminto 13

16 Varusteet

18 Energiansäästövinkkejä

19 Hoito ja puhdistus

21 Vianetsintä

25 Asennus

29 Tekniset tiedot

32 Asiakaspalvelu



**Näet yksityiskohtaiset tiedot napsauttamalla sisällysluettelon kohtaa.**

## Kiitos, että olet ostanut Candy-tuotteen.

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä. Ohjeet sisältävät tärkeitä tietoja, jotka auttavat sinua saamaan parhaan hyödyn laitteesta ja varmistamaan turvallisen ja asianmukaisen asennuksen, käytön ja huollon.

Säilytä tätä ohjekirjaa kätevässä paikassa, jotta voit aina tutustua siihen laitteen turvallisen ja asianmukaisen käytön varmistamiseksi.

Jos myyt laitteen, annat sen pois tai et ota sitä mukaan, kun muutat, varmista, että tämä käyttöopas pysyy aina laitteen mukana, jotta uusi omistaja voi tutustua laitteeseen ja turvallisuusvaroituksiin.

## Lisävarusteet

Tarkista lisävarusteet ja kirjallisuus tämän luettelon mukaisesti:



Suojus




Energiamerkintä



Takuukortti



Pikaopas



Jääpalamuotti



Ovisaranat



Saranan suoja

## VAROITUS – Tärkeää turvallisuustietoa

## HUOMAUTUS – Yleistä tietoa ja vinkkejä

## Ympäristötiedot



### Hävittäminen

Auta suojelemaan ympäristöä ja ihmisten terveyttä. Laita pakkausmateriaalit asianmukaisiin astioihin niiden kierrättämiseksi. Auta kierrättämään sähkö- ja elektroniikkalaiteromua. Älä hävitä tällä symbolilla merkittyjä laitteita talousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyslaitokseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

## VAROITUS!

Loukkaantumis- tai tukehtumisvaara!

Kylmäaineet ja kaasut on hävitettävä ammattimaisesti. Varmista ennen oikeanlaista hävittämistä, että kylmäainepiirin letku ei ole vaurioitunut. Irrota laite verkkovirrasta. Katkaise verkkokaapeli ja hävitä se. Irrota telineet ja laatikot sekä oven salpa ja tiivisteet, jotta lapset ja lemmikit eivät voi jäädä loukkuun laitteen sisään.

## Lue seuraavat turvallisuusohjeet, ennen kuin kytket laitteen päälle ensimmäistä kertaa:



## VAROITUS!

### Ennen ensimmäistä käyttöä

- Varmista, ettei kuljetusvaurioita ole.
- Poista kaikki pakkaukset ja pidä ne poissa lasten ulottuvilta.
- Odota vähintään kaksi tuntia ennen laitteen asentamista varmistaaksesi, että kylmäainepiiri on täysin toimintavalmis.
- Laite on painava ja sen vuoksi sen käsittelemiseen tarvitaan aina vähintään kaksi henkilöä.

### Asennus

- Laite on sijoitettava hyvin ilmastoituun paikkaan. Varmista, että laitteen yläpuolella ja ympärillä on tilaa vähintään 5 cm.
- Älä koskaan aseta laitetta kosteaan paikkaan tai paikkaan, jossa sen päälle voi roiskua vettä. Puhdista ja kuivaa vesiroiskeet ja tahrat pehmeällä puhtaalla liinalla.
- Älä asenna laitetta suoraan auringonvaloon tai lämmönlähteiden läheisyyteen (esim. uunit, lämmittimet).
- Asenna laitteen jalat ja säädä niitä tarpeen mukaan niin, että laite on tasapainossa ja tasaisesti. Asennuspaikan on oltava sopivan kokoinen ja sovelluttava laitteen käyttötarkoitukseen.
- Pidä laitteen koteloinnin tai rakenteelliset tuuletusaukot vapaina esteistä.
- Varmista, että laitteen arvokilvessä ilmoitetut sähkötiedot vastaavat käytettävissä olevaa virransyöttöä. Jos näin ei ole, ota yhteyttä sähköasentajaan.
- Verkkoliitäntä: 220–240 V, 50 Hz. Epänormaali jännitevaihtelu voi estää laitteen käynnistymisen tai vaurioittaa lämpötilan käyttöä tai kompressoria tai aiheuttaa epänormaalia käyntiääntä. Tässä tapauksessa laitteeseen on asennettava automaattinen jännitteensäädin.
- Älä käytä monipistokesovittimia ja jatkokaapeleita.
- Älä jätä monipistokkeisia jatkojohtoja äläkä siirrettäviä virtalähteitä laitteen taakse.
- Varmista, että virtajohto ei jää jääkaapin alle. Älä astu virtajohdon päälle.

# VAROITUS!

- Käytä erillistä maadoitettua pistorasiaa, joka on helposti saatavilla.
  Laite on maadoitettava.
  Vain Iso-Britannia: Laitteen virtajohtoon on liitetty 3-haarainen (maadoitettu) pistoke, joka sopii 3-haaraiseen (maadoitettuun) pistorasiaan. Kolmatta tappia (maadoitus) ei koskaan saa leikata pois tai poistaa jollakin muulla tavalla.
  Pistoke tulisi olla käytettävissä laitteen asennuksen jälkeen.
- Älä vaurioita kylmäainepiiriä.

## Päivittäinen käyttö

- Vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aisteihin liittyvät tai henkiset kyvyt ovat alentuneet tai joilla ei ole aiheeseen liittyvää kokemusta ja tietoa, voivat käyttää laitetta edellyttäen, että heitä valvotaan tai heille annetaan ohjeet laitteen käyttöön turvallisella tavalla ja he ymmärtävät vaaratekijät.
- 3–8-vuotiaat lapset saavat täyttää ja tyhjentää laitteita, mutta he eivät saa puhdistaa tai asentaa niitä.
- Pidä alle 3-vuotiaat lapset poissa laitteen lähettyviltä, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Jos jäähdytettyä kaasua tai jotakin muuta syttyvää kaasua vuotaa laitteen läheisyydessä, sammuta vuotavan kaasun venttiili, avaa ovet ja ikkunat äläkä irrota jääkaapin tai minkään muun laitteen virtajohtoa.
- Huomaa, että laite, esimerkiksi CNCQ2T620E*, CNCQ2T618E*, ECN2CQTE* 186, ECN2CQTE* 206, (* = värikoodi: B,X,W), on asetettu toimimaan 10 °C:n ja 38 °C:n välisellä ympäristön lämpötila-alueella.
  Laite ei välttämättä toimi oikein, jos se on pidemmän aikaa lämpötilassa, joka ylittää tai alittaa ilmoitetun vaihteluvälin.
- Huomaa, että laite, esimerkiksi CNCQ2T620D*, CNCQ2T620A*, CNCQ2T618EXMA, CNCQ2T618EBMA, CNCQ2T618A*, CNCQ2T618C*, on säädetty toimimaan 10 °C:n ja 43 °C:n välisellä ympäristön lämpötila-alueella. Laite ei välttämättä toimi oikein, jos se on pidemmän aikaa lämpötilassa, joka ylittää tai alittaa ilmoitetun vaihteluvälin.
- Älä laita kylmälaitteen päälle epävakaita esineitä (esimerkiksi raskaita esineitä tai vedellä täytettyjä astioita). Näin voit välttää onnettomuudet, jotka voisivat aiheutua esineiden tippumisesta käyttäjän päälle, tai sähköiskusta kosketuksesta veteen.
- Älä vedä ovihyllyistä. Ovi voidaan vetää vinoon.

# VAROITUS!

- Älä säilytä tai käytä syttyviä, räjähtäviä tai syövyttäviä aineita laitteessa tai sen läheisyydessä.
- Älä säilytä laitteessa lääkkeitä, bakteereita tai kemiallisia aineita. Tämä laite on kodinkone. Laitteessa ei ole suositeltavaa säilyttää materiaaleja, jotka vaativat tarkkoja lämpötiloja.
- Älä koskaan säilytä nesteitä pulloissa tai tölkeissä (lukuun ottamatta väkeviä alkoholijuomia) ja erityisesti hiilihapotettuja juomia, koska ne rikkoutuvat pakastuksen aikana.
- Tarkista ruoan kunto, jos pakastimessa on tapahtunut lämpenemistä.
- Älä aseta jääkaapin lämpötilaa tarpeettoman alhaiseksi. Miinuslämpötiloja voi esiintyä erittäin kylmillä asetuksilla. Huomio: Pullot voivat rikkoutua
- Älä koske jäätyneisiin tuotteisiin märin käsin (käytä käsineitä). Erityisesti mehujäätä ei tulisi syödä heti sen jälkeen, kun se on otettu ulos pakastinosastosta. On olemassa paleltumisen tai rakkuloiden muodostumisen riski. ENSIAPU: Huuhtele kohtaa välittömästi juoksevalla kylmällä vedellä. Älä keskeytä huuhtelua!
- Älä koske pakastimen säilytyslokeron sisäpintaa, kun pakastin on käynnissä. Tätä ei tulisi tehdä etenkään märin käsin, koska kädet saattavat jäätyä pintaan kiinni.
- Irrota laite pistorasiasta sähkökatkoksen sattuessa tai ennen puhdistusta. Odota vähintään 7 minuuttia ennen kuin käynnistät laitteen uudelleen, sillä usein tapahtuvat uudelleenkäynnistykset voivat vahingoittaa kompressoria.
- Älä käytä sähkölaitteita laitteen ruoansäilytystiloissa mikäli ne eivät ole valmistajan suosittelemia. Huolto / puhdistus
- Varmista, että lapsia valvotaan, jos he suorittavat puhdistuksen ja huollon.
- Irrota laite virtalähteestä ennen rutiinihuoltoa. Odota vähintään 5 minuuttia ennen kuin käynnistät laitteen uudelleen, sillä usein tapahtuvat uudelleenkäynnistykset voivat vahingoittaa kompressoria.
- Varmista laitetta sijoittaessa, ettei virtajohto jää jumiin eikä vaurioidu.
- Älä jätä monipistokkeisia jatkojohtoja äläkä siirrettäviä virtalähteitä laitteen taakse.
- Älä käytä sähkölaitteita laitteen ruoansäilytystiloissa mikäli ne eivät ole valmistajan suosittelemia.
- Älä säilytä laitteessa räjähtäviä aineita, kuten syttyvää ponnekaasua sisältäviä aerosolipulloja.

## VAROITUS!

- Pidä kiinni pistokkeesta, ei kaapelista, kun irrotat laitteen pistorasiasta.
- Älä puhdista laitetta käyttämällä kovia harjoja, terässharjoja, pesuainejauhetta, bensiiniä, amyyliasetaattia, asetonia ja vastaavia orgaanisia liuoksia tai happamia tai emäksisiä liuoksia. Vältä vauriot puhdistamalla erityisellä jääkaapin pesuaineella.
- Älä raaputa huurretta ja jäätä pois terävillä esineillä. Älä käytä suihkeita, sähkölämmittimiä, kuten lämmitintä, hiustenkuivaajaa tai höyrypuhdistimia, tai muita lämmönlähteitä muovisten osien vaurioitumisen välttämiseksi.
- Älä yritä nopeuttaa sulatusta käyttämällä mekaanisia laitteita tai muita keinoja, lukuun ottamatta laitteen valmistajan suosittelemia menetelmiä.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, sen saa vaaran välttämiseksi vaihtaa valmistaja, valmistajan huoltoedustaja tai vastaava ammattitaitoinen.
- Älä yritä korjata, purkaa tai muokata laitetta itse. Jos laite on korjattava, ota yhteyttä asiakaspalveluumme.
- Poista laitteen takana oleva pöly vähintään kerran vuodessa välttääksesi palovaaran ja lisääntyneen energiankulutuksen.
- Älä suihkuta tai huuhtele laitetta puhdistuksen aikana.
- Älä käytä vesisuihkua tai höyryä laitteen puhdistamiseen.
- Älä puhdista kylmiä lasihyllyjä kuumalla vedellä. Nopeat lämpötilanmuutokset voivat aiheuttaa lasin rikkoutumisen.

## Tietoa kylmäaineesta

## VAROITUS!

Laite sisältää syttyvää kylmäainetta, jonka nimi on isobutaani (R600a).
Varmista, että kylmäainepiiri ei ole vaurioitunut kuljetuksen tai asennuksen aikana. Vuotava kylmäaine voi aiheuttaa silmävammoja tai syttyä. Jos vaurioita on tapahtunut, pidä poissa avoimet palonlähteet, tuuleta huone huolellisesti, älä kytke tai irrota laitteen tai minkään muun laitteen virtajohtoja. Ilmoita asiasta asiakaspalveluun.

Jos silmät joutuvat kosketuksiin kylmäaineen kanssa, huuhtele ne välittömästi juoksevan veden alla ja ota välittömästi yhteyttä silmälääkäriin.

## Käyttötarkoitus

Tämä laite on tarkoitettu ruoan jäähdyttämiseen ja pakastamiseen.
Se on tarkoitettu käytettäväksi yksinomaan kotitalouksissa ja vastaavissa olosuhteissa, kuten henkilökunnan keittiötiloissa myymälöissä, toimistoissa ja muissa vastaavissa, maataloissa sekä hotellien, motellien ja muiden vastaavien asuinympäristöjen asiakkaiden käytössä ja aamiaismajoituksissa (Bed&Breakfast) sekä catering-liiketoiminnassa. Sitä ei ole tarkoitettu kaupalliseen tai teolliseen käyttöön.

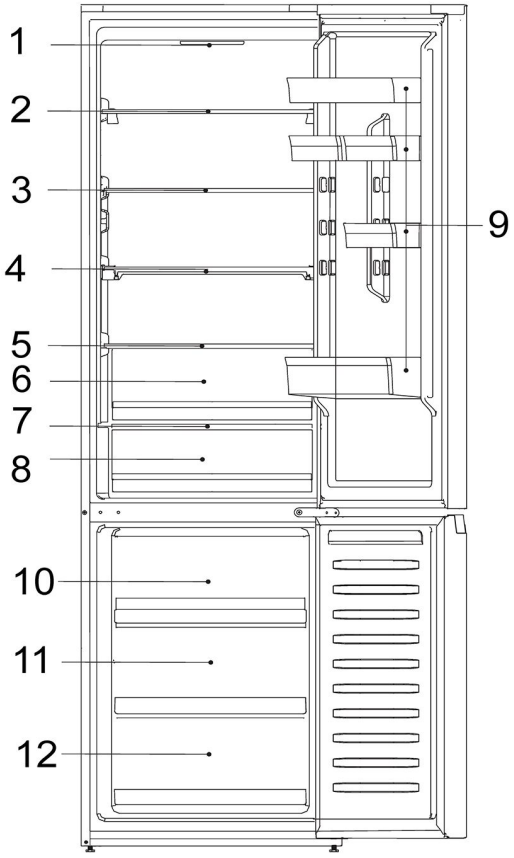
Laitteen muuttaminen tai muokkaaminen ei ole sallittua. Käyttö ohjeiden vastaisella tavalla voi aiheuttaa vaaroja. Voit myös menettää oikeuden takuuseen perustuvien korvausvaatimusten tekemiseen.

## Standardit ja direktiivit CE tai UKCA

Tämä tuote täyttää kaikkien sovellettavien EY-direktiivien vaatimukset vastaavilla yhdenmukaistetuilla standardeilla ja Yhdistyneen kuningaskunnan standardeilla, joissa säädetään CE- tai UKCA-merkinnästä.

## HUOMAUTUS

Teknisten muutosten ja erilaisten mallien vuoksi jotkin tämän käyttöohjeen kuvista saattavat poiketa mallistasi.




CNCQ2T620AX
CNCQ2T620EX
CNCQ2T620EW
CNCQ2T620DX
CNCQ2T620DW
CNCQ2T620EB
ECN2CQTEX206
ECN2CQTEW2O6
ECN2CQTEB206

A: Jääkaappiosasto

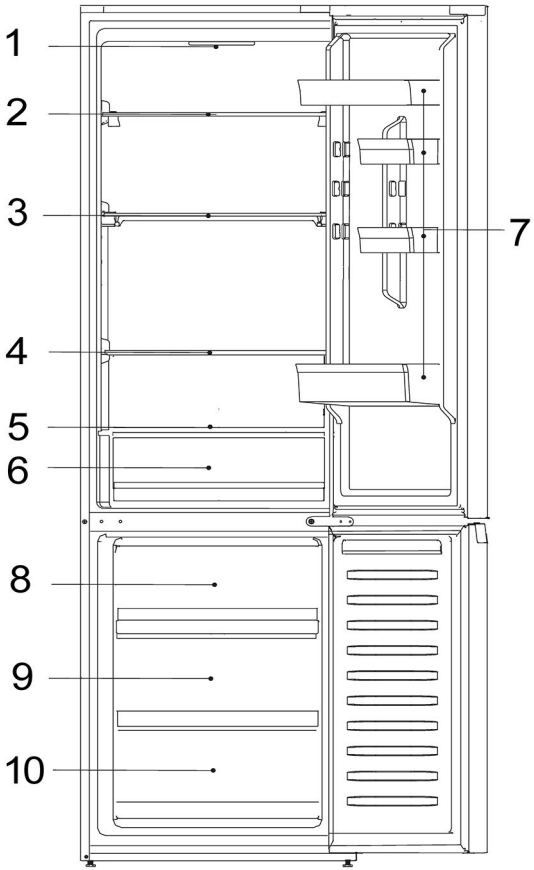
1-Näyttöpaneeli
2-Lasihylly
3-Lasihylly
4-Lasihylly
5-Laatikon kansi
6-Humidity Area -laatikko
7-Laatikon kansi
8-Fresh 0°C -säilytyslaatikko
9-Ovihylly

B: Pakastinosasto

10-Pakastimen ylempi säilytyslaatikko
11-Pakastimen keskimmäinen säilytyslaatikko
12-Pakastimen alempi säilytyslaatikko

## HUOMAUTUS

Teknisten muutosten ja erilaisten mallien vuoksi jotkin tämän käyttöohjeen kuvista saattavat poiketa mallistasi.

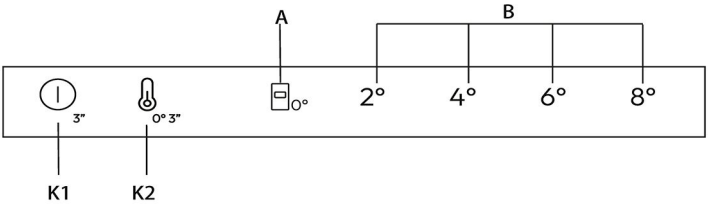



CNCQ2T618EW
CNCQ2T618EB
CNCQ2T618EX
ECN2CQTEX186
ECN2CQTEW186
ECN2CQTEB186
CNCQ2T618EXMA
CNCQ2T618EBMA
CNCQ2T618CW
CNCQ2T618CX
CNCQ2T618AW
CNCQ2T618AX

A: Jääkaappiosasto
1-Näyttöpaneeli
2-Lasihylly
3-Lasihylly
4-Lasihylly
5-Laatikon kansi
6-Fresh 0°C -laatikko
7-Ovihylly

B: Pakastinosasto
8-Pakastimen ylempi säilytyslaatikko
9-Pakastimen keskimmäinen säilytyslaatikko
10-Pakastimen alempi säilytyslaatikko

## Näyttöpaneeli




Painikkeet

K1 On/Off-painike, jolla laite kytketään päälle/pois.

K2 Lämpötilan valinta/Hienosäätö

On/Off-näppäin, jolla Fresh 0°C kytketään päälle ja pois päältä.

Merkkivalot

A Fresh 0°C -toiminto

B Jääkaapin lämpötilanäyttö

## Ennen ensimmäistä käyttöä

- ▶ Poista kaikki pakkausmateriaalit, pidä ne poissa lasten ulottuvilta ja hävitä ne ympäristöystävällisesti.
- ▶ Puhdista laitteen sisä- ja ulkopuoli sekä sisäosat ja lisävarusteet vedellä ja miedolla pesuaineella ja kuivaa se hyvin pehmeällä liinalla.
- ▶ Kun laite on vaakasuorassa ja puhdistettu, odota vähintään 2 tuntia ennen kuin kytket sen virtalähteeseen. Katso kohta ASENNUS.
- ▶ Esijäähdytä osastot käyttämällä kylmiä asetuksia, ennen kuin täytät ne ruoalla.

### Mekaaniset painikkeet

Näyttöpaneelin painikkeet ovat mekaanisia painikkeita.

### Laitteen kytkeminen päälle / pois päältä

Laite on toiminnassa heti, kun se on kytketty virtalähteeseen.

Kun jääkaappiin kytketään virta ensimmäisen kerran, seuraavat merkkivalot syttyvät: 4° / B (jääkaapin lämpötilan näyttö) ja **0°** / Fresh 0°C -laatikko. Jääkaapin lämpötila asetetaan automaattisesti 4 °C:een ja pakastimen lämpötila -20 °C:een, kun Fresh 0°C -laatikko otetaan käyttöön.

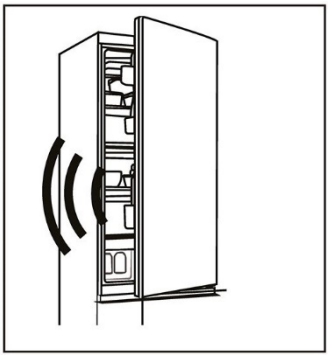
## HUOMAUTUS

Laite on esiasetettu suositeltuun lämpötilaan 4°C. Nämä ovat suositellut asetukset. Voit halutessasi muuttaa näitä lämpötiloja manuaalisesti.

### Oven avaushälytys

Jääkaappi hälyttää, kun sen ovi on ollut auki yli 3 minuutin ajan.

Hälytyksen voi hiljentää sulkemalla oven. Jos ovi on auki yli 7 minuuttia, jääkaapin sisällä oleva valo ja näyttöpaneelin valaistus sammuvat automaattisesti.



### Virta päälle/pois päältä

Kun laitteen virta on päällä, paina K1-painiketta 3 sekunnin ajan. Laite siirtyy valmiustilaan, kompressori lakkaa toimimasta ja valo sammuu.
Kun laite on valmiustilassa, paina K1-painiketta 3 sekunnin ajan. Laite kytkeytyy päälle, kompressori alkaa toimia ja valo syttyy.

### Lämpötilan säätäminen

Sisätilan lämpötilaan vaikuttavat seuraavat tekijät:

Ympäristön lämpötila

Oven avaustiheys

Varastoitujen elintarvikkeiden määrä

Laitteen asennus

## Jääkaappi-/pakastinosaston lämpötilan säätäminen

1. Paina näppäintä K2 (Jääkaapin lämpötilan valinta) valitaksesi jääkaapin lämpötilan;
2. Merkkivalo B (Jääkaapin lämpötilan näyttö) palaa vuorotellen seuraavasti;

2° → 4° → 6° → 8°

3. Noin 3 sekunnin kuluttua asetus vahvistetaan.
4. Kun valitset jääkaapin lämpötilan näyttöpaneelista, pakastimen vastaava lämpötila on 2°(-22°) → 4°(-20°) → 6°(-18°) → 8°(-16°).

## Hienosäätö

Hienosäätövalintatila antaa seitsemän mahdollisuutta asettaa lämpötilat seuraavasti, 2°、3°(2° 4°)、4°、5°(4° 6°)、6°、7°(6° 8°)、8°.
Hienosäätötoiminnon käyttö:
1.Voit siirtyä hienosäätötilaan tai poistua siitä painamalla K2-painiketta 8 sekunnin ajan. Kun laite siirtyy tilaan, kuuluu äänimerkki ja valittuna olevan jäähdytystason LED-merkkivalo vilkkuu.
2.Hienosäätöasetus kasvaa painettaessa K2-näppäintä, ja merkkivalo B (jääkaapin lämpötilan näyttö) palaa jokaisella painalluksella vuorotellen kirkkaana alla esitetyllä tavalla:

2° → 3°(2° 4°) → 4° → 5°(4° 6°) → 6° → 7°(6° 8°)° → 8°

**Fresh 0°C** -laatikko

Voit siirtyä **Fresh 0°C** -tilaan, kun jääkaapin ovi on auki, painamalla K2-painiketta 3 sekunnin ajan, jolloin kuuluu äänimerkki, merkkivalo $_{0°}$ syttyy ja Fresh 0°C -lämpötila saavuttaa lämpötilan 0°C。

Voit poistua **0°**-tilasta, kun jääkaapin ovi on auki, painamalla K2-painiketta 3 sekunnin ajan, jolloin kuuluu äänimerkki ja merkkivalo $_{0°}$ sammuu. 0°-laatikon lämpötila muuttuu tämän jälkeen jäähdytyslämpötilan mukaan.

## HUOMAUTUS

1.Kun laite siirtyy Hienosäätö-tilaan, merkkivalo B (jääkaapin lämpötilan näyttö) 2° 4° syttyy samanaikaisesti, jääkaapin lämpötila on 3° asteessa; 4° 6° syttyy samanaikaisesti, jääkaapin lämpötila on 5° asteessa; 6° 8° syttyy samanaikaisesti, jääkaapin lämpötila on 7° asteessa;

2.Kun huonelämpötila on alle 8 °C ja jäähdytys on 2°-tilassa, Fresh 0°C -laatikon lämpötila on lähellä 0°C, riippumatta siitä, onko **0°**-tila avattu vai suljettu.

## Vinkkejä tuoreiden elintarvikkeiden säilytykseen

### Säilytys jääkaapissa

Pidä jääkaapin lämpötila alle 5 °C:eessa.

Kuuma ruoka on jäähdytettävä huoneenlämpöiseksi ennen sen laittamista laitteeseen.

Jääkaapissa säilytettävät elintarvikkeet tulisi pestä ja kuivata ennen kuin ne asetetaan jääkaappiin.

Jääkaapissa säilytettävä ruoka tulisi säilyttää huolellisesti suljetuissa astioissa, jotta sen maku tai tuoksu ei muutu.

Älä säilytä jääkaapissa huomattavan suuria määriä ruokaa. Jätä tuotteiden väliin tilaa, jotta ilma pääsee kiertämään jääkaapissa. Näin tuotteet jäähtyvät paremmin ja tasaisemmin.

Päivittäin syötävät elintarvikkeet tulisi säilyttää hyllyn etuosassa.

Jätä elintarvikkeiden ja sisäseinien väliin tilaa, jotta ilma pääsee kiertämään vapaasti. Erityisesti tulee välttää elintarvikkeiden asettamista takaseinää vasten, koska ne voivat tällöin jäätyä. Vältä elintarvikkeiden (erityisesti rasvaisten tai happamien elintarvikkeiden) suoraa kosketusta sisäseiniin, koska öljy/happo voi vahingoittaa seinäpintaa. Puhdista öljyinen/hapan lika aina, kun sitä löytyy.

Pakastetut elintarvikkeet voidaan sulattaa hitaasti jääkaapissa. Tämä säästää energiaa.

Hedelmien ja vihannesten, kuten kesäkurpitsan, melonin, papaijan, banaanin, ananaksen jne. vanhentumisprosessi voi nopeutua jääkaapissa. Siksi niitä ei suositella säilytettäväksi jääkaapissa. Raakojen (erittäin vihreiden) hedelmien kypsymistä voidaan kuitenkin edistää jonkin aikaa jääkaappisäilytyksellä. Sipulit, valkosipulit, inkivääri ja muut juurekset tulisi myös säilyttää huoneenlämmössä.

Jääkaapin epämiellyttävät hajut ovat merkki siitä, että jääkaappi on likainen ja että puhdistus on tarpeen. Katso kohta "Hoito ja puhdistus".

Eri elintarvikkeet tulisi sijoittaa eri alueille niiden ominaisuuksien mukaan.

### Säilytys pakastimessa

- Pidä pakastimen lämpötilana -18 °C.
- Kuuma ruoka on jäähdytettävä huoneenlämpöiseksi, ennen kuin se voidaan sijoittaa pakastimeen.
- Pienempiin annoksiin jaettu ruoka pakastuu nopeammin ja on helpompi sulattaa ja kypsentää. Yhden annoksen suositeltu paino on alle 2,5 kg.
- Pakkaa ruoka huolellisesti ennen sen asettamista pakastimeen. Pakkauksen ulkopinnan on oltava kuiva, jotta pussit eivät tartu yhteen. Pakkausmateriaalien on oltava hajuttomia, ilmatiiviitä ja myrkyttömiä.
- Liian pitkien pakastusaikojen välttämiseksi pakkaukseen kannattaa merkitä pakastuspäivä, pakastetun tuotteen nimi ja viimeinen säilytyspäivä, joka määräytyy kyseisen ruoka-aineksen yleisten säilyvyyssuositusten mukaan.

# VAROITUS!

Happo, emäkset ja suola jne. voivat vahingoittaa pakastimen sisäpintaa.

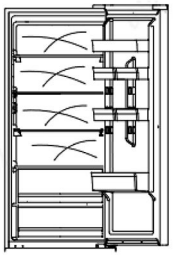
- Älä aseta näitä aineita sisältävää ruokaa (esim. merikalat) suoraan sisäpinnalle. Pakastimeen joutuva suolavesi on puhdistettava välittömästi.
- Älä ylitä valmistajien suosittelemaa ruokien säilytysaikaa. Ota pakastimesta vain tarvittava määrä ruokaa kerralla.
- Syö sulatettu ruoka nopeasti. Sulatettua ruokaa ei voi pakastaa uudelleen, ellei sitä kypsennetä ensin, sillä saman tuotteen pakastaminen uudelleen käsittelemättömänä huonontaa sen ominaisuuksia.
- Älä sijoita pakastinosastoon kerralla erittäin suuria määriä tuoretta ruokaa. Tarkista pakastimen pakastuskapasiteetti – katso TEKNISET TIEDOT tai tiedot tyyppikilvestä.
- Ruokaa voidaan säilyttää pakastimessa vähintään -18 °C:een lämpötilassa 2–12 kuukautta. Säilytysajan pituus riippuu pakastettavasta ruuasta (esimerkiksi liha: 3–12 kuukautta, vihannekset: 6–12 kuukautta).
- Kun pakastat tuoreita elintarvikkeita, vältä niiden joutumista kosketuksiin jo pakastettujen elintarvikkeiden kanssa. Sulamisvaara!

**Kun säilytät kaupallisesti pakastettuja elintarvikkeita, noudata näitä ohjeita:**

- Noudata aina valmistajan ohjeita säilytysajan pituudesta. Älä säilytä ruokaa pakastimessa annettuja ohjeita pidempään!
- Ostamisen ja pakastimeen laittamisen välinen aika kannattaa elintarvikkeiden laadun säilyttämiseksi pitää mahdollisimman lyhyenä.
- Osta pakastettuja elintarvikkeita, joita on säilytetty -18 °C:ssa tai sitä alhaisemmassa lämpötilassa.
- Vältä ostamasta elintarvikkeita, joiden pakkauksessa on jäätä tai pakkasta. Tämä osoittaa, että tuotteet ovat saattaneet jossakin vaiheessa osittain sulaa ja tämän jälkeen taas jäätyä, mikä huonontaa tuotteiden laatua.

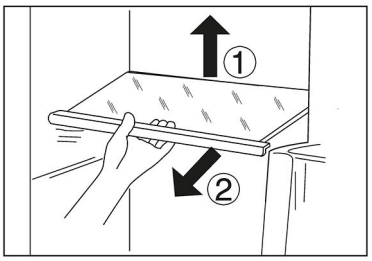
## HUOMAUTUS

Eri malleista johtuen tuotteessasi ei ehkä ole kaikkia seuraavia ominaisuuksia. Katso kappale Tuotekuvaus.



### Moni-ilmavirtaus

Jääkaappi on varustettu moni-ilmavirtausjärjestelmällä, jolla viileää ilmaa virtaa jokaisella hyllytasolla. Tämä auttaa säilyttämään tasaisen lämpötilan ja pitämään ruuan tuoreena pidempään.

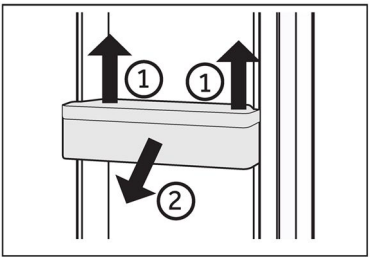



### Säädettävät hyllyt

1. Hyllyjen korkeutta voidaan säätää varastointitarpeidesi mukaan.
2. Jos haluat siirtää hyllyä, poista se ensin nostamalla sen takareunaa ① ja vetämällä se ulos ②
3. Asenna se uudelleen asettamalla se molemmin puolin oleviin korvakkeisiin ja työntämällä se takimmaiseen asentoon, kunnes hyllyn takaosa on kiinnitetty sivuilla oleviin aukkoihin

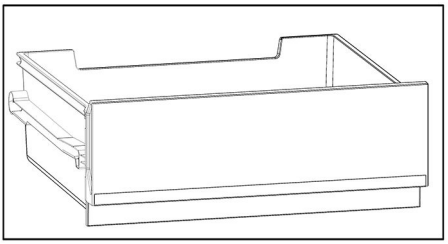
### Irrotettavat ovitelineet/pulloteline

1. Ovitelineet voidaan irrottaa puhdistusta varten:
2. Aseta kädet telineen kummallekin puolelle, nosta sitä ylöspäin ① ja vedä se ulos ②.
3. Voit asettaa ovitelineen takaisin paikalleen toistamalla edellä mainitut vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä.



### Jääkaapin säilytyslaatikko

Saat lisätietoja jääkaapin säilytysosaston käytöstä ja asetuksista kohdasta KÄYTTÖ.



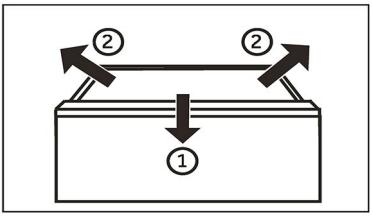
### Pakastinlaatikko

Pakastimen laatikko voidaan vetää kokonaan ulos. Ne on asennettu kevyesti liikkuvaan teleskooppikiskoon. Tämän ansiosta pakastimen täyttäminen ja ruuan ottaminen pakastimesta on erittäin helppoa ja kätevää. Oven automaattisen sulkeutumismekanismin ansiosta käsittely on helppoa ja voit säästää energiaa.

### Irrotettava laatikko

Irrota laatikko vetämällä ulos mahdollisimman paljon ① ja nostamalla ja poistamalla ②.

Voit asettaa laatikon takaisin paikalleen toistamalla edellä mainitut vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä.




## VAROITUS!

Älä ylikuormita laatikoita: Kunkin laatikon enimmäiskuorma: 35 kiloa!

### Valo

LED-sisävalo syttyy, kun ovi avataan. Laitteen mitkään asetukset eivät vaikuta valon toimintaan.

# Energiansäästövinkkejä

- Varmista, että laite on tuuletettu kunnolla (katso ASENNUS).
- Älä asenna laitetta suoraan auringonvaloon tai lämmönlähteiden läheisyyteen (esim. uunit, lämmittimet).
- Älä laske laitteen lämpötilaa tarpeettoman alhaiseksi. Energiankulutus kasvaa, mitä alhaisempi lämpötila laitteessa on.
- Jäähdytä lämmin ruoka ennen kuin laitat sen laitteeseen.
- Avaa laitteen ovea mahdollisimman vähän ja pidä sitä auki mahdollisimman lyhyesti.
- Älä täytä laitetta liikaa, jotta ilman kiertäminen ei esty.
- Vältä ilmaa elintarvikepakkausten sisällä.
- Pidä oven tiivisteet puhtaina, jotta ovi sulkeutuu aina oikein.
- Energiaa säästävin kokoonpano edellyttää, että laitteen laatikko, ruokalaatikko ja hyllyt pidetään tehdasasetuksissa, ja että elintarvikkeet sijoitetaan siten, että ne eivät tuki ilmakanavan aukkoa.

## VAROITUS!

Irrota laite pistorasiasta tai virtalähteestä ennen puhdistusta.

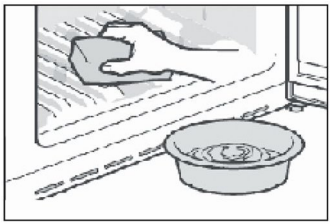
### Puhdistus

Puhdista laite, kun ruokaa on varastoituna vain vähän tai ei lainkaan.

Laite on puhdistettava joka neljän viikon välein. Tämä takaa hyvät ylläpitorutiinit ja ehkäisee ruokien pilaantumisen ja siitä johtuvat pahat hajut.

## VAROITUS!

- Älä puhdista laitetta käyttämällä kovia harjoja, teräsharjoja, pesuainejauhetta, bensiiniä, amyyliasetaattia, asetonia ja vastaavia orgaanisia liuoksia tai happamia tai emäksisiä liuoksia. Vältä vauriot puhdistamalla erityisellä jääkaapin pesuaineella.
- Älä suihkuta tai huuhtele laitetta puhdistuksen aikana.
- Älä käytä vesisuihkua tai höyryä laitteen puhdistamiseen.
- Älä puhdista kylmiä lasihyllyjä kuumalla vedellä. Nopeat lämpötilanmuutokset voivat aiheuttaa lasin rikkoutumisen.
- Älä koske pakastimen säilytyslokeron sisäpintaa etenkään märin käsin, koska kädet saattavat jäätyä pintaan kiinni.



- Pidä oven tiiviste aina puhtaana.
- Puhdista laitteen sisäpinnat ja kotelo haalealla vedellä ja neutraalilla pesuaineella kostutetulla sienellä.
- Pese jääkaapin sisä- ja ulkopuoli, mukaan lukien oven tiiviste, oviteline, lasihyllyt, laatikot ja niin edelleen, pehmeällä pyyhkeellä tai sienellä, joka on kastettu lämpimään veteen (voit lisätä neutraalia pesuainetta lämpimään veteen).
- Jos nestettä on vuotanut jääkaappiin, poista kaikki likaantuneet osat, huuhtele juoksevalla vedellä, kuivaa ja aseta takaisin jääkaappiin.
- Jos jääkaappiin on valunut kermaa (tai esimerkiksi sulanutta jäätelöä), poista kaikki likaantuneet osat, laita lämpimään veteen (noin 40 ° C) joksikin aikaa, huuhtele juoksevalla vedellä, kuivaa ja aseta takaisin jääkaappiin.
- Jos jokin pieni osa tai komponentti juuttuu jääkaapin sisälle (hyllyjen tai laatikoiden väliin), poista se pienellä pehmeällä harjalla. Jos et saa poistettua osaa itse, ota yhteyttä Haierin huoltoon
- Huuhtele ja kuivaa pehmeällä liinalla.
- Älä pese laitteen mitään osia astianpesukoneessa.
- Odota vähintään 7 minuuttia ennen kuin käynnistät laitteen uudelleen, sillä usein tapahtuvat käynnistykset voivat vahingoittaa kompressoria.

### Sulatus

Jääkaappi ja pakastinosasto sulatetaan automaattisesti, manuaalinen sulatus ei ole tarpeen.

## LED-lamppujen vaihtaminen

### VAROITUS!

Älä vaihda LED-lamppua itse, sen saa vaihtaa vain valmistaja tai valtuutettu huoltoedustaja.

Valaisimissa on LED-valonlähde, jolla on alhainen energiankulutus ja pitkä käyttöikä. Jos havaitset poikkeavuuksia, ota yhteyttä asiakaspalveluun. Katso ASIAKASPALVELU.

Lamppujen tekniset tiedot:

Jääkaappiosasto:12 V maks. 1,5 W

## Jos laitetta ei käytetä pitkähköön aikaan

Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan:

Poista ruoka jääkaapista.

Irrota virtapistoke.

Puhdista laite edellä kuvatulla tavalla.

Pidä ovet auki estääksesi epämiellyttävien hajujen muodostumisen.

### HUOMAUTUS

Sammuta laite vain, jos se on ehdottoman välttämätöntä.

## Laitteen siirtäminen

1. Poista kaikki elintarvikkeet ja irrota virtajohto seinäpistorasiasta.
2. Kiinnitä jääkaapin ja pakastimen hyllyt ja muut liikkuvat osat teipillä.
3. Älä kallista jääkaappia yli 45° kulmaan jäähdytysjärjestelmän vahingoittumisen välttämiseksi.

### VAROITUS!

- Älä nosta laitetta kahvoista.
- Älä koskaan aseta laitetta vaakasuoraan maahan.

Monet ongelmat voidaan ratkaista itse ilman erityistä asiantuntemusta. Tarkista ongelmatilanteessa ensin kaikki mahdolliset ratkaisut ja noudata alla olevia ohjeita, ennen kuin otat yhteyttä myyntipalveluumme. Katso ASIAKASPALVELU.

## VAROITUS!

- Kytke laite pois päältä ja irrota verkkopistoke verkkopistorasiasta ennen huoltotoimia.
- Sähkölaitteita saavat huoltaa vain pätevät sähköasiantuntijat, koska virheelliset korjaukset voivat aiheuttaa huomattavia välillisiä vaurioita.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan ammattitaitoisen henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.

| Ongelma | Mahdollinen syy | Mahdollinen ratkaisu |
|---|---|---|
| Kompressori ei toimi. | • Pistoke ei ole liitetty seinäpistorasiaan.<br>• Laite on huurteenpoistotilassa. | • Liitä pistoke seinäpistorasiaan.<br>• Tämä on normaalia automaattisessa huurteenpoistossa. |
| Laite käy huomattavan usein tai pitkiä aikoja kerrallaan. | • Sisä- tai ulkolämpötila on liian korkea.<br>• Laitteen virta on ollut jokin aikaa pois kytkettynä.<br>• Laitteen ovi ei ole tiiviisti kiinni.<br>• Ovi on avattu liian usein tai liian pitkään.<br>• Pakastimen lämpötila-asetus on liian alhainen.<br>• Oven tiiviste on likainen, kulunut, haljennut tai yhteensopimaton.<br>• Vaadittua ilmankiertoa ei voida taata. | • Tässä tilanteessa on normaalia, että laite käy tavallista pidempään.<br>• Laitteen täydellinen jäähtyminen kestää yleensä 8–12 tuntia.<br>• Sulje ovi/laatikko ja varmista, että laite on sijoitettu tasaiselle alustalle ja etteivät elintarvikkeet tai astia estä oven sulkeutumista<br>• Älä avaa ovea/laatikkoa liian usein.<br>• Aseta lämpötila korkeammaksi, kunnes jääkaapin lämpötila on tyydyttävä. Jääkaapin lämpötilan vakiintuminen kestää 24 tuntia.<br>• Puhdista oven/laatikon tiiviste tai pyydä asiakaspalvelusta apua sen vaihtamiseksi.<br>• Varmista riittävä ilmanvaihto. |
| Jääkaappi on sisältä likainen ja/tai haisee pahalle. | • Jääkaapin sisätilat on puhdistettava.<br>• Jääkaapissa säilytetään voimakkaan hajuista ruokaa. | • Puhdista jääkaappi sisältä.<br>• Pakkaa ruoka tiiviisti. |

| Ongelma | Mahdollinen syy | Mahdollinen ratkaisu |
|---|---|---|
| Laitteen sisällä ei ole tarpeeksi kylmää. | • Lämpötila on asetettu liian korkeaksi.<br>• Jääkaappiin on laitettu liian lämpimiä elintarvikkeita.<br>• Ruokaa on varastoitu kerralla liikaa.<br>• Elintarvikkeet ovat liian lähellä toisiaan.<br>• Laitteen laatikko tai ovi ei ole tiiviisti kiinni.<br>• Ovea/laatikkoa on avattu liian usein tai liian pitkään. | • Aseta uusi lämpötila.<br>• Jäähdytä elintarvikkeet ja ruuat aina ennen niiden lisäämistä.<br>• Lisää aina pieniä määriä ruokaa.<br>• Jätä aukko useiden elintarvikkeiden välille, jolloin ilma pääsee virtaamaan.<br>• Sulje ovi/laatikko.<br>• Älä avaa ovea/laatikkoa liian usein. |
| Laitteen sisällä on liian kylmä. | • Lämpötila on asetettu liian alhaiseksi. | • Aseta uusi lämpötila. |
| Jääkaappiosaston sisäpuolelle muodostuu kosteutta. | • Ilmasto on liian lämmin ja liian kostea.<br>• Laitteen laatikko tai ovi ei ole tiiviisti kiinni.<br>• Ovea/laatikkoa on avattu liian usein tai liian pitkään.<br>• Elintarvikkeita tai nesteitä ei säilytetä suljetuissa astioissa. | • Säädä lämpötilaa kylmemmälle.<br>• Sulje ovi/laatikko.<br>• Älä avaa ovea/laatikkoa liian usein.<br>• Anna kuumien ruokien jäähtyä huoneenlämmössä ja peitä ruoat ja nesteet. |
| Jääkaapin kosteus kerääntyy pinnan ulkopuolelle tai ovien/oven ja laatikon väliin. | • Ilmasto on liian lämmin ja liian kostea.<br>• Ovi ei ole tiukasti kiinni. Laitteen kylmä ilma ja sen ulkopuolella oleva lämmin ilma tiivistyvät. | • Tämä on normaalia kosteissa ilmastoissa ja tilanne muuttuu, kun kosteusprosentti laskee.<br>• Varmista, että ovi/laatikko on suljettu kunnolla. |

| Ongelma | Mahdollinen syy | Mahdollinen ratkaisu |
|---|---|---|
| Pakastinosastossa on paljon jäätä ja huurretta. | • Tuotteita ei ole pakattu asianmukaisesti.<br>• Laitteen laatikko tai ovi ei ole tiiviisti kiinni.<br>• Ovea/laatikkoa on avattu liian usein tai liian pitkään.<br>• Oven/laatikon tiiviste on likainen, kulunut, haljennut tai yhteensopimaton.<br>• Jokin sisäpuolella estää ovea/laatikkoa sulkeutumasta kunnolla. | • Pakkaa aina kaikki tuotteet huolellisesti.<br>• Sulje ovi/laatikko.<br>• Älä avaa ovea/laatikkoa liian usein.<br>• Puhdista oven/laatikon tiiviste tai vaihda se uuteen.<br>• Aseta hyllyt, ovitelineet tai sisäiset laatikot uudelleen, jotta ovi/laatikko sulkeutuu. |
| Kaapin ja oviliuskan sivut lämpenevät. | • - | • Tämä on normaalia. |
| Laite pitää epänormaalia ääntä. | • Laite ei sijaitse tasaisella lattialla.<br>• Laite koskettaa jotain sen ympärillä olevaa esinettä. | • Säädä jalat jotta laite on vaakatasossa.<br>• Poista esineet laitteen ympäriltä. |
| Kuuluu hiljaista ääntä, joka muistuttaa virtaavaa vettä. | • - | • Tämä on normaalia. |
| Kuulet hälytysäänen. | • Jääkaapin säilytysosaston ovi on auki. | • Sulje ovi. |
| Kuulet heikkoa huminaa. | • Antikondensoiva järjestelmä on toiminnassa. | • Tämä ehkäisee kondensoitumista ja on normaalia. |
| Sisävalaistus tai jäähdytysjärjestelmä ei toimi. | • Pistoke ei ole liitetty seinäpistorasiaan.<br>• Virtalähde ei ole ehjä.<br>• LED-lamppu on rikki. | • Liitä pistoke seinäpistorasiaan.<br>• Tarkista huoneen sähkönsyöttö. Soita paikalliseen sähköyhtiöön!<br>• Ota yhteyttä huoltoon lampun vaihtamiseksi. |

Voit ottaa yhteyttä tekniseen tukeen siirtymällä Internet-sivustoomme osoitteessa: https://corporate.haier-europe.com/en/

Valitse websites-kohdassa tuotemerkkisi ja maasi. Siirryt sivulle, josta löydät puhelinnumeron ja lomakkeen, jonka täyttämällä voit pyytää teknistä tukea.

## Sähkökatkos

Sähkökatkoksen sattuessa ruoan pitäisi pysyä turvallisen kylmänä noin 5 tuntia. Noudata seuraavia ohjeita erityisesti kesäaikaan, mikäli sähkökatkos kestää kauan:

- ► Vältä oven/laatikon avaamista.
- ► Älä laita laitteeseen uusia elintarvikkeita sähkökatkoksen aikana.
- ► Jos sähkökatkoksesta ilmoitetaan etukäteen ja keskeytyksen kesto on yli 5 tuntia, tee jäätä ja laita se jääkaapin yläosassa olevaan astiaan.
- ► Elintarvikkeet on tarkastettava välittömästi sähkökatkoksen loputtua.
- ► Koska lämpötila jääkaapissa nousee sähkökatkoksen tai muun häiriön aikana, elintarvikkeiden säilytysaika pienennee ja laatu kärsii. Kaikki sulaneet elintarvikkeet tulisi terveysriskien välttämiseksi joko syödä tai kypsentää kuumentamalla ja pakastaa uudelleen (mikäli mahdollista) pikaisesti.

## Muistitoiminto sähkökatkoksen aikana

Kun sähkövirta on palautunut, laite jatkaa ennen sähkökatkoa voimassa olleilla asetuksilla.

## Purkaminen pakkauksesta

# VAROITUS!

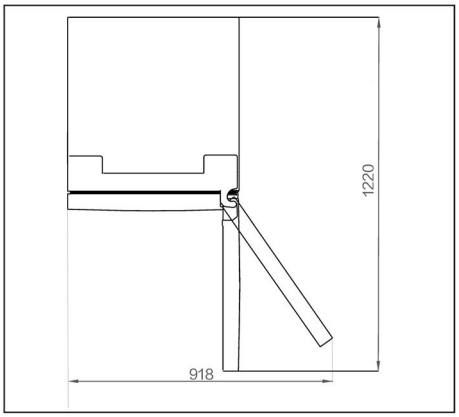
- Laite on painava. Sen käsittelyyn tarvitaan aina vähintään kaksi henkilöä.
- Pidä kaikki pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta ja hävitä ne ympäristöystävällisesti.
- Ota laite pois pakkauksesta.
- Poista kaikki pakkausmateriaalit.

## Ympäristön olosuhteet

Tämän jääkaapin, kuten CNCQ2T620E*, CNCQ2T618E*, ECN2CQTE*186, ECN2CQTE*206, (*=värikoodi: B,X,W), huoneenlämpötilan tulisi aina olla 10–38 °C, tai huoneenlämpötilan tulisi olla aina välillä 10–43 °C, esimerkiksi seuraaville jääkaapeille, CNCQ2T620D*, CNCQ2T618C*, CNCQ2T620A*, CNCQ2T618A*, CNCQ2T618EXMA, CNCQ2T618EBMA, koska lämpötila voi vaikuttaa laitteen sisälämpötilaan ja sen energiankulutukseen. Älä asenna laitetta lähelle muita lämpöä tuottavia laitteita (uunit, jääkaapit) ilman asianmukaista lämmöneristystä.

## Suositeltu tila

Suositeltu tila ovea avattaessa.




## Laitteen sijoittaminen

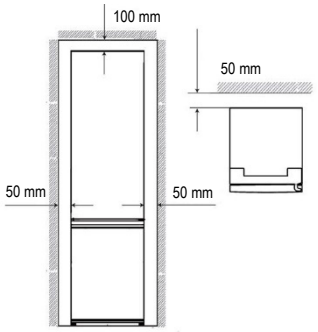
Laite tulee sijoittaa tasaiselle ja tukevalle alustalle.

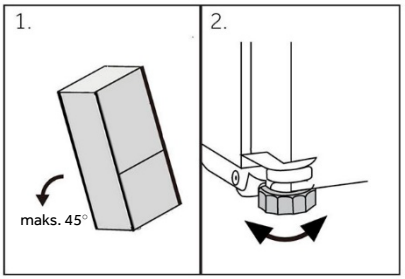
1. Kallista jääkaappia hieman taaksepäin.
2. Aseta jalat halutulle tasolle.

Varmista, että etäisyys saranapuolella olevaan seinään on vähintään 100 mm,

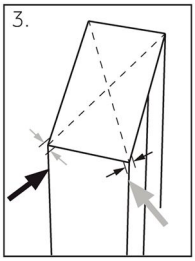
## Tuuletusaukon poikkileikkaus

Laitteen turvallisuussyistä riittävän ilmanvaihdon aikaansaamiseksi on noudatettava vaadittujen ilmanvaihdon poikkileikkausten tietoja.



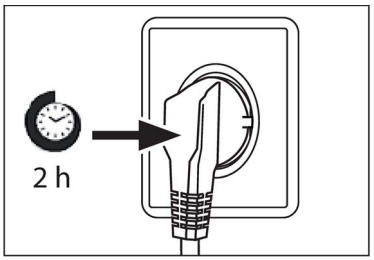
jotta ovi aukeaa kunnolla.




1. Voit tarkistaa, miten tukevasti laite seisoo, heiluttamalla sitä kulmista. Kodinkoneen tulisi heilahdella lievästi ja samalla tavalla kumpaakin suuntaan. Muussa tapauksessa runko voi vääntyä ja tämä voi johtaa ovitiivisteiden vuotamiseen. Erittäin pieni takanoja helpottaa ovien sulkeutumista.

## HUOMAUTUS

Vapaasti seisova laite: tämä kylmälaite on tarkoitettu käytettäväksi vapaasti seisovana laitteena eikä sitä saa käyttää sisäänrakennetun mallin tavoin




### Odotusaika

Huoltovapaa voiteluöljy sijaitsee kompressorin kapselissa. Tämä öljy voi päästä suljetun putkijärjestelmän läpi kuljetuksen aikana, jos laite on kaltevassa asennossa.
Ennen kuin kytket laitteen virtalähteeseen, sinun on odotettava vähintään 2 tuntia, jotta öljy kulkeutuu takaisin kapseliin.

### Sähköliitäntä

Tarkista ennen jokaista liitäntää seuraavat seikat:

- ► sähkövirta, pistorasia ja sulakkeet ovat laitteen arvokilven mukaiset
- ► pistorasia on maadoitettu eikä monipistoketta tai jatkojohtoja käytetä
- ► pistorasia ja pistorasia ovat tarkasti teknisten määräysten mukaiset.

Liitä pistoke oikein asennettuun kotitalouskäyttöön tarkoitettuun pistorasiaan.

## VAROITUS!

Vaarojen välttämiseksi asiakaspalvelun on vaihdettava vaurioitunut virtajohto (katso takuukortti).

## Oven kääntäminen

Ennen kuin kytket laitteen virtalähteeseen, tarkista, onko oven avautuminen vaihdettava oikealta (toimitettuna) vasemmalle, jos asennuspaikka ja käytettävyys sitä edellyttävät.

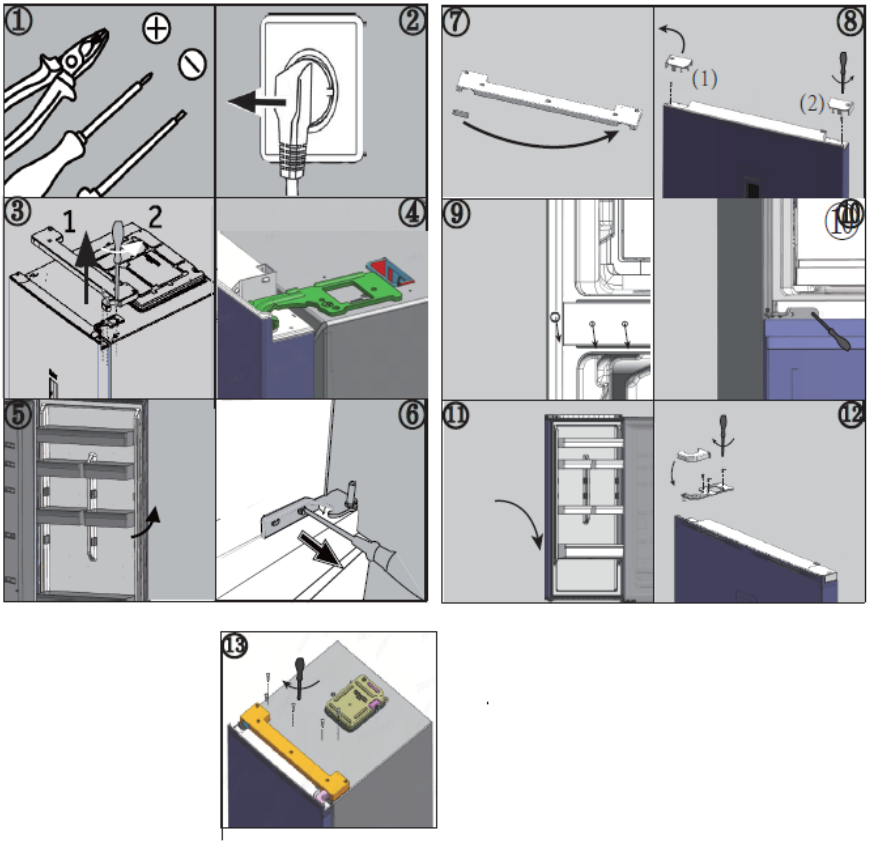
### VAROITUS!

- ► Laite on painava. Oven kääntämiseen tarvitaan kaksi henkilöä.
- ► Irrota laite pistorasiasta ennen kääntämistä.
- ► Estä jäähdytysjärjestelmän vaurioituminen kallistamalla laitetta korkeintaan 45 °C.

## Kokoonpanovaiheet

1. Varaa käyttöön tarvittavat työkalut.
2. Irrota laite pistorasiasta.
3. Irrota ylempi saranan suojus 1 ja kierrä ylempi sarana (kolme ruuvia) irti oikealta puolelta 2.
4. Irrota ylempi sarana.
5. Nosta irtonainen jääkaapin ovi varovasti irti keskisaranasta.
6. Irrota keskimmäinen sarana.
7. Irrota etupaneelin pieni kansi vasemmalta ja siirrä se oikealle.
8. Käännä ovi ylösalaisin ja irrota kansi (1). Ota uusi kansi (2) pussista ja ruuvaa ne vastakkaiselle puolelle.
9. Nosta irtonainen jääkaapin ovi varovasti irti keskisaranasta.
10. Irrota keskimmäinen sarana.
11. Irrota etupaneelin pieni kansi vasemmalta ja siirrä se oikealle.
12. Käännä ovi ylösalaisin ja irrota kansi (1). Ota uusi kansi (2) pussista ja ruuvaa ne vastakkaiselle puolelle.
13. Vaihda suojatulppien ja sivulla olevan ruuvin sijaintia.

Tarkista oven vaihdon jälkeen, että oven tiivisteet ovat oikein kotelossa ja että kaikki ruuvit on kiristetty hyvin.




## Ympäristön lämpötilat

Laajennettu lauhkea: kylmälaite toimii suunnitellusti, kun ympäristön lämpötila on 10–32 °C.

Lauhkea: kylmälaite toimii suunnitellusti, kun ympäristön lämpötila on 16–32 °C.

Subtrooppinen: kylmälaite toimii suunnitellusti, kun ympäristön lämpötila on 16–38 °C.

Trooppinen: kylmälaite toimii suunnitellusti, kun ympäristön lämpötila on 16–43 °C.

## Tuoteparametrit asetuksen (EU)2019/2016 mukaisesti

Vakiotestitulosten perusteella 24 tunnin ajalta. Todellinen energiankulutus riippuu siitä, miten laitetta käytetään ja missä se sijaitsee.

| Malli | CNCQ2T620EB<br>CNCQ2T620EW<br>CNCQ2T620EX<br>ECN2CQTEX206<br>ECN2CQTEB206<br>ECN2CQTEW206 | CNCQ2T620DW<br>CNCQ2T620DX | CNCQ2T618EW<br>CNCQ2T618EX<br>CNCQ2T618EB<br>ECN2CQTEW186<br>ECN2CQTEB186<br>ECN2CQTEX186 |
|---|---|---|---|
| Kylmäsäilytyslaitteen tyyppi | Jääkaappi-pakastin | Jääkaappi-pakastin | Jääkaappi-pakastin |
| Energiatehokkuusluokka | E | D | E |
| Vuotuinen energiankulutus (kWh/vuosi) | 279 | 223 | 270 |
| Jääkaappiosaston tilavuus (l) | 289 | 289 | 235 |
| Pakastinosaston tilavuus (l) | 120 | 120 | 120 |
| Pakastusluokka | 4 tähteä | 4 tähteä | 4 tähteä |
| Sulatustyyppi | Automaattinen sulatus | Automaattinen sulatus | Automaattinen sulatus |
| Lämpötilan nousuaika (h) | 11 | 11 | 11 |
| Pakastuskapasiteetti (kg / 24 h) | 6 | 6 | 6 |
| Ilmastoluokka | SN/N/ST | SN/N/ST/T | SN/N/ST |
| Huomaa: Standardien mukaisuus | SFS-EN 62552-1:2020 | SFS-EN 62552-2:2020 | SFS-EN 62552-3:2020 |

## Tuoteparametrit asetuksen (EU)2019/2016 mukaisesti

Vakiotestitulosten perusteella 24 tunnin ajalta. Todellinen energiankulutus riippuu siitä, miten laitetta käytetään ja missä se sijaitsee.

| Malli | CNCQ2T620AX | CNCQ2T618CX<br>CNCQ2T618CW | CNCQ2T618AX<br>CNCQ2T618AW | CNCQ2T618EXMA<br>CNCQ2T618EBMA |
|---|---|---|---|---|
| Kylmäsäilytyslaitteen tyyppi | Jääkaappi-pakastin | Jääkaappi-pakastin | Jääkaappi-pakastin | Jääkaappi-pakastin |
| Energiatehokkuusluokka | A | C | A | A+ |
| Vuotuinen energiankulutus (kWh/vuosi) | 114 | 172 | 110 | 290 |
| Jääkaappiosaston tilavuus (l) | 289 | 235 | 235 | 234 |
| Pakastinosaston tilavuus (l) | 120 | 120 | 120 | 96 |
| Pakastusluokka | 4 tähteä | 4 tähteä | 4 tähteä | 4 tähteä |
| Sulatustyyppi | Automaattinen sulatus | Automaattinen sulatus | Automaattinen sulatus | Automaattinen sulatus |
| Lämpötilan nousuaika (h) | 16 | 13 | 16 | 13 |
| Pakastuskapasiteetti (kg / 24 h) | 7 | 6 | 7 | 6 |
| Ilmastoluokka | SN/N/ST/T | SN/N/ST/T | SN/N/ST/T | SN/N/ST/T |
| Huomaa: Standardien mukaisuus | SFS-EN 62552-1:2020 SFS-EN 62552-2:2020 SFS-EN 62552-3:2020 | | | SFS-EN 62552:2013 |

Selitykset:

- Kyllä, mukana

(1) Perustuu standardienmukaisuustestin tuloksiin 24 tunnin ajalta. Todellinen kulutus riippuu laitteen käytöstä ja sijainnista.

(2) Ilmastoluokitus SN: Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötilassa + 10 °C – +32 °C
Ilmastoluokitus N: Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötilassa + 16 °C – + 32 °C
Ilmastoluokitus ST: Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötilassa + 16 °C – +38 °C
Ilmastoluokitus T: Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötilassa + 16 °C – +43 °C

Tekniset lisätiedot

| Malli | CNCQ2T620EB<br>CNCQ2T620EW<br>CNCQ2T620EX<br>ECN2CQTEX206<br>ECN2CQTEB206<br>ECN2CQTEW206 | CNCQ2T620DW<br>CNCQ2T620DX | CNCQ2T618CW<br>CNCQ2T618CX | CNCQ2T618EW<br>CNCQ2T618EX<br>CNCQ2T618EB<br>ECN2CQTEB186<br>ECN2CQTEX186<br>ECN2CQTEW186 |
|---|---|---|---|---|
| Kokonaistilavuus (l) | 409 | 409 | 355 | 330 |
| Jännite / taajuus | 220~240 V / 50 Hz | 220~240 V / 50 Hz | 220~240 V / 50 Hz | 220~240 V / 50 Hz |
| Nimellisvirta (A) | 0,9 | 1,4 | 1,4 | 0,9 |
| Pääsulake (A) | 15 | 15 | 16 | 15 |
| Huomaa: Standardien mukaisuus | SFS-EN 62552-1:2020 | SFS-EN 62552-2:2020 | | SFS-EN 62552-3:2020 |

| Malli | CNCQ2T620AX | CNCQ2T618AX<br>CNCQ2T618AW | CNCQ2T618EXMA<br>CNCQ2T618EBMA |
|---|---|---|---|
| Kokonaistilavuus (l) | 409 | 355 | 330 |
| Jännite / taajuus | 220~240 V / 50 Hz | 220~240 V / 50 Hz | 220~240 V / 50 Hz |
| Nimellisvirta (A) | 1,4 | 1,4 | 0,9 |
| Pääsulake (A) | 15 | 15 | 15 |
| Huomaa: Standardien mukaisuus | SFS-EN 62552-1:2020<br>SFS-EN 62552-3:2020 | SFS-EN 62552-2:2020 | SFS-EN 62552:2013 |

Suosittelemme Haierin asiakaspalvelua ja alkuperäisten varaosien käyttöä.
Jos sinulla on ongelmia laitteen kanssa, tarkista ensin osio VIANMÄÄRITYS.

Jos et löydä ratkaisua, ota yhteyttä

- paikalliseen jälleenmyyjän tai
- eurooppalaiseen puhelinpalvelukeskukseen (katso alla olevat puhelinnumerot) tai
- Haieriin siirtymällä Internet-osoitteessa www.haier.com kohtaan Service & Support,
- jossa voit aktivoida palvelupyynnön ja tutustua usein kysyttyihin kysymyksiin.

Jos haluat ottaa yhteyttä palveluumme, varmista, että sinulla on seuraavat tiedot saatavilla.
Tiedot löytyvät arvokilvestä.

Malli _____

Sarjanumero _____

Tarkista myös tuotteen mukana toimitettu takuukortti takuun varalta.

| Eurooppalainen puhelinpalvelukeskus | | |
|---|---|---|
| Maa* | Puhelinnumero | Kustannukset |
| Haier Italy (IT) | 199 100 912 | |
| Haier Spain (ES) | 902 509 123 | |
| Haier Germany (DE) | 0180 5 39 39 99 | • 14 snt/min lankapuhelin<br>• maks. 42 snt/min matkapuhelin |
| Haier Austria (AT) | 0820 001 205 | • 14,53 snt/min lankapuhelin<br>• maks. 20 snt/min kaikki muut |
| Haier United Kingdom (UK) | 0333 003 8122 | |
| Haier France (FR) | 0980 406 409 | |

* Muiden maiden osalta katso www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l
Branch UK
Westgate House, Westgate, Ealing
London, W5 1YY

* Kylmälaitteen takuun kesto:

Vähimmäistakuu on: 2 vuotta EU-maissa, 3 vuotta Turkissa, 1 vuosi Isossa-Britanniassa, 1 vuosi Venäjällä, 3 vuotta Ruotsissa, 2 vuotta Serbiassa, 5 vuotta Norjassa, 1 vuosi Marokossa, 6 kuukautta Algeriassa, Tunisia ei vaadi lakisääteistä takuuta.

* Varaosien saatavuus laitteen korjausta varten:

Termostaatteja, lämpötilan tunnistimia, painettuja piirilevyjä ja valonlähteitä on saatavilla varaosina vähintään 7 vuoden ajan sen jälkeen, kun kyseisen mallin viimeinen kappale on tullut myyntiin.

Ovien kädensijat, ovien saranat, hyllyt ja korit ovat saatavina varaosina vähintään 7 vuoden ajan ja ovitiivisteet vähintään 10 vuoden ajan sen jälkeen, kun kyseisen mallin viimeinen kappale on tullut myyntiin.

* Lisätietoa tuotteesta saa osoitteesta https://eprel.ec.europe.eu/ tai skannaamalla laitteen energiamerkissä olevan QR-koodin.

CANDY